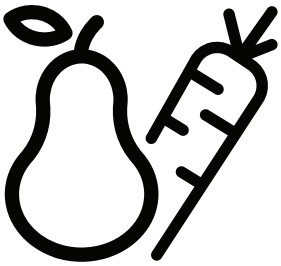
GRUNDIG

Refrigerator
User Manual

Køleskab
Brugervejledning

Kylskåp
Bruksanvisning



GKN 27940 FXN

CE

EN / DA / SV

58 4779 0000/AF

Contents

1. Safety and environment instructions 8
1.1.General safety....8
1.1.1 HC warning....10
1.1.2 For models with water dispenser....10
1.2.Intended use....10
1.3.Child safety....10
1.4.Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product....11
1.5.Compliance with RoHS Directive....11
1.6.Package information....11

2. Your Refrigerator 12

3. Installation 13
3.1 Appropriate installation location....13
3.2 Installing the plastic wedges 14
3.3 Adjusting the feet....14
3.4 Electrical connection....14

4. Preparation 15
4.1 Things to be done for energy saving....15
4.2 Initial use....16

5. Operating the product 17
5.1 Indicator panel....17
5.2 Ice bucket....20
(This feature is optional)....20
5.3 Egg holder....20
5.4 Fan....20
5.5 Vegetable bin....20
(This feature is optional)....20
5.6 Zero degree compartment....20
(This feature is optional)....20
5.7 Using the second crisper of the product....21
5.8 Moving door rack....22
5.9 Sliding storage box....22
(This feature is optional)....22
5.10 Moisture controlled vegetable bin....22
(This feature is optional)....22
5.11 Automatic ice machine....23
(This feature is optional)....23
5.12 Icematic and ice storage container....24
5.13 Using the water dispenser.24
5.14 Filling the water dispenser's tank....25
5.15 Cleaning the water tank....25
5.16 Drip tray....26
5.17 HerbBox/HerbFresh....27
5.18 Deodoriser Module....27
5.19 Freezing fresh food....28
5.20 Recommendations for preserving the frozen food....29
5.21 Deep-freeze information....29
5.22 Placing the food....29
5.23 Door open warning....30
5.24 Illumination lamp....30
5.25 Blue light/HarvestFresh....30

6. Maintenance and cleaning 31
6.1Avoiding bad odours....31
6.2Protecting the plastic surfaces....31
6.3 Door Glasses....32

7. Troubleshooting 33

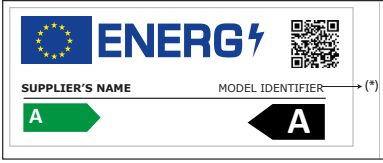
Please read this manual first!
Dear Customer,
We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service
For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.

The user manual will help you use the product in a fast and safe way.
Will help you use your appliance in a fast and safe way.
Read the manual before installing and operating your product.
Follow the instructions, especially those for safety.
Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
Besides, read also the other documents provided with your product.
Please note that this manual may be valid for other models as well.

Symbols and their descriptions
This instruction manual contains the following symbols:

ⓘ	Important information or useful usage tips.
⚠	Warning against dangerous conditions for life and property.
⚠	Warning against electric voltage.
♻	Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations.

INFORMATION



The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.

https://eprel.ec.europa.eu/

1. Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

Intended use

⚠	**WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-instructure, clear of obstruction.
⚠	**WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
⚠	**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
⚠	**WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

– staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

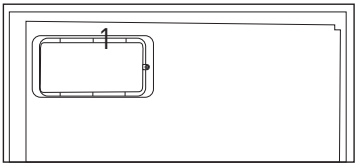
– farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;

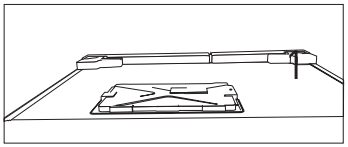
– bed and breakfast type environments;

– catering and similar non-retail applications.

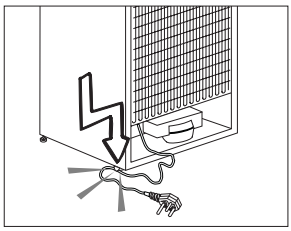
1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.





- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.



- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.

ⓘ	The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (620 kPa). If your water pressure exceeds 80 psi (550 kPa), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

1.2. Intended use

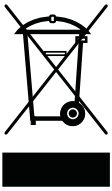
- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

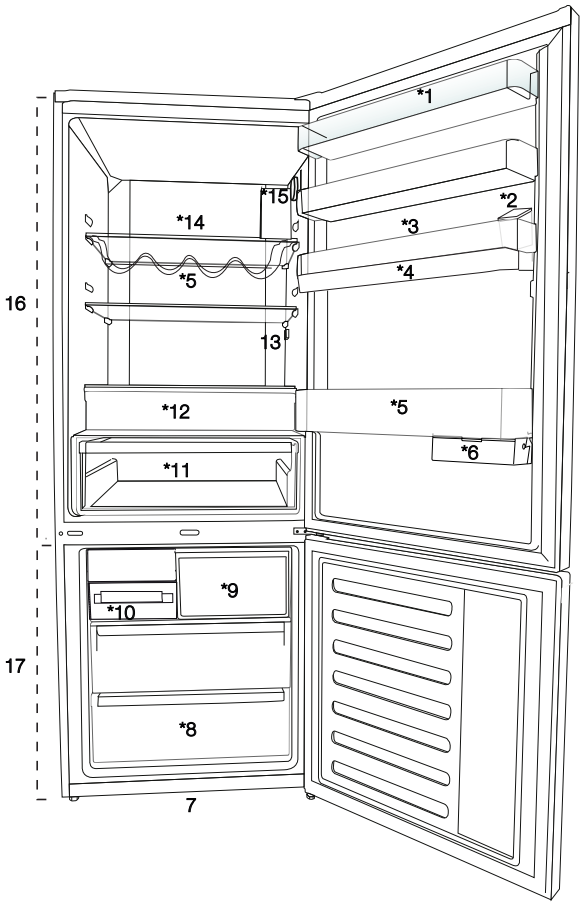
1.5. Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.6. Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2. Your Refrigerator



1. Cooler compartment door shelf
2. Water dispenser filling tank
3. Egg section
4. Water dispenser reservoir
5. Bottle shelf
6. Sliding storage containers
7. Adjustable legs
8. Deep freezer compartment
9. Quick freeze compartment
10. Ice cube tray & Ice bank
11. Vegetable bin
12. Zero degree compartment
13. Interior light
14. Cooler compartment glass shelf
15. Temperature adjustment button
16. Cooler compartment
17. Freezer compartment

*** optional:**Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

3. Installation

3.1 Appropriate installation location

Contact an Authorized Service for the installation of the product. In order to prepare the product for use, refer the information in the user manual and ensure that electrical installation and water installation are appropriate. If not, call a qualified electrician and technician to have any necessary arrangements carried out.

⚠	**WARNING:** Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
⚠	**WARNING:** Product must not be plugged in during installation. Otherwise, there is the risk of death or serious injury!
⚠	**WARNING:** If the door clearance of the room where the product shall be place is so tight to prevent passing of the product, remove the door of the room and pass the product through the door by turning it to its side; if this does not work, contact the authorized service.

- Place the product on an even floor surface to prevent jolts.
- Install the product at least 30 cm away from heat sources such as hobs, heater cores and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Product must not be subjected to direct sun light and kept in humid places.
- Appropriate air ventilation must be provided around your product in order to achieve an efficient operation. If the product is to be placed in a recess in the wall, pay attention to leave at least 5 cm distance with the ceiling and side walls.
- Do not install the product in places where the temperature falls below -5°C.
- Your product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls.
- If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls. Check if the rear wall clearance protection component is present at its location (if provided with the product). If the component is not available, or if it is lost or fallen, position the product so that at least 5 cm clearance shall be left between the rear surface of the product and the wall of the room. The clearance at the rear is important for efficient operation of the product.

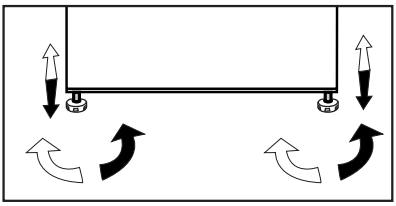
3.2 Installing the plastic wedges

Plastic wedges supplied with the product are used to create the distance for the air circulation between the product and the rear wall.

1. To install the wedges, remove the screws on the product and use the screws supplied together with the wedges.
2. Insert the 2 plastic wedges onto the rear ventilation cover as illustrated in the figure.

3.3 Adjusting the feet

If the product stands unbalanced after installation, adjust the feet on the front by rotating them to the right or left.



3.4 Electrical connection

⚠	**WARNING:** Do not make connections via extension cables or multi-plugs.
⚠	**WARNING:** Damaged power cable must be replaced by the Authorized Service Agent.
ⓘ	If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 4 cm distance between them.

- Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding and electrical connection in accordance with the national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- Do not extension cords or cordless multiple outlets between your product and the wall outlet.

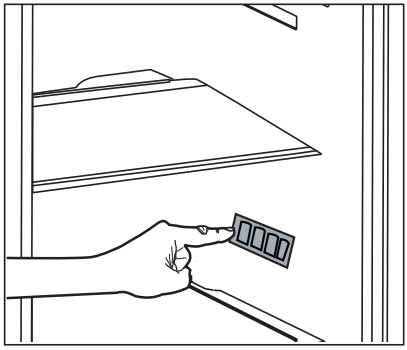
ⓘ	Hot Surface Warning! Side walls of your product is equipped with refrigerant pipes to improve the cooling system. Refrigerant with high temperatures may flow through these areas, resulting in hot surfaces on the side walls. This is normal and does not need any servicing. Please pay attention while touching these areas.

4. Preparation

4.1 Things to be done for energy saving

⚠	Connecting the product to electronic energy-saving systems is harmful, as it may damage the product.

- For a freestanding appliance; 'this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- Do not keep the refrigerator doors open for long periods.
- Do not place hot food or beverages into the refrigerator.
- Do not overfill the refrigerator; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.
- In order to store the maximum amount of food into the cooler compartment of your refrigerator, you should take out the upper drawers and place it onto the glass rack. The declared energy consumption of your refrigerator was determined by taking out the cooler, ice tray and upper drawers in a way that will enable maximum storage. Using the below drawer when storing is strongly recommended. Energy saving function should be activated for best energy consumption.
- You should not block the airflow by putting food in front of the cooler fan. A space of minimum 3cm must be left in front of the protective fan wire when placing food.
- Depending on the product's features; defrosting frozen foods in the cooler compartment will ensure energy saving and preserve food quality.
- Food should be stored using the drawers in the cooler compartment in order to ensure energy saving and protect food in better conditions.
- Food packages should not be in direct contact with the heat sensor located in the cooler compartment. If they are in contact with the sensor, energy consumption of the appliance might increase.
- Make sure the foods are not in contact with the cooler compartment temperature sensor described below.



- Since hot and humid air will not directly penetrate into your product when the doors are not opened, your product will optimize itself in conditions sufficient to protect your food. Functions and components such as compressor, fan, heater, defrost, lighting, display and so on will operate according to the needs to consume minimum energy under these circumstances.

ⓘ	A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal to hear sound even when the compressor is inactive, due to the compressed liquids and gasses in the cooling system.
ⓘ	Front edges of the product might heat up. This is normal. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.

ⓘ	In some models indicator panel turns off automatically 5 minutes after the door closes. It will be reactivated when the door is open or any button is pressed.

4.2 Initial use

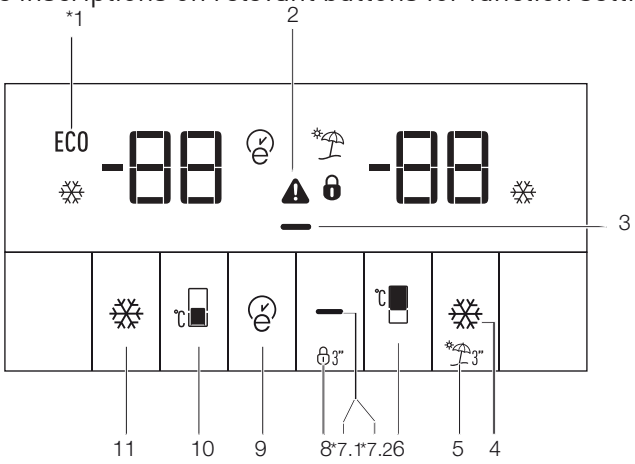
Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in “Safety and environment instructions” and “Installation” sections.

- Keep the product running with no food inside for 6 and do not open the door, unless absolutely necessary.

5. Operating the product

5.1 Indicator panel

Indicator panel allows you to set the temperature and control the other functions related to the product without opening the door of the product. Just press the inscriptions on relevant buttons for function settings.



1. Economy
This symbol is illuminated when the freezer compartment is set to -18°C'ye as the most economical setting value (ECO). Economy indicator is turned off when quick cooling or quick freeze functions are selected.

2. Power failure/High temperature / error warning indicator
This indicator (⚠) illuminates in case of power failure, high temperature and error warnings.

When the temperature of the freezer compartment is heated up to a critical level for the frozen food, the maximum value reached by the freezer compartment temperature flashes on the digital indicator.

Check the food in the freezer compartment.

This is not a malfunction. The warning may be deleted by pressing any button or on high temperature alarm off button. (Cancelling by pressing any button is not applicable for every model.)

May not be available in all models

ⓘ	Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

This indicator (▬) illuminated when a sensor failure occurs, too. When this indicator is illuminated, "E" and figures such as "1,2,3..." are displayed alternatively on the temperature indicator. These figures on the indicator inform the service personnel about the error.

3. Energy saving function (display off)

If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated and energy saving symbol is illuminated.When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be canceled and the symbols on display will return to normal.

4. Quick cool

Quick cooling indicator (❄) is illuminated when quick cooling function is activated and fridge compartment temperature indicator value is displayed as 1. To cancel this function press Quick cooling button again. Quick cooling indicator will turn off and refrigerator will return to its normal settings. Quick cooling function is canceled automatically in 1 hour if you do not cancel it before. If you want to cool large amounts of fresh food, press the Quick cooling button before putting the food into the fridge compartment.

5. Vacation function

In order to activate vacation function, press the button no. (5) ( ) for 3 seconds, and the vacation mode indicator activates. When the vacation function is activated, "- -" is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling is performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment when this function is activated. Other compartments shall be continued to be cooled as per their set temperature.To cancel this function press **Vacation** function button again.

6. Fridge compartment temperature setting

When the button no. (6) is pressed, you may set the temperature of the fridge compartment to 8,7,6,5,4,3,2 and 1 respectively ( ).

7.1. Energy saving function (display off):

Energy saving symbol (▬) is illuminated and Energy saving function is activated when you press this button (▬). When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be canceled and the symbols on display will return to normal. Energy saving symbol is turned off and energy saving function is deactivated when you press this button (▬) again.

7.2.Termination of the High Temperature Warning:

In case of power failure/high temperature warning, you may delete the warning (▬) by pressing any button on the indicator or high temperature alarm off button for 1 second after checking the food inside the freezer compartment.

Note: Cancelling by pressing any button is not applicable for every model.

8. Key lock

Press key lock button ( ) simultaneously for 3 seconds. Key lock symbol ( ) will light up and key lock mode will be activated. Buttons will not function if the Key lock mode is active. Press key lock button simultaneously for 3 seconds again. Key lock symbol will turn off and the key lock mode will be exited.

Press the **key lock** button if you want to prevent changing of the temperature setting of the refrigerator ( ).

9. Eco fuzzy

Press and hold eco fuzzy button for 1 seconds to activate eco fuzzy function. Refrigerator will start operating in the most economic mode at least 6 hours later and the economic usage indicator will turn on when the function is active ( ). Press and hold eco fuzzy function button for 3 seconds to deactivate eco fuzzy function.
This indicator is illuminated after 6 hours when eco fuzzy is activated.

10. Freezer compartment temperature setting

Temperature setting for freezer compartment is performed here. When button no. 9 is pressed, you may set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21, -22, -23 and -24 respectively.

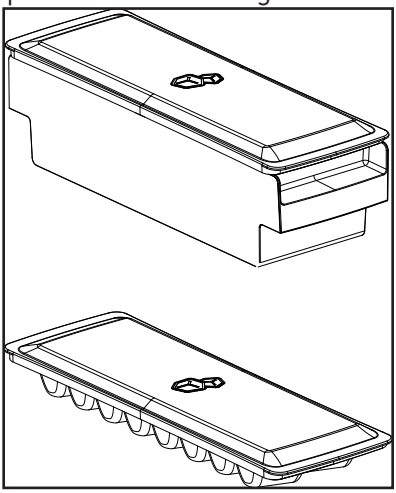
11. Fast freeze

Press button no. (11) for fast freeze operation, quick freeze indicator
( ) shall be activated.
Quick freeze indicator is illuminated when quick freeze function is activated and fridge compartment temperature indicator is displayed as -27. To cancel this function press quick freeze button ( ) again.
Quick freeze indicator will turn off and refrigerator will return to its normal settings. Quick freeze function is canceled automatically in 24 hour if you do not cancel it before. If you want to freeze large amounts of fresh food, press the quick freeze button before putting the food into the freezer compartment.

5.2 Ice bucket

(This feature is optional)

- Take the ice bucket from the freezer compartment.
- Fill the ice bucket with water.
- Place the ice bucket into the freezer compartment.
- The ice will be ready after approximately two hours. Take the ice bucket from the freezer compartment and bend in sightly over the holder that you are going to serve. Ice will easily pour into the serving holder.



5.3 Egg holder

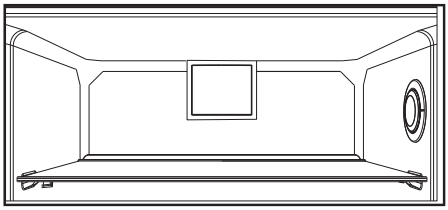
You can put the eggholder on the door or body rack of your choice. If you decide to put it on the body rack, it is recommended to prefer the shelves below as they are colder.

⚠	Do not put the eggholder into the freezer compartment.

5.4 Fan

Fan was designed to distribute circulate the cold air inside your refrigerator homogeneously. Operating time of the fan might vary depending the features of your product.

While in some products fan only operates with compressor, in others control system determines the operating time based on the need for cooling.



5.5 Vegetable bin

(This feature is optional)

- Product's vegetable bin is designed to keep vegetables fresh by preserving humidity. For this purpose, the overall cold air circulation is intensified in the vegetable bin.

5.6 Zero degree compartment

(This feature is optional)

Use this compartment to keep delicatessen at lower temperatures or meat products for immediate consumption.
Zero degree compartment is the coolest place where foods such as dairy products, meat, fish and chicken can be stored in ideal storage conditions. Vegetables and/or fruits should not be stored in this compartment.

5.7 Using the second crisper of the product



Figure 1.

As shown in the figure, there are 2 stoppers in the second crisper of K70560 model product.



Figure 2.

The second crisper looks like Figure 2 when closed.



Figure 3.

With the door is open 90°, pull the second crisper up to the first stopper as shown in Figure 3.

In the case that the drawer is more open, first of all, open the door by at least 135° degrees. After that, as shown in Figure 4, lift the second crisper for about 5 mm so that it is freed from the first stopper.



Figure 4.

After lifting, pull the second drawer up to the second stopper as shown in



Figure 5.

5.8 Moving door rack

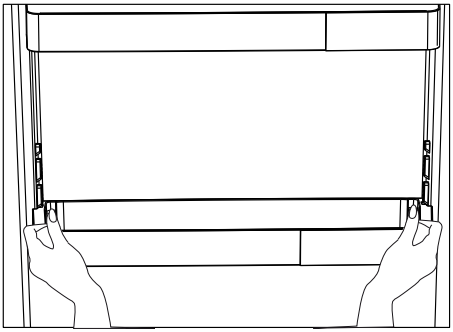
(This feature is optional)

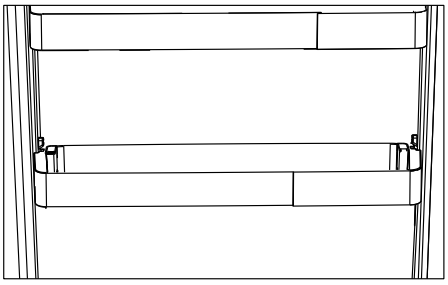
Moving door rack can be fixed in 3 different positions.

In order to move the rack, push the buttons on the side evenly. Rack will be movable.

Move the rack up or down.

When the rack is in the position that you want, release the buttons. Rack will be fixed again in the position where you have released the buttons.



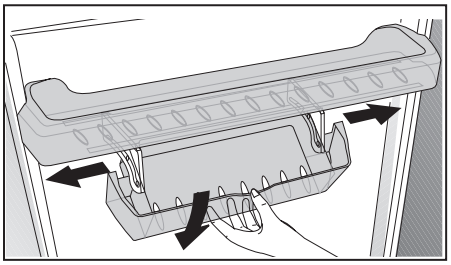


5.9 Sliding storage box

(This feature is optional)

This accessory has been designed to increase the usage volume of the door racks.

Thanks to its ability to move sideways, it enables you to easily place long bottle, jar or boxes that you put in the bottle rack below.



5.10 Moisture controlled vegetable bin

(This feature is optional)

With moisture control feature, moisture rates of vegetables and fruits are kept under control and ensures a longer freshness period for foods.

It is recommended to store leafed vegetables such as lettuce and spinach and similar vegetables prone to moisture loss not on their roots but in horizontal position into the vegetable bin as much as possible.

When placing the vegetables, place heavy and hard vegetables at the bottom and light and soft ones on the top, taking into account the specific weights of vegetables.

Do not leave vegetables in the vegetable bin in plastic bags.

Leaving them in plastic bags causes vegetables to rot in a short time. In situations where contact with other vegetables is not preferred, use packaging materials such as paper that has a certain porosity in terms of hygiene.

Do not put fruits that have a high ethylene gas production such as pear, apricot, peach and particularly apple in the same vegetable bin with other vegetables and fruits. The ethylene gas coming out of these fruits might cause other vegetables and fruits to mature faster and rot in a shorter period of time.

5.11 Automatic ice machine

(This feature is optional)

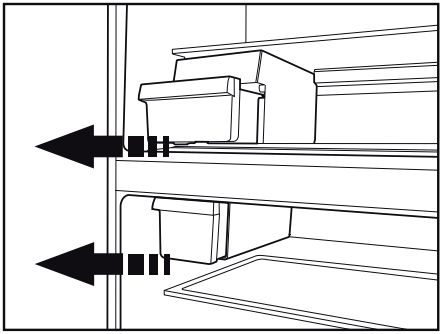
Automatic ice machine enables you to easily make ice in your refrigerator. In order to obtain ice from the ice machine, take out the water tank in the cooler compartment, fill it with water and fix it back.

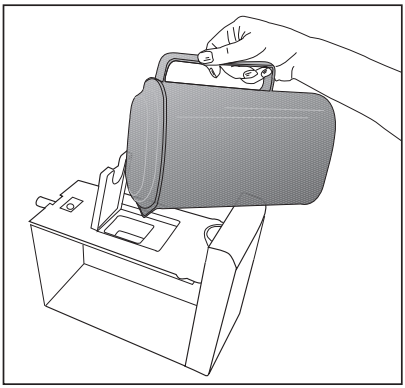
First ice will be ready in about 2 hours in the ice machine drawer in the cooler compartment.

After placing the full water tank, you can obtain about 60-70 cubes of ice until it is fully empty.

If the water in the tank has waited for 2-3 weeks, it should be changed.

In products with automatic ice machine, you might hear a sound when pouring the ice. This sound is normal and is not a sign of failure.





5.12 Icematic and ice storage container

***optional**

Using the Icematic

Fill the Icematic with water and place it into its seat. Your ice will be ready approximately in two hours. Do not remove the Icematic from its seating to take ice.

Turn the knobs on the ice reservoirs clockwise by 90 degrees.

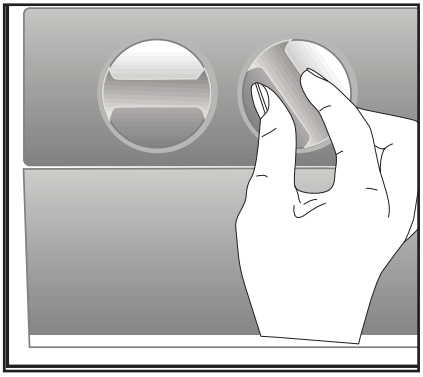
Ice cubes in the reservoirs will fall down into the ice storage container below.

You may take out the ice storage container and serve the ice cubes.

If you wish, you may keep the ice cubes in the ice storage container.

Ice storage container

Ice storage container is only intended for accumulating the ice cubes. Do not put water in it. Otherwise, it will break.



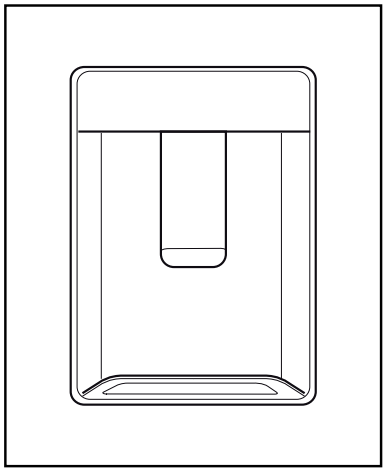
5.13 Using the water dispenser

***optional**

ⓘ	It is normal for the first few glasses of water taken from the dispenser to be warm.
ⓘ	If the water dispenser is not used for a long period of time, dispose of first few glasses of water to obtain fresh water.

1. Push in the lever of the water dispenser with your glass. If you are using a soft plastic cup, pushing the lever with your hand will be easier.
2. After filling the cup up to the level you want, release the lever.

ⓘ	Please note, how much water flows from the dispenser depends on how far you depress the lever. As the level of water in your cup / glass rises, gently reduce the amount of pressure on the lever to avoid overflow. If you slightly press the arm, the water will drip; this is quite normal and not a failure.



5.14 Filling the water dispenser's tank

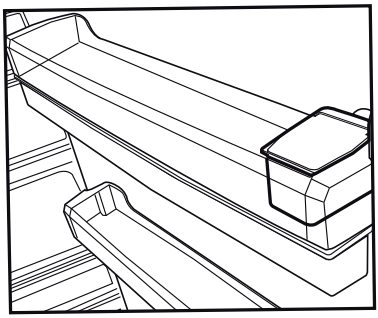
Water tank filling reservoir is located inside the door rack.

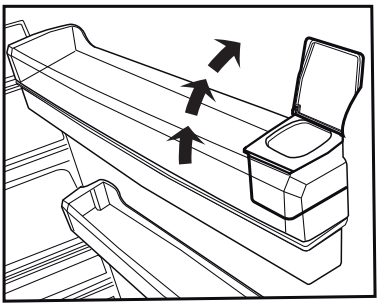
1. Open the cover of the tank.
2. Fill the tank with fresh drinking water.
3. Close the cover.

ⓘ	Do not fill the water tank with any other liquid except for water such as fruit juices, carbonated beverages or alcoholic drinks which are not suitable to use in the water dispenser. Water dispenser will be irreparably damaged if these kinds of liquids are used. Warranty does not cover such usages. Some chemical substances and additives contained in these kinds of drinks/liquids may damage the water tank.

ⓘ	Use clean drinking water only.

ⓘ	Capacity of the water tank is 3 litres; do not overfill.



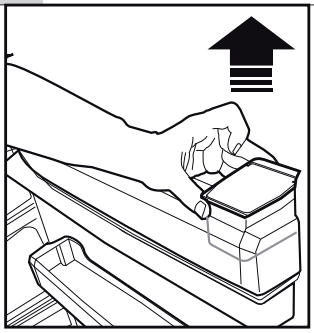


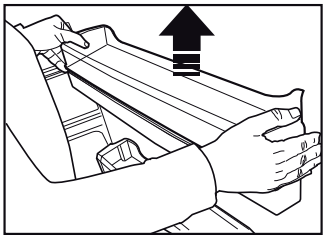
5.15 Cleaning the water tank

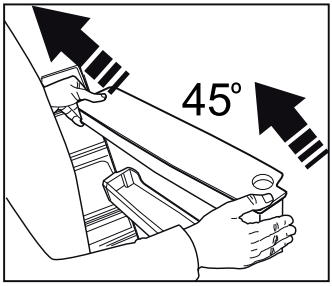
1. Remove the water filling reservoir inside the door rack.
2. Remove the door rack by holding from both sides.
3. Grab the water tank from both sides and remove it with an angle of 45°C.

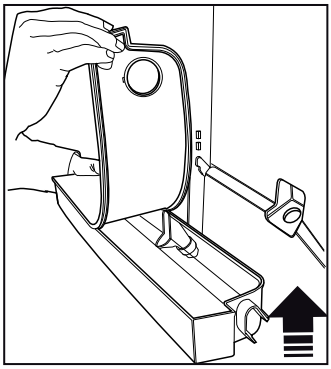
4. Remove the cover of the water tank and clean the tank.

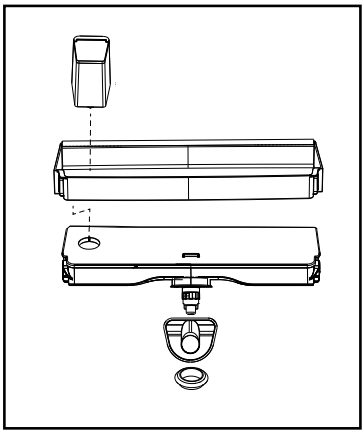
ⓘ	Components of the water tank and water dispenser should not be washed in dishwasher.









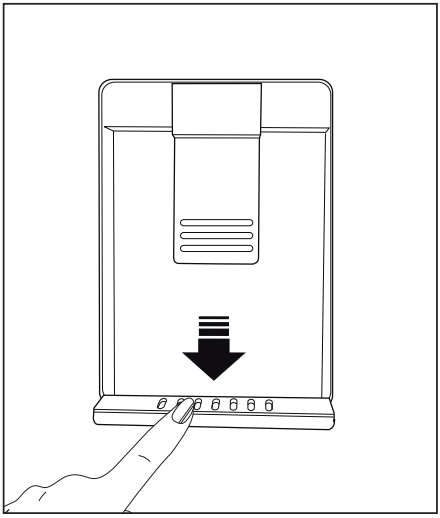


5.16 Drip tray

Water that dripped while using the water dispenser accumulates in the spillage tray.

Remove the plastic filter as shown in the figure.

With a clean and dry cloth, remove the water that has accumulated.



5.17 HerbBox/HerbFresh

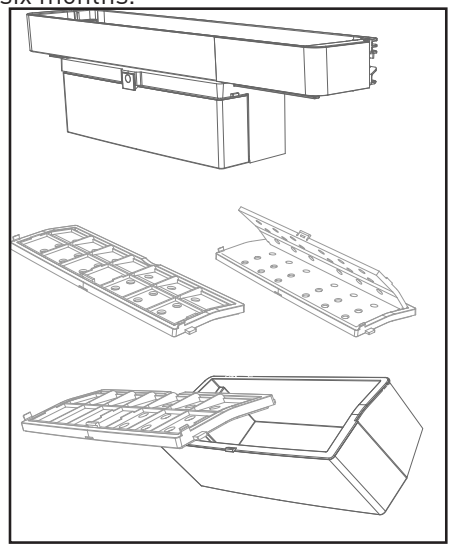
Remove the film container from HerbBox/HerbFresh+

Take the film out of the bag and put it into the film container as shown in the image.

Seal the container again and replace it into HerbBox/HerbFresh+ unit.

HerbBox-HerbFresh+ sections are especially ideal for storage of various herbs that are supposed to be kept in delicate conditions. You can store your unbagged herbs (parsley, dill, etc.) in this section horizontally and keep them fresh for a much longer period.

The film shall be replaced in every six months.



5.18 Deodoriser Module

(OdourFresh +)

(This feature is optional)

The deodoriser module quickly eliminates the bad smells in your refrigerator before they permeate the surfaces. Thanks to this module, which is placed on the ceiling of the fresh food compartment, the bad odours dissolve while the air is actively being passed on the odour filter, then the air that has been cleaned by the filter is re-emitted to the fresh food compartment. This way, the unwanted odours that may emerge during the storage of foods in the refrigerator are eliminated before they permeate the surfaces.

This is achieved thanks to the fan, LED and the odour filter integrated into the module. In daily use, the deodorising module will turn on automatically on a periodic basis. To maintain efficient performance, it is recommended to have the filter in the deodorising module by the authorised service provider every 5 years. Due to the fan integrated into the module, the noise you will hear during operation is normal. If you open the door of the fresh food compartment while the module is active, the fan will pause temporarily and resume where it has left off after some time the door is closed again. In case of power failure, the deodoriser module will resume where it has left off in the total operation duration once the power is back.

Info: It is recommended to store aromatic foods (such as cheese, olives and delicatessen foods) in their packaging and sealed to avoid bad odours that may result when smells of various foods get mixed. Besides, it is recommended to take spoiled foods out of the refrigerator quickly to prevent the other foods from getting spoiled and avoid bad odours.

5.19 Freezing fresh food

- In order to preserve the quality of the food, it shall be frozen as quickly as possible when it is placed in the freezer compartment, use the fast freezing feature for this purpose.
- You may store the food longer in freezer compartment when you freeze them while they are fresh.
- Pack the food to be frozen and close the packing so that it would not allow entrance of air.
- Ensure that you pack your food before putting them in the freezer. Use freezer containers, foils and moisture-proof papers, plastic bags and other packing materials instead of traditional packing papers.
- Label each pack of food by adding the date before freezing. You may distinguish the freshness of each food pack in this way when you open your freezer each time. Store the food frozen before in the front side of compartment to ensure that they are used first.

ⓘ	The freezer compartment defrosts automatically.

- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should not be re-frozen.
- Do not freeze too large quantities of food at one time.

Freezer Compartment Setting	Fridge compartment Setting	Remarks
-18°C	4°C	This is the normal recommended setting.
-20,-22 or -24°C	4°C	These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30°C.
Quick Freeze	4°C	Use when you wish to freeze your food in a short time. Your product will return to its previous mode when the process is over.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot ambient conditions or frequent opening and closing of the door.

5.20 Recommendations for preserving the frozen food

Compartment shall be set to -18°C at least.

1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase without allowing the to thaw.
2. Check whether the "Use By" and "Best Before" dates on the packaging are expired or not before freezing it.
3. Ensure that the package of the food is not damaged.

5.21 Deep-freeze information

According to IEC 62552 standards, the product shall freeze at least 4.5 kg of food at 25°C ambient temperature to -18°C or lower within 24 hours for every 100-litres of freezer volume.
It is possible to preserve the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.
You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).
Foods to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent them from getting thawed partially.
Boil the vegetables and drain their water in order to store vegetables for a longer time as frozen. After draining their water, put them in air-proof packages and place them inside the freezer. Food such as bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes are not suitable for freezing. When these foods are frozen, only their nutritional value and taste shall be affected negatively. They shall not be spoiled so that they would create a risk for human health.

5.22 Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc.
Refrigerator compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers, eggs (in closed container)
Door shelves of fridge compartment	Small and packaged food or beverage
Crisper	Vegetables and fruits
Fresh zone compartment	Delicatessen (breakfast food, meat products that shall be consumed in a short time)

5.23 Door open warning

(This feature is optional)

Door open warning is given to user both visually and acoustically. If the warning continues for 10 minutes, interior lights will be turned off.

5.24 Illumination lamp

LED lamps are used as illumination lamps. Contact authorized service in case of any problem with this type of light. The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/ freezer in a safe and comfortable way.

5.25 Blue light/HarvestFresh

***May not be available in all models**

For the blue light,

Fruits and vegetables stored in the crispers that are illuminated with a blue light continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus preserve their vitamin content.

ForHarvestFresh,

Fruits and vegetables stored in crispers illuminated with the HarvestFresh technology preserve their vitamins for a longer time thanks to the blue, green, red lights and dark cycles, which simulate a day cycle.
If you open the door of the refrigerator during the dark period of the HarvestFresh technology, the refrigerator will automatically detect this and enable the blue-green or red light to illuminate the crisper for your convenience. After you have closed the door of the refrigerator, the dark period will continue, representing the night time in a day cycle.

6. Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.



WARNING: Unplug the product before cleaning it.

- Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- Never use any sharp and abrasive tools, soap, household cleaners, detergent and wax polish for cleaning.
- Dissolve one teaspoon of carbonate in half litre of water. Soak a cloth with the solution and wrung it thoroughly. Wipe the interior of the refrigerator with this cloth and the dry thoroughly.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- If you will not use the refrigerator for a long period of time, unplug it, remove all food inside, clean it and leave the door ajar.
- Check regularly that the door gaskets are clean. If not, clean them.
- To remove door and body shelves, remove all of its contents.
- Remove the door shelves by pulling them up. After cleaning, slide them from top to bottom to install.
- Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces
- Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

6.1 Avoiding bad odours

Materials that may cause odour are not used in the production of our refrigerators. However, due to inappropriate food preserving conditions and not cleaning the inner surface of the refrigerator as required can bring forth the problem of odour. Pay attention to following to avoid this problem:

- Keeping the refrigerator clean is important. Food residuals, stains, etc. can cause odour. Therefore, clean the refrigerator with carbonate dissolved in water every 15 days.Never use detergents or soap.
- Keep the food in closed containers.Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Never keep the food that have expired best before dates and spoiled in the refrigerator.

6.2 Protecting the plastic surfaces

Do not put liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator

in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of the refrigerator. If oil is spilled or smeared onto the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

6.3 Door Glasses

Remove the protective foil on the glasses.

There is a coating on the surface of the glasses.This coating minimizes the stain build-up and helps to remove the possible stains and dirt easily.Glasses that are not protected with such a coating may be subject to persistent binding of air or water based organic or inorganic dirt such as limescale, mineral salts, unburned hydrocarbons, metal oxides and silicones that can easily and quickly cause stains or material damage. Keeping the glass clean becomes too difficult despite the regular cleaning. Consequently, the appearance and the transparency of the glass deteriorates. Harsh and corrosive cleaning methods and compounds will intensify these defects and speed up the deterioration process.

Water-based cleaning products that are not alkaline and corrosive must be used for regular cleaning purposes.

Non-alkaline and non-corrosive materials must be used for cleaning so that the service life of this coating lasts for a long time.

These glasses are tempered to increase their durability against impacts and breaking.

A safety film is also applied to their rear surfaces as an extra safety measure in order to prevent them from causing damage to their surrounding in case of a breakage.

*Alkali is a base that forms hydroxide ions (OH^-) when it is dissolved in water.

Li (Lithium), Na (Sodium), K (Potassium) Rb (Rubidium), Cs (Cesium) and artificial and radioactive Fr (Fan-sium) metals are called ALKALI METALS.

7. Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

The refrigerator is not working.

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).

- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

Compressor is not working.

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

The refrigerator's operating noise is increasing while in use.

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

The refrigerator runs too often or for too long.

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when

recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.
- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.
- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.
- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The temperature in the cooler or the freezer is too high.
- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

Shaking or noise.
- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.

- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

There is sound of wind blowing coming from the product.

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

There is condensation on the product's internal walls.

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

There is condensation on the product's exterior or between the doors.

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

The interior smells bad.

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour. Remove any expired or spoilt foods from the product.

The door is not closing.

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

The vegetable bin is jammed.

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

If The Surface Of The Product Is Hot.

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance!Be careful when touching these areas.

⚠ **WARNING:**

If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.

DISCLAIMER / WARNING

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the "Self-Repair" section).

Therefore, unless otherwise authorized in the "Self-Repair" section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/ warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by Grundig) shall void the guarantee.

Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door handles,door hinges, trays, baskets and door gaskets (an updated list is also available in support.grundig.com as of 1st March 2021).

Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair or which are available in support.grundig.com. For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included in such list and/ or not following the instructions in the user manuals for self-repair or which are available in support..com, might give raise to safety issues not attributable to Grundig, and will void the warranty of the product.

Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

By way of example, but not limited to, the following repairs must be addressed to authorized professional repairers or registered professional repairers: compressor, cooling circuit, main board,inverter board, display board, etc.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the refrigerator that you purchased is 10 years.
During this period, original spare parts will be available to operate the refrigerator properly
The minimum duration of guarantee of the refrigerator that you purchased is 24 months.
This product is equipped with a lighting source of the «G» energy class.
The lighting source in this product shall only be replaced by professional repairers.

1. Sikkerheds- og miljøanvisninger 3
1.1 Generel sikkerhed 3
1.1.1 HC-advarsel 5
1.1.2 For modeller med vanddispenser 5
1.2 Tilsigtet anvendelse 5
1.3 Beskyttelse af børn 6
1.4 Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affaldsprodukt 6
1.5 Overholdelse af RoHS-direktivet 6
1.6 Yderligere oplysninger 6
2. Køleskab 7
3 Montering 8
3.1 Korrekt monteringssted 8
3.2 Montering af plastkiler 9
3.3 Justering af benene 9
3.4 Strømtilslutning 9
4. Klargøring 10
4.1 Sådan opnås energibesparelser 10
4.2 Førstegangsbrug 10
5. Brug af produktet 12
5.1Indikatorpanel 12
5.2 Isspand 15
5.3Æggebakke 15
5.4 Ventilator 15
5.5 Grøntsagsskuffe 15
5.6 Nulgraders rum 15
5.7 Flytbar dørhylde 16
5.8 Glidende opbevaringsskuffe 16
5.9 Fugtkontrolleret grøntsagsskuffe 16
5.10 Deodoriseringsmodul 17
5.11 Automatisk ismaskine 17
5.12 Ismaskine og isopbevaringsbeholder 18
5.13 Anvendelse af vanddispenseren 18
5.14 Fyld vandtanken 19
5.15 HerbBox/HerbFresh 20
5.16 Brug af den anden grøntsagsskuffe: 21
5.18 Drypbakke 22
5.19 Indfrysning af friske fødevarer 22
5.20 Anbefalinger til opbevaring af frosne fødevarer 23
5.21 Oplysninger vedr. dybfrysning 23
5.22 Anbringelse af fødevarer 24
5.23 Alarm for åben dør (valgfri) .24
5.24 Indvendigt lys 24
6. Vedligeholdelse og rengøring 25
6.1 Forebyggelse dårlig lugt 25
6.2 Beskyttende plastoverflader 25
6.3 Dør Glas 26
7. Fejlfinding 27

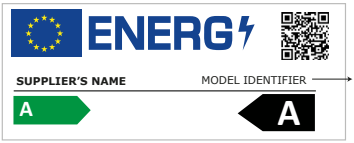
Kære kunde
Det er vores ønske, at du opnår den optimale effektivitet fra vores produkt, som er fremstillet på moderne anlæg med omhyggelig kvalitetskontrol.
Til dette formål skal du læse hele brugervejledningen, før du tager produktet i brug og opbevare vejledningen som referencekilde. Hvis du overdrager produktet over til en anden person, skal denne vejledning medfølge sammen med produktet.

Brugervejledningen garanterer hurtig og sikker brug af produktet.
Læs venligst brugervejledningen, før du installerer og bruger produktet.
Overhold altid de gældende sikkerhedsforskrifter.
Opbevar brugervejledningen let tilgængeligt for fremtidig brug.
Læs venligst alle andre dokumenter, der følger med produktet.

Symboler og mærkater
Følgende symboler bruges i denne vejledning:

	Vigtige oplysninger og nyttige tips.
	Risiko for liv og ejendom.
	Risiko for elektrisk stød.
	Produktets emballage er lavet af genbrugsmaterialer, i overensstemmelse med den nationale miljølovgivning.

INFORMATION



Modeloplysninger, som er gemt i produktdatabasen, kan nås ved at gå ind på følgende websted og søge efter din modelidentifikator (*), der findes på energimærket.

https://eprel.ec.europa.eu/

1. Sikkerheds- og miljøanvisninger

Dette afsnit indeholder de sikkerhedsanvisninger, der er nødvendige for at forebygge risikoen for kvæstelser og materielle skader. Manglende overholdelse af disse anvisninger vil ophæve alle typer af produktgarantier.

1.1 Generel sikkerhed

- Dette produkt må ikke anvendes af personer med fysiske, sensoriske og mentale handicap, uden tilstrækkelig viden og erfaring eller af børn. Apparatet må kun benyttes af sådanne personer under tilsyn og vejledning af en person med ansvar for deres sikkerhed. Børn bør ikke have lov til at lege med dette apparat.
- I tilfælde af funktionsfejl skal produktet frakobles.
- Når stikket er trukket ud, skal du vente mindst 5 minutter, før du sætter stikket i igen. Tag ledningen ud af stikkontakten, når produktet ikke er i brug. Rør ikke ved opladeren med våde hænder! Frakobl aldrig stikket ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket.
- Tør stikkets spids med en tør klud, før det sættes i.
- Tilslut ikke i køleskabet, hvis stikkontakten er løs.
- Frakobl produktet under installation, vedligeholdelse, rengøring og reparation.
- Hvis produktet ikke skal bruges i et stykke tid, skal produktet frakobles, og alle fødevarer tages ud af køleskabet.
- Brug ikke damp eller dampede rengøringsmidler til rengøring af køleskabet og/eller smeltning af is i køleskabet. Damp kan komme i kontakt de elektrificerede områder og forårsage kortslutning eller elektrisk stød!
- Produktet må ikke vaskes ved at sprøjte eller hælde vand på det! Fare for elektrisk stød!

- I tilfælde af funktionsfejl må du ikke bruge produktet, da det kan forårsage elektrisk stød. Kontakt det autoriserede servicecenter, før du foretager dig noget.
- Sæt netledningen i en stikkontakt med jord. Jording skal udføres af en autoriseret elektriker.
- Hvis produktet har LED-belysning, skal du kontakte det autoriserede servicecenter for udskiftning eller i tilfælde af ethvert problem.
- Rør aldrig ved frosne fødevarer med våde hænder! Fødevarerne kan klæbe til dine hænder!
- Anbring ikke væsker i flasker og dåser ind i fryseren. De kan sprænge!
- Anbring væsker i oprejst position efter låget er strammet til.
- Sprøjt ikke brandfarlige stoffer i nærheden af produktet, da det kan brænde eller eksplodere.
- Opbevar ikke brændbare materialer og produkter med brændbar gas (spray osv.) i køleskabet.
- Undlad at anbringe væskeholdige beholdere oven på apparatet. Vandstænk på en strømførende del kan forårsage elektrisk stød og risiko for brand.
- Hvis apparatet udsættes for regn, sne, sol og vind, vil det forårsage elektrisk fare. Hvis du flytter produktet, må du ikke trække ved at holde i dørens håndtag. Håndtaget kan brække af.
- Pas på du ikke får en del af dine hænder eller organer i klemme i nogen af de bevægelige dele inden i produktet.
- Undlad at træde på eller læne dig op ad døren, skuffer og lignende dele af køleskabet. Dette vil medføre, at apparatet vælter og forårsager skade på de dele.
- Pas på du ikke beskadiger strømkablet.

1.1.1 HC-advarsel

- Hvis produktet omfatter et kølesystem, der bruger R600a-gas, skal du passe på ikke at beskadige kølesystem og dets rør, mens du bruger og flytter produktet. Denne gas er brandfarlig. Hvis kølesystemet er beskadiget, skal produktet holdes væk fra antændelseskilder og rummet ventileres med det samme.

ⓘ	Etiketten på den indvendige venstre side angiver typen af gas, der anvendes i produktet.

1.1.2 For modeller med vanddispenser

- Tryk i koldtvands-indtag skal være maksimum 90 psi (6.2 bar). Hvis vandtrykket ovestiger 80 psi (5.5 bar), så anvend en trykbegrænsningsventil i dit hovedsystem. Hvis du ikke ved, hvordan du skal kontrollere dit vandtryk, så spørg en professionel VVS-tekniker om hjælp.
- Hvis der er risiko for vand-hammereffekt i din installation, så brug altid et vandhammerforhindringsudstyr i
- din installation. Spørg professionelle VVS-teknikere til råds, hvis du ikke er sikker på at der ikke er en vandhammereffekt I din installation.
- Installer ikke på varmtvands-indtaget. Tag forholdsregler imod risiko for frysning i rørene. Vandtemperaturens drifts-interval skal ligge imellem 33°F (0.6°C) minimum og 100°F (38°C) maksimum.
- Brug kun postevand.

1.2 Tilsigtet anvendelse

- Dette apparat er konstrueret til privat brug. Det er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.
- Apparatet må kun bruges til at opbevare mad og drikkevarer.
- Der må ikke opbevares følsomme produkter, der kræver kontrolleret temperatur (vacciner, varmefølsom medicin, medicinske forsyninger, osv.) i køleskabet.
- Producenten påtager sig intet ansvar for skader som følge af forkert brug eller forkert håndtering.

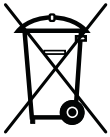
- Produktets levetid er 10 år. De reservedele, der er nødvendige for at produktet kan fungere, vil være tilgængelige i denne periode.

1.3 Beskyttelse af børn

- Opbevar emballagematerialer utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Hvis produktets dør inkluderer en lås, skal nøglen opbevares utilgængeligt for børn.

1.4 Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affaldsprodukt

Dette produkt er i overensstemmelse med EUs WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produkt er forsynet med et klassifikationssymbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).



Dette produkt er fremstillet med dele og materialer af høj kvalitet, der kan genbruges, og som er egnet til genbrug. Bortskaf ikke affaldsproduktet sammen med normalt husholdnings - og andet affald ved slutningen af dets levetid. Produktet skal returneres til de korrekte centraler til genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr.
Kontakt venligst de lokale myndigheder for at lære om disse affaldscentraler.

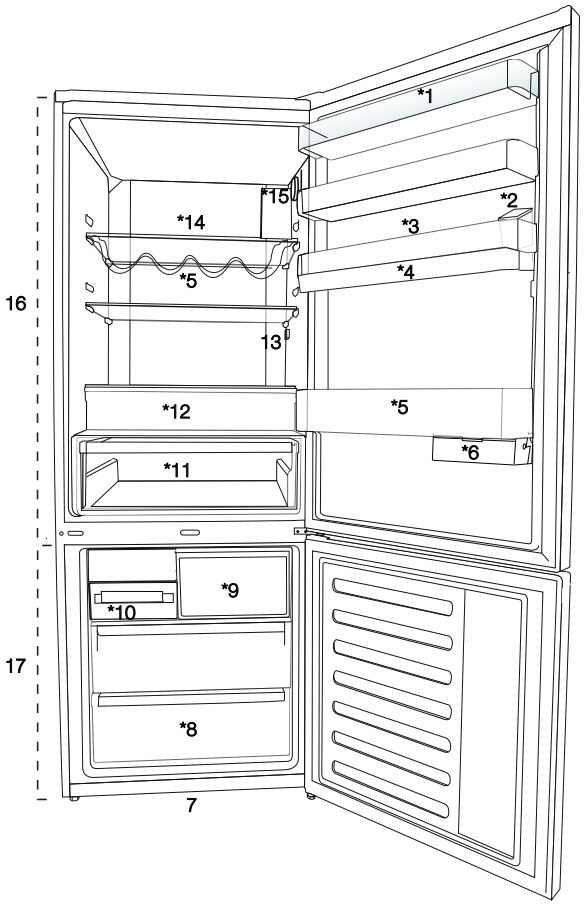
1.5 Overholdelse af RoHS-direktivet

Dette produkt er i overensstemmelse med EUs WEEE-direktiv (2011/65/EU). Det indeholder ikke skadelige eller forbudte stoffer, der er angivet i direktivet.

1.6 Yderligere oplysninger

Produktets emballagematerialer er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøbestemmelser. Bortskaf ikke emballagen sammen med husholdningsaffald eller andet affald. Indlever emballagen på de indsamlingssteder, der udpeges af de lokale myndigheder.

2. Køleskab



1. Kølerum dørhylde
2. Vanddispenser påfyldning af tank
3. Æggebakke
4. Vanddispensertank
5. Flaskehylde
6. Glidende opbevaringsskuffe
7. Justerbare ben
8. Fryser
9. Rum til hurtig-frys
10. Isterningbakke & isrække
11. Grøntsagsskuffe
12. Nulgraders rum
13. Indvendigt lys
14. Kølerum glashylde
15. Temperaturvælger
16. Køleskab
17. Fryser

***Tilvalg**

Tilvalg: Tallene i denne brugervejledning er skematiske og matcher muligvis ikke præcist dit produkt. Hvis dit produkt ikke omfatter de relevante dele, gælder oplysningerne for andre modeller.

3 Montering

3.1 Korrekt monteringssted

Kontakt det autoriserede servicecenter vedrørende produktets montering. For klargøring af produktet til montering, henvises til oplysningerne i brugervejledningen. Sørg endvidere for de fornødne vand- og strømtilslutninger. Hvis du ikke har de fornødne tilslutninger, skal du kontakte en elektriker og en blikkenslager for at arrangere etablering af de fornødne tilslutninger.

⚠	**ADVARSEL:** Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader forårsaget af arbejde, der udføres af uautoriserede personer.
⚠	**ADVARSEL:** Produktets strømkabel skal frakoblet under montering. Hvis dette ikke gøres, kan det medføre alvorlige kvæstelser!
⚠	**ADVARSEL:** Hvis døråbningen er for smal til at produktet kan komme igennem, tag døren af og vend produktet sidelæns; hvis det ikke virker, kontakt den autoriserede service.

- Anbring produktet på en flad overflade for at undgå rystelser.
- Anbring produktet mindst 30 cm væk fra varmelegemer, komfur og lignende varmekilder og mindst 5 cm væk fra elektriske ovne.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller andre varmekilder.
- Produktet kræver tilstrækkelig luftcirkulation for at fungere effektivt.
- Hvis produktet placeres i en niche, husk at der skal være en afstand på 5 cm mellem produktet, væggene og loftet.
- Monter ikke produktet i omgivelser med temperaturer under -5 °C.
- Dette produkt kræver tilstrækkelig luftcirkulation for at fungere effektivt. Hvis produktet anbringes i en alkove, skal du huske at have mindst 5 cm fri plads mellem produktet og loftet, bagvæggen og sidevæggene.
- Hvis produktet anbringes i en alkove, skal du huske at have mindst 5 cm fri plads mellem produktet og loftet, bagvæggen og sidevæggene. Kontroller, om beskyttelseskomponenten til bagvæggen er til stede på dets placering (hvis den leveres sammen med produktet). Hvis komponenten ikke er tilgængelig, eller hvis den er mistet eller tabt, skal du placere produktet, så der er mindst 5 cm fri plads mellem overfladen af bagsiden på produktet og rummets vægge. Den frie højde på bagsiden er vigtig for effektiv drift af produktet.

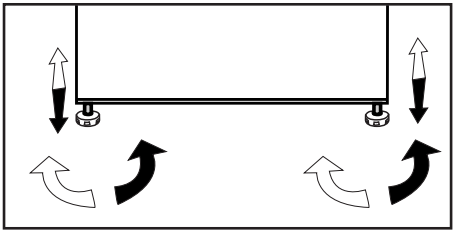
3.2 Montering af plastkiler

Brug de medfølgende plastkiler til at give tilstrækkelig plads til luftcirkulation mellem produktet og væggen.

- For at fastgøre kilerne, skal du fjerne skruerne på produktet og bruge de medfølgende skruer til kilerne.
- Fastgør to plastkiler på ventilationsskærmen som vist i figuren.

3.3 Justering af benene

Hvis produktet ikke er står lige, skal du justere de forreste justerbare ben ved at dreje dem til højre eller venstre.



3.4 Strømtilslutning

⚠	**ADVARSEL:** Brug ikke forlænger- eller multistiktil strømtilslutning.
⚠	**ADVARSEL:** Beskadigede strømkabler skal udskiftes af et autoriseret serviceværksted.
ℹ	Hvis du placerer to køleskabe ved siden af hinanden, skal der være mindst 4 cm afstand mellem de to apparater.

- Vores virksomhed vil ikke påtage sig ansvaret for eventuelle skader som følge af brug uden jordforbindelse eller strømtilslutning, som ikke er i overensstemmelse med gældende regler.
- Strømkabelstikket skal være let tilgængeligt efter installationen.
- Brug ikke multi-gruppestik med eller uden forlængerledning mellem stikkontakten og køleskabet.

ℹ	Advarsel om varm overflade Sidevæggen i dit produkt er forsynet med kølerør til forbedring af kølesystemet. Kølevæske med høje temperaturer kan flyde gennem disse områder, og resultere i høje temperaturer på sidevæggene. Dette er normalt og kræver ingen service. Venligst pas på, når du berører disse områder.

4. Klargøring

4.1 Sådan opnås energibesparelser

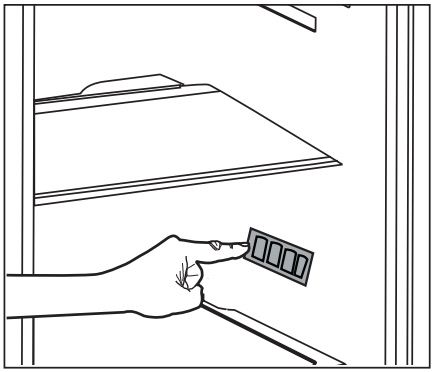
⚠	Tilslutning af produktet til elektroniske energibesparende systemer frarådes, da det kan beskadige produktet.

- Til et fritstående køleskab: "dette køleskab er ikke beregnet til at blive brugt som indbygget køleskab.
- Køleskabsdørene må ikke holdes åbne i længere perioder.
- Anbring ikke varm mad eller drikke i køleskabet.
- Overfyld ikke køleskabet. Hvis den indvendige luftstrøm blokeres, vil det reducere køleskabets kapacitet.
- Du kan tage de øverste skuffer ud og placere dem på glashylden for at kunne opbevare den maksimale mængde mad i kølerummet i dit køleskab. Dit køleskabs angivne energiforbrug blev fastsat ved at tage køleren, isbakken og de øverste skuffer ud for at få maksimal opbevaringsplads. Det anbefales at bruge skuffen nedenfor. Funktionen til at spare energi skal aktiveres for at få det bedste energiforbrug.
- Du må ikke blokere ventilatoren ved at placere mad foran den. Der skal være mindst 3 cm afstand til ventilatoren når der sættes mad i køleskabet.
- Afhængig af produktets funktioner, vil optøning frosne fødevarer i køleskabet vil sikre energibesparelser og bevare fødevarekvaliteten.
- Mad skal opbevares i skufferne for at sikre energibesparelse og beskytte mad i bedre tilstande.
- Madpakker må ikke placeres i direkte kontakt med varmesensoren der er i køleskabet. Hvis de rører ved sensoren, kan energiforbruget øges.
- Sørg for at fødevarerne ikke er i kontakt med den køleskabets temperaturføler, der er beskrevet nedenfor.

4.2 Førstegangsbrug

Før du bruger dit køleskab, skal du sørg for, at de nødvendige forberedelser er ludført i overensstemmelse med instruktionerne i afsnittene "Sikkerheds- og miljøanvisninger" og "Montering".

- Hold køleskabet i gang uden mad i 6 timer og luk ikke døren op, med mindre det er absolut nødvendigt.



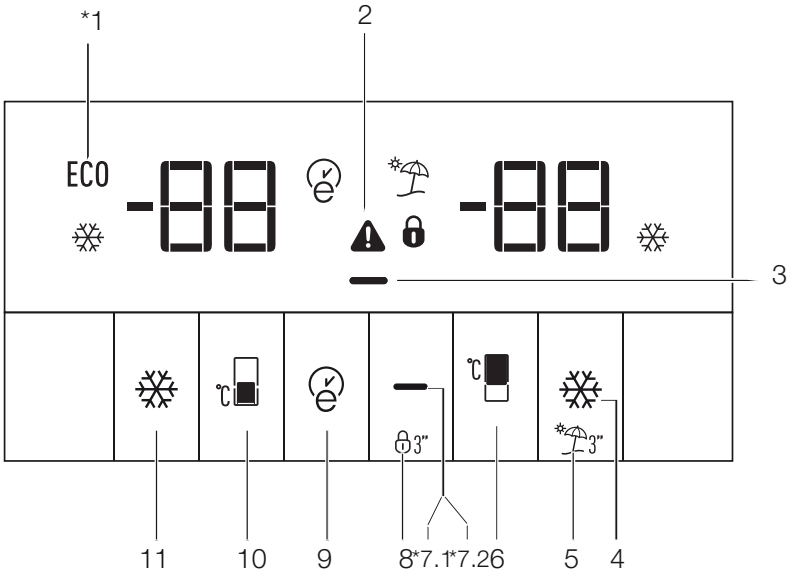
	Der høres en biplyd, når kompressoren er indstillet. Det er normalt at høre lyde, selv når kompressoren er inaktiv, på grund af de komprimerede væsker og gasser i kølesystemet.
	Det er normalt, at køleskabets forkanter er varme. Disse områder er udviklet til at varme op for at undgå dannelse af kondens.

- Da der ikke vil trænge varm og fugtig luft direkte ind i dit produkt, når dørene ikke åbnes, vil produktet optimere sig selv under forhold, der er tilstrækkelige til at beskytte dine fødevarer. Funktioner og komponenter, som f.eks. kompressor, blæser, varmelegeme, afrimning, lys, display og så videre, vil fungere i overensstemmelse med behovet for at forbruge så lidt strøm som muligtunder disse omstændigheder.

5. Brug af produktet

5.1Indikatorpanel

Med indikatorpanelet kan du indstille temperaturen og kontrollere andre funktioner relateret til produktet uden at åbne døren til produktet. Tryk blot på beskrivelser på de relevante knapper for funktionsindstillinger.



1. Økonomisk i brug
2. Høj temperatur/fejlalarm
3. Energibesparende funktion (skærmen slukket)
4. Hurtig køling
5. Feriefunktion
6. Indstilling af køleskabstemperatur
7. Energibesparelse (display slukket) / Alarm fra advarsel
8. Tastaturlås
9. Eco-fuzzy
10. Fryserens temperaturindstilling
11. Hurtig frysning

Tilvalg: Tallene i denne brugervejledning er skematiske og matcher muligvis ikke præcist dit produkt. Hvis dit produkt ikke omfatter de relevante dele, gælder oplysningerne for andre modeller.

1. Økonomisk i brug
Denne indikator lyser, når fryseren er indstillet til -18 °C, hvilket er den mest økonomiske indstilling. (ECO) Indikatoren for økonomisk brug slukkes, når den hurtige køle- eller hurtige frysefunktion er valgt.

2. Strømafbrydelse / Høj temperatur / Advarsel om fejl:
Denne indikator (⚠) lyser i tilfælde af strømsvigt, høj temperaturfejl og ved fejladvarsler. Når fryserummets temperatur opvarmes til et kritisk niveau for de frosne madvarer, blinker den maksimale værdi, som fryserummets temperatur opnår, på den digitale indikator. Kontroller maden i fryserummet. Dette er ikke en fejl. Advarslen kan slettes ved at trykke på en vilkårlig knap eller på alarmen fra-knappen for høj temperatur. (Annullering ved at trykke på en vilkårlig knap gælder ikke for alle modeller.) Denne indikator (▬) lyser også, når der opstår en sensorfejl. Når denne indikator lyser, vises "E" og figurer som "1,2,3 ..." alternativt på temperaturindikatoren. Disse tal på indikatoren informerer servicepersonalet om fejlen.

3. Energibesparende funktion (skærmen slukket)
Hvis fryserens dør holdes lukket i længere tid, aktiveres energibesparende funktion automatisk, og symbolet for energibesparelse lyser. Når energibesparende funktion er aktiveret, vil alle andre symboler end symbol for energibesparelse på displayet blive slukket. Når energibesparende funktion er aktiveret og der trykkes på en vilkårlig tast eller åbnes døren, vil funktionen blive deaktiveret og ikonet på displayet vil vende tilbage til normal tilstand. Energibesparende funktion er aktiveret under levering fra fabrikken og kan ikke annulleres.

4. Hurtig køling
Når den hurtige kølefunktion aktiveres (❄) , tændes indikatoren for hurtig køling og køleskabets temperaturindikator vil vise værdien 1. Tryk på Rapid coolknappen igen for at annullere denne funktion. Rapid cool-indikatoren slukkes og skifter tilbage til normal indstilling. Den hurtige køling vil automatisk blive annulleret efter 1 time, medmindre den annulleres af brugeren. For at køle en stor mængde friske fødevarer, skal du trykke på Rapid cool-knappen (hurtig køling) før fødevarerne anbringes i rummet.

5. Feriefunktion
For at aktivere feriefunktionen (Vacation) skal du trykke på tallet (🏖) 3 sekunder. Når Vacation-funktionen (⛱) er aktiv, viser køleskabets temperaturmåler meddelelsen « - - » og ingen køleproces vil være aktiv i køleskabet. Denne funktion er ikke egnet i forbindelse med opbevaring af fødevarer i køleskabet. Andre rum forbliver afkølede med den aktuelt indstillede temperatur for hvert rum.

Tryk på **Vacation-funktionsknappen** igen for at annullere denne funktion.

6. Indstilling af køleskabstemperatur
Når du har trykket på knap, kan køleskabstemperaturen indstilles til hhv. 8,7,6,5,4,3,2 og 1. ()

7. 1. Energibesparelse (display slukket)
Et tryk på denne knap (▬) for at aktivere tænd energibesparelsesindikatoren (▬) og aktivere den energibesparende funktion. Aktivering af energibesparende funktion vil slukke for alle andre indikatorer på displayet. Når den energibesparende funktion er aktiv, vil tryk på en knap eller åbning af døren deaktivere den energibesparende funktion og displayets signaler vil vende tilbage til normal visning. Et tryk på denne knap (▬) igen vil deaktivere energibesparelsesindikatoren og deaktivere den energibesparende funktion.

7.2. Afslutning af advarslen om høj temperatur
I tilfælde af strømsvigt / høj temperaturadvarsel kan du slette advarslen (▬) ved at trykke på en vilkårlig knap på indikatoren eller alarm-fra-knappen for høj temperatur i 1 sekund efter at have kontrolleret maden inde i fryseren. Bemærk: Annullering ved at trykke på en vilkårlig knap gælder ikke for alle modeller.

8. Tastaturlås
Tryk på tastaturlåseknappen (3") i 3 sekunder. Tastaturlåsens indikator (🔒) vil lyse op, og tastaturlåsen aktiveres. Knapperne vil være inaktive, når tastaturlåsen er aktiveret. Tryk igen på tastaturlåseknappen i 3 sekunder. Tastaturlåsens indikator slukkes, og tastaturlåsefunktionen vil blive deaktiveret.

Tryk på **tastaturlåseknappen** (3") for at forhindre, at køleskabets temperaturindstillinger ændres.

9. Eco-fuzzy
For at aktivere Eco-fuzzy-funktionen, skal du trykke og på Eco-fuzzy-knappen og holde den nede i 1 sekund. Når denne funktion er aktiveret, vil fryseren skifte til den økonomiske tilstand efter mindst 6 timer, og den økonomiindikatoren tændes. Hold Eco-fuzzy-funktionsknappen () ned i 3 sekunder for at deaktivere Eco-fuzzyfunktionen.
Indikatoren lyser op efter 6 timer, når Eco-fuzzy-funktionen er aktiv.

10. Fryserens temperaturindstilling
Temperaturen i fryseren er justerbar. Tryk på knap vil gøre det mulig at indstille temperaturen i fryseren til -18, -19, -20, -21, -22, -23 og -24. ()

11. Hurtig frysning
For hurtig frysning skal du trykke på knap. Dette vil aktivere indikatoren (❄) for hurtig frysning.
Når den hurtige frysefunktion er aktiveret, vil indikatoren for hurtig frysning lyse, og fryserens temperaturindikator vil vise værdien -27. Tryk på knappen for hurtig frysning (❄) igen for at annullere denne funktion. Indikatoren for hurtig frysning slukkes, og vender tilbage til normal indstilling. Den hurtige frysefunktion vil automatisk blive annulleret efter 24 timer, medmindre den annulleres af bruge-

ren. For at fryse en stor mængde friske fødevarer, skal du trykke på knappen for hurtig frysning, før føevareme anbringes i fryseren.

5.2 Isspand

(Tilvalg)
Tag isspanden ud af fryseren.
Fyld isspanden med vand.
Sæt isspanden i fryseren igen.
Isen vil være klar efter cirka. Tag isspanden ud af fryseren og sæt beholderen som du vil have is i ind under den. Is vil nu komme ned i beholderen.

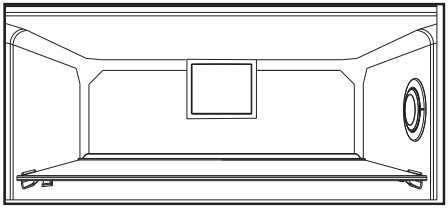
5.3Æggebakke

Du kan sætte æggebakken på døren eller ind i skabet. Hvis du beslutter dig for at sætte den ind i skabet anbefales det at vælge de nederste hylder da de er køligere.

⚠	Æggebakken må ikke sættes i fryseren.

5.4 Ventilator

Ventilatoren er beregnet til cirkulere den kolde luft inde i dit køleskab. Driftstiden for ventilatoren kan variere afhængigt af funktionerne på dit produkt.
I nogle produkter fungerer ventilatoren kun sammen med kompressoren, i andre bestemmer kontrolsystemet driftstiden afhængigt af behovet for afkøling.



5.5 Grøntsagsskuffe

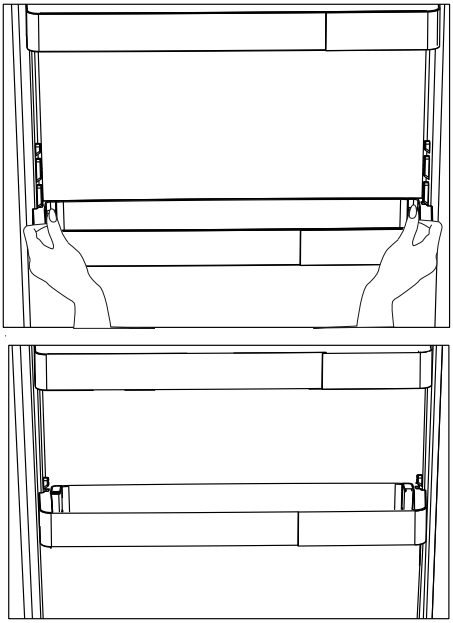
(Tilvalg)
Produktets grøntsagsskuffe er beregnet til at holde grøntsager friske ved at bevare fugtighed. Til dette formål er den overordnede cirkulation af kold luft intensiveret i den grøntsagsskuffen.

5.6 Nulgraders rum

(Tilvalg)
Brug dette rum til at opbevare delikatesser ved lavere temperaturer eller kødprodukter til øjeblikkelig brug.
Skuffen med på nul grader er det køligste sted hvor mad som for eksempel mejeriprodukter, kød, disk og kylling bedste kan opbevares. Grøntsager og/eller frugt skal ikke opbevares i denne skuffe.

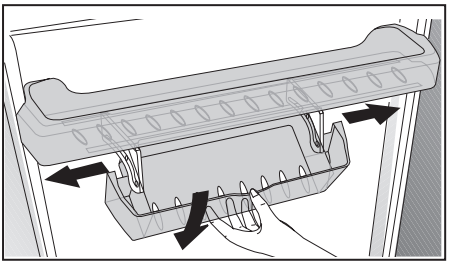
5.7 Flytbar dørhylde

(Tilvalg)
Flytbar dørhylde kan sættes 3 forskellige steder.
For at flytte hylden, tryk på knapperne på siden. Hylden kan nu flyttes.
Flyt hylden op eller ned.
Når hylden er i den højde hvor du vil have den, slip knapperne. Hylden sidder nu fast i den højde hvor du har sluppet knapperne.



5.8 Glidende opbevaringsskuffe

(Tilvalg)
Denne skuffe er beregnet til at øge mængden af produkter i døren. Takket være muligheden for at flytte den sidelæns, kan du nemt placere en lang flaske, glas eller æsker som du lægger i flaskeholderen nedenfor.



5.9 Fugtkontrolleret grøntsagsskuffe

(Tilvalg)
Med funktionen fugtkontrol holdes fugtniveauet for frugt og grønt under kontrol og sikrer, at madvarerne holder sig friske i længere tid.
Det anbefales at opbevare bladgrøntsager, fx salat og spinat og lignende grøntsager, som har tilbøjelighed til at miste fugt, liggende i grøntsagsskuffen fremfor stående på deres rødder hvor muligt.
Når grøntsagerne placeres, så placer tunge og hårde grøntsager på bunden og lette og bløde grøntsager øverst med hver grøntsags specifikke vægt i mente.
Opbevar ikke grøntsager i plastikposer i grøntsagsskuffen.

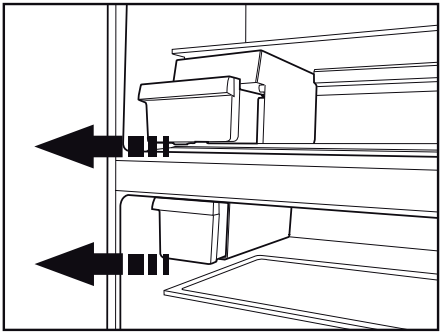
Hvis grøntsager efterlades i plastikposer, rådner de hurtigt. I situationer, hvor ingen kontakt med andre grøntsager foretrækkes, så anvend indpakningsmateriale som papir, som har en vis porøsitet i forhold til hygiejne.
Placer ikke frugt, der har en høj produktion af ætylengas, som fx pære, abrikos, fersken og især æbler, i den samme grøntsagsskuffe som andet frugt og grønt. Ætylengassen, som afgives fra disse frugter, kan forårsage, at andet frugt og grønt modner og rådner hurtigere.

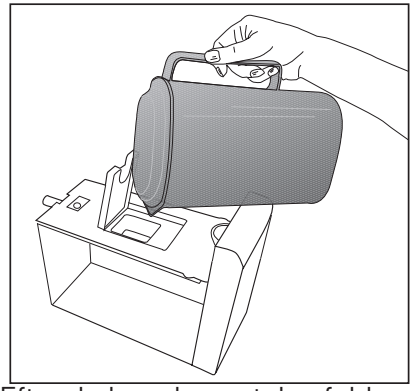
5.10 Deodoriseringsmodul

(OdourFresh +) *ekstratilbehør
Deodoriseringsmodulet fjerner hurtigt dårlig lugt i køleskabet, inden den trænger igennem overfladerne. Takket være dette modul, som er placeret øverst i rummet til friske madvarer, opløses den dårlige lugt, når luften passerer gennem lugtfilteret. Derefter sendes den luft, som filteret har renset, tilbage i rummet til friske madvarer. På denne måde fjernes uønsket lugt, som opstår under opbevaring af madvarer i køleskabet, inden den trænger igennem overfladerne. Dette opnås ved hjælp af blæseren, lysdioden og lugtfilteret, som er integreret i modulet. Ved daglig brug tændes deodoriseringsmodulet automatisk med jævne mellemrum. For at sikre optimal funktion anbefales det, at filteret i deodoriseringsmodulet efterses af den autoriserede serviceudbyder hvert 5. år. Den støj, der høres under drift, er normal, da der er integreret en blæser i modulet. Hvis du åbner lågen til rummet til friske madvarer, mens modulet er aktivt, stopper blæseren midlertidigt og vil fortsætte derfra, hvor den stoppede, når lågen efter et stykke tid lukkes igen. I tilfælde af strømafbrydelse vil deodoriseringsmodulet fortsætte derfra, hvor det stoppede, når strømmen vender tilbage.
Bemærk: Det anbefales at opbevare stærkt lugtende madvarer (som f.eks. oste, oliven og delikatessevarer) i deres emballage og forseglet for at undgå dårlig lugt, som kan opstå, når lugte fra forskellige madvarer blandes. Desuden anbefales det at fjerne beskadigede madvarer hurtigt fra køleskabet for at forhindre, at andre madvarer bliver ødelagt af dårlig lugt.

5.11 Automatisk ismaskine

(Tilvalg)
Automatisk ismaskine gør det nemt at lave is. For at få is fra ismaskinen, tag vandtanken ud, fyld den op og sæt den tilbage. Den første is vil være klar om 2 timer i isskuffen.





Efter du har placeret den fulde vandtank, kan du få cirka 60-70 isterninger inden den er helt tom igen.
Hvis vandet har været i tanken i 2-3 uger, skal det skiftes ud.

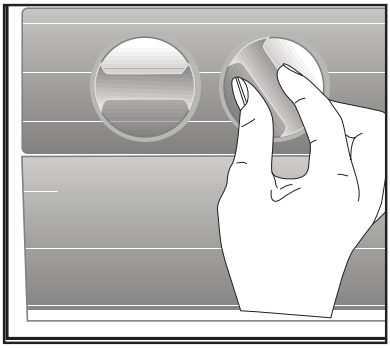
ⓘ	Produkter som har en automatisk ismaskine kan larme larm når isen kommer ud. Denne larm er normal og er ikke et tegn på en fejl.

5.12 Ismaskine og isopbevaringsbeholder

***Ekstraudstyr**

Sådan bruges ismaskinen

Fyld ismaskinen med vand og sæt den ind på plads. Isen vil være klar efter ca. to timer. Fjern ikke ismaskinen fra sin plads for at tage is.

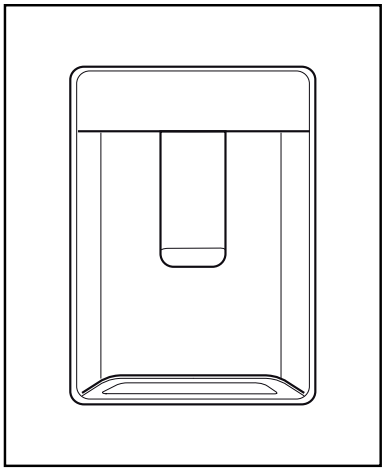


Drej knapperne på isrummet med uret 90 grader.
Isterningerne i rummet vil falde ned i isopbevaringsbeholderen.
Du kan tage isopbevaringsbeholderen ud og servere isterningerne.
* Hvis du ønsker det, kan du beholde isterningerne i isopbevaringsbeholderen.
Isopbevaringsbeholder
Isopbevaringsbeholderen er kun beregnet til at samle isterninger. Put ikke vand i den. Hvis det sker, vil den brække.

5.13 Anvendelse af vanddispenseren

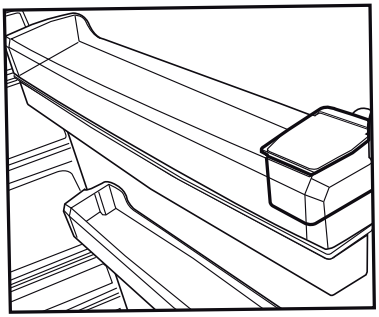
***Ekstraudstyr**

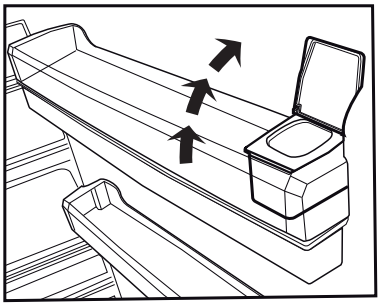
ⓘ	Det er normalt, at de første par glas vand, der er taget fra dispenseren, er varme.
ⓘ	Hvis vanddispenseren ikke bruges i længere tid, skal de første par glas smides væk for at få frisk vand.

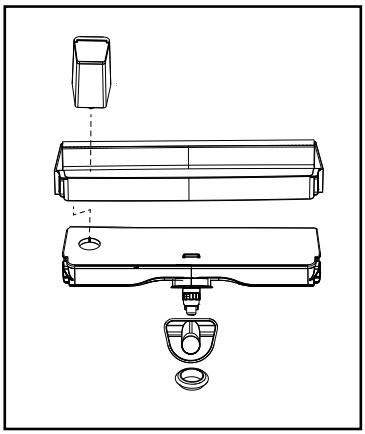


- Tryk på knappen med dit glas for at få vand. Hvis du bruger en blød plastikkop, vil det være nemmere at skubbe til grebet med din hånd.
- Efter du har fyldt din kop eller glas til det ønskede niveau, slip knappen igen.

ⓘ	Bemærk venligst, at styrken af vand, der kommer ud fra dispenseren, afhænger af, hvor meget du trykker grebet ind. Efterhånden som vandniveauet i din kop / dit glas stiger, bør du mindske trykmængden på grebet for at undgå, at det flyder over. Hvis du trykker en anelse på armen, vil vandet falde. Dette er ganske normalt og ikke en fejl.



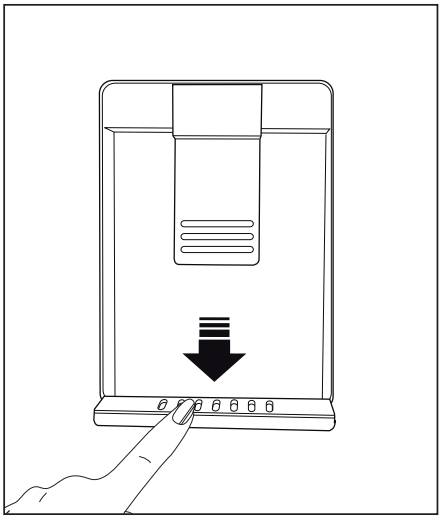




5.14 Fyld vandtanken

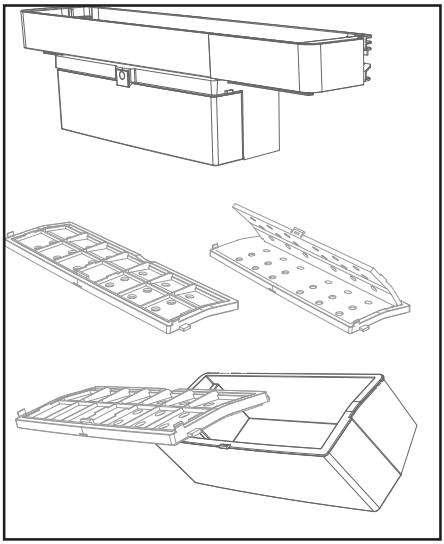
Vandbeholderen findes inde i lågehylden.

1. Åbn tankens låg.
2. Fyld tanken op med frisk drikkevand.
3. Luk dækslet.



5.15 HerbBox/HerbFresh

Fjern filmbeholderen fra HerbBox/ HerbFresh+
Tag filmen ud af posen og læg den i filmbeholderen, som vist på billedet.
Luk beholderen til igen og sæt den tilbage i HerbBox/HerbFresh+ enheden.
HerbBox-HerbFresh+ afsnittene er særligt egnede til opbevaring af forskellige krydderier, der skal opbevares under særlige forhold. Du kan opbevare uindpakkede krydderier (persille, dild osv.) vandret i dette afsnit og holde dem friske i meget længere tid.
Filmen bliver skiftet hver sjette måned.



5.16 Brug af den anden grøntsagsskuffe:



Figur 1.
Der er to stopklodser til den anden grøntsagsskuffe i modellen K70560 som vist i figuren.



Figur 2.
Grøntsagsskuffen ser ud som i figur 2, når den er lukket.

Figur 3.



Åbn døren 90°, og træk grøntsagsskuffen ud til den første stopklods som vist i figur 3.
Hvis skuffen skal trækkes længere ud, skal døren åbnes mindst 135°.
Løft herefter grøntsagsskuffen ca. 5 mm, så den er fri af den første stopklods, som vist i figur 4.



Figur 4.
Træk herefter grøntsagsskuffen ud til den anden stopklods som vist i figur 5.



Figur 5.

ⓘ	Vandtanken må ikke fyldes med andre væsker end vand. Ikke juice eller alkoholiske drikkevarer som ikke er egnede til vanddispenseren. Hvis der bruges andre væsker, vil vanddispenseren blive beskadiget i en sådan grad, at den ikke kan repareres. Dette vil ikke blive dækket af garantien. Nogle kemiske ingredienser og tilsætningsstoffer i denne type drikkevarer kan også ætse og beskadige vandtankens materiale.

ⓘ	Brug kun rent drikkevand.

ⓘ	Vandtankens kapacitet er 3 liter; den må ikke overfyldes.

5.17 Rensning af vandtanken

1. Fjern vandbeholderen inde i lågehylden.
2. Fjern lågehylden ved at holde fra begge sider.
3. Grib vandtanken fra begge sider, og tag den ud i en vinkel på 45° C.
4. Fjern låget på vandtanken og rengør tanken.

ⓘ	Vandtankens og vanddispenserens dele bør ikke vaskes i opvaskemaskine.

5.18 Drypbakke

Vand, der drypper mens vanddispenseren anvendes, samles i drypbakken.

Fjern plastikfilteret som vist i figuren.
Tør vandet i bundet op med en ren og tør klud.

5.19 Indfrysning af friske fødevarer

- For at bevare fødevarekvaliteten, skal fødevarer der lægges i fryseren, fryses så hurtigt som muligt. Til dette formål skal du bruge den hurtige indfrysningsfunktion.
- Hvis fødevarer indfryses, mens de er friske, forlænges opbevaringstiden i fryseren.
- Pak fødevarer i lufttætte pakker og luk dem til.
- Sørg for, at fødevarerne er pakket, inden du lægger dem i fryseren. Brug frostbokse, stanniol og fugtafvisende papir, plastikposer eller lignende emballage i stedet for traditionelt emballagepapir.
- Markér hver fødevarepakke ved at skrive datoen på pakken før frysning. Dette vil give dig mulighed for at bestemme friskheden af hver pakke hver gang fryseren åbnes. Opbevar de ældste fødevarer forrest for at sikre, at de anvendes først.
- Frosne fødevarer skal anvendes umiddelbart efter optøning og må ikke fryses igen.
- Undlad at opbevare store mængder fødevarer på én gang.

Fryserindstilling	Køleskabsindstilling	Beskrivelser
-18°C	4°C	Dette er standardindstillingen.
-20, -22 eller -24 °C	4°C	Disse indstillinger er anbefalet for omgivelsestemperaturer der overstiger 30 °C.
Hurtig indfrysning	4°C	Brug dette til at fryse fødevarer i en kortere periode. Produktet nulstilles til de tidligere indstillinger, når processen er afsluttet.
-18 °C eller koldere	2°C	Brug disse indstillinger, hvis du mener, at køleskabet ikke er koldt nok på grund af omgivelsernes temperatur, eller hvis døren ofte åbnes.

5.20 Anbefalinger til opbevaring af frosne fødevarer

Fryseren skal indstilles til mindst -18 °C.

1. Anbring fødevarerne i fryseren så hurtigt som muligt for at undgå optøning.
2. Før indfrysning skal du tjekke "Udløbsdato" på pakken for at sikre, at den ikke er overskredet.
3. Sørg for, at fødevarernes emballage er intakt.

5.21 Oplysninger vedr. dybfrysning

Iht. IEC 62552-standarderne skal fryseren have kapacitet til at fryse 4,5 kg af fødevarer ved -18 °C eller lavere temperaturer i 24 timer for hver 100 liter fryservolumen.

Fødevarer kan kun bevares i længere perioder ved eller under -18 °C. Du kan holde fødevarerne friske i flere måneder (i dybfryser ved eller under temperaturer på -18 °C).

De fødevarer, der skal indefryses, må ikke komme i kontakt med allerede frosne fødevarer for at undgå delvis optøning.

Kog grøntsagerne og filtrere vandet ud for at forlænge deres opbevaringstid i fryseren. Anbring fødevarerne i lufttætte pakker efter filtrering og læg dem i fryseren. Bananer, tomater, salat, selleri, kogte æg, kartofler og lignende fødevarer må ikke fryses. Indfrysning af disse fødevarer vil simpelthen reducere deres næringsværdi og fødevarekvalitet, og kan endvidere være skadeligt for helbredet.

5.22 Anbringelse af fødevarer

Hylder i fryseren	Forskellige frosne varer, herunder kød, fisk, is, grøntsager osv.
Hylder i køleskabet	Fødevarer i gryder, pander og beholdere med låg, æg (i lukket beholder)
Hylder i køleskabsdøren	Små og emballerede mad- eller drikkevarer
Grøntsagsskuffe	Frugt og grøntsager
Rum til friske fødevarer	Delikatesser (morgenmad, kødprodukter skal bruges inden for kort tid)

5.23 Alarm for åben dør (valgfri)

En hørbar alarm vil blive aktiveret, hvis en dør er åben i mere end 1 minut. Alarmen stopper, når døren lukkes, eller når der trykkes på en knap på displayet (hvis der er et).

5.24 Indvendigt lys

Indvendigt lys genereres af en LED-lampe. Kontakt det autoriserede servicecenter for eventuelle problemer med denne lampe.
Pærerne for dette husholdningsapparat er ikke egnet til belysningsformål. Det tiltænkte formål med denne pære er at gøre det muligt for brugeren at placere levnedsmidler i køleskabet/ fryseren på en sikker og bekvem måde.

5.25 Blåt lys/HarvestFresh

***Er muligvis ikke tilgængelig i alle modeller**

Om det blå lys,
Frugt og grønsager, der er opbevaret i skufferne, der er oplyst med et blåt lys, fortsætter deres fotosyntese ved hjælp af bølgelængdeeffekten af blåt lys og bevarer således deres vitaminindhold.

ForHarvestFresh,
Frugt og grønsager opbevaret i skuffer belyst med HarvestFresh-teknologien bevarer deres vitaminer i længere tid takket være det blå, grønne, røde lys og mørke cyklusser, der simulerer en dagscyklus.
Hvis du åbner døren til køleskabet i den mørke periode af HarvestFresh-teknologien, vil køleskabet automatisk registrere dette og gøre det muligt for det blå-grønne eller røde lys at oplyse skuffen. Når du har lukket døren til køleskabet, fortsætter den mørke periode, hvilket repræsenterer natperioden i en dagscyklus.

6. Vedligeholdelse og rengøring

Regelmæssig rengøring af produktet vil forlænge dets levetid.

⚠	**ADVARSEL:** Afbryd strømmen før køleskabet rengøres.

- Brug ikke skarpe og slibende værktøjer, sæbe, rengøringsmaterialer, rengøringsmidler, gas, benzin, lak og lignende stoffer til rengøring.
- Hæld en teskefuld carbonat i vandet. Fugt en klud i vandet og vrid deb op. Aftør produktet med denne klud og tør grundigt efter.
- Vær omhyggelig med at holde vandet væk fra lampedækslet og andre elektriske dele.
- Rengør døren med en våd klud. Fjern alle fødevarer indeni for at løsne dør og hylder. Løft dørens hylder op for at tage dem ud. Rengør og tør hylderne og sæt dem på plads ved at skubbe fra oven.
- Brug ikke klorholdigt vand eller rengøringsmidler på produktets udvendige flade og krombelagte dele. Klor vil danne rust på sådanne metaloverflader.

6.1 Forebyggelse dårlig lugt

Produktet er fremstillet uden lugtende materialer. Dog kan opbevaring af fødevarer i upassende sektioner og forkert rengøring af indvendige overflader forårsage dårlig lugt.
For at undgå dette, skal du rengøre indersiden med kulsyreholdigt vand hver 15. dag.

- Opbevar fødevarer i forseglede holdere. Mikroorganismer kan spredes ud af uforseglede fødevarer og forårsage dårlig lugt.
- Opbevare aldrig gamle eller rådne fødevarer i køleskabet.

6.2 Beskyttende plastoverflader

Olie spildt på plastoverflader kan beskadige overfladen og skal omgående rengøres med varmt vand.

6.3 Dør Glas

Fjern det beskyttende folie på glasset.
Der er et lag på overfladen af glassene. Dette lag minimerer pletter og hjælper med at fjerne snavs og pletter. Glas som ikke er beskyttet af dette lag kan blive påvirket af organisk eller uorganisk snavs som for eksempel kalk, salt, metaloxider og silikoner som nemt og hurtigt kan forårsage pletter eller materialeskader.
Det bliver for svært at holde glasset rent på trods af jævnlig rengøring. Som konsekvens heraf forringes glassets udseende og gennemsigtighed. Hårde og ætsende rengøringsmetoder og -forbindelser vil forstærke disse fejl og øge hastigheden af nedbrydningsprocessen.
Vandbaserede rengøringsprodukter, der ikke er alkaliske og ætsende, skal bruges til almindelige rengøringsformål.
Ikke-alkaliske og ikke-ætsende materialer skal bruges til rengøring, så levetiden af dette lag varer i lang tid.
Dette glas er hærdet, så varigheden øges over for kraftpåvirkning og brud.
Der er også påsat en sikkerhedsfilm på bagsiden af overfladen som et sikkerhedsmiddel til at forhindre det i at beskadige dets omgivelser i tilfælde af beskadigelse.
*Alkali er basen, der danner hydroxid-ioner (OH^-), når den bliver opløst i vand.
Li (Litium), Na (Natrium), K (Kalium), Rb (Rubidium), Cs (Cæsium) og kunstige samt radioaktive Fr (Fan-sium) metaller kaldes ALKALIMETALLER.

7. Fejlfinding

Tjek denne liste, før du kontakter servicecenteret. Dette vil spare dig tid og penge. Denne liste omfatter hyppige problemer, der ikke er relateret til fabrikationsfejl eller materialefejl. Visse funktioner nævnt heri, gælder muligvis ikke for dit produkt.

Køleskabet virker ikke.

- Stikket er ikke sat helt i >>> Sæt det helt ind i stikkontakten.
- Sikringen, der forsyner produktets stikkontakt, eller hovedsikringen er sprunget. <<>> Kontrollér sikringerne

Kondens på køleskabets sidevæg (MULTIZONE, KØL, KONTROL OG FLEXI-ZONE).

- Døren åbnes for ofte >>> Pas på ikke at åbne produktets dør for ofte.
- Omgivelserne er for fugtige >>> Installer ikke produktet i fugtige miljøer.
- Fødevarer, der indeholder væsker, opbevares i ulukkede holdere. >>> Opbevar fødevarer, der indeholder væsker, i lukkede holdere.
- Døren er åben: >>> Hold ikke produktets dør åben i for lange perioder.
- Termostaten er indstillet til for lav temperatur. >>> Indstil termostaten til en passende temperatur.

Kompressoren virker ikke.

- I tilfælde af pludselige strømsvigt, eller hvis stikket trækkes ud og sættes i igen, kan gastrykket i produktets kølesystem komme ud af balance, hvilket udløser kompressorens termiske sikkerhedsforanstaltning. Produktet genstarter efter cirka 6 minutter. Hvis produktet ikke genstarter efter denne periode, skal du kontakte servicecenteret.
- Afrimning er aktiveret >>>Dette er normalt for et fuldautomatiseret afrimningsprodukt. Afrimningen gennemføres regelmæssigt.
- Produktet er ikke tilsluttet. >>> Sørg for at ledningen er sat i.
- Temperaturindstillingen er forkert. >>> Vælg den relevante temperaturindstilling.
- Strømmen er gået. >>> Produktet vil fortsætte med at fungere som normalt, når strømforsyningen er genoprettet.

Køleskabets driftsstøj stiger mens det er i brug.

- Produktet driftsresultater kan variere afhængigt af temperaturudsving. Dette er normalt og ikke en fejl.

Køleskabet kører for ofte eller for længe.

- Det nye produkt kan være større end det foregående. Større produkter vil køre i længere perioder.
- Rumtemperaturen kan være høj. >>> Produktet vil normalt køre i lange perioder ved højere rumtemperatur.
- Produktet kan være tilsluttet for nylig eller en ny fødevare kan være anbragt i produktet. >>> Produktet vil tage længere tid om at nå den indstillede temperatur, når hvis en ny fødevare lægges i køleskabet. Dette er normalt.
- Store mængder af varme fødevarer kan være lagt i produktet for nylig. >>> Anbring ikke varme fødevarer i produktet.
- Dørene blev åbnet ofte eller holdt åbne i lange perioder. >>> Den varme luft, der bevæger sig indeni, vil få produktet til at køre længere. Åbn ikke dørene for ofte.
- Fryser- eller køleskabsdørene er muligvis ikke lukket helt. >>> Kontrollér, om dørene er lukket helt.
- Produktet kan være indstillet til en for lav temperatur. >>> Indstil temperaturen til en højere grad og vent på, at produktet når den indstillede temperatur.
- Køleskabs- eller fryserdørens pakning kan være beskidt, slidt, defekt eller justeret forkert. >>> Rens eller udskift pakningen. En beskadiget/revne pakning vil få produktet til at køre i længere perioder for at bevare den aktuelle temperatur.

Frysertemperaturen er meget lav, men køletemperaturen er passende.

- Temperaturen i fryseren er indstillet til en meget lav grad. >>> Indstil temperaturen i fryseren til en højere grad, og tjek igen.

Køleskabets temperatur er meget lav, men fryserens temperatur er passende.

- Køleskabets temperatur er indstillet til en meget lav grad. >>> Indstil køleskabets temperatur til en højere grad, og tjek igen.

De fødevarer, der opbevares holdes i køleskabets skuffer er frosne.

- Køleskabets temperatur er indstillet til en meget lav grad. >>> Indstil temperaturen i fryseren til en højere grad, og tjek igen.

Temperaturen i køleskabet og fryseren er for høj.

- Køleskabets temperatur er indstilles til en meget høj grad. >>> Køleskabets temperatur påvirker temperaturen i fryseren. Reguler temperaturen i køleskabet eller fryseren og vent, indtil de relevante rum nå det indstillede temperaturniveau.
- Dørene blev åbnet ofte eller holdt åbne i lange perioder. >>> Dørene må ikke åbnes for ofte.
- Døren er muligvis ikke lukket helt. >>> Luk døren helt.
- Produktet kan være tilsluttet for nylig eller en ny fødevare lagt i køleskabet. >>> Dette er normalt. Produktet vil tage længere tid om at nå den indstillede temperatur, hvis det er tilsluttet for nylig, eller hver der laget nye fødevarer i det.
- Store mængder af varme fødevarer kan være lagt i produktet for nylig. >>> Anbring ikke varme fødevarer i produktet.

Rysten eller støj.

- Underlaget er ikke plant eller holdbart. >>> Hvis produktet ryster når det flyttes langsomt, skal benene justeres for at balancere produktet. Sørg også for, at underlaget er tilstrækkelig stærkt til at bære produktet.
- Eventuelle genstande, der sættes på produktet, kan forårsage støj. >>> Fjern eventuelle genstande, der er placeret på produktet.

Produktet afgiver lyde af væske, der flyder, sprøjter osv.

- Produktets driftsprincipper indebærer væske- og gasstrømme. >>>Dette er normalt og ikke en fejl.

Der kommer en vindlyd fra produktet.

- Produktet bruger en blæser til køleprocessen. Dette er normalt og ikke en fejl.

Der er kondens på produktets indvendige vægge.

- Varmt eller fugtigt vejr vil øge isdannelse og kondens. Dette er normalt og ikke en fejl.
- Dørene blev åbnet ofte eller holdt åbne i lange perioder. >>> Dørene må ikke åbnes for ofte, og hvis dørene er åbne, skal de lukkes.
- Døren kan være åben. >>> Luk døren helt.

Der er kondens på produktets yderside eller mellem dørene.

- Vejrforholdene kan være fugtige, og denne tilstand er helt normalt i fugtigt vejr. >>> Kondensen forsvinder, når luftfugtigheden falder

Produktet lugter dårligt indvendigt.

- Produktet er ikke rengjort regelmæssigt. >>> Rengør indvendigt regelmæssigt med svamp, varmt vand og kulsyreholdigt vand.
- Visse holdere og emballager kan forårsage lugt. >>> Brug holdere og emballage, der er fri for lugt.
- Fødevarerne blev anbragt i ulukkede beholdere. >>> Opbevar fødevarer i forsegledebeholdere. Mikroorganismer kan spredes ud af uforseglede fødevarer og forårsage dårlig lugt.
- Fjern eventuelle udløbne eller rådne fødevarer fra produktet.

Døren lukker ikke

- Fødevarepakker kan blokere døren. >>> Flyt eventuelle produkter, der blokerer dørene.
- Produktet står ikke helt lige position på gulvet. >>> Juster benene for at balancere produktet.
- Gulvet er ikke plant eller robust. >>> Sørg underlaget er plant og tilstrækkelig robust til at bære produktet.

Grøntsagsskuffen sidder fast.

- Fødevarer kan være i kontakt med den øverste del af skuffen. >>> Reorganiser fødevarerne i skuffen.

⚠	**ADVARSEL:** Hvis problemet fortsætter, efter du har fulgt anvisningerne i dette afsnit, skal du kontakte din forhandler eller et autoriseret servicecenter. Forsøg ikke at skille produktet ad.

ANSVARSFRASKRIVELSE / ADVARSEL

Nogle (enkle) fejl kan i tilstrækkelig grad håndteres af slutbrugeren uden sikkerhedsproblemer eller usikker anvendelse, forudsat at de udføres inden for grænserne og i overensstemmelse med følgende instruktioner (se afsnittet "Selvreparation").

Derfor medmindre andet er tilladt i afsnittet “Selvreparation” nedenfor, skal reparationer rettes til registrerede professionelle reparatører for at undgå sikkerhedsproblemer. En registreret professionel reparatør er en professionel reparatør, som producenten har givet adgang til listen over instruktioner og reservedele til dette produkt i henhold til metoderne beskrevet i lovgivningsmæssige retsakter i henhold til direktiv 2009/125/EF.

Imidlertid er det kun serviceagenten (dvs. autoriserede professionelle reparatører), som du kan nå gennem det telefonnummer, der er angivet i brugervejledningen/garantikortet eller gennem din autoriserede forhandler, der kan levere service under garantibetingelserne. Vær derfor opmærksom på, at reparationer udført af professionelle reparatører (som ikke er godkendt af Grundig) annullerer garantien.

Selvreparation

Selvreparation kan udføres af slutbrugeren med hensyn til følgende reservedele: dørhåndtag, dørhængsler, bakker, kurve og dørpakninger (en opdateret liste er også tilgængelig på support.grundig.com pr. 1. marts 2021).

For at sikre produktsikkerhed og for at forhindre risiko for alvorlig personskade skal den nævnte selvreparation desuden udføres efter instruktionerne i brugervejledningen til selvreparation, eller som findes på support.grundig.com. For din sikkerhed skal du trække stikket ud af produktet, inden du prøver selvreparation.

Slutbrugeres reparations- og reparationsforsøg på dele, der ikke er med på en sådan liste og/eller ikke følger instruktionerne i brugervejledningerne til selvreparation, eller som findes på support.grundig.com kan give anledning til sikkerhedsproblemer, der ikke kan henføres til Grundig og annullerer produktets garanti.

Derfor anbefales det stærkt, at slutbrugere afstår fra forsøget på at udføre reparationer, der falder uden for den nævnte liste over reservedele, og i sådanne tilfælde kontakter autoriserede professionelle reparatører eller registrerede professionelle reparatører. Tværtimod kan sådanne forsøg fra slutbrugere medføre sikkerhedsproblemer og beskadige produktet og derefter forårsage brand, oversvømmelse, elektrisk stød og alvorlig personskade.

Som eksempel, men ikke begrænset til, skal følgende reparationer udføres ved henvendelse til rettes til autoriserede, professionelle reparatører eller registrerede professionelle reparatører: kompressor, kølekredsløb, hovedkort,inverterkort, displaykort osv.

Producenten/sælgeren kan ikke holdes ansvarlig i tilfælde, hvor slutbrugerne ikke overholder ovenstående .

Reservedeles tilgængelighed for den køleskabet, du har købt, er 10 år.
I denne periode vil originale reservedele være tilgængelige for at betjene køleskabet korrekt.
Garantiens minimumsvarighed for køleskabet, som du har købt, er 24 måneder.
Dette produkt er forsynet med en lyskilde i energiklasse “G”.
Lyskilden i dette produkt må kun udskiftes af professionelle reparatører.

Innehållsförteckning

1. Säkerhets- och miljöinstruktioner 3
1.1 Allmän säkerhet 3
1.1.1 HC-varning 5
1.1.2 För modeller med vattenfontän 5
1.2 Avsedd användning 5
1.3 Barnsäkerhet 6
1.4 I enlighet med WEEE-direktivet och avyttring av avfallsprodukter 6
1.5 I enlighet med RoHS-direktivet 7
1.6 Paketeringsinformation 7

2. Kyl 8

3 Installation 9
3.1 Rätt plats för installation 9
3.2 Fästa plastklämmorna 10
3.3 Justera fötterna 10
3.4 Elanslutning 10

4 Förberedelser 11

5. Använda produkten 13
5.1 Indikatorpanel 13
5.2 Ishink 16
5.3 Ägghållare 16
5.4 Fläkt 16
5.5 Grönsakslåda 16
5.6 Flyttbart dörrfack 16
5.7 Använda produktens andra grönsakslåda; 17
5.8 Grönsakslåda 18
5.9 Nolltemperaturfack 18
5.10 Utdragbar förvaringslåda .. 18
5.11 Grönsakslåda med fuktkontroll 18
5.12 Deodoriseringsmodul 19
5.13 Automatisk ismaskin 20
5.14 Ismaskin och isbehållare ... 20
5.15 Använda vattenpump 21
5.16 Fylla vattenpumpens behållare 21
5.17 Rengöra vattentanken 22
5.18 Spillbricka 22
5.20 Frysa in färsk mat 24
5.19 HerbBox/HerbFresh 24
5.21 Rekommendationer för frysta matvaror 25
5.23 Frysdetaljer 25
5.22 Placera maten 25
5.24 Varning för öppen dörr 25

6. Underhåll och rengöring 27
6.1Förhindra obehagliga dofter . 27
6.2Skydda plastytor 27
6.3 Dörrglas 28

7. Felsökning 29

Kära kund,

Vi vill att du kan använda din produkt med största möjliga effektivitet, den har producerats i en modern anläggning med nogranna kvalitetskontroller.
Av den anledningen ber vi dig vänligen att läsa hela guiden innan du använder produkten och behåller guiden som referenskälla. Om du överlämnar/säljer produkten till en annan person ber vi dig att även överlämna guiden med utrustningen.

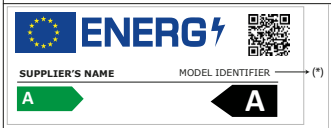
Användarguiden säkerställer snabbt och säkert användande av produkten.
Vänligen läs användarguiden innan du installerar och använder produkten.
Läs alltid igenom de gällande säkerhetsinstruktioner.
Behåll användarguiden så du enkelt kan återgå till den som framtida referens.
Vänligen läs all annan dokumentation som medföljer produkten.
Kom ihåg att användarguden kan gälla flera produktmodeller. Guiden visar tydligt variationerna av de olika modellerna.

Symboler och anmärkningar

Följande symboler användas i användarguiden:

ⓘ	Viktig information och användbara tips.
⚠	Livs- och egendomsfara.
⚠	Risker för elchock.
♻	Produktens paketering är gjord av återvunnet material, i enlighet med den nationella miljölagen.

INFORMATION



Modellinformationen, som är lagrad t produktdatabasen, kan nås från webbsidan och genom att söka för modellindentifikationen (*), som finns i energimärkningen.

https://eprel.ec.europa.eu/

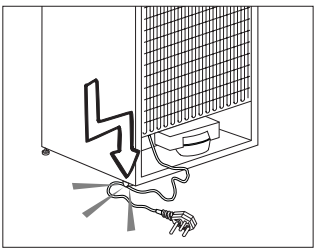
1. Säkerhets- och miljöinstruktioner

Det här avsnittet hanldar om säkerhetsinstruktioner som behövs för att förhindra riskerna för personsakda och materialskada. Underlåtelse att efterleva dessa instruktioner kommer att ogiltigförklara alla sorters produktgarantier.

1.1 Allmän säkerhet

- Den här produkten ska inte användas av personer som har psykisk, sensorisk eller mental nedsättning, som är utan tillräcklig kunskap och expertis, eller av barn. Enheten får endast användas av sådana personer under övervakning och instruktioner ifrån en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn ska inte tillåtas leka med den här enheten.
- Om prdukten inte fungerar ska du koppla bort enheten ifrån strömkällan.
- Efter detta bör du vänta minst 5 minuter innan du ansluter den till strömmen igen. Koppla ur produkten om den inte används. Vidrör inte kontakten med våta händer! Dra in i kabeln för att dra ur kontakten, håll alltid i kontakten.
- Torka av strömkontaktens topp med en torr trasa innan du trycker in den.
- Anslut inte kylen om uttaget sitter löst.
- Koppla ur produkten under installation, underhåll, rengöring och reparation.
- Om produkten inte kommer användas under en tid, koppla ur produkten och ta bort eventuell mat inuti.
- Använd inte ångrengöringsmaterial i kylen för att smälta isen inuti. Ånga kan komma i kontakt med elektriska områden och orsaka kortslutning och elchock!
- Tvätta inte produkten genom att spraya eller hälla vatten på den! Risker för elchock.
- Om produkten inte fungerar, använd den inte, det kan leda till elchock. Kontakta ett godkänt serviceställe innan du gör något.

- Koppla in produkten till en jordad kontakt. Jordningen måste utföras av en utbildad elektriker.
- Om produkten har LED-belysning, kontakta godkänt serviceställe för byte eller vid problem.
- Vidrör inte livsmedel med våta händer! Det kan vastna på dina händer!
- Placera inte vätskor i flaskor och buteljer i frysfacket. De kan explodera!
- Placera vätskor i upprätt ställning efter att du har förslutit locket ordentligt.
- Spraya inte lättantändliga produkter nära produkten eftersom den kan börja brinna eller explodera.
- Förvara inte lättantändliga material och produkter med lättantändlig gas (sprayer, etc.) i kylen.
- Placera inte behållade som innhåller vätska, ovanpå produkten. Skvättande vatten på en elektrisk del kan orsaka elchock och brandrisk.
- Exponering av regn, snö, solljus och vind kommer leda till elektrisk fara.. Vid förflyttning av produkten, dra den inte genom att hålla i dörrhandtaget. Det kan lossna.
- Undvik noga att klämma kroppsdelar eller händerna i några av de rörliga delarna i produkten.
- Kliv inte på eller luta dig mot dörren, lådor och liknande delar av kylen. Detta orsakar att produkten faller ner och orsakar skada på delarna.
- Var noga att inte klämma strömkabeln.



1.1.1 HC-varning

- Om produkten innehåller ett kylsystem som använder R600a-gas, var noga med att undvika att skada kylsystemet och dess rör medan du använder och förflyttar produkten. Gasen är lättantändlig. Om kylsystemet är skadat, håll produkten långt ifrån eld, ventligera rummet omgående.

ⓘ	Etiketten på innersidan till vänster indikerar sortens gas som används i produkten.

1.1.2 För modeller med vattenfontän

- Trycket titt ingående vatten ska vara minst 90 psi (6.2 bar). Om vattentrycket överstiger 80 psi (5.5 bar), använd en tryckbegränsande ventil i ditt huvudsystem. Om du inte vet hur du kontrollerar trycket ska du fråga en yrkesrörmokare.
- Om det finns en risk för att vattenhammaren påverkas i din installation, använd alltid en vattenhammarförhindrande utrustning i din installation. Konsultera en yrkesrörmokare om du inte är säker på om vattnet påverkar din installation.
- Installera inte på varmvattenintaget. Vidtag åtgärder mot frysrisker i slangarna. Vattentemperaturens driftsintervall ska vara minst 33°F (0,6°C) och mest 100°F (38°C).
- Använd endast dricksvatten.

1.2 Avsedd användning

- Den här produkten är utformad för hemanvändning. Den här inte avsedd för kommersiellt bruk.

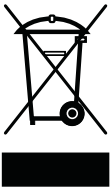
- Produkten ska endast användas för att lagra livsmedel och drycker.
- Förvara inte känsliga produkter, som kräver kontrollerae temperaturer (vaccin, värmekänslig medicin, medcinska tillbehör, m.m.) i kylen.
- Tillverkaren antar inte något ansvar för några skador som relaterar till felanvändning eller felhantering.
- Produktens hållbarhet är 10 år. Reservdelarna är nödvändiga för att produkten ska fungera under hela den här perioden.

1.3 Barnsäkerhet

- Håll produktens förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Om produktens dörr innehåller ett lås, håll nyckeln utom räckhåll för barn.

1.4 I enlighet med WEEE-direktivet och avyttring av avfallsprodukter

Den här produkten är i enlighet med EUs WEEE-direktiv (2012/19/EU). Den här produkten har en klassifikationssymbol som elektroniskt avfall och elektronisk utrustning (WEEE).



Den här produkten har tillverkats med högkvalitativa delar och material som kan återanvändas och är passande för återvinning. Avyttra inte den uttjänta produkten i det normala hushållsavfallet eller annat avfall vid slutet av dess tjänsteliv. Ta den till en återvinningsstation för återvinning av elektrisk- och elektronisk utrustning. Vänligen rådgör med ditt kommunalkontor för att få mer information om dessa återvinningsstationer.

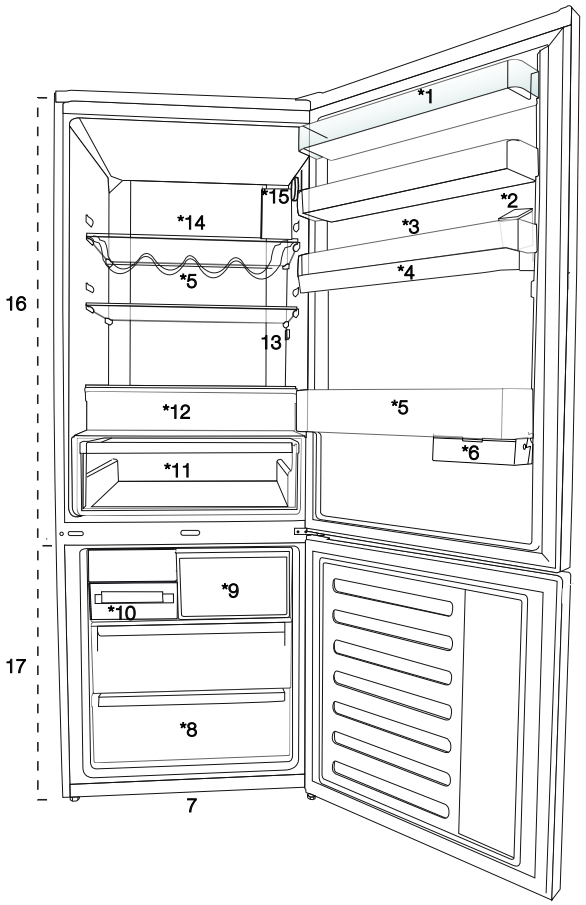
1.5 I enlighet med RoHS-direktivet

Den här produkten är i enlighet med EUs WEEE-direktiv (2011/65/EU). Den innehåller inte skadliga och förbjudna material som anges i direktivet.

1.6 Paketeringsinformation

Paketeringsmaterialet för produkten är tillverkat av återvunnet material i enlighet med nationella miljöbestämmelser. Avyttra inte paketeringsmaterial tillsammans med hushållsavfall eller annat avfall. Ta det till en återvinningsstation för paketeringsmaterial såsom angivits av de lokala myndigheterna.

2. Kyl



1. Dörrhylla för kylfack
2. Fyllningsbehållare till vattenpumpen
3. Äggsektion
4. Vattenpumpsbehållare
5. Flaskställ
6. Utdragbar förvaringslåda
7. Justerbara ben
8. Frysfack
9. Snabbfrysningsfack
10. Isbricka och isbehållare
11. Grönsakslåda
12. Nollgradsfack
13. Innerlampa
14. Glashylla för kylfack
15. Knapp för temperaturjustering
16. Kylfack
17. Frysfack

ⓘ	*Valfritt Bilderna i den här användarguiden är schematiska och kanske inte exakt efterliknar din produkt. Om din produkt inte innehåller de relevanta delarna, kommer informationen att gälla andra modeller.

3 Installation

3.1 Rätt plats för installation

Kontakta auktoriserad service när produkten ska installeras. Se informationen i bruksanvisningen för att förbereda produkten för installation och säkerställ att el- och vattenverk är i enlighet med kraven. Om inte, låt en elektriker och en rörmokare vidta nödvändiga åtgärder för att dessa krav ska uppfyllas.

⚠	**VARNING:** Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakas av arbete som utförs av obehöriga.
⚠	**VARNING:** Produktens strömkabel måste vara urkopplad under installation. Att försumma denna varning kan resultera i allvarliga skador eller dödsfall!
⚠	**VARNING:** Om dörröppningen är för smal för att produkten ska kunna passera, prova att ta bort dörren och vrida produkten i sidled. Om inte det fungerar, ring auktoriserad service.

- Placera produkten på en plan yta för att undvika vibrationer.
- Placera produkten minst 30 cm från värmeelement, spis och liknande värmekällor samt minst fem cm från elektriska ugnar.
- Exponera inte produkten för direkt solljus eller fuktig miljö.
- Produkten kräver god ventilation för att fungera effektivt.
- Om produkten placeras i en alkov måste det finnas minst 5 cm avstånd mellan produkten och tak och väggar.
- Installera inte produkten i miljöer med temperaturer under -5°C.
- Denna produkt kräver tillräcklig luftcirkulation för att fungera effektivt. Om produkten placeras i en alkov, måste minst 5 cm mellanrum lämnas mellan produkten och tak, bak- och sidoväggar.
- Om produkten placeras i en alkov, måste minst 5 cm mellanrum lämnas mellan produkten och tak, bak- och sidoväggar. Kontrollera om baksidan avståndsskyddskomponent är på plats (om levererad med produkten). Om komponenten inte är tillgänglig, eller den har tappats bort eller ramlat av, placera produkten så, att minst 5 cm mellanrum finns mellan produktens baksida och rummets vägg. Avståndet på baksidan är viktig för produktens effektiva funktion.

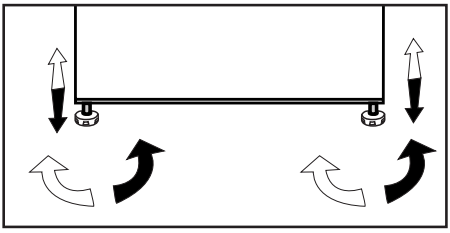
3.2 Fästa plastklämmorna

Använd plastkilarna som medföljer produkten, för att ge tillräckligt med utrymme för luftcirkulation mellan produkten och väggen.

1. För att fästa klämmorna, ta bort skruvarna på produkten och använd de skruvar som medföljer klämmorna.
2. Fäst två plastklämmor på ventilationsskyddet enligt bilden.

3.3 Justera fötterna

Om produkten är obalanserad, justera de främre justerbara fötterna genom att vrida dem till höger eller vänster.



3.4 Elanslutning

⚠	**VARNING:** Använd inte förlängningssladdar eller grenuttag till elanslutningen.
⚠	**VARNING:** Skadade kablar måste bytas ut av auktoriserad service.
ⓘ	När du placerar två kylare nära varandra ska det vara minst fyra cm mellan de två enheterna.

- Vårt företag tar inte ansvar för eventuella skador på grund av användning utan jordning eller elanslutning som inte är i enlighet med nationella regler.
- Strömkabelns kontakt måste vara lätt att komma åt efter installationen.
- Förlängningskablar och grenkontakter får inte användas för anslutningen.

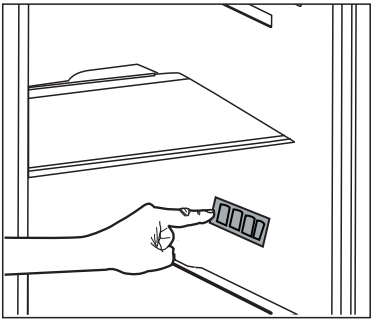
⚠	Varning för het yta Sidoväggarna i din produkt är utrustad med kylmedelsrör för att förbättra kylsystemet. Kylmedel med höga temperaturer kan strömma genom dessa områden vilket resulterar i heta ytor på sidoväggarna. Detta är normalt och behöver inte lagas. Var uppmärksam när du rör dessa områden.

4 Förberedelser

4.1 Energibesparande åtgärder

⚠	Att ansluta produkten till elektroniskt energisparande system är skadligt, det kan skada produkten.

- För fristående enhet; ‘denna kylenhet är inte avsedd att användas dom en inbyggd enhet.
- Ha inte kylens dörrar öppna länge.
- Placera inte varm mat eller dryck i kylen.
- Fyll inte kylen; blockering av det interna luftflödet kommer minska kylkapaciteten.
- Energikonsumptionsvärdet som anges för kylen mättes upp med frysfackets övre hylla borttagen, andra hyllor och nedersta lådorna på plats och under maximal belastning. Översta glashyllan kan användas beroende på form och storlek för den mat som ska frysas.
- Beroende av produktens funktioner; att tina livsmedel i kylfacket kommer sökerställe energibesparing och bibehålla livsmedelskvalitén.
- Korgarna/lådorna som medföljer kylfacket måste alltid användas för lägre energikonsumtion och för bättre lagringsvillkor.
- Om mat kommer i kontakt med temperatursensorn i frysfacket kan det öka energikonsumtionen för utrustningen. Därför måste all kontakt med denna sensor (dessa sensorer) undvikas.



- Kontrollera att livsmedeln inte är i kontakt med kylfackens temperatursensorer enligt nedan.

4.2 Första användning

Innan du använder din kyl ska du kontrollera och säkerställa att nödvändiga förberedelser har vidtagits i enlighet med instruktionerna i “Säkerhet- och miljöinstruktioner” samt avsnittet om “Installation”.

- Ha prpdukten igång utan livsmedel i 6 timmar och öppna inte dörren om du absolut inte måste.

ⓘ	Ett ljud kommer att höras när kompressorn startas. Det är normalt att höra ljud även när kompressorn är inaktiv, på grund av de komprimerade vätskorna och gaserna i kylsystemet.
ⓘ	Det är normalt för fronten på kylen att bli varma. Dessa områden är utformade att bli varma för att förhindra kondensation.

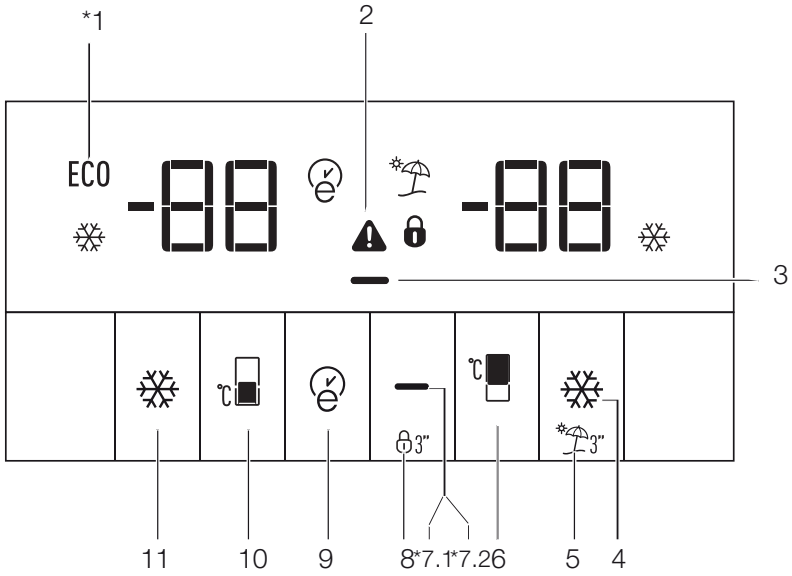
ⓘ	I vissa modeller stänger instrumentpanelen av 5 minuter efter att luckan har stängts. Den kommer att återaktiveras när luckan har öppnats, eller när en knapp tryckts in.

- Eftersom varm och fuktig luft inte direkt kommer att tränga in i din produkt när dörrarna inte är öppna, kommer din produkt att optimera sig själv under förhållanden som är tillräckliga för att skydda din mat. Funktioner och komponenter som kompressor, fläkt, värmare, avfrostning, belysning, display och så vidare fungerar enligt behovet för att konsumera minsta möjliga energi under dessa omständigheter.

5. Använda produkten

5.1 Indikatorpanel

Med den pekstyrda indikatorpanelen kan du ställa in temperaturen och andra funktioner kopplade till produkten utan att öppna dörren. Tryck bara på inskriptionerna på relevanta knappar för funktionsinställningar.



1. Ekonomisk användning
2. Elavbrott / Hög temperatur / Fellägesindikator
3. Energisparfunktion (display av)
4. Snabbkylning
5. Semesterfunktion
6. Temperaturinställning för kylfack
7. Energibesparing (avstängd display) /Avslutning av hög temperatur varningen
8. Knapplås
9. Eko-suddig
10. Temperaturinställning för frysfack
11. Snabbfrysning

ⓘ	*Valfritt Bilderna i den här användarguiden är schematiska och kanske inte exakt efterliknar din produkt. Om din produkt inte innehåller de relevanta delarna, kommer informationen att gälla andra modeller.

1. Ekonomisk användning
Den här symbolen lyser upp när frysfacket är inställt på -18°C som är den mest ekonomiska inställningen. (ECO) Indikatorn för ekonomisk användning stängs av när snabbkylning eller snabbfrysning väljs.

2. Elavbrott / Hög temperatur / Fellägesindikator
Denna indikator (⚠) tänds vid elavbrott, hög temperatur och felvarningar.
När temperaturen i frysfacket stiger till kritisk nivå för den frysta maten, blinkar maximivärdet som frysfackets temperatur har nått i digitalindikatorn.
Kontrollera maten i frysfacket. Detta är inget fel. Varningen kan raderas genom att trycka på nån knapp eller hög temperatur alarm av knappen. (Radering med vilken knapp som helst är inte möjligt i alla modeller.)
Denna indikator (▬) tänds även när givarfel upptäcks. När denna indikator tänds, "E" och siffrorna "1,2,3..." visas turvis i temperaturindikatorn. Dessa siffror i indikatorn informerar servicepersonalen on felet.

3. Energisparfunktion (display av)
Om produktens dörrar hålls stängda under en längre tid aktiveras energisparfunktionen automatiskt och energisparsymbolen tänds. Om energisparfunktionen är aktiverad släcks alla ikoner på skärmen förutom energisparikonen. När energisparläget är aktivt, och om någon knapp trycks in eller dörren öppnas, kommer energisparläget att avaktiveras och ikonerna på displayen återgår till normalt läge. Energisparfunktionen aktiveras under leverans från fabriken och kan inte avbrytas.

4. Snabbkylning
När funktionen snabbkylning startas lyser indikatorn för snabbkylning upp (❄) och indikatorn för kylfackets temperatur visar värdet 1. Tryck igen på knappen Rapid cool för att avbryta denna funktion. Indikatorn för Rapid cool släcks och återgår till normalinställning. Om inte användaren själv avbryter snabbkylningsfunktionen stänger den av sig automatiskt efter en timme. Tryck på knappen Rapid cool innan maten placeras i kylfacket för att kyla stora mängder färska matvaror.

5. Semesterfunktion
Tryck på knapp i (🏖) 3 sekunder för att aktivera funktionen Vacation. Detta aktiverar indikatorn för semesterläge (⛱). När funktionen Vacation är aktiv visar indikatorn för kylfackets temperatur inskriften "- -" vilket betyder att ingen kylprocess i kylfacket är igång. Den här funktionen är inte lämplig vid förvaring av mat i kylfacket. Övriga fack förblir kylda med olika temperaturer inställda för varje enskilt fack.

Tryck igen på **vacation** function-knappen för att avbryta denna funktion.

6. Temperaturinställning för kylfack
När du trycker in knapp går kylfackets temperatur att ställa in på respektive 8,7,6,5,4,3,2, och 1. ( )

7.1 Energibesparing (avstängd display)
Att trycka på denna knapp (▬) gör att symbolen för energibesparing lyser upp (▬) och funktionen Energy-saving aktiveras. Aktivering av funktionen energibesparing släcker alla andra symboler på displayen. Att trycka på valfri knapp eller att öppna dörren när funktionen energibesparing är aktiv avaktiverar funktionen energibesparing och gör att displayens signaler återgår till det normala. Att trycka på knappen (▬) igen släcker symbolen för energibesparing och avaktiverar funktionen energibesparing.

7. 2 Avslutning av hög temperatur varningen:
Om elavbrott / hög temperatur varning ges, kan varningen (▬) raderas genom att trycka på vilken som helst knapp i indikatorn eller hög temperatur alarm av knappen i 1 sekund, efter att maten i frysfacket har kontrollerats.
Observera: Radering med vilken knapp som helst är inte möjligt i alla modeller.

8. Knapplås
Tryck på knappen för knapplås (3") samtidigt i tre sekunder. Knapplåsets symbol (🔒) lyser upp och knapplåset aktiveras. Knapparna är inaktiva när Keypad lock är aktiverat. Tryck igen på knappen Keypad lock samtidigt i tre sekunder. Knapplåsets symbol släcks och knapplåsläget kopplas ur.Tryck på **keypad lock**-knappen (3") för att förhindra att kylskåpets temperaturinställningar ändras.

9. Eko-suddig
Håll knappen eco-fuzzy intryckt en sekund för att aktivera funktionen eko-suddig. När denna funktion är aktiv växlar frysen till ekonomiläget efter minst sex timmar och indikatorn för ekonomisk användning lyser upp. Håll knappen eco-fuzzy intryckt i tre sekunder för att avaktivera ( ) funktionen eko-suddig.
Indikatorn lyser upp efter sex timmar när funktionen eko-suddig är aktiv.

10. Temperaturinställning för frysfack
Temperaturen i frysfacket är justerbar. Att trycka på knapp nr (9) möjliggör inställning av frysfackets temperatur på -18,-19, -20, -21, -22, -23 och -24. ( )

11. Snabbfrysning
Tryck på knapp för snabbfrysning. Detta aktiverar indikatorn för snabbfrysning ( ).
Indikatorn för snabbfrysning lyser upp när funktionen Rapid freeze är påslagen och indikatorn för frysfackets temperatur visar värdet -27. Tryck igen på knappen Rapid freeze ( ) för att avbryta denna funktion. Indikatorn för snabbfrysning stängs av och återgår till normalt. Om inte användaren själv avbryter snabbfrysningsfunktionen stänger den av sig automatiskt efter 24 timmar. Tryck på knappen rapid freeze innan maten placeras i frysfacket för att frysa stora mängder färska matvaror.

5.2 Ishink

(Tillbehör)
Ta ishinken från frysfacket.
Fyll ishinken med vatten.
Placera ishinken i frysfacket.
Isen blir klar efter ca två timmar.
Ta ishinken från frysfacket och böj den en aning över hållaren som ska serveras. Is töms enkelt i hållaren för servering.

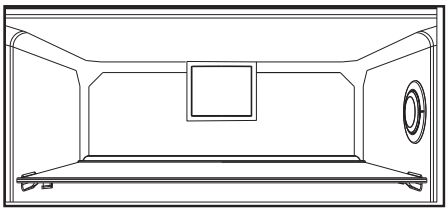
5.3 Ägghållare

Du kan sätta ägghållaren på dörren eller valfritt galler. Om du väljer att sätta den på gallret, rekommenderas de lägre hyllorna eftersom de är kallare.

⚠	Ställ inte ägghållaren i frysfacket.

5.4 Fläkt

Fläkten avser att fördela den kalla luften i kylskåpet homogent. Fläktens drifttid kan variera beroende på produktens funktioner.
I vissa produkter drivs fläkten endast med kompressor, i andra bestämmer styrsystemet drifttiden baserat på kylningsbehovet.

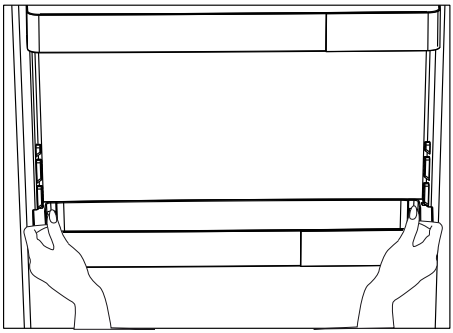


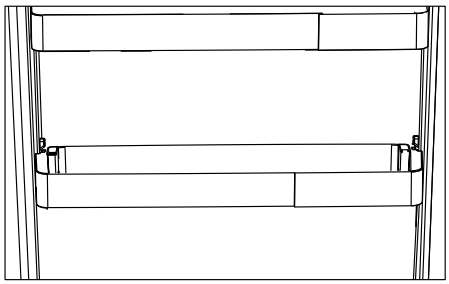
5.5 Grönsakslåda

(Tillbehör)
Produktens grönsakslåda håller grönsakerna färska genom att bevara luftfuktigheten. Av den anledningen är den allmänna kalluftsventilationen intensifierad i grönsakslådan.

5.6 Flyttbart dörrfack

(Tillbehör)
Det flyttbara dörrfacket kan fixeras i 3 olika lägen.
För att flytta facket trycker du in sidoknapparna samtidigt. Facket går att flytta.
Flytta facket upp eller ner.
När facket är i önskat läge släpper du knapparna. Facket fixeras igen i det läge där knapparna släpps.





5.7 Använda produktens andra grönsakslåda;

Bild 1.



Som bilden visar finns det två stopp i den andra grönsakslådan för K70560-produktmodellen.



Bild 2.
Den andra grönsakslådan ser ut som bild 2 när den är stängd.



Bild 3.
När dörren är öppen 90° drar du ut den andra grönsakslådan till det första stoppet enligt bild 3.
Om lådan öppnas mer ska dörren först av allt öppnas till minst 135°.



Efter det lyfter du upp lådan cirka 5 mm, enligt bild 4, för att frigöra den andra grönsakslådan från det första stoppet.



Bild 4.
När du har lyft upp den drar du upp den andra grönsakslådan till det andra stoppet enligt bild 5.

Bild 5.

5.8 Grönsakslåda

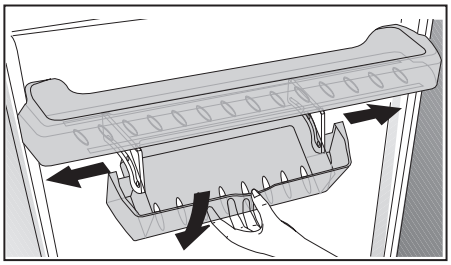
(Tillbehör)
Produktens grönsakslåda håller grönsakerna färska genom att bevara luftfuktigheten. Av den anledningen är den allmänna kalluftsventilationen intensifierad i grönsakslådan.

5.9 Nolltemperaturfack

(valfritt)
Använd det här facket för delikatesser som behöver lägre temperaturerer eller köttprodukter som ska konsumeras omgående. Nolltemperaturfacket är den kallaste platsen där livsmedel såsom mejeriprodukter, kött, fisk och kyckling förvaras i ideala förhållanden. Grönsaker och/eller frukt ska inte förvaras i detta fack.

5.10 Utdragbar förvaringslåda

(Tillbehör)
Detta tillbehör avser att öka dörrfackens användningsvolym. Tack vare dess förmåga att röra sig i sidled, kan du enkelt placera höga flaskor, burkar eller lådor i flaskfacket nedan.



5.11 Grönsakslåda med fuktkontroll

(Tillbehör)
Funktionen fuktkontroll gör att grönsakernas och fruktens fukthalter kontrolleras, vilket i sin tur gör att livsmedlen håller sig fräscha längre.
Vid förvaring av bladgrönsaker i grönsakslådan (såsom sallad, spenat och liknande grönsaker som är benägna att förlora fukt) rekommenderas placering i horisontellt läge så mycket som möjligt. Placering med rötterna nedåt ska undvikas.
Placera tunga och hårda grönsaker underst och lätta och mjuka överst, med hänsyn till grönsakernas specifika vikter.
Avlägsna grönsakernas plastförpackningar innan du placerar dem i grönsakslådan. Om grönsakerna får vara kvar i plastförpackningarna ruttnar de snabbt. Om du inte önskar kontakt med andra grönsaker, använd förpackningsmaterial som papper eftersom det har en viss porositet när det gäller hygien.
Placera inte frukter med hög produktion av etylengas, såsom päron, aprikoser, persikor och i synnerhet äpplen, i samma grönsakslåda som andra grönsaker och frukter. Etylengasen som dessa frukter utsöndrar kan göra att andra grönsaker och frukter mognar, och sedan ruttnar, snabbare.

5.12 Deodoriseringsmodul

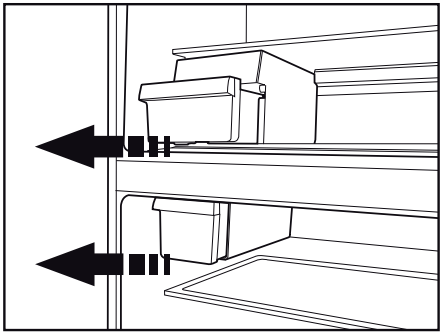
(OdourFresh +) *valfri

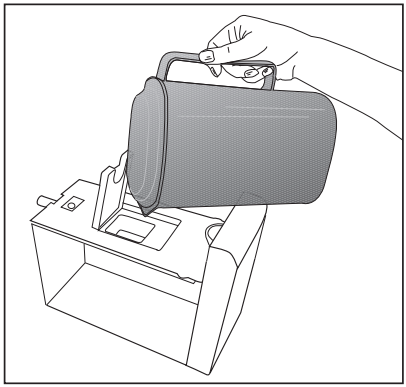
Den luktreducerande modulen eliminerar snabbt de dåliga lukterna i ditt kylskåp innan de genomsyrar ytorna. Tack vare den här modulen, som är placerad i taket på utrymmet för färsk mat, upplöses de dåliga lukterna medan luften aktivt förs genom luktfiltret och sedan luften har renats av filtret återförs den till färskmatutrymmet. På det här sättet elimineras de oönskade lukterna som kan uppstå vid lagring av livsmedel i kylskåpet innan de genomtränger ytorna. Det här har uppnåtts tack vare fläkten, LED och luktfiltret integrerat i modulen. Vid daglig användning slås den luktreducerande modulen på periodiskt. För att upprätthålla effektiv prestanda rekommenderas att låta filtret i den luktreducerande modulen ses över av en auktoriserad serviceleverantör vart 5:e år. På grund av att fläkten är integrerad i modulen kommer bruset du hör under drift att vara normalt. Om du öppnar luckan till färskmatutrymmet medan modulen är aktiv pausar fläkten temporärt och återgår till var den var någon tid efter luckan har stängts igen. I händelse av strömavbrott återgår den luktreducerande modulen dit den var när strömmen är tillbaka. Info: Det rekommenderas att lagra aromatiska livsmedel (som exempelvis ost, oliver och delikatesser) i deras förpackningar och förslutna för att undvika dåliga odörer som kan bli resultatet när olika dofter av varierande livsmedel blir blandade. Vid sidan av rekommenderas att ta ut skämd mat ur kylskåpet snabbt för att förhindra att övriga livsmedel blir skämda samt att undvika odörer.

5.13 Automatisk ismaskin

(Tillbehör)
Med den automatiska ismaskinen gör du enkelt is i kylskåpet. För att få is från ismaskinen, tar du ut vattenbehållaren från kylfacket, fyller den med vatten och sätter tillbaka den.
Den första isen blir klar efter 2 timmar i ismaskinslådan i kylfacket.
En full vattenbehållare kan generera 60–70 iskuber.
Om vattnet har legat i behållaren i 2–3 veckor ska det bytas ut.

ⓘ	I produkter med automatisk ismaskin kanske det hörs ett ljud när isen kommer ut. Ljudet är normalt och inte en felindikator.



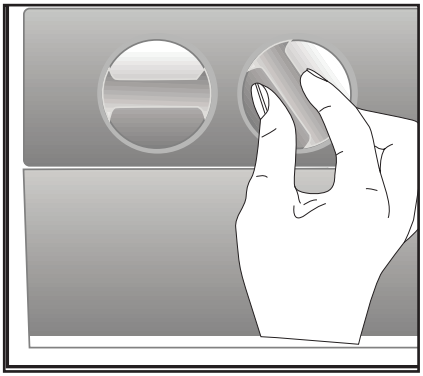


5.14 Ismaskin och isbehållare

***tillval**

Använda ismaskinen
Fyll ismaskinen med vatten och placera den i sitt fack. Det tar ca. två timmar för isen att bli färdig.
Ta inte bort ismaskinen från facket när du ska ta ut is.
Vrid vreden på istankarna medurs 90 grader.
Iskuberna i istankarna faller ned i isbehållaren därunder.
Du kan ta ut isbehållaren för servering av iskuberna.
Om du vill kan du förvara iskuberna i ett isbehållaren.

Isbehållare
Isbehållaren är endast till för uppsamling av iskuber Häll inte i vatten i den. Då kan den gå sönder.



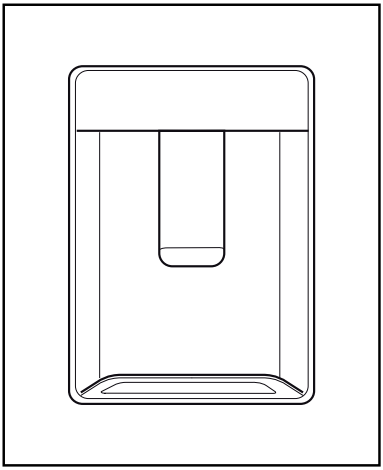
5.15 Använda vattenpump

***tillval**

ⓘ	Det är normalt att vattnet i de första glasen från pumpen är varmt.
ⓘ	Om vattenpumpen inte använts på länge ska du hälla bort några glas för att få fram färskt vatten.

1. Använd glaset för att trycka in vattenpumpens spak. Om du använder en mjuk plastmugg kan det vara enklare att trycka in spaken med handen.
2. Efter att ha fyllt koppen till den nivå du vill släpper du spaken.

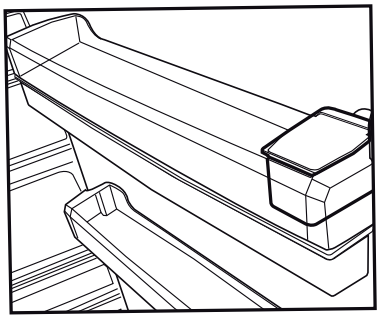
ⓘ	Observera att hur mycket vatten som flödar från pumpen beror på hur mycket du trycker ned tappen. När vattennivån i koppen/glaset stiger ska du försiktigt minska trycket för att förhindra att det svämmar över. Om du trycker lätt på armen droppar vattnet. Detta är normalt och inte något fel.

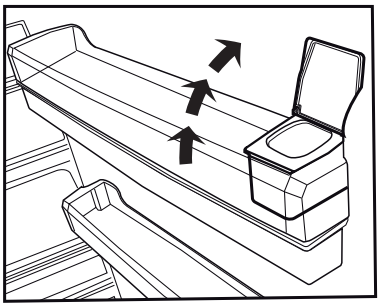


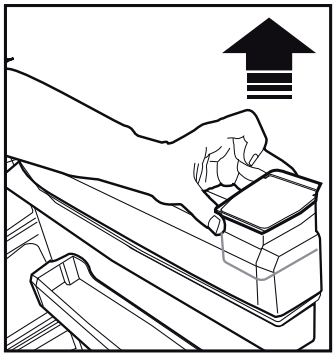
5.16 Fylla vattenpumpens behållare

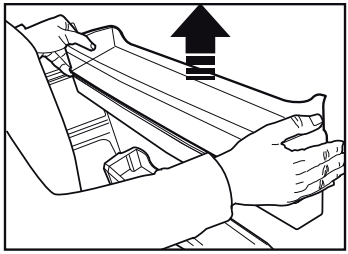
Vattenbehållaren är placerad i dörrhyllan.
1. Öppna locket till behållaren.
2. Fyll behållaren med färskt dricksvatten.
3. Stäng luckan.

ⓘ	Fyll inte vattenbehållaren med någon annan vätska förutom vatten, exempelvis fruktjuicer, kolsyrade drycker eller alkoholhaltiga drycker, som inte passar att användas i vattenbehållaren. Vattenbehållaren skadas permanent om dessa vätskor används. Garantin täcker inte sådan användning. Vissa kemiska substanser och tillsatsmedel som finns i de här typerna av drycker/vätskor kan skada vattenbehållaren.
ⓘ	Använd endast rent dricksvatten.
ⓘ	Vattenbehållarens kapacitet är 3 liter; överfyll inte.









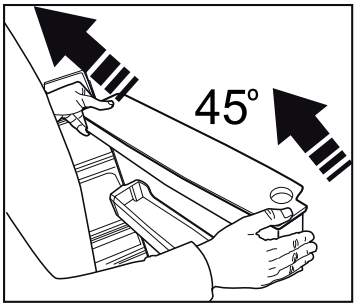
5.17 Rengöra vattentanken

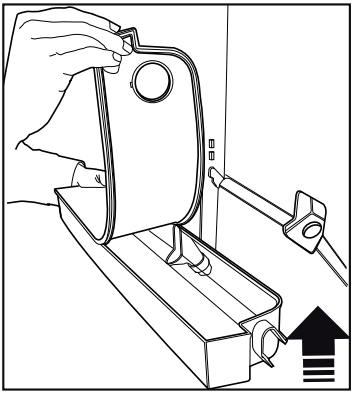
1. Ta bort vattenfyllnadsbehållaren i dörrhyllan.
2. Ta bort dörrhyllan genom att hålla i den från båda sidorna.
3. Greppa tag i vattenbehållaren från båda sidor och ta bort den med en vinkel på 45°C.
4. Ta bort locket till behållaren och rengör behållaren.

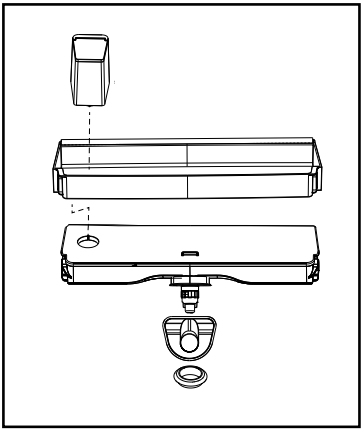
ⓘ	Komponenterna i vattenbehållaren och vattenpumpen får inte diskas i diskmaskinen.

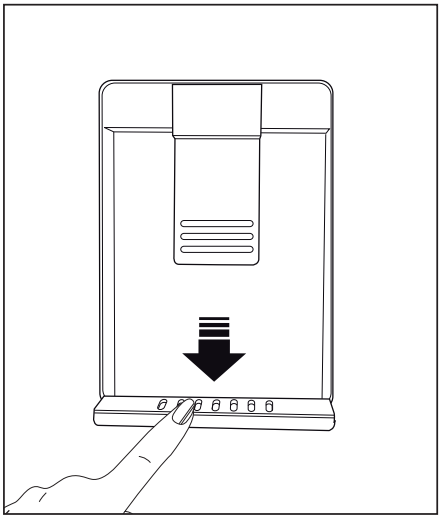
5.18 Spillbricka

Vatten som droppar vid användning av vattenbehållaren samlas i droppfacket.
Ta ut plastutsläppet så som visas på bilden.
Använd en ren och torr trasa för att avlägsna vatten som har samlats upp.


45°

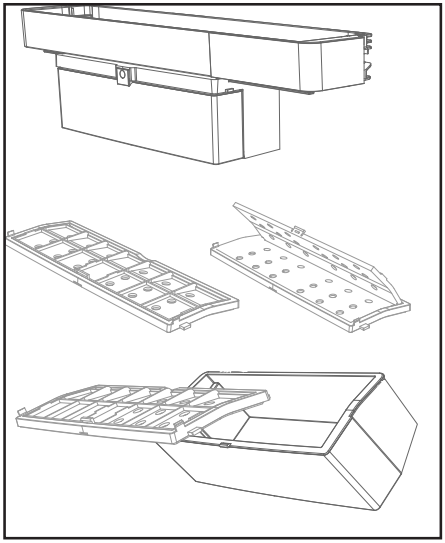






5.19 HerbBox/HerbFresh

Ta bort foliebehållaren från HerbBox / HerbFresh+
Ta folien ur påsen och placera den i foliebehållaren som visas på bilden.
Förslut behållaren igen och sätt den i HerbBox/HerbFresh+ enheten.
HerbBox-HerbFresh+ delarna är särskilt idealiskt för lagring av olika örter som är tänkt att förvaras i känsliga förhållanden. Du kan lagra dina lösa örter (persilja, dill, etc.) i denna del horisontellt och hålla dem fräscha under en mycket längre period. Filmen kommer att bytas ut var sjätte månad.



5.20 Frysa in färsk mat

- För att bevara matvarornas kvalitet måste maten som placeras i frysfacket bli genomfrusen så snabbt som möjligt. Använd funktionen snabbfrysning för detta.
- Att frysa matvaror när de är färska förlänger lagertiden i frysfacket.
- Förpacka matvarorna i lufttäta förpackningar som stängs ordentligt.
- Kontrollera att matvarorna är förpackade innan de läggs i frysen. Använd frysbehållare, aluminiumfolie/fuktsäkert papper, plastpåsar eller liknande förpackningsmaterial istället för traditionellt förpackningspapper.
- Markera varje matförpackning med dagens datum innan de läggs in i frysen. Detta gör att du kan avgöra varje förpacknings färskhet varje gång frysen öppnas. Förvara äldsta matförpackningarna längst fram så att de används först.
- Frysta matvaror måste användas direkt efter att de har tinats och ska inte frysas om.
- Frys inte stora mängder matvaror samtidigt.

5.21 Rekommendationer för frysta matvaror

Facket måste ställas in på minst -18°C.

1. Placera livsmedlen i frysen så snart som möjligt för att undivka avfrostning.
2. Kontrollera innan infrysning förpackningens ”utgångsdatum” så att detta inte har överskridits.
3. Kontrollera att matförpackningen inte har några skador.

Koka grönsakerna och filtrera vattnet för att förlänga lagringstiden. Placera efter filtrering maten i lufttäta förpackningar och lägg dem i frysen. Bananer, tomater, sallad, selleri, kokta ägg, potatisar och liknande livsmedel kan inte frysas. När dessa matvaror blir frysta är det bara deras näringsvärde och smak som påverkas negativt. Matvarorna förstörs inte på så vis att de innebär fara för hälsan.

5.22 Placera maten

Hyllor för frysfack	Olika typer av frysta matvaror som kött, fisk, glass, grönsaker osv.
Hyllor för kylfack	Mat i grytor, övertäckta tallrikar och behållare, ägg (övertäckta)
Dörrhyllor för kylfack	Små och förpackade matvaror eller drycker

5.23 Frysdetaljer

I enlighet med elstandard IEC 62552 måste frysen ha kapacitet att per 100 liter frysfacksvolym, på 24 timmar frysa 4,5 kg matvaror vid -18°C eller lägre.
Vid förvaring av matvaror i längre perioder krävs minst -18°C eller lägre.
Du kan behålla maten färsk i månader (i frysen vid eller under temperaturer av -18°C).
För att inte den redan frysta maten inuti ska börja tina, måste kontakt mellan fryst mat och mat som är på väg att frysas undvikas.

Grönsakslåda	Frukt och grönsaker
Fack för färsk mat	Delikatesser (frukostmat, köttprodukter som snart ska konsumeras)

5.24 Varning för öppen dörr

(Tillbehör)
En ljudsignal hörs när produktens dörr har varit öppen i en minut. Ljudsignalen upphör när dörren stängs eller någon knapp på displayen (om sådan finns) trycks in.

5.25 Innerbelysning

Innerbelysningen består av en LED-lampa. Kontakta auktoriserad service om du har problem med denna lampa.
Innerbelysningen är inte avsedd eller lämpad att användas som hembelysning. Innerbelysningen i kyl- eller frysfacken ska möjliggöra säker och smidig matplacering i kylskåpet.

5.26 Blue light/HarvestFresh

*** Kanske inte finns i alla modeller**

Blått ljus,
Frukter och grönsaker, som förvaras i crisper-låda och är belyst med blått ljus, fortsätter sin fotosyntes genom det blåa ljusets våglängds effekt, och bevarar med detta sin vitaminhalt.

HarvestFresh,
Frukter och grönsaker, som förvaras i crisper-låda och är belyst med HarvestFresh-teknik, bevarar sin vitaminhalt längre, på grund av blå, grön och röd ljus och mörka perioder, vilka simulerar dagcykler.
Om kylskåpets dörr öppnas under HarvestFresh-teknikens mörka period, detekterar kylskåpet detta automatiskt och tänder blå-grön eller röd ljus, till att belysa crisper-lådan. När kylskåpsdörren stängs, fortsätter den mörka perioden, vilket representerar nattid i dagcykeln.

6. Underhåll och rengöring

Att rengöra produkten regelbundet kommer förlänga dess tjänsteliv.

⚠	**WARNUNG:** Koppla bort strömmen innan du rengör kylen.

- Använd inte skarpa, skrapande verktyg, tvålar, rengöringsmateiral, rengöringsämnen, gaser, bensin, lack och liknande ämnen för rengöring.
- Smält ner en tesked karbonat i vattnet. Fukta en trasa i vattnet och vrid ur. Torka rent enheten med den här trasan och torka av ordentligt.
- Var noga med att hålla undan vatten ifrån lamplocket och över de elektriska delarna.
- Rengör dörren med hjälp av en blöt trasa. Ta bort alla saker inuti och ta bort dörren och de isatta hyllorna. Lyfte upp dörrhyllorna för att ta bort dem. Rengör och torka hyllorna, fäst dem sedan igen genom att låta dem glida på, ovanifrån.
- Använd inte klorerat vatten eller rengöringsprodukter på de externa utorna och krombeklädda delarna av produkten. Klorin kommer att orsaka rost på sådana ytor.

6.1 Förhindra obehagliga dofter

- Produkten är tillverkad av doftfria material. Men, ha man mat i avdelningarna och inte rengör noga i de interna utrymmena kan det leda till dofter.
- För att undvika detta, rengör insidan med kolsyrat vatten var 15:e dag.
- Ha maten i slutna behållare. Mikroorganismer kan spridas utifrån de livsmedel som inte är täckta och orsaka dofter.
- Ha inte utgångna och gamla livsmedel i kylen.

6.2 Skydda plastytor

Olja som spills på plastytor kan skada ytorna och måste rengöras direkt med varmt vatten.

6.3 Dörrglas

Avlägsna skyddsfolien på glasen. Det finns en beläggning på glasens yta. Denna beläggningen minimerar fläckbildning och gör att det är enkelt att avlägsna fläckar och smuts. På glas som inte skyddas med en sådan beläggning kan luft- eller vattenbaserad organisk eller oorganisk smuts såsom kalk, mineralsalter, oförbrända kolväten, metalloxider och silikoner enkelt och snabbt orsaka fläckar eller materiell skada. Att hålla glaset rent blir en övermäktigt, även om det görs regelbundet. Följaktligen försämras både glasets utseende och genomskinlighet. Grova och korrosiva rengöringsmetoder och föreningar intensifierar dessa defekter och påskyndar försämringsprocessen.
För vanliga rengöringsändamål ska vattenbaserade rengöringsprodukter som inte är alkaliska eller frätande användas. Icke-alkaliska och icke-korrosiva material måste användas vid rengöring så att beläggningens livslängd blir lång.
Glasen är härdade för bättre hållbarhet mot påverkan och sprickbildning.
En säkerhetsfilm sitter på de bakre ytorna som extra säkerhetsåtgärd för att ytorna inte ska orsaka skada på omgivningen om de skulle spricka.

*Alkali är en bas som bildar hydroxidjoner (OH–) när den löses i vatten.
Li (litium)-, Na (natrium)-, K (kalium)-, Rb (rubidium)-, Cs (cesium)- och artificiella och radioaktiva Fr (francium)-metaller kallas ALKALIMETALLER.

7. Felsökning

Kolla den här listan innan du kontaktar servicestället. Genom att göra detta kan du bespara dig både tid och pengar. Den här listan inkluderar de vanligaste klagomålen som inte är relaterade till felaktig tillverkning eller materialfel. Vissa funktioner som anges här i kanske inte gäller din produkt.

Kylen fungerar inte.

- Strömkabeln är inte isatt ordentligt. >>> Fäst den ordentligt i uttaget.
- Säkringen som är ansluten till uttaget har gått sönder. >>> Kontrollera säkringen.

Kondensation på sidoväggen i kylfacjet (FLERZON, COOL, CONTROL och FLEXI ZONE.).

- Dörren öppnas för ofta >>> öppna inte dörren så ofta.
- Miljön är för fuktig. >>> Installera inte produkten i en fukrig miljö.
- Livsmedel som innehåller vätskor står förpackade i förpackningar som inte är förslutna. >>> Ha livsmedlen som innehåller vätskor i burkar med lock.
- Produktens dörr är öppen. >>> Ha inte produktens dörr öppen länge.
- Termostaten är inställd på för låg temperatur. >>> Ställ in termostaten på rätt temperatur.

Kompressorn fungerar inte.

- Om det plötsligt sker ett strömavbrott eller om du drar ur kontakten och sätter i den igen kan fastrycket i produktens kylsystem komma i obalans och det utlöser kompressorns termiska skyddsmekanism. Produkten kommer start om efter cirka 6 mintuer. Om produkten inte startar om efter den här tiden, kontakta servicestället.
- Avfrostning är aktiv. >>> Detta är normalt för en fullt automatiskt avfrostande produkt. Avfrostningen utförs regelbundet.
- Produkten är inte ansluten. >>> Kontrollera att strömkabeln är ansluten.
- Temperaturinställningen är inkorrekt. >>> Välj lämplig temperaturinställning.
- Strömmen är av. >>> Produkten kommer fortsätta att drivas normalt när strömmen återkommer.

Kylens driftsljud ökar vid användning.

- Produktens dirftsutförande beror på den omgivande temperaturens variationer. Detta är normalt och inte ett fel.

Kylen kör för ofta eller för länge.

- Den nya produkten kan vara större än den föregående. Större produkter kommer köra under längre perioder.
- Rumstemperturen kan vara hög. >>> Produkten kommer normalt köra under längre perioder i högre rumstemperatur.
- Produkten kan ha anslutitis nyligen eller ett nytt livsmedel kan ha placerats i kylen. >>> Produkten kommer ta längre tid att nå den angivna temperaturen när den nyligen har anslutits elle rom nya livsmedel placerats i den. Det är normalt.
- Stora kvantiteter med varm mat kan nyligen har placerats i produkten. >>> Placera inte varm mat i produkten.
- Dörrarna kan nyligen har varit öppna ofta eller länge. >>> Den varma luften rör sig inne i produkten och orsakar att den körs längre. Öppna inte dörrarna för ofta.
- Frys- eller kyldörrarna kan vara på gläntt. >>> Kontrollera att dörrarna är helt stängda.
- Produkten kan vara inställd på en för låg temperatur. >>> Ställ in temperaturen på en högre grad och vänta på att produkten ska nå den justerade temperaturen.
- Kyl- eller frys-dörrens list kan vara smutsik, sliten, trasig eller inte rätt fäst. >>> Rengör eller byt ut listen. Skadad/riven dörrlist kan få produkten att köra unde rlängre perioder för att hålla den aktuella temperaturen.

Frysens temperatur är mycket låg, men kyltemperaturen är ok.

- Drysfackets temperatur är inställt på en mycket låg nivå. >>> Ställ in frysfackets temperatur till en högre grad och kontrollera igen.

Kylens temperatur är mycket låg, men frystemperaturen är ok.

- Kylfackets temperatur är inställt på en mycket låg nivå. >>> Ställ in kylfackets temperatur till en högre grad och kontrollera igen.

Livsmedlen som är i kylfackets lådor är fryst.

- Kylfackets temperatur är inställt på en mycket låg nivå. >>> Ställ in frysfackets temperatur till en högre grad och kontrollera igen.

Temperaturen i kylen eller frysen är för hög.

- Kylfackets temperatur är inställt på en mycket hög nivå. >>> Kylfakcets temperaturinställning påverkar frysfackets temperatur. Förändra kylens eller fysens facktemperatur och vänta till det berörda facket har nåt den justerade temperaturen.
- Dörrarna kan nyligen har varit öppna ofta eller länge. >>> Öppna inte dörrarna för ofta.
- Dörren kan vara på glänt. >>> Stäng dörren helt.
- Produkten kan ha anslutitis nyligen eller ett nytt livsmedel kan ha placerats i kylen. >>> Det är normalt. Produkten kommer ta längre tid att nå den angivna temperaturen när den nyligen har anslutits elle rom nya livsmedel placerats i den.
- Stora kvantiteter med varm mat kan nyligen har placerats i produkten. >>> Placera inte varma livsmedel i produkten.

Skakningar eller ljud

- Underlaget är inte i nivå eller hållbart. >>> Om produkten skakar när den rörs långsamt, justera ställen för att balansera produkten. Kontrollera också att underlaget är hållbart att bära produkten.
- Allt som placeras på produkten kan orsaka ljud. >>> Ta bort allt som är placerat på produkten.

Produkten låter som flytande vätska sprayande m.m.

- Produktens drift innehåller vätske- och gasflöden. >>> Detta är normalt och inte ett fel.

Det låter som vind blåser ifrån produkten.

- Produkten använder en fläkt i kylprocessen. Detta är normalt och inte ett fel.

Det är kondensations på produktens interna väggar.

- Varmt eller fuktigt väder kommer öka isbildningen och kondensationen. Detta är normalt och inte ett fel.
- Dörrarna kan nyligen har varit öppna ofta eller länge. >>> Öppna inte dörrarna för ofta, om den är öppen, stäng dörren.
- Dörren kan vara på glänt. >>> Stäng dörren helt.

Det är kondensationen på produktens exteriör mellan dörrarna.

- Det omgivande vädren kan vara fuktigt, det är ganska vanligt i fuktigt väder. >>> Kondensationen kommer att försvinna när fuktigheten minskar.

Interiören luktar illa.

- Produkten rengörs inte regelbundet. >>> Rengör interiören på produkten degelbundet genom att använda svamp, varmvatten och kolsyrat vatten.
- Vissa hållare och paketeringsmaterial kan orsaka dofter. >>> Använd hållare och paketeringsmaterial utan dofter.
- Livsmdelen placerades i behållare som inte förseglats. >>> Ha maten i slutna behållare. Mikroorganismer kan spridas utifrån de livsmedel som inte är täckta och orsaka dofter.
- Ta bort alla utgågna eller gamla livsmedel ifrån produkten.

Dörren stängs inte.

- Livsmedelspaket kan blockera dörren. >>> Placera om sakerna som blockerar dörren.
- Produkten står inte helt rakt på underlaget. >>> Justera ställen för att balansera produkten.
- Underlaget är inte i nivå eller hållbart. >>> Kontrollera att underlaget är hållbart att bära produkten.

Grönsakslådan sitter fast.

- Livsmedlen kan ha kommit i kontakt med övre delen av lådan. >>> Omorganisera livsmedlen i lådan.

⚠	**VARNING:** Om problemen fortgår efter att du följt instruktionerna i det här avsnittet, kontakta din återförsäljare eller godkända serviceställe. Försök inte reparera produkten.

ANSVARSFRISKRIVNING/VARNING
Slutanvändaren kan lösa en del (enkla) fel utan att det leder till säkerhetsproblem eller osäker användning, förutsatt att de utförs inom begränsningarna och enligt följande instruktioner (se sektion ”Självreparation”).

Därför ska, om inte annat angetts, reparationerna som i sektionen ”Självreparation” överlåtas till registrerad professionell reparatör, för att undvika säkerhetsproblem. En registrerad professionell reparatör är en person, som tillverkaren har gett åtkomst till denna produkts instruktioner och reservdelslista enligt metoder som beskrivits i Direktivets 2009/125/EC laghandlingar.
Emellertid kan endast servicerepresentant (auktoriserad professionell reparatör), som kan nås genom telefonnumret i bruksanvisningen/garantikortet eller auktoriserad återförsäljare utföra service under garantitiden. Märk därför, att reparationer utförda av professionell reparatör (som inte är auktoriserad avGrundig) kommer att upphäva garantin.

Självreparationer
Slutanvändaren kan utföra självreparationer angående följande reservdelar: dörrhandtag, dörrgångjärn, hyllor, korgar och dörrtätningar (en uppdaterad lista finns tillgänglig på adress support.grundig.com fr o m. 1:a Mars 2021).
För att försäkra produktens säkerhet och förhindra allvarlig personskada, ska nämnda självreparationer utföras enligt instruktionerna för självareparationer i bruksanvisningen eller som finns tillgängliga på adressen support.grundig.com. Koppla ur produkten innan självreparationer utförs.

Alla självreparationer eller försök till dessa utförda av slutanvändaren av delar som inte inkluderats i nämnda lista och/eller att instruktionerna i bruksanvisningen eller som finns tillgängliga på adressen support.grundig.com inte åtföljs, kan leda till säkerhetsproblem utanför Grundig kontroll och upphäva garantin.
Därför rekommenderar vi att slutanvändaren avstår från att utföra reparationer, som inte nämnts i reservdelslistan, utan kontaktar istället auktoriserad professionell reparatör eller registrerad professionell reparatör. Å andra sidan kan dessa reparationer utförda av slutanvändare leda till säkerhetsproblem och skador på produkten och orsaka brand, översvämning, elchock och andra allvarliga personskador.
Tillexempel måste följande, men inte begränsade till, utföras av auktoriserad professionell reparatör eller registrerad professionell reparatör: kompressor, kylkrets, elektronikkort, inverterkort, displaykort etc.

Tillverkaren/säljaren kan inte hållas ansvarig i fall, där slutanvändaren inte följer ovan nämnda regler.
Reservdelar till kylskåpet finns tillgängliga i 10 år.
Under denna period kommer reservdelar att finnas tillgängliga, för att kylskåpet ska fungera på korrekt sätt.
Minimigarantitiden för kylskåpet som du köpt är 24 månader.
Denna produkt är utrustad med ljuskälla i "G" energiklass.
Endast en professionell montör får byta produktens ljuskälla.

GRUNDIG

Kjøleskap

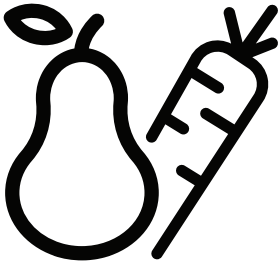
Bruksanvisning

Jääkaappi

Käyttöopas

Ψυγείο

Εγχειρίδιο Χρήστη



GKN 27940 FXN

CE

NO / FIN / EL

58 4779 0000/AF

2/5

1. Sikkerhets- og miljøinstrukser 3
1.1 Generell sikkerhet 3
1.1.1 HC-advarsel 5
1.1.2 For modeller med vannfontene 5
1.2 Forutsatt bruk 5
1.3 Barnesikkerhet 6
1.4 Overholdelse av WEEE-direktivet og avhending av avfallsproduktet 6
1.5 Overholdelse av RoHS-direktivet 6
1.6 Emballasjeinformasjon 6
2. Kjøleskap 7
3 Montering 8
3.1 Riktig sted for montering 8
3.2 Feste plastkilene 9
3.3 Justering av stativer 9
3.4 Strømtilkobling 9
4 Forberedelse 10
4.1 Hva du bør gjøre for å spare energi 10
4.2 Første gangs bruk 11
5. Bruk av produktet 12
5.1 Indikatorpanel 12
5.2 Isbøtte 15
5.3 Eggholder 15
5.4 Vifte 15
5.5 Grønnsaksskuff 15
5.6 Rom med null grader 15
5.7 Stativ til bevegelig dør 15
5.8 Slik brukes produktets andre grønnsaksoppbevaring; 16
5.9 Skyveboks til oppbevaring ... 17
5.10 Grønnsaksboks med kontrollert fuktighet 17
5.11 Automatisk ismaskin 18
5.12 Beholder til Icematic og oppbevaring av is 18
5.13 Å bruke vanndispenseren... 19
5.14 Å fylle vanndispenserens tank 19
5.15 Rengjøring av vanntanken 20
5.16 Spillbrett 21
5.17 HerbBox/HerbFresh 21
5.18 Luktfjernermodul 22
5.19 Frysing av fersk mat 23
5.20 Anbefalinger for frossen mat 24
5.21 Opplysninger om dypfryser 24
5.22 Plassering av mat 24
5.23 Åpen dør-alarm 24
5.24 Innvendig lys 24
6. Vedlikehold og rengjøring 26
6.1 Hindre dårlig lukt 26
6.2 Beskytte plastoverflater 26
6.3 Dør glass 26
7. Feilsøking 28

Kjære kunde,
Vi vil at du skal oppnå optimal effektivitet fra produktet vårt, som har blitt produsert i moderne lokaler med grundige kvalitetskontroller.
For dette formål, bør du lese brukerveiledningen før du bruker produktet og oppbevare veiledningen som en referansekilde. Hvis du gir produktet til en annen person, må du sørge for at denne veiledningen følger med produktet.

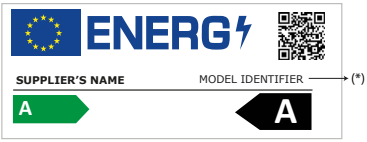
Brukerveiledningen sikrer rask og trygg bruk av produktet.
Les brukerveilendingen før montering og bruk av produktet.
Følg alltid gjeldende sikkerhetsinstrukser.
Hold brukerveiledningen lett tilgjengelig for fremtidig bruk.
Les andre dokumenter som følger med produktet.
Husk at denne brukerveiledningen kan gjelde for flere produktmodeller.
Brukerveiledningen indikerer tydelig forskjellen på modellene.

Symboler og merknader

Følgende symboler brukes i brukerveiledningen:

	Viktig informasjon og nyttige tips.
	Fare for liv eller eiendom.
	Fare for elektrisk støt.
	Emballasjen til produktet er laget av resirkulerbare materialer, i henhold til den nasjonale miljølovgivningen.

INFORMASJON



Modellinformasjonen som er lagret i produktdatabasen kan nås ved å gå inn på følgende nettsted og søke etter din modellidentifikator (*) som finnes på energimerket.

https://eprel.ec.europa.eu/

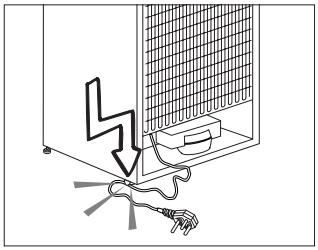
1. Sikkerhets- og miljøinstrukser

Dette avsnitttet gir sikkerhetsinstruksene som er nødvendige for å hindre fare for person- og materiell skade. Unnlatelse av å følge disse instruksene vil uyldiggjøre alle former for produktgaranti.

1.1 Generell sikkerhet

- Dette produktet skal ikke brukes av personer med redusert fysisk, sensorisk og mentale evne uten tilstrekkelig kunnskap og erfaring, eller av barn. Apparatet kan bare brukes av slike personer under tilsyn og instruering av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn må ikke få lov til å leke med dette apparatet.
- I tilfelle feil, koble fra apparatet.
- Etter at du har koblet fra apparatet, venter du minst fem minutter før du plugger det inn igjen. Koble fra produktet når det ikke er i bruk. Støpselet må ikke berøres med våte hender! Ikke trekk i kabelen ved frakobling. Hold alltid støpselet.
- Tørk av støpselet med en tørr klut før du setter det inn.
- Ikke koble til kjøleskapet hvis kontakten er løs.
- koble fra produktet under montering, vedlikehold, rengjøring og reparasjon.
- Hvis produktet ikke skal brukes på en stund, kobler du fra produktet og tømmer det for mat.
- Ikke bruk damp eller dampede rengjøringsmaterialer til å rengjøre kjøleskapet og smelte innvendig is. Damp kan komme i kontakt med elektriske områder og forårsake kortslutning eller elektrisk støt!
- Ikke vask produktet ved å spraye eller helle vann på det! Fare for elektrisk støt!

- I tilfelle feil, ikke bruk produktet. Dette kan føre til elektrisk støt. Ta kontakt med et autorisert servicesenter før du gjør noe.
- Koble produktet til en jordet stikkontakt. Jording må utføres av en kvalifisert tekniker.
- Hvis produktet bruker LED-lys, må du kontakte det autoriserte servicesenteret i tilfelle lamper må byttes ut eller problemer oppstår.
- Frossen mat må ikke berøres med våte hender! Den kan sette seg fast i hendene dine!
- Ikke plasser flasker eller bokser med væske i fryseren. De kan eksplodere!
- Sett inn væske i oppreist stilling etter at du lukker lokket skikkelig.
- Ikke spray brennbare stoffer i nærheten av produktet, da de kan ta fyr eller eksplodere.
- Ikke oppbevar brennbare materialer og produkter med brannfarlig gass (sprayer, osv.) i kjøleskapet.
- Ikke plasser væskefylte beholdere på toppen av produktet. Vann som sprutes på en elektrisk del kan forårsake elektrisk støt eller brannfare.
- Å utsette produktet for regn, snø, sollys og vind vil medføre elektrisk fare. Ikke dra i dørhåndtaket når du omplasserer produktet. Håndtaket kan løsne.
- Vær forsiktig så du ikke klemmer noen del av hendene eller kroppen i noen av de bevegelige delene inne i produktet.
- Ikke tråkk eller len deg på døren, skuffer og lignende deler av kjøleskapet. Dette kan føre til at produktet faller og forårsake skade på delene.
- Vær forsiktig så du ikke klemmer strømkabelen.



1.1.1 HC-advarsel

- Hvis produktet inneholder et kjølesystemet som bruker R600a-gass, må du utvise forsiktighet ved bruk og flytting av systemet for å unngå skade på kjølesystemet og dets rør. Denne gassen er brennbar. Hvis kjølesystemet blir skadet, holder du produktet vekk fra brannkilder og ventilerer rommet umiddelbart.

Etiketten på den innvendige venstre siden indikerer hvilken type gass som brukes i produktet.

1.1.2 For modeller med vannfontene

- Trykket for kaldtvannsinntaket skal være maksimalt 90 psi (6,2 bar). Hvis vanntrykket overstiger 80 psi (5,5 bar), må du bruke en trykkbegrensningsventil i ledningsnettet. Hvis du ikke vet hvordan du skal sjekke vanntrykket, be om hjelp fra en profesjonell rørlegger
- Hvis det er fare for vannslageffekt i installasjonen, må du alltid bruke forebyggende utstyr for vannslag i installasjonen. Rådfør med profesjonelle rørleggere hvis du ikke er sikker på at det ikke er vannslageffekt i installasjonen.
- Ikke installer på varmtvannsinntaket. Ta forholdsregler mot risikoen for frysing av slangene. Driftsintervallet for vanntemperaturen skal være 0,6 °C og minst 38 °C maks.
- Bruk bare drikkevann.

1.2 Forutsatt bruk

- Dette produktet er utviklet for hjemmebruk. Det er ikke beregnet til kommersiell bruk.

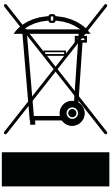
- Produktet bør kun brukes til å oppbevare mat og drikke.
- Ikke oppbevar sensitive produkter som krever kontrollerte temperaturer (vaksiner, varmefølsomme medisiner, medisinsk utstyr, osv.) i kjøleskapet.
- Produsenten påtar seg intet ansvar for eventuelle skader forårsaket av feil bruk eller feilhåndtering.
- Produktets levetid. Reservedelene som er nødvendige for at produktet skal fungere vil være tilgjengelige i løpet av denne perioden.

1.3 Barnesikkerhet

- Hold emballasjematerialer utenfor rekkevidde for barn.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Hvis døren til produktet inneholder en lås, må nøkkelen holdes utenfor rekkevidde for barn.

1.4 Overholdelse av WEEE-direktivet og avhending av avfallsproduktet

Dette produktet er i samsvar med EUs WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produktet bærer et klassifiseringssymbol for kasserte elektriske og elektroniske produkter (EE-avfall).



Dette produktet er produsert med deler av høy kvalitet og materialer som kan gjenbrukes, og er egnet for resirkulering. Produktet må ikke avhendes sammen med normalt husholdningsavfall eller andre typer avfall ved slutten av produktets levetid. Ta det til et innsamlingssenter for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ta kontakt med lokale myndigheter for å lære om disse innsamlingssentrene.

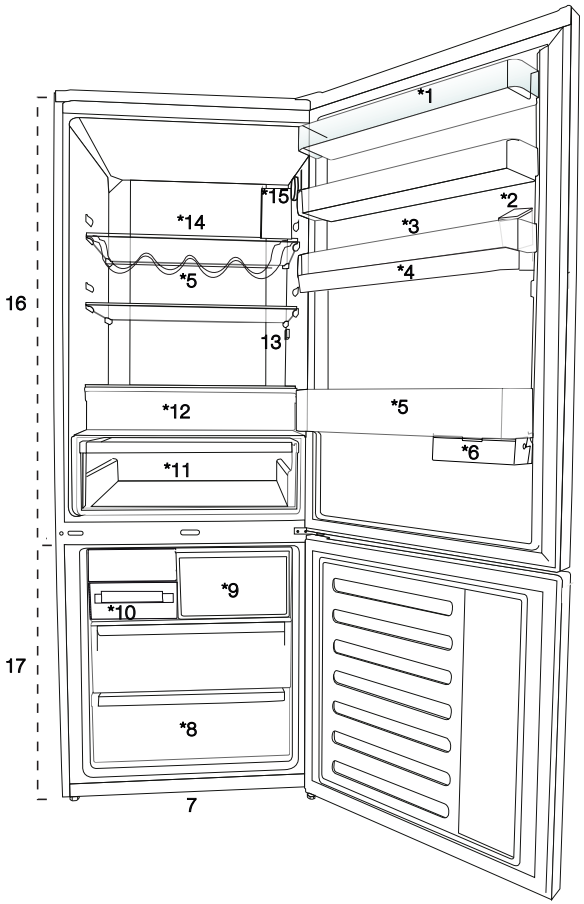
1.5 Overholdelse av RoHS-direktivet

Dette produktet er i samsvar med EUs WEEE-direktiv (2011/65/EU). Det inneholder ikke skadelige og forbudte materialer spesifisert i direktivet.

1.6 Emballasjeinformasjon

Emballasjematerialene til produktet er laget av resirkulerbare materialer i samsvar med våre nasjonale miljøforskrifter. Emballasjematerialene må ikke avhendes sammen med husholdningsavfall eller andre typer avfall. Ta dem til innsamlingssteder for emballasjematerialer utpekt av lokale myndigheter.

2. Kjøleskap



1. Dørhylle i kjølerommet
2. Vanndispenser-påfyllingstank
3. Eggavdeling
4. Vanndispenser-tank
5. Flaskehylle
6. Skyve-oppbevaringsboks
7. Justerbare ben
8. Dypfryserdel
9. Hurtigfrysingsdel
10. Isbitbrett og isbank
11. Grønnsaksskuff
12. Rom med null grader
13. Innvendig lys
14. Glasshylle i kjølerommet
15. Temperaturknapp
16. Kjøleskapsdel
17. Fryserdel

*Tilleggsutstyr: Figurene i denne brukerveiledningen er skjematiske, og vil ikke nødvendigvis tilsvare ditt produkt nøyaktig. Hvis produktet ditt ikke inneholder de relevante delene, gjelder informasjonen for andre modeller.

3 Montering

3.1 Riktig sted for montering

Ta kontakt med det autoriserte servicesenteret for montering av produktet. For å klargjøre produktet for montering, se informasjonen i brukerhåndboken og at sjekk strøm- og vanntilkoblingene oppfyller gjeldende krav. Hvis ikke, ring en elektriker eller rørlegger for å ordne tilkoblingene etter behov.

	**ADVARSEL:** Produsenten påtar seg intet ansvar for eventuelle skader forårsaket av arbeid som utføres av uautoriserte personer.
	**ADVARSEL:** Strømkabelen til produktet må være frakoblet under monteringen. Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til død eller alvorlige skader!
	**ADVARSEL:** Hvis dørens spenn er såpass smalt at produktet ikke får plass, fjerner du døren og snur produktet sidelengs. Hvis dette ikke fungerer, ta kontakt med et autorisert servicesenter.

- Sett produktet på en flat overflate for å unngå vibrasjon.
- Plasser produktet minst 30 cm vekk fra varmeapparatet, komfyren og lignende varmekilder og minst 5 cm vekk fra elektriske ovner.
- Produktet må ikke utsettes for direkte sollys eller oppbevares i fuktige omgivelser.
- Produktet krever tilstrekkelig luftsirkulasjon for å fungere effektivt.
- Hvis produktet skal plasseres i en alkove, må du huske å la det være minst fem cm avstand mellom produktet og taket og veggene.
- Produktet må ikke monteres i omgivelser med temperaturer under -5 °C.
- Produktet krever tilstrekkelig luftsirkulasjon for å fungere effektivt. Hvis produktet plasseres i en alkove, må du la det være en klaring på minst 5 cm mellom produktet og taket, bakveggen og veggene.
- Hvis produktet plasseres i en alkove, må du la det være en klaring på minst 5 cm mellom produktet og taket, bakveggen og veggene.Kontroller om beskyttelseskomponenten for bakveggensklaringen er til stede der det er plassert (hvis den følger med produktet). Hvis komponenten ikke er tilgjengelig, eller hvis den er mistet eller har falt, må du plassere produktet slik at det er minst 5 cm klaring mellom den bakre overflaten til produktet og veggene i rommet. Avstanden bak er viktig for at produktet skal fungere effektivt.

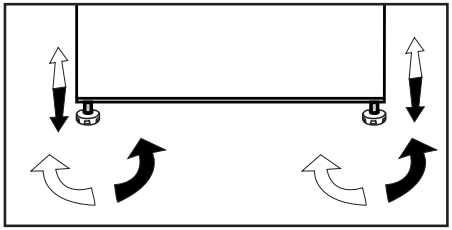
3.2 Feste plastkilene

Bruk plastkilene som følger med produktet til å skape tilstrekkelig rom for luftsirkulasjon mellom produktet og veggen.

- For å feste kilene, fjerner du skruene på produktet og bruker skruene som følger med kilene,
- Fest to plastkiler på ventilasjonsdekselet, som vist på figuren.

3.3 Justering av stativer

Hvis produktet ikke er i balansert posisjon, justerer du de fremre justerbare stativene ved å rotere mot høyre eller venstre.



3.4 Strømtilkobling

	ADVARSEL: Ikke bruk skjøte- eller multikontakter til strømtilkobling.
	ADVARSEL: Skadet strøm kabel må erstattes av et autorisert servicesenter.
	Når du plasserer to kjølerne i tilstøtende posisjon, må du la det være en avstand på minst 4 cm mellom de to enhetene.

- Firmaet vårt vil ikke påta seg ansvar for eventuelle skader som følge av bruk uten jording og strømtilkobling i samsvar med nasjonale bestemmelser.
- Strømledningens støpsel skal være lett tilgjengelig etter monteringen.
- Ikke bruk multiplugg med eller uten skjøtekabel mellom veggkontakten og kjøleskapet.

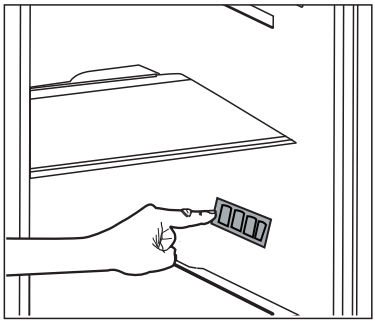
	Advarsel om varme overflater Sideveggene på produktet er utstyrt med kjølerør for å forbedre kjølesystemet. Kjølemiddel med høye temperaturer kan strømme gjennom disse områdene og føre til varme flater på sideveggene. Dette er normalt og krever ikke reparasjon. Vær forsiktig når du berøre disse områdene.

4 Forberedelse

4.1 Hva du bør gjøre for å spare energi

⚠	Å koble produktet til elektroniske energisparende produkter er farlig, da det kan skade produktet.

- For et frittstående apparat; "Dette kjøleapparatet er ikke ment å brukes som et innebygd apparat.
- Ikke åpne kjøleskapsproduktene i lengre perioder.
- Ikke sett varm mat eller drikke i kjøleskapet.
- Ikke overfyll kjøleskapet. Blokkering av den interne luftstrømmen vil redusere kjølekapasiteten.
- For å lagre en maksimal mengde mat i det kjøligere rommet i kjøleskapet, bør du ta ut de øvre skuffene og plassere dem i glasstativ. Det oppgitte energiforbruket i kjøleskapet er fastsatt ved å ta ut kjøleren, isskuffen og de øvre skuffene på en måte som skaffer maksimal lagringsplass. Bruk skuffen nede når oppbevaring anbefales sterkt. Strømsparefunksjonen bør aktiveres for best mulig strømforbruk.
- Du bør ikke blokkere luftstrømmen ved å sette mat foran kjøleviften. En plass på minimum 3 cm må bli værende foran den beskyttende vifteledningen når du plasserer mat.
- Avhengig av funksjonene til produktet, vil avriming av frosne matvarer i kjøledelen sikre energisparing og bevare matvarekvalitet.
- Mat bør lagres ved hjelp av skuffer i kjølerrommet for å sikre energisparing og beskytte mat under bedre forhold.
- Pakninger med mat bør ikke være i direkte kontakt med varmesensoren som er plassert i kjølerrommet. Hvis de er i kontakt med sensoren, vil energiforbruket i ovnen kunne øke.
- Pass på at matvarene ikke er i kontakt med temperatursensoren i kjøledelen som er beskrevet nedenfor.



4.2 Første gangs bruk

Før du tar i bruk kjøleskapet, må du kontrollere at nødvendige forberedelser er gjort i tråd med instruksjonene i avsnittene "Sikkerhets- og miljøinstrukser" og "Montering".

- La kjøleskapet bli stående på i seks timer uten at det er mat inni og åpne ikke døren med mindre det er helt nødvendig.

	Du vil høre en lyd når kompressoren aktiveres. Det er vanlig å høre lyden selv når kompressoren er inaktiv, på grunn av de komprimerte væskene og gassene i kjølesystemet.
	Forkanten av produktet vil kunne varmes opp. Dette er normalt. Disse områdene er utviklet for å varmes opp for å hindre kondensering.

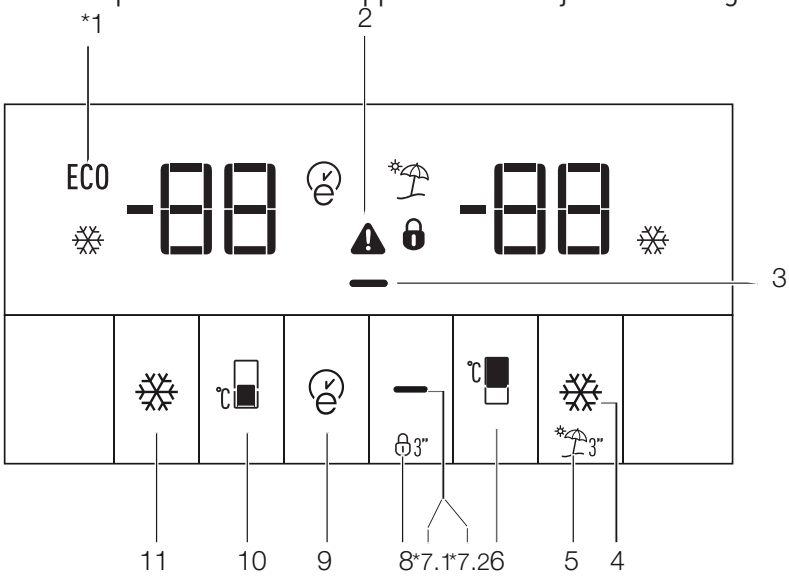
	I noen modeller vil indikatorpanelet slås av automatisk fem minutter etter at døren lukkes. Det vil bli reaktivert når døren er åpen eller når det trykkes på en knapp.

- Ettersom varm og fuktig luft ikke vil trenge direkte inn i produktet når dørene ikke er åpne, vil produktet optimalisere seg selv for å sørge for forhold som er tilstrekkelige for å beskytte maten din. Funksjoner og komponenter som kompressor, vifte, varmeapparat, avriming, belysning osv. starter ved behov for å bruke minst mulig energi under disse forholdene.

5. Bruk av produktet

5.1 Indikatorpanel

Indikatorpanelet gjør det mulig for deg å stille inn temperatur og styre andre funksjoner knyttet til produktet uten å måtte åpne døren. Bare trykk på teksten på de relevante knappene for funksjonsinnstillinger.



1. Økonomisk bruk
2. Indikator for strømbrudd / høy temperatur / feilstatus
3. Strømsparingsfunksjon (display av)
4. Rask kjøling
5. Feriefunksjon
6. Temperaturinnstilling for kjøledel
7. Energisparing (display av) /Alarm av-advarsel
8. Tastelås
9. Eco-fuzzy
10. Temperaturinnstilling for fryserdelen
11. Rask frysing

*Tilleggsutstyr: Figurene i denne brukerveiledningen er skjematiske, og vil ikke nødvendigvis tilsvare ditt produkt nøyaktig. Hvis produktet ditt ikke inneholder de relevante delene, gjelder informasjonen for andre modeller.

1. Økonomisk bruk
Dette tegnet vil lyse opp når fryserdelen er satt til -18 °C, den mest økonomiske innstillingen. (ECO) Indikatoren for økonomisk bruk slokkes når rask kjøling eller rask frysing velges.

2.Indikator for strømbrudd / høy temperatur / feilstatus
Denne indikatoren (⚠) lyser i tilfelle strømbrudd, høy temperatur og feilvarsler.
Når temperaturen i fryserommet varmes opp til et kritisk nivå for frossen mat, blinker den maksimale verdien som fryserommet når, på den digitale indikatoren.
Kontroller maten i fryseren.
Dette er ikke en feil. Varselet kan slettes ved å trykke på en hvilken som helst knapp eller på høy temperatur-alarmens av-knapp. (Å avbryte det ved å trykke på en knapp er ikke aktuelt for alle modeller.)
Denne indikatoren (▬) lyser også når det oppstår en sensorfeil. Når denne indikatoren lyser, vises "E" og tall som "1,2,3 ..." vekselvis på temperaturindikatoren. Disse tallene på indikatoren informerer servicepersonellet om feilen.

3. Strømsparingsfunksjon (display av)
Dersom produktets dører holdes lukket over lengre tid, vil strømsparingsfunksjonen bli aktivert automatisk og strømsparings-symbolet lyser opp. Når strømsparingsfunksjonen er aktivert, vil alle symboler på displayet foruten strømsparings-symbolet slås av. Når strømsparingsfunksjonen er aktivert, dersom det trykkes på en knapp eller døren åpnes, vil strømsparingsfunksjonen bli kansellert og symbolene på displayet returnere til normal. Energisparingsfunksjonen er aktivert ved levering fra fabrikken og kan ikke avbrytes.

4. Rask kjøling
Når rask kjøling aktiveres, tennes indikatoren for rask kjøling (❄) og temperaturindikatoren for kjøledelen vil vise 1. Trykk knappen for rask kjøling for å avbryte denne funksjonen. Indikatoren for rask kjøling slokkes og går tilbake til normal innstilling. Rask kjøling avbrytes automatisk etter én time, med mindre den avbrytes av brukeren. For å kjøle ned en stor mengde fersk mat, trykker du knappen for rask kjøling før du setter mat i kjøledelen,

5. Feriefunksjon
For å aktivere feriefunksjonen, trykker du knapp i (🏖) 3 sekunder. Dette vil aktivere feriemodusindikatoren (⛱). Når feriefunksjonen er aktiv, viser temperaturindikatoren for kjøledelen inskripsjonen "- -"og ingen kjøleprosess vil være aktiv i kjøledelen. Denne funksjonen er ikke egnet for oppbevaring av mat i kjøledelen. Andre rom vil forbli avkjølt med den respektive temperaturen som er innstilt for hvert rom.

Trykk **ferie** funksjon-knappen igjen for å avbryte denne funksjonen.

6. Temperaturinnstilling for kjøledel
Etter at du trykker knapp, kan temperaturen i kjøleren stilles til henholdsvis 8,7,6,5,4,3,2 og 1. ( )

7. 1 Energisparing (display av)
Når denne knappen ( ) trykkes på, tennes energisparingssymbolet ( ) og energisparingsfunksjonen aktiveres. Aktivering av energisparing vil slå av alle andre tegn i displayet. Når energisparefunksjonen er aktiv, kan du trykke på en knapp eller åpne døren for å deaktivere energisparefunksjonen og displaysignalene vil gå tilbake til normalt. Å trykke denne knappen ( ) igjen, vil slå av tegnet for energisparing og deaktiver energisparefunksjonen.

7.2 Avslutning av varselet om høy temperatur:
Ved varsel om strømbrudd / høy temperatur kan du slette varselet ( ) ved å trykke på en hvilken som helst knapp på indikatoren eller høy temperatur-alarmens av-knapp i 1 sekund etter å ha sjekket maten i frysedelen.
Merk: Å avbryte det ved å trykke på en knapp er ikke aktuelt for alle modeller.)

8. Tastelås
Trykk tastelåsknappen ( ) samtidig i tre sekunder. Tastelåstegnet ( ) vil lyse og tastelåsknappen vil aktiveres. Knappene vil være inaktive så lenge tastelåsen er aktivert. Trykk tastelåsknappen (fl) igjen samtidig i tre sekunder. Tastelåstegnet slår seg av og tastelåsmodus deaktiveres.

Trykk **tastelås-knappen** ( ) for å hindre endringer i temperaturinnstillingene til kjøleskapet.

9. Eco-fuzzy
For å aktivere eco-fuzzy-funksjonen, trykker og holder du eco-fuzzy-knappen i ett sekund. Når denne funksjonen er aktivert, vil fryseren gå over til sparemodus etter minst seks timer, og indikatoren for økonomisk bruk vil lyse. For å deaktivere ( ) eco-fuzzy-funksjonen, trykker og holder du eco-fuzzy-knappen i tre sekunder. Indikatoren tennes etter seks timer når eco-fuzzy-funksjonen er aktivert.

10. Temperaturinnstilling for fryserdelen
Temperaturen i fryserdelen kan justeres. Når knapp trykkes, kan temperaturen i fryserdelen stilles inn på -18,-19, -20, -21, -22, -23 og -24. ( )

11. Rask frysing
For rask frysing trykker du knapp. Dette vil aktivere indikatoren for rask frysing ( ).
Når rask frysing er slått på, vil indikatoren for rask frysing lyse og temperaturindikatoren for fryser-delen vil vise verdien -27. Trykk knappen for rask frysing ( ) igjen for å avbryte denne funksjonen. Indikatoren for rask frysing vil slukkes og gå tilbake til normal innstilling. Rask frysing avbrytes automatisk etter 24 timer, med mindre den avbrytes av brukeren. For å fryse en stor mengde fersk mat, trykker du knappen for rask frysing før du setter mat i fryser-delen.

5.2 Isbøtte

(tilleggsutstyr)
Ta isbøtten ut av fryser avdelingen.
Fyll isbøtten med vann.
Plasser isbøtten i fryser avdelingen.
Isen vil være klar etter omtrent to timer. Ta isbøtten fra fryserdelen og bøy inn litt over holderen som du skal servere. Isen vil nå lett helles ned i serveringsholderen.

5.3 Eggholder

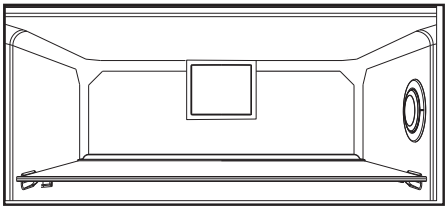
Du kan sette eggholder på døren eller korpusstativet etter ditt eget valg. Hvis du bestemmer deg for å sette det på korpusstativet, anbefales det å foretrekke hyllene nedenfor, ettersom de er kaldere.



Ikke sett eggholderen i fryserdelen.

5.4 Vifte

Viften er utformet for å fordele sirkulerende kaldluft inni kjøleskapet ditt på en jevn måte. Viftens driftstid kan variere, avhengig av produktets funksjoner.
Mens viften i noen produkter opererer kun med kompressor, er det i andre kontrollsystemet som bestemmer driftstiden, basert på behovet for kjøling.



5.5 Grønnsaksskuff

(tilleggsutstyr)
Produktets grønnsakskurv er laget for å holde grønnsaker ferske ved å bevare fuktigheten. I denne forbindelse, intensiveres den generelle sirkuleringen av kaldluft i grønnsaksskuffen.

5.6 Rom med null grader

(tilleggsutstyr)
Bruk denne delen til å holde delikatesser ved lavere temperaturer eller oppbevare kjøttprodukter til direkte forbruk. Null grader-rommet er det kaldeste stedet hvor matvarer som meieriprodukter, kjøtt, fisk og kylling kan lagres under ideelle lagringsforhold. Grønnsaker og/eller frukt bør ikke lagres i dette rommet.

5.7 Stativ til bevegelig dør

(tilleggsutstyr)
Stativet til bevegelig dør kan festes i tre ulike posisjoner.
For å flytte stativet, skyver du jevnt på knappene på siden. Stativet vil være flyttbart.
Flytt stativet opp eller ned.
Når stativet er i den posisjonen du ønsker, slipper du knappene. Stativet vil igjen bli festet i den posisjonen der du slapp knappene.

5.8 Slik brukes produktets andre grønnsaksoppbevaring;



Figur 1.
Som vist i figuren er det to stoppere i den andre grønnsaksoppbevaringen til K70560-modellproduktet.



Figur 2.
Den andre grønnsaksoppbevaringen ser ut som vist i figur 2 når den er lukket.



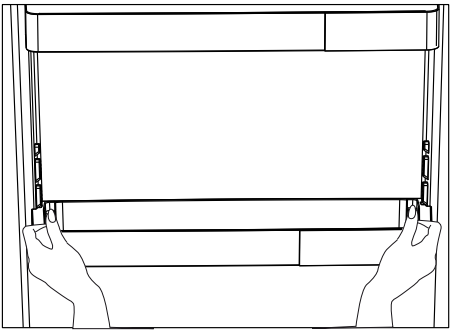
Figur 3.
Når døren er åpen 90° drar du den andre grønnsaksoppbevaringen opp til den første stopperen, som vist i figur 3.
Hvis skuffen kulle være mer åpen kan du først åpne døren minst 135°. Etter det, som vist i figur 4, løfter du den andre grønnsaksoppbevaringen cirka 5 mm, slik at den løsner fra den første stopperen.

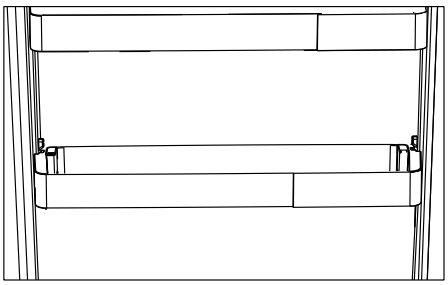


Figur 4.
Etter å ha løftet drar du den andre skuffen opp til den andre stopperen, som vist i figur 5.



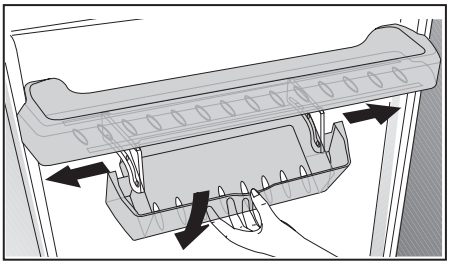
Figur 5.





5.9 Skyveboks til oppbevaring

(tilleggsutstyr)
Dette tilbehøret er laget for å øke dørstativenes volum.
Takket være sin evne til å bevege seg sidelengs, er det muligl å enkelt plassere lange flasker, glass eller bokser som du setter i flaskeholderen under.



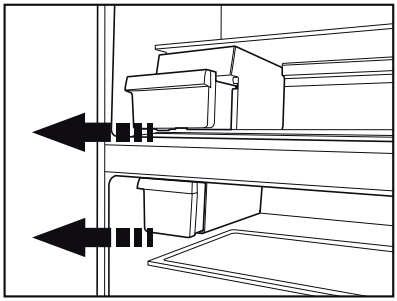
5.10 Grønnsaksboks med kontrollert fuktighet

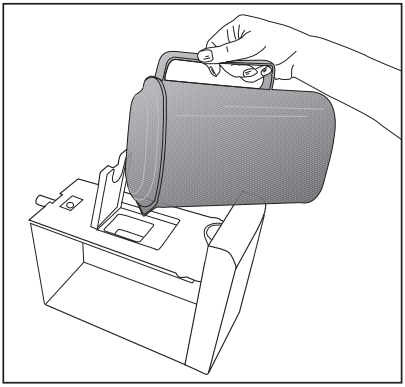
(tilleggsutstyr)
Med fuktstyrings-funksjonen, holdes grønnsakenes og fruktens fuktighetsgrad under kontroll, noe som sikrer at matvarer holder seg ferske lengre.
Det anbefales å lagre bladgrønnsaker som salat og spinat og lignende grønnsaker som er utsatt for tap av fuktighet ikke på røttene, men i horisontal posisjon inn i grønnsaksboksen i størst mulig grad.
Når du legger inn grønnsakene, så plasser tunge og harde grønnsaker nederst og lette og myke grønnsaker på toppen; ta hensyn til de enkelte grønnsakenes spesifikke vekt.
Oppbevar ikke grønnsaker i grønnsaksboksen i plastposer. Å oppbevare dem i plastposer, får grønnsaker til å råtne raskere. I situasjoner hvor kontakt med andre grønnsaker ikke er å foretrekke, bruk emballasje slik som papir som har en viss porøsitet når det gjelder hygiene.
Ikke legg frukt som produserer mye etylengass, slik som pære, aprikos, fersken og særlig eple, i samme grønnsaksboks som andre grønnsaker og annen frukt. Etylengassen som kommer ut av disse fruktene vil kunne forårsake at andre grønnsaker og frukt modnes raskere og råtner på kortere tid.

5.11 Automatisk ismaskin

(tilleggsutstyr)
Den automatiske ismaskinen gjør at du enkelt kan lage is i kjøleskapet ditt. For å få is fra ismaskinen, ta ut vanntanken i kjølerdelen, fyll den med vann og sett den tilbake igjen.
Den første isen vil være klar om omtrent to timer i ismaskinskuffen i kjølerdelen.
Etter å ha plassert en tank full av vann, kan du få omlag 60-70 isbiter til den er helt tom.
Hvis vannet i tanken er 2-3 uker gammelt, bør det skiftes ut.

I produkter med automatisk ismaskin, kan du høre en lyd når isen helles. Denne lyden er normal og er ikke noe tegn på svikt.



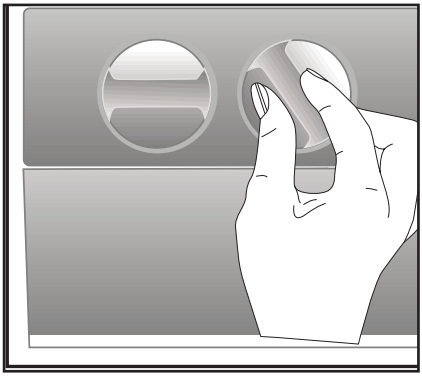


5.12 Beholder til Icematic og oppbevaring av is

***valgfri**

Å bruke Icematic
Fyll Icematic med vann, og sett innretningen på plass. Isen din vil være klar om ca. to timer. Ikke fjern Icematic fra setet for å ta is. Vri knottene på istankene med 90 grader i retning med klokken. Isbiter i tankene vil falle ned i beholderen til oppbevaring av is nedenfor.
Ta så ut islagringsbeholderen og server iskubene.
Hvis du ønsker, kan du la iskubene ligge i islagringsbeholderen.

Beholder til oppbevaring av is
Islagringsbeholderen er kun beregnet til å samle opp iskubene. Ikke putt vann i denne. Da vil den ødelegges.

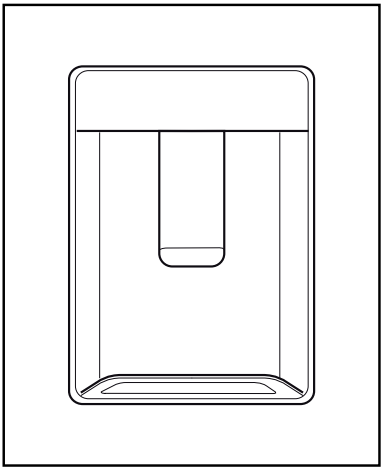


5.13 Å bruke vanndispenseren

***valgfri**

	Det er vanlig at de første få glassene med vann som tas fra dispenseren er varmt.
	Dersom vanndispenseren ikke har vært brukt over en lengre periode, så kast de første par glassene med vann for å få friskt vann.

Skyv inn hendelen på vanndispenseren med glasset. Dersom du bruker en myk plastkopp, vil det være enklere å trykke på spaken for hånd.



Etter å ha fylt koppen opp til det nivået du ønsker, slipper du spaken.

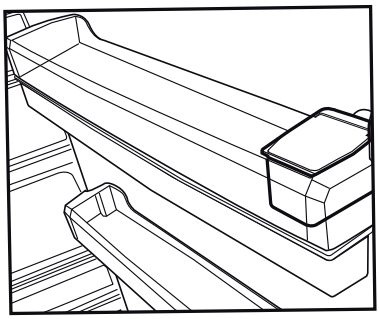
	Vær oppmerksom på at hvor mye vann som strømmer fra dispenseren avhenger av hvor langt du trykker inn spaken. Når nivået av vann i koppen/glasset stiger, reduserer du forsiktig trykket på spaken for å unngå overløp. Hvis du trykker spaken forsiktig inn, vil vannet dryppe. Dette er vanlig, og er ikke en feil.

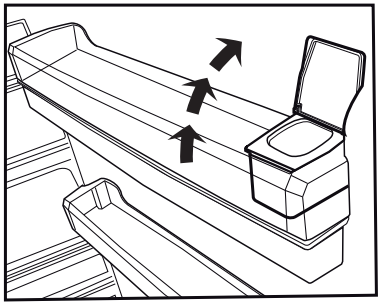
5.14 Å fylle vanndispenserens tank

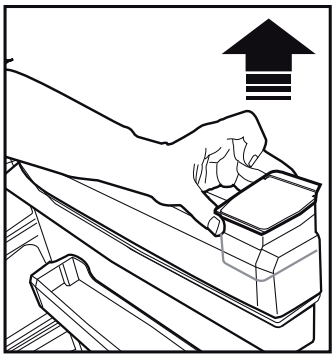
Vannfyllingstanken ligger inne i dørhyllen.

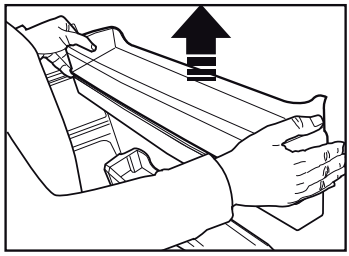
1. Åpne dekselet på tanken.
2. Fyll tanken med friskt drikkevann.
3. Lukk dekselet.

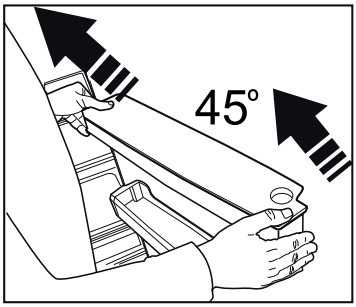
	Fyll ikke vanntanken med noen annen væske enn vann som fruktjuicer, kullsyreholdige drikker eller alkoholholdige drikker som ikke er egnet til bruk i vanndispenser. Hvis du bruker slike væsker ødelegges vanndispenseren, og kan ikke repareres. Garantien dekker ikke slik bruk. Enkelte kjemiske substanser og tilsetninger i slike drikker/væsker kan skade vanntanken.
	Bruk utelukkende drikkevann.

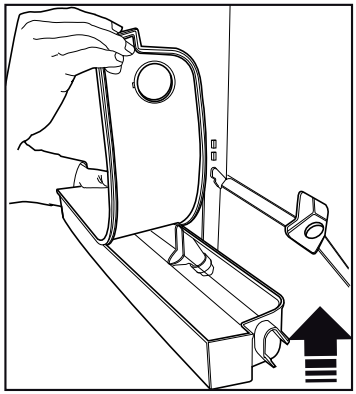










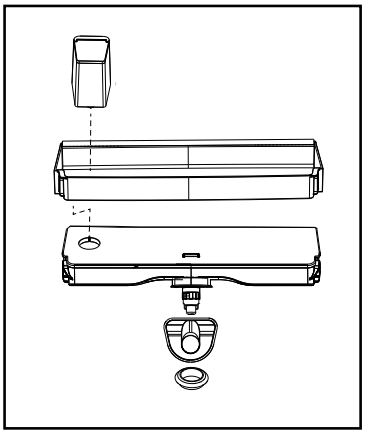


Vanntankens kapasitet er 3 liter; ikke overfyll.

5.15 Rengjøring av vanntanken

1. Ta løs vannfyllingstanken inne i dørhyllen.
2. Ta løs dørhyllen ved å holde fra begge sider.
3. Grip i vanntanken fra begge sider og ta den løs med en vinkel på 45°C.
4. Ta av dekselet på vannbeholderen og rengjør tanken.

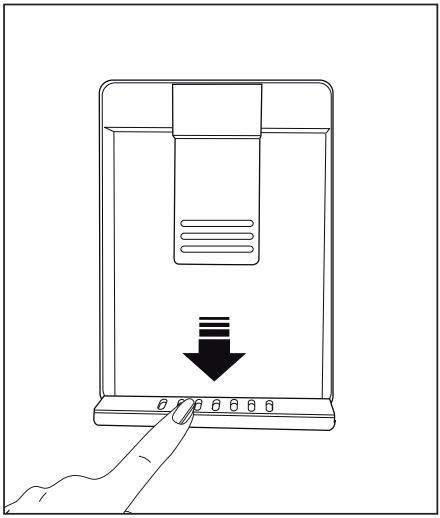
Deler til vanntanken og vanndispenseren skal ikke vaskes i oppvaskmaskin.



5.16 Spillbrett

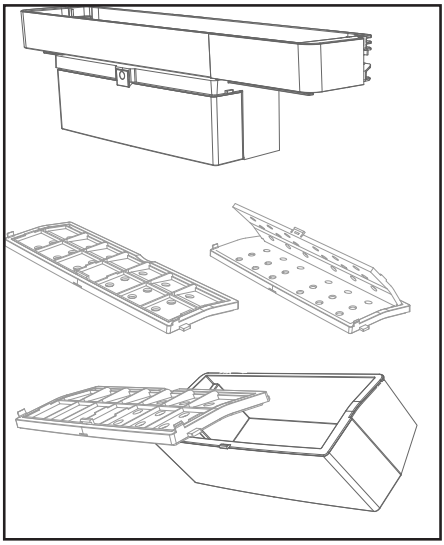
Vann som drypper ved bruk av vanndispenseren samles opp i dryppebrettet.
Fjern plastfilteret slik som vist på figuren.
Med en ren og tørr klut fjerner du vannet som har samlet seg opp.

Vanntankens kapasitet er 3 liter; ikke overfyll.



5.17 HerbBox/HerbFresh

Fjern filmbeholderen fra HerbBox / HerbFresh+
Ta filmen ut av posen og legg den inn i filmbeholderen som vist på bildet.
Lukk beholderen igjen og sett inn HerbBox / HerbFresh+ enheten.
HerbBox-HerbFresh+ delene er ideelle for oppbevaring av ulike urter som må oppbevares i delikate forhold. Du kan lagre urtene dine uten pose (persille, dill, osv.) i denne delen horisontalt og holde dem friske i en mye lengre periode.
Filmen skal byttes ut hver sjette måned.



5.18 Luktfjernermodul

(OdourFresh +) *valgfri

Luktfjerningsmodulen fjerner raskt vond lukt i kjøleskapet før lukten setter seg i overflatene. Takket være denne modulen, som plasseres i taket i ferskvaredelen, løses vond lukt opp ved at luften aktivt passerer luktfilteret. Deretter sendes luften som er renset av filteret tilbake til ferskvaredelen. På denne måten fjernes vond lukt som kan oppstå ved oppbevaring av matvarer i kjøleskapet før den setter seg i overflatene.
Dette oppnås ved hjelp av viften, LED-lampen og luktfilteret som er integrert i modulen. Under daglig bruk vil luktfjerningsmodulen automatisk slå seg på med jevne mellomrom. For å opprettholde effektiv bruk anbefales det å få luktfjerningsmodulen skiftet ut av autorisert serviceverksted hvert 5. år. Støyen du hører under drift er normal og oppstår på grunn av viften som er integrert i modulen. Hvis du åpner døren til ferskvaredelen mens modulen er aktiv, vil viften stoppes midlertidig og fortsette når døren har vært lukket igjen en stund. Ved strømbrudd fortsetter luktfjerningsmodulen fra det stedet den stoppet i den totale driftsvarigheten straks strømmen er tilbake.

Info: Det anbefales å lagre matvarer med kraftig lukt (som ost, oliven og ferdigmat) i den opprinnelige emballasjen tett lukket for å unngå vondt lukt som oppstår når lukt fra ulike matvarer blandes. I tillegg anbefales det at ødelagt mat tas raskt ut av kjøleskapet for å hindre ødeleggelse av andre matvarer og dannelse av vond lukt.

5.19 Frysing av fersk mat

- For å bevare kvalitet på maten, må matvarer som er plassert i fryserdelen fryses så raskt som mulig. Bruk rask frysing til å gjøre dette.
- Frysing av ferske matvarer vil forlenge lagringstiden i fryserdelen.
- Pakk matvarene i lufttette pakker og forsegle ordentlig.
- Sørg for å pakke inn matvarer før du setter dem i fryseren. Bruk fryserholdere, aluminiumsfolie og fuktsikkert papir, plastpose eller lignende emballasjematerialer istedenfor tradisjonell papiremballasje.
- Markere hver matpakke ved å skrive datoen på pakken før frysing. Dette vil gjøre det mulig å avgjøre ferskheten til hver pakke hver gang fryseren åpnes. Oppbevar tidligere matvarer foran for å sikre at de brukes først.
- Frosne matvarer må brukes umiddelbart etter tining og bør ikke fryses på nytt.
- Ikke ta ut store mengder mat samtidig.

Innstilling av fryserdel	Innstilling av kjøledel	Beskrivelser
-18°C	4°C	Dette er standard, anbefalt innstilling.
-20, -22 or -24 °C	4°C	Disse innstillingene er anbefalt for omgivelsestemperaturer over 30 °C.
Rask frysing	4°C	Denne innstillingen brukes til å fryse matvarer i løpet av kort tid. Produktet tilbakestilles til tidligere innstillinger når prosessen er fullført.
-18 °C eller kaldere	2°C	Bruk disse innstillingene hvis du tror kjøledelen ikke er kald nok på grunn av omgivelsestemperaturen eller at døren åpnes for ofte.

5.20 Anbefalinger for frossen mat

Delen må være satt til minst -18 °C.

1. Sett matvarene i fryseren så raskt som mulig for å unngå opptining.
2. Før frysing, sjekk "Utløpsdato" på pakken for å sikre at den ikke er utgått på dato.
3. Sørg for at matemballasjen ikke er skadet.

5.21 Opplysninger om dypfryser

I følge standardene i IEC 62552, må fryseren ha kapasitet til å fryse 4,5 kg med matvarer ved -18 °C eller lavere temperaturer i 24 timer for hver 100. liter med frysedelvolum. Matvarer kan bare oppbevares i lengre perioder ved eller under en temperatur på -18 °C. Du kan holde maten frisk i måneder (i dypfryser ved eller under temperaturer på 18 °C).
Kok grønnsaker og filtrer vannet for å forlenge lagringstiden for frossen mat. Legg maten i lufttette pakker etter filtreringen og plasser den i fryseren. Bananer, tomater, salat, selleri, kokte egg, poteter og lignende matvarer må ikke fryses. Frysing av disse matvarene vil bare redusere næringsverdien og kvalitet til maten. Det vil også føre til bedervet mat som er skadelig for helsen.

5.22 Plassering av mat

Frysedelhyller	Ulike frosne varer, blant annet kjøtt, fisk, iskrem, grønnsaker osv.
Kjøledelhyller	Matvarer i potter, tallerken med dekke og beholdere med dekke, egg (i beholder med dekke)
Dørhyller for kjøledel	Små og innpakkede mat- eller drikkevarer
Grønnsaksskuff	Frukt og grønnsaker
Seksjon for ferskmat	Delikatesser (frokostmat, kjøttvarer som skal konsumeres på kort varsel)

5.23 Åpen dør-alarm

(tilleggsutstyr)
Et lydsignal høres hvis døren til produktet er åpen i mer enn ett minutt. Lydsignalet vil stoppe når døren lukkes eller en hvilken som helst knapp på displayet (hvis tilgjengelig) trykkes.

5.24 Innvendig lys

Innvendig lys bruker en LED-lampe. Ta kontakt med det autoriserte servicesenteret hvis det oppstår problemer med lampen.
Lampen(e) som brukes i denne enheten er ikke egnet for belysning i hjem. Formålet for denne lampen er å hjelpe brukeren til å plassere matvarer i kjøleskapet/fryseren på en trygg og komfortabel måte.

5.25 Blått lys / HarvestFresh

***Kanskje ikke tilgjengelig i alle modeller**

For det blå lyset,
Frukt og grønnsaker som er lagret i grønnsaksskuff som er opplyst med blått lys fortsetter sin fotosyntese ved hjelp av bølgelengdeeffekten av blått lys og bevarer dermed vitamininnholdet.

ForHarvestFresh,
Frukt og grønnsaker som er lagret i grønnsaksskuffer opplysst med HarvestFresh-teknologien, bevarer vitaminene sine i lengre tid takket være de blå, grønne, røde lysene og mørke sykluser, som simulerer en dagsyklus.
Hvis du åpner døren til kjøleskapet i den mørke perioden av HarvestFresh-teknologien, vil kjøleskapet automatisk oppdage dette og gjøre det mulig for det blågrønne eller røde lyset å lyse opp grønnsaksskuffen. Etter at du har lukket døren til kjøleskapet, vil den mørke perioden fortsette, som representerer nattetiden i en dagsyklus.

6. Vedlikehold og rengjøring

Regelmessig rengjøring av produktet vil forlenge levetiden.



ADVARSEL: Koble fra strømmen før du rengjør kjøleskapet.

- Ikke bruk skarpe og slipende verktøy, såpe, materialer for husrengjøring, vaskemidler, gass, bensin, lakk og lignende stoffer for rengjøring.
- Smelt en teskje med karbonat i vann. Fukt en klut i vannet og vri ut. Bruk denne kluten til å fukte apparatet og tørk grundig av.
- Pass på å holde vannet vekk fra lampedekselet og andre elektriske deler.
- Rengjør døren med en våt klut. Fjern alle innvendige varer for å ta av døren og rammehyllene. Løft hyllene opp for å løsne dem. Rengjør og tørk hyllene, og sett dem deretter på plass ved å skyve ovenfra.
- Ikke bruk klorvann eller rengjøringsprodukter på den ytre overflaten og de krombelagte delene av produktet. Klor vil føre til rust på slike metalliske overflater.

6.1 Hindre dårlig lukt

Produktet er blitt produsert uten illeluktende materialer. Oppbevaring av mat i uegnede deler i kjøleskapet og uriktig rengjøring av interne overflater kan føre til dårlig lukt.
For å unngå dette, må du rengjøre innsiden med kullsyreholdig vann hver 15. dag.

- Hold matvarer i forseglede beholdere. Mikroorganismer kan spre seg ut av utette matvarer og føre til dårlig lukt.
- Ikke oppbevar utgått eller fordervet mat i kjøleskapet.

6.2 Beskytte plastoverflater

Olje som søles på plastoverflater kan skade overflaten og må rengjøres umiddelbart med varmt vann.

6.3 Dør glass

Ta av den beskyttende folien på glassene.
Det er et belegg på overflaten av glassene. Dette belegget reduserer flekkdannelse og bidrar til å enkelt fjerne eventuelle flekker og smuss. Briller som ikke er beskyttet med et slikt belegg kan være gjenstand for vedvarende binding av luft- eller vannbasert organisk eller uorganisk smuss som kalk, mineralsalter, uforbrente hydrokarboner, metalloksider og silikoner som enkelt og raskt kan forårsake flekker eller materielle skader. Å holde glasset rent blir for vanskelig, til tross for regelmessig renhold. Dermed svekkes glassets utseende og gjennomsiktighet. Tøffe og aggressive rengjøringsmetoder og forbindelser vil intensivere disse defektene og fremskynde forverringsprosessen.
Vannbaserte rengjøringsprodukter som ikke er alkaliske og etsende må brukes til vanlige rengjøringsformål.

Ikke-alkaliske og ikke-korroderende materialer må anvendes for rengjøring, slik at levetiden for dette belegget blir lang.
Disse glassene er herdet for å øke holdbarheten mot støt og knusing. En sikkerhetsfilm blir også tilført deres bakre flater som et ekstra sikkerhetstiltak for å hindre dem i å forårsake skade på omgivelsene i tilfelle de skulle knuses.
*Alkali er en base som danner hydroksydioner (OH) når den blir oppløst i vann.
Metallene Li (lithium), Na (natrium), er K (kalium) Rb (rubidium), Cs (cesium) og kunstig og radioaktivt Fr (fansium) kalles alkalimetaller.

7. Feilsøking

Sjekk denne listen før du kontakter servicesenteret. Dette vil spare deg tid og penger. Denne listen omfatter hyppige klager som ikke er relatert til produksjons- eller materialfeil. Enkelte funksjoner som er nevnt her, gjelder kanskje ikke for dette produktet.

Kjøleskapet fungerer ikke.

- Støpselet sitter ikke ordentlig. >>> Plugg det i slik at det sitter ordentlig i kontakten.
- Sikringen som er koblet til stikkontakten som gir strøm til produktet eller hovedsikringen er gått. >>> Kontroller sikringene.

Kondens på sideveggen av kjøledelen (MULTI ZONE (FLERE SONER), COOL (KJØLIG), CONTROL (KONTROLL) og FLEXI ZONE (FLEKSISONE).

- Døren åpnes for ofte >>> Pass på ikke å åpne døren til produktet for ofte.
- Miljøet er for fuktig. >>> Produktet må ikke monteres i fuktige miljøer.
- Mat som inneholder væske oppbevares i utette beholdere. >>> Mat som inneholder væske må oppbevares i forseglede beholdere.
- Døren til produktet står åpen. >>> Døren til produktet må ikke stå åpen i lengre perioder.
- Termostaten er satt til en altfor lav temperatur. >>> Sett termostaten til egnet temperatur.

Kompressoren virker ikke.

- I tilfelle plutselige strømbrudd eller hvis støpselet trekkes raskt ut og settes inn igjen, er ikke gasstrykket i produktets kjølesystem balansert. Dette vil utløse kompressoren varmebeskyttelse. Produktet starter på nytt etter omtrent seks minutter. Hvis produktet ikke starter igjen etter denne perioden, kontakter du servicesenteret.
- Avriming er aktivert. >>> Dette er normalt for et helautomatisk avrimingsprodukt. Avrimingen utføres periodisk.
- Produktet er ikke plugget inn. >>> Sørg for at strømledningen er plugget inn .
- Temperaturinnstillingen er feil. >>> Velg egnet temperaturinnstilling.
- Strømmen er gått. >>> Produktet vil fortsette å fungere som normalt når strømmen kommer tilbake.

Driftsstøyen til produktet øker under bruk.

- Produktets ytelse kan variere avhengig av omgivelsestemperaturvariasjoner. Dette er normalt og ikke en feil.

Kjøleskapet kjøres for lenge eller for ofte.

- Det nye produktet kan være større enn det forrige. Større produkter kjøres i lengre perioder.
- Romtemperaturen kan være for høy. >>> Produktet vil normalt kjøres i lange perioder ved høyere romtemperatur.
- Produktet kan ha blitt koblet til nylig eller en ny matvare er blitt satt inn i kjøleskapet. >>> Produktet vil bruke lenger til på å nå den innstilte temperaturen når den nylig er blitt koblet til eller en ny matvare er plassert i kjøleskapet. Dette er normalt.
- Store mengder varm mat kan ha blitt satt inn i produktet nylig. >>> Ikke sett varm mat i produktet.
- Dørene ble åpnet ofte eller ble holdt åpne i lange perioder. >>> Innvendig sirkulasjon av varmluft til føre til at produktet ikke kjører lenger. Dørene må ikke åpnes for ofte.
- Fryser- eller kjøledøren står kanskje på gløtt. >>> Kontroller at dørene er helt lukket.
- Produktet kan ha blitt satt til en altfor lav temperatur. >>> Sett temperaturen på en høyere temperatur og vent til produktet når den justerte temperaturen.
- kjøle- eller fryserdørskiven kan være skitten, utslitt, ødelagt eller ikke satt inn riktig. >>> Rengjør eller bytt ut skiven. En skadet/ revet dørskive vil føre til at produktet kjører i lengre perioder for å opprettholde gjeldende temperatur.

Frysetemperaturen er meget lav, men den kjøletemperaturen er tilstrekkelig.

- Fryserdelen er satt til en veldig lav temperatur. >>> Sett fryserdelen til en høyere temperatur og kontroller på nytt.

Kjøletemperaturen er meget lav, men den frysetemperaturen er tilstrekkelig.

- Kjøledelen er satt til en veldig lav temperatur. >>> Sett kjøledelen til en høyere temperatur og kontroller på nytt.

Matvarene som oppbevares i kjøledelen er frosne.

- Kjøledelen er satt til en veldig lav temperatur. >>> Sett fryserdelen til en høyere temperatur og kontroller på nytt.

Temperaturen i kjøleren eller fryseren er for høy.

- Kjøledelen er satt til en altfor høy temperatur. >>> Temperaturinnstillingen i kjøledelen påvirker temperaturen i fryserdelen. Endre temperaturen i kjøle- og fryserdelen og vent til de relevante delene når det justerte temperaturnivået.
- Dørene ble åpnet ofte eller ble holdt åpne i lange perioder. >>> Dørene må ikke åpnes for ofte.
- Døren står kanskje på gløtt. >>> Lukk døren fullstendig.
- Produktet kan ha blitt koblet til nylig eller en ny matvare er blitt satt inn i kjøleskapet. >>> Dette er normalt. Produktet vil bruke lenger til på å nå den innstilte temperaturen når den nylig er blitt koblet til eller en ny matvare er plassert i kjøleskapet.
- Store mengder varm mat kan ha blitt satt inn i produktet nylig. >>> Ikke sett varm mat i produktet.

Risting eller støy.

- Bakken er ikke i vater eller holdbar. >>> Hvis produktet er risting når det beveges langsomt, må du justere stativene for å balansere produktet. Kontroller også at bakken er tilstrekkelig holdbar til at den kan børe produktet.
- Gjenstander som plasseres på produktet kan forårsake støy. >>> Fjern alle gjenstander på produktet.

Produktet lager støy som ligner på strømmende væske, spraying osv.

- Driftsprinsippene til produktet involverer strømning av væske og gass. >>> Dette er normalt og ikke en feil.

Produktet lager lyd som ligner blåsende vind.

- Produktet bruker en vifte til kjøleprosessen. Dette er normalt og ikke en feil.

Det er kondens i de innvendige veggene til produktet.

- Varmt eller fuktig vær vil føre til ising eller kondens. Dette er normalt og ikke en feil.
- Dørene ble åpnet ofte eller ble holdt åpne i lange perioder. >>> Ikke åpne dørene for ofte. Lukk døren hvis den er åpen.
- Døren står kanskje på gløtt. >>> Lukk døren fullstendig.

Det er kondens på utsiden av produktet eller mellom dørene.

- Omgivelsens vær kan være fuktig. Dette er ganske vanlig undrer fuktig vær. >>> Kondensen vil forsvinne når fuktigheten reduseres.

Innsiden lukter ille.

- Produktet rengjøres ikke reglemessig. >>> Rengjør interiøret regelmessig med svamp, varmt vann og kullsyreholdig vann.
- Enkelte holdere og emballasjer kan forårsake lukt. >>> Bruk holdere og emballasje uten lukt.
- Matvarer hadde blitt plassert i utette beholdere. >>> Hold matvarer i forseglede beholdere. Mikroorganismer kan spre seg ut av utette matvarer og føre til dårlig lukt.
- Fjern utgått eller fordervet matt fra produktet.

Dør lukkes ikke.

- Matpakker blokkerer kanskje døren. >>> Omplasser eventuelle gjenstander som blokkerer dørene.
- Produktet står ikke i fullt oppreist stilling på bakken. >>> Juster stativene for å balansere produktet.
- Bakken er ikke i vater eller holdbar. >>> Kontroller at bakken er tilstrekkelig holdbar til at den kan børe produktet.

Grønnsaksskuffen har kjørt seg fast.

- Matvarer kan være i kontakt med den øvre dellen av skuffen. >>> Omplasser matvarene i skuffen.



ADVARSEL: Hvis problemet vedvarer etter at du har fulgt instruksjonene i dette avsnittet, må du kontakte forhandleren eller et autorisert servicesenter. Ikke forsøk å reparere produktet.

ANSVARSFRASKRIVELSE/ADVARSEL
Noen (enkle) feil kan håndteres tilstrekkelig av sluttbrukeren uten at det oppstår noe sikkerhetsproblem eller usikker bruk, forutsatt at de utføres innenfor grensene og i samsvar med følgende instruksjoner (se delen "Selvreparasjon").

Derfor, med mindre annet er godkjent i avsnittet "Selvreparasjon" nedenfor, skal reparasjoner rettes til registrerte profesjonelle reparatører for å unngå sikkerhetsproblemer. En registrert profesjonell reparatør er en profesjonell reparatør som har fått tilgang til instruksjonene og reservedelslisten for dette produktet av produsenten i henhold til metodene beskrevet i lovgivning i henhold til direktiv 2009/125/EF. **Imidlertid er det kun serviceagenten (dvs. autoriserte profesjonelle reparatører) som du kan nå gjennom telefonnummeret som er oppgitt i brukerhåndboken/garantikortet eller gjennom din autoriserte forhandler, som kan gi service under garantibetingelsene. Vær derfor oppmerksom på at reparasjoner utført av profesjonelle reparatører (som ikke er autorisert av Grundig) vil annullere garantien.**

Selvreparasjon

Sluttbrukeren kan utføre selvreperasjon på følgende reservedeler: dørhåndtak, dørhengsler, skuffer, kurver og dørpakninger (en oppdatert liste er også tilgjengelig på support.grundig.com fra 1. mars 2021).

For å sikre produktsikkerhet og for å forhindre risiko for alvorlig personskade, skal videre nevnte selvreparasjon gjøres etter instruksjonene i brukerhåndboken for selvreparasjon eller som er tilgjengelige i support.grundig.com Av hensyntil egen sikkerhet, trekk ut produktet før du prøver selvreparasjon.

Reparasjon og reparasjonsforsøk av sluttbrukere for deler som ikke er oppført i en slik liste og/eller ikke følger instruksjonene i brukerhåndbøkene for selvreparasjon eller som er tilgjengelige i support.grundig.com, kan medføre til sikkerhetsspproblemer som ikke kan tilskrives Grundig, og vil annullere garantien for produktet.

Derfor anbefales det sterkt at sluttbrukere avstår fra forsøket på å utføre reparasjoner som faller utenfor nevnte liste over reservedeler, og i slike tilfeller kontakter autoriserte profesjonelle reparatører eller registrerte profesjonelle reparatører. Tvert imot, slike forsøk fra sluttbrukere kan forårsake sikkerhetsproblemer og skade produktet og deretter føre til brann, flom, elektrisk stød og alvorlig personskade.
Følgende er eksempler på reparasjoner som må rettes til autoriserte profesjonelle reparatører eller registrerte profesjonelle reparatører: kompressor, kjølekrets, hovedkort, omformerkort, skjermkort osv.
Produsenten/selgeren kan ikke holdes ansvarlig i noe tilfelle der sluttbrukere ikke overholder ovenstående.
Tilgjengeligheten av reservedeler til kjøleskapet du kjøpte er 10 år.
I løpet av denne perioden vil originale reservedeler være tilgjengelige for å betjene kjøleskapet riktig.
Minste garantiperiode for kjøleskapet du kjøpte er 24 måneder.
Dette produktet er utstyrt med en lyskilde i energiklassen «G».
Lyskilden i dette produktet skal bare erstattes av profesjonelle reparatører.

1. Turvallisuutta ja ympäristöä koskevia ohjeita 3
1.1 Yleiset turvallisuusohjeet..... 3 5
1.1.1 HC-varoitus 5
1.1.2 Mallit, joissa on vedenannostelija 5
1.2 Käyttötarkoitus..... 5
1.3 Lasten turvallisuus 6
1.4 WEEE-direktiivin noudattaminen ja jätteiden hävittäminen..... 6
1.5 Yhdenmukaisuus RoHS-direktiivin kanssa..... 6
1.6 Pakkauksen tiedot 6
2. Jääkaappi 7
3 Asennus 8
3.1 Oikea asennuspaikka 8
3.2 Muovikiilojen kiinnittäminen.. 9
3.3 Jalustan säätäminen..... 9
3.4 Virtaliitäntä 9
4 Esivalmistelut 10
4.1 Ohjeita energian säästämiseksi..... 10
4.2 Ensimmäinen käyttökerta.... 11
5. Brug af produktet 12
5.1 Näyttöpaneeli..... 12
5.2 Deodoranttimoduuli 15
5.3 Jääpala-astia 16
5.4 Munanpidike 16
5.5 Tuuletin 16
5.6 Vihanneslokero 16
5.7 Nolla-asteinen lokero..... 16
5.8 Ovihyllyn siirtäminen..... 16
5.9 Siirrettävä säilytysrasia 17
5.10 Kosteussäädelty vihanneslokero 17
5.11 Tuotteen toisen vihanneslokeron käyttö; 18
5.12 Automaattinen jääpalakone 19
5.13 Jääpala-automaatti ja jääsäiliö..... 19
5.14 Vesiautomaatin käyttö 20
5.15 Vedenannostelijan säiliön täyttäminen..... 20
5.16 Vesisäiliön puhdistaminen 21
5.17 Valumisastia 22
5.18 HerbBox/HerbFresh 23
5.19 Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen..... 23
5.20 Elintarvikkeiden pakastamista koskevat suositukset 24
5.21 Pakastimen tiedot..... 24
5.22 Elintarvikkeiden sijoittelu... 25
5.23 Ovi auki hälytys 25
5.24 Sisävalo..... 25
5.25 Sininen valo/HarvestFresh . 25
6. Huolto ja puhdistus 26
6.1 Hajujen ehkäisy 26
6.2 Muovipintojen suojaaminen 26
6.3 Oven lasit 26
7. Vianetsintä 28

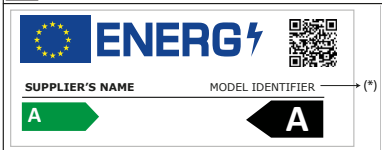
Hyvä asiakas,
Toivomme sinun saavan tuotteestamme parhaan mahdollisen hyödyn. Se on valmistettu nykyaikaisissa tiloissa ja läpikäynyt tarkat laatutarkastukset.
Perehdy käyttöohjeeseen ennen kuin käytät tuotetta ja säilytä se myöhempää käyttöä varten. Mikäli luovutat laitteen toiselle henkilölle, anna tämä opas tuotteen mukana.

Käyttöohje varmistaa laitteen nopean ja turvallisen käytön.
Lue käyttöohje ennen laitteen asennusta ja käyttöä.
Noudata aina annettuja turvallisuusohjeita.
Pidä käyttöohje helposti saatavilla tulevaa käyttöä varten.
Lue mahdolliset muut tuotteen mukana tulleet asiakirjat.
Muista, että tämä käyttöohje voi koskea useita tuotemalleja.
Käyttöohjeessa on ilmaistu selkeästi eri mallien väliset erot.

Symbolit ja huomautukset
Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia symboleja:

	Tärkeitä tietoja ja hyödyllisiä vinkkejä.
	Hengenvaara ja omaisuuden vahingoittumisvaara
	Sähköiskun vaara.
	Tuotteen pakkaus on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallista ympäristölainsäädäntöä noudattaen.

TIETOJA



Tuotetietokantaan tallennetut mallitiedot löytyvät seuraavalta verkkosivulta etsimällä tuotetunnuksella (*), joka löytyy energiakilvestä.

https://eprel.ec.europa.eu/

1. Turvallisuutta ja ympäristöä koskevia ohjeita

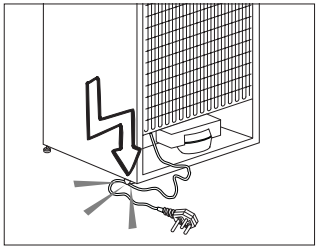
Tämä osio sisältää tarvittavat turvallisuusohjeet vammojen ja materiaalisten vahinkojen välttämiseksi. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi tuotetakuun.

1.1 Yleiset turvallisuusohjeet

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole riittäviä tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa laitteen käyttämiseksi, ellei heitä ohjata vastuullisen henkilön toimesta. Lapset eivät saa leikkiä tämän laitteen kanssa.
- Jos laitteessa ilmenee toimintahäiriö, irrota laite virtalähteestä.
- Irrotettuasi laitteen virtalähteestä, odota vähintään 5 minuuttia ennen kuin kytket sen takaisin kiinni virtalähteeseen. Irrota laite virtalähteestä, kun sitä ei käytetä. Älä koske liittimeen märin käsin! Älä irrota laitetta virtalähteestä johdosta vetämällä, vaan tartu aina pistotulppaan.
- Pyyhi virtapistokkeen pää kuivalla liinalla ennen sen kytkemistä pistorasiaan.
- Älä kytke pistoketta pistorasiaan, mikäli se on irtonainen.
- Irrota laite virtalähteestä asennuksen, huollon, puhdistuksen ja korjauksen ajaksi.
- Jos tuotetta ei käytetä vähään aikaan, irrota pistoke pistorasiasta ja poista elintarvikkeet sen sisältä.
- Älä käytä höyryä tai höyrytettyjä puhdistusaineita jääkaapin puhdistamiseen tai jään sulattamiseen sen sisältä. Höyry voi päästä sähköistetyille alueille ja aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun!

- Älä pese laitetta suihkuttamalla tai kaatamalla vettä sen päälle! Sähköiskun vaara!
- Jos laitteessa ilmenee vikoja, sitä ei tule käyttää sähköiskuvaaran vuoksi. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen ennen mitään toimenpiteitä.
- Liitä laite maadoitettuun pistorasiaan. Maadoitus tulee suorittaa valtuutetun sähköasentajan toimesta.
- Jos tuotteessa on LED-valot, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen niiden vaihtamiseksi tai mikäli niissä ilmenee häiriöitä.
- Älä koske pakastettuun ruokaan märin käsin! Se voi tarttua kiinni käsiisi!
- Älä aseta nesteitä sisältäviä pulloja tai tölkkejä pakastelokeroon. Ne voivat roiskua ulos!
- Aseta nesteet jääkaappiin pystyasennossa suljettuasi ensin korkit tiukasti kiinni.
- Älä suihkuta helposti syttyviä aineita tuotteen lähellä, koska se saattaa syttyä tuleen tai räjähtää.
- Älä säilytä herkästi syttyviä materiaaleja ja syttyviä kaasuja (spray-pulloja yms.) sisältäviä tuotteita jääkaapissa.
- Älä aseta nesteitä sisältäviä astioita laitteen päälle. Sähköiselle osalle osuva roiskuva vesi voi aiheuttaa sähköiskun ja tulipalon vaaran.
- Laitteen altistuminen sateelle, lumelle, auringonvalolle tai tuulelle aiheuttaa sähköisen vaaran. Älä siirrä laitetta ovenkahvasta vetämällä. Kahva saattaa irrota.
- Varo, ettei kätesi tai muu vartalonosasi joudu puristuksiin laitteen sisällä olevien liikkuvien osien väliin.
- Älä nojaa tai astu oven, vetimien tai jääkaapin muiden vastaavien osien päälle. Tämä voi aiheuttaa laitteen kaatumisen ja osien vaurioitumisen.

• Varo, ettet astu virtajohdon päälle.



1.1.1 HC-varoitus

• Mikäli laitteessa on jäähdytysjärjestelmä, joka käyttää R600a-kaasua, varo vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää ja sen putkea käyttäessäsi ja siirtäessäsi sitä. Tämä kaasu on helposti syttyvää. Jos jäähdytysjärjestelmä on vahingoittunut, pidä laite etäällä herkästi syttyvistä aineista ja tuuleta huone heti.

Sisäpuolella, vasemmalla olevassa merkissä on ilmoitettu laitteen käyttämän kaasun tyyppi.

1.1.2 Mallit, joissa on vedenannostelija

- Kylmän veden tulopaineen tulee olla enintään 90 psi (6.2 baria). Mikäli vedenpaine ylittää 80 psi (5,5 baria), käytä vesijohtojärjestelmässä paineenrajoitusventtiiliä. Mikäli et tiedä, miten vedenpaine mitataan, pyydä apua putkiasentajalta.
- Mikäli järjestelmässäsi on paineiskun vaara, käytä asennuksessa paineiskunestolaitetta. Kysy neuvoa putkiasentajalta, mikäli et tiedä, liittyykö järjestelmääsi paineiskun vaara.
- Älä asenna kuuman veden tuloon. Suorita putkien jäätymisen estämiseksi tarvittavat varotoimet. Käytettävän veden lämpötilan tulee olla vähintään 0,6 °C ja enintään 38 °C.
- Käytä vain juomavettä.

1.2 Käyttötarkoitus

- Tämä tuote on tarkoitettu kotitalouskäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Tuotetta tulee käyttää vain elintarvikkeiden varastoimiseen.
- Älä säilytä jääkaapissa herkkiä tuotteita, jotka vaativat säädeltyä lämpötilaa (rokotteet, lämpöherkät lääkkeiden, lääkeaineet jne.).

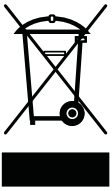
- Valmistaja ei vastaa mistään vahingoista, jotka ovat aiheutuneet laitteen virheellisestä tai varomattomasta käsittelystä.
- Tuotteen käyttöikä on 10 vuotta. Tarvittavat varaosat ovat saatavilla tämän ajanjakson ajan.

1.3 Lasten turvallisuus

Säilytä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa.
Älä anna lasten leikkiä laitteella.
Jos tuotteen ovessa on lukko, säilytä avain lasten ulottumattomissa.

1.4 WEEE-direktiivin noudattaminen ja jätteiden hävittäminen

Tämä tuote täyttää EU:n WEEE-direktiivissä (2012/19 / EU) asetetut vaatimukset. Tässä tuotteessa on sen sähkö- ja elektroniikkalaiteromuluokan (WEEE) ilmaiseva symboli.



Tämä tuote on valmistettu laadukkaista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja ne soveltuvat kierrätykseen. Älä hävitä käytöstä poistettua laitetta kotitalousjätteen ja muun jätteen seassa. Toimita se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Lisätietoja keräyspisteistä saat paikallisilta viranomaisilta.

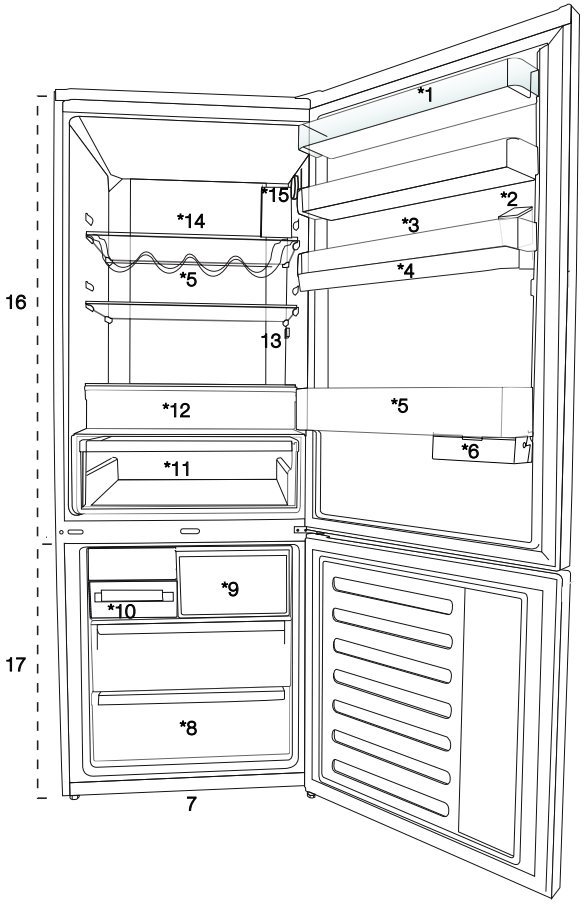
1.5 Yhdenmukaisuus RoHS-direktiivin kanssa

Tämä tuote täyttää EU:n WEEE-direktiivissä (2011/65 /EU) asetetut vaatimukset. Se ei sisällä direktiivissä määriteltyjä haitallisia ja kiellettyjä aineita.

1.6 Pakkauksen tiedot

Tuotteen pakkausmateriaalit on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisten ympäristösäädösten mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaaleja kotitalousjätteiden tai muiden jätteiden seassa. Toimita ne paikallisten viranomaisten nimeämään pakkausmateriaalien keräyspisteeseen.

2. Jääkaappi



1. Viilennysosaston ovihyllyt
2. Vedenannostelijan täyttösäiliö
3. Munaosasto
4. Vedenannostelijan säiliö
5. Pullohylly
6. Siirrettävä säilytysrasia
7. Säädettävät jalat
8. Pakastinosasto
9. Pikapakastusosasto
10. Jääkuutiorasia ja jääpankki
11. Vihanneslokero
12. Nolla-asteinen lokero
13. Sisävalo
14. Viilennysosaston lasihylly
15. Lämpötilan säätöpainike
16. Viilennysosasto
17. Pakastelokero

***Vaihtoehtoinen**

*Vaihtoehtoinen: Tämän käyttöohjeen kuvat ovat viitteellisiä, eivätkä välttämättä vastaa täysin tuotettasi. Mikäli tuotteesi ei sisällä joitakin osia, tiedot koskevat muita malleja.

3 Asennus

3.1 Oikea asennuspaikka

Ota yhteyttä valtuutettuun asentajaan tuotteen asentamiseksi. Suorita asennusta varten tarvittavat esivalmistelut käyttöohjeessa kuvatulla tavalla, ja varmista sähkön- ja vedensaanti. Ota tarvittaessa yhteys putkiasentajaan ja sähköasentajaan järjestääksesi tarvittavan sähkön- ja vedensaannin.

	**VAROITUS:** Valmistaja ei vastaa mistään vahingoista, jotka ovat aiheutuneet valtuuttamattomien henkilöiden suorittamista töistä.
	**VAROITUS:** Laitteen virtajohto tulee irrottaa virtalähteestä asennuksen ajaksi. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai vakavia vammoja.
	**VAROITUS:** Jos oviaukko on liian kapea laitetta varten, irrota ovi ja käännä laite sivuttain; jos tämä ei onnistu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

- Sijoita tuote tasaiselle alustalle tärinän välttämiseksi.
- Aseta tuote vähintään 30 cm:n päähän lämmittimestä, liedestä ja vastaavista lämmönlähteistä sekä vähintään 5 cm:n päähän lämpöpattereista.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai säilytä sitä kosteissa paikoissa.
- Tuote vaatii riittävän ilmanvaihdon toimiakseen tehokkaasti.
- Jos laite sijoitetaan alkoviin, muista jättää vähintään 5 cm väli laitteen ja katon sekä seinien väliin.
- Älä asenna tuotetta paikassa, jossa lämpötila on alle -5 °C.
- Su producto requiere una circulación de aire adecuada para funcionar eficientemente. Si el producto va a ser colocado en un hueco, recuerde dejar al menos 5 cm de espacio entre el producto y el techo, la pared trasera y las paredes laterales.
- Si el producto va a ser colocado en un hueco, recuerde dejar al menos 5 cm de espacio entre el producto y el techo, la pared trasera y las paredes laterales. Compruebe si el componente de protección de la parte trasera se encuentra colocado en su lugar (en caso de ser suministrado con el producto). Si el componente no está disponible, o si se pierde o se cae, coloque el producto de manera que quede un espacio libre, de al menos 5 cm, entre la superficie trasera del producto y la pared de la habitación. El espacio libre en la parte trasera es importante para el funcionamiento eficiente del producto.

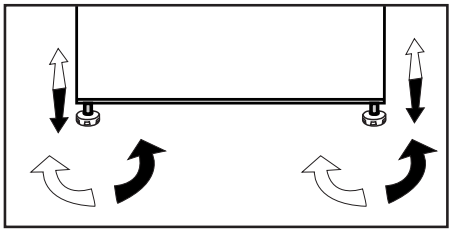
3.2 Muovikiilojen kiinnittäminen

Käytä mukana tulleita muovisia kiiloja varmistamaan, että laitteen ympärille jää tarpeeksi tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään tuotteen ja seinän välissä.

1. Kiinnittääksesi kiilat, irrota tuotteessa olevat ruuvit ja käytä kiilojen mukana tulleita ruuveja.
2. Kiinnitä 2 muovikiilaa kuvassa osoitetulla tavalla.

3.3 Jalustan säätäminen

Jos tuote ei ole tasapainossa, säädä etuosan säädettäviä jalkoja kiertämällä niitä oikealle tai vasemmalle.



3.4 Virtaliitäntä

	VAROITUS: Älä käytä virtaliitännässä jatkojohtoja.
	VAROITUS: Vaurioitunut virtajohto tulee vaihtaa valtuutetun huoltoliikkeen toimesta.
	Kun asetat kaksi jäähdytintä vierekkäin, jätä niiden väliin vähintään 4 cm.

- Yrityksemme ei ota vastuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet laitteen käytöstä ilman maadoitusta ja virtaliitäntää, jotka täyttävät kansallisissa säädöksissä asetetut vaatimukset.
- Virtapistokkeen on oltava helposti ulottuvilla asennuksen jälkeen.
- Älä käytä pistorasian ja jääkapin välissä minkäänlaista jatkojohtoa.

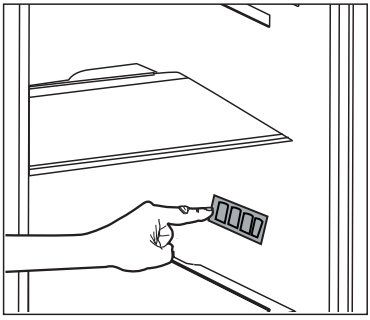
	Varoitus kuumista pinnoista Tuotteen sivuseinät on varustettu kylmäainaputkilla jäähdytysjärjestelmän parantamiseksi. Kylmäaine korkealla lämpötilalla voi virrata näillä alueilla, mikä johtaa kuumii sivuseinien pintoihin. Tämä on normaalia eikä vaadi huoltoa. Ole varovainen koskiessasi näihin alueisiin.

4 Esivalmistelut

4.1 Ohjeita energian säästämiseksi

Tuotteen liittäminen elektroniseen virransäästöjärjestelmään on haitallista, sillä se saattaa vahingoittaa laitetta.

- Vapaasti seisoville laitteille; ‘tätä jäähdytyslaitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sisäänrakennettuna laitteena.
- Älä pidä jääkaapin ovia auki pitkiä aikoja.
- Älä aseta kuumaa ruokaa tai juomia jääkaappiin.
- Älä ylitäytä jääkaappia, sillä tällöin sisäinen ilmavirtaus estyy ja jääkaapin jäähdytysteho heikkenee.
- Jotta voisit asettaa maksimimäärän elintarvikkeita jääkaapin viilennysosastoon, voit irrottaa ylälaatikot ja asettaa ne lasihyllylle. Jääkaapin ilmoitettu virrankulutus on mitattu irrottamalla viilennys-, jääpala-astia ja ylälaatikot jotta jääkaappiin mahtuisi mahdollisimman paljon elintarvikkeita. Alalaatikon käyttäminen elintarvikkeiden säilömiseen on erittäin suositeltavaa. Energiansäästötoiminto tulee asettaa päälle energiankulutuksen minimoimiseksi.
- Älä aseta elintarvikkeita viilennystuulettimen eteen jotta et tukkisi siitä tulevaa ilmavirtaa. Tuuletinta suojaavan ritilän ja elintarvikkeiden väliin tulee jättää vähintään 3cm verran tyhjää tilaa.
- Laitteen ominaisuuksista riippuen, jäisten elintarvikkeiden sulatus jäähdytyslokerossa varmistaa virransäästön ja säilyttää ruoan laadun.
- Elintarvikkeet tulee säilöä käyttäen viilennysosaston laatikoita energiankulutuksen minimoimiseksi sekä elintarvikkeiden parempaa säilömistä varten.
- Elintarvikepakkausten ei tule olla suorassa kosketuksessa viilennysosaston lämpötila-anturin kanssa. Jos näin pääsee käymään, laitteen energiankulutus voi lisääntyä.
- Varmista, että elintarvikkeet eivät ole kosketuksissa jäähdytinlokeron lämpöanturin kanssa alla kuvatulla tavalla.



4.2 Ensimmäinen käyttökerta

Ennen jääkaapin käyttämistä, varmista että kaikki esivalmistelut on suoritettu kohdissa "Turvallisuutta ja ympäristöä koskevat ohjeet" ja "Asennus" kuvatulla tavalla.

- Anna laitteen käydä ilman elintarvikkeita noin 6 minuutin ajan avaamatta ovea, ellei se ole täysin välttämätöntä.

Laitteesta kuuluu varoitusäänimerkki, kun kompressori on päällä. On täysin normaalia, että ääni kuuluu vaikkei kompressori olisikaan päällä.
Tämä johtuu siitä, että jäähdytysjärjestelmässä on kompressoituja nesteitä ja kaasuja.

On normaalia, että jääkaapin etukulmat ovat lämpimät. Näiden alueiden on tarkoitus lämmitä kondensaation estämiseksi.

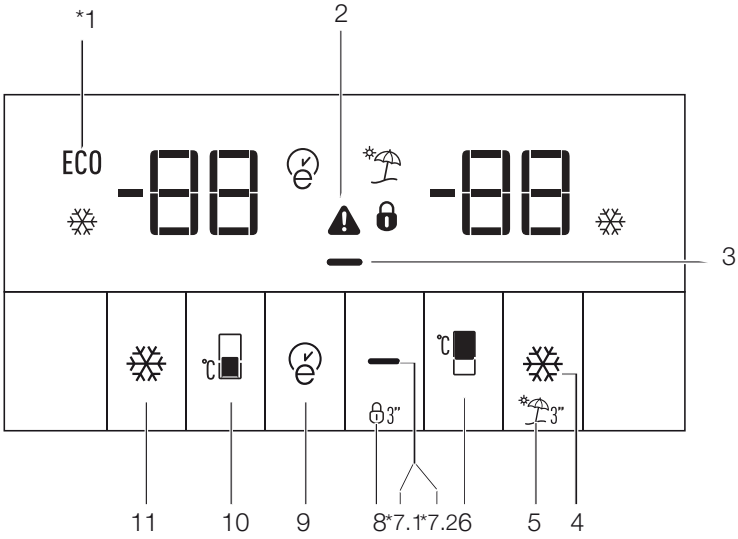
Joissakin malleissa hallintapaneeli kääntyy automaattisesti pois päältä 5 minuutin kuluttua oven sulkemisesta. Se aktivoituu jälleen, kun ovi avataan tai painetaan jotakin painiketta.

- Koska lämmin ja kostea ilma ei pääse tuotteen sisälle, kun ovia ei avata, tuotteen toiminta optimoidaan silloin siten, että ruoan laatu säilyy riittävän hyvänä. Toiminnot ja komponentit, kuten kompressori, tuuletin, lämmitin, sulatus, valaistus ja näyttö, toimivat silloin tarpeen mukaan, jotta tuotteen energiankulutus olisi mahdollisimman alhainen.

5. Brug af produktet

5.1 Näyttöpaneeli

Tällä kosketusohjatulla merkkivalopaneelilla voit asettaa lämpötilan avaamatta jääkaapin ovea. Aseta vain lämpötila koskettamalla vastaavaa painiketta sormella.



1. Taloudelliseen käyttöön
2. Sähkökatkos/Korkea lämpötila/Virhetilan ilmaisin
3. Energiansäästötoiminto (näytön sammuttaminen)
4. Pikajäähdytys
5. Lomatoiminta
6. Viileätilan lämpötila-asetus
7. Korkean lämpötilan varoituksen poistaminen
8. Näppäimistölukko
9. Eco-fuzzy
10. Pakastetilan lämpötila-asetus
11. Pikapakastus

*Vaihtoehtoinen: Tämän käyttöohjeen kuvat ovat viitteellisiä, eivätkä välttämättä vastaa täysin tuotettasi. Mikäli tuotteesi ei sisällä joitakin osia, tiedot koskevat muita malleja.

1. Taloudelliseen käyttöön
Tämä merkki syttyy, kun pakastelokeron lämpötilaksi on asetettu -18 °C', tämä on kaikkein taloudellisin asetus. (ECO) Taloudellisen käytön merkkivalo sammuu, kun on valittu pikajäähdytys tai pikapakastus.

2. . Sähkökatkos/Korkea lämpötila/Virhetilan ilmaisin
Tämä merkkivalo (⚠) syttyy sähkökatkoksen, korkean lämpötilan ja virhevaroituksen yhteydessä.
Kun pakastintilan lämpötila kasvaa kriittiselle tasolle pakasteruoalle, vilkkuu pakastintilan saavuttama lämpötilan maksimiarvo digitaalinäytöllä.
Tarkasta ruoka pakastintilassa. Tämä ei ole vika. Varoitus voidaan poistaa painamalla mitä tahansa painiketta tai korkean lämpötilan hälytyksen sammutuspainiketta. (Peruuttaminen millä tahansa painikkeella ei ole mahdollista kaikissa malleissa.)
Tämä merkkivalo (▬) syttyy myös, jos anturivirhe tapahtuu. Kun tämä anturi syttyy, "E" ja numerot, kuten "1,2,3..." näytetään vuorotellen lämpötilan merkkivalossa. Nämä numerot merkkivalossa ilmaisevat tietoja viasta huoltohenkilölle.

3. Energiansäästötoiminto (näytön sammuttaminen)

Jos laitteen ovia pidetään pitkään kiinni, energiansäästötoiminto käynnistyy automaattisesti ja energiansäästösymboli syttyy palamaan.
Energiansäästötoiminnon ollessa päällä kaikki näytön symbolit, paitsi energiansäästösymboli, sammuvat. Jos energiansäästötoiminto on päällä, ja jotain painiketta painetaan tai ovi avataan, energiansäästötoiminto perutaan ja näytön symbolit palaavat normaaleiksi. Energiansäästötoiminto on aktiivinen tehtaalta toimitettaessa, eikä sitä voi perua.

4. Pikajäähdytys
Kun pikajäähdytystoiminto on päällä, pikajäähdytyksen merkkivalo syttyy (❄) ja viileätilan lämpötilan merkkivalo näyttää arvon 1. Paina Pikajäähdytys-painiketta uudelleen peruuttaaksesi toiminnon. Pikajäähdytyksen merkkivalo sammuu ja palaa normaaliin asetukseen. Pikajäähdytys toiminto peruutetaan automaattisesti 1 tunnin kuluttua, ellei käyttäjä peruuta sitä aikaisemmin. Jäähdyttääksesi suuren määrän tuoreita elintarvikkeita, paina pikajäähdytyspainiketta ennen kuin laitat elintarvikkeet viileätilaan.

5. Lomatoiminta
Aktivoi lomatoiminto painamalla painiketta
(🧳) 3 sekunnin ajan, tämä aktivoi lomatilan merkkivalon (⛱).
Kun lomatoiminto on käytössä, jäähdytyslokeron lämpötilan merkkivalossa näkyy maininta "- -" eikä jäähdytyslokerossa tapahdu jäähdytystä. Tämä toiminto ei sovi ruoan säilyttämiseen viileätilassa. Muut lokerot jäähdytetään, niiden lämpötila-asetusten mukaisesti.

Paina **vacation** function (lomatoiminto) -painiketta uudelleen peruuttaaksesi tämän toiminnon.

6. Viileätilan lämpötila-asetus
Kun on painettu, jäähdytintilan lämpöti aksi voidaan asettaa 8,7,6,5,4,3,2 ja 1. ( )

7.1 Energiansäästö (näyttö pois päältä)
Kun painetaan painiketta ( ) energiansäätömerkki ( ) aktivoituu ja energiaa säästävä toiminto aktivoituu. Energiansäästötoiminto kääntää kaikki muut näytön merkkivalot pois päältä. Kun energiaa säästävä toiminto on käytössä, painamalla mitä tahansa painiketta tai oven avaaminen kytkee energiaa säästäviin ja salaamattomina lähetetyt signaalit palautuu normaaliksi. Kun ( ) painiketta painetaan uudelleen, energiansäästömerkki sammuu ja energiansäästö toiminto kääntyy pois päältä.

7.2 Korkean lämpötilan varoituksen poistaminen
Sähkökatkoksen/korkean lämpötilan varoituksen tapahtuessa voit poistaa varoituksen ( ) painamalla mitä tahansa painiketta tai korkean lämpötilan hälytyksen sammutuspainiketta 1 sekunnin ajan, kun ruoka pakastintilassa on tarkastettu.
Huomautus: Peruuttaminen millä tahansa painikkeella ei ole mahdollista kaikissa malleissa.

8. Näppäimistölukko
Paina näppäimistölukon painiketta ( ) 3 sekunnin ajan. Näppäimistölukon merkki ( ) syttyy ja näppäimistö lukittuu. Näppäimistöä ei voida käyttää näppäimistölukon ollessa päällä. Paina näppäimistölukon painiketta uudelleen 3 sekunnin ajan. Näppäimistölukon merkki sammuu ja näppäimistöä voidaan käyttää.

Paina **näppäimistölukko** -painiketta ( ) estääksesi jääkaapin lämpötila-asetusten muutokset.

9. Eco-fuzzy
Aktivoi Eco-fuzzy -toiminto painamalla eco-fuzzy -painiketta 1 sekunnin ajan. Kun toiminto on käytössä, pakastin siirtyy säästötilaan vähintään 6 tunnin kuluta ja säästötilan merkkivalo syttyy. Poista ( ) eco-fuzzy -toiminto käytöstä painamalla eco-fuzzy -toimintopainiketta 3 sekunnin ajan.
Merkkivalo syttyy 6 tunnin jälkeen kun eco-fuzzy -toiminto on käytössä.

10. Pakastetilan lämpötila-asetus
Pakastintilan lämpötilaa voidaan säätää. Painaminen mahdollistaa pakastelokeron lämpötilan asettamisen lämpötiloihin -18, -19, -20,-21,-22,-23 ja-24. ( )

11. Pikapakastus
Käyttääksesi pikapakastusta, paina painiketta; tämä aktivoi pikapakastuksen merkkivalon ( ).
Kun pikapakastustoiminto on päällä, pikapakastuksen merkkivalo syttyy ja jäähdytyslokeron lämpötilan merkkivalo näyttää arvon -27. Paina pikapakastuspainiketta ( ) uudelleen peruuttaaksesi tämän toiminnon. Pikapakastuksen merkkivalo sammuu ja palaa normaaliin asetukseen. Pikapakastus-toiminto peruutetaan automaattisesti 24 tunnin

jälkeen, ellei käyttäjä peruuta sitä. Jos haluat pysäyttää suuren määrän tuoretta ruokaa, paina nopeasti freeze-painike ennen kuin asetat ruokaa pakastimessa.

5.2 Deodoranttimoduuli

(OdourFresh +) *lisävaruste
Deodoranttimoduuli eliminoi nopeasti pahat hajut jääkaapistasi ennen kuin ne läpäisevät pinnat. Moduuli asetetaan tuoreen ruoan säilytystilan yläosaan tai kattoon. Se liuottaa pahat hajut ja suodattaa ja puhdistaa ilmaa. Suodattimella puhdistettu ilma puhalletaan takaisin ruuan säilytystilaan. Tällä tavalla ruokien aiheuttamat pahat hajut poistetaan ennen kuin ne pinttyvät säilytystilan pintoihin. Tämä saadaan aikaan moduuliin sisäänrakennetuilla tuulettimella, LED-lampulla ja suodattimella. Päivittäisessä käytössä hajunpoistaja menee päälle automaattisesti tietyin väliajoin. Hajunpoistajan moduulin sovittajan sopivuus olisi hyvä varmistaa palvelun tarjoajalla joka 5. vuosi. Moduulissa on tuuletin, joka aiheuttaa ääntä moduulin ollessa päällä. Jos avaat ruokasäiliön oven, kun moduuli on päällä, tuuletin pysähtyy hetkeksi, ja jatkaa toimintaansa, kun ovi suljetaan. Sähkökatkoksen jälkeen moduuli jatkaa toimintaansa siitä, mihin se on jäänyt, heti kun virta palaa käyttöön.

Tietoja: Voimakastuoksuiset ruuat (esim. juusto, oliivit ja muut deli-ruuat) olisi hyvä säilöä suljettuihin paketteihin, jotta eri ruokien hajut eivät sekoitu. Lisäksi on suositeltavaa ottaa huonoksi menneet ruuat pois jääkaapista nopeasti pahojen hajujen välttämiseksi, ja jotta muut ruuat eivät mene huonoksi.

5.3 Jääpala-astia

(Vaihtoehtoinen)
Irrota jääpala-astia pakastinosastosta.
Täytä jääpala-astia vedellä.
Aseta jääpala-astia takaisin pakastinosastoon.
Jääpalat ovat valmiit noin kahden tunnin kuluttua. Ota jääpala-astia pakastinosastosta ja kallista sitä hieman jääpalakulhon yllä. Jääpalat kaatuvat helposti jääpalakulhoon.

5.4 Munanpidike

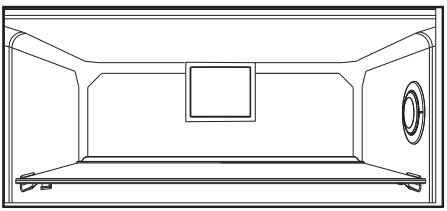
Voit sijoittaa munanpidikkeen oveen tai haluamaasi telineeseen jääkaapin rungossa. Jos päätät asettaa sen rungon telineeseen, suosittelemme että asetat sen alahyllyille koska ne ovat viileämpiä.



Älä sijoita munanpidikettä pakastinosastoon.

5.5 Tuuletin

Tuulettimen avulla kylmä ilma kiertää jääkaapin sisällä tasaisesti. Tuulettimen käyttöaika voi vaihdella mallin mukaan.
Joissakin malleissa tuuletin toimii kompressorin ollessa päällä, toisissa ohjausjärjestelmä määrittää toiminta-ajan jäähdytystarpeen mukaan.



5.6 Vihanneslokero

(Vaihtoehtoinen)
Laitteen juureslokero on suunniteltu pitämään juurekset tuoreena ylläpitämällä niiden kosteutta. Tämän vuoksi vihanneslokerossa on tehokkaampi kylmän ilman kierto.

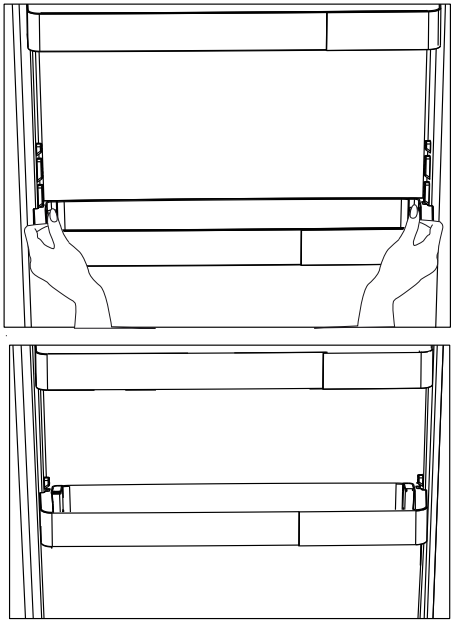
5.7 Nolla-asteinen lokero

(Vaihtoehtoinen)
Käytä tätä lokeroa matalassa lämpötilassa säilytettävien leivonnaisten tai heti kulutettavien lihatuotteiden säilyttämiseen. Nolla-asteinen osasto on viilein paikka jossa elintarvikkeita kuten, maitotuotteita, lihaa, kalaa ja kanaa voidaan säilyttää ihanteellisissa olosuhteissa. Tässä osastossa ei tule säilyttää hedelmiä ja vihanneksia.

5.8 Ovihyllyn siirtäminen

(Vaihtoehtoinen)
Ovihylly voidaan kiinnittää 3 erilaiseen sijaintiin.
Siirtääksesi hyllyn, paina sen sivulla olevia painikkeita alaspäin tasaisesti. Hylly irtoaa.

Siirrä hyllyä ylös tai alaspäin.
Kun hylly on asetettu haluamaasi sijaintiin, vapauta painikkeet. Hylly kiinnittyy nyt sijantiin jossa vapautit painikkeet.



5.9 Siirrettävä säilytysrasia

(Vaihtoehtoinen)
Tämä lisävaruste on suunniteltu lisäämään ovihyllyjen säilytystilaa. Koska sitä voidaan siirtää poikittain, voit helposti sijoittaa pitkän pullon, purkin tai laatikot jotka asetat pullohyllylle sen alapuolelle.

5.10 Kosteussäädelty vihanneslokero

(Vaihtoehtoinen)
Kosteussäätelyn avulla vihannekset ja hedelmät säilytetään hallitusti ja niiden tuoreus säilyy kauemmin.
Lehtevät vihannekset, kuten salaatti, pinaatti ja vastaavat, joista kosteus haihtuu helposti, suositellaan säilytettävän vaakatasossa vihanneslokerossa mahdollisuuksien mukaan.
Kun asetat lokeroon kasviksia, laite painavat, kovat kasvikset pohjalle ja kevyet, pehmeät kasvikset päälle, ottaen kunkin kasviksen paino huomioon.
Älä jätä kasviksia vihanneslokeroon muovipusseissa. Kasvisten jättäminen muovipusseihin aiheuttaa niiden mädäntymisen nopeasti. Tilanteissa, joissa kosketus muiden kasvisten kanssa ei ole suositeltava, käytä pakkausmateriaaleja, esimerkiksi paperia, hygieenisessä säilytyksessä.
Älä laita runsaasti etyleenikaasua muodostavia hedelmiä, kuten päärynöitä, persikoita ja erityisesti omenoista samaan vihanneslokeroon muiden kasvisten ja hedelmien kanssa. Näistä hedelmistä vapautuva etyleenikaasu voi aiheuttaa muiden kasvisten ja hedelmien nopeamman kypsymisen ja pilaantumisen lyhyessä ajassa.

5.11 Tuotteen toisen vihanneslokeron käyttö;



Kuva 1.
Kuten kuvasta näkyy, K70560-mallin tuotteen toisessa vihanneslokerossa on kaksi pysäytintä.



Kuva 2.
Toinen vihanneslokero on kuvan 2 mukainen suljettuna.

Kuva 3.
Kun ovi on avoinna 90 asteen kulmassa, vedä toinen vihanneslokero ensimmäiseen pysäyttimeen asti kuvan 3 mukaisesti.



Jos lokero on enemmän auki, avaa ensin ovi vähintään 135 asteen kulmaan. Nosta tämän jälkeen toista vihanneslokeroa noin 5 mm kuvan 4 mukaisesti niin, että se vapautuu ensimmäisestä pysäyttimestä.



Kuva 4.
Vedä noston jälkeen toinen lokero toiseen pysäyttimeen asti kuvan 5 mukaisesti.

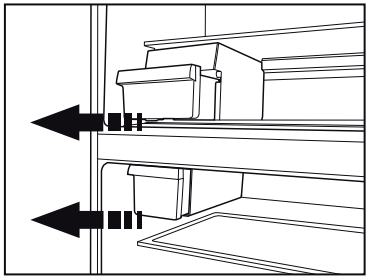


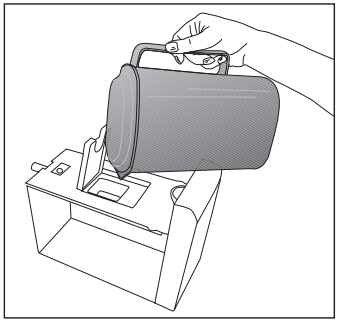
Kuva 5.

5.12 Automaattinen jääpalakone

(Vaihtoehtoinen)
Automaattisen jääpalakoneen avulla voit helposti valmistaa jääpaloja jääkaapillasi. Valmistaaksesi jääpaloja jääpalakoneella, irrota vesisäiliö viilennysosastosta, täytä se vedellä ja kiinnitä takaisin paikoilleen.
Ensimmäiset jääpalat valmistuvat noin 2 tunnin kuluttua jääpalakoneen astiaan viilennysosastossa.
Kun olet täyttänyt vesisäiliön ääriään myöten, saat noin 60-70 jääpalaa kunnes säiliö on tyhjä.
Jos vesi on seissyt säiliössä noin 2-3 viikkoa, se tulee vaihtaa.

Tuotteet joissa on automaattinen jääpalakone, voivat pitää ääntä jäätä kaadettaessa. Tämä ääni on tavallista eikä se ole merkki jääkaapin vikaantumisesta.



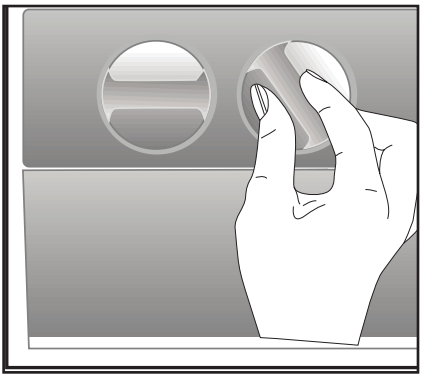


5.13 Jääpala-automaatti ja jääsäiliö

***vaihtoehtoinen**

Jääpala-automaatin käyttäminen
Täytä jääpala-automaatti vedellä ja aseta se paikoilleen. Jää on valmis noin kahden tunnin kuluttua.
Älä irrota jääpala-automaattia paikoiltaan ottaaksesi jäitä.
Kierrä jäälokeroiden nuppeja myötäpäivään 90 astetta.
Jääpalat putoavat jäälokeroista alla olevaan jääsäiliöön.
Voit ottaa jääsäiliön ulos ja tarjoilla jääkuutioita.
Jos haluat, voit säilyttää jääkuutioita jääsäiliössä.

Jääsäiliö
Jääsäiliö on tarkoitettu vain jääpalojen kokoamiseen. Älä laita siihen vettä. Jääsäiliö voi muuten haljeta.



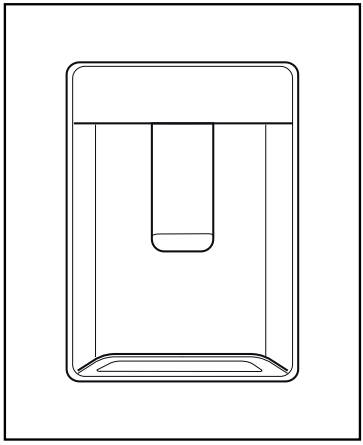
5.14 Vesiautomaatin käyttö

***vaihtoehtoinen**

	On normaalia, että muutama ensimmäinen automaatista otettu lasillinen vettä on lämmintä.
	Jos vedenannostelijaa ei käytetä pitkään aikaan, heitä pois muutama ensimmäinen lasillinen, kunnes raikasta vettä tulee.

1. Paina vedenannostelijan vipua lasillasi. Jos käytössä on pehmeä muovimuki, vivun painaminen kädellä on helpompaa.
2. Kun olet täyttänyt lasin haluamallesi tasolle, vapauta vipu.

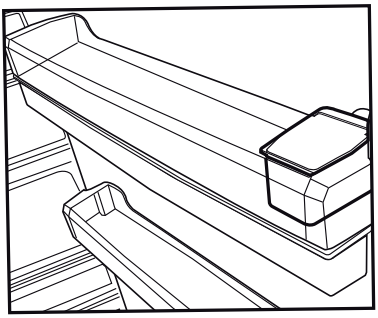
	huomaa, että veden virtausmäärä riippuu siitä miten pitkälle painat vipua. Samalla kun vedenpinta mukissa/ lasissa nousee, vähennä vipuun kohdistuvaa painetta, jotta ylivirtaus vältetään. Jos painat vipua kevyesti vesi valuu norona, tämä on normaalia eikä ole toimintavika.

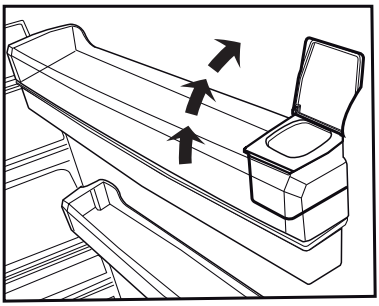


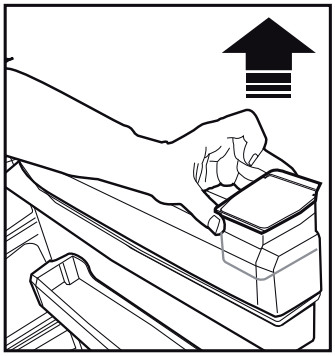
5.15 Vedenannostelijan säiliön täyttäminen

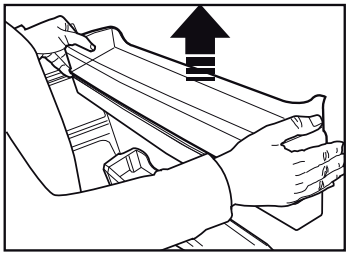
Vesisäiliön täyttösäiliö sijaitsee ovitelineen sisäpuolella.
1. Avaa säiliön kansi.
2. Täytä säiliö raikkaalla juomavedellä.
3. Sulje kansi.

	Älä täytä vesiautomaatin säiliötä muulla nesteellä kuin juomavedellä. Virvoitusjuomat, kuten hedelmämehu, hiilihapotetut soodajuomat, alkoholijuomat eivät sovi käytettäväksi vesiautomaatissa. Vesiautomaatti vaurioituu pysyvästi, jos tämäntyyppisiä nesteitä käytetään. Takuu ei kata sellaista käyttöä. Jotkin tällaisissa nesteissä/juomissa käytetyt kemialliset aineet ja lisäaineet voivat vahingoittaa vesisäiliötä.
	Käytä vain puhdasta juomavettä.
	Vesisäiliön tilavuus on 3 litraa, älä ylitäytä sitä.





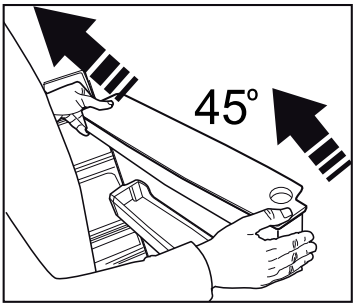


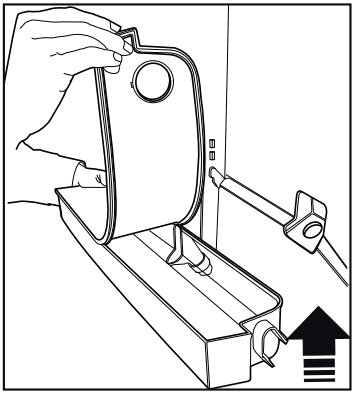


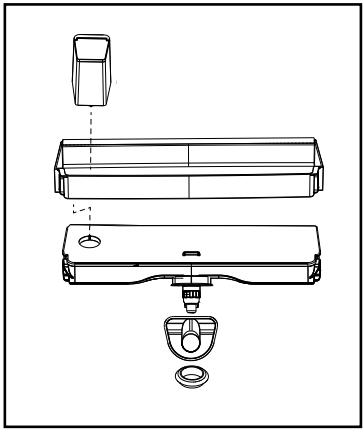
5.16 Vesisäiliön puhdistaminen

1. Irrota vesisäiliön täyttösäiliö oviteli-neen sisäpuolelta.
2. Irrota oviteline pitämällä kiinni molemmista puolista.
3. Tartu vesisäiliöön molemmilta puolilta ja irrota se 45 °C kulmassa.
4. Avaa säiliön kansi ja puhdista säiliö.

Vesisäiliön ja vesiautomaatin osia ei saa pestä astianpesukoneessa.

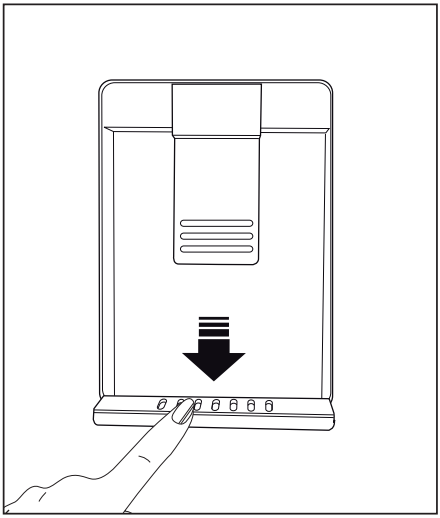






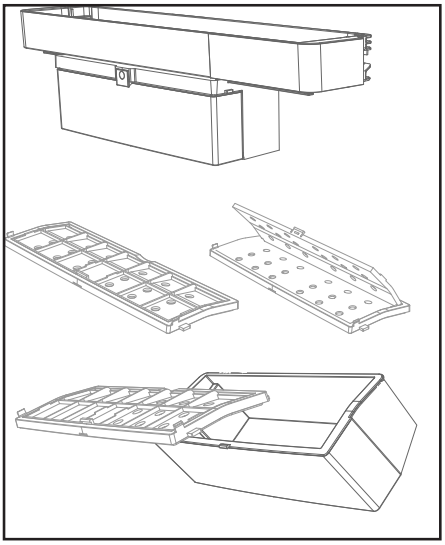
5.17 Valumisastia

Vesiautomaattia käytettäessä noruva vesi kertyy tippa-astiaan. Irrota muovisuodatin kuvassa esitetyllä tavalla.
Poista kertynyt vesi puhtaalla ja kuivalla liinalla.



5.18 HerbBox/HerbFresh

Poista kalvopaketti HerbBox/ HerbFresh+ -yksiköstä
Poista kalvo pussista ja aseta se kalvopakettiin kuvassa esitetyllä tavalla.
Sulje paketti ja aseta se HerbBox/ HerbFresh+ -yksikköön.
HerbBox-HerbFresh+ -lokerot sopivat erinomaisesti eri yrttien säilytykseen, joita on säilytettävä hellävaraisesti. Voit säilyttää irtoyrttejä (persilja, tilli jne.) tässä lokerossa vaakasuunnassa ja pitää ne tuoreena pitkän aikaa.
Filmi on vaihdettava kuuden kuukauden välein.



5.19 Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

- Elintarvikkeiden laadun säilyttämiseksi pakastelokeroon asettavat elintarvikkeet tulee pakastaa mahdollisimman nopeasti. Käytä pikapakastusta.
- Elintarvikkeiden pakastaminen tuoreena pidentää niiden säilytysaikaa pakastelokerossa.
- Pakkaa elintarvikkeet ilmatiiviisiin pakkauksiin ja sulje ne huolellisesti
- Varmista, että elintarvikkeet pakataan ennen niiden laittamista pakastimeen. Käytä perinteisen pakkauspaperin sijaan alumiinifoliota, kostumatonta paperia, muovipussia tai vastaavia pakkausmateriaaleja.
- Merkitse pakkauksiin niiden pakkauspäivämäärät ennen pakastamista. Tämä auttaa määrittelemään elintarvikkeiden tuoreuden, joka kerta kun pakastin avataan. Pidä aiemmin pakattuja elintarvikkeita pakastimen etuosassa, jolloin ne käytetään ensin.
- Älä pakasta suuria määriä elintarvikkeita kerrallaan.

Pakastelokeron asetus	Jäähdytys-lokeron asetus	Kuvaukset
-18°C	4°C	Tämä on oletusarvoinen, suositeltu asetus.
-20, -22 tai -24 °C	4°C	Näitä asetuksia suositellaan, kun ympäristön lämpötila ylittää 30°C.
Pikapakastus	4°C	Käytä tätä pakastaaksesi elintarvikkeita lyhyeksi ajaksi, laite palauttaa edelliset asetukset, kun prosessi on suoritettu loppuun.
-18 °C tai kylmempi	2°C	Käytä näitä asetuksia, mikäli epäilet, että jäähdytinlokero ei ole tarpeeksi kylmä ympäristön lämpötilasta tai oven avaamisesta johtuen.

5.20 Elintarvikkeiden pakastamista koskevat suositukset

Lokeron lämpötilaksi tulee asettaa vähintään -18 °C.

1. Aseta elintarvikkeet pakastimeen mahdollisimman nopeasti sulamisen välttämiseksi.
2. Ennen jäädytystä, tarkista ettei elintarvikkeiden "viimeinen käyttöpäivä" ole ylittynyt.
3. Varmista, ettei elintarvikkeen pakkaus ole vahingoittunut.

5.21 Pakastimen tiedot

IEC 62552 standardin mukaisesti pakastimen tulee pystyä pakastamaan 4,5 kg elintarvikkeita -18 °C tai alhaisemmassa lämpötilassa 24 tunnissa 100 litraa pakastetilaa kohti. Elintarvikkeet voidaan säilyttää kauan. kun lämpötila on 18 °C tai sitä alhaisempi. Elintarvikkeet voidaan pitää tuoreina kuukausien ajan (syväpakastettuna 18 °C tai sitä alhaisemmassa lämpötilassa). Sulat elintarvikkeet eivät saa joutua kosketuksiin pakastettujen elintarvikkeiden kanssa osittaisen sulamisen estämiseksi.
Keitä kasvikset ja suodata vesi pakastusajan pidentämiseksi.
Aseta elintarvikkeet pakastimeen ilmatiiviissä pakkauksissa suodatuksen jälkeen. Älä pakasta banaaneja, tomaatteja, salaattia, selleriä, keitettyjä munia, perunoita tai niiden kaltaisia elintarvikkeita. Näiden elintarvikkeiden pakastaminen aiheuttaa niiden ravintoarvojen laskemisen ja laadun heikkenemisen, samalla kun niiden pilaantuminen voi aiheuttaa terveyshaittoja.

5.22 Elintarvikkeiden sijoittelu

Pakaste-lokeron hyllyt	Pakasteet kuten liha, kala, jäätelö, vihannekset yms.
Jäähdytin-lokeron hylyt	Astioissa olevat ruoat, kannelliset astiat, munat (kannellisissa astioissa)
Jäähdytin-lokeron oven hyllyt	Pienet ja pakatut elintarvikkeet tai juomat
Vihannes-laatikko	Hedelmät ja vihannekset
Tuoreiden elintar-vikkeiden laatikko	Herkkutuotteet (aamiaistuotteet, lyhyen ajan sisällä käytettävät lihatuotteet)

5.23 Ovi auki hälytys

(lisävaruste)
Äänimerkki kuuluu myös silloin, kun ovi on auki 1 minuutin ajan. Äänimerkki lakkaa kuulumasta, kun ovi suljetaan tai painetaan mitä tahansa näytön (mikäli käytettävissä) painiketta.

5.24 Sisävalo

Sisävalo käyttää LED-lamppua. Mikäli lampussa esiintyy ongelmia, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen.
Tämän kodinkoneen valaisin/valaisimet eivät sovellu huoneen valaisemiseen. Valaisimen tarkoitus on auttaa käyttäjää sijoittamaan elintarvikkeet jääkaappiin/pakastimeen on turvallisella ja mukavalla tavalla.

5.25 Sininen valo/HarvestFresh

*** Ei käytettävissä kaikissa malleissa**

Siniselle valolle,
Tuoreruokalokerossa säilytettävät hedelmät ja vihannekset, jotka on valaistu sinisellä valolla jatkavat fotosynteesiään sinisen valon aaltopituuden vaikutuksesta ja säilyttävät täten vitamiinipitoisuutensa.

HarvestFresh,
Tuoreruokalokerossa säilytettävät hedelmät ja vihannekset, jotka on valaistu HarvestFresh-tekniikalla säilyttävät vitamiinipitoisuutensa kauemmin, sinisen, vihreän, punaisen valon ja pimeiden jaksojen ansiosta, jotka simuloivat päivänaikoja.
Jos jääkaapin ovi avataan HarvestFresh-tekniikan pimeän jakson aikana, havaitsee jääkaappi tämän automaattisesti ja sinivihreä tai punainen valo syttyy tuoreruokalokerossa. Kun jääkaapin ovi suljetaan, pimeä jakso jatkuu, mikä edustaa päivänajan yöaikaa.

6. Huolto ja puhdistus

Tuotteen säännöllinen puhdistus pidentää sen käyttöikää.



VAROITUS: Irrota jääkaappi virtalähteestä ennen sen puhdistamista.

- Älä käytä puhdistamiseen teräviä ja hankaavia työkaluja, saippuaa, puhdistusaineita, kaasua, bensiiniä, lakkaa tai muita vastaavia aineita.
- Liuota veteen teelusikallinen karbonaattia. Kostuta liina vedessä ja purista siitä liika vesi.. Pyyhi laite liinalla ja kuivaa huolellisesti.
- Pidä huoli, ettei vettä joudu lampun suojalle tai muihin sähköisiin osiin.
- Puhdista ovi märällä liinalla. Poista jääkaapin sisältä kaikki tavarat irrottaaksesi oven ja hyllyt. Irrota hyllyt nostamalla. Puhdista ja kuivaa hyllyt ja kiinnitä ne takaisin liu'uttamalla ne paikalleen ylhäältä alaspäin.
- Älä käytä kloorattua vettä tai puhdistusaineita ulkopintojen ja kromattujen osien puhdistukseen. Kloori saa metalliosat ruostumaan.

6.1 Hajujen ehkäisy

Tuote on valmistettu hajuttomista materiaaleista. Elintarvikkeiden säilyttäminen väärällä tavalla ja riittämätön puhdistus saattaa kuitenkin johtaa hajujen kehittymiseen.

Jotta näin ei kävisi, puhdista sisäpuoli hiilihapotetulla vedellä 15 päivän välein.

- Pidä ruoka suljetuissa astioissa. Mikro-organismit voivat levitä sulkemattomista asioista ja aiheuttaa hajuja.
- Älä säilytä jääkaapissa vanhentuneita ja pilaantuneita elintarvikkeita.

6.2 Muovipintojen suojaaminen

Öljyroiskeet tulee puhdistaa muovipinnoilta välittömästi, sillä ne saattavat vahingoittaa niitä.

6.3 Oven lasit

Poista lasien suojakalvot. Lasit on pinnoitettu niiden suojaamiseksi. Pinnoite vähentää lian kertymistä ja auttaa mahdollisten tahrojen ja likojen poistamisessa. Ilman pinnoitusta lasit voivat olla alttiina pysyville muutoksille johtuen ilman sitoutumisesta tai vesipohjaiselle orgaaniselle tai epäorgaaniselle lialle kuten kalkki, mineraalisuolat, palamattomat hiilivedyt, metallioksidit ja silikonit jotka voivat helposti ja nopeasti aiheuttaa laikkuja ja aineellisia vahinkoja. Lasien puhdistaana pitämisestä tulee liian hankalaa säännöllisestä puhdistamisesta huolimatta.

Näin ollen, lasin ulkonäkö sekä läpikuultavuus heikkenevät aikojen myötä. Karkeat ja syövyttävät puhdistustavat sekä aineet nopeuttavat näiden vikojen ilmenemistä sekä lasien heikkenemistä.
Säännöllistä puhdistamista varten tulee käyttää vesipohjaisia puhdistusaineita jotka eivät ole emäksisiä tai syövyttäviä.
Puhdistamiseen tulee käyttää ei-emäksisiä sekä ei-syövyttäviä materiaaleja jotta pinnoitteen elinikä olisi mahdollisimman pitkä.
Lasit on karkaistu jotta ne kestäsivät paremmin iskuja ja rikkoontumista.
Laitteen takapuolelle ja sivuille on lisäksi asennettu ylimääräisenä varotoimenpiteenä suojakalvo jotta laite ei aiheuttaisi vahinkoja ympäristölleen rikkoontumisen varalta.
*Alkaali on emäs joka muodostaa hydroksidi-ioneja (OH^-) liuetessaan veteen.
Li (Litium), Na (Natrium), K (Kalium) Rb (Rubidium), Cs (Cesium) sekä Fr (Frankium) ovat metalleja joita kutsutaan ALKAALIMETALLEIKSI.

7. Vianetsintä

Tarkista tämä lista, ennen kuin otat yhteyttä huoltopisteeseen.
Näin säästät sekä aikaa että rahaa. Tämä luettelo sisältää yleisiä ongelmatilanteita, jotka eivät liity valmistusvirheisiin tai virheellisiin materiaaleihin. Tietyt tässä mainitut ominaisuudet, eivät ehkä koske sinun tuotettasi.

Jääkaappi ei toimi.

Virtapistoke ei ole kunnolla pistorasiassa. >>> Aseta virtapistoke kunnolla pistorasiaan.

- Pistorasiaan liittyvä sulake tai pääsulake on palanut. >>> Tarkista sulakkeet.

Kosteuden tiivistyminen viileäkaapin sivuseiniin (MULTI ZONE, COOL, CONTROL ja FLEXI ZONE).

- Ovi avataan liian usein >>> varo, ettet avaa laitteen ovea liian usein.
- Ympäristö on liian kostea Älä asenna tuotetta kosteisiin tiloihin.
- Nesteitä sisältävät ruoat ovat avonaisissa astioissa. >>> Nesteitä sisältävät ruoat tulee säilyttää suljetuissa astioissa.
- Laitteen ovi on jätetty auki. >>> Älä pidä jääkaapin ovea auki pitkiä aikoja.
- Termostaatti on asetettu liian alhaiseen lämpötilaan. >>> Aseta termostaatti asianmukaiseen lämpötilaan.

Kompressori ei toimi.

- Äkillisen virtakatkoksen yhteydessä tai vedettäessä virtapistoke pistokkeesta ja asetettaessa se jälleen takaisin, kaasupaine tuotteen jäähdytysjärjestelmässä ei ole tasapainossa, mikä laukaisee kompressorin turvakatkaisijan. Tuote käynnistyy tämän jälkeen noin 6 minuutin kuluttua. Jos laite ei käynnisty uudelleen tämän ajan kuluttua, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Sulatus on käynnissä. >>> Tämä on normaalia täysautomaattiselle sulatuslaitteelle. Sulatus suoritetaan tietyin väliajoin.
- Laitetta ei ole kytketty verkkovirtaan. >>> Varmista, että virtapistoke on pistorasiassa.
- Lämpötilan asetus on virheellinen. >>> Valitse asianmukainen lämpötila-asetus.
- Virtaa ei ole saatavilla. >>> Laitteen toiminta jatkuu normaalisti, kun virta palautuu.

Jääkaapin muodostama ääni lisääntyy käytön aikana.

- Laitteen toiminta voi vaihdella ympäristön lämpötilan vaihteluista riippuen. Tämä on normaalia, eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö.

Jääkaappi käy liian usein tai liian pitkään.

- Uusi laite voi olla aikaisempaa suurempi. Suuremmat laitteet käyvät pidempiä aikoja.
- Huoneenlämpötila saattaa olla liian korkea. >>> Laite käy normaalisti kauemmin korkeammassa huoneenlämpötilassa.
- Laite on mahdollisesti äskettäin kytketty verkkovirtaan tai sen sisälle on laitettu uusi elintarvike. Laitteelta kestää kauemmin saavuttaa asetettu lämpötila, mikäli pistoke on äskettäin kytketty pistorasiaan tai jääkaappiin on asetettu uusi elintarvike. Tämä on normaalia.
- Laitteeseen on asetettu äskettäin suuria määriä kuumia elintarvikkeita. >>> Älä aseta kuumaa ruokaa jääkaappiin.
- Ovia on avattu usein tai niitä on pidetty kauan auki. >>> Laite käy kauemmin sen sisällä liikkuvan lämpimän ilman vuoksi. Älä avaa ovea liian usein.
- Pakastimen tai jäähdyttimen ovi saattaa olla raollaan. >>> Tarkista, että kaikki ovet on suljettu hyvin.
- Laitteen lämpötila on saatettu asettaa liian alhaiseksi. >>> Aseta korkeampi lämpötila ja odota, että laite saavuttaa asetetun lämpötilan.
- Jääkaapin tai pakastimen oven tiiviste saattaa olla likainen, kulunut, rikki tai pois paikaltaan. >>> Puhdista tai vaihda tiiviste. Mikäli tiiviste on vaurioitunut, laite saattaa käydä kauemmin pitääkseen yllä valitun lämpötilan.

Pakastimen lämpötila on hyvin alhainen, mutta viileäkaapin lämpötila on riittävä.

- Pakastelokeron lämpötila on säädetty hyvin alhaiseksi. >>> Aseta pakastelokeron lämpötila korkeammaksi ja tarkista uudelleen.

Viileäkaapin lämpötila on matala, mutta pakastimen lämpötila on riittävä.

- Viileäkaapin lämpötila on säädetty hyvin alhaiseksi. >>> Aseta viileäkaapin lämpötila korkeammaksi ja tarkista uudelleen.

Viileäkaapissa pidetyt elintarvikkeet ovat jäässä.

- Viileäkaapin lämpötila on säädetty hyvin alhaiseksi. >>> Aseta pakastelokeron lämpötila korkeammaksi ja tarkista uudelleen.

Viileäkaapin tai pakastelokeron lämpötila on liian korkea.

- Viileäkaapin lämpötila on säädetty hyvin korkeaksi. >> Viileäkaapin lämpötila-asetus vaikuttaa pakastelokeron lämpötilaan. Vaihda jäähdyttimen tai pakastimessa matkustamon lämpötilaa ja odota kunnes osastojen avata säätää tehon tasolle.
- Ovia on avattu usein tai niitä on pidetty kauan auki. >>> Älä avaa ovea liian usein.
- Ovi saattaa olla rikki. >>> Sulje ovi kunnolla.
- Laite on mahdollisesti äskettäin kytketty verkkovirtaan tai sen sisälle on laitettu uusi elintarvike. >>> Tämä on normaalia. Laitteelta kestää kauemmin saavuttaa asetettu lämpötila, mikäli pistoke on äskettäin kytketty pistorasiaan tai jääkaappiin on asetettu uusi elintarvike.
- Laitteeseen on asetettu äskettäin suuria määriä kuumia elintarvikkeita. >>> Älä aseta kuumaa ruokaa jääkaappiin.

Tärinä tai ääni

- Alusta ei ole tasainen. Jos tuote tärisee, kun sitä liikutetaan hitaasti, säädä jalustaa laitteen tasapainottamiseksi. Varmista myös, että alusta kannattaa laitteen.
- Laitteen päälle asetetut esineet saattavat aiheuttaa ääniä. >>> Poista kaikki laitteen päälle asetetut esineet.

Laitteesta kuuluu läikkyvän tai suihkuavan nesteen muodostamaa ääntä.

- Tuotteen toiminta perustuu nesteen ja kaasun virtaukseen. >>> Tämä on normaalia, eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö.

Laitteesta kuuluu puhaltavan tuulen ääni.

- Laite käyttää jäähdytykseen tuuletinta. Tämä on normaalia, eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö.

Laitteen sisäseinissä on kondensoitunutta kosteutta.

- Kuuma ja kostea sää lisää jäätymistä ja kondensaatiota. Tämä on normaalia, eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö.
- Ovia on avattu usein tai niitä on pidetty kauan auki. >>> Älä avaa ovia liian usein, Mikäli ovi on auki, sulje se.
- Ovi saattaa olla rikki. >>> Sulje ovi kunnolla.

Laitteen ulkopinnoissa tai ovien välissä on tiivistynyttä kosteutta.

- Käyttöympäristön ilma saattaa olla kosteaa, tämä on normaalia kostealla säällä. >>> Tiivistynyt höyry haihtuu, kun kosteus vähenee.

Laitteen sisäpuoli haisee pahalta.

- Laitetta ei ole puhdistettu säännöllisesti. >>> Puhdista laitteen sisäpuoli säännöllisesti sienellä, lämpimällä vedellä ja hiilihapotetulla vedellä.
- Joistakin asioista ja pakkausmateriaaleista lähtee hajua. >>> Käytä hajuttomia astioita ja pakkausmateriaaleja.
- Elintarvikkeita ei ole säilytetty suljetuissa astioissa. >>> Säilytä ruoka suljetuissa astioissa. Mikro-organismit voivat levitä sulkemattomista asioista ja aiheuttaa hajuja.
- Poista vanhentuneet tai pilaantuneet elintarvikkeet.

Ovi ei sulkeudu.

- Elintarvikepakkaukset saattavat estää ovea sulkeutumasta. >>> Tarkista, estääkö jokin pakkaus ovea sulkeutumasta.
- Laite ole alustallaan täysin pystysuorassa asennossa. >>> Säädä jalkoja tasapainottaaksesi laitteen.
- Alusta ei ole tasainen. >>> Varmista, että alusta on tasainen a että se kantaa laitteen painon.

Vihanneslaatikko on juuttunut.

- Elintarvikkeet saattavat koskettaa vetolaatikon yläosaa. >>> Tarkista, miten elintarvikkeet ovat laatikossa.



VAROITUS: Mikäli ongelma ei ratkea tässä osiossa annettuja ohjeita noudattaen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen. Älä yritä korjata tuotetta itse.

VASTUUVAPAUSLAUSEKE / VAROITUS

Loppukäyttäjä voi suorittaa joitakin (yksinkertaisia) korjauksia ilman turvallisuusongelmia tai käyttöturvallisuuden heikkenemistä, olettaen, että ne suoritetaan rajoitusten ja seuraavien ohjeiden mukaan (katso osa “Itsekorjaus”).

Siksi, jos osassa ”Itsekorjaus” ei ole muuta todettu, korjaukset on luovutettava rekisteröidylle ammattimaiselle asentajalle turvallisuusongelmien välttämiseksi. Rekisteröity ammattimainen asentaja on henkilö, jolla on pääsy tämän tuotteen valmistajan ohjeisiin ja varaosaluetteloon, direktiivin 2009/125/EC mukaan kuvattujen menetelmien mukaisesti. **Mutta vain huoltoedustaja (ts. valtuutettu ammattimainen asentaja), johon voit ottaa yhteyden käyttöohjeessa/takuukortissa olevasta puhelinnumerosta tai valtuutetun jälleenmyyjän kautta, joka suorittaa korjaukset takuuehtojen mukaisesti. Huomaa siksi, että ammattimaisen asentajan suorittamat korjaukset (joita Grundig ei ole valtuuttanut), mitätöi takuun.**

Itsekorjaus

Loppukäyttäjä voi suorittaa itsekorjaukset seuraavien varaosien kohdalla:, ovenkahvat,
oven saranat, hyllyt, korit ja oven tiivisteet (päivitetty luettelo on myös saatavissa osoitteessa support.grundig.com 1. maaliskuuta 2021 lähtien

Tämän lisäksi on tuoteturvallisuuden varmistamiseksi ja vakavien henkilövahinkojen välttämiseksi mainitut itsekorjaukset suoritettava käyttöohjeessa tai osoitteessa support.grundig.com olevien itsekorjausta koskevien ohjeiden mukaan. Irrota laite virransyötöstä ennen korjausten aloittamista.

Loppukäyttäjän suorittamat korjaukset tai korjausyritykset osille, joita ei ole mainittu kyseisessä luettelossa ja/tai käyttöohjeessa tai osoitteessa support.grundig.com olevien itsekorjausohjeiden laiminlyöminen, voi johtaa turvallisuusongelmiin Grundig hallinnan ulkopuolella ja voi mitätöidä tuotteen takuun.

Siksi suosittelemme, että loppukäyttäjät välttävät korjausten suorittamista, joita ei ole mainittu varaosaluettelossa, vaan ottavat yhteyden valtuutettuun tai rekisteröityyn ammattimaiseen asentajaan. Toisaalta nämä loppukäyttäjän suorittamat korjausyritykset voivat johtaa turvallisuusongelmiin ja tuotevaurioihin ja aiheuttaa tulipalon, tulvan, sähköiskun ja vakavaan henkilövahinkoon.

Esimerkkinä, mutta ei rajoittuen näihin, seuraavat korjaukset on luovutettava valtuutetulle tai rekisteröidylle ammattimaiselle asentajalle: kompressori, jäähdytyspiiri, pääpiirilevy, invertterilevy, näyttökortti jne.

Valmistajaa/myyjää ei voida pitää vastuussa, mikäli loppukäyttäjä ei noudata yllä mainittuja ohjeita.

Varaosat ovat saatavissa ostamaasi jääkaapin 10 vuoden ajan.
Tämän aikana, varaosat ovat saatavissa jääkaapin toiminnan varmistamiseksi.
Ostamasi jääkaapin minimitakuuaika on 24 kuukautta.
Tämä tuote on varustettu “G” energialuokan valolähteellä.
Tuotteen valolähteen saa suorittaa vain ammattitaitoinen asentaja.

1 Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον 3
2 Ψυγείο 8
3 Εγκατάσταση 9
3.1 Σωστή θέση εγκατάστασης.....9
3.2 Τοποθέτηση των πλαστικών αποστατών.....10
3.3 Ρύθμιση των ποδιών 10
3.4 Σύνδεση ρεύματος.....10
4 Προετοιμασία 11
4.1 Τι να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας.....11
4.2 Πρώτη χρήση.....12
5 Χρήση του προϊόντος 13
5.1 Πίνακας ενδείξεων.....13
5.2 Παγοθήκη.....17
5.3 Αυγοθήκη 17
5.4 Ανεμιστήρας 17
5.5 Συρτάρι λαχανικών 17
5.6 Διαμέρισμα έντονης ψύξης ...18
5.7 Μπλε φως.....18
5.8 Τμήματα μυρωδικών - HerbBox/HerbFresh.....18
5.9 Συρτάρι λαχανικών ελεγχόμενης υγρασίας.....19
5.10 Αυτόματο Icematic 19
5.11 Περιγραφή και καθαρισμός του φίλτρου οσμών.....20
5.12 Χρήση του διανομέα νερού..20
5.13 Χρήση του διανομέα νερού..21
5.14 Γέμισμα του δοχείου του διανομέα νερού 21
5.15 Καθαρισμός του δοχείου νερού 22
5.16 Δίσκος συλλογής σταγόνων.22
5.17 Κατάψυξη νωπών τροφίμων 23
5.18 Υποδείξεις για τη φύλαξη κατεψυγμένων τροφίμων.....23
5.19 Λεπτομέρειες για τη βαθιά κατάψυξη.....23
5.20 Τοποθέτηση των τροφίμων..25
5.21 Ειδοποίηση ανοικτής πόρτας (προαιρ.).....26
5.22 Εσωτερικό φως 26
6 Συντήρηση και καθαρισμός 27
6.1 Αποτροπή δυσάρεστων οσμών.....28
6.2 Προστασία των πλαστικών επιφανειών.....28
6.3 Τζάμια πόρτας 29
7 Επίλυση προβλημάτων 31

- Αγαπητέ Πελάτη,
- Θα θέλαμε να έχετε τη μέγιστη απόδοση από το προϊόν μας, το οποίο κατασκευάστηκε σε μοντέρνες εγκαταστάσεις με σχολαστικούς ελέγχους ποιότητας.
- Για το σκοπό αυτό, διαβάστε πλήρως τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και φυλάξτε τις ως πηγή αναφοράς. Αν παραδώσετε το προϊόν σε άλλο άτομο, παραδώστε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

Οι οδηγίες χρήσης διασφαλίζουν τη γρήγορη και ασφαλή χρήση του προϊόντος.

- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν την εγκατάσταση και τη λειτουργία του προϊόντος.
- Πάντα να τηρείτε τις εφαρμόσιμες οδηγίες ασφαλείας.
- Να διατηρείτε τις οδηγίες χρήσης σε σημείο με εύκολη πρόσβαση, για μελλοντική χρήση.
- Παρακαλούμε να διαβάστε και οποιαδήποτε άλλη τεκμηρίωση συνοδεύει το προϊόν.
- Να έχετε υπόψη σας ότι αυτές οι οδηγίες χρήσης μπορεί να έχουν εφαρμογή σε περισσότερα από ένα μοντέλα του προϊόντος. Ο οδηγός υποδεικνύει με σαφήνεια τυχόν παραλλαγές των διάφορων μοντέλων.

- **Σύμβολα και παρατηρήσεις**
- **Στις οδηγίες χρήσης χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:**

	Σημαντικές πληροφορίες και χρήσιμες συμβουλές.
	Κίνδυνος για τη ζωή και την περιουσία.
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Η συσκευασία του προϊόντος είναι κατασκευασμένη από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με την Εθνική νομοθεσία προστασίας του περιβάλλοντος.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ



Η πρόσβαση στις πληροφορίες για το μοντέλο όπως είναι αποθηκευμένες στη βάση δεδομένων για τα προϊόντα είναι εφικτή με την είσοδο στον παρακάτω ιστότοπο και την αναζήτηση για το αναγνωριστικό του μοντέλου (*) της συσκευής σας που αναφέρεται στην ετικέτα ενεργειακής σήμανσης.

https://eprel.ec.europa.eu/

1 Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

- Αυτή η ενότητα παρέχει τις οδηγίες ασφαλείας που είναι απαραίτητες για την αποτροπή κινδύνου τραυματισμούκαι υλικής ζημιάς. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών θαακυρώσει κάθε τύπο εγγύησης του προϊόντος.

Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης

⚠	ΠΡΟΣΟΧΗ: βεβαιωθείτε ότι οι οπές εξαερισμού δεν είναι κλεισμένοι όταν η συσκεύη είναι στη δική συσκευασία της και όταν είναι εγκατεστημένη.
⚠	**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να επιταχυνθεί η λειτουργία απόψυξης, παρακαλούμε να μη χρησιμοποιείτε κανένα άλλο μηχανικό ή άλλο εξοπλισμό εκτός από τα οποία που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
⚠	**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην καταστρέφετε το ψυκτικό κύκλωμα.
⚠	**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή στους χώρους αποθήκευσης τροφίμων.

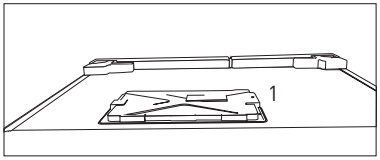
Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση στο σπίτι ή στις παρακάτω περιοχές εφαρμογής

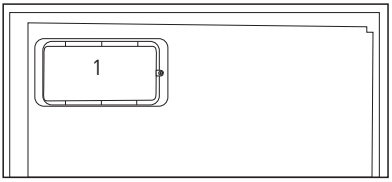
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί στις κουζίνες των γραφείων, μαγαζιών και των άλλων των εργασιακών περιβαλλόντων,
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τους πελάτες στα αγρόκτηματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και στα άλλα περιβάλλοντα καταλύματος,
- Στα περιβάλλοντα όπως πανσιόν,
- Στους τόπους όπου δεν υπάρχει υπηρεσία τροφοδοσίας και στις παρόμοιες εφαρμογές.

1.1. Γενική ασφάλεια

- Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές και πνευματικές ικανότητες, από άτομα που δεν έχουν επαρκή γνώση και εμπειρία και από παιδιά. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από τέτοια άτομα υπό την επίβλεψη και καθοδήγηση ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους. Δεν πρέπει να επιτρέπεται σε παιδιά να παίζουν με αυτή τη συσκευή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μετά την αποσύνδεση της συσκευής από την πρίζα, περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν τη συνδέσετε πάλι. Αποσυνδέετε το προϊόν από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται. Μην αγγίζετε το φις ρευματοληψίας με υγρά χέρια! Μην τραβάτε το καλώδιο για αποσύνδεση από την πρίζα, πάντα να τραβάτε μόνο το φις.

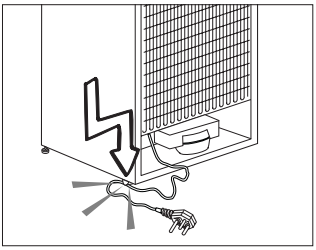
- Σκουπίστε τους ακροδέκτες του φις ρευματοληψίας με ένα στεγνό πανί πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα.
- Μη συνδέσετε το ψυγείο στην πρίζα, αν η πρίζα δεν είναι καλά στερεωμένη.
- Αποσυνδέετε το προϊόν πριν από εργασίες εγκατάστασης, συντήρησης, καθαρισμού και επισκευής.
- Αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το από την πρίζα και αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα από το εσωτερικό του.
- Μη χρησιμοποιείτε ατμό ή μέσα καθαρισμού που παράγουν ατμό για τον καθαρισμό του ψυγείου και την τήξη του πάγου στο εσωτερικό του. Ο ατμός μπορεί να έρθει σε επαφή με σημεία που βρίσκονται υπό τάση και να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή ηλεκτροπληξία!
- Μην πλένετε το προϊόν ψεκάζοντας ή χύνοντας νερό πάνω του! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν είναι ανοικτό το τμήμα στο πάνω ή πίσω μέρος του προϊόντος που περιέχει τις πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων (κάλυμμα τυπωμένων κυκλωμάτων) (1).





- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν, γιατί κάτι τέτοιο θα μπορούσε να είναι αιτία ηλεκτροπληξίας. Πριν κάνετε οτιδήποτε απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Συνδέστε το προϊόν σε πρίζα με γείωση. Η γείωση πρέπει να έχει γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Αν το προϊόν διαθέτει φωτισμό τύπου LED, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για αντικατάσταση ή σε περίπτωση οποιουδήποτε προβλήματος.
- Μην αγγίζετε κατεψυγμένα τρόφιμα με υγρά χέρια! Μπορεί να κολλήσουν στα χέρια σας!
- Μην τοποθετείτε μέσα στο θάλαμο κατάψυξης υγρά σε μπουκάλια ή μεταλλικά κουτάκια. Μπορεί να σκάσουν!
- Τοποθετείτε τα δοχεία υγρών σε όρθια θέση με σφιχτά κλεισμένο το κάλυμμα.
- Μην ψεκάζετε εύφλεκτες ουσίες κοντά στο προϊόν, γιατί μπορεί να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη.
- Μη διατηρείτε μέσα στο ψυγείο εύφλεκτα υλικά και προϊόντα που περιέχουν εύφλεκτο αέριο (σπρέι κλπ.).

- Μην τοποθετείτε πάνω στο προϊόν δοχεία που περιέχουν υγρά. Τυχόν πιτσίλισμα νερού πάνω σε εξάρτημα υπό τάση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και κίνδυνο φωτιάς.
- Η έκθεση του προϊόντος σε βροχή, χιόνι, ηλιακή ακτινοβολία και άνεμο θα προκαλέσει ηλεκτρικό κίνδυνο. Όταν αλλάζετε θέση στο προϊόν, μην το τραβήξετε από τη λαβή της πόρτας. Η λαβή μπορεί να αποκολληθεί.
- Προσέξτε να αποφύγετε την παγίδευση οποιουδήποτε τμήματος των χεριών ή του σώματός σας σε οποιοδήποτε από τα κινούμενα μέρη στο εσωτερικό του προϊόντος.
- Μην ανεβαίνετε και μη στηρίζεστε στην πόρτα, τα συρτάρια και παρόμοια μέρη του ψυγείου. Κάτι τέτοιο θα προκαλέσει πτώση του προϊόντος και ζημιά στα μέρη της συσκευής.
- Προσέξτε να μην παγιδευτεί το καλώδιο ρεύματος.



1.1.1 Προειδοποίηση HC

- Αν το προϊόν περιλαμβάνει ψυκτικό σύστημα που χρησιμοποιεί το αέριο R600a, προσέξτε να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο ψυκτικό σύστημα και στους σωλήνες τους όταν χρησιμοποιείτε και μεταφέρετε το προϊόν. Αυτό το αέριο είναι εύφλεκτο. Αν έχει υποστεί ζημιά το ψυκτικό σύστημα, κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές φλόγας ή σπινθήρες και αερίστε αμέσως το δωμάτιο.

ⓘ	Η ετικέτα στην εσωτερική αριστερή πλευρά υποδεικνύει τον τύπο αερίου που χρησιμοποιείται στο προϊόν.

1.1.2 Για μοντέλα με διανομέα νερού

- Η μέγιστη πίεση για την είσοδο κρύου νερού θα είναι 90 psi (6,2 bar). Αν η πίεση νερού υπερβαίνει τα 80 psi (5,5 bar), χρησιμοποιήστε μια βαλβίδα περιορισμού πίεσης στο σύστημα παροχής νερού σας. Αν δεν γνωρίζετε πώς να ελέγξετε την πίεση νερού, ζητήστε τη βοήθεια επαγγελματία υδραυλικού.
- Αν υπάρχει κίνδυνος φαινομένου υδραυλικού πλήγματος (απότομης μεταβολής πίεσης του νερού) στην εγκατάστασής σας, πάντα να χρησιμοποιείτε στην εγκατάσταση εξοπλισμό αποτροπής του υδραυλικού πλήγματος. Συμβουλευτείτε επαγγελματίες υδραυλικούς αν δεν είστε σίγουροι ότι δεν

υπάρχει φαινόμενο υδραυλικού πλήγματος στην εγκατάστασή σας.
- Μην εγκαταστήσετε στην είσοδο ζεστού νερού. Λάβετε μέτρα προφύλαξης έναντι του κινδύνου να παγώσουν οι εύκαμπτοι σωλήνες. Η περιοχή θερμοκρασιών νερού λειτουργίας είναι από ελάχιστη 0,6 °C (33 °F) έως μέγιστη 38 °C (100 °F).
- Να χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό.

1.2. Προβλεπόμενη χρήση

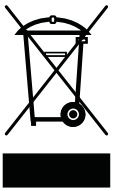
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.
- Το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη φύλαξη τροφίμων και ποτών.
- Μη διατηρείτε μέσα στο ψυγείο ευαίσθητα προϊόντα που χρειάζονται ελεγχόμενες θερμοκρασίες (εμβόλια, φάρμακα ευαίσθητα στη θερμοκρασία, ιατρικά υλικά κλπ.).
- Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία λόγω κακής χρήσης ή κακής μεταχείρισης.
- Γνήσια ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για 10 έτη από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.

1.3. Ασφάλεια των παιδιών

- Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με το προϊόν.
- Αν η πόρτα του προϊόντος περιλαμβάνει κλειδαριά, κρατάτε το κλειδί μακριά από παιδιά.

1.4. Συμμόρφωση με την Οδηγία περί ΑΗΕΕ και απόρριψη του προϊόντος στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία ROHS (περιορισμού χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών) της ΕΕ (2012/19/ΕΕ).



Το προϊόν αυτό φέρει ένα σύμβολο ταξινόμησης για απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί με εξαρτήματα και υλικά υψηλής ποιότητας τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και είναι κατάλληλα για ανακύκλωση. Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του προϊόντος, μην το απορρίψετε μαζί με τα κανονικά οικιακά και άλλα απόβλητα. Παραδώστε το σε κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με αυτά τα κέντρα συλλογής,

απευθυνθείτε στις τοπικές σας αρχές.

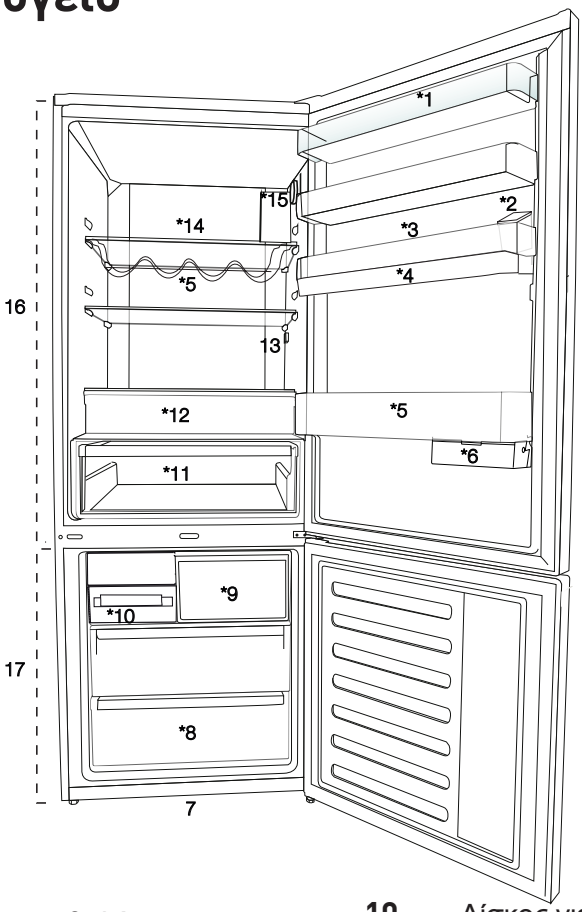
1.5. Συμμόρφωση με την Οδηγία RoHS

- Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία ROHS (περιορισμού χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών) της ΕΕ (2011/65/ΕΕ). Δεν περιέχει επιβλαβή και απαγορευμένα υλικά που καθορίζονται στην Οδηγία.

1.6. Πληροφορίες για τη συσκευασία

- Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος κατασκευάζονται από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς μας Κανονισμούς Προστασίας του Περιβάλλοντος. Μην απορρίψετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Παραδώστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.

2 Ψυγείο



1. Ράφι πόρτας θαλάμου συντήρησης
2. Δοχείο πλήρωσης διανομέα νερού
3. Τμήμα αυγών
4. Ρεζερβουάρ διανομέα νερού
5. Ράφι μπουκαλιών
6. Συρόμενο δοχείο αποθήκευσης
7. Ρυθμιζόμενα πόδια
8. Θάλαμος βαθιάς κατάψυξης
9. Χώρος ταχείας κατάψυξης
10. Δίσκος για παγάκια & Θήκη για παγάκια
11. Συρτάρι λαχανικών
12. Διαμέρισμα μηδέν βαθμών
13. Εσωτερικός φωτισμός
14. Γυάλινο ράφι θαλάμου συντήρησης
15. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας
16. Θάλαμος συντήρησης
17. Χώρος Κατάψυξης

ⓘ	*Προαιρετικός εξοπλισμός: Οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι σχηματικές και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς στο προϊόν σας. Αν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει τα σχετικά εξαρτήματα, οι πληροφορίες αφορούν άλλα μοντέλα.

3 Εγκατάσταση

3.1 Σωστή θέση εγκατάστασης

Για την εγκατάσταση του προϊόντος, απευθυνθείτε στο Εξουσιοδοτημένο σέρβις. Για να ετοιμάσετε το προϊόν για εγκατάσταση, ανατρέξτε στις πληροφορίες των οδηγιών χρήσης και βεβαιωθείτε ότι οι παροχές ρεύματος και νερού είναι σύμφωνες με τις απαιτήσεις. Διαφορετικά, καλέστε ηλεκτρολόγο και/ή υδραυλικό για την απαιτούμενη προετοιμασία των .παροχών

⚠	**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία προκύψει από εργασίες που εκτελέστηκαν από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
⚠	**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το καλώδιο ρεύματος του προϊόντος πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα κατά την εγκατάσταση. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαροί τραυματισμοί!
⚠	**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν το άνοιγμα της πόρτας του δωματίου είναι πολύ μικρό για να περάσει το προϊόν, αφαιρέστε την πόρτα και γυρίστε το προϊόν στο πλάι. Αν και αυτό δεν ωφελήσει, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο σέρβις.

- Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη επιφάνεια, για να αποφύγετε κραδασμούς.
- Τοποθετήστε το προϊόν τουλάχιστον 30 cm μακριά από σόμπα, συσκευή κουζίνας και παρόμοιες πηγές θερμότητας και τουλάχιστον 5 cm από ηλεκτρικούς φούρνους.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία και μην το κρατάτε σε περιβάλλον με υγρασία.
- Το προϊόν χρειάζεται επαρκή κυκλοφορία αέρα για να λειτουργεί αποδοτικά. Αν το προϊόν πρόκειται να τοποθετηθεί μέσα σε εσοχή του τοίχου, θυμηθείτε να αφήσετε απόσταση τουλάχιστον 5 cm ανάμεσα στο προϊόν και την οροφή ή τα τοιχώματα.
- Μην εγκαταστήσετε το προϊόν σε περιβάλλον με θερμοκρασία κάτω από -5°C.
- Το προϊόν σας χρειάζεται επαρκή κυκλοφορία αέρα για να λειτουργεί αποδοτικά. Αν το προϊόν πρόκειται να τοποθετηθεί μέσα σε εσοχή τοίχου, μην παραλείψετε να αφήσετε ελεύθερη απόσταση τουλάχιστον 5 cm ανάμεσα στο προϊόν και την οροφή, τον πίσω τοίχο και τους πλευρικούς τοίχους.
- Αν το προϊόν πρόκειται να τοποθετηθεί μέσα σε εσοχή τοίχου, μην παραλείψετε να αφήσετε ελεύθερη απόσταση τουλάχιστον 5 cm ανάμεσα στο προϊόν και την οροφή, τον πίσω τοίχο και τους πλευρικούς τοίχους. Ελέγξτε αν υπάρχει στη θέση του το εξάρτημα προστασίας της απόστασης από τον πίσω τοίχο (αν παρέχεται με το προϊόν). Αν το εξάρτημα δεν είναι διαθέσιμο, ή αν έχει χαθεί ή πέσει, ρυθμίστε τη θέση του προϊόντος έτσι ώστε να παραμένει διάκενο τουλάχιστον 5 cm ανάμεσα στην πίσω επιφάνεια του προϊόντος

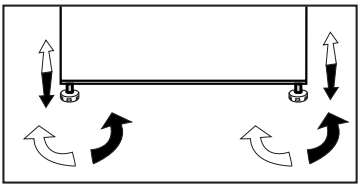
και τον τοίχο του δωματίου. Το διάκενο στην πίσω πλευρά είναι σημαντικό για την αποδοτική λειτουργία του προϊόντος.

3.2 Τοποθέτηση των πλαστικών αποστατών

Μπορείτε να τοποθετήσετε τις 2 πλαστικές σφήνες όπως δείχνει η εικόνα. Οι πλαστικές σφήνες θα παρέχουν την απαιτούμενη απόσταση ανάμεσα στο ψυγείο σας και τον τοίχο ώστε να επιτρέπεται η κυκλοφορία του αέρα. (Το παρουσιαζόμενο σχήμα είναι μόνο ενδεικτικό και δεν αντιστοιχεί απόλυτα στο προϊόν σας.)

3.3 Ρύθμιση των ποδιών

Αν το προϊόν δεν έχει ισορροπήσει καλά στη θέση του, ρυθμίστε τα μπροστινά ρυθμιζόμενα πόδια περιστρέφοντάς τα δεξιά ή αριστερά.



3.4 Σύνδεση ρεύματος

⚠	**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή πολύπριζα για τη σύνδεση ρεύματος.
⚠	**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
ℹ	Όταν τοποθετείτε δύο ψυγεία το ένα δίπλα στο άλλο, αφήστε απόσταση τουλάχιστον 4 cm ανάμεσα στις δύο μονάδες.

- Η εταιρεία μας δεν θα αναλάβει ευθύνη για οποιεσδήποτε ζημιές λόγω χρήσης του προϊόντος χωρίς γείωση και χωρίς σύνδεση ρεύματος που συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Το φις του καλωδίου ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσπελάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Συνδέστε το ψυγείο σε γειωμένη πρίζα ρεύματος 220-240V/50 Hz. Το φις πρέπει να περιλαμβάνει ασφάλεια 10-16 A.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζο με ή χωρίς καλώδιο επέκτασης ανάμεσα στην πρίζα τοίχου και στο ψυγείο.

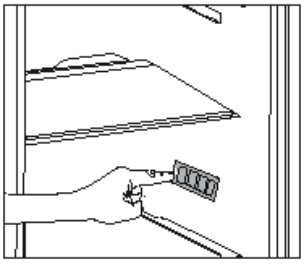
ℹ	Προειδοποίηση για επιφάνειες υψηλής θερμοκρασίας Τα πλευρικά τοιχώματα του προϊόντος περιλαμβάνουν σωλήνες ψυκτικού, για βελτίωση του ψυκτικού συστήματος. Σε αυτές τις περιοχές μπορεί να διέρχεται ψυκτικό σε υψηλές θερμοκρασίες, με αποτέλεσμα να υπάρχουν επιφάνειες υψηλής θερμοκρασίας στα πλευρικά τοιχώματα. Αυτό είναι κάτι κανονικό και δεν απαιτείται σέρβις. Παρακαλούμε να προσέχετε όταν αγγίζετε αυτές τις περιοχές.

4 Προετοιμασία

4.1 Τι να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας

⚠	Η σύνδεση του προϊόντος σε ηλεκτρονικό σύστημα εξοικονόμησης ενέργειας είναι επιβλαβής, γιατί μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

- Για ελεύθερη συσκευή: Η παρούσα ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως εντοιχιζόμενη συσκευή.
- Μην κρατάτε τις πόρτες του ψυγείου ανοικτές για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα ή ποτά μέσα στο ψυγείο.
- Μη γεμίζετε υπερβολικά το ψυγείο. Αν εμποδίζεται η εσωτερική κυκλοφορία του αέρα, θα μειωθεί η ψυκτική ικανότητα.
- Για να αποθηκεύσετε τη μέγιστη ποσότητα τροφίμων στο θάλαμο συντήρησης του ψυγείου σας, θα πρέπει να αφαιρέσετε τα πάνω συρτάρια και να τα τοποθετήσετε πάνω στο γυάλινο ράφι. Η δηλωθείσα κατανάλωση ενέργειας του ψυγείου σας προσδιορίστηκε αφού είχε αφαιρεθεί ο ψύκτης, ο δίσκος για παγάκια και τα πάνω συρτάρια ώστε να επιτυγχάνεται ο μέγιστος χώρος αποθήκευσης. Η χρήση του από κάτω συρταριού κατά την αποθήκευση τροφίμων συνιστάται θερμά. Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη για τη βέλτιστη κατανάλωση ενέργειας.
- Δεν θα πρέπει να εμποδίζετε τη ροή αέρα τοποθετώντας τρόφιμα μπροστά από τον ανεμιστήρα συντήρησης. Πρέπει να αφήνετε ελεύθερο χώρο τουλάχιστον 3 cm μπροστά από το προστατευτικό σύρμα του ανεμιστήρα όταν τοποθετείτε τα τρόφιμα.
- Ανάλογα με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος: η απόψυξη κατεψυγμένων τροφίμων στο θάλαμο κατάψυξης θα εξασφαλίσει εξοικονόμηση ενέργειας και θα διατηρήσει την ποιότητα των τροφίμων.
- Πρέπει να αποθηκεύετε τα τρόφιμα στα συρτάρια του θαλάμου συντήρησης για να εξασφαλίζετε εξοικονόμηση ενέργειας και να προστατεύετε το φαγητό με τις καλύτερες συνθήκες.
- Οι συσκευασίες των τροφίμων δεν πρέπει να είναι σε άμεση επαφή με τον αισθητήρα θερμότητας που βρίσκεται στο θάλαμο συντήρησης. Αν είναι σε επαφή με τον αισθητήρα, μπορεί να αυξηθεί η κατανάλωση ενέργειας της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν είναι σε επαφή με τον αισθητήρα θερμοκρασίας του θαλάμου συντήρησης που περιγράφεται παρακάτω.



4.2 Πρώτη χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας, βεβαιωθείτε ότι έχουν γίνει οι απαραίτητες προετοιμασίες σύμφωνα με τις οδηγίες στα τμήματα “Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον” και “Εγκατάσταση”.

- Διατηρήστε το προϊόν σε λειτουργία χωρίς τρόφιμα για 6 ώρες και μην ανοίξετε την πόρτα αν δεν είναι απολύτως αναγκαίο.

ⓘ	Όταν ενεργοποιηθεί ο συμπιεστής θα ακουστεί ένας ήχος. Είναι σημαντικό να ακούτε ήχο όταν ο συμπιεστής είναι ανενεργός, λόγω των συμπιεσμένων υγρών και αερίων στο ψυκτικό σύστημα.
ⓘ	Τα μπροστινά άκρα του προϊόντος μπορεί να θερμαίνονται. Αυτό είναι φυσιολογικό. Αυτές οι περιοχές έχουν σχεδιαστεί να θερμαίνονται για την πρόληψη της συμπύκνωσης.

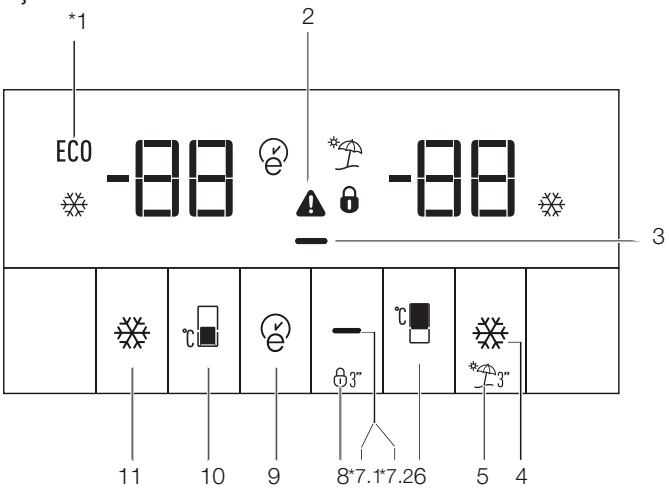
ⓘ	Σε ορισμένα μοντέλα ο πίνακας ενδείξεων απενεργοποιείται αυτόματα 5 λεπτά μετά το κλείσιμο της πόρτας. Θα ενεργοποιηθεί πάλι όταν ανοίξετε την πόρτα ή πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί.

- Επειδή όταν δεν ανοίγονται οι πόρτες της συσκευής δεν θα εισέρχεται απευθείας ζεστός και υγρός αέρας, η συσκευή θα βελτιστοποιεί τη λειτουργία της σε συνθήκες επαρκείς για την προστασία των τροφίμων σας. Λειτουργίες και επί μέρους μονάδες όπως συμπιεστής, ανεμιστήρας, θερμαντήρας, απόψυξη, φωτισμός, οθόνη κλπ. θα λειτουργούν σύμφωνα με τις απαιτήσεις, ώστε να καταναλώνεται η ελάχιστη ενέργεια υπό τις δεδομένες συνθήκες.

5 Χρήση του προϊόντος

5.1 Πίνακας ενδείξεων

Αυτός ο πίνακας ενδείξεων με κουμπιά ελέγχου σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τη θερμοκρασία χωρίς να ανοίγετε την πόρτα του προϊόντος σας. Απλά πατήστε τις επιγραφές στα σχετικά κουμπιά για τις ρυθμίσεις λειτουργίας.



1. Οικονομική χρήση
2. Ειδοποίηση υψηλής θερμοκρασίας / βλάβης
3. Εξοικονόμηση ενέργειας (ενδείξεις ανενεργές)
4. Ταχεία ψύξη
5. Λειτουργία διακοπών
6. Ρύθμιση θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης
7. Κουμπί Απενεργοποίησης Ειδοποίησης
8. Κλείδωμα πληκτρολογίου
9. Eco-fuzzy
10. Ρύθμιση θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης
11. Ταχεία κατάψυξη

ⓘ	*Προαιρετικός εξοπλισμός: Οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι σχηματικές και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς στο προϊόν σας. Αν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει τα σχετικά εξαρτήματα, οι πληροφορίες αφορούν άλλα μοντέλα.

1. Ένδειξη οικονομικής χρήσης

Υποδεικνύει ότι η συσκευή λειτουργεί με υψηλή ενεργειακή απόδοση. Αν η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης έχει ρυθμιστεί σε -18 ή αν εκτελείται ενεργειακά αποδοτική ψύξη με τη λειτουργία Eco Fuzzy, τότε ανάβει αυτή η ένδειξη (ECO).

Όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία ταχείας ψύξης ή ταχείας κατάψυξης, τότε θα σβήσει η ένδειξη οικονομικής χρήσης.

2. Ειδοποίηση υψηλής θερμοκρασίας / βλάβης

Αυτή η ένδειξη (⚠) θα ανάψει σε περίπτωση προειδοποιήσεων θερμοκρασίας ή ειδοποιήσεων για βλάβη.

Αν η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης αυξηθεί σε κρίσιμο επίπεδο για τα κατεψυγμένα τρόφιμα, αυτή η ένδειξη δείχνει εναλλάξ τη μέγιστη θερμοκρασία και την τιμή θερμοκρασίας στην οποία έχει φθάσει ο θάλαμος κατάψυξης. Αφού ελέγξτε τα τρόφιμα μέσα στον θάλαμο κατάψυξης, μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτή την ειδοποίηση με πάτημα του κουμπιού Απενεργοποίησης Ειδοποίησης (🔕).

Αν προκύψει δυσλειτουργία αισθητήρα, ανάβει και αυτή η ένδειξη (⚠). Όταν είναι αναμμένη αυτή η ένδειξη, η ένδειξη τιμής θερμοκρασίας δείχνει εναλλάξ "E" και αριθμούς όπως "1,2,3...".

Αυτοί οι αριθμοί στην οθόνη ενδείξεων πληροφορούν το προσωπικό σέρβις σχετικά με το είδος του σφάλματος.

3. Εξοικονόμηση ενέργειας (ενδείξεις ανενεργές)

Όταν δεν ανοίγετε και κλείνετε τις πόρτες της συσκευής, η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας ενεργοποιείται αυτόματα και ανάβει το εικονίδιο εξοικονόμησης ενέργειας.

Η ενεργοποίηση της λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας θα απενεργοποιήσει όλες τις άλλες ενδείξεις στον πίνακα ενδείξεων. Όταν είναι ενεργή η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, αν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί ή ανοίξετε την πόρτα της συσκευής, θα απενεργοποιηθεί η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας και οι ενδείξεις στον πίνακα θα επιστρέψουν στο κανονικό.

Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας είναι μια λειτουργία που έχει ενεργοποιηθεί από προεπιλογή εργοστασιακά και δεν μπορεί να ακυρωθεί.

4. Λειτουργία ταχείας ψύξης

Πατήστε σύντομα το κουμπί (❄) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας ψύξης.

Η ένδειξη ταχείας ψύξης (❄) θα ανάψει και η ρύθμιση θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης θα ρυθμιστεί σε 1 °C.

Για να ακυρώσετε τη λειτουργία ταχείας ψύξης, πατήστε πάλι σύντομα το κουμπί (❄). Η ένδειξη ταχείας ψύξης θα σβήσει και η συσκευή θα επιστρέψει στις κανονικές της ρυθμίσεις.

Αν δεν ακυρώσετε εσείς τη λειτουργία ταχείας ψύξης, τότε ακυρώνεται αυτόματα μετά από 1 ώρα. Για να ψύξετε μια μεγάλη ποσότητα φρέσκων τροφίμων, πατήστε το κουμπί ταχείας ψύξης πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο θάλαμο συντήρησης.

5. Λειτουργία διακοπών

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία διακοπών, πατήστε πάλι το κουμπί Ταχείας ψύξης 4 για 3 δευτερόλεπτα. Τότε ανάβει η ένδειξη (⛱) ενεργής λειτουργίας Διακοπών, η ένδειξη θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης εμφανίζει "- -" και δεν θα υπάρχει

ενεργή διαδικασία ψύξης στον θάλαμο συντήρησης. Σε αυτή τη λειτουργία, δεν πρέπει να φυλάσσετε τρόφιμα μέσα στον θάλαμο συντήρησης. Ο θάλαμος κατάψυξης θα συνεχίσει να ψύχεται σύμφωνα με τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε πάλι το κουμπί Ταχείας ψύξης 4 για 3 δευτερόλεπτα.

6. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης

Όταν πατηθεί αυτό το κουμπί ( ), η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης μπορεί να ρυθμιστεί σε 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 8... βαθμούς αντίστοιχα. Πατήστε αυτό το κουμπί για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης στην επιθυμητή τιμή.

7. Κουμπί Απενεργοποίησης Ειδοποίησης

Όταν παράγεται ειδοποίηση υψηλής θερμοκρασίας, η ειδοποίηση σταματά με πάτημα του κουμπιού ( ) Απενεργοποίησης Ειδοποίησης στον θάλαμο κατάψυξης.

8. Κουμπί Κλειδώματος πλήκτρων

Πατήστε για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί Κλειδώματος πλήκτρων 8 για να ενεργοποιήσετε το κλείδωμα πλήκτρων. Όταν έχει ενεργοποιηθεί το κλείδωμα πλήκτρων, οι ενδεικτικές λυχνίες ( ) και τα κουμπιά δεν λειτουργούν.

Για να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα πλήκτρων, πατήστε για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί Απενεργοποίησης Ειδοποίησης 7. Η ένδειξη ( ) σβήνει και τα πλήκτρα αρχίζουν πάλι να λειτουργούν.

Αν θέλετε να αποφύγετε την αλλαγή της ρύθμισης θερμοκρασίας του ψυγείου, πατήστε για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί Απενεργοποίησης Ειδοποίησης 7.

9. Eco fuzzy

Πατήστε σύντομα το κουμπί Eco fuzzy για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Eco fuzzy. Αφού ενεργοποιηθεί η λειτουργία, θα ανάψει η ένδειξη οικονομικής χρήσης ( ). Ο θάλαμος συντήρησης θα λειτουργήσει για 6 ώρες στη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί και μετά από 6 ώρες ο θάλαμος συντήρησης θα αρχίσει να λειτουργεί σε οικονομική λειτουργία. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Eco fuzzy, πατήστε σύντομα το κουμπί λειτουργίας Eco fuzzy.

10. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης

Με αυτό το κουμπί, η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης μπορεί να ρυθμιστεί σε -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18 ... βαθμούς αντίστοιχα. Αν η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης δείχνει την επιθυμητή τιμή, πατήστε αυτό το κουμπί ( ).

11. Λειτουργία Ταχείας κατάψυξης

Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης παρασκευής πάγου

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας κατάψυξης, πατήστε σύντομα αυτό το κουμπί (❄).

Όταν είναι ενεργή η λειτουργία, ανάβει η ένδειξη ταχείας κατάψυξης (❄).

Η θερμοκρασία θαλάμου κατάψυξης εμφανίζεται ως -27.

Ο θάλαμος κατάψυξης ψύχεται σε τιμή μικρότερη από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Αν δεν ακυρωθεί η λειτουργία ταχείας κατάψυξης, αυτή ακυρώνεται αυτόματα μετά από 24 ώρες.

Αν θέλετε να καταψύξετε μεγάλες ποσότητες νωπών τροφίμων, πατήστε το κουμπί ταχείας κατάψυξης, πριν τοποθετήσετε τρόφιμα μέσα στον θάλαμο κατάψυξης.

Για να σταματήσετε την παρασκευή πάγου από τη μονάδα παρασκευής πάγου, πατήστε για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί ταχείας κατάψυξης 11. Θα ανάψει η ένδειξη (❄) και η παρασκευή πάγου θα σταματήσει αφού έχετε πάρει τον πάγο που είχε ήδη παραχθεί μέσα στη μονάδα παρασκευής πάγου.

Για να αρχίσει πάλι η παρασκευή πάγου μέσα στη μονάδα παρασκευής πάγου, πατήστε πάλι για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί ταχείας κατάψυξης 11. Η ένδειξη (❄) θα σβήσει και η μονάδα παρασκευή πάγου θα αρχίσει να παρασκευάζει πάγο.

5.2 Παγοθήκη

Αφαιρέστε την παγοθήκη από το θάλαμο κατάψυξης.

Γεμίστε την παγοθήκη με νερό.

Τοποθετήστε την παγοθήκη στο θάλαμο κατάψυξης. Δύο ώρες αργότερα, ο πάγος είναι έτοιμος.

Αφαιρέστε την παγοθήκη από το θάλαμο κατάψυξης και λυγίστε τη πάνω από το πιάτο σερβιρίσματος. Τα παγάκια θα πέσουν εύκολα πάνω στο πιάτο σερβιρίσματος.

5.3 Αυγοθήκη

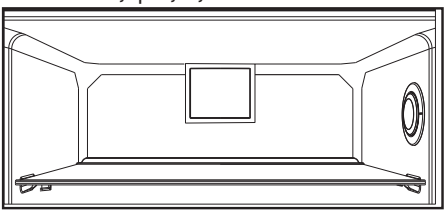
Μπορείτε να τοποθετήσετε την αυγοθήκη στο επιθυμητό ράφι πόρτας ή κυρίως ράφι. Αν το τοποθετήσετε σε κυρίως ράφι, συνιστώνται τα κάτω, πιο κρύα ράφια.

⚠	Μην τοποθετείτε ποτέ την αυγοθήκη στο θάλαμο κατάψυξης.

5.4 Ανεμιστήρας

Ο ανεμιστήρας έχει σχεδιαστεί για να διασφαλίζει ομοιογενή κατανομή και κυκλοφορία του αέρα στο εσωτερικό του ψυγείου σας. Ο χρόνος λειτουργίας του ανεμιστήρα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος σας.

Ενώ σε ορισμένα προϊόντα ο ανεμιστήρας λειτουργεί μόνο μαζί με το συμπιεστή, σε ορισμένα πάλι προϊόντα το σύστημα ελέγχου καθορίζει το χρόνο λειτουργίας του ανεμιστήρα σύμφωνα με τις απαιτήσεις ψύξης.



5.5 Συρτάρι λαχανικών

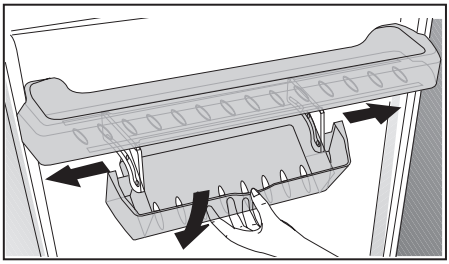
Το συρτάρι λαχανικών του προϊόντος έχει σχεδιαστεί ειδικά για να διατηρεί τα λαχανικά φρέσκα χωρίς να χάνουν την υγρασία τους. Για το σκοπό αυτό, η κυκλοφορία κρύου αέρα είναι πιο έντονη γύρω από το συρτάρι λαχανικών γενικά.

5.6 Διαμέρισμα έντονης ψύξης

(Αυτή η λειτουργία είναι προαιρετική)

Χρησιμοποιήστε αυτό το διαμέρισμα για φύλαξη προϊόντων ντελικατέσεν που πρέπει να αποθηκεύονται σε χαμηλότερες θερμοκρασίες ή προϊόντα κρέατος που πρέπει να καταναλώσετε σύντομα.

Το διαμέρισμα έντονης ψύξης είναι η πιο κρύα θέση στη συντήρηση, όπου μπορείτε να φυλάσσετε γαλακτοκομικά, κρέας, ψάρια και πουλερικά σε ιδανικές συνθήκες. Δεν πρέπει να αποθηκεύετε φρούτα και λαχανικά σε αυτό το διαμέρισμα.



5.7 Μπλε φως

(Αυτή η λειτουργία είναι προαιρετική)

Αυτό το αξεσουάρ έχει σχεδιαστεί για να αυξάνει τον ωφέλιμο όγκο των ραφιών πόρτας.

Σας επιτρέπει να τοποθετήσετε εύκολα τα ψηλά μπουκάλια, βάζα και μεταλλικά κουτιά στο κάτω ράφι μπουκαλιών χάρη στη δυνατότητά του να μετακινείται δεξιά ή αριστερά.

5.8 Τμήματα μυρωδικών - HerbBox/HerbFresh

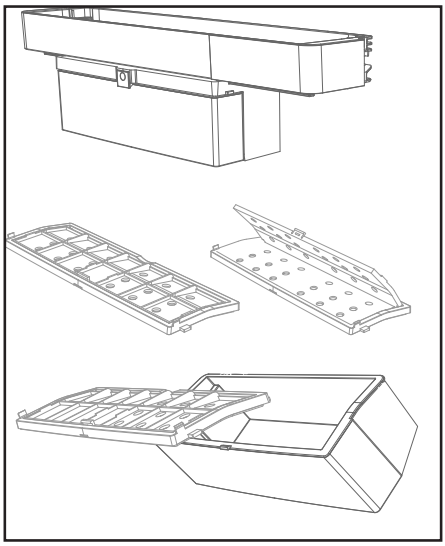
Αφαιρέστε τον περιέκτη της μεμβράνης από το τμήμα HerbBox/HerbFresh+

Αφαιρέστε τη μεμβράνη από τη σακούλα και τοποθετήστε την μέσα στην υποδοχή μεμβράνης όπως δείχνει η εικόνα.

Σφραγίστε πάλι την υποδοχή και τοποθετήστε την μέσα στο τμήμα HerbBox/HerbFresh+.

Τα τμήματα HerbBox-HerbFresh+ είναι ιδιαίτερα κατάλληλα για την αποθήκευση διάφορων μυρωδικών που πρέπει να διατηρούνται σε προστατευμένες συνθήκες. Μπορείτε σε αυτό το τμήμα να αποθηκεύσετε τα μη συσκευασμένα μυρωδικά σας (μαϊντανό, άνηθο κλπ.) σε οριζόντια θέση και να τα διατηρήσετε φρέσκα για πολύ περισσότερο χρόνο.

Η μεμβράνη πρέπει να αντικαθίσταται .κάθε έξι μήνες



5.9 Συρτάρι λαχανικών ελεγχόμενης υγρασίας

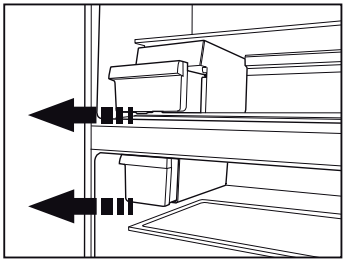
(FreSHelf)

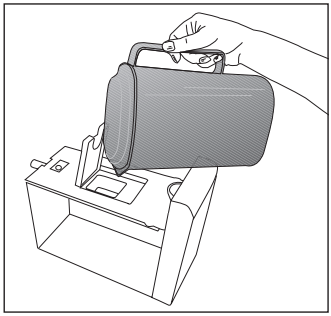
(Αυτή η λειτουργία είναι προαιρετική)

Η περιεκτικότητα σε υγρασία των λαχανικών και των φρούτων διατηρείται υπό έλεγχο με τη δυνατότητα του συρταριού λαχανικών ρυθμιζόμενης υγρασίας. Έτσι διασφαλίζεται ότι τα τρόφιμα διατηρούνται φρέσκα για περισσότερο χρόνο.

Συνιστούμε να τοποθετείτε τα φυλλώδη λαχανικά όπως το μαρούλι, το σπανάκι καθώς και τα λαχανικά που είναι ευαίσθητα στην απώλεια υγρασίας, σε όσο το δυνατόν οριζόντια θέση μέσα στο συρτάρι λαχανικών και όχι πάνω στις ρίζες τους σε κάθετη θέση.

Όταν τοποθετείτε τα λαχανικά, θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη το ειδικό βάρος τους. Τα βαριά και σκληρά λαχανικά πρέπει να τοποθετούνται στο κάτω μέρος του συρταριού λαχανικών





και τα ελαφριά και μαλακά λαχανικά πρέπει να τοποθετούνται από πάνω τους.

Ποτέ μην αφήνετε τα λαχανικά μέσα στις σακούλες τους όταν τα τοποθετείτε στο συρτάρι λαχανικών. Αν αφήσετε τα λαχανικά μέσα στις σακούλες τους, αυτό θα τα κάνει να αποσυντεθούν σε μικρό χρονικό διάστημα. Σε περίπτωση που η επαφή με άλλα λαχανικά δεν είναι επιθυμητή για λόγους υγιεινής, χρησιμοποιήστε ένα διάτρητο χαρτί και άλλα παρόμοια υλικά συσκευασίας, εκτός από σακούλα.

Μην τοποθετείτε αχλάδι, βερίκοκο, ροδάκινο κλπ. και μήλα, ειδικά όταν έχουν υψηλά επίπεδα παραγωγής αιθυλενίου, στο ίδιο συρτάρι λαχανικών με άλλα λαχανικά και φρούτα. Το αιθυλένιο που εκπέμπεται από αυτά τα φρούτα μπορεί να επιταχύνει την ωρίμανση των άλλων φρούτων και να τα κάνει να αποσυντεθούν σε μικρότερο χρονικό διάστημα.

5.10 Αυτόματο Icematic

(Αυτή η λειτουργία είναι προαιρετική)

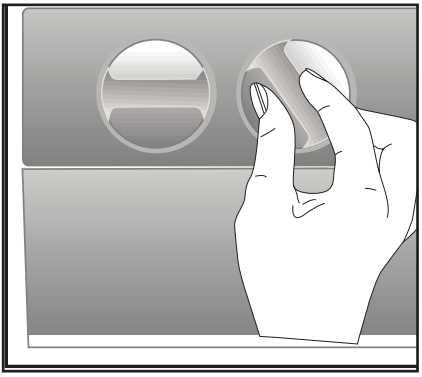
Το Αυτόματο Icematic σας επιτρέπει να παρασκευάσετε εύκολα πάγο στο ψυγείο σας. Αφαιρέστε το δοχείο νερού από το θάλαμο συντήρησης, γεμίστε το με νερό και τοποθετήστε το πάλι στη θέση του για να αποκτήσετε πάγο από το Icematic.

Τα πρώτα παγάκια θα είναι έτοιμα περίπου σε 2 ώρες στο συρτάρι του Icematic που βρίσκεται στο θάλαμο κατάψυξης.

Αν γεμίσετε πλήρως το δοχείο νερού, θα μπορείτε να αποκτήσετε περίπου 60-70 παγάκια.

Αλλάζετε το νερό στο δοχείο νερού αν έχει παραμείνει αχρησιμοποίητο περίπου 2-3 εβδομάδες.

	Για τα προϊόντα που έχουν αυτόματο Icematic, μπορεί να ακούγεται ήχος κατά την πτώση του πάγου. Ο ήχος είναι κανονικός και δεν είναι ένδειξη βλάβης.



5.11 Περιγραφή και καθαρισμός του φίλτρου οσμών

(Αυτή η λειτουργία είναι προαιρετική)

Το φίλτρο οσμών εμποδίζει το σχηματισμό δυσάρεστων οσμών μέσα .στο προϊόν

1. Τραβήξτε το κάλυμμα του φίλτρου οσμών προς τα κάτω από το μπροστινό τμήμα και αφαιρέστε το όπως δείχνει η εικόνα.
2. Αφήστε το φίλτρο στον ήλιο για μία ημέρα. Σε αυτό το χρονικό διάστημα το φίλτρο θα καθαριστεί.
3. Τοποθετήστε το φίλτρο πάλι πίσω στη θέση του.

	Το φίλτρο οσμών πρέπει να καθαρίζεται μία φορά το χρόνο.

5.12 Χρήση του διανομέα νερού

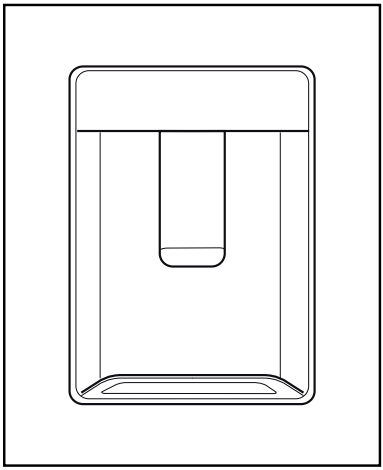
***προαιρετικός εξοπλισμός**

	Είναι φυσιολογικό να είναι ζεστά τα πρώτα λίγα ποτήρια νερού που παίρνετε από το διανομέα.

	Αν ο διανομέας νερού δεν χρησιμοποιηθεί για πολύ χρόνο, πετάξτε τα πρώτα λίγα ποτήρια νερού για να .έχετε φρέσκο νερό

1. Σπρώξτε με το ποτήρι σας το μοχλό του διανομέα νερού προς τα μέσα. Αν χρησιμοποιείτε μαλακό πλαστικό ποτήρι, θα είναι προτιμότερο να σπρώξετε το μοχλό με το χέρι σας.
2. Αφού γεμίσετε το ποτήρι ως τη στάθμη που θέλετε, ελευθερώσετε το μοχλό.

	Παρακαλούμε να έχετε υπόψη σας, ότι η ροή του νερού από το διανομέα εξαρτάται από το πόσο πολύ πιέζετε το μοχλό. Καθώς αυξάνεται η στάθμη του νερού στο κύπελλο/ ποτήρι σας, μειώστε απαλά την πίεση στο μοχλό για να αποφύγετε υπερχείλιση. Αν πιέσετε ελαφρά το βραχίονα, το νερό θα στάξει. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό και όχι σύμπτωμα βλάβης.



5.13 Χρήση του διανομέα νερού

***προαιρετικός εξοπλισμός**

ⓘ	Είναι φυσιολογικό να είναι ζεστά τα πρώτα λίγα ποτήρια νερού που παίρνετε από το διανομέα.
ⓘ	Αν ο διανομέας νερού δεν χρησιμοποιηθεί για πολύ χρόνο, πετάξτε τα πρώτα λίγα ποτήρια νερού για να έχετε φρέσκο νερό.

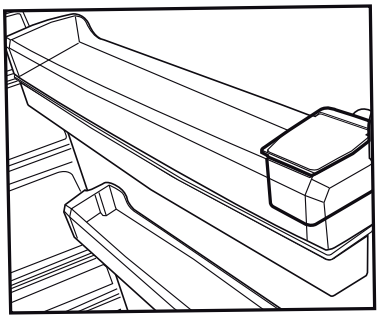
1. Σπρώξτε με το ποτήρι σας το μοχλό του διανομέα νερού προς τα μέσα. Αν χρησιμοποιείτε μαλακό πλαστικό ποτήρι, θα είναι προτιμότερο να σπρώξετε το μοχλό με το χέρι σας.
2. Αφού γεμίσετε το ποτήρι ως τη στάθμη που θέλετε, ελευθερώσετε το μοχλό.

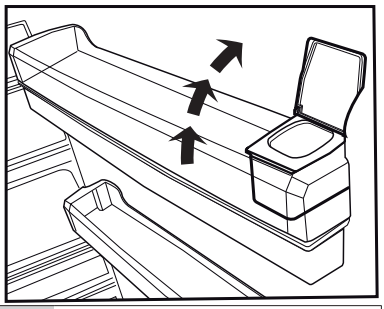
ⓘ	Παρακαλούμε να έχετε υπόψη σας, ότι η ροή του νερού από το διανομέα εξαρτάται από το πόσο πολύ πιέζετε το μοχλό. Καθώς αυξάνεται η στάθμη του νερού στο κύπελλο/ ποτήρι σας, μειώστε απαλά την πίεση στο μοχλό για να αποφύγετε υπερχείλιση. Αν πιέσετε ελαφρά το βραχίονα, το νερό θα στάξει. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό και όχι σύμπτωμα βλάβης.

5.14 Γέμισμα του δοχείου του διανομέα νερού

Το ρεζερβουάρ πλήρωσης του δοχείου νερού βρίσκεται μέσα στην υποδοχή της πόρτας.

1. Ανοίξτε το κάλυμμα του δοχείου.
2. Γεμίστε το δοχείο με φρέσκο πόσιμο νερό.
3. Κλείστε το κάλυμμα.





ⓘ	Μη γεμίσετε το δοχείο νερού με οποιοδήποτε άλλο υγρό εκτός από νερό. Οι χυμοί φρούτων, τα ανθρακούχα αναψυκτικά ή οινοπνευματώδη ποτά, κλπ. δεν είναι κατάλληλα για χρήση στο διανομέα νερού. Ο διανομέας νερού θα υποστεί ανεπανόρθωτη ζημιά αν χρησιμοποιηθούν αυτά τα είδη υγρών. Η εγγύηση δεν καλύπτει χρήσεις αυτού του είδους. Ορισμένες χημικές ουσίες και πρόσθετα που περιέχονται σε αυτά τα είδη ποτών/υγρών μπορεί να προξενήσουν ζημιά στο δοχείο νερού.
ⓘ	Να χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό πόσιμο νερό.
ⓘ	Η χωρητικότητα του δοχείου νερού είναι 3 λίτρα. Μη γεμίζετε το δοχείο υπερβολικά.

5.15 Καθαρισμός του δοχείου νερού

1. Αφαιρέστε το ρεζερβουάρ προσθήκης νερού από μέσα από την υποδοχή πόρτας.
2. Αφαιρέστε την υποδοχή πόρτας κρατώντας την και από τις δύο πλευρές.
3. Πιάστε το δοχείο νερού και από τις δύο πλευρές και αφαιρέστε το υπό γωνία 45°C.
4. Αφαιρέστε το κάλυμμα του δοχείου νερού και καθαρίστε το δοχείο.

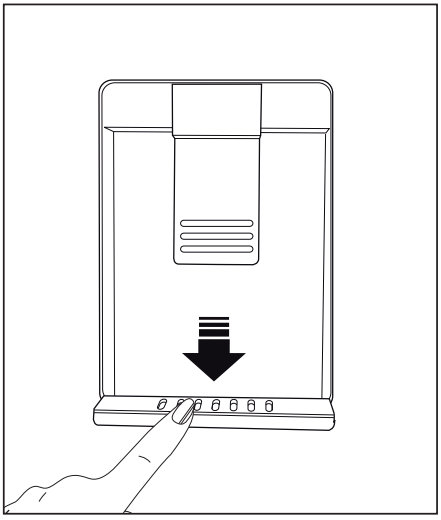
ⓘ	Τα μέρη του δοχείου νερού και του διανομέα νερού δεν πρέπει να πλένονται σε πλυντήριο πιάτων.

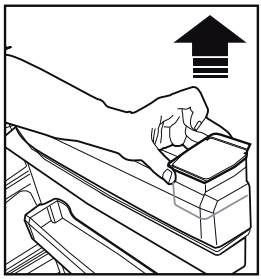
5.16 Δίσκος συλλογής σταγόνων

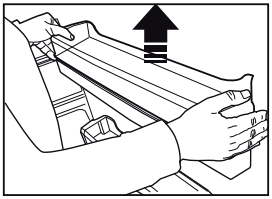
Σταγόνες νερού που τυχόν στάζουν ενώ χρησιμοποιείτε το διανομέα νερού συγκεντρώνονται στο δίσκο συλλογής σταγόνων.

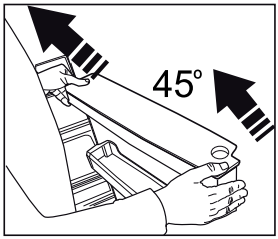
Αφαιρέστε το πλαστικό φίλτρο όπως δείχνει η εικόνα.

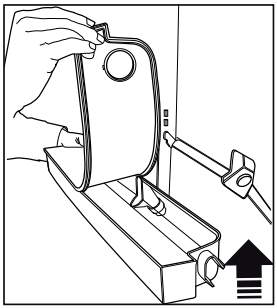
Με ένα καθαρό και στεγνό πανί, αφαιρέστε το νερό που έχει συσσωρευτεί.

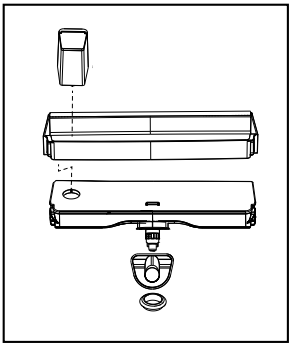












5.17 Κατάψυξη νωπών τροφίμων

- Για να διατηρηθεί η ποιότητα των τροφίμων, τα είδη που τοποθετούνται μέσα στο θάλαμο συντήρησης πρέπει να καταψύχονται όσο το δυνατόν πιο γρήγορα, χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ταχείας κατάψυξης.
- Η κατάψυξη των τροφίμων όταν είναι φρέσκα θα επεκτείνει το χρόνο φύλαξης στο θάλαμο κατάψυξης.
- Συσκευάζετε τα τρόφιμα σε αεροστεγείς συσκευασίες και καλά σφραγισμένα.
- Να βεβαιώνεστε ότι τα τρόφιμα έχουν συσκευαστεί πριν τοποθετηθούν μέσα στην κατάψυξη. Να χρησιμοποιείτε δοχεία για κατάψυξη, αλουμινόχαρτο και χαρτί μη διαπερατό στην υγρασία, πλαστικές σακούλες ή παρόμοια υλικά συσκευασίας αντί για το παραδοσιακό χαρτί συσκευασίας.
- Αναγράψτε σε κάθε συσκευασία τροφίμων την ημερομηνία πριν την καταψύξετε. Έτσι θα μπορείτε εύκολα να διαπιστώσετε τη φρεσκάδα κάθε πακέτου, κάθε φορά που ανοίγετε την κατάψυξη. Διατηρείτε τα πιο παλιά είδη στο μπροστινό μέρος για να βεβαιωθείτε ότι θα χρησιμοποιηθούν πρώτα.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα πρέπει να χρησιμοποιούνται αμέσως μετά την απόψυξη και δεν θα πρέπει να καταψύχονται πάλι.
- Μην καταψύχετε μεγάλες ποσότητες τροφίμων ταυτόχρονα.

5.18 Υποδείξεις για τη φύλαξη κατεψυγμένων τροφίμων

Η θερμοκρασία στο θάλαμο πρέπει να ρυθμιστεί σε τουλάχιστον -18°C.

1. Τοποθετήστε τα τρόφιμα στον καταψύκτη όσο το δυνατόν γρηγορότερα, για να αποφευχθεί η απόψυξη.
2. Πριν τα τοποθετήσετε στην κατάψυξη, ελέγξτε την "Ημερομηνία Λήξης" που αναγράφεται στη συσκευασία για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν λήξει.
3. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ζημιές στη συσκευασία των τροφίμων.

5.19 Λεπτομέρειες για τη βαθιά κατάψυξη

Σύμφωνα με τα πρότυπα IEC 62552, ο θάλαμος κατάψυξης πρέπει να έχει τουλάχιστον τη δυναμικότητα κατάψυξης 4,5 κιλών τροφίμων στους -18°C ή χαμηλότερες θερμοκρασίες σε 24 ώρες για κάθε 100 λίτρα όγκου του θαλάμου κατάψυξης. Τα τρόφιμα μπορούν

να διατηρηθούν για παρατεταμένες περιόδους μόνο σε θερμοκρασίες -18°C ή χαμηλότερες. Μπορείτε να διατηρήσετε τα τρόφιμα φρέσκα για μήνες (στη βαθιά κατάψυξη σε ή κάτω από θερμοκρασίες -18°C). Τα προς κατάψυξη τρόφιμα δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με τα ήδη καταψυγμένα τρόφιμα, για την αποφυγή μερικής απόψυξης των δεύτερων.

Βράστε τα λαχανικά και φιλτράρετε το νερό για να επεκτείνετε το χρόνο φύλαξης των κατεψυγμένων. Τοποθετείτε τα τρόφιμα σε αεροστεγείς συσκευασίες αφού τα φιλτράρετε και τοποθετήστε τα στην κατάψυξη. Μπανάνες, ντομάτες, μαρούλι, σέλινο, βραστά αυγά, πατάτες και παρόμοια τρόφιμα δεν πρέπει να καταψύχονται. Η κατάψυξη αυτών των τροφίμων απλά θα προκαλέσει μείωση της διατροφικής αξίας και της ποιότητας των τροφίμων, καθώς και ενδεχόμενη αλλοίωση που είναι επιβλαβής για την υγεία.

Ρύθμιση θαλάμου Κατάψυξης	Ρύθμιση θαλάμου Συντήρησης	Περιγραφές
-18°C	4°C	Αυτή είναι η προεπιλεγμένη, συνιστώμενη ρύθμιση.
-20, -22 ή -24°C	4°C	Αυτές οι ρυθμίσεις συνιστώνται για θερμοκρασίες περιβάλλοντος που δεν υπερβαίνουν τους 30°C.
Hızlı Dondur	4°C	Χρησιμοποιείτε αυτή τη ρύθμιση για να καταψύξετε τρόφιμα σε σύντομο χρόνο, το προϊόν θα επανέλθει στις προηγούμενες ρυθμίσεις όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία.
-18°C ή χαμηλότερη θερμοκρασία	2°C	Χρησιμοποιείτε αυτές τις ρυθμίσεις αν πιστεύετε ότι ο θάλαμος συντήρησης δεν είναι αρκετά κρύος, λόγω της θερμοκρασίας περιβάλλοντος ή συχνού ανοίγματος της πόρτας. Ψυγείο / Οδηγίες Χρήσης

5.20 Τοποθέτηση των τροφίμων

Ράφια θαλάμου κατάψυξηςΡάφια θαλάμου	Διάφορα κατεψυγμένα τρόφιμα περιλαμβανομένου κρέατος, ψαριών, παγωτού, λαχανικών κλπ.
συντήρησηςΡάφια πόρτας	Τρόφιμα μέσα σε σκεύη, σκεπασμένα πιάτα και σκεπασμένες θήκες, αυγά (σε σκεπασμένες θήκες)
συντήρησηςΣυρτάρι λαχανικών	Μικρά και συσκευασμένα τρόφιμα ή ποτά
θαλάμου	Φρούτα και λαχανικά

Διαμέρισμα νωπών τροφίμων	Ντελικατέσεν (είδη πρωινού, προϊόντα κρέατος για άμεση κατανάλωση)

5.21 Ειδοποίηση ανοικτής πόρτας (προαιρ.)

Θα ακουστεί μια ηχητική ειδοποίηση αν η πόρτα του προϊόντος παραμείνει ανοικτή για 1 λεπτό. Η ηχητική ειδοποίηση θα σταματήσει όταν κλείσετε την πόρτα ή πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί στην οθόνη (αν διατίθεται).

5.22 Εσωτερικό φως

Για το εσωτερικό φως χρησιμοποιείται μια λάμπα τύπου LED. Για οποιαδήποτε προβλήματα με αυτή τη λάμπα απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο σέρβις.

5.23 Μπλε φως/HarvestFresh

***Ενδέχεται να μη διατίθεται σε όλα τα μοντέλα**

Για το μπλε φως,

Τα φρούτα και λαχανικά που έχουν αποθηκευτεί στα συρτάρια λαχανικών που φωτίζονται με μπλε φως συνεχίζουν τη φωτοσύνθεσή τους λόγω της επίδρασης του μήκους κύματος του μπλε φωτός και έτσι διατηρούν το περιεχόμενό τους σε βιταμίνες.

Για το HarvestFresh,

Τα φρούτα και λαχανικά που έχουν αποθηκευτεί σε συρτάρια λαχανικών που φωτίζονται με τεχνολογία HarvestFresh διατηρούν τις βιταμίνες τους για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα χάρη στους κύκλους με μπλε, πράσινο, κόκκινο φως και σκοτάδι, που μιμούνται έναν ημερήσιο κύκλο.
Αν ανοίξετε την πόρτα του ψυγείου κατά τη σκοτεινή περίοδο της τεχνολογίας HarvestFresh, το ψυγείο θα το ανιχνεύσει αυτόματα και θα ενεργοποιήσει το μπλε-πράσινο ή κόκκινο φως για να φωτίσει το συρτάρι λαχανικών για διευκόλυνσή σας. Αφού κλείσετε την πόρτα του ψυγείου, η σκοτεινή περίοδος θα συνεχιστεί, αντιπροσωπεύοντας τη νύχτα σε έναν ημερήσιο κύκλο.

6 Συντήρηση και καθαρισμός

Ο τακτικός καθαρισμός του προϊόντος θα επιμηκύνει την ωφέλιμη διάρκεια ζωής του.

⚠	**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποσυνδέστε το ψυγείο από το ρεύμα δικτύου πριν τον καθαρισμό.

- Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία που είναι αιχμηρά ή χαράζουν, σαπούνι, οικιακά καθαριστικά, απορρυπαντικά, αέριο, βενζίνη, αραιωτικά και παρόμοιες ουσίες για τον καθαρισμό.
- Διαλύστε μια κουταλιά του γλυκού μαγειρικής σόδας σε νερό. Υγράνετε στο νερό αυτό ένα πανί και στύψτε το. Σκουπίστε τη συσκευή με αυτό το πανί και στεγνώστε το σχολαστικά.
- Προσέξτε να κρατήσετε το νερό μακριά από το κάλυμμα της λάμπας και άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Καθαρίστε την πόρτα χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί. Αφαιρέστε όλα τα είδη μέσα από το ψυγείο για να αφαιρέσετε την πόρτα και τα ράφια των θαλάμων. Ανυψώστε τα ράφια πόρτας για να τα αποσυνδέσετε. Καθαρίστε και στεγνώστε τα ράφια, και κατόπιν επανατοποθετήστε τα συρτά από το πάνω μέρος.
- Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη ή καθαριστικά προϊόντα στην εξωτερική επιφάνεια και στα επιχρωμιωμένα μέρη του προϊόντος. Η χλωρίνη θα προκαλέσει σκουριά σε τέτοιες μεταλλικές επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία που κόβουν και χαράζουν ή σαπούνι, οικιακά καθαριστικά, απορρυπαντικά βενζίνη, βενζόλιο, κερί κλπ, διαφορετικά οι στάμπες στα πλαστικά εξαρτήματα θα σβήσουν και θα προκύψει παραμόρφωση. Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό και ένα μαλακό πανί και σκουπίστε για να στεγνώσει.

6.1 Αποτροπή δυσάρεστων οσμών

Το προϊόν κατασκευάζεται χωρίς υλικά που αναδίδουν οσμές. Ωστόσο, η φύλαξη των τροφίμων σε ακατάλληλα τμήματα και ο ακατάλληλος καθαρισμός των εσωτερικών επιφανειών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ανάπτυξη δυσάρεστων οσμών.

Για να το αποφύγετε αυτό, καθαρίζετε το εσωτερικό με διάλυμα μαγειρικής σόδας σε νερό κάθε 15 ημέρες.

- Να διατηρείτε τα τρόφιμα σε κλειστά δοχεία. Από τα μη σφραγισμένα τρόφιμα μπορεί να εξαπλωθούν μικροοργανισμοί και να προκληθούν δυσάρεστες οσμές.
- Μην τοποθετείτε μέσα στο ψυγείο λημένα και αλλοιωμένα τρόφιμα.

6.2 Προστασία των πλαστικών επιφανειών

Αν χυθεί λάδι στις πλαστικές επιφάνειες μπορεί να προκληθεί ζημιά στην επιφάνεια και πρέπει να καθαρίζονται άμεσα με χλιαρό νερό.

6.3 Τζάμια πόρτας

- Αυτά τα τζάμια είναι σκληρυμένα για να αυξηθεί η ανθεκτικότητά τους σε κτυπήματα και θραύση.
- Επίσης, στην πίσω επιφάνειά τους έχει εφαρμοστεί μια μεμβράνη ασφαλείας, ως πρόσθετο μέτρο ασφαλείας, για να αποτρέψει την πρόκληση ζημιάς από τα τζάμια στα γύρω αντικείμενα σε περίπτωση θραύσης.
- Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από τα τζάμια.
- Υπάρχει μια επικάλυψη στην επιφάνεια των τζαμιών. Αυτή η επικάλυψη ελαχιστοποιεί τη συσσώρευση λεκέδων και βοηθά να αφαιρούνται εύκολα ενδεχόμενοι λεκέδες και ρύποι. Τα τζάμια που δεν προστατεύονται από τέτοια επικάλυψη μπορεί να υπόκεινται σε επίμονη προσκόλληση οργανικών ή ανόργανων ρύπων βάσης αέρα ή νερού, όπως άλατα σκληρότητας, ανόργανα άλατα, άκαυστους υδρογονάνθρακες, μεταλλικά οξείδια και σιλικόνες, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν εύκολα και γρήγορα λεκέδες ή υλική ζημιά. Η διατήρηση της καθαριότητας των τζαμιών γίνεται υπερβολικά δύσκολη παρά τον τακτικό καθαρισμό. Επομένως, υποβαθμίζεται η εμφάνιση και η διαφάνεια του τζαμιού. Οι σκληρές και διαβρωτικές μέθοδοι καθαρισμού και τα παρόμοια καθαριστικά θα επιδεινώσουν αυτά τα προβλήματα και θα επιταχύνουν την υποβάθμιση.
- Για τον τακτικό καθαρισμό πρέπει να χρησιμοποιούνται καθαριστικά προϊόντα βάσης νερού τα οποία δεν είναι αλκαλικά και διαβρωτικά.
- Για τον καθαρισμό πρέπει να χρησιμοποιούνται μη αλκαλικά και μη διαβρωτικά υλικά ώστε να διατηρηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα η ωφέλιμη ζωή αυτής της επικάλυψης.
- Αυτά τα τζάμια είναι σκληρυμένα για να αυξηθεί η ανθεκτικότητά τους σε κτυπήματα και θραύση.
- Επίσης, στην πίσω επιφάνειά τους έχει εφαρμοστεί μια μεμβράνη ασφαλείας, ως πρόσθετο μέτρο ασφαλείας, για να αποτρέψει την πρόκληση ζημιάς από τα τζάμια στα γύρω αντικείμενα σε περίπτωση θραύσης.

- *Το άλκαλι είναι μια βάση η οποία σχηματίζει ιόντα υδροξυλίου (OH^-) όταν διαλύεται σε νερό.
- Τα μέταλλα Li (λίθιο), Na (νάτριο), K (κάλιο), Rb (ρουβίδιο), Cs (καίσιο) και το τεχνητό και ραδιενεργό μέταλλο Fr (φράγκιο) ονομάζονται ΑΛΚΑΛΙΚΑ ΜΕΤΑΛΛΑ.

7 Επίλυση προβλημάτων

Ελέγξτε αυτή τη λίστα πριν απευθυνθείτε στο σέρβις. Αν το κάνετε αυτό θα εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα. Αυτή η λίστα περιλαμβάνει συχνά παράπονα που δεν έχουν σχέση με ελαττωματική εργασία ή υλικά. Ορισμένες λειτουργίες που .αναφέρονται εδώ ίσως να μην έχουν εφαρμογή στο προϊόν σας

Το ψυγείο δεν λειτουργεί.

- Το φις ρευματοληψίας δεν έχει εισαχθεί πλήρως. >>> Συνδέστε το ώστε να εισέλθει πλήρως στην πρίζα.
- Έχει καεί η ασφάλεια που συνδέεται στην πρίζα που τροφοδοτεί το προϊόν ή η γενική ασφάλεια. >>> Ελέγξτε τις ασφάλειες.

Συμπύκνωση στο πλευρικό τοίχωμα του θαλάμου συντήρησης (MULTI ZONE, COOL, CONTROL και FLEXI ZONE).

- Το περιβάλλον είναι πολύ κρύο. >>> Μην εγκαταστήσετε το προϊόν σε περιβάλλον με θερμοκρασία κάτω από -5°C.
- Η πόρτα ανοιγόταν πολύ συχνά >>> Προσέξτε να μην ανοίγετε πολύ συχνά την πόρτα του προϊόντος.
- Το περιβάλλον είναι πολύ υγρό. >>> Μην εγκαταστήσετε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον.
- Τρόφιμα που περιέχουν υγρά φυλάσσονται σε ανοικτά δοχεία. >>> Να διατηρείτε τα τρόφιμα που περιέχουν υγρά σε κλειστά δοχεία.
- Η πόρτα του προϊόντος έχει μείνει ανοικτή. >>> Μην κρατάτε την πόρτα του προϊόντος ανοικτή για πολλή ώρα.
- Ο θερμοστάτης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία. >>> Ρυθμίστε το θερμοστάτη σε κατάλληλη θερμοκρασία.

Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί.

- Σε περίπτωση αιφνίδιας διακοπής ρεύματος ή αποσύνδεσης του φις ρευματοληψίας από την πρίζα και επανασύνδεσής του, η πίεση αερίου στο ψυκτικό σύστημα του προϊόντος δεν είναι ισορροπημένη, με αποτέλεσμα να ενεργοποιείται η θερμική προστασία του συμπιεστή. Το προϊόν θα αρχίσει πάλι να λειτουργεί μετά από περίπου 6 λεπτά. Αν η λειτουργία του προϊόντος δεν ξεκινήσει πάλι μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, απευθυνθείτε στο σέρβις.
- Η απόψυξη είναι ενεργή. >>> Αυτό είναι φυσιολογικό για προϊόν με πλήρως αυτόματη απόψυξη. Η απόψυξη διενεργείται περιοδικά.
- Το προϊόν δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα. >>> Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί το καλώδιο ρεύματος.
- Η ρύθμιση θερμοκρασίας είναι λανθασμένη. >>> Επιλέξτε την κατάλληλη ρύθμιση θερμοκρασίας.
- Έγινε διακοπή ρεύματος. >>> Το προϊόν θα συνεχίσει να λειτουργεί κανονικά όταν αποκατασταθεί το ρεύμα.

Ο θόρυβος λειτουργίας του ψυγείου αυξάνεται κατά τη χρήση.

- Η απόδοση λειτουργίας του προϊόντος μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις μεταβολές της θερμοκρασίας περιβάλλοντος. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

Το ψυγείο τίθεται σε λειτουργία πολύ συχνά ή όχι για πολύ χρόνο.

- Το νέο προϊόν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από το προηγούμενο. Τα μεγαλύτερα προϊόντα θα λειτουργούν για μεγαλύτερη χρονική διάρκεια.
- Η θερμοκρασία του δωματίου μπορεί να είναι υψηλή. >>> Το προϊόν κανονικά θα λειτουργεί για μεγαλύτερα χρονικά διαστήματα για μεγαλύτερη θερμοκρασία δωματίου.
- Το προϊόν μπορεί να έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή μπορεί να τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του. >>> Θα χρειαστεί περισσότερος χρόνος για να φθάσει το προϊόν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία όταν έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του. Αυτό είναι φυσιολογικό.
- Μπορεί να τοποθετήθηκαν πρόσφατα μεγάλες ποσότητες θερμών τροφίμων μέσα στο προϊόν. >>> Μην τοποθετείτε μέσα στο προϊόν ζεστά τρόφιμα.
- Οι πόρτες ανοίγονταν συχνά ή διατηρήθηκαν ανοικτές για μεγάλες χρονικές περιόδους. >>> Ο ζεστός αέρας που εισέρχεται στο εσωτερικό του, θα κάνει το προϊόν να λειτουργεί για περισσότερο χρόνο. Μην ανοίγετε τις πόρτες πολύ συχνά.
- Η πόρτα κατάψυξης ή συντήρησης μπορεί να είναι μισάνοιχτη. >>> Ελέγξτε ότι οι πόρτες έχουν κλείσει καλά.
- Το προϊόν μπορεί να έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία. >>> Ρυθμίστε τη θερμοκρασία σε υψηλότερη θερμοκρασία και περιμένετε να επιτύχει το προϊόν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.
- Η στεγανοποίηση της πόρτας συντήρησης ή κατάψυξης μπορεί να είναι λερωμένη, φθαρμένη, σπασμένη ή να μην εδράζει σωστά. >>> Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση. Αν η στεγανοποίηση της πόρτας έχει υποστεί ζημιά / φθορά, το προϊόν θα λειτουργεί για μεγαλύτερες περιόδους για να διατηρήσει την τρέχουσα θερμοκρασία.

Η θερμοκρασία κατάψυξης είναι πολύ χαμηλή, αλλά η θερμοκρασία της συντήρησης είναι επαρκής.

- Η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης έχει ρυθμιστεί σε πολύ μικρή τιμή. >>> Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης σε υψηλότερη τιμή και ελέγξτε πάλι.

Η θερμοκρασία συντήρησης είναι πολύ χαμηλή, αλλά η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι επαρκής.

- Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ μικρή τιμή. >>> Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης σε υψηλότερη τιμή και ελέγξτε πάλι.

Τα τρόφιμα που φυλάσσονται στα συρτάρια του θαλάμου συντήρησης είναι παγωμένα.

- Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ μικρή τιμή. >>> Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης σε υψηλότερη τιμή και ελέγξτε πάλι.

Η θερμοκρασία στη συντήρηση ή κατάψυξης είναι πολύ υψηλή.

- Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλή τιμή. >>> Η ρύθμιση της θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης επηρεάζει τη θερμοκρασία θαλάμου κατάψυξης. Αλλάξτε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης ή κατάψυξης και περιμένετε έως ότου οι αντίστοιχοι θάλαμοι έχουν επιτύχει το ρυθμισμένο επίπεδο θερμοκρασίας.
- Οι πόρτες ανοίγονταν συχνά ή διατηρήθηκαν ανοικτές για μεγάλες χρονικές περιόδους. >>> Μην ανοίγετε τις πόρτες πολύ συχνά.
- Η πόρτα μπορεί να είναι μισάνοιχτη. >>> Κλείστε τελείως την πόρτα.
- Το προϊόν μπορεί να έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή μπορεί να τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του. >>> Αυτό είναι φυσιολογικό. Θα χρειαστεί περισσότερος χρόνος για να φθάσει το προϊόν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία όταν έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του.
- Μπορεί να τοποθετήθηκαν πρόσφατα μεγάλες ποσότητες θερμών τροφίμων μέσα στο προϊόν. >>> Μην τοποθετείτε μέσα στο προϊόν ζεστά τρόφιμα.

Ταλάντευση ή θόρυβος

- Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο, οριζόντιο και ανθεκτικό. >>> Αν το προϊόν ταλαντεύεται όταν το μετακινείτε αργά, ρυθμίστε τα πόδια για να ισορροπήσετε το προϊόν. Επίσης βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο έχει αρκετή φέρουσα ικανότητα ώστε να αντέχει το προϊόν.
- Οποιαδήποτε είδη έχουν τοποθετηθεί πάνω στο προϊόν μπορεί να προκαλέσουν θόρυβο. >>> Αφαιρέστε οποιαδήποτε είδη έχουν τοποθετηθεί πάνω στο προϊόν.

Το προϊόν παράγει θόρυβο ροής ή ψεκασμού υγρού κλπ.

- Οι αρχές λειτουργίας του προϊόντος περιλαμβάνουν ροή υγρού και αερίου. >>> Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

Ακούγεται φύσημα αέρα από το προϊόν.

- Το προϊόν χρησιμοποιεί έναν ανεμιστήρα για τη διαδικασία ψύξης. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

Υπάρχει συμπύκνωση στα εσωτερικά τοιχώματα του προϊόντος.

- Ο θερμός ή υγρός καιρός μπορεί να αυξήσει τη συσσώρευση πάγου και τη συμπύκνωση. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.
- Οι πόρτες ανοίγονταν συχνά ή διατηρήθηκαν ανοικτές για μεγάλες χρονικές περιόδους. >>> Μην ανοίγετε τις πόρτες πολύ συχνά, αν κάποια πόρτα είναι ανοικτή, κλείστε την.
- Η πόρτα μπορεί να είναι μισάνοιχτη. >>> Κλείστε τελείως την πόρτα.

Υπάρχει συμπύκνωση στα εξωτερικά τοιχώματα του προϊόντος ή ανάμεσα στις πόρτες.

- Ο καιρός μπορεί να είναι υγρός, αυτό είναι πολύ φυσιολογικό σε κρύο καιρό. >>> Η συμπύκνωση θα πάψει όταν μειωθεί η υγρασία.

Δυσοσμία στο εσωτερικό.

- Το προϊόν δεν καθαρίζεται τακτικά. >>> Καθαρίζετε το εσωτερικό τακτικά με σφουγγάρι, χλιαρό νερό και διάλυμα μαγειρικής σόδας σε νερό.
- Ορισμένες συσκευασίες και υλικά συσκευασίας μπορεί να παράγουν οσμές. >>> Χρησιμοποιείτε δοχεία και υλικά συσκευασίας που δεν παράγουν οσμές.
- Τα τρόφιμα τοποθετήθηκαν σε μη σφραγισμένα δοχεία. >>> Να διατηρείτε τα τρόφιμα σε σφραγισμένα δοχεία Από τα μη σφραγισμένα τρόφιμα μπορεί να εξαπλωθούν μικροοργανισμοί και να προκληθούν δυσάρεστες οσμές.
- Απομακρύνετε από το προϊόν τυχόν τρόφιμα που έχουν λήξει ή αλλοιωθεί.

Η πόρτα δεν κλείνει.

- Οι συσκευασίες των τροφίμων μπορεί να εμποδίζουν την πόρτα. >>> Αλλάξτε θέση σε τυχόν είδη που εμποδίζουν τις πόρτες.
- Το προϊόν δεν στέκεται σε τελείως όρθια θέση στο δάπεδο. >>> Ρυθμίστε τα πόδια για να ισορροπήσετε σωστά το προϊόν.
- Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο, οριζόντιο και ανθεκτικό. >>> Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι επίπεδο και οριζόντιο και αρκετά ανθεκτικό για το βάρος του προϊόντος.

Το συρτάρι λαχανικών έχει σφηνώσει.

- Τα τρόφιμα μπορεί να έρχονται σε επαφή με το άνω τμήμα του συρταριού. >>> Αναδιοργανώστε τα τρόφιμα μέσα στο συρτάρι.

⚠	**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν το πρόβλημα επιμένει αφού ακολουθήσετε τις οδηγίες σε αυτή την ενότητα, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή σε Εξουσιοδοτημένο σέρβις. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν.

ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ / ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ορισμένα (απλά) προβλήματα μπορούν να αντιμετωπιστούν ικανοποιητικά από τον τελικό χρήστη χωρίς να προκύπτει κάποιο πρόβλημα ασφάλειας ή μη ασφαλής χρήση, εφόσον οι διορθωτικές ενέργειες πραγματοποιούνται μέσα στα όρια και σύμφωνα με τις οδηγίες που ακολουθούν (δείτε την ενότητα "Εξ ιδίων επισκευή").
Επομένως, εκτός αν επιτρέπεται διαφορετικά στην παρακάτω ενότητα "Εξ ιδίων επισκευή", οι επισκευές θα πρέπει να ανατίθενται σε αναγνωρισμένους επαγγελματίες τεχνικούς επισκευών, ώστε να αποφεύγονται προβλήματα με την ασφάλεια. Ένας αναγνωρισμένος επαγγελματίας τεχνικός επισκευών είναι ένας επαγγελματίας τεχνικός επισκευών στον οποίο έχει δοθεί από τον κατασκευαστή πρόσβαση στις οδηγίες και στη λίστα ανταλλακτικών του προϊόντος σύμφωνα με τις μεθόδους που περιγράφονται σε νομοθετικές πράξεις με βάση την Οδηγία 2009/125/ΕΚ.

Ωστόσο, μόνο ο εκπρόσωπος σέρβις (δηλ. εξουσιοδοτημένοι επαγγελματίες τεχνικοί επισκευών) με τον οποίο μπορείτε να επικοινωνήσετε μέσω του αριθμού τηλεφώνου που αναφέρεται στο εγχειρίδιο χρήσης/στην κάρτα εγγύησης ή μέσω του τοπικού σας εξουσιοδοτημένου καταστήματος μπορεί να παρέχει σέρβις σύμφωνα με τους όρους της εγγύησης. Επομένως, έχετε υπόψη σας ότι οι επισκευές από επαγγελματίες τεχνικούς επισκευών (οι οποίοι δεν είναι εξουσιοδοτημένοι από τη Grundig) θα καταστήσουν άκυρη την εγγύηση.

Εξ ιδίων επισκευή

Εξ ιδίων επισκευή μπορεί να γίνει από τον τελικό χρήστη σε σχέση με τα εξής ανταλλακτικά: λαβές πόρτας,
μεντεσέδες πόρτας, δίσκους, καλάθια, και στεγανοποιήσεις πόρτας (μια ενημερωμένη λίστα είναι διαθέσιμη και στο support.grundig.com από 1η Μαρτίου 2021).

Επιπλέον, για τη διασφάλιση της ασφάλειας των προϊόντων και για την αποτροπή κινδύνου σοβαρού τραυματισμού, η αναφερθείσα εξ ιδίων επισκευή θα γίνεται με τήρηση των οδηγιών στο εγχειρίδιο χρήστη σχετικά με την εξ ιδίων επισκευή ή των οδηγιών που είναι διαθέσιμες στο support.grundig.com Για την ασφάλειά σας, αποσυνδέστε από την πρίζα το προϊόν πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε εξ ιδίων επισκευή.
Επισκευή και προσπάθειες επισκευής από τελικούς χρήστες για εξαρτήματα που δεν περιλαμβάνονται σε μια τέτοια λίστα και/ή χωρίς τήρηση των οδηγιών στα εγχειρίδια χρήστη για εξ ιδίων επισκευή ή οι οποίες είναι διαθέσιμες στο support.grundig.com, μπορεί να δημιουργήσουν προβλήματα ασφάλειας που δεν μπορούν να αποδοθούν στη Grundig, και θα ακυρώσουν την εγγύηση του προϊόντος
Επομένως, συνιστάται θερμά οι τελικοί χρήστες να απέχουν από προσπάθειες διενέργειας επισκευών που δεν εμπίπτουν στην αναφερθείσα λίστα ανταλλακτικών, απευθυνόμενοι σε αυτές τις περιπτώσεις σε εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες τεχνικούς επισκευών ή σε αναγνωρισμένους επαγγελματίες τεχνικούς επισκευών. Αντιθέτως, τέτοιου είδους προσπάθειες από τελικούς χρήστες μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα ασφάλειας και να προξενήσουν ζημιά στο προϊόν και συνεπώς να προκαλέσουν πυρκαγιά, πλημμύρα, ηλεκτροπληξία και σοβαρό τραυματισμό.
Για παράδειγμα, αλλά χωρίς περιορισμό σε αυτές, οι ακόλουθες επισκευές πρέπει να ανατίθενται σε εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες τεχνικούς επισκευών ή σε αναγνωρισμένους επαγγελματίες τεχνικούς επισκευών: συμπιεστής, ψυκτικό κύκλωμα, κύρια πλακέτα,πλακέτα αντιστροφέα, πλακέτα οθόνης κλπ.
Ο κατασκευαστής/πωλητής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος σε καμία περίπτωση μη συμμόρφωσης των τελικών χρηστών με τα οριζόμενα παραπάνω.

Ο χρόνος διαθεσιμότητας ανταλλακτικών για το ψυγείου ψυγείου σας ανέρχεται σε 10 έτη.
Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, θα υπάρχουν διαθέσιμα γνήσια ανταλλακτικά για τη σωστή λειτουργία του ψυγείου.

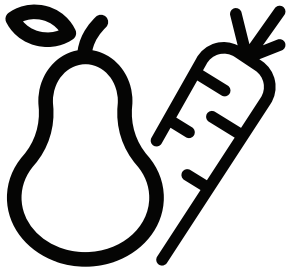
Η ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης του ψυγείου που προμηθευτήκατε είναι 24 μήνες.
Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμένο με φωτεινή πηγή ενεργειακής κλάσης «G».
Η φωτεινή πηγή στο προϊόν αυτό θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από επαγγελματίες επισκευαστές.

GRUNDIG

Réfrigérateur
Manuel d'utilisation

Frigider
Manual de instrucțiun

Koelkast
Gebruiksaanwijzing



GKN 27940 FXN

FR / RO / NL

CE

58 4779 0000/AF
3/5

Table des matières

1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement 3
1.1. Sécurité Générale 3
1.2. Utilisation Prévue..... 6
1.3. Sécurité Enfants..... 6
1.4. Conformité Avec la Directive DEEE et Mise Au Rebut de Votre Ancien Appareil 6
1.5. Conformité Avec la Directive RoHS 7
1.6. Informations Relatives à L'emballage..... 7

2. Votre réfrigérateur 8

3 Installation 9
3.1Lieu idéal d'installation..... 9
3.2Fixation des cales en plastique 10
3.3 Réglage des pieds 10
3.4Branchement électrique 10

4 Préparation 11
4.1 Moyens d'économiser l'énergie 11
4.2 Première utilisation..... 12

5 Utilisation de l'appareil 13
5.1 Ecran de contrôle 13
5.2 Bac à glaçons 16
5.3 Boite à œufs..... 16
5.4 Ventilateur 16
5.5 Bac à légumes 16
5.6 Compartiment zéro degré.... 16
5.7 Balconnet de porte amovible 17
5.8 Boîte de stockage coulissante 17
5.9 Bac à légumes à humidité contrôlée..... 17
5.10 Fabrique automatique de glaçons 18
5.11 Distributeur de glaçons rotatif..... 19
5.12 Distributeur d'eau 19
5.13 Utilisation du distributeur .. 19
5.14 Remplir le réservoir d'eau de la fontaine frigorifique..... 20
5.15 Nettoyer le réservoir d'eau 20
5.16 Bac à eau 21
5.17 HerbBox/HerbFresh 22
5.18 Bac à glaçons 22
5.19 Congélation des produits frais 23
5.20 Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés..... 24
5.21 lnformations relatives au congélateur..... 24
5.22 Disposition des aliments.... 25
5.23 Alerte ouverture de porte... 25
5.24 Inversion du sens d'ouverture de la porte..... 26
5.25 Éclairage interne 26

6 . Entretien et nettoyage 27
6.1 Prévention des mauvaises odeurs..... 27
6.2 Protection des surfaces en plastique 27
6.3 Vitre de porte 27

7 Dépannage 29

Veuillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !
Chère cliente, cher client,
Nous aimerions que vous soyez entièrement satisfait de notre appareil, fabriqué dans des infrastructures modernes et ayant fait l'objet d'un contrôle de qualité minutieux.
À cet effet, veuillez lire en intégralité le manuel d'utilisation avant d'utiliser cet appareil, et conservez-le pour références ultérieures. Si vous offrez cet appareil à une autre personne, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

Le manuel d'utilisation garantit l'utilisation rapide et sécurisée du réfrigérateur.

- Veuillez lire le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le réfrigérateur,
- Respectez toujours les instructions de sécurité en vigueur,
- Tenez le manuel d'utilisation à portée pour références ultérieures,
- Veuillez lire tous les autres documents fournis avec l'appareil,

Veuillez noter que ce manuel d'utilisation peut se rapporter à plusieurs modèles de cet appareil. Le manuel indique clairement toutes les différences entre les modèles.

Symboles et commentaires
Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation :

ⓘ	Informations importantes et renseignements utiles,
⚠	Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété,
⚠	Risque d'électrocution,
♻	L'emballage de l'appareil a été fabriqué à partir de matériaux recyclables, conformément à la législation nationale en matière d'environnement,

INFORMATIONS



Vous pouvez accéder aux informations relatives au modèle telles que sauvegardées dans la base de données des produits en entrant le site internet suivant et en recherchant l'identifiant de votre modèle (*) qui se trouve sur la vignette énergie

https://eprel.ec.europa.eu/

1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement

Cette section fournit les instructions de sécurité nécessaires à la prévention des risques de blessures ou de dommage matériel. Le non-respect de ces instructions annule tous les types de garantie de l'appareil.

Utilisation Préconisée

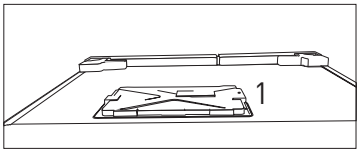
⚠	**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que les trous d'aération ne sont pas fermés quand le dispositif est dans son boîtier ou est installé à sa place.
⚠	**AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser tout dispositif mécanique ou un autre dispositif hors des recommandations du fabricant pour accélérer le processus de décongeler.
⚠	**AVERTISSEMENT:** Ne pas endommager le circuit de fluide du réfrigérateur.
⚠	**AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser des appareils électriques non prévus par le fabricant dans les compartiments de conservation des aliments.
⚠	**AVERTISSEMENT:** Ne conservez pas de substances explosives comme des aérosols avec un liquide inflammable dans cet appareil.

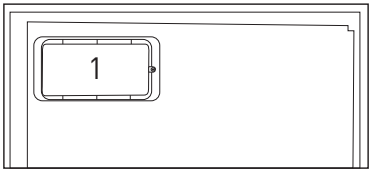
Ce dispositif est conçu pour l'usage domestique ou les applications similaires suivantes :
- Pour être utilisé dans la cuisine de personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- Pour être utilisé par les clients dans les maisons de campagne et hôtels et les autres environnements d'hébergement ;
- Dans des environnements de type de pension de famille
- Dans des applications similaires n'ayant pas de service alimentaire et non détaillants

1.1. Sécurité Générale

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes atteintes de déficience physique, sensorielle ou mentale, des personnes sans connaissances suffisantes et inexpérimentées ou par des enfants. Il ne doit être utilisé par ces personnes que si elles sont supervisées ou sous les instructions d'une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement, débranchez l'appareil.

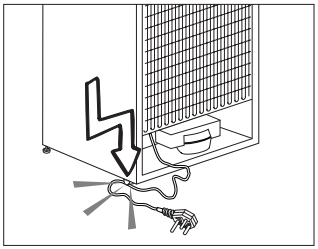
- Après avoir débranché l'appareil, patientez 5 minutes avant de le rebrancher. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez de toucher le cordon d'alimentation avec des mains humides ! Ne le débranchez jamais en tirant le câble, mais plutôt en tenant la prise.
- Nettoyez la fiche du câble d'alimentation à l'aide d'un chiffon sec, avant de le brancher.
- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise est instable.
- Débranchez l'appareil pendant l'installation, l'entretien, le nettoyage et la réparation.
- Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le et videz l'intérieur.
- N'utilisez pas la vapeur ou de matériel de nettoyage à vapeur pour nettoyer le réfrigérateur et faire fondre la glace. La vapeur peut atteindre les zones électrifiées et causer un court-circuit ou l'électrocution !
- Ne lavez pas l'appareil par pulvérisation ou aspersion d'eau ! Risque d'électrocution !
- Ne jamais utiliser le produit si la section située dans sa partie supérieure ou inférieure avec cartes de circuits imprimés électroniques à l'intérieur est ouverte (couvercle de cartes de circuits imprimés électroniques) (1).





- En cas de dysfonctionnement, n'utilisez pas l'appareil car il peut entraîner une électrocution. Contactez le service agréé avant de procéder à toute intervention.
- Branchez votre appareil à une prise de mise à la terre. La mise à la terre doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Si l'appareil possède un éclairage de type LED, contactez le service agréé pour tout remplacement ou en cas de problème.
- Évitez de toucher les aliments congelés avec des mains humides ! Ils pourraient coller à vos mains !
- Ne placez pas de boissons en bouteille ou en canette dans le compartiment de congélation. Elles risquent d'exploser !

- Placez les boissons verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne conservez pas de substances et produits inflammables (vaporisateurs, etc.) dans le réfrigérateur.
- Ne placez pas de récipients contenants des liquides au-dessus du réfrigérateur. Les projections d'eau sur des pièces électrifiées peuvent entraîner des électrocutions et un risque d'incendie.
- L'exposition du produit à la pluie, à la neige, au soleil et au vent présente des risques pour la sécurité électrique. Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Elle peut se casser.
- Évitez que votre main ou toute autre partie de votre corps ne se retrouve coincée dans les parties amovibles de l'appareil.
- Évitez de monter ou de vous appuyer contre la porte, les tiroirs ou toute autre partie du réfrigérateur. Cela peut faire tomber l'appareil et l'endommager.
- Évitez de coincer le câble d'alimentation.



1.1.1 Avertissement HC

Si votre réfrigérateur possède un système de refroidissement utilisant le gaz R600a, évitez d'endommager le système de refroidissement et sa tuyauterie pendant l'utilisation et le transport de l'appareil. Ce gaz est inflammable. Si le système de refroidissement est endommagé, éloignez l'appareil des flammes et aérez la pièce immédiatement.

ⓘ	L'étiquette sur la paroi intérieure gauche de l'appareil indique le type de gaz utilisé.

1.1.2 Pour les Modèles Avec Distributeur D'eau

- La pression de l'eau froide à l'entrée ne doit pas excéder 90 psi (620 kPa). Si votre pression d'eau dépasse 80 psi 550 kPa), utilisez une soupape de limitation de pression sur votre réseau de conduite. Si vous ne savez pas comment vérifiez la pression de l'eau, demandez l'assistance d'un plombier professionnel.
- S'il existe un risque d'effet coup de bélier sur

votre installation, utilisez systématiquement un équipement de protection contre l'effet coup de bélier sur celle-ci. Consultez des plombiers professionnels si vous n'êtes pas sûr de la présence de cet effet sur votre installation.

- Ne l'installez pas sur l'entrée d'eau chaude. Prenez des précautions contre le risque de congélation des tuyaux. L'intervalle de fonctionnement de la température des eaux doit être de 33 F (0,6°C) au moins et de 100 F (38 C) au plus.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.

1.2. Utilisation Prévue

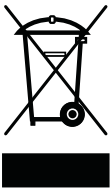
- Cet appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique. Il n'est pas destiné à un usage commercial.
- Il doit être exclusivement utilisé pour le stockage des denrées et des boissons.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccins, médicaments sensibles à la chaleur, matériels médicaux, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou manipulation.
- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

1.3. Sécurité Enfants

- Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Si la porte de l'appareil est dotée d'une serrure, gardez la clé hors de la portée des enfants.

1.4. Conformité Avec la Directive DEEE et Mise Au Rebut de Votre Ancien Appareil

Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2012/19/UE). Il porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Ne le mettez pas au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets à la fin de sa durée de vie. Rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et

électronique. Rapprochez-vous des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant ces points de collecte.

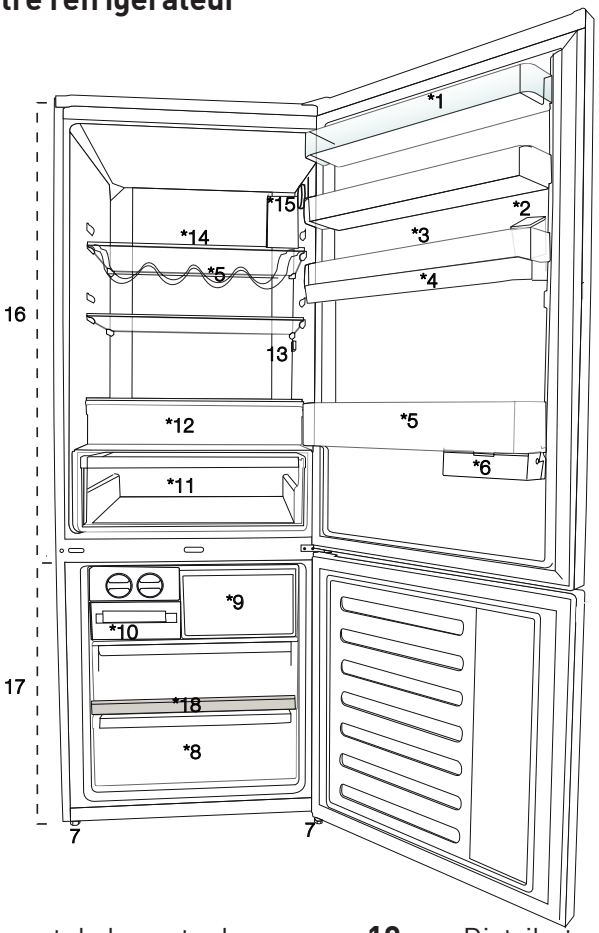
1.5. Conformité Avec la Directive RoHS

- Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2011/65/UE). Il ne comporte pas les matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

1.6. Informations Relatives à L'emballage

- Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Amenez-les plutôt aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

2. Votre réfrigérateur



1. Balconnet de la porte du compartiment réfrigérateur
2. Opercule du réservoir d'eau
3. Réservoir du distributeur d'eau
4. Boite à oeufs
5. Clayette range-bouteilles
6. Boîte de stockage coulissante
7. Pieds réglables
8. Tiroir de congélation
9. Compartiment de congélation rapide
10. Distributeur de glaçons rotatif
11. Bac à légumes
12. Compartiment zéro degré
13. Éclairage intérieur
14. Balconnet de la vitre du compartiment réfrigérateur
15. Bouton de réglage de température
16. Compartiment réfrigérateur
17. Compartiment congélateur

ⓘ	*En option : Les images présentées dans ce manuel sont fournies à titre indicatif et elles peuvent ne pas correspondre exactement à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

3 Installation

3.1 Lieu idéal d'installation

Contactez le service agréé pour l'installation de votre réfrigérateur. Pour préparer l'installation du réfrigérateur, lisez attentivement les instructions du manuel d'utilisation et assurez-vous que les équipements électriques et d'approvisionnement d'eau sont installés convenablement. Si non, contactez un électricien et un plombier pour effectuer les réparations nécessaires.

⚠	**AVERTISSEMENT :** Le fabricant ne sera pas tenu responsable en cas de problèmes causés par des travaux effectués par des personnes non autorisées.
⚠	**AVERTISSEMENT :** Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves !
⚠	**AVERTISSEMENT :** Si le cadre de la porte est trop étroit pour laisser passer l'appareil, retirez la porte et faites passer l'appareil sur les côtés ; si cela ne fonctionne pas, contactez le service agréé.

- Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter les vibrations.
- Placez le produit à 30 cm du chauffage, de la cuisinière et des autres sources de chaleur similaires et à au moins 5 cm des fours électriques.
- N'exposez pas le produit directement à lumière du soleil et ne le laissez pas dans des environnements humides.
- Le bon fonctionnement de votre réfrigérateur nécessite la bonne circulation de l'air.
- Si le réfrigérateur est placé dans un encastrement mural, assurez-vous de laisser un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et le mur.
- Ne placez pas le réfrigérateur dans des environnements avec des températures inférieures à -5 °C.
- Votre produit nécessite une circulation d'air adéquate pour pouvoir fonctionner efficacement. S'il est placé dans une alcôve, n'oubliez pas de laisser un espace d'au moins 5 cm entre l'appareil, le plafond, la paroi arrière et les parois latérales.
- S'il est placé dans une alcôve, n'oubliez pas de laisser un espace d'au moins 5 cm entre l'appareil, le plafond, la paroi arrière et les parois latérales. Vérifiez que l'élément de protection d'espace de la façade arrière est présent à son emplacement (au cas où il est fourni avec l'appareil). Si l'élément n'est pas disponible, perdu ou tombé, positionnez l'appareil de manière à laisser un espace d'au moins 5 cm entre la surface arrière de l'appareil et les murs de la pièce. L'espace prévu à l'arrière est important pour le fonctionnement efficace de l'appareil.

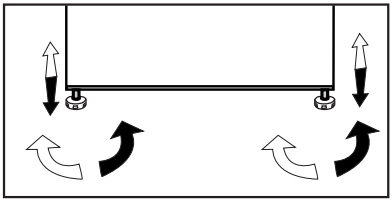
3.2Fixation des cales en plastique

Utilisez les cales en plastiques fournies avec le réfrigérateur pour créer une circulation d'air suffisante entre le réfrigérateur et le mur.

1. Pour fixer les cales, retirez les vis du réfrigérateur et utilisez celles fournies avec les cales,
2. Fixez 2 cales en plastique sur le couvercle de ventilation tel qu'illustré par l'image.

3.3 Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas équilibré, réglez les pieds avant en les tournant vers la gauche ou la droite.



3.4Branchement électrique

⚠	**AVERTISSEMENT :** Ne branchez pas le réfrigérateur sur une rallonge ou une multiprise.
⚠	**AVERTISSEMENT :** Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par le service agréé.
ⓘ	Lorsque deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 4 cm.

- Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil sans prise de mise à la terre ou branchement électrique conforme à la norme nationale en vigueur.
- Gardez la fiche du câble d'alimentation à portée de main après l'installation.
- N'utilisez pas de fiches multiples avec ou sans câble d'extension entre la prise murale et le réfrigérateur.

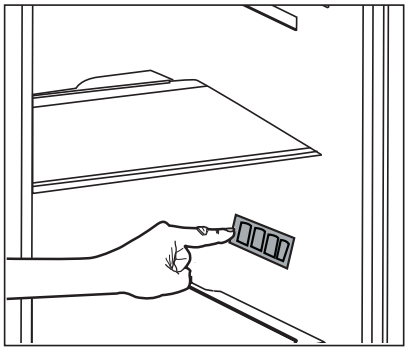
ⓘ	Avertissement relatif à la surface chaude Les parois latérales de votre appareil sont équipées de conduits frigorifiques visant à améliorer le système de refroidissement. Le réfrigérant porté à des températures élevées peut jaillir à travers ces zones, entraînant ainsi le réchauffement des parois latérales. Ce phénomène est normal et ne nécessite aucun entretien. Soyez prudent au moment de toucher à ces zones.

4 Préparation

4.1 Moyens d'économiser l'énergie

⚠	Il est dangereux de connecter l'appareil aux systèmes électroniques d'économie d'énergie, ils pourraient l'endommager.

- Pour un appareil amovible, cet appareil de refrigération n'est pas conçu pour être utilisé comme un appareil à encastrer.
- Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Ne conservez pas des aliments ou des boissons chauds dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur, l'obstruction du flux d'air interne réduira la capacité de réfrigération.
- Pour stocker une quantité maximale d'aliments dans le compartiment réfrigérateur, retirez les tiroirs supérieurs et placez-les sur l'étagère pour verres. La consommation énergétique définie de votre réfrigérateur est déterminée lorsque vous retirez le refroidisseur, le bac à glaçons et les tiroirs supérieurs d'une manière qui permettra un chargement maximal. Il est fortement recommandé d'utiliser le tiroir inférieur lors du chargement. Activez la fonction Économie d'énergie pour une meilleure consommation énergétique.
- Comme l'air chaud et humide ne pénètre pas directement dans votre produit lorsque les portes ne sont pas ouvertes, votre produit optimisera son fonctionnement en fonction des conditions pour protéger vos aliments. Les fonctions et les composants tels que le compresseur, le ventilateur, le chauffage, le dégivrage, l'éclairage, l'affichage, etc. fonctionneront en fonction des besoins pour consommer un minimum d'énergie dans de telles circonstances.
- Évitez de bloquer le flux d'air en plaçant les aliments devant le ventilateur du refroidisseur. Laissez un espace de 3 cm devant la grille de protection du ventilateur lors du chargement des aliments.
- Selon les caractéristiques de l'appareil, le dégivrage des aliments congelés dans le compartiment réfrigérateur assurera l'économie d'énergie et la préservation de la qualité des aliments.
- Placez les aliments dans les étagères à l'intérieur du compartiment réfrigérateur afin de réaliser des économies d'énergie et de conserver les aliments dans un meilleur environnement.
- Veillez à ce que les emballages d'aliments ne soient pas en contact direct avec le capteur de chaleur situé dans le compartiment réfrigérateur. Dans le cas contraire, la consommation énergétique de votre appareil pourrait augmenter.
- Veuillez-vous assurer que les aliments ne sont pas en contact direct avec le capteur de température du compartiment réfrigérateur décrit ci-après.



4.2 Première utilisation

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, assurez-vous que les installations nécessaires sont conformes aux instructions des sections « Instructions en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ».

- Laissez l'appareil vide en marche pendant 6 heures, et ne l'ouvrez pas sauf en cas de nécessité absolue.

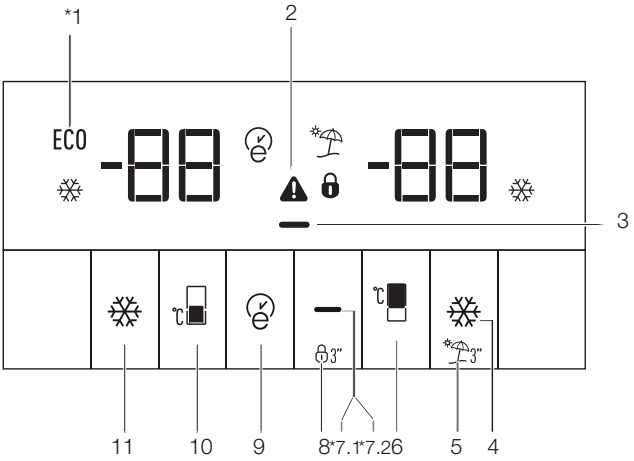
ⓘ	Un son retentit à l'activation du compresseur. Il est également normal d'entendre ce son lorsque le compresseur est inactif, en raison des liquides et des gaz comprimés présents dans le système de réfrigération.
ⓘ	Les bords avant du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces parties doivent en principe être chaudes afin d'éviter la condensation.

ⓘ	Dans certains modèles, le panneau indicateur se met automatiquement en veilleuse 5 minutes après la fermeture de la porte. Ce panneau s'active à nouveau lorsque la porte est ouverte ou lorsqu'on appuie sur un bouton.

5 Utilisation de l'appareil

5.1 Ecran de contrôle

L'écran de contrôle vous permet de régler la température et de contrôler les autres fonctions liées à votre appareil sans ouvrir la porte du réfrigérateur. Appuyez simplement sur les inscriptions des boutons appropriés pour effectuer le réglage des fonctions.



1. Utilisation économique
2. Avertissement de température élevée / d'erreur
3. Économie d'énergie (écran éteint)
4. Refroidissement rapide
5. Lorsque la fonction des vacances
6. Réglage de température du compartiment de refroidissement
7. Bouton Alarm off
8. Serrure à clé
9. Eko fuzzy
10. Réglage de température du compartiment congélateur
11. Congélation rapide

*En option : Les images présentées dans ce manuel sont fournies à titre indicatif et elles peuvent ne pas correspondre exactement à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

1.* Indicateur d'utilisation économique

Il indique que le produit est économe en énergie. Pour régler du compartiment congélateur est réglé comme -18 ou pendant que le refroidissement est effectué par l'économie d'énergie avec la fonction Eko Fuzzy, le voyant (ECO) s'allume.

Lorsque les fonctions de refroidissement rapide ou de congélation rapide sont sélectionnées, l'indicateur d'utilisation économique s'éteint.

2. Avertissement de température élevée / d'erreur

Cet indicateur (⚠) s'allume dans les avertissements de température élevée et les avertissements d'erreur.

Lorsque la température du compartiment de congélation atteint un niveau critique pour les aliments congelés avec cet indicateur, l'unité de température et de température la plus élevée atteinte par le compartiment congélateur dans l'affichage de la température s'affichent alternativement. Après avoir contrôlé les aliments dans le compartiment congélateur, l'alarme est effacée en appuyant sur le bouton Alarm Off (🔕).

Cet indicateur (⚠) s'allume également en cas de dysfonctionnement du capteur. Lorsque cet indicateur est allumé, les chiffres comme "E" et "1,2,3..." s'affichent alternativement sur l'indicateur de température.

Ces chiffres sur l'indicateur informent le personnel de service sur l'erreur.

3. Économie d'énergie (écran éteint)

Lorsque les portes du produit ne sont ni ouvertes ni fermées, la fonction d'économie d'énergie est automatiquement activée et l'icône d'économie d'énergie s'allume.

Lorsque la fonction d'économie d'énergie est activée, toutes les icônes à l'écran s'éteignent, à l'exception de l'icône d'économie d'énergie. Si vous appuyez sur un bouton ou si la porte est ouverte alors que la fonction d'économie d'énergie est activée, vous quittez cette fonction et les icônes à l'écran reviennent à la normale.

La fonction d'économie d'énergie est une fonction active à la sortie de l'usine et ne peut pas être annulée.

4. Fonction de refroidissement rapide

Pour activer la fonction de refroidissement rapide, appuyez et relâchez le bouton (❄).

L'indicateur de refroidissement rapide (❄) s'allume et la température du compartiment réfrigérant est réglée sur 1 °C.

Appuyez et relâchez le bouton (❄) pour annuler la fonction de refroidissement rapide. L'indicateur de refroidissement rapide va s'éteindre et le produit va revenir aux réglages normaux.

Fonction de refroidissement rapide annulée, elle sera annulée automatiquement dans 24 heures. Si vous voulez refroidir une grande quantité d'aliments frais, appuyez sur le bouton de refroidissement rapide avant de placer les aliments dans le compartiment du réfrigérateur.

5. Lorsque la fonction des vacances

Pour activer la fonction de vacances

Appuyez sur le bouton de Refroidissement rapide numéro 4 pendant 3 sec. Lorsque la fonction des vacances est activée, l'indicateur (⛱) s'allume, "- -" apparaît sur l'affichage de la température du compartiment réfrigérant et aucun refroidissement actif n'est effectué dans le compartiment du refroidisseur. Dans cette fonction, il n'est pas approprié de garder des aliments dans le compartiment réfrigérateur. Le compartiment congélateur continuera d'être refroidi en fonction de la température fixée.

Pour annuler cette fonction à nouveau

Appuyez sur le bouton de Refroidissement rapide numéro 4 pendant 3 sec.

6. Bouton de réglage de température du compartiment de refroidissement

Lorsque ce bouton est appuyé (🌡), la température du compartiment de refroidissement peut être réglée respectivement aux valeurs 8, 7,

6, 5, 4, 3,2, 1, 8... Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment du réfrigérant.

7. Bouton Alarm off

Quand un avertissement de température élevée est donné, l'avertissement est effacé en appuyant sur le bouton Alarm Off ( ), après avoir contrôlé les aliments dans le compartiment congélateur.

8. Bouton de serrure à clé

Pour activer la serrure à clé, appuyez sur le bouton Serrure à clé numéro 8 pendant 3 sec. Lorsque la serrure à clé est activée, le voyant ( ) s'allume et les boutons ne fonctionnent pas.

Pour désactiver la serrure à clé, appuyez le bouton Alarm off numéro 7 pendant 3 sec. Le voyant ( ) s'éteint et les boutons recommencent à fonctionner.

Si vous souhaitez éviter de modifier le réglage de température du réfrigérateur, appuyez sur le bouton Alarm off numéro 7 pendant 3 sec.

9. Eko fuzzy

Pour activer la fonction

Eko fuzzy, appuyez et relâchez le bouton eko fuzzy. Après avoir activé la fonction, le voyant d'utilisation économique ( ) s'allumera. Il fonctionnera selon la température du compartiment de congélation, qui est réglée pour 6 heures, après 6 heures, le compartiment congélateur

commencera à fonctionner en mode économique. Pour désactiver la fonction Eko fuzzy, appuyez et relâchez le bouton de fonction eko fuzzy.

10. Bouton de réglage de température du compartiment congélateur

En appuyant sur ce bouton, la température du compartiment congélateur peut être réglée respectivement aux valeurs -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... Pour régler la température du compartiment congélateur à la valeur désirée, appuyez sur ce bouton ( ).

11. Bouton de fonction de congélation rapide / Bouton de marche et arrêt de machine à glaçons

Pour activer et désactiver la fonction de congélation rapide, appuyez et relâchez ce bouton ( ).

Lorsque cette fonction est activée,

Le voyant de congélation rapide ( ) s'allume.

L'indicateur de température du compartiment congélateur s'affiche comme -27.

Le compartiment congélateur est refroidi à une valeur plus basse que la température réglée. Si la fonction de congélation rapide n'est pas annulée, elle sera annulée automatiquement dans 25 heures.

Si vous voulez congeler de grandes quantités d'aliments frais, appuyez sur le bouton de

congélation rapide avant de placer les aliments

sur le compartiment congélateur.

Pour arrêter l'exécution de glaçons de la machine à glaçons, appuyez pendant 3 secondes le bouton de congélation rapide numéro 11. Le voyant ( ) s'allumera et elle arrêtera l'exécution de glaçons après avoir versé les glaçons déjà faits dans la machine à glaçons.

Pour réactiver l'exécution de glaçons de la machine à glaçons, appuyez pendant 3 secondes le bouton de congélation rapide numéro 11. L'indicateur ( ) s'éteint et la machine à glaçons commencera à

faire des glaçons.

5.2 Bac à glaçons

(En option)

- Retirez le bac à glaçons du compartiment congélateur.
- Remplissez-le d'eau.
- Replacez le seau à glace dans le compartiment congélateur.
- Les glaçons seront prêts après environ deux heures. Retirez le bac à glaçons du compartiment congélateur et tordez-le légèrement au-dessus du support dans lequel vous souhaitez servir les glaçons. Les glaçons se verseront donc facilement dans le support dans lequel vous souhaitez les servir.

5.3 Boite à œufs

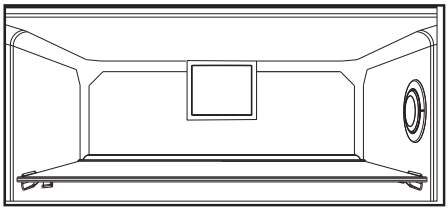
Vous pouvez placer la boite à œufs sur la porte ou l'étagère de votre choix. Si vous décidez de le placer sur l'étagère, il est recommandé de le placer sur les étagères inférieures car elles sont plus froides.

⚠	Évitez de placer le support d'œufs dans le compartiment congélateur.

5.4 Ventilateur

Le ventilateur a été conçu pour faire circuler de manière homogène l'air froid à l'intérieur de votre réfrigérateur. La durée de fonctionnement du ventilateur varie en fonction des propriétés de votre appareil.

Dans certains réfrigérateurs, le ventilateur fonctionne uniquement avec compresseur, dans d'autres systèmes de commande, il permet de déterminer la durée de fonctionnement basée sur le besoin de refroidissement.



5.5 Bac à légumes

(En option)

Le bac à légumes du réfrigérateur est conçu pour conserver les légumes frais en préservant l›humidité. Pour cela, la circulation de la totalité de l›air froid est intensifiée dans le bac à légumes.

5.6 Compartiment zéro degré

(En option)

Utilisez ce compartiment pour conserver de l'épicerie fine à des températures faibles, ou des produits carnés destinés à une consommation immédiate.
Le compartiment Zéro degré est l'endroit le plus froid où vous pouvez conserver les aliments tels que les produits laitiers, la viande, le poisson et la volaille dans des conditions idéales. Les légumes et/ou fruits ne doivent pas être conservés dans ce compartiment.

5.7 Balconnet de porte amovible

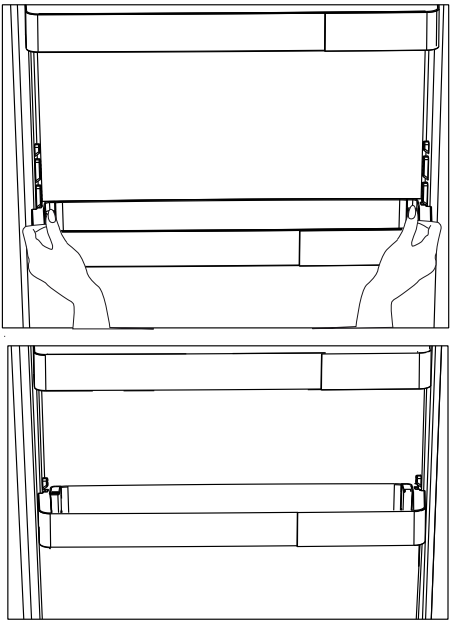
(En option)

Le balconnet de porte amovible peut être fixé de 3 manières différentes.

Pour déplacer le balconnet, appuyez uniformément sur les boutons situés sur le côté. Ainsi, le balconnet est amovible.

Déplacez le balconnet vers le haut ou vers le bas.

Une fois que ce dernier se trouve dans la position de votre choix, relâchez les boutons. Assurez-vous que le balconnet est fixé à nouveau à la position initiale.

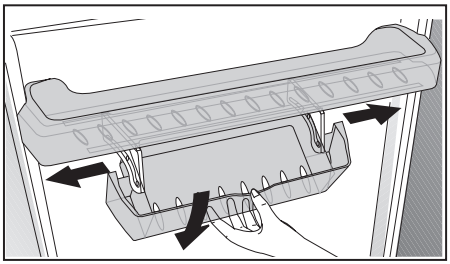


5.8 Boîte de stockage coulissante

(En option)

Cet accessoire a été conçu dans le but de renforcer les capacités des balconnets de porte.

Grâce à sa capacité à se déplacer latéralement, elle vous permet de disposer facilement de longues bouteilles, des bocaux ou des boîtes que vous placez dans le range-bouteilles inférieur.



5.9 Bac à légumes à humidité contrôlée

(En option)

Grâce à la fonction de contrôle de l'humidité, la quantité d'humidité de légumes et de fruits est maintenue sous contrôle. Cette fonction assure également une période de fraîcheur prolongée pour les aliments.

Il est recommandé de ne pas conserver les légumes à feuilles vertes, tels que les feuilles de laitue, les épinards, ainsi que les légumes similaires générant une perte d'humidité, sur leurs racines, mais en position horizontale dans le bac à légumes, autant que possible.

Lorsque vous stockez les légumes, placez les légumes lourds et durs au fond du bac et les légumes légers et doux au-dessus, en tenant compte des poids spécifiques de légumes.

Ne placez pas les légumes dans le bac à légumes lorsqu'ils sont encore dans les sacs en plastique. Lorsque vous les laissez dans les sacs en plastique, ces légumes pourrissent en un laps de temps. En cas de mélange de légumes non recommandé, utilisez des matériaux d'emballage tels que le papier qui possède une certaine porosité en termes d'hygiène.

Évitez de placer des fruits qui ont une production de gaz à haute teneur en éthylène tels que la poire, l'abricot, la pêche et en particulier la pomme dans le même bac à légumes que d'autres légumes et fruits. Le gaz d'éthylène provenant de ces fruits pourrait accélérer la maturité d'autres légumes et fruits qui pourraient pourrir en un laps de temps.

5.10 Fabrique automatique de glaçons

(En option)

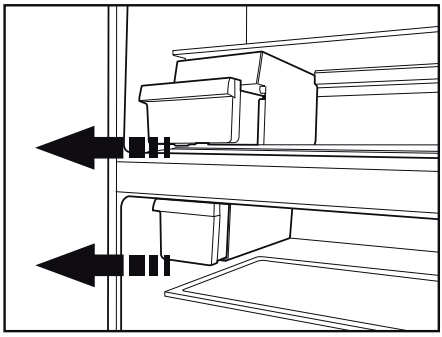
La machine à glace automatique vous permet de faire facilement des glaçons dans votre réfrigérateur. Pour obtenir des glaçons à partir de la machine à glace, retirez le réservoir d'eau du compartiment réfrigérateur, remplissez-le d'eau et replacez-le.

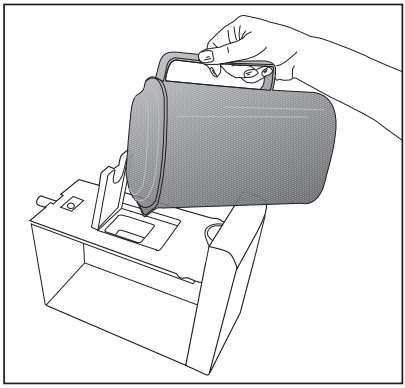
Les premiers glaçons seront prêts dans environ 2 heures dans le tiroir à glace situé dans le compartiment réfrigérateur.

Après avoir placé le réservoir rempli, vous pouvez obtenir environ 60 à 70 cubes de glace jusqu'à ce qu'il soit entièrement vide.

Si l'eau contenue dans le réservoir date de 2 à 3 semaines, veuillez la remplacer.

ⓘ	Dans les réfrigérateurs équipés de machine à glace automatique, vous pourriez entendre un son lorsque vous versez la glace. Ce phénomène est tout à fait normal et ne constitue nullement un signe de dysfonctionnement.





5.11 Distributeur de glaçons rotatif

(dans certains modèles)

Utilisation du distributeur

Remplissez le distributeur de glaçons avec de l'eau et remettez-le à sa place. Vos glaçons seront prêts dans environ deux heures. Ne pas retirer le distributeur de glaçons de son logement pour prendre de la glace.

Tournez les molettes des réservoires à glaçons dans le sens des aiguilles d'une montre, de manière à former un angle de 90 degrés.

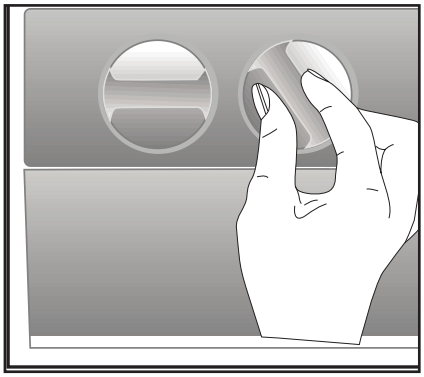
Les glaçons contenus dans les réservoirs tomberont dans le récipient de conservation de glaçons situé en dessous.

Vous pouvez alors sortir le récipient de conservation de glaçons et servir les glaçons.

Si vous le désirez, vous pouvez laisser les glaçons dans leur récipient de conservation.

Récipient de conservation de glaçons

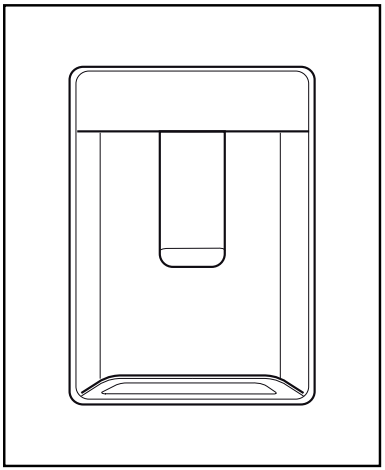
Le récipient de conservation de glaçons sert simplement à accumuler les glaçons. Ne versez pas d'eau à l'intérieur. Cela peut le casser.



5.12 Distributeur d'eau

***en option**

Cette fontaine est très important pour obtenir de l'eau fraîche sans avoir à ouvrir la porte de votre réfrigérateur. Comme vous n'aurez pas à ouvrir fréquemment la porte de votre réfrigérateur, cela vous permettra d'économiser de l'énergie.



5.13 Utilisation du distributeur

Appuyez sur le bouton de la fontaine avec votre verre. La fontaine cessera de fonctionner lorsque vous aurez relâché le bouton.

Pendant le fonctionnement de la fontaine, vous pouvez obtenir une quantité maximale en appuyant à fond sur le bouton. N'oubliez pas que la quantité de liquide obtenue est fonction du degré d'appui que vous exercez sur le bouton.

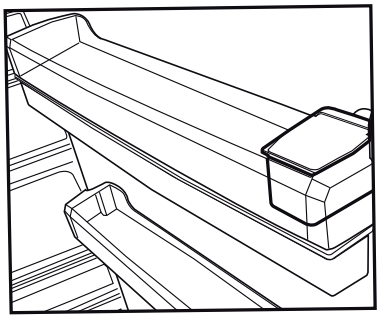
A mesure que le niveau d'eau de votre tasse / verre augmente, réduisez doucement la quantité de pression du bouton pour éviter tout risque de débordement. Si vous appuyez légèrement sur le bouton, l'eau s'écoulera ; ce phénomène est tout à fait normal et n'est pas un dysfonctionnement.

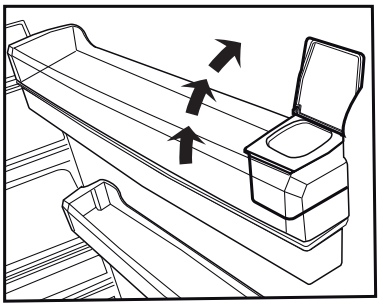
5.14 Remplir le réservoir d'eau de la fontaine frigorifique

Le réservoir d'approvisionnement en eau se trouve dans le balconnet de la porte. Vous pouvez ouvrir le couvercle du réservoir et remplir celui-ci d'eau potable. Refermez ensuite le couvercle.

Avertissement !

- Ne remplissez pas le réservoir avec un liquide autre que de l'eau des boissons gazeuses, alcooliques, jus de fruits ou autres ne sont pas adaptés pour être utilisés avec le distributeur d'eau. Si de tels liquides sont utilisés, le distributeur connaîtra un dysfonctionnement et peut être profondément endommagé. La garantie ne couvre pas de telles utilisations. Certaines substances chimiques et certains additifs contenus dans de telles boissons / breuvages peuvent également endommager le réservoir d'eau.
- Utilisez uniquement de l'eau potable propre.
- La capacité du réservoir est de 3 litres; ne dépassez pas la limite.
- Appuyez sur le bouton de la fontaine avec votre verre. Si vous utilisez une tasse jetable, poussez le bouton avec vos doigts à partir de l'arrière de la tasse.



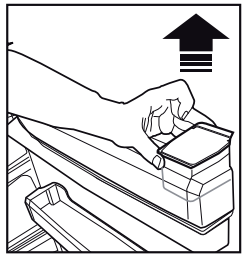


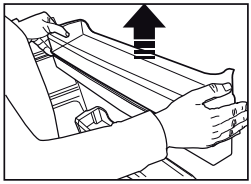
5.15 Nettoyer le réservoir d'eau

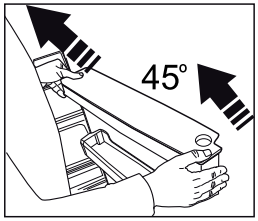
- Retirez le réservoir d'approvisionnement en eau du balconnet de la porte.
- Retirez le balconnet de la porte en le tenant par les deux côtés.
- Tenez le réservoir par ses deux côtés et retirez-le selon un angle de 45 degrés.
- Retirez le couvercle afin de nettoyer le réservoir.

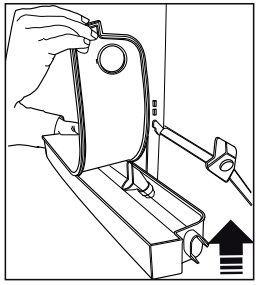
Important :

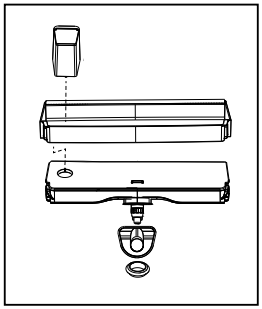
Le réservoir d'eau et les composants du distributeur d'eau ne peuvent pas être passés au lave-vaisselle.









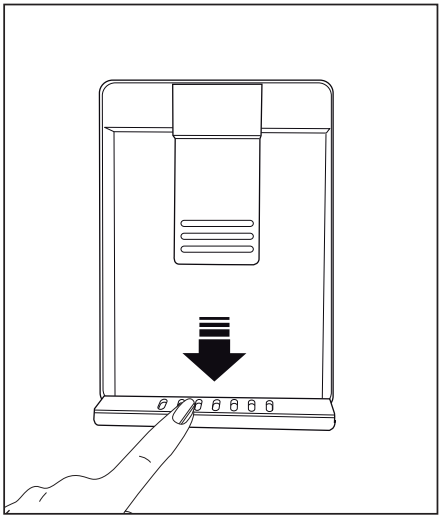


5.16 Bac à eau

L'eau qui s'écoule lors de l'utilisation du distributeur d'eau s'accumule dans le bac de dégivrage.

Retirez la crépine en plastique comme sur le schéma.

Essuyez l'excédent d'eau à l'aide d'un chiffon propre et sec.



5.17 HerbBox/HerbFresh

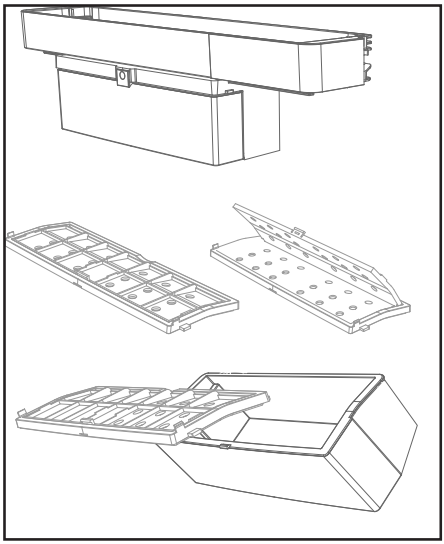
Enlevez le protecteur de film du HerbBox/HerbFresh+.

En enlevant le film de son sac placez-le dans le protecteur du film comme démontré sur le schéma.

En fermant le protecteur rangez-le de nouveau dans l'unité de HerbBox/ HerbFresh+.

Les divisions de HerbBox-HerbFresh+ sont surtout idéales pour le stockage des variétés d'herbes nécessitant être gardées dans des conditions sensibles. Vous pouvez garder plus longuement et fraichement vos herbes (persil, aneth) enlevées de leur sac dans cette section en position horizontale.

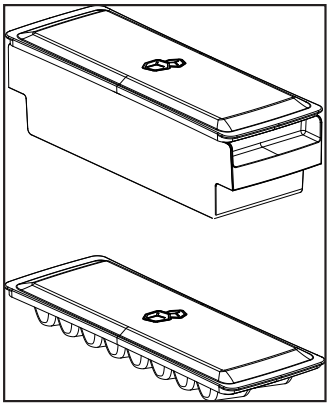
Remplacer le film tous les six mois.



5.18 Bac à glaçons

(En option)

- Retirez le bac à glaçons du compartiment congélateur.
- Remplissez-le d'eau.
- Replacez le seau à glace dans le compartiment congélateur.
- Les glaçons seront prêts après environ deux heures. Retirez le bac à glaçons du compartiment congélateur et tordez-le légèrement au-dessus du support dans lequel vous souhaitez servir les glaçons. Les glaçons se verseront donc facilement dans le support dans lequel vous souhaitez les servir.



5.19 Congélation des produits frais

- Pour conserver la qualité des aliments, les denrées placées dans le compartiment congélateur doivent être congelées le plus rapidement possible, à l'aide de la fonction de congélation rapide.
- Le fait de congeler les denrées à l'état frais prolongera la durée de conservation dans le compartiment congélateur.
- Emballez les aliments dans des emballages sous vide et scellez-les correctement.
- Assurez-vous que les aliments sont emballés avant de les placer dans le congélateur. Utilisez des récipients pour congélateur, du papier aluminium et du papier résistant à l'humidité, des sacs en plastique ou du matériel d'emballage similaire au lieu d'un papier d'emballage ordinaire.

> La glace contenue dans le compartiment congélateur dégèle automatiquement.

- Marquez chaque emballage en y écrivant la date avant de le placer au congélateur. Ceci vous permettra de déterminer la fraîcheur de chaque paquet lors des ouvertures du congélateur. Mettez les aliments les plus anciens à l'avant pour vous assurer qu'ils sont utilisés en premier.
- Les aliments congelés doivent être utilisés immédiatement après le dégivrage et ne doivent pas être congelés à nouveau.
- Ne retirez pas de grandes quantités d'aliments au même moment.

Réglage de la température du compartiment congélateur	Réglage de la température du compartiment réfrigérateur	Détails
-18°C	4°C	Ceci est le paramètre par défaut recommandé.
-20,-22 ou -24°C	4°C	Ces réglages sont recommandés pour des températures ambiantes excédant 30 °C.
Congélation rapide	4°C	Cet indicateur est utilisé lorsque vous souhaitez congeler vos aliments pendant une courte période. Une fois le processus terminé, l'appareil retourne à son réglage initial.
Inférieure ou égaleà -18°C	2°C	Utilisez ces réglages si vous estimez que le compartiment réfrigérateur n'est pas assez frais à cause de la température ambiante ou de l'ouverture fréquente de la porte.

5.20 Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés

Le compartiment doit être réglé à -18 °C minimum.

1. Placez les aliments dans le congélateur le plus rapidement possible pour éviter leur dégivrage.
2. Avant de les faire dégivrer, vérifiez la « date d'expiration » sur l'emballage pour vous assurer de l'état des aliments.
3. Assurez-vous que l'emballage de l'aliment n'est pas endommagé.

5.21 Informations relatives au congélateur

Selon la norme CEI 62552, le congélateur doit être doté d'une capacité de congélation des aliments de 4,5 kg à une température inférieure ou égale à -18 °C en 24 heures pour chaque 100 litres du volume du compartiment congélateur.
Les aliments peuvent être préservés pour des périodes prolongées uniquement à des températures inférieures ou égales à -18 °C.
Vous pouvez garder les aliments frais pendant des mois (dans le congélateur à des températures inférieures ou égales à 18 °C).

Les aliments à congeler ne doivent pas être en contact avec ceux déjà congelés pour éviter un dégivrage partiel.
Faites bouillir les légumes et filtrer l'eau pour prolonger la durée de conservation à l'état congelé.
Placez les aliments dans des conditionnements hermétiques après filtrage et placez-les dans le congélateur. Les bananes, les tomates, les feuilles de laitue, le céleri, les oeufs durs, les pommes de terre et les aliments similaires ne doivent pas être congelés.
Lorsque les aliments pourrissent, seules les valeurs nutritionnelles et les qualités alimentaires sont négativement affectées. Il ne s'agit pas d'un aliment détérioré susceptible de constituer un danger pour la santé humaine.

5.22 Disposition des aliments

Étagères du compartiment congélateur	Vous pouvez congeler différents aliments comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc.
Étagères du compartiment réfrigérateur	Les aliments contenus dans des casseroles, des plats couverts, des gamelles et les œufs (dans des gamelles)
Balconnets de la porte du compartiment réfrigérateur	Aliments emballés et de petite taille ou des boissons
Bac à légumes	Fruits et légumes
Compartiment des aliments frais	Épicerie fine (aliments pour petit déjeuner, produits carnés à consommer à court terme)

5.23 Alerte ouverture de porte

(En option)

Un signal sonore est émis si la porte de l'appareil reste ouverte pendant au moins 1 minute. Le signal sonore s'arrête à la fermeture de la porte ou lorsqu'on appuie sur bouton de l'écran (si disponible).

Ce signal destiné à l'utilisateur est à la fois audible et visuel. Le voyant intérieur s'allume si le signal d'avertissement est émis pendant 10 minutes.

5.24 Inversion du sens d'ouverture de la porte

Vous pouvez inverser le sens d'ouverture de votre réfrigérateur, en fonction de son emplacement. Lorsque vous souhaitez effectuer cette opération, contactez le service agréé le plus proche.

L'explication ci-dessus est une déclaration générale. Veuillez vérifier l'étiquette d'avertissement située à l'intérieur de l'emballage de votre appareil, au sujet de l'inversion de la direction de la porte.

5.25 Éclairage interne

L'éclairage interne utilise une lampe de type DEL. Contactez le service agréé pour tout problème lié à cette lampe.
N'utilisez pas l'ampoule de cet appareil pour l'éclairage des maisons. Cette ampoule a été conçue pour permettre à l'utilisateur de placer les aliments dans le réfrigérateur / congélateur en toute sécurité et confortablement.

5.26 Lumière bleue/ HarvestFresh

***Peut ne pas être disponible sur tous les modèles**

À propos de la lumière bleue,

Les fruits et légumes stockés dans les bacs à légumes éclairés par une lumière bleue continuent leur photosynthèse grâce à l'effet de longueur d'onde de la lumière bleue et préservent ainsi leur teneur en vitamine.

À propos de HarvestFresh,

Les fruits et légumes conservés dans les bacs à légumes éclairés par la technologie HarvestFresh conservent leurs vitamines plus longtemps grâce aux lumières bleues, vertes, rouges et aux cycles d'obscurité, qui simulent un cycle de jour.
Si vous ouvrez la porte du réfrigérateur lorsque la technologie HarvestFresh a activé la période d'obscurité, le réfrigérateur le détectera automatiquement et activera la lumière bleue, verte ou rouge afin d'éclairer le bac à légumes à votre convenance. Une fois que vous avez fermé la porte du réfrigérateur, la période d'obscurité se poursuit, représentant ainsi la nuit dans un cycle de jour

6 . Entretien et nettoyage

Un nettoyage régulier prolonge la durée de vie de votre réfrigérateur

AVERTISSEMENT : Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer.

- N'utilisez jamais d'outils pointus et abrasifs, de savon, de produits nettoyage domestiques, d'essence, de carburant, du cirage ou des substances similaires pour le nettoyage du produit.
- Faites dissoudre une cuillerée à café de carbonate dans de l'eau. Trempez un morceau de tissu dans cette eau et essorez-le. Nettoyez soigneusement l'appareil avec ce chiffon et ensuite avec un chiffon sec.
- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte à l'aide d'un chiffon humide. Retirez tous les aliments avant le retrait de la porte et des balconnets. Retirez les balconnets de la porte en les tirant vers le haut. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore provoque la rouille de ces surfaces métalliques.

6.1 Prévention des mauvaises odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant; la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs.

Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de carbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.

- Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes pourraient se propager sur les produits alimentaires non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

6.2 Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

6.3 Vitre de porte

Retirez le film protecteur qui recouvre les vitres.

La surface des vitres est dotée d'un revêtement. Il s'agit d'une sorte de revêtement qui élimine les taches au minimum et permet un nettoyage facile des taches formées. Toutes vitres non protégées à l'aide d'un revêtement pourraient être exposées à la dépendance permanente des organismes pathogènes propagés par l'air et l'eau ou des agents inorganiques tels que le calcaire, les sels minéraux, les hydrocarbures imbrûlés, les oxydes et silicones métalliques qui causent facilement des taches et des dommages physiques dans une courte durée. Par conséquent, le maintien des vitres propres devient très difficile, malgré

le lavage fréquent. En outre, la clarté et l'apparence propre des vitres sont impossibles. Des méthodes et composants de nettoyage décapants et corrosifs intensifient ce défaut et accélèrent le processus d'abrasion.

Pour les travaux de nettoyage de routine, il est recommandé d'utiliser des produits de nettoyage à base d'eau qui sont non-alcalins et non-abrasifs.

Pour prolonger la durée de vie de ce revêtement, évitez d'utiliser des matériaux alcalins et abrasifs.

Ces vitres ont subi un processus d'humidification, afin de les protéger contre tous chocs et brisement.

En plus des vitres, un film de sécurité a été appliqué à la surface arrière afin d'éviter les dommages à l'environnement dans le cas où elles se briseraient.

*L'alcali est une base qui forme les ions d'hydroxyde (OH^-) lorsqu'il est dissout dans de l'eau.

Les métaux Li (Lithium), Na (Sodium), K (Potassium), Rb (Rubidium), Cs (Caesium) et radioactifs Fr (Francium) constituent les MÉTAUX ALCALI.

7 Dépannage

Parcourez la liste ci-après avant de contacter le service de maintenance. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- La prise d'alimentation n'est pas bien fixée. >>> Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.
- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez le fusible.

Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).

- La porte est ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé à une température trop basse. >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

Le compresseur ne fonctionne pas.

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- L'appareil est en mode dégivrage. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est connecté à la prise.
- Le réglage de température est inapproprié. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Cas de coupure de courant. >>> L'appareil continue de fonctionner normalement dès le retour du courant.

Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps lorsque la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments. Ce phénomène est normal.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud circulant à l'intérieur de l'appareil le fera fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- Le congélateur ou le réfrigérateur est peut-être resté entrouvert. >>> Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et patientez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, usé, brisé ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint. Si le joint de la porte est endommagé ou arraché, l'appareil mettra plus de temps à conserver la température actuelle.

La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.

- La température du compartiment congélateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé. >>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a un effet sur la température du compartiment congélateur. Patientez que la température des parties concernées atteigne le niveau suffisant en changeant la température des compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> Ce phénomène est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.

En cas de vibrations ou de bruits.

- Le sol n'est pas plat ou stable. >>> Si l'appareil n'est pas stable , ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Vérifiez également que le sol est assez solide pour supporter le poids del'appareil.
- Des éléments placés dans le réfrigérateur pourraient faire du bruit. >>> Veuillez les retirer.

L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.

- Le fonctionnement de l'appareil implique des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

L'appareil émet un sifflement.

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Les parois internes de l'appareil présentent une condensation.

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.

Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipe lorsque l'humidité baisse.

Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.

- L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur en utilisant une éponge, de l'eau chaude et du bicarbonate.
- Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine de mauvaises odeurs. >>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- Les aliments ont été placés dans des récipients non fermés. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes pourraient se propager sur les produits alimentaires non fermés et émettre de mauvaises odeurs. Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

La porte ne se ferme pas.

- Des emballages d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les pieds afin de remettre l'appareil en équilibre.
- Le sol n'est pas plat ou stable. >>> Assurez-vous que le sol est plat et assez solide pour supporter le poids de l'appareil.

Le bac à légumes est engorgé.

- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du tiroir. >>> Reclassez les aliments dans le tiroir.

Si La Surface De L'appareil Est Chaude

- Vous pouvez observer une élévation de la température entre les deux portes, sur les panneaux latéraux et au niveau de la grille arrière pendant le fonctionnement de l'appareil. Ce phénomène est normal et ne nécessite aucune opération d'entretien !

⚠ **AVERTISSEMENT :**
Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer l'appareil de vous-même.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ / AVERTISSEMENT

Il est possible de remédier à certaines défaillances (simples) de manière adéquate par l'utilisateur final sans qu'il y ait de problème de sécurité ou d'utilisation dangereuse, à condition qu'elles soient effectuées dans les limites et conformément aux instructions suivantes (voir la section « Auto-réparation »).
Dès lors, sauf autorisation contraire dans la section « Auto-réparation » ci-dessous, les réparations doivent être adressées à des réparateurs professionnels agréés afin d'éviter les problèmes de sécurité.
Un réparateur professionnel agréé est un réparateur professionnel à qui le fabricant a donné accès aux instructions et à la liste des pièces détachées de ce produit selon les méthodes décrites dans les actes législatifs en application de la directive 2009/125/CE.
Par contre, tel que mentionné dans le manuel d'utilisation/carte de garantie, seul l'agent de service (c'est-à-dire les réparateurs professionnels agréés) que vous pouvez joindre au numéro de téléphone indiqué dans le manuel d'utilisation/carte de garantie ou par l'intermédiaire de votre revendeur agréé peut fournir un service dans le cadre des conditions de garantie. Par conséquent, veuillez noter que les réparations effectuées Grundig)par des réparateurs professionnels (qui ne sont pas autorisés par) annuleront la garantie.

Auto-réparation

L'utilisateur final peut lui-même réparer les pièces de rechange ci-après :
poignées de porte,
charnières de porte, plateaux, paniers et joints de porte (une liste mise à jour est également disponible à l'adresse support.grundig.com au 1er mars 2021).
En outre, pour garantir la sécurité du produit et éviter tout risque de blessure grave, l'autoréparation mentionnée doit être effectuée en suivant les instructions du manuel d'utilisation pour l'autoréparation ou qui sont disponibles

danssupport.grundig.com Pour votre sécurité, débranchez le produit avant de tenter toute autoréparation.
Les réparations et tentatives de réparation par les utilisateurs finaux pour les pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions des manuels d'utilisation pour l'autoréparation

ou qui sont disponibles dans support.

grundig.com, pourrait donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables

à Grundig, et annulera la garantie du produit.
Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs finaux de s'abstenir de tenter d'effectuer des réparations ne figurant pas sur la liste des pièces de rechange mentionnée, en s'adressant dans ce cas à des réparateurs professionnels autorisés ou à des réparateurs professionnels agréés. Au contraire, de telles tentatives de la part des utilisateurs finaux peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit et, par la suite, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et des blessures corporelles graves.
Sans être exhaustives, les réparations suivantes par exemple doivent être effectuées par des personnes qualifiées :les réparateurs professionnels ou les réparateurs professionnels agréés : compresseur, circuit de refroidissement, carte mère,carte de convertisseur, carte d'affichage, etc.

Le fabricant/vendeur ne peut être tenu responsable dans tous les cas où les utilisateurs finaux ne se conforment pas à ce qui précède.

La disponibilité des pièces de rechange du réfrigérateur que vous avez acheté est de 10 ans.
P endant cette période, des pièces de rechange originales seront disponibles pour faire fonctionner correctement le réfrigérateur.
La durée minimale de garantie du réfrigérateur que vous avez acheté est de 24 mois.
Cet appareil est doté d›une source d›éclairage de classe énergétique «G».
Seuls des réparateurs qualifiés sont autorisés à procéder au remplacement de la source d›éclairage de cet appareil.

1. Instrucțiuni privind siguranța și mediul 3
1.1. Siguranța generală 3
1.1.1 Avertisment HC 6
1.1.2 Pentru modelele cu dozator de apă 6
1.2. Domeniu de utilizare 7
1.3. Siguranța copiilor 7
1.4. Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor 7
1.5. Conformitatea cu Directiva RoHS 7
1.6. Informațiile de pe ambalaj . 8
2. Frigider 9
3 Instalarea 10
3.1 Locul corect pentru montare 10
3.2 Fixarea penelor de fixare din plastic 11
3.3 Reglarea picioarelor 11
3.4 Conexiunea electric 11
4. Pregătirea 12
4.1 Modalități de reducere a consumului de energie electrică 12
4.2 Prima utilizare 13
5. Utilizarea pro 14
5.1 Panou indicator 14
5.2 Recipientul pentru gheață 17
5.3 Suport de ouă 17
5.4 Ventilator 17
5.5 Compartiment de legume 17
5.6 Compartiment de zero grade 17
5.7 Raft de ușă mobil 18
5.8 Cutii de stocare glisante 18
5.9 Controlul umidității în compartimentul de legume 19
5.10 Aparat automat de gheață . 19
5.11 Aparatul Icematic și recipientul de depozitare a gheții 20
5.12 Dozatorul de apă 20
5.13 Utilizarea dozatorului de apă 20
5.14 Curățarea rezervorului de apă 21
5.15 Tava pentru apă 22
5.16 HerbBox/HerbFresh 23
5.17 Congelarea alimentelor proaspete 23
5.18 Recomandări pentru depozitarea alimentelor congelate 24
5.19 Detalii despre congelator ... 25
5.20 Introducerea alimentelor ... 25
5.21 Alarmă de ușă deschisă 25
5.24 Blue Light/HarvestFresh 26
5.22 Schimbarea direcției de deschidere a ușii 26
5.23 Bec interior 26
6. Întreținerea și curățarea 27
6.1 Prevenirea mirosurilor neplăcute 27
6.2 Protejarea suprafețelor din plastic 27
6.3 Geamuri din sticlă 27
7 Depanare 29

Stimate client,

Dorim să obțineți performanțe optime prin utilizarea produsului nostru, care a fost fabricat în unități moderne și verificat conform celor mai riguroase proceduri de control al calității.

În acest scop, înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți manualul de utilizare în întregime și să-l păstrați pentru a-l consulta pe viitor. Dacă predați produsul unei alte persoane, oferiți acest manual împreună cu produsul.

Manualul de utilizare asigură utilizarea rapidă și sigură a produsului.

- Citiți manualul de utilizare înainte de instalarea și utilizarea produsului.
- Respectați întotdeauna instrucțiunile aplicabile referitoare la siguranță.
- Păstrați manualul de utilizare la îndemână pentru a-l putea consulta ulterior.
- Citiți și celelalte documente furnizate împreună cu produsul.

Rețineți că instrucțiunile din acest manual se pot aplica și altor modele de produse. Acest manual precizează cu exactitate toate modificările diferitelor modele.

Simboluri și observații

Acest manual de utilizare conține următoarele simboluri:

	Informații importante și sfaturi utile.
	Pericol de moarte și pagube materiale.
	Pericol de electrocutare.

	Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile, în conformitate cu Legislația națională privind mediul înconjurător.

INFORMAȚII



Informațiile despre model, care sunt stocate în baza de date a produselor, pot fi obținute prin accesarea următorului site web și căutarea identificatorului dvs. de model (*) aflat pe eticheta energetică.

https://eprel.ec.europa.eu/

1. Instrucțiuni privind siguranța și mediul

Această secțiune descrie instrucțiunile de siguranță necesare pentru a împiedica riscul de vătămare corporală și pagubele materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni va anula toate tipurile de garanție a produsului.

Domeniu de utilizare

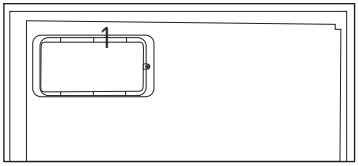
⚠	**AVERTISMENT:** Mențineți duzele de ventilație, din carcasa echipamentului sau din structura integrată, neblocate.
⚠	**AVERTISMENT**: Nu utilizați dispozitive medicale sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare decât cele recomandate de producător.
⚠	**AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.
⚠	**AVERTISMENT:** Nu utilizați echipamente electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale echipamentului, dacă acestea nu sunt de tipul recomandat de producător.

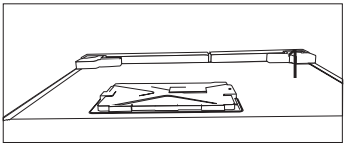
Acest echipament este făcut pentru a fi folosit pentru aplicații domestice sau similare, precum:
- chicinete pentru angajați în magazine, birouri sau alte medii de lucru;
- ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
- medii de tip pensiune;
- catering și aplicații care nu țin de vânzarea cu amănuntul asemănătoare.

1.1. Siguranța generală

- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane având capacități fizice, senzoriale și mentale reduse, fără cunoștințe suficiente sau fără experiență, sau de către copii. Aparatul poate fi utilizat de aceste persoane numai dacă sunt supravegheate și dacă au fost instruite de o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Nu lăsați copiii să se joace cu acest aparat.
- În caz de funcționare necorespunzătoare, scoateți aparatul din priză.
- După scoaterea aparatului din priză, așteptați cel puțin 5 minute înainte de a-l introduce din nou în priză.
- Scoateți aparatul din priză când nu îl utilizați.

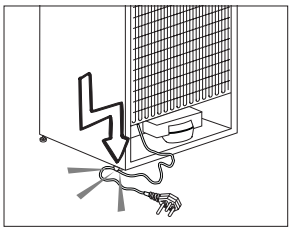
- Nu atingeți priza dacă aveți mâinile umede! Nu trageți de cablu când scoateți aparatul din priză, țineți întotdeauna de ștecăr.
- Nu introduceți frigiderul în priză dacă duza este slăbită.
- Scoateți aparatul din priză în timpul instalării, întreținerii, curățării și reparării.
- Dacă produsul nu se va utiliza o anumită perioadă de timp, scoateți aparatul din priză și scoateți toate alimentele din interior.
- Nu utilizați produsul când compartimentul cu carduri cu circuite aflat în partea superioară din spate a produsului (capac cutie cu carduri electrice) (1) este deschis.





- Nu utilizați aburi sau materiale de curățare cu aburi pentru curățarea frigiderului și topirea gheții din interior. Aburul poate intra în contact cu zonele electrificate și poate cauza scurtcircuit sau șoc electric!
- Nu spălați aparatul pulverizând sau turnând apă pe acesta! Pericol de electrocutare!
- În caz de nefuncționare, nu utilizați produsul, întrucât poate cauza șocuri electrice. Contactați centrul de service autorizat înainte de a face ceva.
- Introduceți produsul într-o priză cu împământare. Împământarea trebuie realizată de un electrician calificat.
- Dacă produsul este prevăzut cu iluminare cu leduri, contactați un centru de service autorizat pentru înlocuire sau în caz de orice probleme.
- Nu atingeți alimentele congelate dacă aveți mâinile umede! Acestea se pot lipi de mâini!
- Nu introduceți băuturi la sticlă sau la doză în congelator. Acestea pot exploda!
- Puneți lichidele în poziție verticală după ce ați închis bine capacul.
- Nu pulverizați substanțe inflamabile în apropierea aparatului. Pericol de incendiu și explozie.
- Nu păstrați materiale inflamabile și produse cu gaze inflamabile (spray-uri etc.) în frigider.

- Nu amplasați recipiente conținând lichide pe aparat. Pulverizarea apei pe o piesă electrificată poate cauza șoc electric și pericol de incendiu.
- Expunerea aparatului la ploaie, zăpadă, soare și vânt afectează siguranța sistemului electric. Atunci când mutați frigiderul, nu apucați de mâner. Mânerul se poate rupe.
- Aveți grijă să nu vă prindeți orice parte a mâinilor sau a corpului în oricare dintre piesele mobile din interiorul produsului.
- Nu călcați sau nu vă sprijiniți de ușă, sertare și alte piese similare ale frigiderului. Astfel produsul poate cădea, iar piesele se pot deteriora.
- Aveți grijă să nu vă împiedicați de cablul de alimentare.



- La amplasarea aparatului, verificați cablul de alimentare să nu fie blocat sau deteriorat.
- Nu puneți prize multiple sau prelungitoare în spatele aparatului.
- Frigiderul dvs. Side by Side are nevoie de o conexiune la apă. Dacă nu e disponibil un robinet de apă încă și trebuie să chemați un instalator, nu uitați : In cazul în care casa dvs. E prevăzută cu un sistem de încălzire în pardoseală, țineți cont de faptul că , perforarea plafonului de beton ar putea avaria acest sistem de încalzire.
- Copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani li se permite să încarce și să descarce aparatele frigorifice.
- Pentru a evita contaminarea alimentelor, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni:
- – Deschiderea ușii pentru perioade lungi poate cauza o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
- – Curățați periodic suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de drenaj accesibile.
- – Curățați rezervoarele de apă dacă acestea nu au mai fost folosite timp de 48 h; clătiți sistemul de apă conectat la sursă de apă dacă nu s-a consumat apă timp de 5 zile.
- – Depozitați carnea crudă și peștele crud în recipiente potrivite în frigider, astfel

încât să nu intre în contact cu alte alimente sau să picure pe acestea.

- – Compartimentele cu alimente congelate setate la două stele sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, depozitarea sau prepararea înghețatei și obținerea cuburilor de gheață.
- – Compartimentele setate la una, două, trei stele nu sunt potrivite pentru congelarea alimentelor proaspete.
- – Dacă aparatul frigorific este lăsat gol pentru perioade de timp lungi, opriți-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mucegaiului în aparat.

1.1.1 Avertisment HC

Dacă produsul dvs. este echipat cu un sistem de răcire cu gaz R600a, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și conductele în timpul utilizării și transportării aparatului. Acest gaz este inflamabil. Dacă sistemul de răcire este deteriorat, feriți produsul de potențialele surse de incendiu și ventilați încăperea imediat.

ⓘ	Tipul de gaz utilizat la produsul dvs. este indicat pe eticheta amplasată în interior, pe partea stângă.

1.1.2 Pentru modelele cu dozator de apă

- Presiunea la racordul de alimentare cu apă rece trebuie să fie de maxim 90 psi (620 kPa). Dacă presiunea apei depășește 80 psi (550 kPa), utilizați o supapă de limitare a presiunii la sistemul dvs. de alimentare. Dacă nu știți cum să verificați presiunea apei, cereți ajutorul unui instalator profesionist.
- În cazul în care există riscul efectului de lovitură de berbec al apei în instalația dvs., utilizați întotdeauna un echipament de prevenire a efectului de lovitură de berbec al apei la instalația dvs. Consultați un instalator profesionist dacă nu sunteți siguri cu privire la lipsa efectului de lovitură de berbec al apei în instalația dvs.
- Nu instalați pe racordul de alimentare cu apă caldă. Luați măsuri de precauție împotriva riscului de înghețare a furtunurilor. Intervalul temperaturii de funcționare a apei va fi 33°F (0,6°C) minim și 100 ° F (38°C) maxim.
- A se utiliza numai apă potabilă.

1.2. Domeniu de utilizare

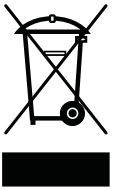
- Acest produs a fost conceput pentru uz casnic. Acesta nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.
- Produsul trebuie utilizat numai pentru a păstra alimente și băuturi.
- Nu păstrați în frigider produse sensibile care necesită temperaturi controlate (vaccinuri, medicamentație sensibilă la căldură, materiale medicale etc.).
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru orice deteriorare cauzată de utilizare sau manipulare incorectă.
- Piesele de schimb originale vor fi furnizate timp de 10 ani, de la data cumpărării produsului.

1.3. Siguranța copiilor

- Nu lăsați materialele la îndemâna copiilor.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul.
- Dacă ușa este dotată cu o încuietoare, nu lăsați cheia la îndemâna copiilor.

1.4. Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor

Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind DEEE (2012/19/UE). Produsul este prevăzut cu un simbol de clasificare pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (WEEE).



Acest produs a fost fabricat cu componente și materiale de înaltă calitate și care pot fi refolosite și sunt potrivite pentru reciclare. Nu eliminați deșeul produs împreună cu deșeurile menajere normale și alte deșeuri la sfârșitul duratei de viață a produsului. Predați-l la centrul de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Consultați autoritățile locale pentru a afla despre aceste centre de colectare.

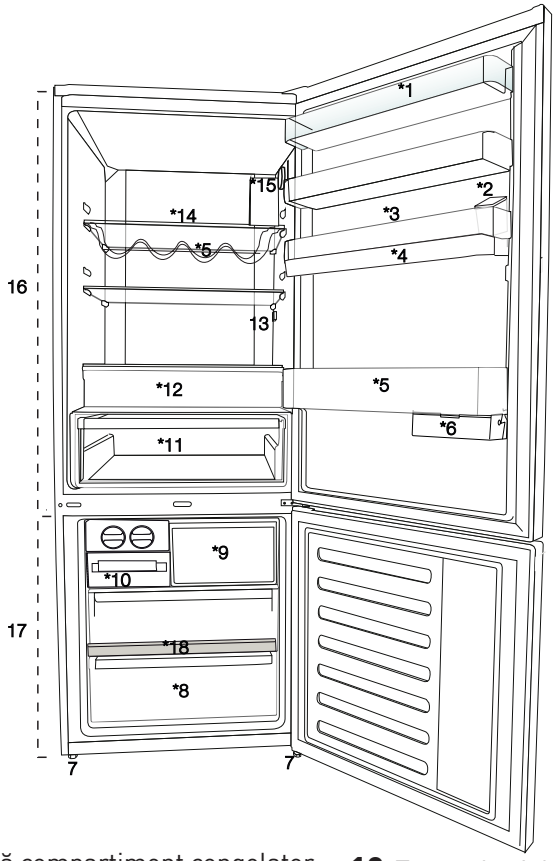
1.5. Conformitatea cu Directiva RoHS

- Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind DEEE (2011/65/UE). Acesta nu conține materiale nocive și interzise specificate în Directivă.

1.6. Informațiile de pe ambalaj

- Materialele de ambalare a produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu Reglementările naționale privind mediul. Nu eliminați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeuri. Predați-le la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

2. Frigider



1. Raft ușă compartiment congelator
2. Rezervor de umplere a dozatorului de apă
3. Compartimentul pentru ouă
4. Rezervorul dozatorului de apă
5. Raft pentru sticle
6. Cutii de stocare glisante
7. Picioare reglabile
8. Compartiment congelator
9. Compartiment de congelare rapidă
10. Tavă cuburi de gheață și recipient pentru gheață
11. Compartiment de legume
12. Compartiment de zero grade
13. Bec interior
14. Raft ușă compartiment congelator
15. Buton de reglare temperatură
16. Compartiment congelator
17. Compartimentul congelatorului

*Opțional: Imaginile din acest manual de utilizare sunt schematice și este posibil să nu fie identice cu produsul dvs. Informațiile pentru componentele care nu există în dotarea produsului achiziționat de dvs. se aplică pentru alte modele.

3 Instalarea

3.1 Locul corect pentru montare

Pentru montarea produsului, contactați service-ul autorizat. Pentru pregătirea produsului pentru montare, consultați informațiile din ghidul de utilizare și asigurați-vă că conexiunile electrice și de apă sunt corespunzătoare. Dacă nu, apelați la un electrician și instalator pentru a face aceste conexiuni corespunzătoare.

⚠	**AVERTISMENT:** Producătorul nu își asumă răspunderea pentru orice deteriorare cauzată de lucrările realizate de persoanele neautorizate.
⚠	**AVERTISMENT:** Produsul trebuie scos din priză în timpul instalării. În caz contrar, există pericol de moarte sau de vătămare gravă!
⚠	**AVERTISMENT:** Dacă ușa încăperii este prea îngustă pentru a permite introducerea produsului, demontați ușa și răsuciți produsul în lateral; dacă acest lucru nu funcționează, contactați centrul de service autorizat.

- Plasați produsul pe o suprafață dreaptă pentru evitarea vibrațiilor.
- Plasați produsul la o distanță de cel puțin 30 cm de radiator, plită sau surse similare de căldură și la ce puțin 5 cm de cuptoare electrice.
- Nu expuneți produsul la razele solare directe sau mențineți-l în medii umede.
- Pentru funcționarea eficientă a produsului acesta necesită o circulare a aerului corespunzătoare.
- Dacă produsul va fi montat într-un chioșc, amintiți-vă să lăsați cel puțin 5 cm distanță între produs, tavan și pereți.
- Nu montați produsul în medii cu temperaturi sub -5°C.
- Produsul dvs. necesită o circulație adecvată a aerului pentru a funcționa eficient. Dacă produsul va fi plasat într-o nișă, nu uitați să lăsați o distanță de cel puțin 5 cm între produs și tavan, peretele din spate și pereții laterali.
- Dacă produsul va fi plasat într-o nișă, nu uitați să lăsați o distanță de cel puțin 5 cm între produs și tavan, peretele din spate și pereții laterali. Verificați dacă elementul de protecție a spațiului la peretele din spate se află în locația sa (dacă este furnizat împreună cu produsul). Dacă elementul nu este disponibil sau dacă este pierdut sau căzut, poziționați produsul astfel încât să rămână o distanță de cel puțin 5 cm între suprafața din spate a produsului și pereții camerei. Spațiul din spate este important pentru funcționarea eficientă a produsului.

3.2 Fixarea penelor de fixare din plastic

Utilizați penele de fixare din plastic furnizate împreună cu produsul pentru a avea spațiu suficient pentru circularea aerului între produs și perete.

1- Pentru a fixa penele de fixare, îndepărtați șuruburile de pe produs și utilizați șuruburile furnizate împreună cu penele.

2- Fixați 2 pene din plastic pe capacul ventilării indicate cu j în imagine.

3.3 Reglarea picioarelor

Dacă produsul este instabil, reglați picioarele frontale reglabile răsucind spre dreapta sau stânga.

3.4 Conexiunea electric

⚠	**AVERTISMENT:** Nu utilizați prelungitoare sau multiprize pentru alimentarea la rețeaua electrică.
⚠	**AVERTISMENT:** Cablul de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de un centru de service autorizat.
ℹ	Atunci când plasați două frigidere în poziții adiacente, lăsați o distanță de cel puțin 4 cm între acestea.

- Compania noastră nu își va asuma răspunderea pentru orice pagube rezultate din utilizarea fără împământare și conexiune electrică neconformă cu regulamentele naționale.
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.
- Nu utilizați ștechere multiple cu sau fără prelungitoare între priza de perete și frigider.

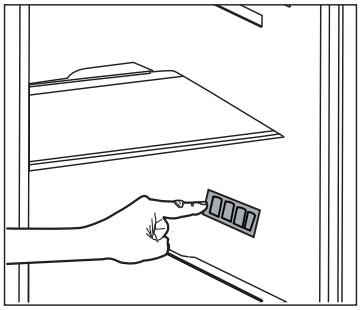
ℹ	Avertisment suprafață fierbinte Pereții laterali ai produsului sunt echipați ci țevi de refrigerare pentru a ameliora sistemul de răcire. Agentul frigorific cu temperaturi înalte poate curge prin aceste zone, rezultând suprafețe fierbinți pe pereții laterali. Este normal și nu este nevoie de reparații. Fiți atenți în timp ce atingeți aceste zone. .

4. Pregătirea

4.1 Modalități de reducere a consumului de energie electrică

⚠	Conectarea produsului la sisteme electronice de economisire a energiei este dăunătoare deoarece poate afecta produsul.

- Pentru un aparat autonom; „acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporat.
- Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade îndelungate de timp.
- Nu introduceți alimente sau băuturi calde în frigider.
- Nu supraîncărcați frigiderul; blocarea circulației aerului din interior va reduce capacitatea de răcire.
- Consumul de energie al frigiderului a fost măsurat pentru situația în care congelatorul este complet încărcat, fără raftul superior, alte sertare și cu sertarele inferioare instalate. Raftul superior din sticlă poate fi utilizat în funcție de forma și dimensiunea alimentelor care urmează a fi congelate.
- Deoarece aerul fierbinte și umed nu pătrunde direct în produs atunci când ușile nu sunt deschise, acesta se va auto-optimiza pentru a vă proteja alimentele. Funcțiile și componentele cum ar fi compresorul, ventilatorul, încălzitorul, dezgheța rea, iluminarea, afișajul etc vor funcționa conform necesității unui consum minim de energie în aceste condiții.
- În funcție de caracteristicile produsului, decongelarea alimentelor congelate din compartimentul congelatorului va asigura economisirea energiei și va menține calitatea alimentelor.
- Coșurile/sertarele care sunt furnizate împreună cu compartimentul de răcire trebuie trebuie să fie întotdeauna în uz pentru un consum scăzut de energie și pentru condiții de stocare mai bune.
- Contactul alimentelor cu senzorul de temperatură în congelator poate crește consumul de energie aparatului. Astfel, orice contact cu senzorul (senzorii) trebuie evitată.
- Asigurați-vă că alimentele nu intră în contact cu senzorul de temperatură din compartimentul congelatorului descris mai jos.



4.2 Prima utilizare

Înainte de utilizarea frigiderului, asigurați-vă că ați realizat pregătirile necesare conform instrucțiunilor din capitolele „Instrucțiuni privind siguranța și mediul” și „Instalarea”.

- Lăsați frigiderul să funcționeze fără alimente timp de 6 ore și nu deschideți ușa, decât dacă este absolut necesar.

ⓘ	Se va auzi un sunet când compresorul este cuplat. Este normal să auziți sunetul chiar dacă compresorul este inactiv, din cauza lichidelor și gazelor comprimate din sistemul de răcire.
ⓘ	Este normal ca marginile frontale ale frigiderului să fie calde. Aceste zone sunt proiectate să se încălzească pentru împiedicarea condensului.

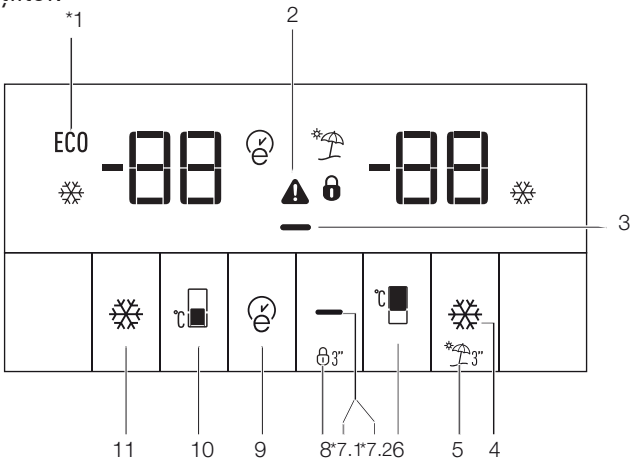
ⓘ	La unele modele, panoul de instrumente se oprește automat la 5 minute după închiderea ușii. Va fi reactivat atunci când ușa a fost deschisă sau când este apăsată orice tastă.

- Deoarece aerul fierbinte și umed nu pătrunde direct în produs atunci când ușile nu sunt deschise, acesta se va auto-optimiza pentru a vă proteja alimentele. Funcțiile și componentele cum ar fi compresorul, ventilatorul, încălzitorul, dezghețarea, iluminarea, afișajul etc vor funcționa conform necesității unui consum minim de energie în aceste condiții.

5. Utilizarea pro

5.1 Panou indicator

Panoul indicator vă permite să setați temperatura și să controlați celelalte funcții corespunzătoare produsului fără deschiderea ușii produsului. Doar apăsați inscripțiile de pe butoanele relevante pentru setările funcțiilor.



1. Modul de funcționare economică
2. Alertă de temperatură ridicată / defecțiune
3. Funcția de economisire a energiei (afișaj oprit)
4. Răcire rapidă
5. Funcția Vacanță
6. Setarea temperaturii din compartimentul răcitorului
7. Butonul de oprire a alarmei
8. Blocarea tastelor
9. Eco Fuzzy
10. Setarea temperaturii din compartimentul răcitorului
11. Congelare rapidă

1. *Indicatorul de utilizare în modul economic

Indică faptul că produsul funcționează în modul eficient din punctul de vedere al consumului de energie. Când temperatura din compartimentul congelatorului

este setată la -18 sau când se realizează răcirea în modul eficient din punctul de vedere al consumului de energie, cu funcția Eco Fuzzy, se aprinde indicatorul (ECO).

La selectarea funcțiilor de răcire rapidă și de congelare rapidă, indicatorul de utilizare în modul economic se va stinge.

*Opțional: Imaginile din acest manual de utilizare sunt schematice și este posibil să nu fie identice cu produsul dvs. Informațiile pentru componentele care nu există în dotarea produsului achiziționat de dvs. se aplică pentru alte modele.

2. Alertă de temperatură ridicată / defecțiune

Acest indicator (⚠) se va aprinde în cazul avertizărilor de temperatură sau al alertelor în caz de defecțiuni.

Când temperatura din compartimentul congelatorului crește la un nivel critic pentru alimentele congelate, acest indicator și afișajul de temperatură indică alternativ temperatura cea mai ridicată și unitatea de temperatură atinsă de compartimentul congelatorului. După verificarea alimentelor din compartimentul congelatorului, alarma este anulată prin apăsarea butonului Oprire alarmă (🔕).

Când apare o defecțiune a senzorului, se aprinde și acest indicator (⚠). Când este aprins indicatorul, afișajul de temperatură indică alternativ „E" și numere precum „1, 2, 3...".

Aceste numere de pe afișaj au rolul de a informa personalul de service cu privire la eroare.

3. Funcția de economisire a energiei (afișaj oprit)

Când ușile produsului nu sunt deschise sau închise, funcția de economisire a energiei este activată automat, iar pictograma de economisire a energiei se aprinde.

Funcția de economisire a energiei va decupla automat toate celelalte simboluri de pe afișaj. Când funcția de economisire a energiei este activă, dacă apăsați orice buton sau dacă deschideți ușa, funcția de economisire a energiei se va dezactiva și semnalele de pe afișaj vor reveni la normal.

Funcția de economisire a energiei este o funcție activă potrivit setărilor implicite din fabricație și nu poate fi anulată.

4. Funcția de răcire rapidă

Apăsați și eliberați butonul (❄) pentru a activa funcția de răcire rapidă.

Se va aprinde indicatorul de răcire rapidă (❄), iar temperatura din compartimentul răcitorului va fi setată la 1°C.

Pentru a anula funcția de răcire rapidă, apăsați și eliberați butonul (❄) din nou. Indicatorul de răcire rapidă se va opri, iar produsul va reveni la setarea sa obișnuită.

Dacă funcția de răcire rapidă nu este anulată, aceasta se anulează automat după 1 oră. Pentru a răci cantități mari de alimente proaspete, apăsați butonul de răcire rapidă înainte de a introduce alimente în compartimentul răcitorului.

5. Funcția Vacanță

Pentru a activa funcția Vacanță, apăsați butonul 4, de răcire rapidă, timp de 3 secunde. Când este activă funcția Vacanță, se aprinde indicatorul (🏖), iar la selectarea compartimentului frigiderului, indicatorul de temperatură afișează inscripția „- -" și nu va fi activ niciun proces de răcire în compartimentul răcitorului. În această funcție, nu puteți păstra alimentele în compartimentul frigiderului. Compartimentul congelatorului va continua să răcească, potrivit temperaturii stabilite.

Pentru a anula această funcție, apăsați din nou butonul 4, de răcire rapidă, timp de 3 secunde.

6. Butonul de setare a temperaturii din compartimentul răcitorului

Când este apăsat acest buton ( ), temperatura din compartimentul frigiderului poate fi setată la 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, respectiv 1. Apăsați acest buton pentru a seta temperatura din compartimentul frigiderului la valoarea dorită.

7. Butonul de oprire a alarmei

Când se activează un avertisment privind temperatura, alarma este anulată prin apăsarea butonului Oprire alarmă ( ) după verificarea alimentelor din compartimentul congelatorului.

8. Butonul de blocare a tastelor

Apăsați butonul 8, de blocare a tastelor, timp de 3 secunde, pentru a activa blocarea tastelor. Când este activată blocarea tastelor, se aprinde indicatorul ( ), iar butoanele nu funcționează.

Pentru a dezactiva blocarea tastelor, apăsați butonul 7, de oprire a alarmei, timp de 3 secunde. Indicatorul ( ) se stinge, r butoanele repornesc.

Dacă doriți să evitați modificarea temperaturii setate pentru frigider, apăsați butonul 7, de oprire a alarmei, timp de 3 secunde.

9. Eco Fuzzy

Apăsați și eliberați butonul Eco Fuzzy pentru a activa funcția Eco Fuzzy. Indicatorul de utilizare în modul economic ( ) se va aprinde după activarea funcției. Compartimentul congelatorului, care este configurat pentru un interval de 6 ore, va funcționa la temperatura setată, iar, după 6 ore, compartimentul congelatorului va începe să funcționeze în modul economic. Pentru a dezactiva funcția Eco Fuzzy, apăsați și eliberați butonul pentru funcția Eco Fuzzy.

10. Butonul de setare a temperaturii compartimentului de congelare

Prin apăsarea acestui buton, temperatura din compartimentul congelatorului poate fi setată la -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, respectiv -18. Când temperatura din compartimentul congelatorului ajunge la valoarea dorită, apăsați acest buton ( ).

11. Butonul de pornire/ oprire a funcției de congelare rapidă/ a aparatului de făcut gheață

Pentru a activa sau dezactiva funcția de congelare rapidă, apăsați și eliberați butonul ( ). Când este activată funcția, indicatorul de congelare rapidă ( ) se aprinde. Temperatura din compartimentul congelatorului este afișată la valoarea -27.

Compartimentul congelatorului este răcit la o valoare mai scăzută decât temperatura setată. Dacă funcția de congelare rapidă nu este anulată, aceasta se anulează automat după 25 de ore.

Dacă doriți să congelați cantități mari de alimente proaspete, apăsați butonul de congelare rapidă înainte de a introduce alimentele în compartimentul congelatorului.

Apăsați și mențineți apăsat butonul 11, de congelare rapidă, timp de 3 secunde, pentru a opri funcționarea aparatului de gheață. Indicatorul ( ) se va aprinde, iar aparatul de făcut gheață se va opri după ce scoateți gheața produsă deja în aparatul de făcut gheață.

Apăsați și mențineți apăsat butonul 11, de congelare rapidă, timp de 3 secunde, pentru a reporni aparatul de gheață. Indicatorul ( ) se va opri,

iar aparatul de gheață va începe să producă gheață.

5.2 Recipientul pentru gheață

(Opțional)

- Luați recipientul pentru gheață din compartimentul congelator.
- Umpleți recipientul pentru gheață cu apă.
- Plasați recipientul pentru gheață în compartimentul congelator.
- Gheața va fi gata după aproximativ două ore. Luați recipientul pentru gheață din compartimentul congelatorului și înclinați-l ușor peste suportul pe care-l veți servi. Gheața va curge ușor în suportul de servire.

5.3 Suport de ouă

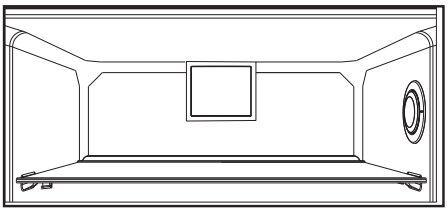
Dumneavoastră puteți plasa suportul de ouă pe ușă sau rafturile corpului. Dacă dumneavoastră decideți să plasați suportul pe rafturi, este recomandat să-l montați pe rafturile de jos deoarece sunt mai reci.

⚠	Nu plasați suportul pentru ouă în compartimentul congelatorului.

5.4 Ventilator

Ventilatorul a fost proiectat să distribuie și să circule și să distribuie omogen aerul rece în interiorul frigiderului. Durata de funcționare a ventilatorului poate varia în funcție de caracteristicile produsului dumneavoastră.

În timp ce la unele produse, ventilatorul funcționează doar cu compresor, în altele sistemul de control determină durata de funcționare bazată pe nevoia de răcire.



5.5 Compartiment de legume

(Opțional)

Compartimentul de legume al produsului este proiectat să mențină legumele proaspete prin păstrarea umidității. În acest scop, circulația totală a aerului rece este intensificată în compartimentul de legume.

5.6 Compartiment de zero grade

(Opțional)

Utilizați acest compartiment să mențineți alimentele delicate la temperaturi mai scăzute sau produse din carne pentru consum imediat.

Compartimentul de zero grade este cel mai rece compartiment unde alimentele cum ar fi produse lactate, carne pește și pui pot fi depozitate în condiții ideale de depozitare. Fructele și/sau legumele nu trebuie depozitate în acest compartiment.

5.7 Raft de ușă mobil

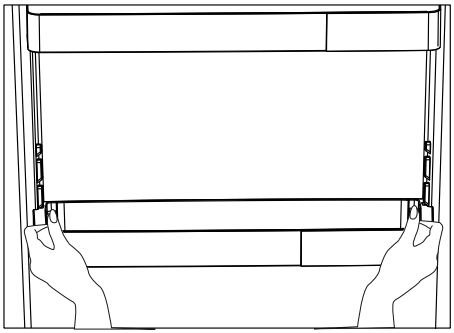
(Opțional)

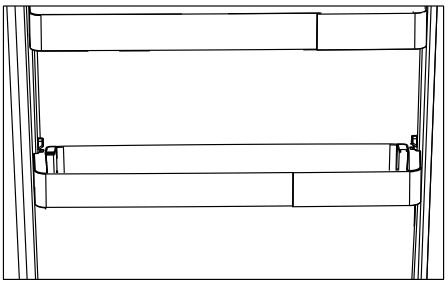
Raftul de ușă mobil poate fi fixat în 3 poziții diferite.

Pentru a muta raftul, apăsați ușor butoanele de pe margini. Raftul va fi mobil.

Mutați raftul sus sau jos.

Atunci când raftul se află în poziția pe care o doriți, eliberați butoanele. Raftul va fi fixat în poziția acolo unde eliberați butoanele.



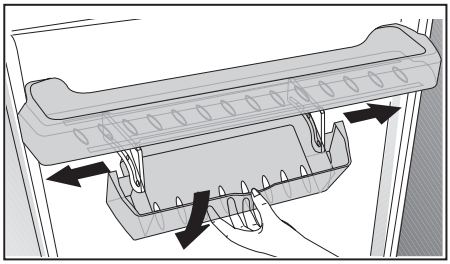


5.8 Cutii de stocare glisante

(Opțional)

Acest accesoriu este proiectat pentru a crește volumul utilizabil ale rafturilor din ușă.

Datorită abilității sale de a fi mutate lateral, acestea vă permit să plasați sticle cu gât lung, borcane sau cutii care dumneavoastră le introduceți în raftul pentru sticle de mai jos.



5.9 Controlul umidității în compartimentul de legume

(Opțional)

Cu caracteristica de control a umidității, coeficientul de umiditate a legumelor și fructelor este ținut sub control și asigură o perioadă mai lungă de prospețime pentru alimente

Pe cât posibil, este recomandat să depozitați legume cu frunze cum ar fi salata verde și spanacul și legume asemănătoare predispuse la pierdere de umezeală nu pe rădăcinile lor ci într-o poziție orizontală în interiorul compartimentului de legume.

Atunci când amplasați legumele, amplasați legumele tari și grele în partea inferioară și cele ușoare și moi în partea superioară, ținând cont de greutățile specifice ale acestora.

Nu lăsați legumele aflate în compartimentul de legume în ambalaje. Lăsarea acestora în pungi de plastic vor cauza descompunerea legumelor într-o perioadă mai scurtă de timp. În termeni de igienă și în situații unde contactul cu alte legume nu este preferat, utilizați materiale de ambalare cum ar fi hârtia care deține o anumită porozitate.

Nu introduceți fructe care au o producție ridicată de gaz etilic cum ar fi perele, caisele, piersicile și merele în același compartiment de legume împreună cu alte legume și fructe. Emiterea gazul etilic din aceste fructe poate cauza ca celelalte fructe și legume să se maturizeze mai rapid și să se descompună într-o perioadă mai scurtă de timp.

5.10 Aparat automat de gheață

(Opțional)

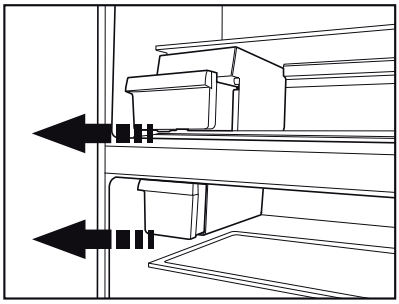
Aparatul automat de gheață vă permite să creați gheață ușor în frigiderul dumneavoastră. Pentru a obține gheață din aparatul de gheață, scoateți rezervorul de apă din compartimentul congelatorului, umpleți-l cu apă și fixați-l înapoi.

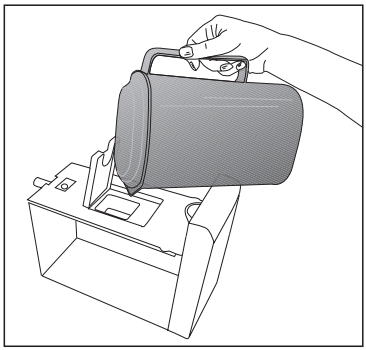
Primele cuburi de gheață vor fi pregătite în aproximativ 2 ore în sertarul aparatului de gheață localizat în compartimentul congelatorului.

După fixarea unui rezervor plin de apă, dumneavoastră puteți obține aproximativ 60-70 cuburi de gheață până când este golit complet

Dacă apa din rezervor a stat timp de 2-3 săptămâni, aceasta trebuie înlocuită.

ⓘ	În produse cu aparat automat de gheață, dumneavoastră veți putea auzi un sunet atunci când gheața cade. Acest sunet este normal și nu reprezintă un semn de avarie.





5.11 Aparatul Icematic și recipientul de depozitare a gheții

***opțional**

Utilizarea aparatului Icematic

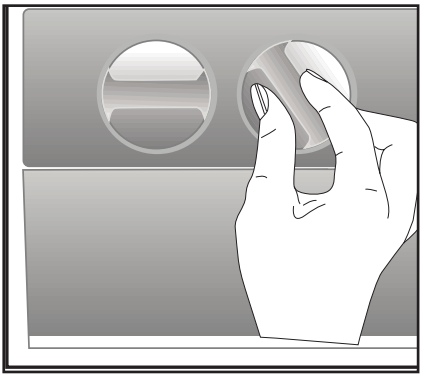
Umpleți aparatul Icematic cu apă și amplasați-l în suportul său. În aproximativ două ore, gheața va fi gata. Nu demontați aparatul Icematic din suport pentru a lua gheață.

Rotiți butoanele de pe rezervoarele de gheață în sens orar cu 90 de grade.

Cuburile de gheață din rezervoare vor cădea în recipientul pentru gheață de dedesubt.

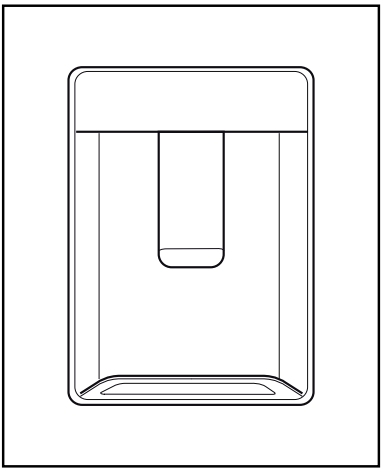
Puteți scoate recipientul pentru a servi cuburile de gheață.

Dacă doriți, puteți păstra cuburile de gheață în recipient.



Recipient de depozitare a gheții

Recipientul pentru gheață este destinat doar păstrării cuburilor de gheață. Nu turnați apă în acesta. În caz contrar, se va rupe.



5.12 Dozatorul de apă

***opțional**

Dozatorul de apă este o funcție foarte utilă bazată pe ideea de asigurare a accesului la apă rece fără a deschide ușa frigiderului. Nefiind necesară deschiderea frecventă a ușii, veți economisi energie.

5.13 Utilizarea dozatorului de apă

Apăsați pe brațul dozatorului de apă cu paharul. După ce eliberați brațul, dozatorul se va opri.

Atunci când utilizați dozatorul de apă, debitul maxim poate fi obținut prin acționarea completă a brațului.

Rețineți faptul că respectiva cantitate de apă dozată din dozator depinde de gradul de acționare a brațului.

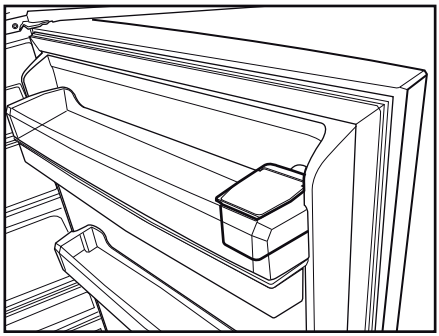
Atunci când nivel de apă din paharul/ recipientul dumneavoastră crește, reduceți ușor presiunea de la nivelul brațului pentru a preveni revărsarea apei. Dacă apăsați ușor pe braț, apa va curge sub formă de picături; acesta este un lucru normal și nu este o defecțiune.

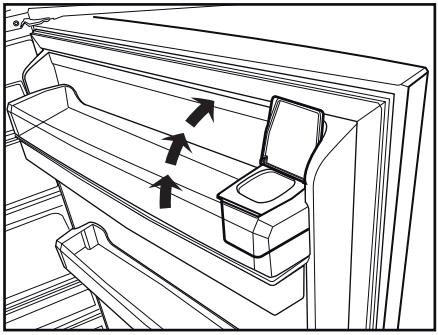
Umplerea rezervorului dozatorului de apă

Recipientul de umplere a rezervorului de apă se află în interiorul raftului de pe ușă. Puteți deschide capacul recipientului și îl puteți umple cu apă potabilă. Ulterior, închideți capacul.

Avertisment!

- Nu umpleți rezervorul de apă cu niciun alt lichid decât apă, precum sucuri de fructe, lapte, băuturi carbogazoase sau băuturi alcoolice care nu sunt potrivite pentru a fi utilizate într-un dozator de apă. Dozatorul de apă este deteriorat iremediabil dacă folosiți astfel de lichide. Garanția nu acoperă astfel de utilizări necorespunzătoare. Unele substanțe chimice și aditivi incluși în aceste tipuri de băuturi/lichide pot afecta rezervorul de apă și materialele din care este realizat.
- Utilizați numai apă potabilă proaspătă.
- Capacitatea rezervorului de apă este de 3 litri; nu umpleți în exces.
- Apăsați pe brațul dozatorului de apă cu un pahar din material rigid. Dacă utilizați pahare din plastic de unică folosință, apăsați cu degetele dumneavoastră pe brațul din spatele paharului.



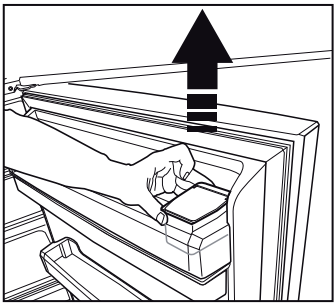


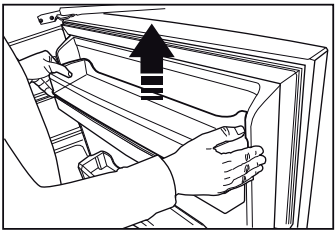
5.14 Curățarea rezervorului de apă

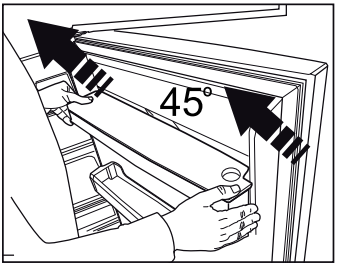
- Demontați rezervorul de umplere cu apă din raftul de pe ușă.
- Demontați raftul de pe ușă prinzându-l de ambele părți.
- Prindeți rezervorul de apă din ambele părți și demontați-l la un unghi de 45°C.

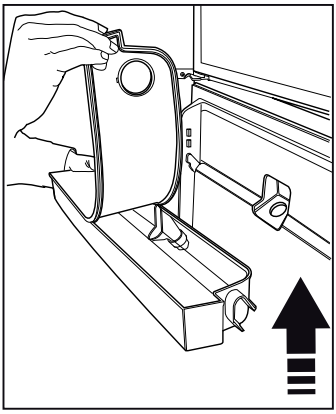
- Curățați rezervorul de apă demontându-i capacul.

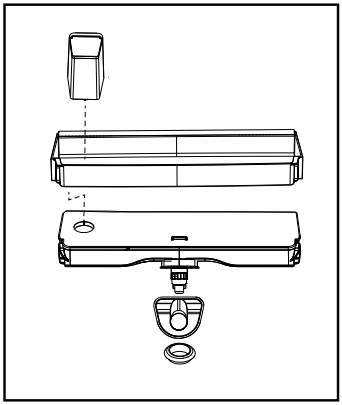
Important:
Componentele rezervorului de apă și ale dozatorului de apă nu trebuie spălate în mașina de spălat vase.









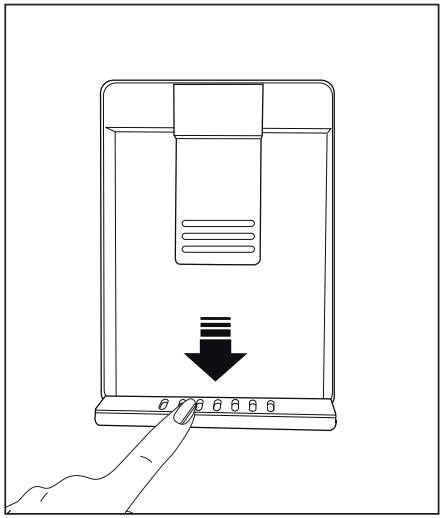


5.15 Tava pentru apă

Picăturile de apă care se scurg la utilizarea dozatorului de apă se acumulează în tava pentru scurgeri.

Scoateți sita din plastic conform celor indicate în figură.

Cu o lavetă curată și uscată, îndepărtați apa care s-a acumulat.



5.16 HerbBox/HerbFresh

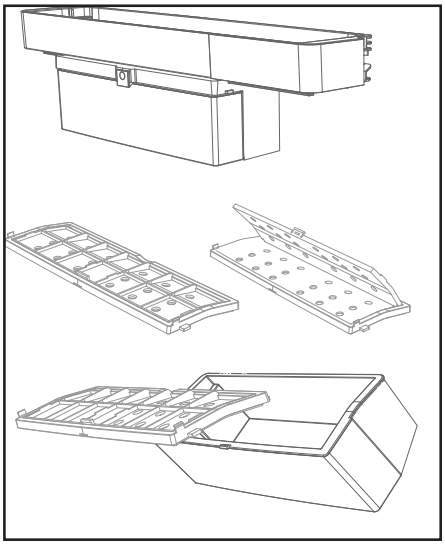
Îndepărtați containerul filmului din HerbBox/HerbFresh+

Scoateți filmul din pungă și puneți-l în container precum în imagine.

Închideți din nou containerul și înlocuiți-l în unitatea HerbBox/ HerbFresh+.

Secțiunile HerbBox-HerbFresh+ sunt ideale pentru stocarea diverselor mirodenii care trebuie ținute în condiții delicate. Puteți stoca mirodeniile nedepozitate (pătrunjel, mărar etc.) în această secțiune orizontală și mențineți-le proaspete pentru o perioadă mai lungă.

Filmul trebuie schimbat odata la 6 luni.



5.17 Congelarea alimentelor proaspete

- Pentru menținerea calității alimentelor, alimentele plasate în compartimentul frigiderului trebuie să fie congelate cât mai repede posibil, utilizați congelarea rapidă pentru acest lucru.
- Congelarea alimentelor atunci când sunt proaspete va extinde timpul de depozitare în compartimentul frigiderului.
- Ambalați alimentele în ambalaje etanșe și sigilați-le.
- Asigurați-vă că alimentele sunt ambalate înainte de a le introduce în congelator. Utilizați compartimente congelatorului, folii de aluminiu și hârtii higrofuge, pungi din plastic sau alte materiale de ambalare în locul hârtiei tradiționale de ambalaj.

ⓘ	Gheața din compartimentul congelatorului se dezgheață în mod automat.

- Marcați fiecare ambalaj prin înscripționarea datei pe ambalaj înainte de congelare.

Acest lucru vă va permite să determinați prospețimea fiecărui ambalaj de fiecare dată când frigiderul este deschis. Mențineți alimentele depozitate anterior în față pentru a vă asigura că sunt utilizate primele.

- Alimentele congelate trebuie să fie utilizate imediat după decongelare și nu trebuie recongelate.
- Nu congelați simultan cantități mari de alimente.

5.18 Recomandări pentru depozitarea alimentelor congelate

Compartimentul trebuie să fie setat la cel puțin -18°C.

1. Introduceți alimentele în congelator cât de repede puteți pentru evitarea decongelării.
2. Înainte de congelare, verificați "Data de expirare" de pe ambalaj și asigurați-vă că nu este expirat.
3. Asigurați-vă că ambalajul alimentelor nu este avariat.

Setare temperatură compartiment congelator	Setare temperatură compartiment frigider	Detalii
-18°C	4°C	Aceasta este setarea normală recomandată.
-20,-22 sau -24°C	4°C	Aceste setări sunt recomandate când temperatura ambientală depășește 30°C.
Congelare rapidă	4°C	Folosiți atunci când doriți să congelați alimentele într-o perioadă scurtă de timp. Atunci când procesul se finalizează, produsul se va întoarce la setarea anterioară.
-18°C sau mai rece	2°C	Utilizați aceste setări dacă credeți că congelatorul nu este destul de rece datorită temperaturii ambientale sau deschiderii frecvente a ușii.

5.19 Detalii despre congelator

Conform standardelor IEC 62552, frigiderul trebuie să aibă capacitatea să congeleze o cantitate de 4,5 kg de alimente la o temperatură de -18°C sau mai mică în 24 de ore pentru fiecare 100 de litri din volumul frigiderului. Alimentele pot fi menținute pentru perioade mari de timp la o temperatură de -18°C sau mai scăzută.
Dumneavoastră puteți menține alimentele proaspete luni de zile (în congelator la sau temperaturi de 18°C).
Pentru evitarea decongelării parțiale, alimentele care urmează a fi congelate nu trebuie să vină în contact cu alimentele deja congelate din interior.
Fierbeți legumele și filtrați apa pentru a mări timpul de congelare. După filtrarea apei, plasați alimentele în ambalaje etanșe și introduceți-le în frigider. Bananele, roșiile, salata verde, țelina, ouălele fierte, cartofii sau alte tipuri de alimente nu trebuie să fie congelate. În cazul în care acest tip de aliment se descompune, doar valorile nutriționale și calitățile gustative vor fi afectate într-un mod negativ. Un aliment descompus pune în pericol sănătatea persoanei respective.

5.20 Introducerea alimentelor

Rafturi congelator	Diverse alimente congelate, cum ar fi carne, pește, înghețată, legume etc.
Rafturi compartiment congelator	Alimente din interiorul oalelor, farfurii acoperite și cutii acoperite, ouă (în cofraje acoperite)
Rafturi ușă compartiment congelator	Alimente mici și împachetate sau băuturi
Compartiment de legume	Fructe și legume
Compartiment de alimente proaspete	Alimentele delicate (alimente pentru mic dejun, produse din carne care vor fi consumate într-o perioadă scurtă)

5.21 Alarmă de ușă deschisă

(Opțional)
O alertă sonoră va fi auzită dacă ușa produsului rămâne deschisă cel puțin 1 minut. Alerta sonoră se va opri atunci când ușa este închisă sau un alt buton de pe afișaj (dacă este disponibil) este apăsat.
Alarma de ușă deschisă este emisă către utilizator în mod vizual și acustic. Iluminarea interioară va porni dacă alarma continuă timp de 10 minute.

5.22 Schimbarea direcției de deschidere a ușii

Dumneavoastră puteți schimba direcția de deschidere a ușii bazându-vă pe locația unde îl utilizați. Atunci când aveți nevoie de acest lucru, consultați cel mai apropiat service autorizat.

Explicația de mai sus reprezintă o afirmație generală. Dumneavoastră trebuie să verificați eticheta de avertisment localizată în interiorul ambalajului produsului în legătură cu schimbarea direcției ușii.

5.23 Bec interior

Becul interior utilizează o lampă de tip LED: Contactați service-ul autorizat pentru orice problemă în legătură cu această lampă. Lampa(ile) utilizate în acest produs nu pot fi utilizate pentru iluminat casnic. Utilizarea destinată a acestei lămpi este de a ajuta utilizatorul să introducă alimente în frigider / congelator în siguranță și confortabil.

5.24 Blue Light/HarvestFresh

***Este posibil să nu fie disponibil pentru toate modelele**

Pentru Blue Light,
Fructele și legumele păstrate în compartimentele pentru legume și iluminate cu lumină albastră își continuă fotosinteza prin efectul frecvenței luminii albastre și, astfel, își păstrează conținutul de vitamine.

Pentru HarvestFresh,
Fructele și legumele păstrate în compartimentele pentru legume și iluminate prin tehnologia HarvestFresh își păstrează vitaminele pentru o perioadă mai lungă datorită luminilor albastră, verde, roșie și a ciclurilor de lumină-întuneric care simulează un ciclu de zi.
Dacă deschideți ușa frigiderului în timpul perioadei de întuneric a tehnologiei HarvestFresh, frigiderul va detecta automat acest lucru și va permite luminii albastre-verzi sau a celei roșii să ilumineze mai bine compartimentul pentru confortul dvs. După ce ați închis ușa frigiderului, perioada de întuneric va continua, reprezentând timpul de noapte într-un ciclu de zi.

6. Întreținerea și curățarea

Curățarea periodică a produsul va prelungi durata de viață a acestuia.

⚠	**AVERTISMENT:** Scoateți frigiderul din priză înainte de curățare.

- Nu utilizați pentru curățare instrumente ascuțite și abrazive, săpun, substanțe de curățare, detergenți, gaz, benzină, ceară de lustruire și alte substanțe similare.
- Dizolvați o linguriță de bicarbonat de sodiu în apă. Umeziți o bucată de cârpă în apă și stoarceți-o. Ștergeți dispozitivul cu această cârpă și uscați bine.
- Asigurați-vă că nu intră apă în carcasa lămpii și în alte componente electrice.
- Curățați ușa folosind o cârpă umedă. Scoateți toate alimentele din interior pentru a demonta ușa și rafturile carcasei. Ridicați rafturile ușii în sus pentru a le demonta. Curățați și uscați rafturile, apoi montați-le la loc glisând de sus.
- Nu utilizați apă cu clor sau produse de curățare pe suprafața exterioară și pe componentele placate cu crom ale produsului. Dacă utilizați clor, suprafețele metalice vor rugini.
- Nu folosiți unelte ascuțite sau produse de curățare abrazive, agenți de curățare menajeri, detergenți, benzină, benzen, ceară, etc., altfel etichetele de pe piesele de plastic se vor desprinde și va surveni deformarea. Folosiți apă caldă și o cârpă moale pentruj curățare și ștergere.

6.1 Prevenirea mirosurilor neplăcute

Produsul a fost fabricat fără să prezinte orice mirosuri neplăcute. Cu toate acestea, dacă păstrați alimentele în compartimentele inadecvate și curățați suprafețele interne în mod necorespunzător se pot acumula mirosuri neplăcute.
Pentru a evita acest lucru, curățați interiorul cu apă cu bicarbonat de sodiu la fiecare 15 zile.

- Păstrați alimentele în recipiente închise. Alimentele neetanșate corespunzător pot răspândi microorganisme și se pot acumula mirosuri neplăcute.
- Nu păstrați alimente expirate și alterate în frigider.

6.2 Protejarea suprafețelor din plastic

Dacă ajunge ulei pe suprafețele din plastic, acestea se pot deteriora; curățați-le imediat cu apă caldă.

6.3 Geamuri din sticlă

Scoateți folia de protecție de pe geamuri.
Pe suprafața geamurilor este aplicat un film de protecție. Acest film de protecție minimizează acumularea petelor și vă ajută să scoateți petele posibile și murdăria ușor. Ușile care nu sunt protejate de un asemenea film pot fi supuse la aderarea persistentă a compușilor organici și

anorganici bazați pe aer sau apă cum ar fi depunerea de calcar, sărurile minerale, hidrocarburi nearse, oxizi metalici și siliconați care pot cauza ușor și rapid pete și avarii materiale. Menținerea geamurilor curate devine prea dificilă în ciuda curățării regulate. Prin urmare, claritatea și transparența geamului se deteriorează. Metode de curățare puternice și corozive și compuși vor intensifica aceste defecte și accelerează procesul de deteriorare.

Produse de curățare bazate pe apă care nu sunt alcaline și corozive trebuie să fie utilizate în scopul curățării regulate.

Materialele non-alcaline și non-corozive pot fi utilizat pentru curățare pentru ca durata de viață al acestui film să fie extinsă pentru o perioadă mai mare de timp.

Geamurile sunt călite pentru a crește durabilitatea împotriva impacturilor și spargerii.

De asemenea, o peliculă de siguranță este aplicată pe suprafețele posterioare pentru o măsură de siguranță suplimentară pentru a se preveni provocarea avariilor în timpul spargerii.

*Alcaliu reprezintă o bază care formează ioni de hidroxid (OH^-) atunci când este dizolvată în apă.

Li (Litiu), Na (Sodiu), K (Potasiu) Rb (Rubidiu), Cs (Cesiu) și metale artificale și radioacative Fr (Fan-sium) sunt denumite METALE ALICALINE.

7 Depanare

Înainte de a apela la service, citiți această listă. Puteți economisi timp și bani. Această listă include probleme frecvente care nu sunt provocate de defecte de material sau de manoperă. Este posibil ca unele funcții descrise aici să nu se aplice pentru produsul dvs.

Frigiderul nu funcţionează.

- Ștecărul nu este introdus corect în priză. >>> Introduceți ștecherul în priză.
- Siguranța prizei la care este conectat frigiderul sau siguranța principală este arsă. >>> Verificați siguranțele.

Condens pe peretele lateral al compartimentului frigiderului (MULTI ZONE, COOL CONTROL şi FLEXI ZONE).

- Mediu foarte rece. >>> Nu instalați produsul în medii cu temperaturi sub -5°C.
- Deschidere frecventă a ușii >>> Aveți grijă să nu deschideți ușa frigiderului prea frecvent.
- Mediu foarte umed. >>> Nu instalați produsul în medii umede.
- Alimentele lichide sunt păstrate în recipiente deschise. >>> Păstrați alimentele lichide în recipiente închise.
- Ușa frigiderului este întredeschisă. >>> Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade îndelungate de timp.
- Termostatul este setat la o temperatură prea scăzută. >>> Setați termostatul la o temperatură adecvată.

Compresorul nu funcţionează.

- Sistemul de protecție termică a compresorului se va activa în cazul penelor de curent sau în cazul deconectării și reconectării la priză, întrucât presiunea din sistemul de răcire nu este încă echilibrată. Frigiderul va porni după circa 6 minute. Contactați un centru de service dacă frigiderul nu pornește după această perioadă.
- Frigiderul este în modul de dezghețare. >>> Acest mod este normal pentru un frigider cu dezghețare automată. Ciclul de dezghețare are loc periodic.
- Frigiderul nu este conectat la priză.>>> Asigurați-vă că ștecărul este introdus corect în priză.
- Reglarea temperaturii nu este corectă. >>> Selectați temperatura adecvată.
- Pană de curent. >>> Frigiderul va continua să funcționeze normal după ce curentul revine.

În timpul funcţionării frigiderului, zgomotul devine mai intens.

- Modul de funcționare a frigiderului se poate modifica în funcție de condițiile ambientale. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

Frigiderul porneşte des sau funcţionează perioade îndelungate de timp.

- Este posibil ca noul frigider să fie mai mare decât cel vechi. Frigiderele mari funcționează perioade îndelungate de timp.
- Este posibil ca temperatura din încăpere să fie ridicată. >>> De regulă, frigiderul funcționează perioade îndelungate de timp la temperaturi ridicate în încăpere.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată. Acest lucru este normal.
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> Nu introduceți alimente calde în frigider.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Aerul cald care pătrunde în frigider determină funcționarea pe perioade mai îndelungate de timp. Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa congelatorului sau frigiderului să fi fost lăsată întredeschisă. >>> Verificați dacă ușile sunt închise corect.
- Ați selectat o temperatură foarte joasă. >>> Selectați o temperatură mai ridicată și așteptați ca aceasta să fie atinsă.
- Este posibil ca garnitura ușii frigiderului sau congelatorului să fie murdară, uzată, ruptă sau poziționată incorect. >>> Curățați sau înlocuiți garnitura. Garniturile deteriorate/defecte determină funcționarea pe perioade îndelungate de timp a frigiderului pentru a se asigura temperatura corectă.

Temperatura congelatorului este foarte joasă, iar temperatura frigiderului este adecvată.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a congelatorului. >>> Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.

Temperatura frigiderului este foarte joasă, iar temperatura congelatorului este adecvată.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> Selectați o temperatură mai ridicată a frigiderului și verificați din nou.

Alimentele din sertarele frigiderului îngheață.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.

Temperatura din frigider sau congelator este foarte mare.

- Ați selectat o temperatură foarte mare a frigiderului. >>> Temperatura setată pentru frigider afectează temperatura congelatorului. Modificați temperatura frigiderului sau congelatorului până când temperatura din frigider sau congelator ajunge la un nivel adecvat.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa să fie întredeschisă. >>> Închideți complet ușa.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> Acest lucru este normal. Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată.
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> Nu introduceți alimente calde în frigider.

Vibrații sau zgomot.

- Podeaua este denivelată sau instabilă. >>> Dacă frigiderul se clatină când este împins ușor, reglați picioarele pentru a echilibra frigiderul. De asemenea, asigurați-vă că podeaua este suficient de stabilă și poate susține frigiderul.
- Zgomotul poate fi provocat de obiectele amplasate pe frigider. >>> Aceste obiecte trebuie îndepărtate de pe frigider.

Frigiderul emite zgomote asemănătoare curgerii sau pulverizării lichidelor etc.

- Funcționarea frigiderului se bazează pe circulația gazelor și lichidelor. >>> Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

Frigiderul emite un zgomot similar cu șuieratul vântului.

- Frigiderul este prevăzut cu un ventilator pentru răcire. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

Condens pe pereții interiori ai frigiderului.

- Mediile calde și umede favorizează formarea gheții și condensului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> Deschideți mai rar ușile; dacă ușa este deschisă, închideți-o.
- Este posibil ca ușa să fie întredeschisă. >>> Închideți complet ușa.

Condens în exteriorul frigiderului sau între uși.

- Este posibil ca mediul să fie umed. Acest fenomen este normal în medii umede. >>> La reducerea umidității, condensul va dispărea.

Mirosuri neplăcute în frigider.

- Frigiderul nu este curățat periodic. >>> Curățați periodic interiorul frigiderului folosind un burete, apă caldă și carbonatată.
- Este posibil ca mirosul să fie cauzat de anumite recipiente și ambalaje. >>> Folosiți un recipient sau un ambalaj care nu prezintă mirosuri neplăcute.
- Alimentele au fost puse în recipiente deschise. >>> Păstrați alimentele în recipiente închise. Alimentele neetanșate corespunzător pot răspândi microorganisme și se pot acumula mirosuri neplăcute.
- Aruncați toate alimentele expirate sau alterate din frigider.

Ușa nu se închide.

- Este posibil ca alimentele să împiedice închiderea ușii. >>> Mutați alimentele care împiedică închiderea ușii.
- Este posibil ca frigiderul să fie înclinat. >>> Reglați picioarele de pentru a echilibra frigiderul.
- Podeaua este denivelată sau instabilă. >>> Asigurați-vă că podeaua este plană și suficient de stabilă pentru a putea susține frigiderul.

Compartimentul pentru legume este blocat.

- Este posibil ca alimentele să atingă partea superioară a sertarului. >>> Rearanjați alimentele în sertar.



AVERTISMENT: Dacă problema persistă după ce ați urmat instrucțiunile din acest capitol, contactați distribuitorul dvs. sau un centru de service autorizat. Nu încercați să reparați produsul.

MESAJ / AVERTISMENT
Unele defecte (simple) pot fi tratate în mod adecvat de către utilizatorul final făr nicio probemă de siguranță sau utilizare nesigură, cu condiția să fie efectuate în limitele și în conformitate cu următoarele instrucțiuni (vezi secțiunea “Autoreparare”).

Astfel, cu excepția cazului în care secțiunea “Autoreparare” de mai jos autorizează altă acțiune, reparațiile trebuie efectuarte de reparatori profesioniști pentru a evita probelemele de siguranță. Un reparator profesionist are acces la instrucțiuni și la lista cu piese de rezervă pentru acest produs de la producător, potrivit metodele descrise în actele legislative care urmează Directiva 2009/125/EC.
Cu toate acestea, doar agentul de service (adică reparatorii profesioniști autorizați) pe care îl puteți contacta cu ajutorul numărului de telefon oferit în manualul de utilizare/certificatul de garanție sau dealerul dvs. autorizat poate oferi service în termenii garanției. Prin urmare, nu uitați că reparațiile fectuate de reparatori profesioniști care nu sunt autorizați de Grundig) vor antrena pierderea garanției.

Autorepararea
Reparațiile pot fi făcute de utilizatorul final doar în ceea ce privește următoarele piese: mânerele ușilor,
balamale ușilor, tăvile, coșurile și garniturile ușilor(este disponibilă o listă

actualizată pe support.grundig.com începând cu data de 1 martie 2021).

Mai mult, pentru siguranța produsului și pentru evitarea accidentărilor, autorepararea menționată va fi efectuată urmând instrucțiunile din manualul de utilizare sau care sunt disponibile în

support.grundig.com Pentru siguranța dvs., scoateți produsul din priză înainte să încercați autorepararea.

Reparațiile și încercările de reparație făcute de utilizatorii finali pentru piese care nu usnt incluse într-o astfel de listă și/sau nu urmează instrucțiunile din manualele de utilzare pentru autoreparare

sau care sunt disponibile în support.

grundig.com, pot duce la probleme de siguranță care nu sunt atribuibile

Grundig, și vor anula garanția produsului.

Prin urmare, este recomandat ca utilizatorii finali să se abțină de la a încerca să efectueze reparații care ies din lista menționată cu piese de schimb, contactând în aceste cazuri reparatori profesioniști sau reparatori autorizați. Din contră, astfel de încercări efectuate de utilizatorii finali pot duce la probleme de siguranță și avarierea produsului sau iscarea unui incendiu, a unei indundații, a electrocutării și a accidentărilor grave.

Spre exemplu, dar fără a se limita la, următoarele reparații trebuie adresate către
service-uri profesionale autorizate sau înregistrate: compresoare, circuite de răcire, panoul principal,
placa invertor, panoul de afișaj etc.

Producătorul/vânzătorul nu răspund în niciun caz dacă utilizatorii finali nu se conformează cleor de mai sus.

Disponibilitatea de piese de schimb pentru frigiderul pe care ați cumpărat-o este de 10 ani.
În această perioadă, piesele de schimb originale vor fi disponibile pentru operarea adecvată a frigiderul.
Durata minimă a garanției pentru frigiderul pe care l-ați achiziționat este de 24 de luni.
Acest produs este echipat cu o sursă de iluminare din clasa energetică „G”
Sursa de iluminare a acestui produs trebuie înlocuită numai de către reparatori profesioniști

INHOUD

1. Belangrijke Veiligheids- en omgevingsinstructies 3
1.1. Algemene veiligheid 3
1.1.1 HC waarschuwing..... 5
1.1.2 Voor modellen met een waterfontein..... 5
1.2. Bedoeld gebruik..... 6
1.3. Kinderveiligheid 6
1.4. Conformiteit met de WEEE-richtlijn en Verwijdering van afvalproducten..... 6
1.5. Conformiteit met de RoHS-richtlijn..... 6
1.6. Informatie op de verpakking 7

2. Uw koelkast 8

3. Installatie 9
3.1 Geschikte installatieplaats . 9
3.2 De plastic spieën bevestigen 10
3.3 Elektrische aansluiting..... 11
3.4 Het vervangen van de lamp 11

4. Voorbereiding 12
4.1 Wat te doen om energie te besparen..... 12
4.2 Eerste gebruik..... 13

5. Bediening van het product 14
5.1 Indicatorpaneel..... 14
5.2 Dubbel koelsysteem 18
5.3 Verse levensmiddelen invriezen 18
5.4 Aanbeveling voor het bewaren van diepvriesvoedsel... 21
5.5 Het plaatsen van de levensmiddelen 21
5.6 Diepvriesinformatie 22
5.7 Aanbevelingen voor het vak voor verse etenswaren..... 22
5.8 De openingsrichting van de deur wijzigen 23
5.9 Waarschuwing Deur open 23

6. Onderhoud en reiniging 24

7. Probleemoplossing 25

Beste klant,
We willen optimale prestaties bereiken met onze producten die in moderne faciliteiten worden gefabriceerd met nauwgezette kwaliteitscontroles.
Om die reden moet u de gebruikersgids volledig lezen voor u het product in gebruik neemt en bewaar de handleiding als referentiebron. Als u het product aan een andere persoon geeft, moet u deze handleiding ook meegeven.

De gebruikershandleiding zorgt voor een snel en veilig gebruik van het product.

- Lees de gebruikershandleiding voor de installatie en bediening van het product.
- U moet de geldige veiligheidsinstructies altijd naleven.
- Bewaar de handleiding binnen handbereik voor een eventuele raadpleging in de toekomst.
- Lees alle andere documenten die worden geleverd met het product.

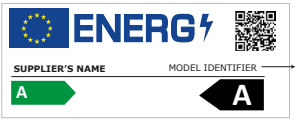
Vergeet niet dat deze handleiding van toepassing kan zijn op meerdere productmodellen. De handleiding vermeldt eventuele variaties tussen de verschillende modellen heel duidelijk.

Symbolen en opmerkingen

De volgende symbolen worden gebruikt in de handleiding:

	Belangrijke informatie en handige tips.
	Risico van fatale gevolgen en schade aan eigendom.
	Risico van elektrische schokken.
	De verpakking van het product is vervaardigd uit recyclebaar materiaal, in overeenstemming met de Nationale Milieuwetgeving.

INFORMATIE



De informatie van het model zoals opgeslagen in de product-databank is toegankelijk op de onderstaande website. Zoek uw model identificatie (*) vermeld op het energielabel.

https://eprel.ec.europa.eu/

1. Belangrijke Veiligheids- en omgevingsinstructies

Deze sectie bevat de noodzakelijke veiligheidsinstructies om risico op letsels of materiële schade te vermijden. Het niet naleven van deze instructies resulteert in de nietigverklaring van alle mogelijke productgaranties.

Bedoeld gebruik

	**WAARSCHUWING:** Indien het apparaat in zijn beschermingskap is of geplaatst is, zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet gedekt zijn.
	**WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere apparaten behalve apparaten welke door de producent worden geadviseerd om het proces voor ontdooien te versnellen.
	**WAARSCHUWING:** Beschadig koelmiddelstroom circuit niet.
	**WAARSCHUWING::** Gebruik geen elektrische apparaten welke niet aanbevolen worden door de producent binnen de opslag ruimten voor voedsel.
	**WAARSCHUWING:** Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas, in dit apparaat.

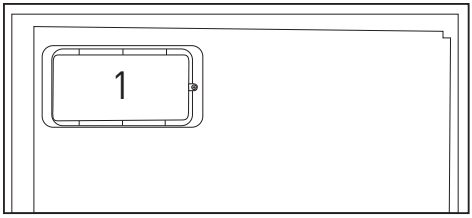
Dit apparaat is ontworpen om huiselijk gebruik of bij onderstaande soortgelijke gevallen gebruikt te worden.

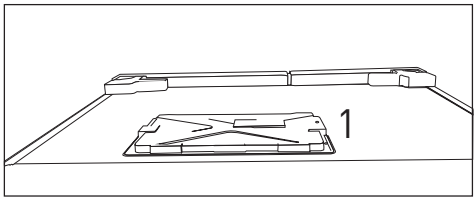
- Voor het gebruik in personeel keukens bij winkels, bureaus en overige werkplaatsen;
- Voor het gebruik door klanten bij boerderijen en hotels, motels en overige plaatsen waar klanten kunnen verblijven;

1.1. Algemene veiligheid

- Dit product mag niet worden gebruikt door personen met fysieke, gevoelsmatige en mentale handicaps, door personen met onvoldoende kennis en ervaring of door kinderen. Het apparaat mag enkel worden gebruikt door dergelijke personen als ze onder toezicht en instructies staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.
- Als er een defect optreedt, moet u de stekker verwijderen uit het stopcontact.
- Nadat u de stekker hebt verwijderd, moet u 5 minuten wachten voor u hem opnieuw in het stopcontact voert.
- Verwijder de stekker van het product uit het stopcontact als u het niet gebruikt.
- U mag het product niet aanraken met natte handen! Trek niet aan het netsnoer maar houd het steeds vast bij de stekker.

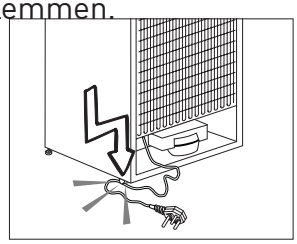
- U mag de stekker van de koelkast niet invoeren als het stopcontact los zit.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact tijdens de installatie, onderhoudswerken, reiniging en reparaties.
- Als u het product gedurende een lange periode niet gebruikt, moet u de stekker van het product uit het stopcontact verwijderen en alle etenswaren verwijderen.
- Gebruik het product niet als het compartiment met circuitkaarten op het bovenste deel achteraan van het product (elektrische kaart doos deksel) (1) open is.





- Gebruik geen stoom of stoomreinigers om de koelkast te reinigen en het ijs te smelten. Stoom kan in contact komen met de geëlektrificeerde zones en kortsluitingen of elektrische schokken veroorzaken!
- U mag het product niet reinigen door er water op te verstuiven of te gieten! Gevaar van elektrische schokken!
- Als er een defect optreedt, mag u het product niet gebruiken want dit kan elektrische schokken veroorzaken. Neem contact op met de geautoriseerde dienst voor u iets doet.
- Voer de stekker in een geaard stopcontact. De aarding moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Als het product voorzien is van een LED-type verlichting moet u contact opnemen met de geautoriseerde dienstverlening om het te vervangen als er een probleem optreedt.
- Raak geen bevroren goederen aan met natte handen! Ze kunnen blijven plakken aan uw handen!
- Plaats geen vloeistoffen in flessen en blikjes in het vriesvak. Deze kunnen namelijk barsten!
- Plaats vloeistoffen rechtop nadat u het deksel stevig hebt gesloten.
- U mag geen ontvlambare stoffen in de buurt van het product verstuiven want deze kunnen branden of ontploffen.
- Bewaar geen ontvlambaar materiaal en producten met ontvlambaar gas (sprays, etc.) in de koelkast.

- Plaats geen containers met vloeistof bovenop het product. Water spatten op een geëlektrificeerd onderdeel kan elektrische schokken veroorzaken en fataal aflopen.
- Het product blootstellen aan regen, sneeuw, zonlicht en wind veroorzaakt elektrisch gevaar. Als u het product verplaatst, mag u er niet aan trekken bij het handvat. Het handvat kan los komen.
- Zorg ervoor uw handen of lichaam niet te klemmen in een van de bewegende delen van het product.
- U mag niet stappen of leunen op de deur, laden of gelijkaardige delen van de koelkast. Dit kan er toe leiden dat het product valt en het kan schade veroorzaken aan de onderdelen.
- Let erop het netsnoer niet te klemmen.



1.1.1 HC waarschuwing

Als het product voorzien is van een koelsysteem met R600 gas moet u er op letten het koelsysteem en de leiding niet te beschadigen wanneer u het product gebruikt of verplaatst. Dit gas is ontvlambaar. Als het koelsysteem beschadigd is, moet u het product uit te buurt van brandhaarden houden en de ruimte onmiddellijk ventileren.

	Het label links aan de binnenzijde geeft het type gas aan dat in het product wordt gebruikt.

1.1.2 Voor modellen met een waterfontein

- De druk van de koud waterinlaat mag maximum 90psi (6,2 bar) bedragen. Als uw waterdruk hoger is dan 80psi (5,5 bar) moet u een drukbegrenzer gebruiken in uw netwerk. Als u niet weet hoe u uw waterdruk kunt controleren, moet u hulp vragen van een professionele loodgieter.
- Als het risico bestaat op een waterslageffect in uw installatie moet u altijd een waterslag preventie apparatuur installeren. Raadpleeg een professionele loodgieter als u niet zeker bent of er een waterslageffect aanwezig is in uw installatie.
- Installeer deze niet op de warme waterinlaat. Neem de nodige maatregelen tegen het bevriezen van de leidingen. De watertemperatuur bedrijfsinterval moet minimum 33°F (0,6°C) en maximum 100°F (38°C) zijn.
- Gebruik enkel drinkwater.

1.2. Bedoeld gebruik

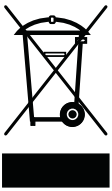
- Dit product is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Het product mag enkel worden gebruikt om etenswaren en dranken op te slaan.
- U mag geen gevoelige producten bewaren die een gecontroleerde temperatuur vereisen (vaccins, warmtegevoelige medicatie, medische producten, etc.) in de koelkast.
- De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade als het gevolg van misbruik of een incorrecte hantering.
- Originele reserveonderdelen worden geleverd gedurende een periode van 10 jaar vanaf de product aankoopdatum.

1.3. Kinderveiligheid

- Houd de verpakking uit de buurt van kinderen.
- Laat kinderen nooit spelen met het product.
- Als de deur van het product voorzien is van een slot moet u ze uit de buurt van kinderen houden.

1.4. Conformiteit met de WEEE-richtlijn en Verwijdering van afvalproducten

Dit product is conform met de EU WEEE-richtlijn (2012/19/EU). Dit product draagt een classificatiesymbool voor afval elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).



Dit product werd vervaardigd met kwalitatief hoogstaande onderdelen en materialen die opnieuw kunnen worden gebruikt en die geschikt zijn voor recycling. U mag het afvalproduct niet verwijderen met het normale huishoudelijke en andere afval aan het einde van de levensduur. Breng het naar een inzamelcentrum voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Raadpleeg uw lokale autoriteiten voor meer informatie over deze inzamelcentra.

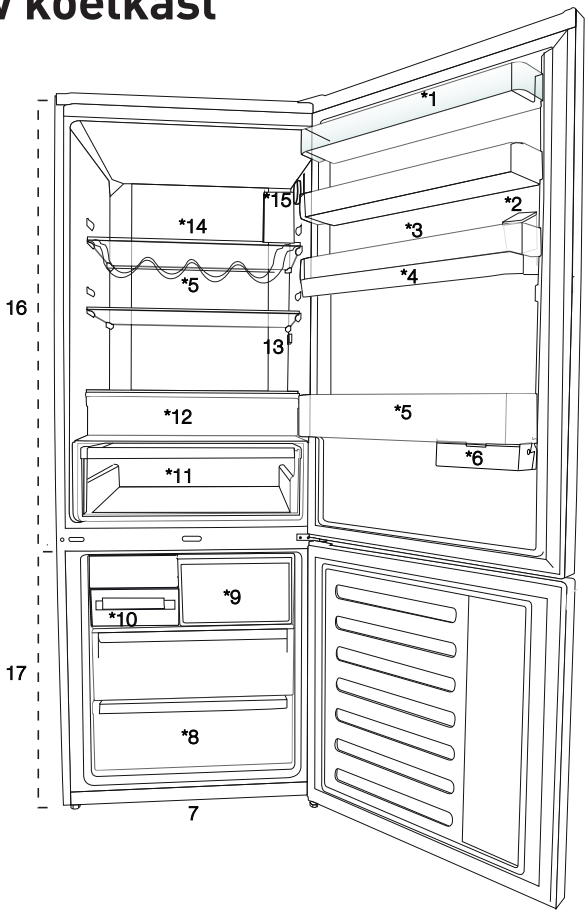
1.5. Conformiteit met de RoHS-richtlijn

- Dit product is conform met de EU WEEE-richtlijn (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijk en verboden materiaal zoals gespecificeerd in de Richtlijn.

1.6. Informatie op de verpakking

- Het verpakkingsmateriaal van het product is gefabriceerd van recyclebaar materiaal in overeenstemming met onze Nationale Milieuwetgeving. U mag het verpakkingsmateriaal niet samen met het huishoudelijke of ander afval weggooien. Breng het naar de inzamelpunten voor verpakkingsmateriaal aangewezen door de lokale autoriteiten.

2. Uw koelkast



1. Koelvak deurlade
2. Waterdispenser vultank
3. Ei-sectie
4. Waterdispenser reservoir
5. Flessenlade
6. IJsvak
7. Instelbare voetjes
8. Vriesvak
9. Snel vriesvak
10. IJslade & ijsbank
11. Groentevak
12. Nul-graden compartiment
13. Interne verlichting
14. Koelvak glazenlade
15. Temperatuur instelling knop
16. Koelvak
17. Vriesvak

*** Is mogelijk niet beschikbaar in alle modellen**

Afbeeldingen in deze gebruikshandleiding zijn schematisch en stemmen mogelijk niet exact overeen met uw product. Als de betrokken vakken niet aanwezig zijn in uw product verwijst de informatie naar andere modellen.

3. Installatie

Om het product gebruiksklaar te maken, zorg ervoor dat de elektriciteitsinstallatie geschikt voordat u contact opneemt met de erkende servicedienst. Indien dit niet het geval is neemt u contact op met een erkende elektricien op om alle noodzakelijke regelingen te laten uitvoeren.

	De voorbereiding van de plaats en de elektrische installatie op de plaats van installatie komen onder de verantwoordelijkheid van de klant.
	De stekker van het product mag niet worden aangesloten tijdens de installatie. Anders, is er het risico van dood of ernstige verwonding!
	**WAARSCHUWING:** De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gehouden voor schade die kan voortkomen uit procedures uitgevoerd door onbevoegde personen.
	**WAARSCHUWING:** Voorafgaand aan installatie, controleer visueel als het product om het even welke tekorten vertoont. Installeer niet indien dit het geval is. Beschadigde producten veroorzaken risico's voor uw veiligheid.
	Zorg ervoor dat de stroomkabel niet wordt gekneld of platgedrukt tijdens het op zijn plaats duwen van het product na installatie of de schoonmaakprocedures.

3.1 Geschikte installatieplaats

	**WAARSCHUWING:** Als de deur van de ruimte waar het product zal worden geplaatst te klein is om het product door te laten, dan moeten de deuren van het product worden verwijderd en het product moet worden gekanteld om het door te laten.

- Kies een plaats waar u het product comfortabel kan gebruiken.
- Installeer het product op minstens 30 cm afstand van warmtebronnen zoals kookplaten, centrale verwarming en kachels en op minstens 5 cm afstand van elektrische ovens. De koelkast mag niet in direct zonlicht worden geplaatst en in vochtige plaatsen worden gehouden na installatie.
- Geschikte luchtventilatie moet worden voorzien rond uw product om een efficiënte werking te verkrijgen.
  Als de koelkast in een uitsparing in de muur wordt geplaatst, moet er minstens 5 cm afstand zijn ten opzichte van het plafond en van de zijmuren.

- Plaats uw product niet op materialen zoals tapijten of vloerbedekking.
- Plaats uw koelkast op een vlak vloeroppervlak om schokken te vermijden.
- Uw product kan functioneren in een omgevingstemperatuur tussen -5°C en +43°C.
- U moet ten minste 5 cm vrije ruimte laten tussen de achterijde van uw product en de muur om een goede luchtcirculatie mogelijk te maken en condensatie te vermijden op het achterpaneel van het product.
- Dit product vereist een goede luchtcirculatie om efficiënt te kunnen werken. Als het product in een muurnis wordt geplaatst, moet u ten minste 5 cm tussenruimte laten tussen het product en het plafond, de achterwand en de muren.
- Als het product in een muurnis wordt geplaatst, moet u ten minste 5 cm tussenruimte laten tussen het product en het plafond, de achterwand en de muren. Controleer of het tussenruimte beveiligingsonderdeel met de muur achteraan aanwezig is (indien geleverd met het product). Als dit onderdeel niet beschikbaar is, of als het verloren is gegaan of gevallen, moet u het product zodanig positioneren dat er ten minste 5 cm tussenruimte is tussen het product en de muren van de kamer. De tussenruimte achteraan is belangrijk voor de efficiënte werking van het product.

	**WAARSCHUWING:** Een beschadigde stroomkabel kabel moet door een erkende servicedienst worden vervangen.
	**WAARSCHUWING:** Als het product een storing vertoont, mag het niet worden gebruikt tot het is gerepareerd door de erkende servicedienst! Er bestaat anders gevaar op een elektrische schok!

3.2 De plastic spieën bevestigen

Gebruik de plastic spieën die worden geleverd met het product om voldoende ruimte te laten voor de luchtcirculatie tussen het product en de muur.

1. Om de spieën te bevestigen, verwijdert u de schroeven van het product en gebruikt u de schroeven die worden geleverd met de spieën.
2. Bevestig 2 plastic spieën op het ventilatiedeksel zoals aangetoond in de afbeelding.

	Bij installatie van twee koeleenheden naast elkaar, moeten deze minstens 4 cm van elkaar worden geplaatst.

3.3 Elektrische aansluiting

Sluit het product aan op een geaard stopcontact beschermd door een zekering die voldoet aan de waarden op het typeplaatje. Ons bedrijf is niet aansprakelijk voor schade die zich voordoet wanneer het product wordt gebruikt zonder aarding in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

- De elektrische aansluiting moet in naleving zijn met nationale voorschriften.
- De stekker van de stroomkabel moet gemakkelijk bereikbaar zijn na de installatie.
- Het voltage en de toegestane zekering of stroombrekerbescherming worden gespecificeerd op het typeplaatje aan binnenkant van het product. Als de huidige waarde van de zekering of de stroombreker in het huis niet aan de waarde op het typeplaatje voldoen, laat dan een gekwalificeerde elektricien een geschikte zekering installeren.
- De gespecificeerde spanning moet gelijk zijn aan uw netspanning.
- Maak geen aansluitingen via verlengkabels of meerwegstekkers.

3.4 Het vervangen van de lamp

Om de lamp/led voor de binnenverlichting van uw koelkast te vervangen, bel uw bevoegde onderhoudsdienst.
De lamp of lampen voorzien in dit apparaat mogen niet worden gebruikt voor de verlichting van huishoudelijke ruimten. Het beoogde gebruik van deze lamp is de gebruiker te helpen etenswaren op veilige en comfortabele wijze in de koelkast/diepvriezer te plaatsen.

4. Voorbereiding

4.1 Wat te doen om energie te besparen



Het toestel aansluiten op elektrische energiebesparende systemen is riskant gezien dit schade aan het toestel kan veroorzaken.

- Voor een vrijstaand apparaat; “dit koelend apparaat is niet bedoeld voor gebruik als een ingebouwd apparaat.
- Houd de deuren van uw koelkast niet lang open. Als de deuren open zijn, stroomt er warme lucht in de ruimtes van de koelkast/vriezer en verbruikt het apparaat meer energie om de levensmiddelen af te koelen.
- Plaats geen warme levensmiddelen of dranken in de koelkast.
- Laad de koelkast niet te vol. De koelcapaciteit verlaagt wanneer de luchtcirculatie aan de binnenzijde wordt belemmerd.
- Plaats de koelkast niet op plaatsen onderworpen aan direct zonlicht. Installeer het product op minstens 30 cm afstand van warmtebronnen zoals kookplaten, centrale verwarming en kachels en op minstens 5 cm afstand van elektrische ovens.
- Zorg dat u uw levensmiddelen in gesloten bakjes in de koelkast zet.
- De manden/laden die worden geleverd met het koelvak moeten altijd worden gebruikt voor een laag energieverbruik en betere bewaarcondities.
- Als voedsel contact maakt met de temperatuursensor in het vriesgedeelte, kan het energieverbruik van het apparaat stijgen. Daarom moet contact met de sensor(en) vermeden worden.
- U kunt het diepvriesgedeelte van de koelkast met een maximale hoeveelheid etenswaren laden door de diepvriesladen te verwijderen. De waarde van het energieverbruik van de koelkast werd bepaald met verwijderde diepvriesladen en verwijderde plaat van het bovenste vak. Het meegeleverde draadrooster wordt in het onderste deel van de vriezer gebruikt om de maximale hoeveelheid levensmiddelen te kunnen plaatsen. De laden kunnen indien nodig worden gebruikt en kunnen gemakkelijk zijn afhankelijk de vorm en het formaat van de levensmiddelen.
- Bevroren etenswaren in het koelgedeelte ontdooien laat toe om energie te besparen en behoudt de voedingskwaliteit.
- U moet de ventilatorrooster van de diepvriezer niet blokkeren door er levensmiddelen voor te zetten.

	De omgevingstemperatuur van de kamer waarin u de koelkast installeert dient minstens -5°C te zijn. Uw koelkast gebruiken in koelere omstandigheden dan deze wordt niet aanbevolen.
	De binnenkant van de koelkast moet gronding gereinigd worden.
	Bij installatie van twee koeleenheden naast elkaar, moeten deze minstens 4 cm van elkaar worden geplaatst.

4.2 Eerste gebruik

Voordat u begint met het product te gebruiken, controleer of alle voorbereidingen werden gemaakt in overeenstemming met de instructies in de hoofdstukken "Belangrijke instructies voor veiligheid en milieu" en "Installatie".

- Maak de binnenkant van de koelkast schoon, zoals aanbevolen in het hoofdstuk “Onderhoud en reiniging”. Controleer of ze binnenin droog is voordat u ze doet werken.
- Steek de stekker van de koelkast in het geaarde stopcontact. Wanneer de koelkastdeur wordt geopend, gaat het binnenlampje branden.
- Doe de koelkast voor 6 uur werken zonder levensmiddelen en open de deur niet, tenzij dit zeker nodig is.

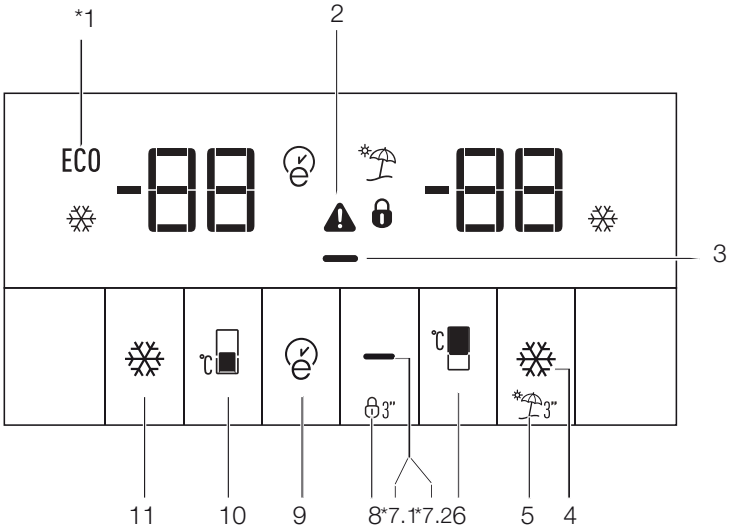
	U zult een geluid horen wanneer de compressor opstart. De vloeistof en de gassen die zich in het koelsysteem bevinden, zouden ook wat lawaai kunnen veroorzaken zelfs wanneer de compressor niet werkt. Dit is normaal.
	De buitenkant van de koelkast kan warm aanvoelen. Dit is normaal. Deze oppervlakken zijn bedoeld om warm te worden om condensvorming te voorkomen.
	Dergelijk laden zorgt voor hoger energieverbruik en laat de diepvriesopslagprestatie van uw apparaat afnemen.

- Aangezien warme en vochtige lucht niet direct in uw product doordringt als de deuren niet geopend zijn, zal uw product zichzelf optimaliseren in omstandigheden die voldoende zijn om uw voedsel te beschermen. Functies en onderdelen zoals een compressor, ventilator, verwarmer, ontdooien, verlichting, display enzovoort zullen werken volgens de behoeften om in deze omstandigheden een minimum aan energie te verbruiken.

5. Bediening van het product

5.1 Indicatorpaneel

Het indicatorpaneel laat u de temperatuur instellen en de andere functies van het product bedienen zonder de deur van het product te openen. Druk gewoonweg op het opschrift van de relevante knoppen voor de functie-instellingen.



1. Besparing
Dit symbool gaat aan als het diepvriesvak wordt ingesteld op -18°C, wat de meest zuinige instelling is (ECO), De Besparingsindicator gaat uit als de functie Snelkoelen of Snelvriezen wordt geselecteerd.

2. Stroomuitval/Hoge temperatuur/Foutmelding indicator
Deze indicator (⚠) licht op in het geval van een stroomuitval, een hoge temperatuur defect en voor foutmeldingen.
Wanneer de temperatuur van het vriesvak opwarmt tot een kritisch niveau voor de ingevroren etenswaren knippert de maximale waarde van de temperatuur

ⓘ	Afbeeldingen in deze gebruikshandleiding zijn schematisch en stemmen mogelijk niet exact overeen met uw product. Als de betrokken vakken niet aanwezig zijn in uw product verwijst de informatie naar andere modellen.

van het vriesvak op de digitale indicator.
Controleer de etenswaren in het vriesvak
Dit is geen storing. De waarschuwing kan worden verwijderd door een van de knoppen of de hoge temperatuur alarmknop in te drukken (Het annuleren van het alarm door een knop in te drukken is niet van toepassing op elk model.)
Deze indicator (▬) licht ook op wanneer een sensorfout optreedt. Wanneer deze indicator oplicht, verschijnen "E" en cijfers zoals "1,2,3..." alternerend op de temperatuurindicator. Deze cijfers op de indicator lichten het servicepersoneel in over de fout.

3. Energiebesparingsfunctie (display uit)
Als de deuren van het product een lange periode gesloten zijn, wordt de functie energiebesparing automatisch geactiveerd en het symbool voor energiebesparing licht op. Als de energiebesparingsfunctie ingeschakeld is gaan alle symbolen behalve het energiebesparingssymbool uit. Wanneer de functie Energiebesparing geactiveerd is, zal de functie energiebesparing, als er op een knop gedrukt wordt of de deur geopend wordt, worden geannuleerd en de symbolen op de display zullen terugkeren naar normaal.

4. Snelkoelen
Indicator Quick cooling (❄) brandt wanneer de functie snelkoelen wordt geactiveerd en de temperatuurindicator van het koelgedeelte als 1 verschijnt. Om deze functie te annuleren drukt u nogmaals op de knop Snelkoelen. De indicator Snelkoelen gaat uit en de koelkast keert terug naar de normale instellingen. Als u de functie niet handmatig annuleert, wordt de functie Snelkoelen na 1 uur automatisch geannuleerd. Wanneer u grote hoeveelheden verse levensmiddelen wenst af te koelen, druk dan voordat u de levensmiddelen in het koelgedeelte plaatst de knop Snelkoelen in.

5. Vakantiefunctie
Druk gedurende 3 seconden op deze knop om de vakantiefunctie te activeren (4) (🏖). De indicator voor de vakantiemodus wordt geactiveerd. Als deze functie actief is, verschijnt "- -" op de temperatuurindicator van het koelgedeelte en zal het koelgedeelte niet koelen. Het is niet geschikt om levensmiddelen in het koelgedeelte te houden wanneer deze functie wordt geactiveerd. Andere vakken worden verder gekoeld in overeenstemming met hun ingestelde temperatuur. Druk nogmaals op de knop **Vakantie** functie om deze functie te annuleren.

6. Temperatuurinstelling koelgedeelte
Als knop (5) wordt ingedrukt kunt u de temperatuur van het koelgedeelte instellen op respectievelijk 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 en 1 (🌡).

7.1. Energiebesparingsfunctie (display uit):
Als u deze knop (▬) indrukt zal het energiebesparingssymbool (▬) oplichten en wordt de energiebesparingsfunctie geactiveerd. Wanneer de functie energiebesparing geactiveerd is, zullen alle symbolen op de display anders dan het symbool voor energiebesparing uit gaan. Wanneer de functie Energiebesparing geactiveerd is, zal de functie energiebesparing, als er op een knop gedrukt wordt of de deur geopend wordt, worden geannuleerd en de symbolen op de display zullen terugkeren naar normaal. Als u deze knop (▬) nogmaals indrukt zal het energiebesparingssymbool uitgaan en wordt de energiebesparingsfunctie uitgeschakeld.

7.2.Uitschakeling van de Hoge temperatuur waarschuwing:
In het geval van een stroomuitval/ hoge temperatuur waarschuwing kunt u de waarschuwing (▬) verwijderen door een knop in te drukken op de indicator of de hoge temperatuur alarm uit-knop in te drukken gedurende 1 seconde nadat u de etenswaren in het vriesvak hebt gecontroleerd.
Opmerking: Het annuleren van het alarm door een knop in te drukken is niet van toepassing op elk model.

8. Toetsvergrendeling
Druk de knop Toetsvergrendeling (🔒) 3 seconden gelijktijdig in. Het symbool voor toetsvergrendeling (🔒) licht op en de Toetsvergrendelingsmodus wordt ingeschakeld. Knoppen zullen niet functioneren als de Toetsvergrendelingsmodus is ingeschakeld. Druk de knop Toetsvergrendeling nogmaals 3 seconden gelijktijdig in. Het symbool Toetsvergrendeling gaat uit en de Toetsvergrendelingsmodus wordt uitgeschakeld.
Druk op de knop **toetsvergrendeling** als u wilt voorkomen dat de temperatuurinstelling van de koelkast wordt gewijzigd (🔒).

9. Ecofuzzy
Druk een seconde op de knop Eco fuzzy om de Eco fuzzy-functie in te schakelen. De koelkast begint minstens 6 uur later in de meest economische modus te werken en de aanduiding economisch gebruik licht op wanneer de functie actief is (🕐). Druk gedurende drie seconden op de functieknop Eco fuzzy om de Eco Extra-functie uit te schakelen.
Deze indicator gaat na 6 uur aan als Eco fuzzy is geactiveerd.

10. Temperatuurinstelling van het diepvriesgedeelte
Temperatuurinstelling van het diepvriesgedeelte wordt hier uitgevoerd. Druk op knop 9 om de temperatuur van het diepvriesgedeelte respectievelijk in te stellen op -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, -22 °C, -23 °C, en -24 °C.

11. Snelvriezen

Druk op knop (10) om snelvriezen in te stellen. Snelvriesindicator (❄) wordt geactiveerd.
De indicator Snelvriezen brandt wanneer de functie snelvriezen wordt geactiveerd en de temperatuurindicator van het koelgedeelte als -27 verschijnt. Druk nogmaals op de snelvriesknop (❄) om deze functie te annuleren.
De indicator Snelvriezen gaat uit en de koelkast keert terug naar de normale instellingen. Als u de snelvriesfunctie niet handmatig annuleert, wordt deze na 24 uur automatisch geannuleerd.
Wanneer u grote hoeveelheden verse levensmiddelen wenst in te vriezen, druk dan voordat u de levensmiddelen in het diepvriesvak plaatst de knop Snelvriezen in.

5.2 Dubbel koelsysteem

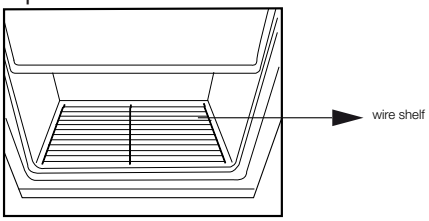
Uw koelkast/diepvriezer is uitgerust met drie aparte koelsystemen om het koelgedeelte, het diepvriesgedeelte en het multizonegedeelte te koelen. Lucht en geur in het koelgedeelte vermengen zich dus niet met die in het diepvriesvak. Dankzij deze twee aparte koelsystemen, is de koelsnelheid veel hoger dan bij andere koelkasten. Daarnaast biedt dit aanvullende energiebesparing, aangezien het ontdooien afzonderlijk plaatsvindt.

5.3 Verse levensmiddelen invriezen

- Verpak de levensmiddelen of dek ze af alvorens deze in de koelkast/diepvries te plaatsen.
- Warme levensmiddelen en dranken moeten eerst afkoelen tot op kamertemperatuur voor u ze in de koelkast/diepvriezer plaatst.
- De levensmiddelen die u wenst in te vriezen dienen vers en van goede kwaliteit te zijn.
- Verdeel de levensmiddelen in porties overeenkomstig de dagelijkse of maaltijd gebaseerde consumptiebehoeften van het gezin.
- Levensmiddelen moeten luchtdicht worden verpakt om uitdroging te voorkomen, zelfs wanneer ze slechts gedurende een korte periode worden bewaard.
- Gebruikt verpakkingsmateriaal moet scheurvrij zijn en bestendig zijn tegen kou, vocht, geuren, olie en zuren en moet ook luchtdicht zijn. Daarnaast moeten ze goed afgesloten worden en gemaakt zijn van eenvoudig te gebruiken materialen geschikt voor gebruik in diepvriezers.
- Let er in het bijzonder op al ingevroren en vers voedsel niet met elkaar te mengen. (Ze mogen niet met elkaar in contact komen om te voorkomen dat ingevroren producten gedeeltelijk ontdooien.)
- Bevroren levensmiddelen moeten meteen na ontdooiing worden gebruikt en mogen nooit opnieuw worden ingevroren.
- Vries nooit te grote hoeveelheden levensmiddelen in één keer in. De kwaliteit van de etenswaren blijft het best geconserveerd wanneer het zo snel mogelijk goed tot in het hart wordt ingevroren.
- Warm voedsel in de diepvriezer plaatsen, heeft tot gevolg dat het koelsysteem aan één stuk door blijft werken totdat het voedsel vast is diepgevroren.
- Een maximaal bruikbaar volume voor het bewaren van diepvriesproducten krijgt u wanneer u de laden en de afdekking van het bovenste schap in het vriesvak niet gebruikt. Het energieverbruik van uw apparaat is bepaald bij een volledig gevuld diepvriesvak op de schappen zonder het gebruik van de

laden en de afdekking van het bovenste schap. Gebruik het meegeleverde draadrooster aan de onderkant van de diepvriezer voor een beter energieverbruik.

- Het wordt aanbevolen uw voedsel voor invriezen in het bovenste schap van de vriezer te plaatsen.



Instelling diepvriesgedeelte	**Instelling koelgedeelte**	**Opmerkingen**
-18°C	4°C	Dit is de normale aanbevolen instelling.
-20,-22 of -24°C	4ºC	Deze instellingen worden aanbevolen wanneer de omgevingstemperatuur boven de 30°C komt.
Snelvriezen	4°C	Te gebruiken wanneer u de etenswaren in korte tijd wilt invriezen. Het gebruik wordt aanbevolen om de kwaliteit van vlees- en visproducten te behouden.
-18°C of kouder	2°C	Wanneer u denkt dat uw koelgedeelte niet koud genoeg is als gevolg van de warme omgevingstemperatuur of het frequent openen en sluiten van de deur.
-18°C of kouder	Snelkoelen	U kunt deze gebruiken wanneer uw koelgedeelte overladen is of wanneer u de levensmiddelen zeer snel wilt koelen. Wij raden aan de snelvriesfunctie 4-8 uur voor het plaatsen van de etenswaren te activeren.

5.4 Aanbeveling voor het bewaren van diepvriesvoedsel

- Voorverpakte diepvriesproducten uit de winkel dienen conform de instructies van de fabrikant te worden bewaard in het vak voor diepvriesproducten.
- Om de kwaliteit van de fabrikant van de diepvriesproducten en voedingswinkels te behouden, dient u het volgende in acht te nemen:
  1. Plaats de diepvriesproducten na aankoop zo snel mogelijk in de diepvriezer.
  2. Zorg dat de inhoud van de verpakking gelabeld en gedateerd is.
  3. Overschrijd nooit de "Te gebruiken voor" of "Tenminste houdbaar tot" data op de verpakking.

Ontdooien
Het diepvriesgedeelte ontdooit automatisch.

5.5 Het plaatsen van de levensmiddelen

Schappen van het diepvriesgedeelte	Verschillende ingevroren levensmiddelen zoals vlees, vis, ijs, groenten enz.
Eiergedeelte	Eieren
Schappen van het koelgedeelte	Levensmiddelen in pannen, bedekte borden, gesloten bakjes.
Deurschappen van het koelgedeelte	Kleine en verpakte levensmiddelen en drank (zoals melk, vruchtensap en bier)
Groentelade	Groente en fruit
Vershoudgedeelte	Delicatessen (kaas, boter, salami enz.)

5.6 Diepvriesinformatie

Om levensmiddelen in goede kwaliteit te houden, moeten ze zo snel mogelijk worden ingevroren na plaatsing in de diepvriezer.
Het is mogelijk om de levensmiddelen gedurende lange tijd op een temperatuur van -18°C of lager te bewaren.
U kunt de versheid van levensmiddelen gedurende vele maanden bewaren (bij een temperatuur van -18°C of lager in de diepvriezer).

WAARSCHUWING! ⚠

- De levensmiddelen moeten in porties worden verdeeld op basis van de dagelijkse of maaltijd gebaseerde consumptiebehoeften van het gezin.
- Levensmiddelen moeten luchtdicht worden verpakt om uitdroging te voorkomen, zelfs wanneer ze slechts gedurende een korte periode worden bewaard.
- Benodigde materialen voor verpakking:
- Plakband dat bestand is tegen kou
- Zelfplakkende etiketten
- Elastiekjes
- Pen

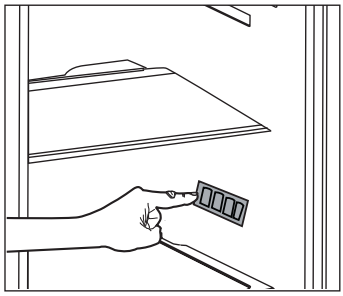
Materialen die voor verpakking worden gebruikt moeten scheurvast zijn en bestand zijn tegen kou, vocht, geuren, olie en zuren.

In te vriezen levensmiddelen mogen niet in aanraking komen met eerder ingevroren stukken om gedeeltelijke ontdooiing daarvan te voorkomen. Ontdooid voedsel moet geconsumeerd worden en mag niet opnieuw ingevroren worden.

5.7 Aanbevelingen voor het vak voor verse etenswaren

OPTIONEEL

- Zorg ervoor dat de temperatuursensor in het vak voor verse etenswaren niet in contact komt met etenswaren. Om het vak op de ideale bewaartemperatuur te behouden mag de sensor niet bedekt zijn met etenswaren.
- Plaats geen warme etenswaren in uw apparaat.



5.8 De openingsrichting van de deur wijzigen

De openingsrichting van uw koelkast kan gewijzigd worden afhankelijk van de plaats waar u ze gebruikt. Indien dit nodig is, bel naar uw dichtstbijzijnd erkend servicebedrijf.

5.9 Waarschuwing Deur open

Er gaat een alarmsignaal af wanneer de deur van de koelkast of van het diepvriesgedeelte gedurende een bepaalde periode open wordt gelaten. Dit geluidssignaal stopt zodra er een knop op de indicator wordt ingedrukt of wanneer de deur gesloten wordt.

6. Onderhoud en reiniging

Het product regelmatig reinigen zal de levensduur verlengen.



WAARSCHUWING:
Schakel de stroom uit voor u de koelkast reinigt.

- Gebruik geen scherpe en schurende hulpmiddelen, zeep, huishoudelijke reinigingsproducten, oplosmiddelen, gas, benzine, lak en gelijkaardige stoffen voor de reiniging.
- Laat een theelepel carbonaat oplossen in het water. Maak een doek nat in het water en wring hem uit. Wrijf het apparaat af met deze doek en droog grondig.
- Zorg ervoor water uit de buurt van het lampdeksel en andere elektrische onderdelen te houden.
- Maak de deur schoon met een natte doek. Verwijder alle items om de deur en laden te verwijderen. Hef de deurladen op om ze te verwijderen. Reinig en droog de laden en breng ze opnieuw aan door ze opwaarts te schuiven.
- Gebruik geen chloorwater of reinigingsproducten op de buitenzijde en de verchroomde onderdelen van het product. Chloor veroorzaakt roest op dergelijke metalen oppervlakten.

6.1. Onaangename geurtjes vermijden

Het product wordt gefabriceerd zonder slecht ruikend materiaal. Hoewel, als de etenswaren in incorrecte secties worden bewaard en een incorrecte reiniging van de interne oppervlakten kan resulteren in onaangename geurtjes.
Om dit te vermijden, moet u de binnenzijde iedere 15 dagen reinigen met zuurhoudend water.

- Bewaar de etenswaren in afgedekte containers. Micro-organismen kunnen zich verspreiden uit niet afgedekte etenswaren en onaangename geurtjes veroorzaken.
- Bewaar geen verstreken en bedorven etenswaren in de koelkast.
- Gebruik geen scherpe en schurende werktuigen of zeep, huishoudelijke reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, benzine, benzeen, was, etc. Zo niet zullen stempels op plastic onderdelen loskomen en kunnen vervormingen optreden. Gebruik warm water en een zachte doek om te reinigen en te drogen.

6.2. Plastic oppervlakten beschermen

Oliespatten op plastic oppervlakten kunnen de oppervlakte beschadigen en moeten onmiddellijk worden verwijderd met warm water.

7. Probleemoplossing

Controleer deze lijst voor u contact opneemt met de dienst. Dit kan u tijd en geld besparen. Deze lijst omvat regelmatig voorkomende klachten die niet het resultaat zijn van gebrekkig vakmanschap of materiaal. Sommige functies die hier worden vermeld zijn mogelijk niet van toepassing op uw product.

De koelkast werkt niet.

- De stekker is niet volledig ingevoerd. >>> Voer de stekker volledig in het stopcontact.
- De zekering verbonden met de aansluiting die het product van stroom voorziet of de hoofdzekering is gesprongen. >>> Controleer de zekeringen.

Condensatie op de zijwand van het koelvak (MULTI ZONE, COOL, CONTROL en FLEXI ZONE).

- De deur werd te vaak geopend >>> Zorg ervoor de deur van het product niet te vaak wordt geopend.
- De omgeving is te vochtig. >>> Installeer het product niet in vochtige omgevingen.
- Etenswaren met vloeistoffen worden bewaard in niet afgedekte containers. >>> Bewaar de etenswaren die vloeistof bevatten in afgedekte containers.
- De deur van het product werd open gelaten. >>> Houd de deur van het product niet te lang open.
- De thermostaat is ingesteld op een te lage temperatuur. >>> Stel de thermostaat in op de gewenste temperatuur.

De compressor werkt niet.

- In het geval van een plotse stroompanne of als het netsnoer wordt verwijderd en opnieuw ingevoerd, is de gasdruk in het koelproduct van het product niet in evenwicht en dit schakelt de thermische beveiliging van de compressor in. Het product start opnieuw op na circa 6 minuten. Als het product na deze periode niet opnieuw start, moet u contact opnemen met de dienst.
- De ontdooifunctie is actief. >>> Dit is normaal voor een volledig automatisch ontdooiend product. Het ontdooien wordt periodiek uitgevoerd.
- De stekker van het product zit niet in het stopcontact. >>> Zorg ervoor dat de stekker in het stopcontact zit.
- De temperatuurinstelling is incorrect. >>> Selecteer de correcte temperatuurinstelling.
- De stroom is uitgeschakeld. >>> Het product blijft normaal werken zodra de stroom opnieuw wordt ingeschakeld.

Het operationele lawaai van de koelkast wordt erger als ze in gebruik is.

- De operationele prestaties van het product kan variëren naargelang de wisselingen in de omgevingstemperatuur. Dit is normaal en houdt geen defect in.

De koelkast schakelt te vaak in of schakelt te lang in.

- Het nieuwe product kan groter zijn dan het vorige. Grotere producten werken gedurende langere perioden.
- De temperatuur in de ruimte kan hoog zijn. >>> Het product zal normaal werken gedurende lange perioden bij hogere kamertemperaturen.
- Het is mogelijk dat de stekker van het product recent in het stopcontact werd gevoerd of dat nieuwe etenswaren in het product werden geplaatst. >>> Het duurt langer voor het product om de ingestelde temperatuur te bereiken als het recent in het stopcontact werd gestoken of als er nieuwe etenswaren in het product werden geplaatst. Dit is normaal.
- Het is mogelijk dat er recent grote hoeveelheden warme etenswaren in het product werden geplaatst. >>> Plaats geen warme etenswaren in het product.
- De deuren werden vaak geopend of open gehouden voor lange perioden. >>> De warm lucht die in het product circuleert, zal ervoor zorgen dat het product langer moet werken. Open de deur niet te vaak.
- De deur van de diepvriezer of het koelvak kan op een kier staan. >>> Controleer of de deur volledig gesloten is.
- Het product kan ingesteld zijn op een te lage temperatuur. >>> Stel de temperatuur hoger in en wacht tot het product de ingestelde temperatuur bereikt.
- De sluitring van de koelvak of vriesvak deur kan vuil zijn, versleten of stuk zijn of incorrect aangebracht. >>> Reinig of vervang de sluitring. Een beschadigde / versleten deur sluitring kan er toe leiden dat het product langere perioden werkt om de huidige temperatuur te handhaven.
- De temperatuur in het vriesvak is bijzonder laag ingesteld. >>> Stel de temperatuur van het vriesvak in op een hogere temperatuur en controleer opnieuw.

De temperatuur in het vriesvak is uiterst laag maar de temperatuur in het vriesvak is geschikt.

- De temperatuur in het koelvak is bijzonder laag ingesteld. >>> Stel de temperatuur van het koelvak in op een hogere temperatuur en controleer opnieuw.

De etenswaren in de laden van het koelvak zijn bevroren.

- De temperatuur in het koelvak is bijzonder laag ingesteld. >>> Stel de temperatuur van het vriesvak in op een hogere temperatuur en controleer opnieuw.

De temperatuur in het koelvak of de diepvriezer is te hoog.

- De temperatuur in het koelvak is bijzonder hoog ingesteld. >>> De temperatuurinstelling in het koelvak beïnvloedt de temperatuur in het vriesvak. Wijzig de temperatuur in het koel- of vriesvak en wacht tot de relevante compartimenten de ingestelde temperatuur bereiken.
- De deuren werden vaak geopend of open gehouden voor lange perioden. >>> Open de deur niet te vaak.
- De deur kan op een kier staan. >>> Sluit de deur volledig.
- Het is mogelijk dat de stekker van het product recent in het stopcontact werd gevoerd of dat nieuwe etenswaren in het product werden geplaatst. >>> Dit is normaal. Het duurt langer voor het product om de ingestelde temperatuur te bereiken als het recent in het stopcontact werd gestoken of als er nieuwe etenswaren in het product werden geplaatst.
- Het is mogelijk dat er recent grote hoeveelheden warme etenswaren in het product werden geplaatst. >>> Plaats geen warme etenswaren in het product.

Schudden of lawaai.

- De grond is niet horizontaal of duurzaam. >>> Als het product schudt wanneer het langzaam wordt verplaatst, moet u de voetjes instellen om het product in evenwicht te brengen. Zorg er ook voor dat de vloer voldoende duurzaam is om het product te kunnen dragen.
- Alle voorwerpen die op het product zijn geplaatst, kunnen lawaai veroorzaken. >>> Verwijder alle voorwerpen die op het product werden geplaatst.

Het product maakt lawaai van stromende vloeistof, sprays, etc.

- De operationele principes van het product omvatten vloeistoffen en gassen >>> Dit is normaal en houdt geen defect in.

Er komt een windgeluid voort uit het product.

- Het product gebruikt een ventilator voor de koelprocedure. Dit is normaal en houdt geen defect in.

Er is condensatie op de interne wanden van het product.

- Warme of vochtige weersomstandigheden verhogen ijsvorming en condensatie. Dit is normaal en houdt geen defect in.
- De deuren werden vaak geopend of open gehouden voor lange perioden. >>> U mag de deur niet te vaak openen; als ze open staat, moet u de deur sluiten.
- De deur mag niet op een kier staan. >>> Sluit de deur volledig.

Er is condensatie aanwezig op de buitenzijde van het product of tussen de deuren.

- Het weer kan vochtig zijn. Dit is normaal in vochtige weersomstandigheden. >>> De condensatie zal verdwijnen naarmate de vochtigheidsgraad daalt.

De binnenzijde ruikt slecht.

- Het product wordt niet regelmatig gereinigd. >>> Maak de binnenzijde regelmatig schoon met een spons, warm water en koolzuurhoudend water.
- Sommige containers en verpakkingsmateriaal kunnen geurtjes afgeven. >>> Gebruik de containers en het verpakkingsmateriaal zonder geurtjes.
- De etenswaren werden in niet afgedekte containers geplaatst. >>> Bewaar de etenswaren in afgedekte containers. Micro-organismen kunnen zich verspreiden uit niet afgedekte etenswaren en onaangename geurtjes veroorzaken.
- Verwijder alle verstreken of bedorven etenswaren uit het product.

De deur sluit niet.

- De verpakkingen van etenswaren mogen de deur niet blokkeren. >>> Verplaats alle voorwerpen die de deur blokkeren.
- Het product staat niet recht op de vloer. >>> Pas de voetjes aan om het product in evenwicht te brengen.
- De grond is niet horizontaal of duurzaam. >>> Zorg ervoor dat de vloer horizontaal is en voldoende duurzaam om het product te kunnen dragen.

Het groentevak is geblokkeerd.

- De etenswaren kunnen in contact komen met de bovenste sectie van de lade. >>> Herschik de etenswaren in de lade.

Als Het Oppervlak Van Het Product Heet Is

- Tijdens de werking kunnen tussen de twee deuren, de zijpanelen en de achterste grill hoge temperaturen worden waargenomen. Dit is normaal en behoeft geen serviceonderhoud!Wees voorzichtig bij het aanraken van deze zones.



WAARSCHUWING:
Als het probleem aanhoudt nadat u de instructies in deze sectie hebt gevolgd, kunt u contact opnemen met uw verkoper of een Geautoriseerde Dienst. Probeer het product niet te repareren.

DISCLAIMER / WAARSCHUWING
Sommige (eenvoudige) defecten kunnen correct worden behandeld door de eindgebruiker zonder dat dit aanleiding geeft tot veiligheidsproblemen of een onveilig gebruik, op voorwaarde dat ze worden uitgevoerd binnen de limieten en in overeenstemming met de volgende instructies (zie het hoofdstuk “Zelf-reparatie”).

Om die reden, tenzij anderzijds toegelaten in het onderstaande hoofdstuk ‘Zelf-reparatie”, moeten reparaties worden uitgevoerd door geregistreerde professionele monteurs om veiligheidsproblemen te voorkomen. Een geregistreerde professionele monteur is een professionele monteur die toegang heeft gekregen tot de instructies en de lijst met reserveonderdelen van dit product door de fabrikant, in overeenstemming met de methoden beschreven in wetsbesluiten in overeenstemming met Richtlijn 2009/125/EC. **Hoewel, de onderhouds- en reparatiewerken in het kader van de garantievoorwaarden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de gespecialiseerd vertegenwoordiger (m.a.w. geautoriseerde professionele monteurs) die u kunt bereiken via het telefoonnummer vermeld in de gebruikshandleiding/garantiekaart of via uw geautoriseerde verdeler. Om die reden zullen reparaties die worden uitgevoerd door professionele monteurs (die niet zijn geautoriseerd door Grundig) de garantie nietig verklaren.**

Zelf-reparatie
De eindgebruiker kan de volgende reserveonderdelen zelf repareren: deur handgrepen,
deur scharnieren, laden, manden en deurpakkingen (een bijgewerkte lijst is ook beschikbaar op support.grundig.com op 1 maart 2021).

Bovendien, om de veiligheid van het product te garanderen en het risico van ernstig letsel te voorkomen, moet de vermelde zelf-reparatie worden uitgevoerd in overeenstemming met de instructies in de handleiding voor zelf-reparatie of die beschikbaar is in in support.grundig.com Uit veiligheidsoverwegingen moet u de stekker van het product loskoppelen voor u een zelf-reparatie probeert uit te voeren. Reparaties en pogingen tot reparatie door eindgebruikers van onderdelen die niet zijn omvat in deze lijst en/of waarbij de instructies in de handleiding voor zelf-reparatie of die beschikbaar zijn in support.grundig.com niet worden nageleefd, kunnen resulteren in veiligheidsproblemen die niet kunnen worden toegewezen aan Grundig en deze zullen de garantie van het product nietig verklaren.
Om die reden raden wij ten stelligste af dat eindgebruikers op eigen houtje reparaties proberen uit te voeren die buiten de vermelde lijst van reserveonderdelen vallen en in dergelijke situaties beroep doen op een geautoriseerde professionele monteur of geregistreerde professionele monteurs. Dergelijke pogingen van eindgebruikers kunnen daarentegen veiligheidsproblemen en schade aan het product veroorzaken en resulteren in brand, overstromingen, elektrische schokken en ernstig persoonlijk letsel.
Als voorbeeld, maar niet beperkt tot, de volgende reparaties moeten worden uitgevoerd door geautoriseerde professionele servicemonteurs of geregistreerde professionele monteurs: compressor, koelcircuit, moederbord,omzetter bord, weergavebord, etc.

De fabrikant/verkoper kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer eindgebruikers de bovenstaande instructies niet naleven.

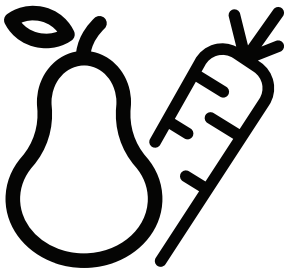
De beschikbaarheid van de reserveonderdelen van de koelkast die u hebt gekocht is 10 jaar. Tijdens deze periode zijn de originele reserveonderdelen beschikbaar voor de correcte werking van uw koelkast.
De minimale duur van de garantie van de koelkast die u hebt gekocht, is 24 maanden.
Dit product is uitgerust met een lichtbron van de "G"-energieklasse.
De lichtbron in dit product mag enkel worden vervangen door professionele reparateurs.

GRUNDIG

Refrigerador
Manual del usuario

Хладилник
Ръководство за употреба

Frigorifero
Manuale utente



GKN 27940 FXN

CE

ES / BG / IT

58 4779 0000/AF
4/5

Contenidos

1. Instrucciones de seguridad y medio ambiente 3
1.1. Seguridad general 3
1.2. Uso previsto 5
1.3. Seguridad para niños 5
1.4. En cumplimiento de la Directiva RAEE, y la eliminación del aparato 6
1.5. En cumplimiento de la Directiva RoHS 6
1.6. Información sobre el paquete 6

2. Familiarizarse con el electrodoméstico 7

3 Instalación 8
3.1 Lugar adecuado para la instalación 8
3.2 Instalación de las cuñas de plástico 9
3.3 Ajuste de los pies 9
3.4 Conexión eléctrica 9

4 Preparación 10
4.1 Consejos para el ahorro de energía 10
4.2 Uso inicial 11

5. Manejo del aparato 12
5.1 Panel indicador 12
5.2 Cubitera 15
5.3 Huevera 15
5.4 Luz azul 15
5.5 Ventilador 16
5.6 Compartimento de enfriamiento 16
5.7 Cajón de frutas y verduras ... 16
5.8 Mover el estante de la puerta 17
5.9 HerbBox/HerbFresh (Cajón para hierbas/Hierbas frescas) ... 17
5.10 Contenedor de almacenamiento deslizable 18
5.11 Compartimento para verduras con control de humedad 18
5.12 Icematic automático 19
5.13 Icematic y caja de almacenamiento de hielo 20
5.14 Compartimento para verduras con control de humedad 20
5.15 Uso del dispensador de agua 21
5.16 Llenar el depósito del dispensador de agua 22
5.17 Limpieza del depósito de agua 22
5.18 Bandeja de goteo 23
5.19 Congelación de alimentos frescos 24
5.20 Recomendaciones para la conservación de alimentos congelados 25
5.21 Información sobre la congelación 25
5.22 Colocar los alimentos 26
5.23 Aviso de puerta abierta 26
5.24 Cambio de la dirección de apertura de la puerta 26
5.25 Lámpara de iluminación 27
5.26 Blue light/HarvestFresh 27

6 Limpieza y mantenimiento 28

7. Solución de problemas 29

Estimado cliente,
Nos gustaría que usted pueda lograr la eficiencia óptima de nuestro aparato, que ha sido fabricado en instalaciones modernas, con meticulosos controles de calidad.
Para ello, por favor, lea completamente el manual de instrucciones antes de usar el aparato y guarde la guía como una fuente de referencia. Si pasa el aparato a otra persona, deberá proporcionar esta guía junto con el aparato.

La guía del usuario asegura el uso rápido y seguro del aparato.

- Por favor, lea el manual del usuario antes de instalar y utilizar el aparato.
- Siempre respete las instrucciones de seguridad aplicables.
- Mantenga la guía del usuario a la mano para su uso futuro.
- Por favor, lea todos los demás documentos suministrados con el aparato.

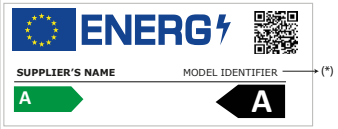
Tenga en cuenta que esta guía del usuario se puede aplicar a varios modelos de aparato. La guía indica claramente las posibles variaciones de los diferentes modelos.

Símbolos y Observaciones
Los siguientes símbolos se utilizan en la guía del usuario:

	Información importante y consejos útiles.
	Riesgos para la vida y la propiedad.
	Riesgo de descarga eléctrica.

	El embalaje del aparato está hecho con materiales reciclables, de acuerdo con la Legislación Ambiental Nacional.

INFORMACIÓN



La información del modelo, tal como está almacenada en la base de datos de productos, puede ser consultada en la página web siguiente introduciendo el identificador del modelo (*) que se encuentra en la etiqueta de clasificación energética.

https://eprel.ec.europa.eu/

1. Instrucciones de seguridad y medio ambiente

Esta sección proporciona las instrucciones de seguridad necesarias para evitar el riesgo de lesión y daños materiales. El incumplimiento de estas instrucciones puede invalidar cualquier tipo de garantía del aparato.

Finalidad prevista

	**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que cuando el dispositivo está en su custodia o durante su montaje en el alojamiento, los orificios de ventilación no están cerrados.
	**ADVERTENCIA:** Con el fin de acelerar la operación de derretimiento del hielo, no utilice cualquier dispositivo o aparato mecánico que no es recomendado por el fabricante
	**ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de fluido refrigerante.
	**ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos eléctricos que no estén recomendados por el fabricante en los compartimentos del dispositivo para la conservación de alimentos.

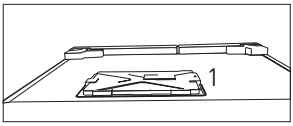
Este dispositivo está diseñado para ser utilizado en el hogar o en las siguientes aplicaciones similares:

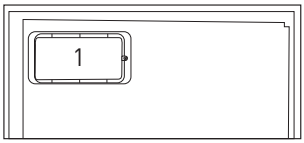
- Con el fin de ser utilizado en las cocinas para el personal de las tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo;
- Con el fin de ser utilizado por los clientes en casas de campo y hoteles, moteles y otros lugares de alojamiento:
- en entornos tales pensiones;
- en lugares similares que no ofrecen servicios de restauración y no es al por menor.

1.1. Seguridad general

- Este aparato no debe ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales y mentales, sin el conocimiento y la experiencia suficiente o por los niños. El aparato solo puede ser utilizado por estas personas bajo la supervisión y la instrucción de una persona responsable de su seguridad. A los niños no se les debe permitir jugar con este dispositivo.
- En caso de mal funcionamiento, desconecte el dispositivo.
- Después de desconectar, espere por lo menos 5 minutos antes de conectar de nuevo. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso. ¡No toque el enchufe con las manos mojadas! No tire del cable para enchufar para sacarlo de la toma de la pared, hágalo tomándolo de la cabeza del enchufe.
- No enchufe el refrigerador si la toma de corriente está floja.
- Desenchufe el aparato durante la instalación, el mantenimiento, limpieza y reparación.

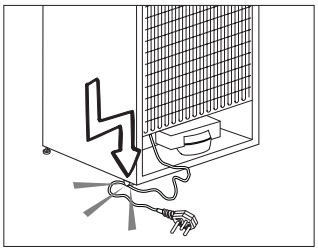
- Si el aparato no se utiliza durante un tiempo, desenchufe el aparato y elimine cualquier alimento en el interior.
- No utilice vapor ni materiales de limpieza al vapor para la limpieza del refrigerador y el derretimiento del hielo en el interior. ¡El vapor podría contactar las zonas electrificadas y causar un cortocircuito o una descarga eléctrica!
- ¡No lave el aparato rociando ni vertiendo agua sobre él! ¡Riesgo de descarga eléctrica!
- Nunca utilice el producto si la sección situada en la parte superior o posterior del producto que tiene las placas de circuitos impresos electrónicos en el interior está abierta (cubierta de la placa del circuito electrónico impreso) (1).





- En caso de mal funcionamiento, no utilice el aparato, ya que puede causar una descarga eléctrica. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado antes de hacer cualquier cosa.
- Conecte el aparato a una toma de tierra. La puesta a tierra debe ser realizada por un electricista calificado.
- Si el aparato tiene un LED de iluminación y requiere sustituirlo, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para sustituirlo o en caso de cualquier problema.
- ¡No toque la comida congelada con las manos mojadas! ¡Se podría adherir a sus manos!
- No coloque líquidos en botellas ni latas en el compartimento del congelador. ¡Podrían estallar!
- Coloque los líquidos en posición vertical después cerrar bien la tapa.
- No rocíe sustancias inflamables cerca del aparato, ya que podría quemarse o explotar.
- No guarde materiales ni aparatos con gases inflamables (sprays, etc.) en el refrigerador.
- No ponga recipientes que contengan líquido encima del aparato. Salpicar agua en una parte electrificada podría provocar descargas eléctricas y riesgos de incendio.
- La exposición del aparato a la lluvia, la nieve, la luz directa del sol y el viento causarán un peligro eléctrico. Cuando traslade el aparato, no tire sujetando la manija de la puerta. El mango se podría salir.
- Tenga cuidado de no atrapar ninguna parte de sus manos o de su cuerpo en cualquiera de las partes móviles en el interior del aparato.
- No se pare ni se apoye en las puertas, cajones y partes similares de la nevera. Esto causará que el aparato se caiga hacia y dañe sus partes.

- Tenga cuidado de no tropezar con el cable de alimentación.



1.1.1 Aviso HC

Si el aparato dispone de un sistema de refrigeración que utilizan gas R600a, tenga cuidado de no dañar el sistema de refrigeración y su tubería mientras se utiliza o mueva el aparato. Este gas es inflamable. Si el sistema de refrigeración está dañado, mantenga el aparato alejado de fuentes de incendio y ventile la habitación inmediatamente.

La etiqueta en la parte interior izquierda indica el tipo de gas utilizado en el aparato.

1.1.2 Para los modelos con dispensador de agua

- La presión en la entrada de agua fría sera a un máximo de 90 psi (620 kPa). Si la presión del agua es superior a 80 psi (550 kPa), utilice una válvula limitadora de presión en el sistema de red. Si usted no sabe cómo controlar la presión del agua, pida la ayuda de un plomero profesional.Si hay riesgo de golpe de ariete en la instalación, siempre utilice un equipo de prevención contra golpes de ariete en la instalación. Consulte a un fontanero profesional si no está seguro de que no hay un efecto del golpe de ariete en la instalación.
- No instale en la entrada de agua caliente. Tome precauciones contra del riesgo de congelación en las mangueras. El intervalo de funcionamiento de la temperatura del agua debe ser un mínimo de 33°F (0.6°C) y un máximo de 100°F (38°C).
- Solo use agua potable apta para beber.

1.2. Uso previsto

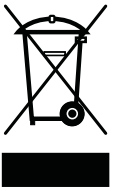
- Este aparato está diseñado para uso en el hogar. No es adecuado para un uso comercial.
- El aparato debe utilizarse para solamente para almacenar alimentos y bebidas.
- No guarde aparatos sensibles que requieran temperatura controlada (vacunas, medicamentos sensibles al calor, equipos médicos, etc.) en el refrigerador.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños debidos al mal uso o mal manejo.
- Se proporcionarán piezas de recambio originales durante 10 años, después de la fecha de compra del producto.

1.3. Seguridad para niños

- Guarde los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- A los niños no se les debe permitir jugar con el aparato.
- Si la puerta del aparato usa una cerradura, guarde la llave fuera del alcance de los niños.

1.4. En cumplimiento de la Directiva RAEE, y la eliminación del aparato

Este aparato cumple con la Directiva WEEE (RAEE) de la UE (2012/19/EU). Este aparato lleva el símbolo de clasificación de los equipos eléctricos y electrónicos (WEEE/RAEE).



Este aparato ha sido fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclaje. No deseche el aparato de junto con los desechos domésticos normales al final de su vida útil. Llévelo al centro de recolección para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Consulte a las autoridades locales para obtener información acerca de estos centros de acopio.

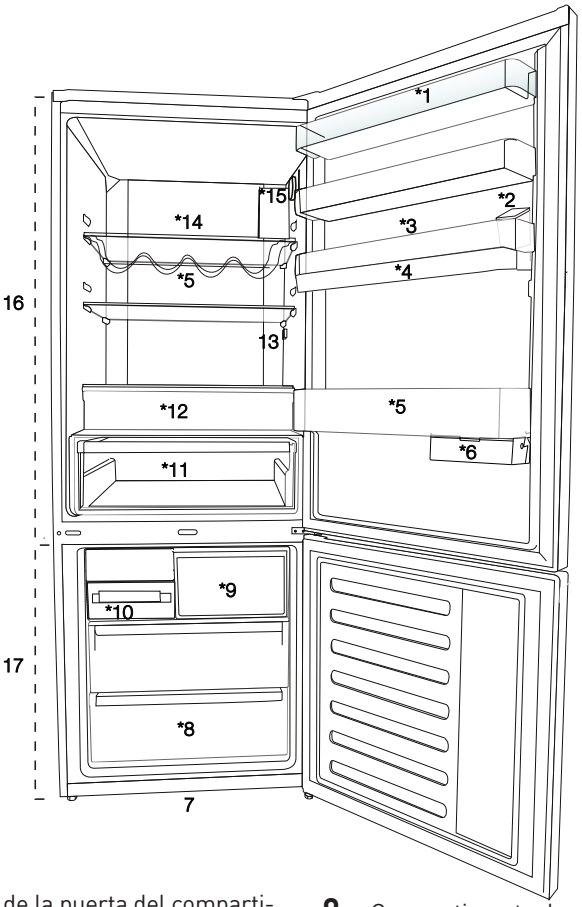
1.5. En cumplimiento de la Directiva RoHS

- El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

1.6. Información sobre el paquete

- Los materiales de embalaje del aparato son fabricados a partir de materiales reciclables, de acuerdo con nuestra Reglamentación Nacional para el Medio Ambiente. No se deshaga de los materiales de embalaje junto con los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recolección de material de embalaje designados por las autoridades locales.

2. Familiarizarse con el electrodoméstico



1. Estante de la puerta del compartimento refrigerador
2. Contenedor de llenado del dispensador de agua
3. Huevera
4. Depósito del dispensador de agua
5. Estante para botellas
6. Contenedor de almacenamiento deslizante
7. Pies ajustables
8. Compartimento congelador
9. Compartimento de congelación rápida
10. Cubitera y compartimento para hielo
11. Cajón de verdura
12. Compartimento de cero grados
13. Luz interior
14. Estante de vidrio del compartimento refrigerador
15. Botón de ajuste de la temperatura
16. Compartimento refrigerador
17. Compartimento congelador

Las ilustraciones de este manual se proporcionan a modo de ejemplo y podrían no corresponderse exactamente con su aparato. Si determinadas partes no están presentes en el aparato que usted ha adquirido, indica que la figura corresponde a otro modelo.

3 Instalación

3.1 Lugar adecuado para la instalación

Contact an Authorized Service for the installation of the product. In order to prepare the product for use, refer the information in the user manual and ensure that electrical installation and water installation are appropriate. If not, call a qualified electrician and technician to have any necessary arrangements carried out.

	**ADVERTENCIA:** El fabricante no se responsabiliza de ningún daño causado por el trabajo llevado a cabo por personas no autorizadas.
	**ADVERTENCIA:** El aparato debe estar desenchufado durante la instalación. ¡No hacerlo podría causar la muerte o lesiones graves!
	**ADVERTENCIA:** Si la extensión de la puerta es demasiado estrecha para permitir el paso del aparato, retire la puerta y gire el aparato de lado; si esto no funciona, contacte con el servicio técnico autorizado.

- Coloque el aparato sobre una superficie lisa para evitar sacudidas.
- Instale el aparato a una distancia no inferior de 30 cm de radiadores, estufas y fuentes de calor similares y una distancia no inferior a 5 cm de cualquier horno eléctrico.
- No exponga el aparato directamente a la luz solar en ambientes húmedos.
- El producto requiere una circulación de aire adecuada para funcionar de manera eficiente.
- Si va a colocar el aparato en un hueco de la pared, no olvide dejar una distancia mínima de 5 cm con respecto al techo y las paredes.
- No instale el aparato en ambientes con una temperatura por debajo de -5°C.
- Su producto requiere una circulación de aire adecuada para funcionar eficientemente. Si el producto va a ser colocado en un hueco, recuerde dejar al menos 5 cm de espacio entre el producto y el techo, la pared trasera y las paredes laterales.
- Si el producto va a ser colocado en un hueco, recuerde dejar al menos 5 cm de espacio entre el producto y el techo, la pared trasera y las paredes laterales. Compruebe si el componente de protección de la parte trasera se encuentra colocado en su lugar (en caso de ser suministrado con el producto). Si el componente no está disponible, o si se pierde o se cae, coloque el producto de manera que quede un espacio libre, de al menos 5 cm, entre la superficie trasera del producto y la pared de la habitación. El espacio libre en la parte trasera es importante para el funcionamiento eficiente del producto.

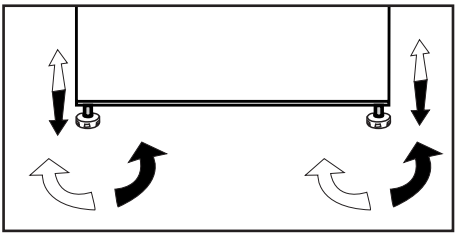
3.2 Instalación de las cuñas de plástico

Use las cuñas de plástico incluidas con el aparato para que haya suficiente espacio para la circulación de aire entre el producto y el techo.

1. Para ello, retire los tornillos del aparato y utilice los tornillos que encontrará en la bolsa de las cuñas.

3.3 Ajuste de los pies

Si el aparato no queda equilibrado tras su instalación, ajuste las pies frontales girándolos de la derecha a la izquierda.



3.4 Conexión eléctrica

⚠	**ADVERTENCIA:** No utilice cables de extensión ni ladrones para realizar la conexión eléctrica.
⚠	**ADVERTENCIA:** Deje en manos de un servicio técnico autorizado la sustitución de un cable de alimentación dañado.
ⓘ	En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 4 cm entre ellos.

- Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso del aparato sin una toma de tierra conforme a las normativas nacionales.
- Tras la instalación, el enchufe del cable de alimentación debe quedar al alcance de la mano.
- No use cables de extensión ni múltiples tomacorrientes sin cable entre el aparato y la toma de pared.

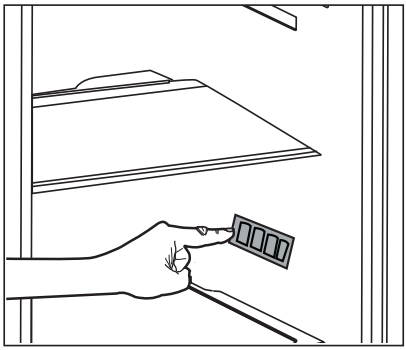
ⓘ	Advertencia de superficie caliente Las paredes laterales de su producto están equipadas con tubos de refrigerante para mejorar el sistema de refrigeración. El refrigerante con altas temperaturas puede fluir a través de estas áreas, lo que resulta en superficies calientes en las paredes laterales. Esto es normal y no necesita ningún mantenimiento. Por favor, tenga cuidado al tocar estas áreas.

4 Preparación

4.1 Consejos para el ahorro de energía

El aparato podría sufrir daños si se conecta a sistemas de ahorro de energía, por lo que es arriesgado.

- Para uso no empotrado: «este aparato de refrigeración no está destinado a ser utilizado como electrodoméstico empotrado»;.
- No deje las puertas del frigorífico abiertas durante periodos largos de tiempo.
- No introduzca alimentos o bebidas calientes en el frigorífico.
- No sobrecargue el frigorífico, pues se reducirá la capacidad de enfriamiento si se obstaculiza la circulación del aire en el interior.
- Para poder almacenar la máxima cantidad de alimentos en el compartimento del congelador, debe retirar el icematic, ubicado allí y que puede ser retirado con la mano. El volumen neto y el consumo energético especificados en la placa de datos del frigorífico se miden y se prueban retirando el frigorífico. No retire los estantes de dentro del compartimento del congelador de la puerta del compartimento del congelador. Úselos siempre, pues facilitan el uso del aparato y ayudan al consumo energético eficiente.
- Puesto que el aire caliente y húmedo no penetra directamente en su producto cuando las puertas no están abiertas, su producto se optimiza en condiciones suficientes para proteger sus alimentos. Las funciones y componentes como el compresor, ventilador, calentador, descongelador, iluminación, pantalla, etc. funcionarán de acuerdo con las necesidades de consumo mínimo de energía en estas circunstancias.
- No bloquee el flujo de aire colocando alimentos a los lados del ventilador del compartimento del congelador. Deje una distancia mínima de ۴ cm a los lados de las paredes de la cobertura de protección del ventilador.
- Use siempre los canastos/cajones que se suministran con el compartimento del congelador para obtener un menor consumo de energía y mejores condiciones de almacenamiento.
- El contacto de los alimentos con el sensor de temperatura en el compartimento congelador puede elevar el consumo de energía del electrodoméstico. Por lo tanto, se debe evitar todo contacto con el/los sensor/es.



- Según las características del electrodoméstico, descongele alimentos congelados en el compartimento del frigorífico para obtener un ahorro energético y conservar la calidad de los alimentos.
- No deje que los alimentos entren en contacto con el sensor de temperatura del compartimento del frigorífico que aparece en la imagen de más arriba.

4.2 Uso inicial

Antes de empezar a utilizar el frigorífico, compruebe que se hayan realizado todas las preparaciones indicadas en las secciones "Instrucciones importantes sobre seguridad" e "Instalación".

- Mantenga el aparato en funcionamiento durante 1 horas sin alimentos en su interior y no abra la puerta si no es estrictamente necesario.

Se oye un ruido cada vez que el compresor se pone en funcionamiento. Los líquidos y los gases contenidos en el sistema de refrigeración pueden también generar ruidos, incluso aunque el compresor no esté funcionando, lo cual es normal.

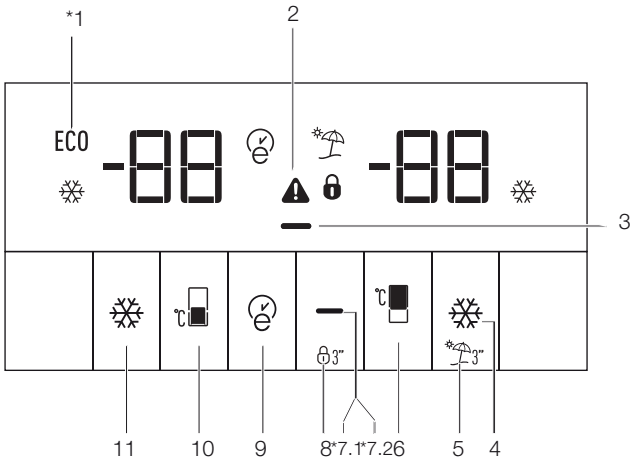
Es posible que las aristas delanteras del aparato se noten calientes al tacto. Esto es normal. Estas zonas deben permanecer calientes para evitar la condensación.

En algunos modelos, el panel de instrumentos se apaga automáticamente 5 minutos después de que la puerta se haya cerrado. Se reactivará cuando la puerta se abra o cuando se pulse cualquier tecla.

5. Manejo del aparato

5.1 Panel indicador

Los paneles indicadores pueden variar dependiendo del modelo de aparato. Las funciones audiovisuales del panel indicador le ayudan a utilizar el aparato.



1. Uso económico
2. Advertencia de alta temperatura / error
3. Ahorro de energía (la pantalla apagada)
4. Congelación rápida
5. Función de vacaciones
6. Ajuste de temperatura de compartimiento refrigerador
7. Botón de alarma desactivada
8. Bloqueo de teclas
9. Eko fuzzy
10. Ajuste de temperatura de compartimiento congelador
11. Congelación rápida

1.* Indicador de uso económico

Indica que el producto se utiliza con ahorro de energía. Cuando la temperatura del compartimiento congelador se establece como -18 o en caso de enfriamiento con ahorro de energía gracias a la función Eco Fuzzy este indicador (ECO) se ilumina.

Al seleccionar las funciones de enfriamiento rápido o congelamiento rápido, se apaga el indicador de uso económico.

2. Advertencia de alta temperatura / error

Este indicador (⚠) se ilumina en altas temperaturas y en caso de error.

Cuando la temperatura del compartimento congelador alcanza

Las ilustraciones de este manual se proporcionan a modo de ejemplo y podrían no corresponderse exactamente con su aparato. Si determinadas partes no están presentes en el aparato que usted ha adquirido, indica que la figura corresponde a otro modelo.

el nivel crítico para los alimentos congelados, este indicador y la pantalla de temperatura muestran alternativamente la temperatura más alta alcanzada y la unidad de temperatura del compartimento congelador. Después de controlar los alimentos que se encuentran en compartimento del congelador, la advertencia se borra pulsando el botón de Alarma Desactivada (🔕).

Cuando se experimenta un mal funcionamiento del sensor este indicador (⚠) se ilumina. Cuando este indicador se encienda, la pantalla de temperatura muestra alternativamente "E" y números como "1,2,3....

Estos números que se encuentran en el indicador informan al personal de servicio sobre el error.

3. Ahorro de energía (pantalla apagada)

La función de ahorro de energía se activa de manera automática y se ilumina el icono de ahorro de energía, cuando las puertas del producto no se abren o cierran.

Cuando se activa la función de ahorro de energía, todos los iconos mostrados en la pantalla se apagan, excepto el icono de ahorro de energía. Mientras la función de ahorro de energía está activada, si se pulsa cualquier botón o se abre la puerta, la función de ahorro de energía se desactiva y los iconos mostrados en la pantalla vuelven a la normalidad.

La función de ahorro de energía es una función activa al enviar el producto de la fábrica, no se puede cancelar.

4. Si la función de congelación rápida

Pulse y suelte el botón (❄) a fin de activar la función de refrigeración rápida.

El indicador de refrigeración rápida (❄) se iluminará y el ajuste de temperatura del compartimento refrigerante se establecerá en 1°C.

A fin de cancelar la función de refrigeración rápida, pulse y suelte el botón (❄) otra vez. El indicador de refrigeración rápida se apagará y el producto volverá a su configuración normal.

Si la función de congelación rápida no se cancela de manera manual, se cancela automáticamente después de 24 horas. En caso de que sea necesario refrigerar grandes cantidades de alimentos frescos, antes de ponerlos en compartimiento refrigerador pulse el botón de refrigeración rápida.

5. Función de vacaciones

A fin de activar la función de vacaciones pulse durante 3 segundos el botón número 4 de Refrigeración rápida. Cuando la función de vacaciones se activa, se ilumina el indicador (🏖), al seleccionar el compartimiento refrigerador se muestra "- -" y no se realiza ningún proceso de refrigeración en compartimiento refrigerador. En esta función, no se recomienda mantener los alimentos en compartimiento refrigerador. El compartimento congelador continuará enfriándose conforme a la temperatura establecida.

A fin de cancelar esta función pulse durante 3 segundos el botón número 4 de Refrigeración rápida.

6. Perilla de ajuste de temperatura del compartimento refrigerador

Pulsando este botón (🌡) se puede configurar la temperatura de compartimiento refrigerador en valores como 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 8..., respectivamente. Utilice este botón a fin de ajustar la temperatura de compartimiento refrigerador a valor deseado.

7. Botón de Alarma desactivada

Cuando se emite la advertencia de temperatura alta, se controlan los alimentos que se encuentran en compartimento congelador, la advertencia se borra pulsando el botón de Alarma Desactivada (▭)

8. Botón de bloqueo de tecla

A fin de activar el bloqueo de teclas, pulse durante 3 segundos el botón número 8 de Bloqueo de teclas. Cuando se activa el bloqueo de teclas se ilumina el indicador (🔒) y los botones ya no funcionan.

A fin de desactivar el bloqueo de teclas, pulse durante 3 segundos el botón número 7 de Bloqueo de teclas. Se apaga el indicador (🔒) y los botones vuelven a ser funcionales.

Cuando se desea evitar el cambio de ajuste de temperatura de refrigerador, pulse durante 3 segundos el botón número 7 de Alarma apagada.

9. Eko fuzzy

A fin de activar la función eco fuzzy pulse y suelte el botón de eco. Después de que se active la función, se iluminará el indicador de uso económico(). Funcionará durante 6 horas conforme a la temperatura del compartimiento congelador y después de 6 horas, el compartimento congelador iniciará a funcionar en modo económico. A fin de desactivar la función de eco fuzzy pulse y suelte el botón de eco fuzzy.

10. Perilla de ajuste de temperatura del compartimento congelador

Al pulsar este botón se puede ajustar compartimiento congelador entre los valores -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18..., respectivamente . Cuando la temperatura al botón () a fin de ajustar compartimiento congelador al valor deseado.

11. Botón de función de congelación rápida / botón de activar y desactivar buzmatik (produción de hielo)

Pulse y suelte este botón (❄) a fin de activar o desactivar la función de congelación rápida.

Cuando se activa la función, se ilumina el indicador de congelación rápida (❄).

Indicador de temperatura de congelador se muestra como -27.

Compartimento congelador se enfría a un valor inferior a la temperatura ajustada. La función de congelación rápida si no se cancela de manera manual, se cancelará de manera automática después de 25 horas.

Cuando desea congelar grandes cantidades de alimentos frescos, pulse el botón de congelación rápida antes de colocar los alimentos en el compartimento congelador.

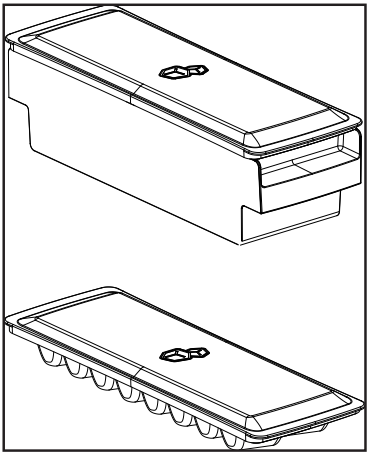
A fin de evitar que Buzmatik (productor de hielos) produzca hielo, pulse y mantenga pulsado durante 3 segundos el botón número 11 de congelación rápida, el indicador (%) se iluminará y la fabricación de hielo se detendrá después de derramar el hielos que ya se han producido.

A fin de activar otra vez la producción de hielo por Buzmatik (productor de hielos), pulse y mantenga pulsado durante 3 segundos el botón número 11 de congelación rápida, el indicador (%)se apagará y la máquina de hielo iniciará a producir hielo.

5.2 Cubitera

***opcional**

- Retire la cubitera del compartimento congelador.
- Llene la cubitera con agua.
- Coloque la cubitera en el compartimento congelador.
- El hielo estará listo en unas dos horas aproximadamente. Retire la cubitera del compartimento congelador y dóblelo ligeramente encima de la bandeja donde lo vaya a servir. El hielo se verterá fácilmente en la bandeja para servir.



5.3 Huevera

Puede instalar la huevera en la puerta o el estante que desee. Si va a colocarlo en los estantes del cuerpo, se recomienda usar los estantes inferiores más fríos.



No ponga la huevera en el compartimento congelador.

5.4 Luz azul

(Característica opcional)

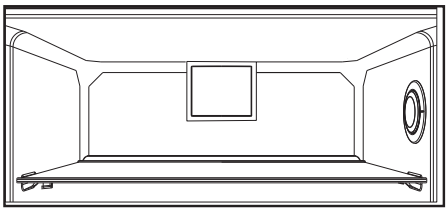
Este accesorio está diseñado para incrementar el volumen útil de los estantes de las puertas.

Le permite colocar con facilidad las botellas, jarras y conservas de mayor altura en el botellero inferior gracias a su capacidad para desplazarse a izquierda o derecha

5.5 Ventilador

"El ventilador turbo está diseñado para garantizar una distribución y circulación homogéneas del aire frío en el interior del su frigorífico.

El tiempo de funcionamiento puede variar según las propiedades del electrodoméstico.



En algunos modelos, el ventilador funciona únicamente cuando lo hace el compresor, mientras que en otros el sistema de control determina su tiempo de funcionamiento de acuerdo con las necesidades de enfriamiento.

5.6 Compartimento de enfriamiento

(Característica opcional)

Use este compartimento para almacenar delicatesen que deban almacenarse a temperaturas más bajas o productos cárnicos que vaya a consumir dentro de poco tiempo.

El compartimento refrigerador es el lugar más frío del frigorífico, donde podrá almacenar productos lácteos, carnes, pescado y carne de ave de corral en las mejores condiciones. No almacene frutas ni verduras en este compartimento.

5.7 Cajón de frutas y verduras

El cajón de frutas y verduras de su aparato está especialmente diseñado para mantener la frescura de sus vegetales sin que pierdan su humedad. Con este fin, alrededor del cajón de frutas y verduras se intensifica la circulación de aire frío.

5.8 Mover el estante de la puerta

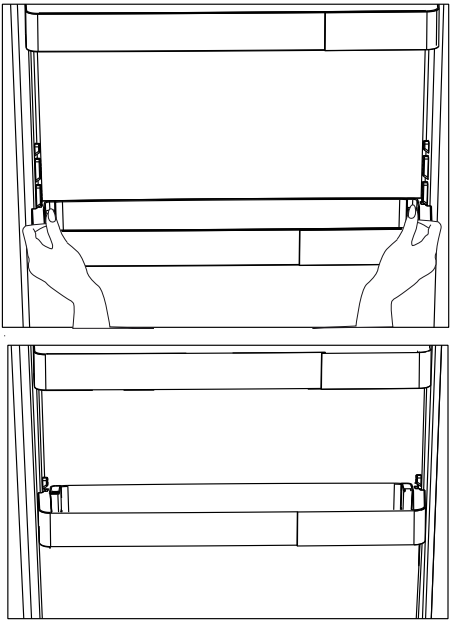
(Característica opcional)

La estantería movible de la puerta puede fijarse en 3 posiciones diferentes.

Pulse los botones que se muestran a los lados de la misma manera para mover la estantería. La estantería debe ser movible.

Mueva el estante hacia arriba o hacia abajo.

Suelte los botones cuando la estantería esté en la posición deseada. Debe fijar la estantería en la posición donde suelte los botones



5.9 HerbBox/HerbFresh (Cajón para hierbas/ Hierbas frescas)

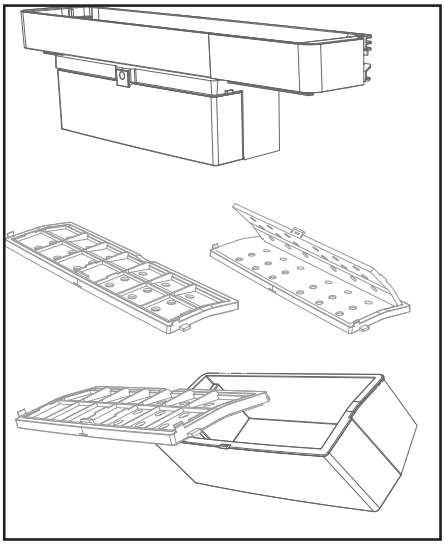
Retire el contenedor de película plástica del HerbBox/HerbFresh+

Saque la película plástica de la bolsa y póngala en el recipiente para la película plástica como se muestra en la imagen.

Vuelva a sellar el recipiente y vuelva a colocarlo en la unidad HerbBox/ HerbFresh+.

Las secciones del HerbBox-HerbFresh+ son especialmente ideales para el almacenamiento de diversas hierbas que deben mantenerse en condiciones delicadas. Usted puede almacenar sus hierbas sin empaque (perejil, eneldo, etc) en esta sección horizontalmente y mantenerlas frescas durante un período mucho más largo.

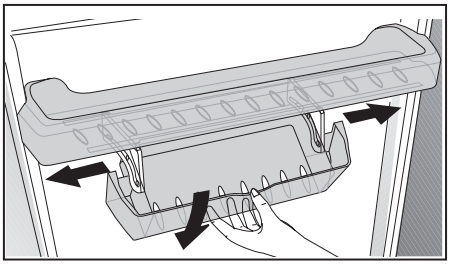
La película deberá ser sustituida cada seis meses.



5.10 Contenedor de almacenamiento deslizable

(Característica opcional)

Este accesorio está diseñado para incrementar el volumen útil de los estantes de las puertas. Le permite colocar con facilidad las botellas, jarras y conservas de mayor altura en el botellero inferior gracias a su capacidad para desplazarse a izquierda o derecha.



5.11 Compartimento para verduras con control de humedad

(FreSHelf)

(Característica opcional)

Los niveles de humedad de las frutas y de las verduras se mantienen bajo control con la función del cajón de frutas y verduras con control de humedad y se garantiza que los alimentos se mantengan frescos por más tiempo.

Le recomendamos colocar las verduras de hoja, tales como lechuga, espinaca y aquellas hortalizas sensibles a la pérdida de humedad, en posición horizontal en la medida de lo posible, dentro del cajón, no sobre sus raíces en posición vertical.

Mientras se guardan las frutas y verduras, tenga en cuenta su peso específico. Las frutas y verduras más duras y pesadas deben colocarse en el fondo del cajón y aquellas más blandas y livianas deben ubicarse arriba.

Nunca deje las hortalizas dentro del cajón de frutas y verduras en sus bolsas. Si las hortalizas se dejan dentro de sus bolsas, se descompondrán en un breve período de tiempo. En caso de que no desee que las frutas y verduras estén en contacto entre sí por cuestiones de higiene, utilice un papel perforado, espuma u otros materiales de embalaje similares en lugar de una bolsa.

No coloque juntos peras, albaricoques, melocotones, etc. y manzanas, en particular, en el mismo cajón que otras frutas y verduras, ya que tienen un alto nivel de generación de gas etileno. El gas etileno emitido por estas frutas puede ocasionar que las otras frutas maduren más rápido y se echen a perder en poco tiempo.

5.12 Icematic automático

(Característica opcional)

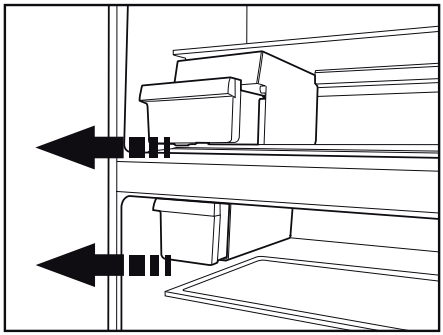
El Icematic automático le permite fabricar hielo en el frigorífico fácilmente. Retire el depósito del agua del compartimento frigorífico, llénelo de agua y vuélvalo a colocar para obtener hielo del sistema Icematic.

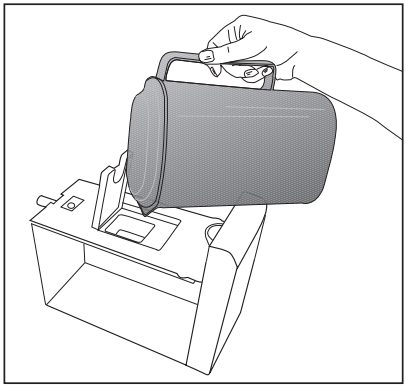
Los primeros cubitos estarán disponibles al cabo de unas dos horas en la cubitera del sistema Icematic ubicada en el compartimento congelador.

Si llena por completo el depósito de agua, podrá obtener aproximadamente entre 60 y 70 cubitos de hielo.

Cambie el agua del depósito de agua si ha estado allí durante 2-3 semanas.

Para los productos que tienen el Icematic automático, se puede oír cuando se esté formando el hielo. Este sonido es normal y en ningún caso indica un fallo.





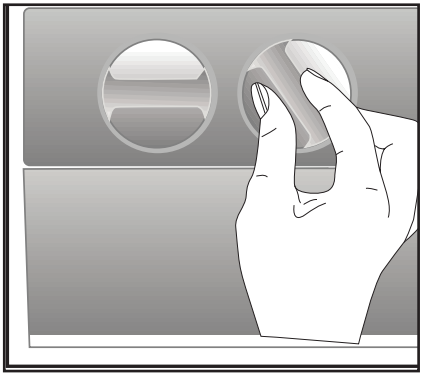
5.13 Icematic y caja de almacenamiento de hielo

(Característica opcional)

Llene el icematic con agua y póngalo en marcha. El hielo estará listo después de aproximadamente dos horas. No retire la icematic para tomar el hielo.

Gire los botones de las cámaras de hielo a mano derecha al 90°, el hielo caerá en la caja de almacenamiento de hielo de abajo. A continuación, puede quitar la caja de almacenamiento de hielo y servir el hielo.

La caja de almacenamiento del hielo está destinada para el almacenamiento de hielo solamente. No llene con agua. Si lo hace, hará que se rompa.



5.14 Compartimento para verduras con control de humedad

(FreSHelf)

(Característica opcional)

Los niveles de humedad de las frutas y de las verduras se mantienen bajo control con la función del cajón de frutas y verduras con control de humedad y se garantiza que los alimentos se mantengan frescos por más tiempo.

Le recomendamos colocar las verduras de hoja, tales como lechuga, espinaca y aquellas hortalizas sensibles a la pérdida de humedad, en posición horizontal en la medida de lo posible, dentro del cajón, no sobre sus raíces en posición vertical.

Mientras se guardan las frutas y verduras, tenga en cuenta su peso específico. Las frutas y verduras más duras y pesadas deben colocarse en el fondo del cajón y aquellas más blandas y livianas deben ubicarse arriba.

Nunca deje las hortalizas dentro del cajón de frutas y verduras en sus bolsas. Si las hortalizas se dejan dentro de sus bolsas, se descompondrán en un breve período de tiempo. En caso de que no desee que las frutas y verduras estén en contacto entre sí por cuestiones de higiene, utilice un papel perforado, espuma u otros materiales de embalaje similares en lugar de una bolsa.

No coloque juntos peras, albaricoques, melocotones, etc. y manzanas, en particular, en el mismo cajón que otras frutas y verduras, ya que tienen un alto nivel de generación de gas etileno. El gas etileno emitido por estas frutas puede ocasionar que las otras frutas maduren más rápido y se echen a perder en poco tiempo.

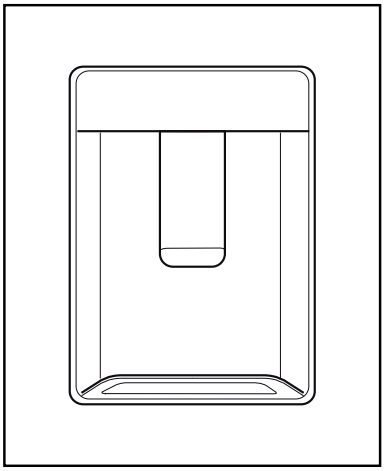
5.15 Uso del dispensador de agua

(Característica opcional)

	Es normal que los primeros vasos de agua servidos por el dispensador estén calientes.
	Si no se usa el dispensador de agua durante un periodo de tiempo prolongado, no consuma los primeros vasos de agua.

1. Presione la palanca del dispensador de agua con el vaso. Si está usando un vaso blando de plástico, le será más fácil empujar la palanca con la mano.
2. Una vez haya llenado el vaso hasta el nivel que desee, suelte la palanca.

	Tenga en cuenta que el caudal de agua que suministra el dispensador depende del recorrido de la palanca. A medida que el nivel del agua en su copa o vaso llegue al borde, reduzca suavemente la presión ejercida sobre la palanca con el fin de evitar el rebosamiento. Si presiona la palanca levemente el agua goteará, es bastante normal, no se trata de un fallo.



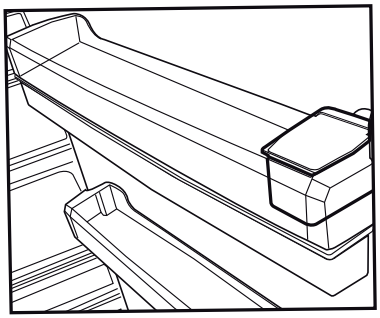
5.16 Llenar el depósito del dispensador de agua

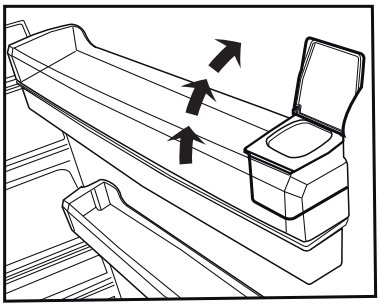
El depósito de agua se encuentra dentro de la bandeja de la puerta.

1. Abra la tapa del depósito.
2. Llene el depósito con agua potable.
3. Cierre la cubierta.

No vierta en el depósito de agua ningún otro líquido que no sea agua; la bebidas tales como los zumos de frutas, bebidas carbonatadas o bebidas alcohólicas no son adecuadas para el dispensador de agua. El dispensador de agua quedará dañado de forma irreparable si se utilizan dichos líquidos. La garantía no cubre estos usos. Algunas sustancias químicas y aditivos que contienen esos tipos de bebidas/líquidos pueden dañar el depósito de agua.

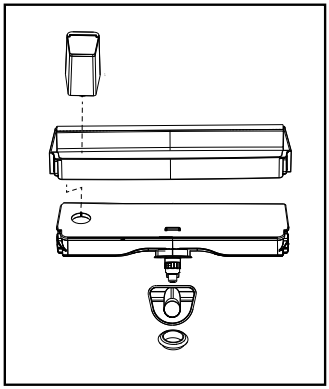
Utilice únicamente agua potable limpia.





5.17 Limpieza del depósito de agua

1. Retire el depósito de llenado de agua del interior de la rejilla de la puerta.
2. Retire la rejilla de la puerta sujetando por ambos lados.
3. Sujete el depósito de agua por ambos lados y retírelo en un ángulo de 45°C.
4. Retire la tapa del depósito y limpie el depósito.

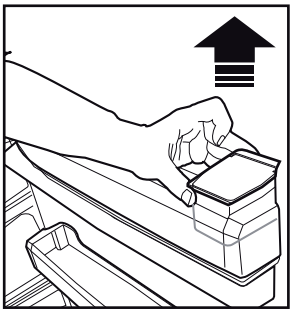


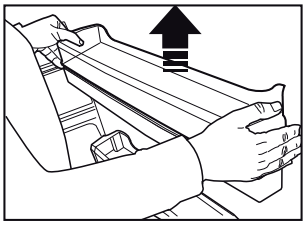
5.18 Bandeja de goteo

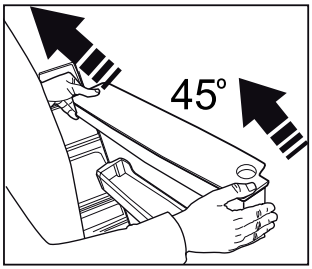
El agua que gotea durante el uso del dispensador de agua se acumula en la bandeja de derramamiento.

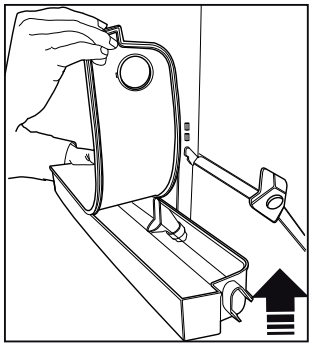
Retire el filtro de plástico tal y como se muestra en la figura.

Enjuague el agua acumulada con un trapo limpio y seco.



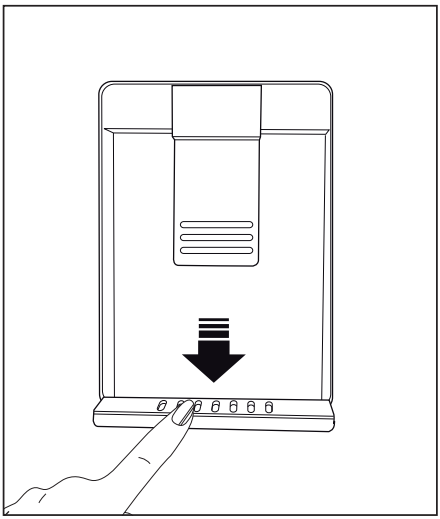






Los componentes del depósito de agua y del dispensador de agua no deben lavarse en el lavavajillas.

La capacidad del depósito de agua es de 3 litros, no lo llene excesivamente.



5.19 Congelación de alimentos frescos

- Para preservar la calidad de los alimentos, debe congelarlos tan pronto como sea posible cuando los coloque en el compartimento congelador. Utilice la función de congelación rápida para esta finalidad.
- Puede guardar los alimentos durante más tiempo en el compartimento congelador cuando los congele cuando estén frescos.
- Envuelva los alimentos que vaya a congelar y cierre el envase para que quede hermético.
- Asegúrese de envolver bien los alimentos antes de colocarlos en el congelador. Use contenedores para congelador, láminas y papeles antihumedad, bolsas de plástico y otros materiales de embalaje en vez de papeles de embalaje tradicionales.
- Etiquete cada paquete de alimentos con la fecha antes de congelarlos. De está manera, podrá distinguir el frescor de cada paquete de alimentos cada vez que abra el congelador. Guarde los alimentos congelados en la parte frontal del compartimento para asegurar que se consuman primero.



El compartimento del congelador se deshiela de manera automática.

- Consuma inmediatamente los alimentos recién descongelados, y no los vuelva a congelar.
- No congele cantidades demasiado grandes de una sola vez.

Ajuste del compartimento congelador	Ajuste del compartimento frigorífico	Comentarios
-18°C/4°F	4°C/40°F	Estos son los valores de uso recomendados.
-20/-4°F,-22/ -6°F o -24°C/-11°F	4°C/40°F	Se recomiendan estos valores cuando la temperatura ambiente rebase los 30 ºC.
Congelación rápida	4°C/40°F	Se utiliza para congelar los alimentos rápidamente. El aparato volverá a su modo de funcionamiento previo una vez finalizado el proceso.
-18°C/4°F o más frío	2°C/37°F	Utilice estos ajustes si cree que el compartimento frigorífico no está suficientemente frío debido a las altas temperaturas ambientales o por la frecuente apertura y cierre de la puerta.

5.20 Recomendaciones para la conservación de alimentos congelados

El compartimento no debe está a más de -18 °C.

1. Coloque los paquetes de alimentos congelados en el congelador lo antes posible tras su compra sin dejar que se descongelen.
2. Compruebe si las fechas de consumo preferente y caducidad de los envases han vencido o no antes de congelarlos.
3. Asegúrese de que el envase de comida no esté dañado.

5.21 Información sobre la congelación

Los alimentos sólo pueden conservarse durante periodos prolongados de tiempo a temperaturas de -18 ºC o menos. Los alimentos frescos pueden conservarse durante muchos meses en el congelador a temperaturas de -18 ºC o menos. No deje que los alimentos entren en contacto con alimentos previamente congelados, con el fin de evitar que éstos puedan descongelarse parcialmente. Hierva las verduras y drene el agua para almacenarla durante más tiempo ya que estarán congeladas. Después de descargar

el agua, colóquelos en paquetes herméticos y colóquelos dentro del congelador. Alimentos tales como plátanos, tomates, lechuga, huevos duros y patatas hervidas saladas no son aptas para la congelación. Cuando estos alimentos estén congelados, su valor nutricional y sabor pueden verse afectados negativamente. Esto podría crear un riesgo para la salud humana.

5.22 Colocar los alimentos

Estantes del compartimento congelador	Alimentos congelados diversos tales como carnes, pescados, helados, verduras, etc.
Estantes del compartimento frigorífico	Alimentos en cazuelas, platos cubiertos y recipientes cerrados, huevos (en recipientes cerrados)
Estantes de la puerta del compartimento frigorífico	Alimentos o bebidas en envases pequeños
Cajón de frutas y verduras	Verduras y frutas
Compartimento de alimentos frescos	Las delicatesen (comida de desayuno, productos cárnicos que vayan a consumirse en poco tiempo)

5.23 Aviso de puerta abierta

(Característica opcional)

El frigorífico emitirá una señal acústica de aviso cuando la puerta del aparato permanezca abierta más de un 1 minuto. Está advertencia quedará silenciada cuando se cierre la puerta o se pulse cualquiera de los botones de la pantalla (si los hay).

La advertencia de puerta abierta se da tanto en forma visual como acústica. Si la advertencia prosigue durante 10 minutos, las luces interiores se apagarán.

5.24 Cambio de la dirección de apertura de la puerta

Puede cambiar la dirección de apertura de la puerta de su frigorífico en función del lugar en donde lo use. Si es necesario, or favor, llame al servicio técnico más cercado.

La descripción anterior es una información acerca del cambio de la dirección de la puerta, deberá consultar la etiqueta de advertencia del lado interior de la puerta.

5.25 Lámpara de iluminación

Las luces LED se usan como lámparas de iluminación. Contacte con un servicio técnico autorizado en caso de que haya algún problema con este tipo de luz. La(s) luz(ces) usadas en este aparato no son aptas para la iluminación de las habitaciones del hogar. El fin previsto de la luz es ayudar al usuario a colocar alimentos en el frigorífico/ congelador de una manera segura y cómoda.

5.26 Blue light/HarvestFresh

***Puede no estar disponible en todos los modelos**

Para Blue light,

Las frutas y verduras almacenadas en los cajones que se iluminan con una luz azul continúan su fotosíntesis gracias al efecto de longitud de onda de la luz azul y así preservarán su contenido vitamínico.

Para HarvestFresh,

Las frutas y verduras almacenadas en los cajones iluminados con la tecnología HarvestFresh conservan sus vitaminas durante más tiempo gracias a los ciclos de luces azules, verdes, rojas y oscuras, que simulan un ciclo diurno.
Si abre la puerta del refrigerador mientras que el ciclo de luz oscura de HarvestFresh está funcionando, el refrigerador lo detectará automáticamente y permitirá que la luz azul, verde o roja ilumine el cajón para su mayor comodidad. Después de cerrar la puerta del refrigerador, el ciclo oscuro se reanudará, para así completar el ciclo diurno natural.

6 Limpieza y mantenimiento

Limpie el aparato con regularidad, esto prolongará su vida útil.



ADVERTENCIA:
Desconecte la alimentación antes de limpiar el refrigerador.

- No utilice herramientas afiladas ni abrasivas, jabones, aparatos de limpieza de casa, detergentes, gas, gasolina, barniz ni sustancias similares para la limpieza.
- En el caso de productos que no sean sin escarcha, se pueden producir gotas de agua y una capa de hielo en la pared trasera del compartimento del frigorífico. No lo limpie, nunca aplique aceite o agentes similares en el mismo.
- Utilice solo paños de microfibra ligeramente humedecidos para limpiar la superficie exterior del producto. Las esponjas u otro tipo de paños de limpieza pueden rayar la superficie.
- Derrita una cucharada de carbonato en agua. Humedezca un trozo de tela en el agua y escurra. Limpie el dispositivo con el paño y seque a fondo.
- Tenga cuidado en mantener el agua lejos de la cubierta de la lámpara y otras partes eléctricas.
- Limpie la puerta con un paño húmedo. Retire todos los elementos en el interior para separar las puertas y estantes del mueble. Levante los estantes de la puerta hasta desprenderlos de su riel. Limpie y seque las estanterías, a continuación, colóquelas de nuevo en su lugar deslizándolas desde arriba.
- No use agua con cloro ni aparatos de limpieza en la superficie exterior y las piezas de revestidas de cromo del aparato. El cloro causará herrumbre en este tipo de superficies metálicas.

6.1. Prevención del mal olor

El aparato se fabrica libre de cualquier material oloroso. Sin embargo, mantener la comida en secciones inadecuadas y una limpieza inadecuada de las superficies internas puede causar mal olor.
Para evitar esto, limpie el interior con agua carbonatada cada 15 días.

- Mantenga los alimentos en envases sellados. Los microorganismos pueden propagarse fuera de los alimentos no sellados y causar mal olor.
- No guarde alimentos caducados y en mal estado en el refrigerador.
- No utilice herramientas afiladas y abrasivas ni jabón, productos de limpieza domésticos, detergentes, gasolina, benceno, cera, etc., de lo contrario los sellos en las piezas de plástico se caerán y deformarán. Use agua tibia y un paño suave para limpiar y secar.

6.2. Protección de superficies de plástico

El aceite derramado en las superficies de plástico puede dañar la superficie y debe ser limpiado inmediatamente con agua tibia.

7. Solución de problemas

Revise esta lista antes de contactar con el servicio técnico. Si lo hace, le ahorrará tiempo y dinero. Esta lista incluye quejas frecuentes que no están relacionados con la mano de obra ni materiales defectuosos. Algunas funciones mencionadas en este documento pueden no ser aplicables a su aparato.

El refrigerador no está funcionando.

- El enchufe no está totalmente en la toma. >>> Basta conectarlo para asentarlo por completo en la toma.
- El fusible conectado a la toma de alimentación del aparato o el fusible principal está fundido. >>> Revise los fusibles.

Condensación en la pared lateral del compartimento de enfriamiento (MULTI ZONA, REFRIGERADOR, CONTROL y FLEXI ZONA).

- La puerta se abre con demasiada frecuencia >>> Tenga cuidado de no abrir la puerta del aparato con demasiada frecuencia.
- El medio ambiente es demasiado húmedo. >>> No instale el aparato en ambientes húmedos.
- Los alimentos que contienen líquidos se mantienen en sus envases sin sellar. >>> Mantenga los alimentos que contengan líquidos en los envases sellados.
- La puerta del aparato se deja abierta. >>> No mantenga la puerta del aparato abierta durante largos periodos.
- El termostato está ajustado a una temperatura demasiado baja. >>> Ajuste el termostato a la temperatura adecuada.

El compresor no está funcionando.

- En caso de fallo de alimentación repentino o tirando del enchufe de alimentación y poniéndolo de nuevo, la presión del gas en el sistema de refrigeración del aparato no será equilibrada, lo que desencadena la salvaguardia térmica del compresor. El aparato se reiniciará después de aproximadamente 6 minutos. Si el aparato no se reinicia después de este período, póngase en contacto con el servicio.
- La descongelación está activa. >>> Esto es normal para un aparato de descongelación completamente automático. La descongelación se realiza periódicamente.
- El aparato no está enchufado >>> Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado.
- El ajuste de la temperatura es incorrecto. >>> Seleccione el ajuste de la temperatura adecuado.
- No hay energía eléctrica. >>> El aparato continuará funcionando con normalidad una vez que se restablezca la alimentación.

El ruido de funcionamiento del refrigerador aumenta mientras está en uso.

- El desempeño operativo del aparato puede variar en función de las variaciones de la temperatura ambiente. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

El refrigerador funciona demasiado a menudo o por demasiado tiempo.

La temperatura del congelador es muy baja, pero la temperatura del refrigerador es adecuada.

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del congelador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

La temperatura del refrigerador es muy baja, pero la temperatura del congelador es adecuada.

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del refrigerador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

Los alimentos guardados en los cajones del compartimento de refrigeración se congelan.

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del congelador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

La temperatura en el refrigerador o el congelador es demasiado alta.

- La temperatura del compartimento del congelador se establece a un grado muy bajo. >>> El ajuste de temperatura del compartimiento del refrigerador influye en la temperatura del compartimiento del congelador. Cambie la temperatura del compartimento del refrigerador o congelador y espere a que los compartimentos pertinentes alcancen el nivel de temperatura ajustado.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.
- El aparato puede haber sido conectado recientemente o un nuevo alimento fue colocado en su interior. >>> Esto es normal. El aparato tardará más en alcanzar la temperatura fijada fue enchufado recientemente o si un nuevo alimento se coloca en el interior.
- Grandes cantidades de alimentos calientes pueden haber sido colocados recientemente en el aparato. >>> No coloque alimentos calientes en el interior del aparato.

Ruido o agitación.

- El suelo no está nivelado o no es firme. >>> Si el aparato está temblando cuando se mueve lentamente, ajuste las patas para equilibrar el aparato. También asegúrese de que el suelo sea lo suficientemente resistente para soportar el aparato.
- Cualquier artículo colocado sobre el aparato pueden causar ruido. >>> Retire todos los objetos colocados sobre el aparato.

El aparato está haciendo ruido de flujo de líquido, rociado, etc.

- Los principios de funcionamiento del aparato implican flujos de líquido y gas. >>> Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

Hay sonido del viento que sopla procedente del aparato.

- El aparato utiliza un ventilador para el proceso de enfriamiento. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

Hay condensación en las paredes internas del aparato.

- El clima caliente o húmedo aumentarán la formación de hielo y de condensación. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia, si están abiertas, ciérrelas.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.

Hay condensación en el exterior del aparato o entre las puertas.

- Puede ser por que el clima ambiental sea húmedo, esto es bastante normal en ambientes húmedos. >>> La condensación se disipará cuando se reduzca la humedad.

El interior huele mal.

- El aparato es limpiado regularmente. >>> Limpie el interior con regularidad utilizando una esponja, agua caliente y agua carbonatada.
- Ciertos envases y materiales de embalaje pueden causar olor. >>> Utilice envases y materiales de embalaje que sean exentos de olores.
- Los alimentos se colocan en envases no selladas. >>> Mantenga los alimentos en envases sellados. Los microorganismos pueden propagarse fuera de los alimentos no sellados y causar mal olor.
- Retire todos los alimentos caducados o en mal estado del aparato.

La puerta no se cierra.

- Los paquetes de alimentos pueden estar bloqueando la puerta. >>> Cambie de lugar los elementos que bloqueen las puertas.
- El aparato no está en posición vertical sobre la base. >>> Ajuste los soportes para equilibrar el aparato.
- El suelo no está nivelado o no es firme. >>> Asegúrese de que el suelo esté nivelado y sea lo suficientemente resistente para soportar el aparato.

La bandeja de las vegetales se ha atascado.

- Los alimentos pueden estar en contacto con la parte superior del cajón. >>> Reorganice los alimentos en el cajón.

Si la superficie del producto está caliente.

- Pueden observarse altas temperaturas entre las dos puertas, en los paneles laterales y en la parrilla trasera mientras el producto esté en funcionamiento. Se trata de algo normal y no requiere mantenimiento del servicio.



ADVERTENCIA: Si el problema persiste después de seguir las instrucciones de esta sección, póngase en contacto con su vendedor o un Servicio Autorizado. No trate de reparar el aparato.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDADES / ADVERTENCIA

Es posible que algunas fallas (simples) sean tratadas de manera adecuada por el usuario final sin que se plantee ningún problema de seguridad o uso no seguro, siempre y cuando se lleven a cabo dentro de los límites y de conformidad con las siguientes instrucciones (véase la sección "Autorreparación").

En consecuencia, siempre y cuando no se autorice lo contrario en la sección " Autorreparación" que se encuentra a continuación, las reparaciones deben ser dirigidas a los reparadores profesionales registrados para evitar problemas de seguridad. Se considera un reparador profesional registrado el que ha tenido acceso a las instrucciones y a la lista de piezas de repuesto de este producto por parte del fabricante de acuerdo con los métodos descritos en los actos legislativos en virtud de la Directiva 2009/125/CE.

No obstante, según las condiciones de la garantía, sólo el agente de servicio (por ejemplo, los reparadores profesionales autorizados) al que puede llamar utilizando el número de teléfono que figura en el manual de usuario/tarjeta de garantía o bien a través de su distribuidor autorizado puede prestar servicio. Por consiguiente, por favor, tenga en cuenta que las reparaciones realizadas por reparadores profesionales (no autorizados por Grundig) anularán la garantía.

Autorreparación

El usuario final puede realizar la reparación por su cuenta con respecto a las siguientes piezas de repuesto: manijas de puertas, bisagras de puertas, bandejas, cestas y juntas de puertas (una lista actualizada también estará disponible en support.grundig.com a partir del 1 de Marzo de 2021).

Por otra parte, con el fin de garantizar la seguridad del producto y prevenir el riesgo de lesiones graves, la autorreparación citada se llevará a cabo siguiendo las instrucciones del manual de usuario para la autorreparación o las que están disponibles en support.grundig.com

Para su seguridad, desenchufe el producto antes de intentar cualquier autorreparación.

La reparación y los intentos de reparación por parte de los usuarios finales de piezas no incluidas en dicha lista y/o no seguir las instrucciones contenidas en los manuales de usuario para la autorreparación o que están disponibles en support.grundig.com, podrían causar problemas de seguridad no atribuibles a Grundig, y anularían la garantía del producto.

Por ello, es muy recomendable que los usuarios finales se abstengan de intentar realizar las reparaciones que estén fuera de la lista de piezas de repuesto mencionada, comunicándose en tales casos con los reparadores profesionales autorizados o con los reparadores profesionales registrados. Al contrario, dichos intentos por parte de los usuarios finales pueden provocar problemas de seguridad y dañar el producto y, en consecuencia, provocar incendios, inundaciones, electrocución y lesiones personales graves.

Con carácter ejemplar, pero no limitado a ello, las siguientes reparaciones deben dirigirse a los autorizados reparadores profesionales o reparadores profesionales registrados: compresor, circuito de refrigeración, placa principal, tablero del inversor, tablero de la pantalla, etc.

En caso de que los usuarios finales no cumplan con lo anterior, el fabricante/vendedor no podrá ser considerado responsable.

La disponibilidad de piezas de repuesto del refrigerador que ha adquirido es de 10 años. Durante este período, las piezas de repuesto originales estarán disponibles para el funcionamiento apropiado del refrigerador.
La duración mínima de la garantía del refrigerador que ha comprado es de 24 meses.
Este producto está equipado con una fuente de iluminación de la clase energética «G».
La fuente de iluminación de este producto sólo debe ser sustituida por reparadores profesionales.

Съдържание

1. Инструкции за безопасност и опазване на околната среда 4

2. Вашият хладилник 9

3 Монтаж 10

3.1 Подходящо място за монтаж 10
3.2 Монтиране на пластмасовите клинове 11
3.3 Регулиране на крачетата 11
3.4 Електрическо свързване 11

4 Подготовка 12

4.1 Неща, които да направите с цел пестене на енергия 12
4.2 Първоначална употреба 13

5. Работа с продукта 14

5.1 Индикаторен панел 14
5.2 Кофичка за лед 17
(Тази характеристика е по избор) 17
5.3 Поставка за яйца 17
5.4 Вентилатор 17
5.5 Кош за зеленчуци 17
(Тази характеристика е по избор) 17
5.6 Отделение с нулева температура 17
(Тази характеристика е по избор) 17
5.7 Използване на втория контейнер за свежи храни 18
5.8Подвижни рафтове на вратата 19
5.9 Плъзгащ се контейнер за съхранение 19
(Тази характеристика е по избор) 19
5.10 Кош за зеленчуци с контролиране на влажността 19
(Тази характеристика е по избор) 19
5.11 Автоматична машина за лед 20
(Тази характеристика е по избор) 20
5.12 Машина за лед (Icematic) и контейнер за съхранение на лед 21
5.13 Употреба на водния диспенсър 21
5.14 Пълнене на резервоара на диспенсъра за вода 22
5.15 Почистване на резервоара за вода 22
5.16 Тавичка за оттичане 23
5.17 HerbBox/HerbFresh 24
5.18 Дезодориращ модул 24
5.19 Замразяване на пресни продукти 25
5.20 Препоръки за съхранение на замразени храни 26
5.21 Информация за дълбоко замразяване 26
5.22 Разполагане на храната ... 27
5.23 Предупреждение за отворена врата 27
5.24 Осветителна лампа 27

6. Поддръжка и почистване 29

6.1 Предпазване от лоши миризми 29
6.2 Предпазване на пластмасовите повърхности ... 30
6.3 Стъкла на вратите 30

7. Отстраняване на проблеми 31

Моля първо да прочетете това ръководство!

Уважаеми клиенти,

Надяваме се, че вашият продукт, произведен в съвременни фабрики и проверен при най-стриктни процедури за контрол на качеството, ще ви осигури ефективна работа.

За целта, ви съветваме да прочетете внимателно цялото ръководство за употреба на продукта преди да го ползвате и да го държите под ръка за справки в бъдеще.

Това ръководство

- Ще ви помогне да използвате уреда по-най-бърз и безопасен начин.
- Прочетете ръководството преди монтаж и работа с продукта.
- Следвайте всички инструкции, особено тези за безопасност.
- Дръжте ръководството на лесно достъпно място, тъй като може да се нуждаете от него.
- Освен това, прочетете и другите листовки, доставени с продукта.
- Обърнете внимание, че това ръководство може да важи и за други модели уреди.

Символи и техните описания

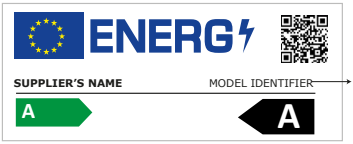
Това ръководство за употреба съдържа следните символи:


Важна информация или полезни съвети за употреба.


Предупреждения при опасност за живота или имуществото.


Предупреждения за електрическата мощност.

ИНФОРМАЦИЯ



Информацията за модела, съхранявана в базата данни на продукта, може да бъде получена, като въведете следния уебсайт и потърсите идентификатора на вашия модел (*), намиращ се на енергийния етикет.

https://eprel.ec.europa.eu/

Моля първо да прочетете това ръководство!
Уважаеми клиенти,
Надяваме се, че вашият продукт, произведен в съвременни фабрики и проверен при най-стриктни процедури за контрол на качеството, ще ви осигури ефективна работа
За целта, ви съветваме да прочетете внимателно цялото ръководство за употреба на продукта преди да го ползвате и да го държите под ръка за справки в бъдеще.

Това ръководство ще ви помогне да използвате уреда по най-бърз и безопасен начин.
Ще ви помогне да използвате уреда по бърз и безопасен начин.
Прочетете ръководството преди монтаж и работа с уреда.
Следвайте всички инструкции, особено тези за безопасност.
Пазете ръководството на лесно достъпно място, тъй като може да ви потрябва на по-късен етап. Освен това, прочетете и другите листовки, доставени с уреда.
Обърнете внимание, че това ръководство може да важи и за други модели уреди.

Символи и техните описания
Това ръководство за употреба съдържа следните символи:

	Важна информация или полезни съвети за употреба.
	Предупреждение при опасни условия за живота или имуществото.
	Предупреждения за електрическо напрежение
	Опаковъчните материали на уреда са произведени от рециклируеми материали съгласно нашите национални наредби за опазване на околната среда.

1. Инструкции за безопасност и опазване на околната среда

В този раздел са описани инструкциите за безопасност, необходими за предотвратяване на риска от нараняване и материални щети. Неспазването на тези инструкции ще анулира всички видове гаранции на уреда.

Предназначение

	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вентилационните отвори в корпуса на уреда не трябва да бъдат възпрепятствани.
	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен посочените от производителя.
	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не нарушавайте циркулацията на охладителя.
	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна в уреда, освен видовете, препоръчани от производителя.

Този уред е предназначен за употреба в битови и други подобни приложения като например

– кухни за персонала в магазини, офиси и други работни помещения;

– селскостопански постройки, както и от гости на хотели, мотели и други места за настаняване;

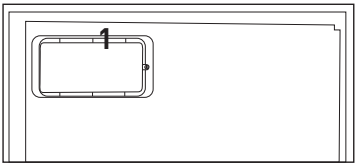
– хотели със закуска;

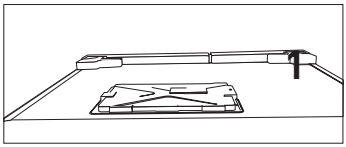
– кетъринг и други подобни приложения.

1.1. Обща безопасност

- Този уред не трябва да се използва от лица с физически, сензорни и психически увреждания, които не притежават достатъчно познания и опит, както и от деца. Устройството може да се използва от такива лица само под надзора и инструктажа на лице, отговорно за тяхната безопасност. Не позволявайте на деца да си играят с устройството.
- В случай на повреда изключете устройството от контакта.
- След изключване от контакта изчакайте 5 минути, преди да го включите отново.
- Изключвайте уреда от контакта, когато не се използва.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце! Не дърпайте кабела, за да го изключите от контакта, винаги хващайте щепсела.
- Не включвайте хладилника в разхлабени контакти.
- Изключвайте уреда от контакта при монтаж, поддръжка, почистване и ремонт.

- Ако не възнамерявате да използвате уреда за известно време, изключете го от контакта и извадете храната от него.
- Не използвайте уреда, когато отделението с монтажни платки, разположено в горната задна част на продукта (капака на кутията за електрическите платки) (1), е отворено.

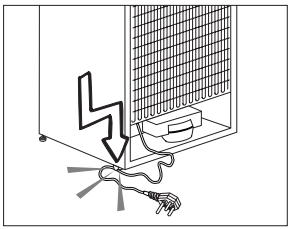




- Не използвайте пара или почистващи материали под формата на пара за почистване на хладилника и разтопяване на леда в него. Парата може да влезе в контакт с електрифицираните части и да причини късо съединение или токов удар!
- Не мийте уреда със струя или чрез изливане на вода върху него! Опасност от токов удар!
- В случай на повреда не използвайте уреда, тъй като може да причини токов удар. Свържете се с упълномощен сервиз, преди да предприемете каквото и да е.
- Включете уреда в заземен контакт. Заземяването трябва да се извърши от квалифициран електротехник.
- Ако уредът има светодиоден тип осветление, се свържете с упълномощен сервиз за замяна или в случай на проблеми.
- Не докосвайте замразена храна с мокри ръце! Тя може да залепне за ръцете ви!
- Не поставяйте течности в бутилки и метални кутийки във фризерното отделение. Те може да експлодират.
- Поставяйте течностите в изправено положение след плътно затваряне на капачката.
- Не пръскайте запалими вещества близо до уреда, тъй като те може да изгорят или експлодират.
- Не дръжте запалими материали и продукти със запалим газ (спрейове и др.) в хладилника.
- Не поставяйте контейнери, съдържащи течности, върху уреда. Пръските вода по електрическата част може да доведат до токов удар или риск от пожар.
- Излагането на уреда на дъжд, сняг, слънчева светлина и вятър може да доведе до електрическа

опасност. При преместване на продукта не дърпайте чрез хващане на дръжката на вратата. Дръжката може да се отдели.

- Внимавайте да не прищипете част от ръцете или тялото си в движещите се части вътре в уреда.
- Не стъпвайте и не се облягайте на вратата, чекмеджетата и подобни части на хладилника. Това ще доведе до падане на уреда и повреда на частите.
- Внимавайте да не прищипете захранващия кабел.



- Когато поставяте уреда, проверете дали захранващият кабел не е захванат или повреден.
- Не поставяйте няколко разклонителя или преносими захранващи устройства в задната част на уреда.

1.1.1 HC предупреждение

Ако продуктът съдържа охлаждаща система, използваща газ R600a, внимавайте да не повредите охлаждащата система и тръбите, докато използвате или местите уреда. Този газ е запалим. Ако охлаждащата система се повреди, дръжте уреда далеч от източници на огън и проветрете помещението незабавно.

Етикетът от вътрешната лява страна указва типа на използвания в уреда газ.

1.1.2 За модели с диспенсър за вода

- Налягането на входа на студената вода трябва да е максимум 90 psi (620 kPa). Ако налягането на водата надвишава 80 psi (550 kPa), използвайте клапан за ограничаване на налягането във вашата главна система. Ако не знаете как да проверите налягането на водата, се обърнете за помощ към професионален водопроводчик.
- Ако съществува риск от ефект на хидравличен удар във вашата инсталация, винаги използвайте оборудване за предотвратяване на хидравличен удар в инсталацията. Посъветвайте се с професионален водопроводчик, ако не сте сигурни дали във вашата инсталация съществува риск от хидравличен удар.

- Не монтирайте на входа за топла вода. Вземете предпазни мерки срещу риска от замръзване на маркучите. Температурният диапазон на използваната вода трябва да е между минимум 33°F (0,6°C) и максимум 100°F (38°C).
- Използвайте само питейна вода.

1.2. Предназначение

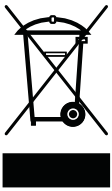
- Този продукт е предназначен за домашна употреба. Той не е предназначен за търговска употреба.
- Уредът трябва да се използва само за съхранение на храна и напитки.
- Не съхранявайте чувствителни продукти, изискващи контролирана температура (ваксини, топлочувствителни лекарства, медицински консумативи и др.) в хладилника.
- Производителят не поема отговорност за повреда поради неправилно използване или боравене с уреда.
- Оригинални резервни части ще бъдат предоставяни за период от 10 години след датата на покупка на уреда.

1.3. Защита за деца

- Дръжте опаковъчните материали далеч от досега на деца.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Ако вратата на уреда има заключалка, дръжте ключа далеч от досега на деца.

1.4. Съответствие с Директивата за OEEO и изхвърляне на отпадъчни продукти

Този продукт отговаря на изискванията на Директивата на ЕС за OEEO (2012/19/EC). Този продукт носи класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (OEEO).



Продуктът е произведен от висококачествени части и материали, които могат да се използват повторно и са подходящи за рециклиране. Не изхвърляйте уреда заедно с обикновените битови и други отпадъци в края на оперативния му живот. Занесете го в събирателния център за рециклиране на електронно и електрическо оборудване. Обърнете се към местните власти за повече подробности относно тези събирателни центрове.

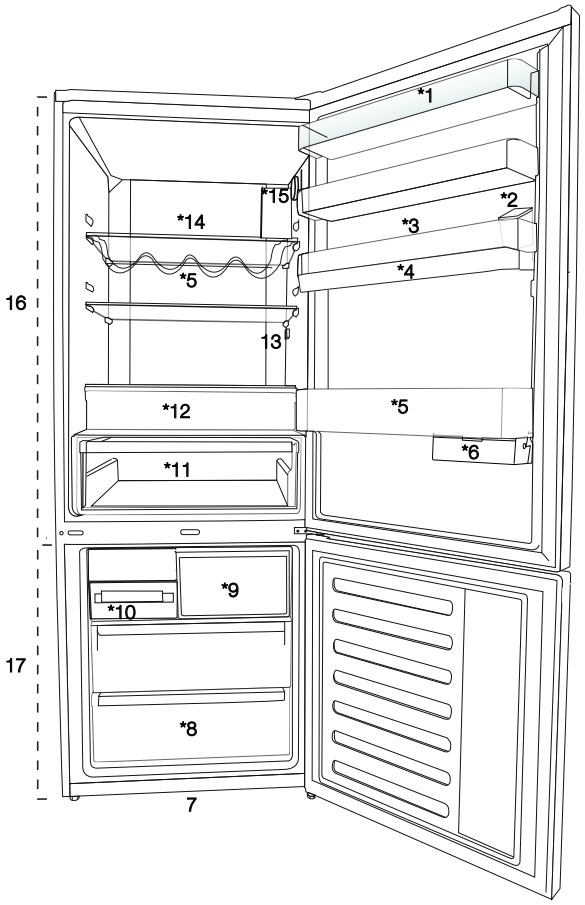
1.5. Съответствие с директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества

Продуктът отговаря на изискванията на директивата на ЕС за OEEO (2011/65/EC). Той не съдържа никой от вредните и забранени материали, описани в Директивата.

1.6. Информация за опаковъчните материали

Опаковъчните материали на уреда са произведени от рециклируеми материали съгласно нашите национални наредби за опазване на околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите и други отпадъци. Занесете ги в пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

2. Вашият хладилник



1. Рафт на вратата на хладилното отделение
2. Диспенсър за вода с резервоар за пълнене
3. Отделение за яйца
4. Воден резервоар на диспенсъра
5. Рафт за бутилки
6. Плъзгащи се контейнери за съхранение
7. Регулируеми крачета
8. Фризерно отделение за дълбоко замразяване
9. Отделение за бързо замразяване
10. Тавичка за натрупалите се кубчета лед
11. Кош за зеленчуци
12. Отделение с нулева температура
13. Вътрешна лампа
14. Стъклен рафт на хладилното отделение
15. Бутон за регулиране на температурата
16. Хладилно отделение
17. Фризерно отделение

*** по избор:** Фигурите в това ръководство за потребителя са схематични и може да не съответстват точно на продукта. Ако споменатите части не са включени в уреда, който сте купили, то те важат за други модели.

3 Монтаж

3.1 Подходящо място за монтаж

За монтажа на продукта, се свържете с оторизиран сервиз. За да подготвите продукта за употреба, прегледайте информацията в ръководството за експлоатация и се уверете, че електрическата инсталация и монтажът на водата са подходящи. Ако не, се обадете на квалифициран електротехник и техник, за да извършите необходимите монтажи..

	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Производителят не носи отговорност за щети, които може да възникнат вследствие на процедури, извършвани от неупълномощени лица.
	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** По време на монтажа уредът не трябва да бъде включен в контакт. В противен случай, съществува риск за живота или от сериозно нараняване.
	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако разстоянието при отварянето на вратата в помещението, където ще се постави уредът, не е достатъчно, за да може да премине уредът, свалете вратата на помещението и вкарайте уреда вътре, като го въртите; ако това не е възможно, свържете се с упълномощен сервиз.

- За да предотвратите клатене на уреда, поставете го на равна повърхност.
- Монтирайте хладилника на най-малко 30 см от източници на топлина като котлони, парно и поне на 5 см от електрически фурни.
- Продуктът не трябва да се подлага на пряка слънчева светлина и да се държи на влажни места.
- Трябва да осигурите добра вентилация около хладилника, за да може той да работи ефективно. Ако продуктът трябва да бъде поставен във вдлъбнатина в стената, внимавайте да оставите поне 5 см разстояние от тавана и страничните стени.
- Не монтирайте продукта на места, в които температурата пада под -5°C.
- Вашият продукт изисква адекватна циркулация на въздуха, за да функционира ефективно. Ако продуктът ще бъде поставен в ниша, не забравяйте да оставите поне 5 см разстояние между продукта, тавана и стените.
- Ако продуктът ще бъде поставен в ниша, не забравяйте да оставите поне 5 см разстояние между продукта, тавана и стените. Проверете дали компонентът за защита на хлабина на задната стена присъства на мястото му (ако е предоставен с продукта). Ако компонентът не е налице или е изгубен или паднал, поставете продукта така, че да остане поне 5 см разстояние между задната повърхност на продукта и стените на

помещението. Свободното пространство отзад е важно за ефективната работа на продукта.

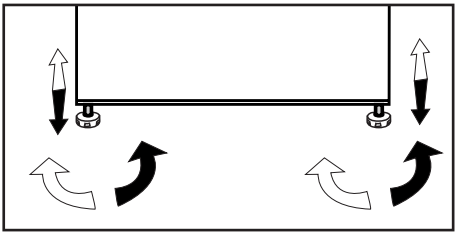
3.2 Монтиране на пластмасовите клинове

Пластмасовите клинове, доставени с продукта, се използват за създаване на разстояние за циркулация на въздуха между продукта и задната стена.

1. За да монтирате клиновете, свалете винтовете на продукта и използвайте доставените заедно с клиновете винтове.
2. Поставете 2-те пластмасови клина на капака на задната вентилация, както е илюстрирано на фигурата по-долу.

3.3 Регулиране на крачетата

Ако продуктът е небалансиран след инсталирането, регулирайте краката отпред, като ги завъртите наляво или надясно.



3.4 Електрическо свързване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не правете връзки чрез удължителни кабели или многожилни щепсели.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Повреденият захранващ кабел трябва да бъде заменен от квалифициран техник.

Ако два охладителя се инсталират един до друг, трябва да има поне 4 см разстояние помежду им.

- Нашата компания не носи отговорност за щети, които ще възникнат, когато продуктът се използва без да бъде заземен и без електрическата връзка да бъде направена в съответствие с националните разпоредби.
- Щепселът на захранващия кабел трябва да бъде лесно достъпен след монтажа.
- Не удължавайте кабелите или безжичните многофункционални изводи между вашия продукт и контакта в стената.

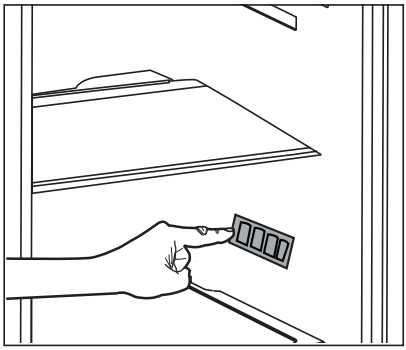
Предупреждение за гореща повърхност! Страничните стени на уреда са снабдени с хладилни тръби за подобряване на охлаждащата система. През тези зони може да протича охладител с висока температура, което да води до нагорещяване на страничните стени. Това е нормално и не изисква сервизно обслужване. Моля, обръщайте внимание при докосване на тези зони.

4 Подготовка

4.1 Неща, които да направите с цел пестене на енергия

⚠	Свързването на продукта с енергоспестяващи системи е опасно и може да доведе до повреда на продукта.

- Не дръжте вратите на хладилника отворени дълго време.
- Не слагайте гореща храна или напитки в хладилника.
- Не препълвайте хладилника; блокирането на вътрешния въздушен поток ще намали капацитета на охлаждане.
- За да съхранявате максимално количество храна в хладилното отделението на хладилника, трябва да извадите по-горните чекмеджета и да поставете храната върху стъкления рафт. Декларираната енергийна консумация на хладилника се определя чрез изваждане на охладителя, тавата за лед и горните чекмеджета по начин, което ще даде възможност за максимално съхранение. Когато съхраняването е строго препоръчително, използвайте долните чекмеджета. За най-добър разход на енергия, трябва да бъде активирана функцията пестене на енергия.
- Не трябва да блокирате въздушния поток като поставяте храна пред охлаждащия вентилатор. Пред защитната решетка на вентилатора, трябва да се оставя свободно пространство в размер най-малко 3 см.
- В зависимост от характеристиките на продукта; размразяването на замразени храни в хладилното отделение ще осигури спестяване на енергия и запазване на качеството на храните.
- За да се гарантира икономия на енергия и защита на храните в по-добри условия, храните трябва да се съхраняват в чекмеджетата в хладилното отделение.
- Опаковките на храните не трябва да са в пряк контакт с топлинния сензор, разположен в хладилното отделение. Ако те са в контакт със сензора, потреблението на енергия на уреда може да се увеличи.
- Уверете се, че храната не е в контакт с температурния сензор на хладилното отделение, описан по-долу.



- Тъй като във вашия продукт няма да проникне директно горещ и влажен въздух, когато вратите не се отварят, вашият продукт ще се оптимизира до условия достатъчни да предпазят храната ви. При тези обстоятелствафункции и компоненти като компресор, вентилатор, нагревател, размразяване, осветление, дисплей и други ще работят според нуждите при консумиране на минимално количество енергия.

4.2 Първоначална употреба

Преди да използвате вашия хладилник, уверете се, че необходимата подготовка се прави в съответствие с инструкциите за „Безопасност и опазване на околната среда“ и „Инсталиране“.

- Оставете уреда да работи в продължение на 6 часа, без да има храна в него, и не отваряйте вратата, освен ако не е абсолютно необходимо.

Когато компресорът работи ще се чува звук. Нормално е да чувате звук, дори когато компресорът не работи, това е продиктувано от компресираните течностите и газовете в охладителната система.

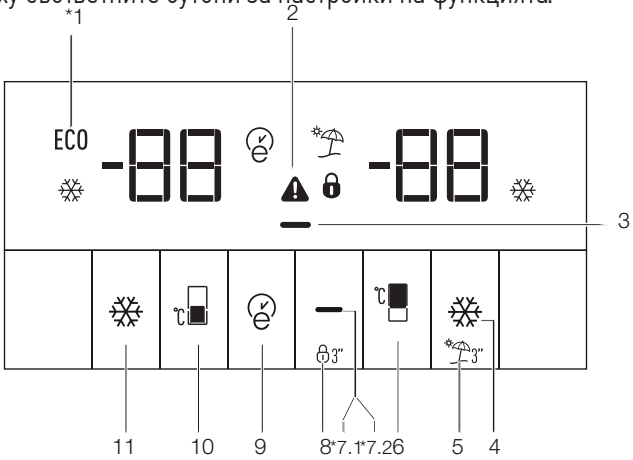
Предните ъгли на хладилника може да са топли на пипане. Това е нормално. Тези зони са проектирани да се затоплят, за да се избегне кондензацията.

При някои модели информационният панел се изключва автоматично 5 минути след затварянето на вратата. Той ще бъде активиран отново, когато вратата се отвори или се натисне бутона.

5. Работа с продукта

5.1 Индикаторен панел

Индикаторният панел ви позволява да задавате температура и да контролирате останалите функции на уреда, без да отваряте вратата му. Просто натискайте надписите върху съответните бутони за настройки на функцията.



1. Икономична употреба
Този символ се осветява, когато фризерното отделение е настроено на -18°C като най-икономична възможна стойност (ECO). Индикаторът за икономично използване е изключен, когато е избрана функцията за изстудяване или функцията за бързо замразяване.

2. Прекъсване на захранването / индикатор за предупреждение за грешки
Прекъсване на захранването / висока температура / индикатор за състояние на грешка

Този индикатор (⚠) свети в случай на спиране на тока, предупреждения за висока температура и грешки.
Когато температурата във фризерното отделение се нагрява до критично ниво за замразените храни, максималната стойност, достигната от температурата на фризерното отделение, мига на цифровия индикатор.
Проверете храната във фризерното отделение.

Може да не е достъпно във всички режими.

Фигурите в това ръководство за потребителя са схематични и може да не съответстват точно на продукта. Ако споменатите части не са включени в уреда, който сте купили, то те важат за други модели.

Това не е неизправност. Предупреждението може да бъде изтрито чрез натискане на който и да е бутон или на бутона за изключване на алармата за висока температура. (Отмяната чрез натискане на който и да е бутон не е приложима за всеки модел.)
Този индикатор (▬) свети, когато възникне и повреда на сензора. Когато този индикатор свети, „E“ и цифри като „1,2,3 ...“ се показват съответно на температурния индикатор. Тези цифри на индикатора информират обслужващия персонал за грешката.

3. Функция за пестене на енергия (изключване на дисплея)
Ако вратите на уреда се държат затворени за дълго време, функцията за пестене на енергия ще се активира автоматично и символът на енергоспестяването ще светне. Когато енергоспестяващата функция е активирана, всички символи на дисплея, различни от символа на енергоспестяването, ще изгаснат. Ако при активирана функция за енергоспестяване се натисне бутон или се отвори вратата на уреда, енергоспестяващият режим се изключва, а символите на дисплея се връщат към нормално отчитане.

4. Бързо охлаждане
Индикатор за бързо охлаждане (❄) свети, когато е активирана функцията за бързо охлаждане и стойността на индикатора за температурата на хладилното отделение е 1. За отказ от тази функция, натиснете отново бутона за бързо охлаждане. Индикаторът за бързо охлаждане ще загасне и хладилникът ще възстанови нормалните си настройки. Функцията за бързо охлаждане се изключва автоматично след 1 час, ако вие не я изключите преди това. Ако искате да охладите голямо количество свежа храна, натиснете бутона за бързо охлаждане преди да поставите храната в хладилното отделение.

5. Функция „Ваканция“
За да активирате функцията „Ваканция“, натиснете бутон № (5) ( ) за 3 секунди и индикаторът за режим „Ваканция“ ще се активира. Когато функцията „Ваканция“ се активира, "--" се показва на индикатора за температурата в хладилното отделение и хладилното отделение не се охлажда. Когато тази функция е активирана, не е подходящо да се държи храна в хладилното отделение. Другите отделения ще продължат да се охлаждат според зададената им температура. За да отмените тази функция, натиснете отново бутона на функцията **Ваканция**.

6. Настройки на температурата на хладилното отделение
Когато бутон № (6) е натиснат, можете да настроите температурата в хладилното отделение съответно на 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 и 1 ( ).

7.1. Енергоспестяваща функция (изключен дисплей):
При натискане на този бутон (▬), енергоспестяващата функция се активира и иконката за енергоспестяване светва (▬). Когато енергоспестяващата функция е активирана, всички символи на дисплея, различни от символа за енергоспестяване, ще изгаснат. Ако при активирана функция за енергоспестяване се натисне бутон или се отвори вратата на уреда, енергоспестяващият режим се изключва, а символите на дисплея се връщат към нормално отчитане. При

натискане на този бутон отново (▬), енергоспестяващата функция се деактивира и иконката за енергоспестяване изгасва.

7.2.Прекратяване на предупреждението за висока температура

В случай на спиране на тока / предупреждение за висока температура, можете да изтриете предупреждението (▬), като натиснете произволен бутон на индикатора или бутона за изключване на алармата за висока температура за 1 секунда, след като проверите храната във фризерното отделение.

Забележка: Отмяната чрез натискане на който и да е бутон не е приложимо за всеки модел.

8. Заключване на бутоните

Натиснете бутона за заключване (🔒3") едновременно за 3 секунди. Символът за заключване на клавишите (🔒) ще светне и режимът за заключване ще се активира. При активиран режим на заключване, бутоните няма да функционират. Натиснете отново бутона за заключване на клавишите за 3 последователни секунди. Символът за заключване на клавишите ще изгасне и режимът на заключване на клавишите ще се деактивира.

Ако искате да предотвратите промяна на температурните настройки на хладилника, натиснете **бутона за заключване на клавишите** на хладилника (🔒3").

9. Еко охлаждане

Натиснете и задръжте бутона за еко охлаждане за 1 секунда, за да активирате функцията за еко охлаждане. Хладилникът ще започне да работи в най-икономичния режим най-малко след 6 часа, а индикаторът за икономична употреба ще се включи, когато функцията е активна ( ). Натиснете и задръжте бутона за еко охлаждане за 3 секунди, за да деактивирате функцията за еко охлаждане.

Този индикатор свети 6 часа, след като функцията за еко охлаждане е активирана.

10. Настройки на температурата на фризерното отделение

Тук се правят настройките на температурата на фризерното отделение. Когато се натисне бутон № 9, можете да зададете температурата на фризерното отделение на -18, -19, -20, -21, -22, -23 и -24.

11. Бързо замразяване

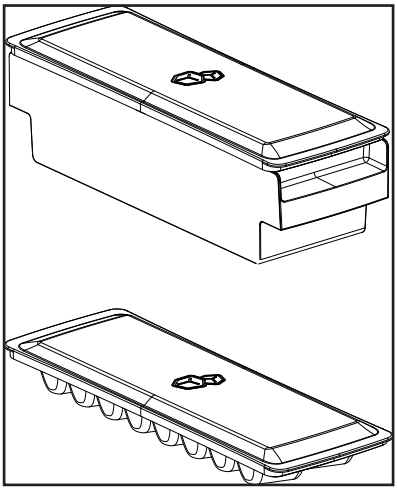
Натиснете бутон № (11) за бързо замразяване, индикаторът за бързо замразяване (❄) ще се активира.

Индикаторът за бързо замразяване свети, когато функцията за бързо замразяване е включена и индикаторът за температурата във хладилното отделение показва -27 градуса. За отказ от тази функция, натиснете бутона за замразяване (❄) отново. Индикаторът за бързо замразяване ще загасне и хладилникът ще възстанови нормалните си настройки. Функцията за бързо замразяване се изключва автоматично след 24 часа, ако вие не я изключите преди това. Ако искате да замразите голямо количество свежа храна, натиснете бутона за бързо замразяване преди да поставите храната във фризерното отделение.

5.2 Кофичка за лед

(Тази характеристика е по избор)

- Вземете кофичката за лед от фризерното отделение.
- Напълнете кофичката за лед с вода.
- Поставете кофичката за лед във фризерното отделение.
- Ледът ще бъде готов след около два часа. Вземете кофичката за лед от фризерното отделение и я наклонете леко над контейнера, в който ще сервирате леда. Ледът лесно ще изпадне в съда за сервиране.



5.3 Поставка за яйца

Можете да поставите поставката за яйца, по ваш избор, на рафт на вратата или в хладилника. Ако решите да я поставите в хладилника, се препоръчва да се предпочитат рафтовете долу, тъй като там е по-студено.

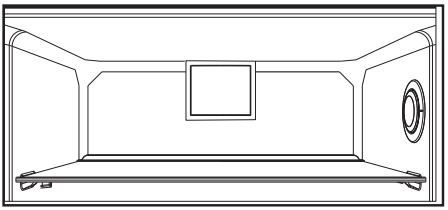


Не поставяйте поставката за яйца във фризерното отделение.

5.4 Вентилатор

Вентилаторът е проектиран да разпространява хомогенно циркулиращия студен въздух във вашия хладилник. Времето на работа на охлаждащия вентилатор може да варира в зависимост от характеристиките на уреда ви.

Докато в някои уреди вентилаторът работи само с компресор, при други системи за контрол се определя време на работа на базата на необходимостта от охлаждане.



5.5 Кош за зеленчуци

(Тази характеристика е по избор)

- Кошът за зеленчуци е предназначен да пази пресните зеленчуци като запазва влагата. За тази цел, в коша за зеленчуци се засилва общата циркулация на студения въздух.

5.6 Отделение с нулева температура

(Тази характеристика е по избор)

Използвайте това отделение, за да запазите деликатесите при по-ниски температури или месните продукти за директна консумация.
Отделението с нулева температура е най-хладното място, където храни като млечни продукти, месо, риба и пилешко месо може да се съхраняват при идеални условия за съхранение. Зеленчуците и/или плодовете не трябва да се поставят в това отделение.

5.7 Използване на втория контейнер за свежи храни



Фигура 1.

Както е показано на фигурата, в контейнера за свежи храни на модел K70560 има 2 стопера.



Фигура 2.

Вторият контейнер за свежи храни изглежда като показания на фигура 2, когато е затворен.



Фигура 3.

Докато вратата е отворена на 90°, издърпайте вторият контейнер за свежи храни нагоре до първи стопер, както е показано на фигура 3.

Ако чекмеджето е отворено повече, първо отворете вратата на поне 135° градуса. След това, както е показано на фигура 4, повдигнете втория контейнер за свежи храни на около 5 mm, така че да се освободи от първия стопер.



Фигура 4.

След повдигане издърпайте второто чекмедже нагоре до втория контейнер за свежи храни, както е показано на



Фигура 5.

5.8Подвижни рафтове на вратата

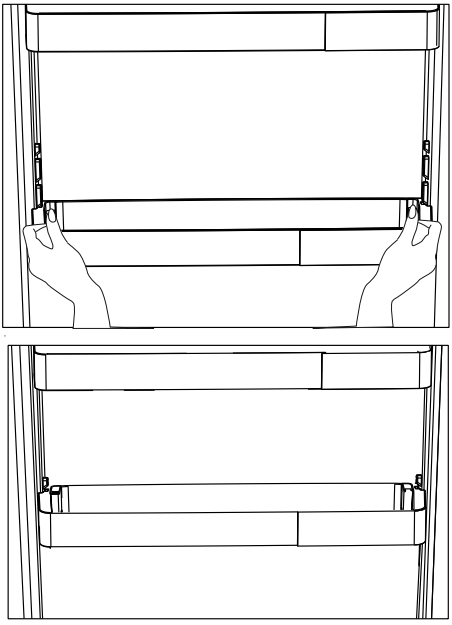
(Тази характеристика е по избор)

Подвижните рафтове на вратата могат да се поставят на 3 различни позиции.

За да преместите рафт, натиснете равномерно бутоните отстрани. Рафтът ще се стане подвижен.

Преместете рафта нагоре и надолу.

Когато рафтът е в позицията, която вие желаете, освободете бутоните. Рафтът ще бъде закрепен в позицията, при която сте освободили бутоните.

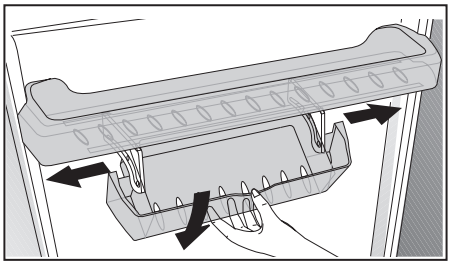


5.9 Плъзгащ се контейнер за съхранение

(Тази характеристика е по избор)

Този аксесоар е проектиран да увеличи обема на рафтовете на вратата.

Благодарение на способността си да се движи настрани, той ви позволява лесно да поставите висока бутилка, буркан или кутии, които ще поставите в мястото за бутилки по-долу.



5.10 Кош за зеленчуци с контролиране на влажността

(Тази характеристика е по избор)

С функцията за контрол на влагата, процентът на влажност на зеленчуците и плодовете се контролира и това осигурява свежи храни за по-дълъг период.

Препоръчително е, листните зеленчуци, като марули, спанак и други зеленчуци, склонни към загуба на влага, да се съхраняват не с корените си надолу, а в хоризонтално положение в коша за зеленчуци.

Когато поставяте зеленчуците, поставяйте тежките и твърдите зеленчуци на дъното и леките и меките зеленчуци върху тях, като се взимат предвид специфичните тегла на зеленчуците.

Не оставяйте зеленчуците в коша за зеленчуци в найлонови

торбички. Ако оставите зеленчуците в найлонови торби, те ще изгният много бързо. В случаите, когато не е желателен допирът на едни зеленчуци с други, използвайте опаковъчни материали, като например хартия, която има определена шупливост по отношение на хигиената.

Не поставяйте плодове, които отделят газ етилен, като круши, кайсии, праскови и особено ябълки в същия кош за зеленчуци, с другите зеленчуци и плодове. Газът етилен може да бъде причина другите плодове и зеленчуци да узреят по-бързо и да започнат да гният.

5.11 Автоматична машина за лед

(Тази характеристика е по избор)

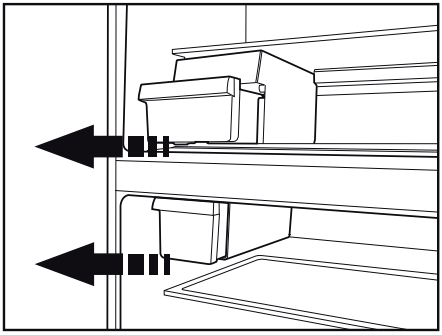
Автоматична машина за лед ви дава възможност лесно да правите лед във вашия хладилник. За да получите лед от машината за лед, извадете резервоара за вода от охладителното отделение, напълнете го с вода и го върнете обратно.

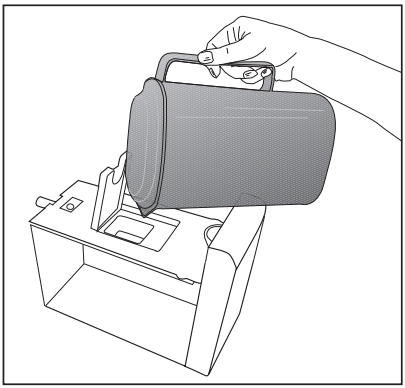
Първият лед ще бъде готов след около 2 часа в чекмеджето на машината за лед в охладителното отделение.

След като поставите пълен резервоар с вода, можете да получите около 60-70 кубчета лед.

Ако водата в резервоара е престояла 2-3 седмици, трябва да я смените.

В продукти с автоматична машина за лед, когато се изсипва леда, можете да чуете звук. Този звук е нормално нещо и не е сигнал за тревога.





5.12 Машина за лед (Icematic) и контейнер за съхранение на лед

***опция**

Употреба на Icematic

Напълнете Icematic с вода и го поставете в гнездото му. Ледът ще бъде готов след около 2 часа. Не сваляйте Icematic от гнездото му при вземането на леда.

Завъртете копчетата на клетките за лед на 90 градуса.

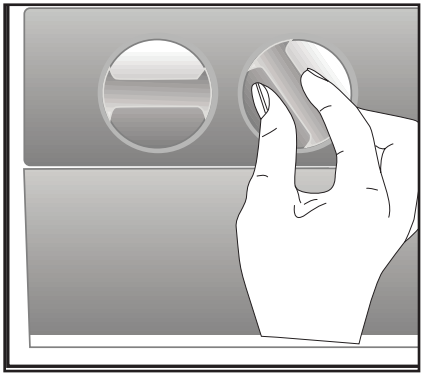
Кубчетата лед от клетките ще изпадат в контейнера за съхранение на лед отдолу.

Може да извадите контейнера за съхранение на лед и да сервирате кубчетата лед.

Ако желаете може да запазите кубчетата лед в контейнера за съхранение на лед.

Контейнер за съхраняване на лед

Контейнерът за съхранение на лед е предназначен единствено за събиране на кубчета лед. Не сипвайте вода в него. В противен случай той ще се счупи.



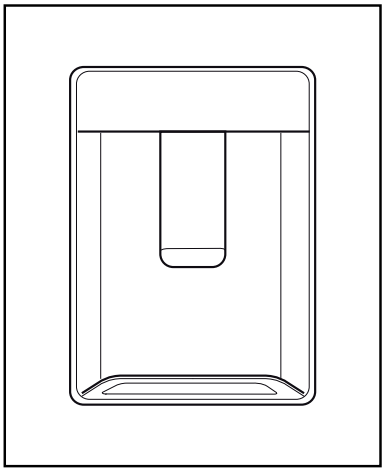
5.13 Употреба на водния диспенсър

***опция**

	Нормално е първите няколко чаши вода, сипани от диспенсъра да са топли.
	Ако водният диспенсър не е използван дълго време, изхвърлете първите няколко чаши вода, докато не получите свежа вода.

1. Натиснете ръчката на диспенсъра за вода с чашата си. Ако използвате мека пластмасова чаша, ще ви е по-лесно да натиснете ръчката с ръка.
2. След като напълните чашата до нивото, което желаете, освободете ръчката.

	Моля забележете, че водната струя зависи от натиска, който оказвате на ръчката. Когато водното ниво в чашата ви се покачи, леко намалете натиска върху ръчката за да избегнете преливане. Ако натиснете леко ръчката, водата ще протече; това е съвсем нормално, а не дефект.



5.14 Пълнене на резервоара на диспенсъра за вода

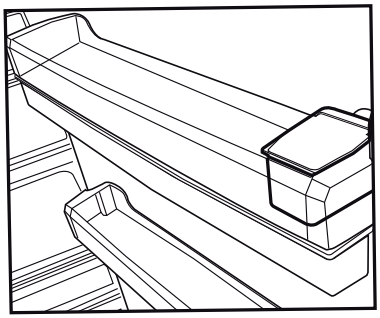
Резервоарът за пълнене с вода се намира вътре при стелажите на вратата.

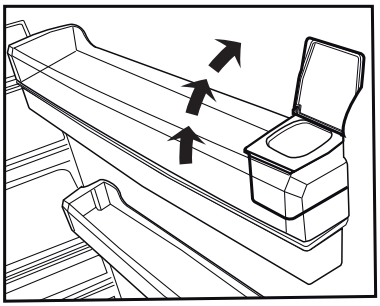
1. Отворете капака на резервоара.
2. Напълнете резервоара с прясна питейна вода.
3. Затворете капака.

Не пълнете водния резервоар с никакви други течности освен вода, като например плодови сокове, газирани напитки или алкохол - те не са подходящи за водния диспенсър. Той ще се повреди непоправимо ако го използвате за този вид течности. Гаранцията не покрива такава употреба. Някои химически вещества и добавки, съдържащи се в тези напитки/течности може да повреди водния резервоар.

Използвайте само чиста питейна вода.

Резервоарът за вода има капацитет 3 литра; не го препълвайте.



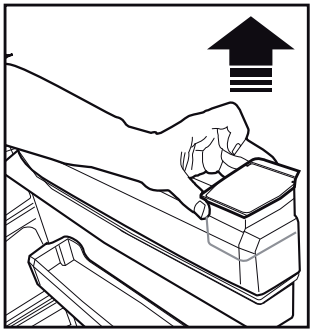


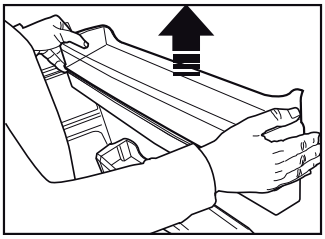
5.15 Почистване на резервоара за вода

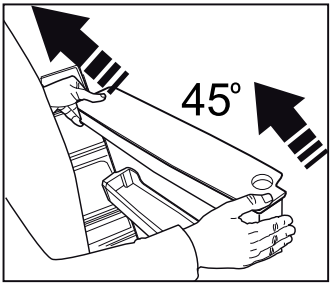
1. Извадете резервоара за вода от стелажите на вратата.
2. Премахнете стелажите на вратата като ги държите от дете страни.
3. Хванете резервоара за вода и от двете страни и го извадете под ъгъл от 45°C.

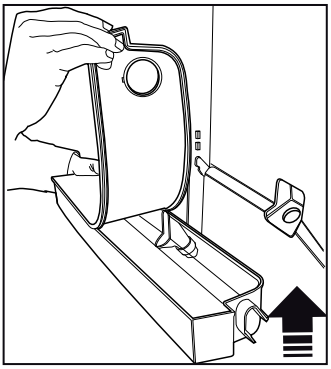
4. Отворете капака на резервоара и почистете резервоара.

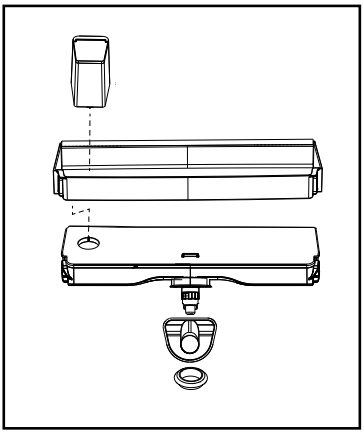
Частите на водния резервоар и на диспенсъра не бива да се мият в съдомиялна машина.









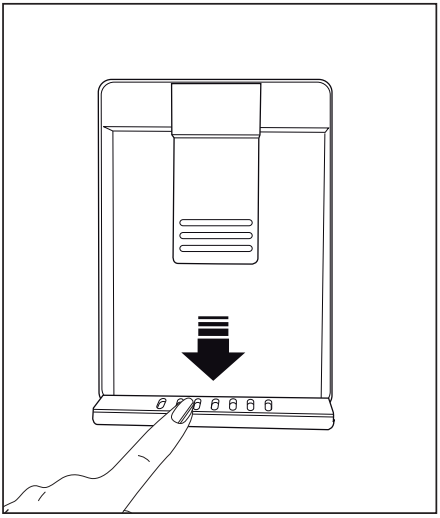


5.16 Тавичка за оттичане

Водата, която капе при използването на диспенсъра се събира в оттичащата тава.

Отстранете пластмасовия филтър, както е показано на фигурата.

Отстранете водата, която се е събрала, с чиста и суха кърпа.



5.17 HerbBox/HerbFresh

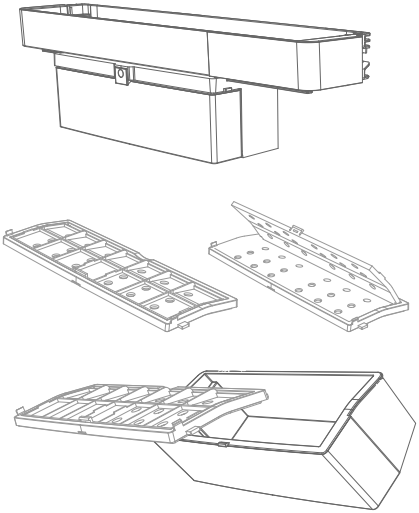
Извадете контейнера за фолио от HerbBox/HerbFresh+

Извадете фолиото от торбата и го поставете в контейнера за фолио, както е показано на илюстрацията.

Запечатайте контейнера отново и го поставете обратно в отделението HerbBox/HerbFresh+.

Секциите на HerbBox-HerbFresh+ са особено подходящи за съхранение на различни свежи подправки, които трябва да се съхраняват при деликатни условия. В тази секция можете да съхранявате неопаковани свежи подправки (магданоз, копър и др.) хоризонтално и да ги поддържате свежи за много по-дълго време.

Фолиото трябва да се подменя на всеки шест месеца.



5.18 Дезодориращ модул

(OdourFresh +)

(Тази характеристика е по избор)

Дезодориращият модул бързо отстранява лошите миризми във Вашия хладилник, преди те да проникнат в повърхностите. Благодарение на този модул, поставен на тавана на отделението за прясна храна, лошите миризми се премахват, докато въздухът се подава интензивно през филтъра за миризми, след което почистеният от филтъра въздух се връща обратно в отделението за прясна храна. По този начин нежеланите миризми, които могат да се появят по време на съхранение на храна в хладилника, се премахват, преди да проникнат в повърхностите.

Това се постига благодарение на вентилатора, светодиода и филтъра за миризми, вградени в модула. При ежедневна употреба дезодориращият модул периодично ще се включва автоматично. За да се поддържа ефективен режим на работа, препоръчително е филтърът в дезодориращия модул да се подменя от упълномощения сервиз на всеки 5 години. Благодарение на вградения в модула вентилатор, шумът, който се издава при работа, е нормален. Ако отворите вратата на отделението за прясна храна, докато модулът е активен, вентилаторът временно ще спре и ще продължи да работи от момента на спирането малко след като вратата отново се затвори. В случай на прекъсване на електрозахранването дезодориращият модул ще продължи да функционира в рамките на общия зададен период на работа, след като захранването бъде възстановено.

Информация: Препоръчва се ароматните храни (като сирене, маслини и деликатесни храни) да се съхраняват в опаковката си и запечатани, за да се избегнат лошите миризми, които могат да се появят при смесване на миризми от различни храни. Освен това, препоръчително е бързо да извадите развалените храни от хладилника, за да предотвратите развалянето на останалите храни и да избегнете лошите миризми.

5.19 Замразяване на пресни продукти

- За да се запази качеството на храната, тя трябва да бъде замразена възможно най-бързо, след като се постави във фризерното отделение, за тази цел използвайте функцията за бързо замразяване.
- Можете да съхранявате храната по-дълго във фризерното отделение, когато я замразите, докато е свежа.
- Опаковайте храната за замразяване и затворете опаковката, така че да не се допуска въздух.
- Уверете се, че опаковате храната си, преди да я поставите във фризера. Използвайте контейнери за фризер, фолиа и хартия, влагозащитени, пластмасови торбички и други опаковъчни материали, вместо традиционните опаковъчни материали.
- Поставете етикет на всяка опаковка, като добавите датата преди замразяване. По този начин, всеки път когато отворите фризера си, можете да различавате свежестта на всяка опаковка от храни. Съхранявайте по-отдавна замразената храна преди в предната част на отделението, за да се уверите, че тя се използва първо.

Хладилното отделение се размразява автоматично.

- Замразените храни трябва да се употребяват веднага след размразяване и да не се замразяват повторно.
- Не замразявайте прекомерно големи количества храна наведнъж.

Настройка на температурата във фризера	Настройка на температурата в хладилното отделение	Забележки
-18°C	4°C	Това е препоръчителната нормална настройка.
-20,-22 или -24°C	4°C	Тези настройки се препоръчват когато външната температура превишава 30°C.
Бързо замразяване	4°C	Използвайте когато искате бързо да замразите храна. Вашият продукт се връща в предишния режим при завършване на процеса.
-18°C или по-студено	2°C	Ако смятате, че хладилното отделение не е достатъчно студено заради топлите температурни условия или честото отваряне и затваряне на вратата, използвайте тези настройки.

5.20 Препоръки за съхранение на замразени храни

Отделението трябва да бъде настроено на най-малко -18°C.

1. Прибирайте пакетите във фризера възможно най-бързо след покупката им, без да допускате те да се размекват.
2. Преди да го замразите продукти, проверете дали датите на „Използване до" и „Най-добър до" на пакета са изтекли или не.
3. Уверете се, че опаковката на храната не е повредена.

5.21 Информация за дълбоко замразяване

Съгласно стандартите IEC 62552, продуктът трябва да замразява най-малко 4,5 кг храна при 25°C температура на околната среда до -18°C или по-ниска в рамките на 24 часа за всеки 100 литра обем на фризера.

Запазването на храната за продължително време е възможно само при температура от или по-ниска -18°C.
Може да запазите свежестта на храната в продължение на месеци (при температура на дълбоко замразяване от или по-ниска -18°C).
Не бива да допускате контакт на храните, които ще бъдат замразявани, с вече замразените хранителни продукти, за да се избегне частичното им размразяване.
За да съхранявате зеленчуците по-дълго време като замразени, сварете ги и изцедете водата им. След изтичане на водата, ги поставете в непропускащи въздух опаковки и ги поставете във фризера. Храните като банани, домати, марули, целина, варени яйца, картофи не са подходящи за замразяване. Когато тези храни са замразени, тяхната хранителна стойност и вкус ще бъдат засегнати отрицателно. Ако те се развалят, могат да бъдат опасни за здравето.

5.22 Разполагане на храната

Рафтове на фризерното отделение	Различни замразени храни като месо, риба, сладолед, зеленчуци и др.
Рафтове на хладилника	Храна в съдове, чинии с капак и затворени контейнери, яйца (в затворени контейнери)
Рафтове на вратата в хладилното отделение	Малко количество и пакетирана храна или напитка
Контейнер за свежи храни	Плодове и зеленчуци
Отделение за пресни продукти	Деликатеси (закуски, месни продукти, които се консумират за кратко време)

5.23 Предупреждение за отворена врата

(Тази характеристика е по избор)

Предупреждение за отворена врата се издава както визуално, така и звуково. Ако предупреждението продължи 10 минути, вътрешното осветление се изключва.

5.24 Осветителна лампа

За осветителни лампи се използват светодиодни лампи. Свържете се с упълномощен сервиз в случай на проблеми с този тип осветление. Лампата(ите), използвана(и) в този уред, не е/са подходяща(и) за домашно осветление. Предназначението на тази лампа е да помага на потребителя да поставя храна в хладилника/фризера по безопасен и удобен начин.

5.1. Технология Грижа за Витаминните

*** Може да не е налично при всички модели**

За синята светлина,

Плодовете и зеленчуците, съхранявани в чекмеджетата, които са осветени със синя светлина, продължават фотосинтезата си чрез ефекта на дължината на вълната на синята светлина и по този начин запазват съдържанието на витамин C за по-дълго време.

За VitaminCare +,

Плодовете и зеленчуците, съхранявани в чекмеджетата, осветени с технологията VitaminCare + запазват съдържанието си на витамин A и C за по-дълго време благодарение на сините, зелените, червените светлини и тъмните цикли, които симулират дневен цикъл.

С тази технология можете да запазите плодовете и зеленчуците вкусни и здравословни по-дълго, което ви помага да сведете до минимум хранителните отпадъци у дома.

Ако отворите вратата на хладилника през тъмния период на технологията VitaminCare + , хладилникът автоматично ще улови това и ще даде възможност на синьо-зелената или червената светлина да освети чекмеджетата за ваше удобство. След като затворите вратата на хладилника, тъмният период ще продължи, представяйки нощното време в дневен цикъл.

6. Поддръжка и почистване

Експлоатационният живот на уреда се удължава и често срещаните проблеми намаляват, ако той се почиства на редовни интервали.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Изключете уреда от контакта, преди да го почиствате.

- Никога не използвайте газ, безнзин или подобни вещества за почистване на уреда.
- Никога не използвайте за почистване остри или абразивни материали, сапун, домакински препарати, перилни препарати или полир.
- Разтворете една чаена лъжичка карбонат в половин литър вода. Накиснете кърпа в разтвора и я изстискайте добре. Избършете вътрешността на хладилника с тази кърпа и я подсушете изцяло.
- В гнездото на лампата и другите електрически компоненти не бива да навлиза вода.
- Ако не възнамерявате да използвате хладилника дълго време, изключете го от контакта, извадете храната от него, почистете го и оставете вратата открехната.
- Проверявайте редовно дали уплътненията на вратата са чисти. Ако не са, почиствайте ги.
- За да свалите вратата и рафтовете на корпуса, извадете цялото съдържание.
- Свалете рафтовете на вратата, като ги издърпате. След почистване ги плъзнете отгоре надолу, за да ги поставите.
- Никога не използвайте почистващи препарати или вода със съдържание на хлор за почистване на външните повърхности и хромираните части на продукта. Хлорът разяжда такива метални повърхности
- Не използвайте остри, абразивни инструменти, сапун, домакински почистващи препарати, детергенти, керосин, горивно масло, лак и други, за да избегнете заличаване и деформиране на надписите на пластмасовата част. Използвайте хладка вода и мека кърпа за почистване, след което подсушете.

6.1 Предпазване от лоши миризми

Материали, които могат да причинят лоша миризма, не се използват в производството на нашите хладилници. Въпреки това, при неправилно съхранение на храните и не почистване на вътрешната повърхност на хладилника, както се изисква, може да се появят неприятни миризми. За да предотвратите този проблем, обърнете внимание на следното:

- Важно е хладилникът да се поддържа чист. Причина за миризмите може да са останките от храна, петната и др. Ето защо, чистете хладилника с карбонат,

разтворен във вода на всеки 15 дни. Никога не използвайте детергент или сапун.
- Съхранявайте храната в затворени контейнери. Микроорганизмите, излизащи от непокритите контейнери, могат да причинят неприятна миризма.
- Никога не съхранявайте храна с изтекъл и развалена храна в хладилника.

6.2 Предпазване на пластмасовите повърхности

Не слагайте течни мазнини или готвени в мазнина ястия в хладилника освен в затворен контейнер, тъй като те повреждат пластмасовите повърхности на хладилника. В случай на разливане или омазняване на пластмасовите повърхности, незабавно почистете и изплакнете съответната част от повърхността с топла вода.

6.3 Стъкла на вратите

Свалете предпазното фолио на стъклата.

Върху повърхността на стъклата има специално покритие. Това покритие намалява образуването на петна и спомага за по-лесното премахване на възможни петна и мръсотия. Стъклата без такова покритие са изложени на постоянното влияние на органични или неорганични замърсители във въздуха или водата, като например варовик, минерални соли, необгорени въглеводороди, метални оксиди и силикони, които лесно и бързо водят до петна и материални щети. Поддържането на стъклото чисто е много трудно дори и при редовно почистване. В следствие на това изгледът и прозрачността на стъклото се съсипва. Груби и абразивни методи и материали за почистване усилват тези дефекти и засилват процесът на разлагане.

За редовно почистване трябва да се използват неалкални и неабразивни почистващи препарати на водна основа.

За почистване трябва да се ползват неалкални неабразивни материали с цел удължаване оперативния живот на това покритие.

Стъклата са закалени за да се увеличи тяхната устойчивост срещу ведно влияние и счупване.

Задните повърхности също са покрити с предпазен слой като допълнителна предпазна мярка при счупване с цел предпазване на околните части.

*Алкалите са основи, които образуват хидроксидни йони (OH^-) когато се разтворят във вода.

Металите Li (литий), Na (натрий), K (калий) Rb (рубидий), Cs (цезий) и изкуствения радиоактивен Fr (франций) се наричат АЛКАЛНИ МЕТАЛИ.

7. Отстраняване на проблеми

Проверете списъка, преди да се свържете със сервиз. Това ще ви спести време и пари. Този списък съдържа чести проблеми, които не са в резултат на дефектна изработка или материали. Някои от споменатите характеристики може да не се отнасят за вашия уред.

Хладилникът не работи.

- Захранващият кабел не е вкаран докрай. >>> Включете го до плътно прилягане в контакта.
- Предпазителят, свързан с контакта, захранващ уреда, или централният предпазител е изгорял. >>> Проверете предпазителите.

Кондензация по страничната стена на хладилното отделение (МУЛТИЗОНА, КОНТРОЛ НА ОХЛАЖДАНЕТО и FLEXI ZONE).

- Вратата се отваря твърде често >>> Погрижете се да не отваряте вратата на уреда твърде често.
- Средата е твърде влажна. >>> Не монтирайте уреда във влажна среда.
- Храна, съдържаща течности, се съхранява в незапечатани контейнери. >>> Съхранявайте съдържащите течности храни в запечатани контейнери.
- Вратата на уреда е оставена отворена. >>> Не дръжте вратата на уреда отворена за дълги периоди.
- Термостатът е настроен на твърде ниска температура. >>> Настройте термостата на подходящата температура.

Компресорът не работи.

- При внезапно прекъсване на електрозахранването или издърпване и вкарване обратно на зареждащия кабел налягането на газта в охлаждащата система на уреда не се балансира, което задейства термалната защита на компресора. Уредът ще се рестартира след приблизително 6 минути. Ако уредът не се рестартира след този период, се свържете със сервизния център.
- Активирано е размразяване. >>> Това е нормално за напълно автоматично размразяващ се уред. Размразяването се извършва периодично.
- Уредът не е включен в контакта. >>> Уверете се, че захранващият кабел е включен в контакта.
- Температурната настройка е неправилна. >>> Изберете подходящата температурна настройка.
- Захранването е изключено. >>> Уредът ще продължи да работи нормално след възстановяване на захранването.

Шумът от работата на хладилника се увеличава при употреба.

- Работната ефективност на уреда може да е различна в зависимост от вариациите в околната температура. Това е нормално и не е повреда.

Хладилникът се задейства твърде често или за твърде дълги периоди.

- Новият уред може да е по-голям от предишния. По-големите уреди работят по-дълги периоди.
- Стайната температура може да е висока. >>> Уредът обикновено работи за дълги периоди при по-висока стайна температура.
- Уредът може да е бил включен в контакта наскоро или в него е била поставена нова храна. >>> Уредът се нуждае от по-дълго време за достигане на зададената температура, когато е бил включен наскоро или в него е била поставена нова храна. Това е нормално.

- В уреда може наскоро да са били поставени големи количества гореща храна. >>> Не поставяйте гореща храна в уреда.
- Вратите са били отваряни често или са били държани отворени дълго време. >>> Топлият въздух, циркулиращ вътре, ще накара уреда да работи по-дълго. Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата на фризера или хладилника може да е открехната. >>> Проверете дали вратите са затворени плътно.
- Настроената температура на уреда може да е твърде ниска. >>> Задайте по-висока степен на температурата и изчакайте уредът да достигне новозададената температура.
- Шайбата на вратата на хладилника или фризера може да е замърсена, износена, счупена или неправилно прилегнала. >>> Почистете или подменете шайбата. Повредената/разкъсана шайба на вратата ще накара уреда да работи по-дълго, за да поддържа текущата температура.

Температурата във фризера е много ниска, но температурата в хладилника е достатъчна.

- Зададената температура на фризерното отделение е твърде ниска. >>> Задайте температурата на фризерното отделение на по-висок градус и проверете отново.

Температурата в хладилника е много ниска, но температурата във фризера е достатъчна.

- Зададената температура на хладилното отделение е твърде ниска. >>> Задайте температурата на фризерното отделение на по-висок градус и проверете отново.

Храната, съхранявана в чекмеджетата на хладилното отделение, е замръзнала.

- Зададената температура на хладилното отделение е твърде ниска. >>> Задайте температурата на фризерното отделение на по-висок градус и проверете отново.

Температурата в хладилника или фризера е твърде висока.

- Зададената температура на хладилното отделение е твърде висока. >>> Температурната настройка на хладилното отделение влияе на температурата във фризерното отделение. Изчакайте, докато температурата или съответните части достигнат задоволително ниво, като промените температурата на хладилното или фризерното отделение.
- Вратите са били отваряни често или са били държани отворени дълго време. >>> Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратите може да са открехнати. >>> Затворете плътно вратата.
- Уредът може да е бил включен в контакта наскоро или в него е била поставена нова храна. >>> Това е нормално. Уредът се нуждае от по-дълго време за достигане на зададената температура, когато е бил включен наскоро или в него е била поставена нова храна.
- В уреда може наскоро да са били поставени големи количества гореща храна. >>> Не поставяйте гореща храна в уреда.

Клатене или шум.

- Подът не е равен или издръжлив. >>> Ако уредът се клати, когато се движи бавно, регулирайте стойките, за да го балансирате. Освен това се уверете, че подът е достатъчно издръжлив, за да носи теглото на уреда.

- Поставени върху уреда предмети може да предизвикват шум. >>> Отстранете предметите, поставени върху уреда.

Уредът издава шум от протичане на течност, пръскане и др.

- Работните принципи на уреда включват потоци на течност и газ. >>> Това е нормално и не е повреда.

От уреда се чува шум като от духащ вятър.

- Уредът използва вентилатор за охлаждащия процес. Това е нормално и не е повреда.

По вътрешните стени на уреда има кондензация.

- Топлият и влажен климат повишава заледяването и кондензацията. Това е нормално и не е повреда.
- Вратите са били отваряни често или са били държани отворени дълго време. >>> Не отваряйте вратите твърде често; ако вратата е отворена, затворете я.
- Вратите може да са открехнати. >>> Затворете плътно вратата.

По външните стени или между вратите на уреда има кондензация.

- Атмосферните условия може да са влажни, това е съвсем нормално при влажен климат. >>> Кондензацията ще изчезне при намаляване на влажността.

Във вътрешността на уреда има лоша миризма.

- Уредът не е почистван редовно. >>> Почиствайте вътрешността редовно с гъба, топла вода и газирана вода.
- Определени контейнери и опаковъчни материали може да предизвикват лоша миризма. >>> Използвайте контейнери и опаковъчни материали без миризма.
- Храната е била поставена в незапечатани контейнери. >>> Съхранявайте храната в запечатани контейнери. Микроорганизмите, излизащи от незапечатани хранителни продукти, може да предизвикат неприятни миризми. Извадете от уреда развалените храни или тези с изтекъл срок на годност.

Вратата не се затваря.

- Хранителни опаковки може да блокират вратата. >>> Преместете нещата, блокиращи вратата.
- Уредът не стои напълно изправен върху пода. >>> Регулирайте стойките, за да балансирате уреда.
- Подът не е равен или издръжлив. >>> Уверете се, че подът е равен и достатъчно издръжлив, за да носи теглото на уреда.

Кошът за зеленчуци е заседнал.

- Хранителните продукти може да са в контакт с горната секция на чекмеджето. >>> Преподредете хранителните продукти в чекмеджето.

Ако повърхността на уреда е гореща.

- Докато уредът работи, могат да се наблюдават високи температури между двете врати, страничните панели и задната решетка. Това е нормално и не изисква сервизна услуга! Бъдете внимателни, когато докосвате тези зони.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ако проблемът продължава след изпълнение на инструкциите в този раздел, се свържете с продавача или упълномощен сервиз. Не опитвайте да ремонтирате уреда.

ТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Някои (прости) неизправности могат да бъдат адекватно обработени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че те се извършват в границите и в съответствие със следващите инструкции (вижте раздела „Саморемонт“).
Следователно, освен ако не е разрешено друго в раздела „Саморемонт“ по-долу, ремонтите ще бъдат адресирани до регистрирани професионални сервизи, за да се избегнат проблеми с безопасността.
Регистриран професионален сервиз е професионален сервиз, който е получил достъп до инструкциите и списъка с резервни части на този продукт от производителя съгласно методите, описани в законодателните актове съгласно Директива 2009/125 / ЕО.

Само сервизният агент (т.е. оторизиран професионален сервиз), с когото можете да се свържете чрез телефонния номер, даден в ръководството за потребителя / гаранционната карта или чрез Вашия оторизиран дилър, може да предоставя услуга при условията на гаранцията. Ето защо, моля, имайте предвид, че ремонтите от професионални сервизи (които не са упълномощени от Grundig) анулират гаранцията.

Саморемонт

Саморемонтът може да се извърши от крайния потребител по отношение на следните резервни части: дръжки на вратите,панти, тави, кошници и уплътнения на вратите (актуализиран списък е наличен и в support.grundig.com от 1 март 2021 г.).

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозни наранявания, споменатият саморемонт трябва да се извърши, следвайки инструкциите в ръководството за потребителя за саморемонт или които са налични в support.grundig.com За Ваша безопасност, изключете продукта от контакта, преди да опитате да извършите ремонт.
Ремонтите и опитите за поправка от крайни потребители за части, които не са включени в такъв списък и / или не следват инструкциите в ръководствата за потребителя за самостоятелно поправяне или които са налични в support.grundig.com, може да повдигнат проблеми с безопасността, които не могат да бъдат отнесени Grundig, и ще анулират гаранция на продукта.
Поради това е силно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опитите да извършват ремонти, попадащи извън посочения списък с резервни части, като в такива случаи се свързват с упълномощени професионални сервизи или регистрирани професионални сервизи.
Напротив, такива опити от крайни потребители могат да причинят проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозно нараняване.
Като пример, но не само, следните ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизирани професионални сервизи или регистрирани професионални сервизи: компресор, охладителна верига, основна платка,инверторна платка, табло за показване и др.

Производителят / продавачът не може да носи отговорност във всеки случай, когато крайните потребители не спазват горното.

Наличността на резервни части на хладилник, която сте закупили, е 10 години.
През този период ще бъдат на разположение оригинални резервни части за правилна експлоатация на хладилник.
Минималната продължителност на гаранцията на закупения от вас хладилник е 24 месеца.
Този продукт е оборудван с източник на осветление от енергиен клас „G“.
Източникът на осветление в този продукт може да бъде заменен само от професионални сервизни техници.

1. Istruzioni relative a sicurezza e ambiente 3
2. Frigorifero 8
3. Installazione 9
3.1 Luogo idoneo per l'installazione 9
3.2 Prima di avviare il frigorifero 9
3.3 Collegamenti elettrici 10
3.4 Regolazione dei piedini 10
4 Preparazione 11
4.1 Cose da fare ai fini del risparmio energetico 11
4.2 Uso iniziale 12
5.5 Pannello dei comandi 13
5.6 Secchiello del ghiaccio 16
(Questa funzione è opzionale) ... 16
5.7 Scomparto per le uova 16
5.8 Ventola 17
5.9 Cestino per verdure 17
(Questa funzione è opzionale) ... 17
5.10 Scomparto zero gradi 17
(Questa funzione è opzionale) ... 17
5.11 Ripiano mobile sportello 18
5.12 Scomparto scorrevole per la conservazione 18
(Questa funzione è opzionale) ... 18
5.13 Cestino per verdure a umidità controllata 18
(Questa funzione è opzionale) ... 18
5.14 Macchina del ghiaccio automatica 19
(Questa funzione è opzionale) ... 19
5.15 Icematic e contenitore per conservare il ghiaccio 20
(Questa funzione è opzionale) 20
5.16 Erogatore d'acqua 20
5.17 Uso dell'erogatore d'acqua 20
5.18 Pulizia del serbatoio dell'acqua 22
5.19 Vaschetta per l'acqua 23
5.20 HerbBox/HerbFresh 23
5.21 Consigli per conservare alimenti surgelati 24
5.22 Dettagli congelatore 24
5.23Posizionamento degli alimenti 25
5.24 Avvertenza sportello aperto 25
5.25 Cambiare la lampadina di illuminazione 25
6. Pulizia e manutenzione 26
6.1 Evitare i cattivi odori 26
6.2 Protezione delle superfici in plastica 26
6.3 Vetri sportello 26
7. Risoluzione dei problemi 28

Gentile cliente,
ci piacerebbe che lei potesse raggiungere un livello di efficacia ottimale dal nostro prodotto, che è stato realizzato in una struttura moderna, adottando controlli meticolosi a livello qualitativo.
A tal fine la invitiamo a leggere con attenzione il manuale dell'utente prima di iniziare a servirsi del dispositivo. La invitiamo altresì a conservare il presente manuale per poterlo consultare in futuro Qualora dovesse cedere il prodotto a terzi, consigliamo di accludere il presente manuale.

Il manuale dell'utente garantisce un utilizzo veloce e sicuro dell'apparecchiatura.
Consigliamo di leggere il manuale dell'utente prima di installare e mettere in funzione l'apparecchiatura.
Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza applicabili.
Consigliamo di tenere la guida dell'utente a portata di mano per poterla consultare in futuro.
La invitiamo a leggere gli altri eventuali documenti forniti con l'apparecchiatura
Ricordi che questo manuale può riferirsi a diversi modelli. Il manuale indica chiaramente le eventuali variazioni da un modello all'altro.

Simboli e note

Nel manuale sono utilizzati i seguenti simboli:

	Informazioni importanti e consigli utili.
	Rischio di vita e proprietà.
	Rischio di scosse elettriche.
	L'imballaggio del prodotto è fatto di materiali riciclabili, in conformità con la Normativa Ambientale Nazionale.

INFORMAZIONI



Le informazioni sul modello memorizzate nella banca dati dei prodotti possono essere consultate sul seguente sito web, cercando l'identificativo del modello (*) presente sull'etichetta energetica.

https://eprel.ec.europa.eu/

1. Istruzioni relative a sicurezza e ambiente

Questa sezione fornisce le istruzioni di sicurezza necessarie per evitare il rischio di lesioni e danni materiali. Il mancato rispetto di queste istruzioni invalida tutti i tipi di garanzia esistenti sul prodotto.

1.1. Uso previsto

AVVERTENZA:
Assicurarsi che i fori di ventilazione non siano chiusi quando il dispositivo è nella sua custodia o quando lo si inserisce nel suo alloggiamento.
AVVERTENZA:
Non utilizzare alcun dispositivo meccanico o altri dispositivi per accelerare il processo di sbrinamento e seguire solo i consigli del fabbricante.



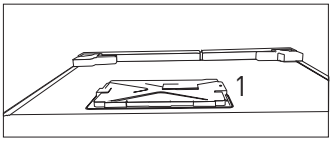
AVVERTENZA:
Non danneggiare il circuito del liquido refrigerante.
AVVERTENZA: Non utilizzare apparecchi elettrici non consigliati dal fabbricante all'interno dei vani per la conservazione degli alimenti.
AVVERTENZA: Non conservare sostanze esplosive come aerosol con gas propellenti infiammabili nell'apparecchio.

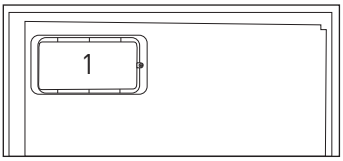
Questo apparecchio é stato progettato per applicazioni domestiche e per la seguenti applicazioni similari:
- Per essere utilizzato nelle cucine del personale di negozi, uffici e altri luoghi di lavoro;
- Per essere utilizzato dai clienti negli alberghi e nelle case di campagna, motel e altri luoghi di alloggio.
- in ambienti tipo pensioni
- in luoghi simili che non offrano servizi di ristorazione e non siano di vendita al dettaglio.

1.2. Norme di sicurezza generali

- Questo prodotto non dovrebbe essere usato da persone con disabilità a livello fisico, sensoriale e mentale, da persone senza un quantitativo sufficiente di conoscenze ed esperienza e da bambini. Queste persone potranno usare il dispositivo unicamente sotto la supervisione e le istruzioni di una persona responsabile della loro sicurezza. Ai bambini non dovrebbe essere consentito di giocare con questo dispositivo.
- In caso di malfunzionamento, scollegare il dispositivo.
- Dopo aver scollegato il dispositivo, attendere almeno cinque minuti prima di collegarlo nuovamente. Scollegare il prodotto se non viene usato. Non toccare la

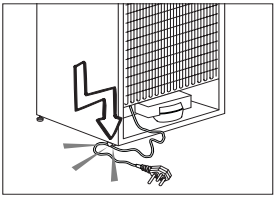
presa con le mani umide! Non tirare il cavo per eseguire lo scollegamento; prenderlo sempre per la spina.
- Non collegare il frigorifero se la presa sembra essere allentata.
- Scollegare il prodotto in fase di installazione, manutenzione, pulizia e riparazione.
- Qualora si preveda di non utilizzare il prodotto per un po' di tempo, scollegarlo ed estrarre gli eventuali elementi contenuti al suo interno.
- Non usare vapore o materiali detergenti a base di vapore per la pulizia del frigorifero e per lo scioglimento del ghiaccio al suo interno. Il vapore potrebbe entrare in contatto con le aree sotto tensione elettrica e causare cortocircuiti o scosse elettriche!
- Non lavare il prodotto spruzzando o versando acqua sullo stesso! Pericolo di scossa elettrica!
- Non usare mai il prodotto se la sezione che si trova sulla parte superiore o posteriore del prodotto, con le schede dei circuiti elettronici stampati all'interno, è aperta (coprire schede dei circuiti elettronici stampati) (1).





- In caso di malfunzionamento, non usare il prodotto, dato che potrebbe emettere scosse elettriche. Contattare il servizio autorizzato prima di intervenire.
- Collegare il prodotto a una presa che disponga di messa a terra. L'operazione di messa a terra deve essere eseguita da un elettricista qualificato.
- Qualora il prodotto disponga di un'illuminazione a LED, contattare l'assistenza autorizzata per la sostituzione.
- Non toccare alimenti congelati con le mani bagnate! Gli alimenti si potrebbero attaccare alle mani!
- Non posizionare liquidi in bottiglie o lattine all'interno dello scomparto congelatore. Potrebbero esplodere!
- Collocare i liquidi in posizione verticale dopo aver saldamente chiuso il tappo.
- Non spruzzare sostanze infiammabili vicino al prodotto.Potrebbero bruciare o esplodere!

- Non conservare materiali e prodotti infiammabili, come ad esempio spray, all'interno del frigorifero.
- Non collocare contenitori di liquidi sopra al prodotto. Gli spruzzi su parti sotto tensione potrebbero provocare scosse elettriche e rischio di incendio.
- L'esposizione del prodotto a pioggia, neve, sole e vento potrebbe causare pericoli a livello elettrico. Qualora sia necessario spostare il prodotto, non tirarlo per la maniglia della porta. La maniglia si potrebbe staccare.
- Evitare che parti delle mani o del corpo restino impigliate nei meccanismi mobili all'interno del prodotto.
- Non calpestare o appoggiarsi a porta, cassetti e altre componenti del frigorifero. Cosi facendo il prodotto potrebbe cadere e si potrebbe danneggiare.
- Fare attenzione a non bloccare il cavo di alimentazione.



1.3. Avvertenza HC

Qualora il prodotto sia dotato di sistema di raffreddamento che utilizza il gas R600a, fare attenzione ad evitare di danneggiare il sistema di raffreddamento e il relativo tubo in fase di utilizzo e spostamento del prodotto. Questo gas è infiammabile. Se viene danneggiato il sistema di raffreddamento, tenere il pr odotto lontano da fonti di calore e provvedere immediatamente ad arieggiare la stanza.

Sul lato sinistro interno è indicato il tipo di gas utilizzato nel prodotto.

Per i modelli con la fontana d'acqua

- La pressione di ingresso dell'acqua fredda dovrebbe essere al massimo 90 psi (620 kPa). Qualora la pressione dell'acqua superi il valore 80 psi (550 kPa), utilizzare una valvola di limitazione della pressione nel sistema principale. Qualora non si sappia come verificare la pressione dell'acqua, chiedere aiuto a ad un idraulico professionista.
- In caso di rischio dell'effetto 'colpo d'ariete' nel proprio impianto, usare la strumentazione adatta per ridurre la probabilità di accadimento. Rivolgersi a idraulici professionisti in caso di dubbio relativamente alla presenza o meno dell'effetto 'colpo d'ariete' nel proprio impianto.

- Non installare l'ingresso dell'acqua calda. Prendere precauzioni contro il rischio di congelamento dei tubi. La gamma di funzionamento della temperatura dell'acqua dovrebbe essere 33°F (0.6°C) come minimo e 100°F (38°C) al massimo.
- Utilizzare solo acqua potabile.

Impiego conforme allo scopo previsto

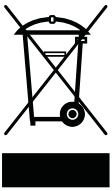
- Questo prodotto è stato pensato per essere utilizzato in ambito domestico. Non è stato pensato per un uso di tipo commerciale.
- Il prodotto dovrebbe essere utilizzato unicamente per la conservazione di alimenti e bevande.
- Non tenere prodotti dedicati, che richiedano temperature controllate, quali ad esempio vaccini, farmaci sensibili al calore, all'interno del frigorifero.
- Il produttore non si assume nessuna responsabilità per gli eventuali danni causati da un cattivo utilizzo o da un uso scorretto.
- I pezzi di ricambio originali verranno forniti per 10 anni, successivamente alla data di acquisto del prodotto.

1.4. Sicurezza bambini

- Tenere gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini.
- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.
- Qualora la porta del prodotto comprenda un lucchetto, tenere la chiave fuori dalla portata dei bambini.

Conformità con la Direttiva WEEE e smaltimento dei prodotti di scarico

Questo prodotto è conforme alla direttiva WEEE dell'UE (2012/19/EU). Questo prodotto è dotato di un simbolo di classificazione per i prodotti elettrici ed elettronici di scarto (WEEE).



Il prodotto è stato realizzato con componenti e materiali di alta qualità che possono essere riutilizzati oltre che riciclati. Non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici e altri rifiuti al termine del suo ciclo di vita utile. Portare il prodotto a un centro di raccolta per il riciclaggio della strumentazione elettrica ed elettronica. Consigliamo di rivolgersi alle autorità locali per ulteriori informazioni su questi centri di raccolta.

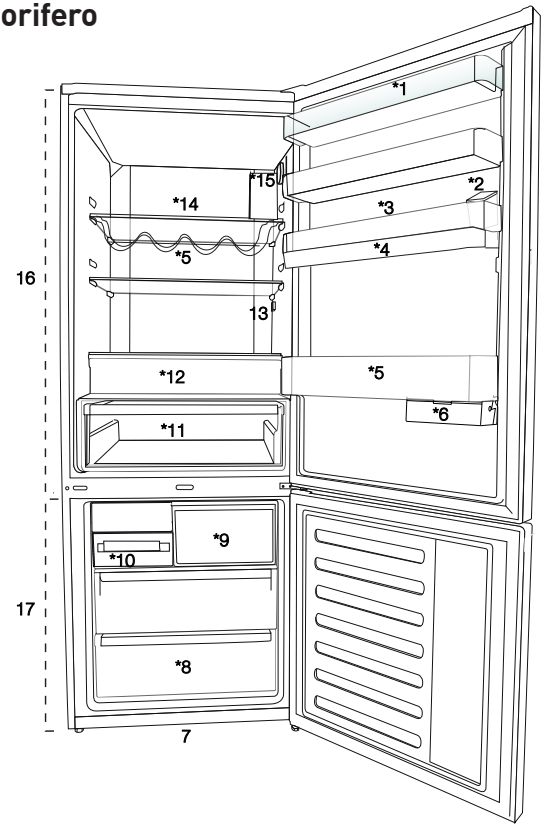
1.5. Conformità con la direttiva RoHS

- Questo prodotto è conforme alla direttiva WEEE dell'UE (2011/65/EU). Non contiene materiali dannosi e proibiti, indicati nella Direttiva.

1.6. Informazioni sull'imballaggio

- I materiali che compongono l'i imballo del prodotto sono realizzati a partire da materiali riciclabili in conformità con le Normative Ambientali Nazionali. Non smaltire i materiali dell'im imballo congiuntamente ai rifiuti domestici o ad altri rifiuti. Portarli presso i punti di raccolta imballaggi indicati dalle autorità locali.

2. Frigorifero



1. Ripiano sportello scomparto Coolerraggruppamento
2. Contenitore riempimento erogatore acqua
3. Porta uova
4. Serbatoio erogatore acqua
5. Ripiano bottiglie
6. Contenitori scorrevoli per la conservazione
7. Piedini regolabili
8. Scomparto freezer
9. Scomparto Quick Freeze
10. Portaghiaccio & banca Ice
11. Cestino per verdure
12. Scomparto zero gradi
13. Luce interna
14. Ripiano di vetro scomparto Cooler
15. Pulsante di regolazione della temperatura
16. Scomparto Cooler
17. Scomparto freezer

Potrebbe non essere disponibile in tutti i modelli.

*Opzionale: Le figure in questo manuale utente sono schematiche, e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto. Qualora il prodotto non contenga le parti descritte, l'informazione riguarda altri modelli.

3. Installazione

3.1 Luogo idoneo per l'installazione

Rivolgersi al Servizio Autorizzato per l'installazione del prodotto. Per rendere il prodotto pronto per essere installato, confrontare le informazioni nella guida dell'utente e accertarsi che i servizi elettrici e idrici siano presenti. In caso contrario contattare un elettricista e un idraulico per rendere questi servizi conformi ai requisiti.

	**AVVERTENZA:** Il produttore non si assume nessuna responsabilità per gli eventuali danni causati dagli interventi eseguiti da personale non autorizzato.
	**AVVERTENZA:** Il cavo di alimentazione del prodotto deve essere scollegato in fase di utilizzo. Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe provocare morte o altre gravi lesioni!
	**AVVERTENZA:** Qualora la porta sia troppo stretta per consentire il passaggio del prodotto, togliere la porta e ruotarla; qualora ciò non funzioni, contattare il servizio autorizzato.

- Collocare il prodotto su una superficie piana per evitare le vibrazioni.
- Collocare il prodotto ad almeno a 30 cm dal termosifone, dalla stufa e da altre fonti di calore e ad almeno 5 cm da eventuali forni elettrici.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta o conservare in ambienti umidi.
- Il prodotto richiede una circolazione adeguata dell'aria per funzionare in modo efficace. Qual'ora il prodotto venga posizionato in un padiglione estivo, ricordare di lasciare una distanza di almeno 5 cm fra il prodotto, il soffitto, e le pareti.
- Non installare il prodotto in ambienti con temperature inferiori ai 5°.

3.2 Prima di avviare il frigorifero

Controllare quanto segue prima di utilizzare il frigorifero:

1. Montare i 2 cunei in plastica come illustrato sotto. I cunei in plastica servono a mantenere la distanza che assicura la circolazione dell'aria tra frigorifero e parete. (L'immagine è creata per illustrare e non è identica all'apparecchio).
2. Pulire la parte interna del frigorifero come consigliato nella sezione "Manutenzione e pulizia".
3. Collegare la spina del frigorifero alla presa elettrica. Quando lo sportello del frigorifero è aperto, la lampadina interna si accende.

4. Quando il compressore comincia a funzionare, si sente un rumore. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.

5. I bordi anteriori del frigorifero possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensazione.

3.3 Collegamenti elettrici

Collegare il frigorifero ad una presa di messa a terra protetta da un fusibile della capacità appropriata.
Importante:

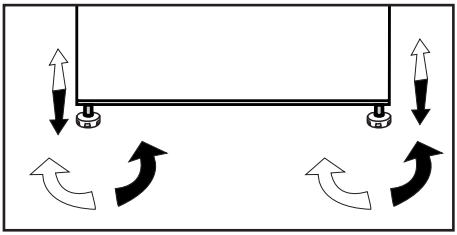
- Il collegamento deve essere conforme ai regolamenti nazionali.
- La spina elettrica deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.
- La sicurezza elettrica del frigorifero è garantita unicamente se il sistema di messa a terra dell'apparecchiatura è conforme agli standard.
- La tensione dichiarata sull'etichetta che si trova nel lato interno a sinistra dell'apparecchio deve essere pari alla tensione di rete



Avvertenza superficie calda
Le pareti laterali del prodotto sono dotate di tubi refrigeranti per migliorare il sistema di raffreddamento. Il refrigerante a temperature elevate potrebbe scorrere in queste aree, causando così superfici calde sulle pareti laterali. Non si tratta di un'anomalia di funzionamento e non sono necessari interventi di manutenzione. Fare attenzione quando si toccano queste aree

3.4 Regolazione dei piedini

Se il frigorifero non è in equilibrio: è possibile bilanciare il frigorifero ruotando i piedini anteriori come illustrato in figura. L'angolo in cui i piedini sono più bassi quando girati in direzione della freccia nera e rialzati quando girati in direzione opposta. Un aiuto per sollevare leggermente il frigorifero faciliterà tale processo.



4 Preparazione

4.1 Cose da fare ai fini del risparmio energetico

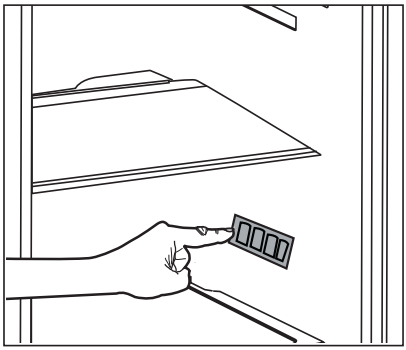


La connessione dell'apparecchio a sistemi elettronici di risparmio energetico è rischiosa poiché potrebbe provocare danni all'apparecchio.

- Non lasciare lo sportello del frigorifero aperto per lunghi periodi.
- Non mettere alimenti o bevande caldi nel frigorifero.
- Non sovraccaricare il frigorifero; il blocco del flusso interno dell'aria riduce la capacità di raffreddamento.
- Per conservare la quantità massima di alimenti nello scomparto Cooler del frigorifero, bisogna estrarre i cassetti superiori e metterli sul ripiano di vetro. Il consumo energetico dichiarato per il frigorifero è stato stabilito estraendo lo scomparto Cooler, il vassoio del ghiaccio e i cassetti superiori in modo da consentire la conservazione massima. L'uso del cassetto inferiore è fortemente raccomandato. La funzione di risparmio energetico deve essere attivata per un migliore consumo energetico.
- Poiché l'aria calda e umida non penetra direttamente nel prodotto quando le porte non sono aperte, il prodotto si ottimizza in condizioni sufficienti a proteggere il cibo. Funzioni e componenti quali compressore, ventola, caloriferi, sbrinamento, illuminazione, display e via dicendo funzionano secondo necessità per consumare il minimo di energia in tali circostanze.
- Non bisogna bloccare il flusso dell'aria mettendo gli alimenti davanti alla ventola del Cooler. Uno spazio di almeno 3 cm deve essere lasciato davanti alla griglia della ventola protettiva quando si posizionano gli alimenti.
- A seconda delle caratteristiche dell'apparecchio, scongelare nello scomparto Cooler gli alimenti congelati assicura risparmio energetico e conserva la qualità degli alimenti.
- Gli alimenti devono essere conservati nei cassetti dello scomparto Cooler per assicurare risparmio energetico e proteggere gli alimenti in condizioni migliori.
- Le confezioni con gli alimenti non devono essere a contatto diretto con il sensore di calore che si trova nello scomparto Cooler. Se sono in contatto con il sensore, il consumo energetico dell'apparecchio potrebbe aumentare.
- Assicurarsi che gli alimenti non siano in contatto con il sensore della temperatura dello scomparto Cooler descritto sotto.

4.2 Uso iniziale

Prima di utilizzare il frigorifero, assicurarsi di eseguire le preparazioni necessarie in linea con le istruzioni delle sezioni



"Istruzioni per sicurezza e ambiente" e "Installazione".

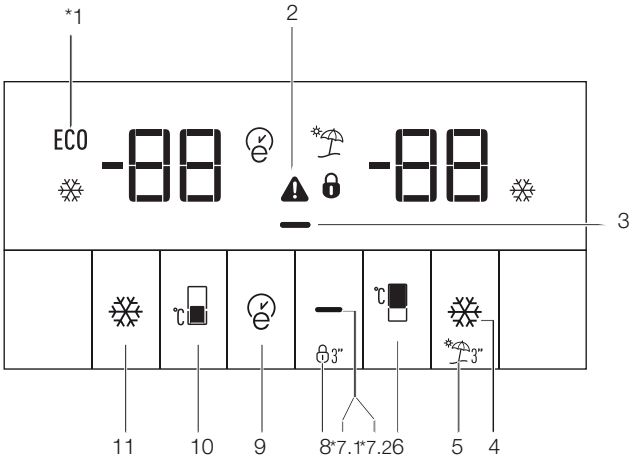
- Tenere l'apparecchio in funzione senza alimenti all'interno per 6 ore e non aprire lo sportello, a meno che non sia assolutamente necessario.

	Si sente un suono quando il compressore si innesca. È normale sentire il suono anche quando il compressore non è attivo, a causa dei liquidi e dei gas compressi nel sistema di refrigerazione.
	I bordi anteriori dell'apparecchio potrebbero riscaldarsi. Questo è normale. Il riscaldamento di queste parti è concepito per impedire la condensa.

	In alcuni modelli il pannello indicatore si spegne automaticamente 5 minuti dopo la chiusura dello sportello. Si riattiva quando lo sportello viene aperto o se viene premuto un pulsante.

5.5 Pannello dei comandi

I pannelli degli indicatori possono variare secondo il modello del prodotto.Il pannello degli indicatore aiuta ad usare il frigorifero con le relative funzioni audio e visive.



1. Uso economico
2. Temperatura elevata / allarme guasto
3. Risparmio energetico (display off)
4. Raffreddamento rapido
5. La funzione vacanza
6. Impostazione di temperatura scomparto frigorifero
7. Pulsante Alarm Off
8. Blocco tastiera
9. Eco-fuzzy
10. Impostazione di temperatura scomparto frigorifero
11. Congelamento rapido

1. *Indicatore di uso a risparmio energetico

Indica che il prodotto funziona in modo efficiente dal punto di vista energetico. Quando la temperatura dello scomparto congelatore è impostata su -18 o quando il raffreddamento a efficienza energetica viene eseguito con la funzione Eco Fuzzy, questo indicatore (ECO) si illumina. Quando sono selezionate le funzioni di raffreddamento rapido e congelamento rapido, l'indicatore di utilizzo a risparmio energetico si spegne.

2. Temperatura elevata / allarme guasto

Questo indicatore (⚠) si accende in caso di avvisi relativi alla temperatura o di guasto.

Quando la temperatura dello scomparto congelatore aumenta fino a un livello critico per gli alimenti surgelati, questo indicatore e il display della temperatura mostrano alternativamente la di temperatura più alta e l'unità di temperatura raggiunta dal vano congelatore. Dopo aver controllato gli alimenti nel vano congelatore, l'allarme si annulla premendo il pulsante Alarm Off (🔕).

Quando si verifica un malfunzionamento del sensore, anche questo indicatore (⚠) si illumina. Quando questa spia è accesa, il display della temperatura mostra alternativamente "E" e numeri come "1, 2, 3...".

Questi numeri sul display informano il personale di servizio dell'errore.

3. Risparmio energetico (display off)

Quando le porte del prodotto non sono aperte o chiuse, la funzione di risparmio energetico si attiva automaticamente e l'icona relativa si accende.

L'attivazione della funzione di risparmio energetico disattiverà tutti gli altri simboli sul display. Quando la funzione di risparmio energetico è attiva, premendo qualsiasi pulsante o aprendo la porta verrà disattivata la funzione di risparmio energetico e i segnali del display torneranno ai livelli normali.

La funzione di risparmio energetico è una funzione attiva per impostazione predefinita e non può essere annullata.

4. Funzione di raffreddamento rapido

Premere e rilasciare il pulsante (❄) per attivare la funzione di raffreddamento rapido.

L'indicatore di raffreddamento rapido (❄) si accende e l'impostazione della temperatura del vano frigorifero viene impostata su 1 °C.

Per annullare la funzione raffreddamento rapido, premere e rilasciare nuovamente il pulsante (❄). L'indicatore di raffreddamento rapido si spegne e il prodotto ritorna alle sue normali impostazioni.

Funzione di raffreddamento rapido non viene annullata, essa si interrompe automaticamente dopo 1 ora. Per raffreddare una grande quantità di cibo fresco, premere il pulsante di raffreddamento rapido prima di porre il cibo nello scomparto frigo.

5. La funzione vacanza

Per attivare la funzione vacanza, il tasto di raffreddamento rapido 4 di nuovo per 3 s. La funzione vacanza è attiva (⛱) e si accende l'indicatore, l'indicatore di temperatura del vano frigorifero mostra la scritta "- -" e nessun processo di raffreddamento sarà attivo nel vano frigorifero. Con questa funzione, non è opportuno mantenere il cibo nel vano frigorifero. Il vano congelatore continuerà a raffreddarsi in base alla temperatura impostata.

Per annullare questa funzione, premere il pulsante di Raffreddamento rapido 4 di nuovo per 3 secondi.

6. Pulsante di impostazione temperatura scomparto frigorifero

Quando vine premuto il pulsante ( ) la temperatura del vano frigo può essere impostata rispettivamente su 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 8. Premere questo pulsante per impostare la temperatura del vano frigo al valore desiderato.

7. Pulsante Alarm Off

Quando viene dato l'avviso di alta temperatura, l'allarme viene annullato premendo il tasto

Alarm Off ( ) dopo aver controllato il cibo

nel vano congelatore.

8. Pulsante blocco tasti

Premere il pulsante blocco tasti 8 per 3 secondi, per attivare il blocco tasti. Con il blocco tasti attivo,

le spie ( ) e i pulsanti non funzionano.

Per disattivare il blocco tasti, premere il tasto Alarm off 7 per 3 secondi. L'indicatore ( ) si spegne e i tasti si riavviano.

Se si desidera evitare di cambiare

l'impostazione della temperatura del frigorifero, premere per 3 secondi il tasto Alarm off 7.

9. Eco-fuzzy

Premere e rilasciare

il pulsante eco fuzzy per attivare

la funzione eco fuzzy. L'indicatore dell'uso a risparmio energetico ( ) si accenderà dopo che la funzione sarà stata attivata. Il vano congelatore che è regolato per 6 ore funzionerà

a seconda della temperatura e dopo 6 ore il vano congelatore

comincerà a funzionare in modalità risparmio energetico. Per disattivare la funzione eco fuzzy, premere e rilasciare il pulsante della funzione eco fuzzy.

10. Pulsante di impostazione temperatura scomparto congelatore

Premendo questo pulsante la temperatura dello scomparto congelatore può essere regolato rispettivamente su -18, -19, -20,

-21, -22, -23, -24, -18... Quando la temperatura dello scomparto congelatore al valore desiderato,

premere questo pulsante ( ).

11. Tasto funzione congelamento rapido /interruttore macchina per il ghiaccio

Per attivare o disattivare la funzione di congelamento rapido, premere e rilasciare questo pulsante ( ).

Quando la funzione è attivata, l'indicatore di congelamento rapido ( ) si accende.

La temperatura dello scomparto congelatore mostra -27.

Il vano congelatore viene raffreddato ad un valore inferiore alla temperatura impostata. Se la funzione congelamento rapido

non viene annullata, essa si annulla automaticamente dopo 25 ore.

Per congelare grandi quantità di

alimenti freschi, premere il tasto congelamento rapido prima di mettere il cibo nello scomparto congelatore.

Premere e tenere premuto il pulsante di congelamento rapido 11 per tre secondi, per fermare la produzione del ghiaccio da parte della macchina. L'indicatore ( ) si illumina e la macchina per il ghiaccio si arresta, dopo aver tolto il ghiaccio presente nella macchina per il ghiaccio.

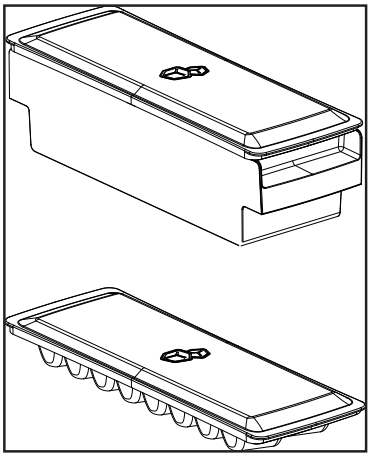
Premere e tenere premuto il pulsante 11 di congelamento rapido per 3 secondi, per far ricominciare la produzione di ghiaccio da parte della

macchina per il ghiaccio. L'indicatore ( ) si spegnerà e la macchina per il ghiaccio riprenderà il suo operato.

5.6 Secchiello del ghiaccio

(Questa funzione è opzionale)

- Estrarre il secchiello del ghiaccio dallo scomparto freezer.
- Riempire di acqua il secchiello del ghiaccio.
- Mettere il secchiello del ghiaccio nello scomparto freezer.
- Il ghiaccio sarà pronto dopo due ore circa. Estrarre il secchiello del ghiaccio dallo scomparto freezer e piegarlo delicatamente sul contenitore in cui sarà servito il ghiaccio. Il ghiaccio si versa facilmente nel contenitore.



5.7 Scomparto per le uova

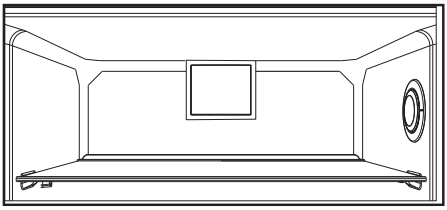
È possibile installare il porta uova sul ripiano desiderato della porta o del corpo.

Non porre mai il porta uova nello scomparto del freezer

5.8 Ventola

La ventola è stata concepita per garantire la circolazione dell'aria fredda all'interno del frigorifero in modo omogeneo. Il tempo di funzionamento della ventola potrebbe variare a seconda delle caratteristiche dell'apparecchio.

Se in alcuni apparecchi la ventola funziona solo con il compressore, in altri il sistema di controllo determina il tempo di funzionamento sulla base dell'esigenza di raffreddamento.



5.9 Cestino per verdure

(Questa funzione è opzionale)

- Il cestino per verdure dell'apparecchio è concepito per mantenere le verdure fresche, conservando l'umidità. A questo scopo, la circolazione complessiva dell'aria fredda è più intensa nel cestino delle verdure.

5.10 Scomparto zero gradi

(Questa funzione è opzionale)

Usare questo scomparto per conservare i prodotti di gastronomia a temperatura inferiore o la carne per il consumo immediato.
Lo scomparto zero gradi è la parte più fredda in cui conservare a condizioni ideali alimenti come prodotti caseari, carne, pesce e pollo. Verdura e/o frutta non devono essere conservate in questo scomparto.

5.11 Ripiano mobile sportello

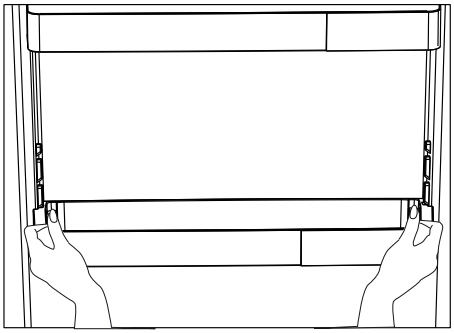
(Questa funzione è opzionale)

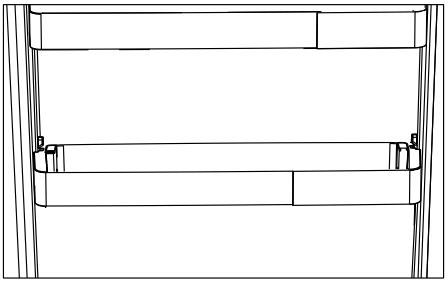
Il ripiano mobile dello sportello può essere fissato in 3 diverse posizioni.

Per spostare il ripiano, premere in modo uniforme i pulsanti ai lati. Il ripiano può essere spostato.

Spostare il ripiano verso l'alto o verso il basso.

Quando il ripiano è nella posizione desiderata, rilasciare i pulsanti. Il ripiano si fissa di nuovo nella posizione in cui sono stati rilasciati i pulsanti.



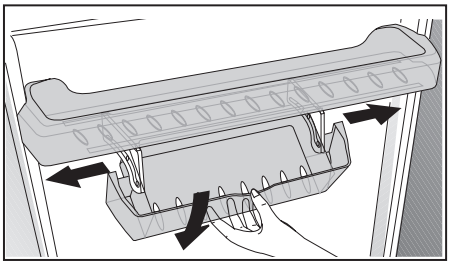


5.12 Scomparto scorrevole per la conservazione

(Questa funzione è opzionale)

Questo accessorio è progettato per accrescere il volume dei ripiani dello sportello.

Grazie alla sua capacità di spostarsi lateralmente, consente di posizionare facilmente bottiglie lunghe, barattoli o contenitori che vengono posti nella rastrelliera per bottiglie sotto.



5.13 Cestino per verdure a umidità controllata

(Questa funzione è opzionale)

Con la funzione di controllo dell'umidità, i tassi di umidità di verdura e frutta sono tenuti sotto controllo e assicurano un periodo di freschezza più lungo per gli alimenti.

Si raccomanda di conservare le verdure a foglia come lattuga e spinaci e verdure simili che rischiano la perdita di umidità non sulle radici ma in posizione orizzontale nel cestino per le verdure, per quanto possibile.

Quando si posizionano le verdure, mettere le verdure pesanti e dure sul fondo e quelle leggere e morbide sopra, tenendo conto del peso specifico delle verdure.

Non lasciare le verdure nel cestino nei sacchetti di plastica.

Lasciarle nei sacchetti di plastica provoca in breve tempo il deterioramento delle verdure. In situazioni in cui non si consiglia il contatto con le altre verdure, utilizzare materiali di imballaggio come carta con una certa porosità per motivi di igiene.

Non mettere frutta con elevata emissione di gas etilene come pere, albicocche, pesche e in particolare mele nello stesso cestino di verdure con altra verdura e frutta. Il gas etilene che fuoriesce da questi frutti potrebbe provocare all'altra frutta e verdura una maturazione e un deterioramento più veloci.

5.14 Macchina del ghiaccio automatica

(Questa funzione è opzionale)

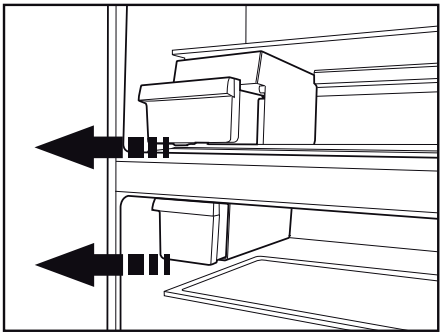
La macchina del ghiaccio automatica consente di preparare facilmente il ghiaccio nel frigorifero. Per ottenere ghiaccio dalla macchina, estrarre il serbatoio dell'acqua nello scomparto Cooler, riempirlo con acqua e riposizionarlo.

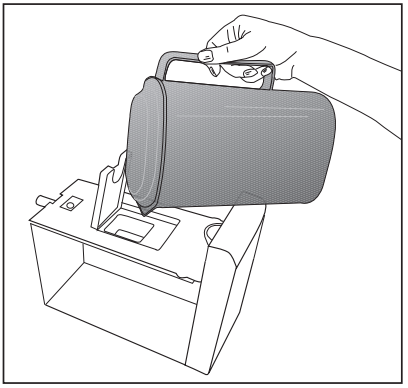
Il primo ghiaccio sarà pronto in circa 2 ore nel cassetto della macchina che si trova nello scomparto Cooler.

Dopo aver posizionato il serbatoio pieno dell'acqua, si possono ottenere circa 60-70 cubetti di ghiaccio finché non si svuota del tutto.

Se l'acqua è nel serbatoio da 2-3 settimane, deve essere cambiata.

Nei prodotti dotati di macchina del ghiaccio automatica, si potrebbe sentire un suono quando si versa il ghiaccio. Questo suono è normale e non è un segno di guasto.





5.15 Icematic e contenitore per conservare il ghiaccio

Uso di Icematic

(Questa funzione è opzionale)

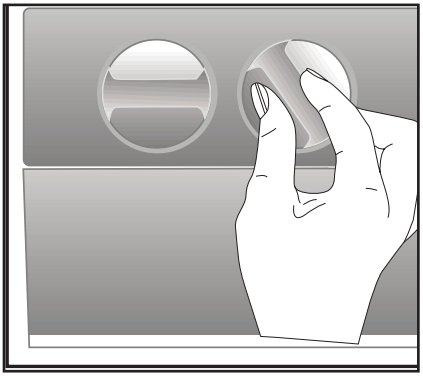
* Riempire Icematic con acqua e metterlo in sede. Il ghiaccio sarà pronto in due ore circa. Non rimuovere l'Icematic dalla sua sede per prendere il ghiaccio.
* Ruotare le manopole in senso orario per 90 gradi.

I cubetti di ghiaccio cadono nel contenitore per la conservazione del ghiaccio sotto.

* È possibile estrarre il contenitore per la conservazione del ghiaccio e servire i cubetti.
* Se lo si desidera, è possibile lasciare i cubetti nel contenitore per la conservazione del ghiaccio.

Contenitore per la conservazione del ghiaccio

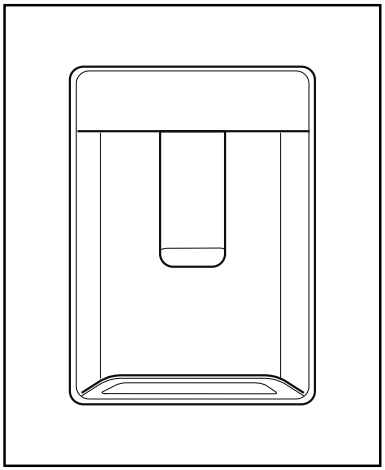
Il contenitore per la conservazione del ghiaccio ha solo lo scopo di conservare i cubetti di ghiaccio. Non inserirvi dell'acqua, Altrimenti si romperà.



5.16 Erogatore d'acqua

(in alcuni modelli)

L'erogatore dell'acqua è una funzione molto utile per ottenere acqua fredda senza aprire lo sportello del frigorifero. Dal momento che non bisogna aprire con frequenza lo sportello del frigorifero, si risparmia energia.



5.17 Uso dell'erogatore d'acqua

Premere il braccio dell'erogatore d'acqua col bicchiere. L'erogatore smette di erogare quando viene rilasciato il braccio.

Quando si usa l'erogatore dell'acqua, il flusso massimo può essere ottenuto premendo completamente il braccio. Ricordare che la quantità del flusso dall'erogatore è soggetta al livello di pressione sul braccio.

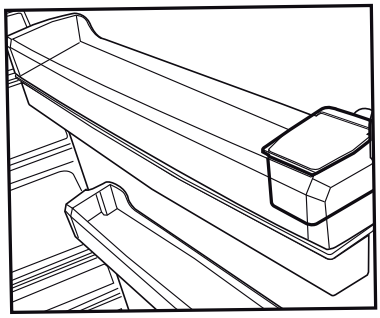
Quando il livello dell'acqua nel bicchiere/nel contenitore aumenta, diminuire leggermente la pressione sul braccio per evitare traboccamento. Se si preme delicatamente il braccio, l'acqua gocciola; questo è normale e non è un guasto.

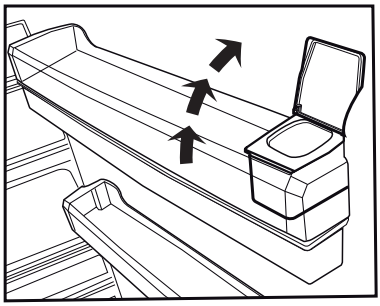
Riempimento del serbatoio dell'erogatore d'acqua

Il serbatoio per il riempimento dell'acqua si trova all'interno della rastrelliera dello sportello. Aprire il coperchio del serbatoio e riempire di acqua potabile pulita. E poi chiudere il coperchio.

Avvertenza!

- Non riempire il serbatoio d'acqua con liquidi diversi dall'acqua, come succhi di frutta, bevande gassate o bevande alcoliche che non sono adatte per essere usate nell'erogatore d'acqua. L'erogatore d'acqua si danneggerebbe in modo irreparabile a causa dell'uso di questi liquidi. La garanzia non copre tali usi. Alcune sostanze chimiche e alcuni additivi contenuti in questo tipo di bevande/liquidi possono danneggiare il materiale del serbatoio d'acqua.
- Usare solo acqua potabile pulita e pura.
- La capacità del serbatoio dell'acqua è 3 litri; non riempire oltre.
- Premere il braccio dell'erogatore d'acqua con un bicchiere rigido. Se si usano bicchieri di plastica usa e getta, spingere il braccio con le dita da dietro il bicchiere.

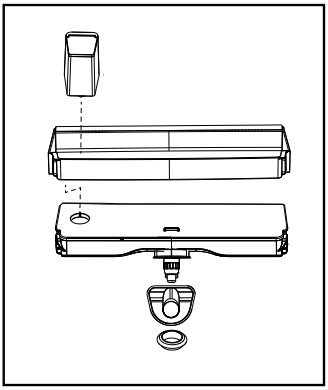


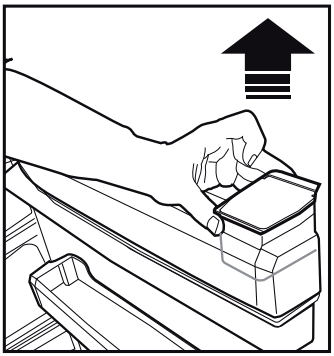


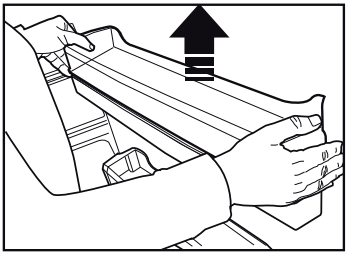
5.18 Pulizia del serbatoio dell'acqua

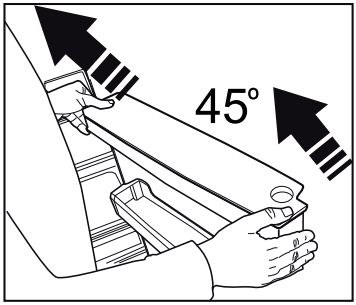
- Rimuovere il serbatoio di riempimento dell'acqua dalla rastrelliera interna dello sportello.
- Rimuovere la rastrelliera tenendo da entrambi i lati.
- Afferrare il serbatoio dell'acqua da entrambi i lati e rimuoverlo con un angolo di 45°C.
- Pulire il serbatoio dell'acqua rimuovendone il coperchio.

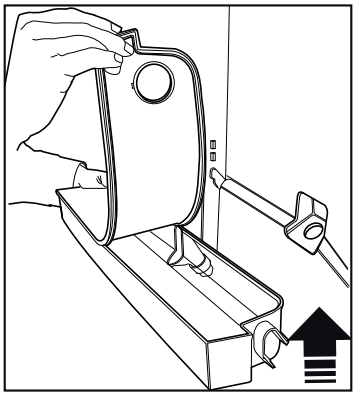
Importante:
I componenti del serbatoio dell'acqua e dell'erogatore dell'acqua non devono essere lavati in lavastoviglie.











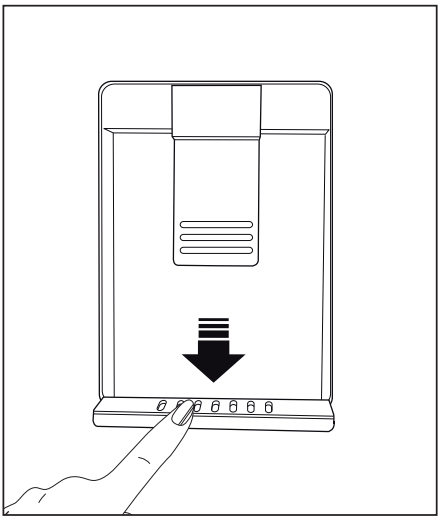
5.19 Vaschetta per l'acqua

L'acqua che sgocciola durante l'uso dell'erogatore si accumula nell'apposita vaschetta.

Estrarre la vaschetta in plastica come mostrato nella figura.

Con un panno asciutto e pulito, rimuovere l'acqua accumulata.

ATTENZIONE: Collegare solo ad una linea di acqua potabile.



5.20 HerbBox/HerbFresh

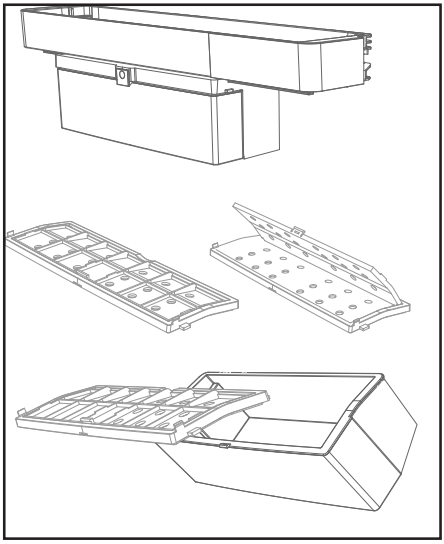
Togliere la custodia della pellicola dal HerbBox/HerbFresh+.

Togliere la pellicola dal sacchetto e inserirla nella custodia della pellicola come indicato in figura.

Chiudere la custodia e inserirla nuovamente nell'unita' HerbBox/HerbFresh+.

Gli scomparti di HerbBox-HerbFresh+ sono ideali per la conservazione delle specie di erbe specialmente per quelle che devono essere conservate in condizioni sensibili. Potete conservare fresche le vostre verdure (prezzemolo, aneto, ecc) che avete tolto dal loro sacchetto in questo scomparto in posizione orizzontale per un periodo piu' lungo.

La pellicola deve essere sostituita ogni sei mesi.



Impostazione Scomparto Congelatore	Impostazione Scomparto Frigorifero	Descrizioni
-18°C	4°C	Questa è l'impostazione predefinita è consigliata.
-20,-22 o -24°C	4°C	Queste impostazioni sono consigliate per temperature ambiente che superano i 30°C.
Congelamento rapido	4°C	Servirsi di questa opzione per congelare alimenti in un breve lasso di tempo; il dispositivo tornerà alle impostazioni precedenti al termine del processo.
-18°C o inferiore	2°C	Servirsi di queste impostazioni qualora si ritenga che lo scomparto frigorifero non sia abbastanza freddo a causa della temperatura ambiente o a causa delle frequenti aperture della porta.

5.21 Consigli per conservare alimenti surgelati

Lo scomparto deve essere impostato a una temperatura minima di -18°C.

1. Collocare gli alimenti all'interno del congelatore quanto più rapidamente possibile per evitare che si scongelino.
2. Prima del congelamento, verificare la "data di scadenza" sulla confezione per accertarsi del fatto che il prodotto non sia scaduto.
3. Accertarsi che la confezione dell'alimento non sia danneggiata.

5.22 Dettagli congelatore

Conformemente agli standard IEC 62552, Il congelatore deve avere la capacità di consolare 4,5 chili di alimenti a una temperatura di -18°C o inferiore, in 24 ore, per ogni 100 l di volume di scomparto di congelamento. Gli alimenti possono essere preservati solo per lunghi periodi di tempo a temperature uguali o inferiori a -18°. Sarà possibile conservare gli alimenti freschi per mesi, all'interno del congelatore a temperature uguali o inferiori a -18°).

Gli alimenti da congelare non devono entrare in contatto con gli altri alimenti già congelati all'interno del congelatore, per evitare uno scongelamento parziale.

Bollire le verdure filtrare l'acqua per estendere il tempo di conservazione congelato. Collocare gli alimenti in sacchetti ermetici, dopo aver eseguito il filtraggio e il posizionamento all'interno del congelatore. Banane, pomodori, lattuga, sedano, uova bollite, patate e altri alimenti simili non dovrebbero essere congelati. Congelando questi alimenti se ne ridurrà il valore nutrizionale e la qualità alimentare; i prodotti si potrebbero inoltre rovinare, il che causa problemi a livello di salute.

5.23Posizionamento degli alimenti

Ripiani dello scomparto congelatore	Vari alimenti congelati quali ad esempio carne, pesce, gelato, verdura, eccetera.
Ripiani dello scomparto frigorifero	Alimenti all'interno di pentole, vassoi e contenitori, uova, all'interno di una confezione
Ripiani della porta scomparto frigorifero	Piccoli alimenti o bevande
Cassetto verdura	Frutta e verdura
Scomparto alimenti freschi	Prodotti gastronomici, ad esempio colazione, carne da consumare a breve

5.24 Avvertenza sportello aperto

(Questa funzione è opzionale)

Un segnale di avvertenza audio viene emesso quando lo sportello dell'apparecchio viene lasciato aperto per almeno 1 minuto. Questa avvertenza scompare quando lo sportello viene chiuso o se viene premuto uno dei pulsanti del display (se presenti).

5.25 Cambiare la lampadina di illuminazione

Per cambiare lampadina/LED utilizzati per illuminare il frigorifero, rivolgersi al Servizio Assistenza Autorizzato.

La lampada (le lampade) usata (usate) nell'apparecchiatura non è (sono) adatta (adatte) per l'illuminazione domestica. L'obiettivo previsto per questa lampada è quello di assistere l'utente in fase di posizionamento degli alimenti all'interno del frigorifero / congelatore in modo sicuro e comodo.

6. Pulizia e manutenzione

Pulendo il prodotto a intervalli regolari sarà possibile prolungare la durata di vita.



AVVERTENZA:
Scollegare il frigorifero dalla corrente prima di eseguire la pulizia.

- Non usare strumenti appuntiti e abrasivi, sapone, materiali per pulire la casa, detergenti, gas, gasolio, vernice e sostanze simili per gli interventi di pulizia.
- Sciogliere un cucchiaino di bicarbonato in acqua. Ammorbidire un panno in acqua, quindi strizzarlo. Pulire il dispositivo con questo panno, quindi asciugare completamente.
- Fare attenzione a tenere lontana l'acqua dalla copertura delle lampade dalle altre componenti elettriche.
- Pulire la porta con un panno bagnato. Togliere tutti gli elementi all'interno per staccare la porta ed i ripiani del telaio. Sollevare i ripiani della porta verso l'alto per poterli rimuovere. Pulire e asciugare i ripiani, poi fissare nuovamente in posizione facendo scorrere da sopra.
- Non usare acqua cronica o prodotti detergenti sulla superficie esterna del dispositivo e sulle componenti rivestite in cromo del prodotto. Il cloro provoca ruggine su queste superfici metalliche.
- Non usare strumenti affilati e abrasivi o sapone, agenti detergenti domestici, detergenti, gasolio, benzene, cera, ecc., altrimenti le indicazioni sulle parti in plastica si toglieranno e si verificherà deformazione. Usare acqua tiepida e un panno morbido unicamente per le operazioni di pulizia e asciugatura.

6.1 Evitare i cattivi odori

Il prodotto è stato realizzato senza materiali che mettono cattivi odori. Osservare tuttavia gli alimenti in sezioni non adeguate e pulire le superfici interne in modo non consono potrebbe provocare cattivi odori.
A tal fine consigliamo di pulire l'interno con acqua gassata ogni 15 giorni.

- Tenere gli alimenti in contenitori sigillati. I microrganismi potrebbero fuoriuscire dagli alimenti non sigillati causando così cattivi odori.
- Non conservare alimenti scaduti e marci all'interno del frigorifero.

6.2 Protezione delle superfici in plastica

L'olio rovesciato sulle superfici in plastica potrebbe danneggiare la superficie, e deve essere pulito immediatamente servendosi di acqua tiepida.

6.3 Vetri sportello

Questi vetri sono temperati per aumentare la loro durata contro impatti e rotture.

Una pellicola di sicurezza si applica anche alle loro superfici

posteriori come misura di sicurezza aggiuntiva per evitare danni agli oggetti circostanti in caso di rotture.

Rimuovere la pellicola di protezione dai vetri.

C'è un rivestimento sulla superficie dei vetri. Questo rivestimento minimizza la formazione di macchie ed aiuta a rimuovere facilmente le possibili macchie e lo sporco. I vetri che non sono protetti da tale rivestimento possono subire l'attacco persistente di aria o acqua miste a sporco organico o non come calcare, sali minerali, idrocarburi non bruciati, ossidi di metallo e silicone che possono facilmente e rapidamente provocare macchie o danneggiare i materiali. Tenere il vetro pulito diventa troppo difficile nonostante la pulizia regolare. Di conseguenza, l'aspetto e la trasparenza del vetro si deteriorano. Metodi e agenti di pulizia aggressivi e corrosivi intensificano questi difetti e rendono più veloce il processo di deterioramento.

Prodotti per la pulizia a base di acqua, non alcalini e corrosivi, devono essere usati per le normali procedure di pulizia.

Per la pulizia devono essere usati materiali non alcalini e non corrosivi in modo che la vita di servizio di questo rivestimento duri per un lungo periodo di tempo.

Questi vetri sono temperati per aumentare la loro durata contro impatti e rotture.

Una pellicola di sicurezza si applica anche alle loro superfici posteriori come misura di sicurezza aggiuntiva per evitare danni agli oggetti circostanti in caso di rotture.

*Alcali è la base che forma ioni idrossidi (OH^-) quando è dissolta nell'acqua.

Li (litio), Na (sodio), K (potassio) Rb (rubidio), Cs (cesio) e metalli artificiali e radioattivi Fr (Fansium) sono chiamati METALLI ALCALINI.

7. Risoluzione dei problemi

Controllare questo elenco prima di contattare l'assistenza clienti. Questa operazione vi consentirà di risparmiare soldi. Questo elenco contiene i problemi più frequenti che non a livello di manodopera o materiali. Alcune funzioni qui indicate potrebbero non essere valide per il vostro prodotto.

Il frigorifero non funziona.

- La presa di corrente non è stata inserita correttamente. >>> Spingerla fino a inserirla completamente nella presa.
- Il fusibile collegato alla presa che alimenta il prodotto, oppure il fusibile principale, è bruciato. >>> Controllare i fusibili.

Condensa sulla parete laterale dello scomparto frigorifero (MULTI ZONE, COOL, CONTROL e FLEXI ZONE).

- La porta viene aperta troppo spesso >>> Fare attenzione a non aprire eccessivamente la porta del dispositivo.
- L'ambiente è troppo umido. >>> Non installare il prodotto in ambienti umidi.
- Gli alimenti che contengono liquidi vengono conservati in contenitori non sigillati. >>> Tenere gli alimenti in contenitori sigillati.
- La porta viene lasciata aperta. >>> Non tenere aperte a lungo le porte del frigorifero.
- Il termostato è impostato su una temperatura troppo bassa. >>> Impostare il termostato su una temperatura adeguata.

Il compressore non funziona.

- In caso di improvviso black out, o nel caso in cui la spina venga tolta e poi reinserita, la pressione del gas nel sistema di raffreddamento del dispositivo non è equilibrata, il che fa scattare la protezione termica del compressore. Il dispositivo si riavvierà dopo circa 6 minuti. Qualora il prodotto non si riavvia dopo questo periodo, contattare l'assistenza.
- La modalità di scongelamento è attiva. >>>> Si tratta di una condizione normale per un frigorifero con funzione di sbrinamento completamente automatica. Lo sbrinamento avviene a intervalli periodici.
- Il prodotto non è collegato. >>> Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato.
- L'impostazione di temperatura non è corretta. >>> Selezionare l'impostazione di temperatura adeguata.
- Assenza di corrente. >>> Il prodotto continuerà a funzionare normalmente quando viene ripristinata la corrente elettrica.

Il rumore di funzionamento del frigorifero aumenta col passare del tempo.

- Le prestazioni operative del prodotto possono variare a seconda delle variazioni di temperatura ambiente. Questa non è un'anomalia di funzionamento.

Il frigorifero funziona troppo spesso o troppo lungo.

- Il nuovo prodotto potrebbe essere più grande di quello precedente. I prodotti più grandi funzioneranno più a lungo.
- La temperatura ambiente potrebbe essere alta. >>> Il prodotto funzionerà normalmente per lunghi periodi di tempo con temperature superiori.
- Il prodotto potrebbe essere stato di recente collegato alla corrente, oppure al suo interno potrebbero essere stati recentemente aggiunti vari alimenti. >>> Allo prodotto servirà più tempo per raggiungere la temperatura impostata, se collegato di recente, oppure nel caso in cui vengano collocati nuovi elementi al suo interno, Non si tratta di un'anomalia.
- Forse di recente sono state introdotte nel frigorifero grandi quantità di alimenti caldi. >>> Non mettere alimenti caldi direttamente dentro al frigorifero.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> L'aria calda che si muove all'interno provocherà un funzionamento più lungo. Non aprire le porte con troppa frequenza.
- Le porte del congelatore o del frigorifero potrebbero essere socchiuse. >>> Controllare che le porte siano totalmente chiuse.
- Il prodotto potrebbe essere impostato su una temperatura troppo bassa, >>> Impostare la temperatura su un livello più alto e attendere che il prodotto raggiunga la temperatura desiderata.
- La rondella della porta del frigorifero del congelatore potrebbe essere sporca, usurata, rotta o non correttamente configurata, >>> Pulire e sostituire la rondella. Le rondelle consumate e usurate faranno funzionare il prodotto più a lungo per conservare la temperatura attuale.

La temperatura del congelatore è molto bassa, ma la temperatura del frigorifero è corretta.

- La temperatura dello scomparto congelatore è impostata su un livello molto basso, >>> Impostare la temperatura dello scomparto congelatore su un livello più alto, quindi eseguire un controllo.

La temperatura del frigorifero è molto bassa, ma la temperatura del congelatore è corretta.

- La temperatura dello scomparto frigorifero è impostata su un livello molto basso, >>> Impostare la temperatura dello scomparto frigorifero su un livello più alto, quindi eseguire un controllo.

Gli alimenti conservati nei cassetti dello scomparto frigorifero sono congelati.

- La temperatura dello scomparto frigorifero è impostata su un livello molto basso, >>> Impostare la temperatura dello scomparto congelatore su un livello più alto, quindi eseguire un controllo.

La temperatura nel vano frigorifero e congelatore è troppo alta.

- La temperatura dello scomparto frigorifero è impostata su un livello molto alto, >>> L'impostazione della temperatura dello scomparto frigorifero influenza la temperatura dello scomparto del congelatore. Modificare la temperatura dello scomparto congelatore o frigorifero e attendere che tutti gli scomparti interessati raggiungano il livello di temperatura impostata.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> Non aprire le porte con troppa frequenza.
- La porta potrebbe essere socchiusa. >>> Chiudere completamente la porta.
- Il prodotto potrebbe essere stato di recente collegato alla corrente, oppure al suo interno potrebbero essere stati recentemente aggiunti vari alimenti. >>> Al prodotto servirà più tempo per raggiungere la temperatura impostata, se collegato di recente, oppure nel caso in cui vengano collocati nuovi elementi al suo interno.
- Di recente sono state introdotte nel frigorifero grandi quantità di alimenti caldi. >>> Non mettere alimenti caldi direttamente dentro al frigorifero.

Vibrazioni o rumore.

- Il pavimento non è in piano o resistente. >>> Se il prodotto vibra, quando viene spostato lentamente, regolare i supporti per equilibrare il prodotto. Verificare inoltre che la superficie di appoggio sia sufficientemente resistente per supportarne il peso.
- Gli eventuali oggetti collocati sul prodotto potrebbero essere fonte di rumore. >>> Togliere gli eventuali elementi collocati sul prodotto.

Il prodotto emette rumori, come ad esempio liquido che scorre, spruzzo, eccetera

- I principi operativi del prodotto prevedono la presenza di flussi di liquidi e flussi di gas. >>> Questa non è un'anomalia di funzionamento.

C'è un rumore, simile a un soffio, che proviene dal prodotto.

- Il prodotto si serve di una ventola per il processo di raffreddamento. Questa non è un'anomalia di funzionamento.

Si è formata condensa sulle pareti interne del dispositivo.

- Le condizioni meteo calde o umide aumentano la formazione di ghiaccio e di condensa. Questa non è un'anomalia di funzionamento.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> Non aprire le porte con troppa frequenza; se la porta è aperta, chiuderla.
- La porta potrebbe essere socchiusa. >>> Chiudere completamente la porta.

Si è formata condensa sulla superficie esterna del dispositivo o fra le porte.

- Le condizioni ambientali potrebbero essere umide, e ciò è normale. >>> La condensa si dissipa quando l'umidità viene ridotta.

L'interno emette cattivi odori.

- Il prodotto non viene pulito regolarmente. >>> Pulire la superficie interna a intervalli regolari servendosi di spugna, acqua tiepida, e acqua gassata.
- Alcuni contenitori e imballaggi potrebbero emettere cattivi odori. >>> Servirsi di imballaggi che non emettano cattivi odori.
- Gli alimenti sono stati collocati all'interno di contenitori non sigillati. >>> Tenere gli alimenti in contenitori sigillati. I microrganismi potrebbero fuoriuscire dagli alimenti non sigillati causando così cattivi odori.
- Rimuovere gli eventuali alimenti scaduti o rovinati dal dispositivo.

La porta non si chiude correttamente.

- Le confezioni di cibo potrebbero bloccare la porta. >>> Trovare una nuova posizione per gli alimenti che bloccano le porte.
- Il prodotto non è in posizione verticale, appoggiato per terra. >>> Regolare i supporti per l'equilibrio del prodotto.
- Il pavimento non è in piano o resistente. >>> Verificare che la superficie di appoggio sia sufficientemente resistente per supportarne il peso.

Il cassetto verdura si è inceppato.

- Gli alimenti potrebbero entrare in contatto con la sezione superiore cassetto. >>> Ri-organizzare gli alimenti nel cassetto.

Se La Superficie Del Prodotto È Bollente.

• Quando il prodotto è in funzione, possono essere osservate alte temperature tra i due sportelli, sui pannelli laterali e sul grill posteriore. . Ciò è normale e non richiede manutenzione!



AVVERTENZA: Qualora il problema persista dopo aver seguito le istruzioni contenute in questa selezione, contattare il proprio fornitore oppure un Servizio Autorizzato. Evitare in ogni caso di riparare il prodotto.

DISCLAIMER / AVVERTENZE
Alcuni guasti (semplici) possono essere adeguatamente gestiti dall'utente finale senza che sorgano problemi di sicurezza o utilizzi non sicuri, a condizione che vengano eseguiti entro i limiti e in conformità con le seguenti istruzioni (vedere la sezione "Riparazione fai da te").

Pertanto, salvo diversa autorizzazione nella sezione di seguito "Riparazione fai da te", le riparazioni devono essere indirizzate a manutentori professionisti registrati al fine di evitare problemi di sicurezza. Un manutentore professionista registrato è un manutentore professionista a cui è stato concesso l'accesso alle istruzioni e all'elenco dei pezzi di ricambio di questo prodotto dal produttore secondo le modalità descritte negli atti legislativi ai sensi della Direttiva 2009/125/CE.
Tuttavia, solo l'agente dell'assistenza (ovvero i manutentori professionisti autorizzati) che è possibile contattare tramite il numero di telefono indicato nel manuale dell'utente / scheda di garanzia o tramite il rivenditore autorizzato che può fornire assistenza in base ai termini di garanzia. Pertanto, si prega di notare che le riparazioni da parte di manutentori professionisti (non autorizzati da Grundig) invalideranno la garanzia.

Riparazione fai da te
La riparazione fai da te può essere eseguita dall'utente finale per quanto riguarda i seguenti pezzi di ricambio: maniglie delle porte, cerniere delle porte, vassoi, cestelli e guarnizioni delle porte (un elenco aggiornato è disponibile anche su support.grundig.com dal 1° marzo 2021) Inoltre, per garantire la sicurezza del prodotto e per prevenire il rischio di lesioni gravi, la suddetta riparazione fai da te deve essere eseguita seguendo le istruzioni nel manuale utente per la riparazione fai da te o disponibili in support.grundig.com Per la propria sicurezza, scollegare il prodotto prima di tentare qualsiasi riparazione fai da te.

Tentativi di riparazione e riparazione da parte degli utenti finali per parti non incluse in tale elenco e/o che non seguono le istruzioni nei manuali utente per la riparazione fai da te o che sono disponibili in support.grundig.com, potrebbe dar luogo a problemi di sicurezza non imputabili a Grundig e invaliderà la garanzia del prodotto.

Pertanto, si raccomanda vivamente agli utenti finali di astenersi dal tentativo di eseguire riparazioni che non rientrano nell'elenco dei pezzi di ricambio menzionato, contattando in tali casi manutentori professionisti autorizzati o manutentori professionisti registrati. Altrimenti, tali tentativi da parte degli utenti finali possono causare problemi di sicurezza e danneggiare il prodotto e conseguentemente causare incendi, inondazioni, elettrocuzione e gravi lesioni personali.

A titolo esemplificativo, ma non esaustivo, le seguenti riparazioni devono essere indirizzate ai manutentori professionisti autorizzati o manutentori professionisti registrati: compressore, circuito frigorifero, scheda principale, scheda inverter, scheda display ecc.

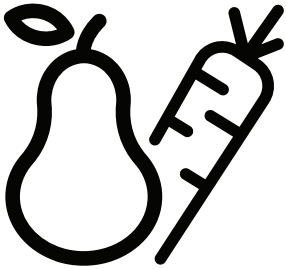
Il produttore/venditore non può essere ritenuto responsabile in ogni caso in cui gli utenti finali non rispettano quanto sopra.

La disponibilità dei pezzi di ricambio frigorifero che hai acquistato è di 10 anni. Durante questo periodo saranno disponibili ricambi originali per il corretto funzionamento frigorifero.
La durata minima della garanzia del frigorifero acquistato è di 24 mesi.
Questo prodotto è dotato di una sorgente di illuminazione con classe energetica «G».
La sorgente di illuminazione nel prodotto dovrà essere sostituita solo da professionisti nel campo della riparazione.

GRUNDIG

Frigorífico

Manual do Utilizador



GKN 27940 FXN

CE

PT /

58 4779 0000/AF
5/5

1 Instruções de segurança e ambientais 3
2. O seu aparelho 9
3 Instalação 10
3.1 Local de instalação apropriado 10
3.2 Instalar os calços de plástico 10
3.3 Ajustar os pés 10
3.4 Ligação elétrica 11
4 Preparação 12
4.1 Coisas a serem feitas para poupar energia 12
4.2Uso inicial 13
5 Operar com o produto 14
5.1 Painel indicador 14
5.6 Recipiente para o gelo 17
5.7 Suporte para ovos 17
5.8 Ventilador 17
5.9 Gaveta para vegetais 17
5.10 Compartimento refrigerador 17
5.11 Mover a prateleira da porta 18
5.12 Recipiente de armazenamento deslizante 18
5.13 Luz azul 19
5.14 Gaveta de vegetais com humidade controlada 19
5.15 Icematic automático 20
5.16 Icematic e caixa de armazenamento de gelo (Opcional) 21
5.17 Utilizar a fonte de água fresca 21
5.18 Utilizar a fonte de água fresca 22
5.19 Encher o depósito do dispensador de água 22
5.20 Limpar o depósito de água 23
5.22 HerbBox/HerbFresh 24
5.21Tabuleiro para gotas de água 24
5.23 Congelar alimentos frescos 25
5.24 Recomendações para preservar alimentos congelados 26
5.25 Informação do congelador . 26
5.26 Colocar alimentos 27
5.27 Botão para abrir a porta 27
5.28 Mudar a direção da abertura da porta 27
5.29 Lâmpada de iluminação 28
5.30 Recomendações para preservar alimentos congelados 28
5.31 Informação do congelador . 28
5.32 Colocar alimentos 28
5.33 Botão para abrir a porta 29
5.34 Mudar a direção da abertura da porta 29
5.35 Lâmpada de iluminação 29
6 Manutenção e limpeza 30
7. Resolução de problemas 32

Caro Cliente,
Gostaríamos que aproveitasse a óptima eficiência do nosso produto, fabricado em modernas instalações segundo controlos de qualidade meticulosos.
Para este propósito, ler integralmente o guia do utilizador antes de utilizar o produto e manter o guia como fonte de referência. Se ceder este produto a outra pessoa, fornecer este guia em conjunto com o produto.

O guia do utilizador assegura a utilização rápida e segura do produto.

- Ler o guia do utilizador antes de instalar e operar com o produto.
- Observar sempre as instruções de segurança aplicáveis.
- Manter o guia do utilizador em local de fácil acesso para uso futuro.
- Ler quaisquer outros documentos fornecidos com o produto.

Ter em mente que este guia do utilizador é aplicável a vários modelos do produto. O guia indica claramente quaisquer variações de modelos diferentes.

Símbolos e Observações

No guia do utilizador são usados os símbolos seguintes:

	Informações importantes e dicas úteis.
	Risco de vida e do equipamento.
	Risco de choque eléctrico.
	A embalagem do produto é feita com materiais recicláveis, de acordo com a Legislação Ambiental Nacional.

INFORMAÇÃO



A informação do modelo conforme memorizada na base de dados do produto pode ser acedida entrando no seguinte sítio web e através da busca do identicador do seu modelo (*) que se encontra na etiqueta de classificação emergética.

https://eprel.ec.europa.eu/

1 Instruções de segurança e ambientais

Esta secção fornece as instruções de segurança necessárias para prevenir risco de lesões e danos materiais. O não cumprimento destas instruções invalidará todos os tipos de garantia do produto.

1.1. Segurança geral

⚠

AVISO:
Manter as aberturas de ventilação, na caixa de proteção do aparelho ou na estrutura embutida, sem obstruções.

ADVERTÊNCIA:
Não usar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.

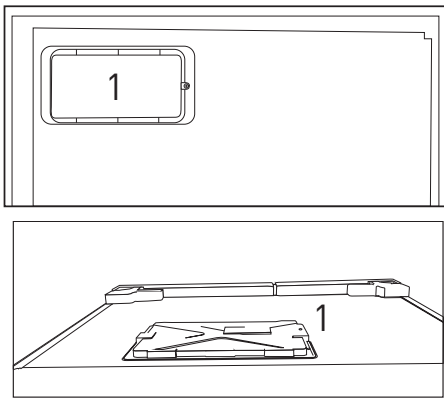
AVISO:
Não danificar o circuito de refrigeração.

ADVERTÊNCIA:
Não usar aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

Este aparelho é destinado a ser usado em uso doméstico e aplicações similares como
– zonas de cozinha em estabelecimentos comerciais, escritórios ou outros ambientes laborais;
– casas rurais e pelos clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
– ambientes de tipo alojamento e pequeno almoço;
– utilizações de refeições e outros não-retalhistas similares.

- Este produto não deve ser usado por pessoas com deficiências físicas, sensoriais e mentais, sem conhecimento e experiência suficiente ou por crianças. O dispositivo apenas pode ser usado por estas pessoas sob supervisão e instrução de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças não devem ser autorizadas a brincar com este aparelho.
- Em caso de mau funcionamento, desligue o aparelho.
- Depois de desligar, aguarde pelo menos 5 minutos antes de ligar novamente. Desligar o produto quando não está em uso. Não tocar na ficha com as mãos molhadas! Não puxar pelo cabo para desligar, segurar sempre pela ficha.
- Não ligar o frigorífico se a tomada estiver solta.
- Desligar o produto durante a instalação, manutenção, limpeza e reparação.

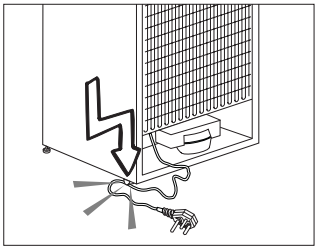
- Se o produto não for usado por uns tempos, desligar o produto e retirar quaisquer alimentos do interior.
- Não utilizar materiais de limpeza a vapor ou vapor para limpar o frigorífico e derreter o gelo no interior. O vapor pode entrar em contacto com as áreas electrificadas e causar curto-circuito ou choque eléctrico!
- Não lavar o produto pulverizando-o ou deitando água sobre o mesmo! Perigo de choque eléctrico!
- Nunca usar o produto se a secção localizada na parte superior ou traseira do seu produto com placas de circuitos impressos electrónicos no interior estiver aberta (tampa da placa de circuito electrónico impresso) (1).



- Em caso de mau funcionamento, não usar o produto, porque pode provocar um choque eléctrico. Contactar a assistência autorizada antes de fazer alguma coisa.
- Ligar o produto a uma tomada com ligação à terra. A ligação à terra deve ser feita por um electricista qualificado.
- Se o produto tem luz tipo LED, contactar a assistência autorizada para substituir ou em caso de quaisquer problemas.
- Não tocar em alimentos congelados com as mãos molhadas! Podem aderir às suas mãos!
- Não colocar líquidos em garrafas e latas no compartimento de

congelação. Podem explodir!

- Colocar os líquidos em posição vertical depois de fechar a tampa firmemente.
- Não pulverizar substâncias inflamáveis perto do produto, podem incendiar ou explodir.
- Não manter no frigorífico materiais inflamáveis e produtos com gás inflamável (sprays, etc.).
- Não colocar recipientes com líquidos em cima do produto. Pulverizar água sobre as partes eléctricas pode causar choque eléctrico e risco de incêndio.
- Expor o produto à chuva, neve, sol e vento pode causar perigo eléctrico. Quando recolocar o produto, não puxar pelo puxador da porta. O puxador pode soltar-se.
- Ter cuidado para evitar prender qualquer parte das suas mãos ou corpo em alguma das partes móveis dentro do produto.
- Não pisar ou apoiar-se nas portas, gavetas e peças similares do frigorífico. Isto pode causar avaria do produto e danificar as partes.
- Ter cuidado para não prender o cabo de alimentação.
- Ao instalar o eletrodoméstico, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica entalado nem danificado.
- Não coloque tomadas múltiplas nem fontes de alimentação portáteis junto à parte traseira do eletrodoméstico.



- O seu frigorífico Side-by-Side requer uma ligação de água. Se ainda não existir uma torneira de água disponível e se for necessário chamar um canalizador, ter em atenção que: No caso da sua casa estar equipada com um sistema de aquecimento do pavimento, deve ter em atenção que fazer furos no teto em betão pode danificar este sistema de aquecimento.
- As crianças com idade entre 3 e 8 anos podem colocar e retirar cargas de aparelhos de refrigeração.

- Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as instruções a seguir apresentadas:
- – abrir a porta durante longos períodos de tempo pode causar um aumento de temperatura significativo nos compartimentos do aparelho;
- – limpe regularmente as superfícies que podem entrar em contacto com alimentos, assim como os sistemas de drenagem acessíveis;
- – limpe os reservatórios de água se não forem utilizados durante 48 horas; lave o sistema de ligação ao fornecimento
- de água, se não tiver sido extraída água durante 5 dias;
- – armazene carne e peixe crus em recipientes adequados, no frigorífico, para que não entrem em contacto ou pinguem para os outros alimentos;
- – os compartimentos para congelação de alimentos de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo;
- – os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos;
- – se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar a formação de bolor no interior do aparelho.

1.1.1 Advertência HC

Se o produto inclui um sistema de refrigeração com gás R600a, ter cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento e a sua tubagem durante a utilização e movimentação do produto. O gás é inflamável. Se o sistema de refrigeração estiver danificado, manter o produto longe de fontes de ignição e ventilar imediatamente o espaço onde o frigorífico se encontra.



A etiqueta no lado esquerdo interior indica o tipo de gás usado no produto.

1.1.2 Para modelos com dispensador de água

- A pressão para a entrada de água fria deve ser no máximo de 90 psi (620 kPa). Se a sua pressão de água exceder 80 psi (550 kPa, utilize uma válvula limitadora de pressão no seu sistema de alimentação. Se não sabe como verificar a

sua pressão de água, deve solicitar a ajuda de um canalizador profissional.

- Se existir o risco de o golpe de ariete afetar a sua instalação, deve utilizar sempre um equipamento de prevenção do golpe de ariete na sua instalação. Deve consultar os canalizadores profissionais se não tiver a certeza se existe o efeito de golpe de ariete na sua instalação.
- Não instalar na entrada de água quente. Deve tomar precauções relativamento ao risco de congelamento nas tubagens. O intervalo de funcionamento de temperatura da água deve ser 33ºF (0,6ºC) de mínimo e 100ºF (38ºC) de máximo.
- Usar apenas água potável.

1.2. Utilização prevista

- Este produto é concebido para utilização doméstica. Não está previsto para utilização comercial.
- O produto deve ser utilizado apenas para armazenar alimentos e bebidas.
- Não manter no frigorífico produtos sensíveis que requerem temperaturas controladas (vacinas, medicamentos sensíveis ao calor, equipamentos médicos, etc.).
- O fabricante não assumes responsabilidades por qualquer dano devido a uso indevido ou inadequado.
- O tempo de vida do produto é de 10 anos. As peças sobresselentes necessárias ao funcionamento do produto estarão disponíveis durante o referido período de tempo.

1.3. Segurança das crianças

- Manter os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.
- Não permitir que as crianças brinquem com o produto.
- Se a porta do produto incluir uma fechadura, manter a chave fora do alcance das crianças.

1.4. Em conformidade com a Directiva REEE e Eliminação de Resíduos

Este produto está em conformidade com a Directiva UE REEE (2012/19/UE). Este produto tem um símbolo de classificação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).



Este produto foi fabricado com peças de alta qualidade e materiais que podem ser reutilizados e são adequados para reciclagem. Não eliminar os resíduos como resíduos domésticos normais ou outros no fim da vida útil. Colocar no centro de recolha para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Consultar as autoridades locais para indicação destes centros de recolha.

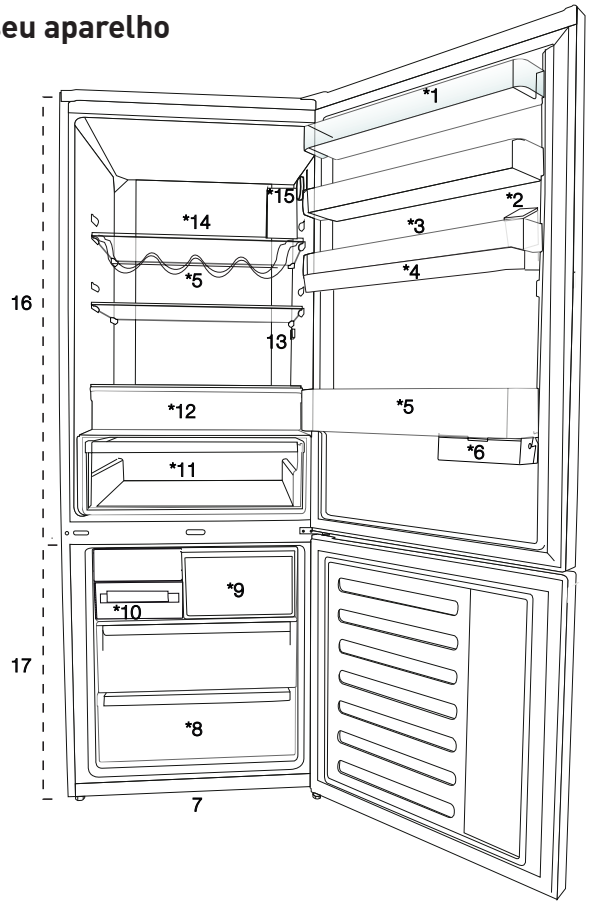
1.5. Em conformidade com a Directiva RSP

- Este produto está em conformidade com a Directiva UE REEE (2011/65/UE). Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na Directiva.

1.6. Informação da embalagem

- Os materiais de embalagem do produto são fabricados com materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Ambientais Nacionais. Não eliminar os materiais de embalagem junto com lixos domésticos ou outros. Colocar nos pontos de recolha de material de embalagem designados pelas autoridades locais.

2. O seu aparelho



1. Prateleira da porta do compartimento do frigorífico
2. Reservatório de enchimento do dispensador de água
3. Secção dos ovos
4. Reservatório do dispensador de água
5. Prateleira para garrafas
6. Recipiente deslizante para armazenamento
7. Pés ajustáveis
8. Compartimento do congelador
9. Compartimento de congelação rápida
10. Tabuleiro para cubos de gelo e banco de gelo
11. Recipiente para vegetais
12. Compartimento zero graus
13. Luz interior
14. Prateleira de vidro do compartimento do frigorífico
15. Botão de ajuste da temperatura
16. Compartimento do frigorífico
17. Compartimento do congelador

*opcional:As figuras neste manual do utilizador são dadas como um exemplo e podem não coincidir exatamente com o produto. Se as partes relevantes não estão disponíveis no produto que comprou, a figura aplica-se a outros modelos.

3 Instalação

3.1 Local de instalação apropriado

Contactar uma Assistência Autorizada para a instalação do produto. De modo a preparar o produto para utilização, consultar a informação no manual do utilizador e assegurar que a instalação elétrica e a instalação de água são apropriadas. Se não, chamar um eletricista e técnico qualificados para realizarem quaisquer arranjos necessários.

	**ADVERTÊNCIA:** O fabricante não será responsabilizado por danos que possam surgir a partir de procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.
	**ADVERTÊNCIA:** O produto não deve ser ligado à tomada durante a instalação. Caso contrário, há o risco de morte ou lesão grave!
	**ADVERTÊNCIA:** Se o afastamento da porta da divisão onde o produto deve ser colocado for tão apertado impeça a passagem do produto, remover a porta da divisão e passar o produto pela porta girando-o para o seu lado; se isto não funcionar, contactar a assistência autorizada.

- Colocar o produto numa superfície de chão plana para evitar sacudidelas.
- Instalar o produto afastado pelo menos 30 cm de fontes de calor tais como fogões, núcleos de aquecedores e fornos e pelo menos a 5 cm de fornos elétricos.
- O produto não deve ser exposto à luz solar direta e mantido em locais húmidos.
- Deve ser proporcionada ventilação de ar apropriada à volta do seu produto de modo a alcançar um funcionamento eficiente. Se o produto for colocado num encaixe na parede, ter em atenção para deixar pelo menos 5 cm de distância ao teto e paredes laterais.
- Não instalar o produto em locais onde a temperatura desça abaixo de -5°C.

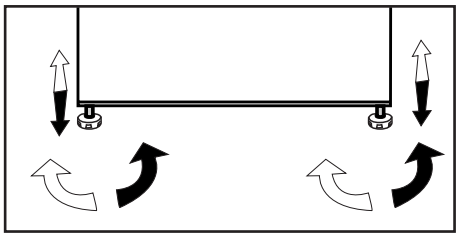
3.2 Instalar os calços de plástico

Os calços de plástico fornecidos com o produto são usados para criar a distância para a circulação de ar entre o produto e a parede de trás.

1. Para instalar os calços, retirar os parafusos no produto e usar os parafusos fornecidos em conjunto com os calços.
2. Inserir os 2 calços de plástico na tampa de ventilação de trás como mostrado na figura.

3.3 Ajustar os pés

Se o produto ficar desequilibrado depois da instalação, ajustar os pés da frente rodando-os para a esquerda ou direita.



3.4 Ligação elétrica

	ADVERTÊNCIA:Não fazer ligações através de cabos de extensão ou fichas múltiplas.
	ADVERTÊNCIA: O cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo Agente de Assistência Autorizado.
	Se dois refrigeradores são para ser instalados lado a lado, deve haver pelo menos 4 cm de distância entre eles.

- A nossa empresa não será responsável por quaisquer danos que possam ocorrer quando o produto for usado sem ligação à terra e elétrica em conformidade com os regulamentos nacionais.
- A ficha do cabo de alimentação deve ser de fácil acesso após a instalação.
- Sem cabos de extensão ou tomadas múltiplas sem cabo entre o seu produto e a tomada da parede.

	ADVERTÊNCIA: Advertência de Superfície Quente As paredes laterais do seu produto es´ão equipadas com tubos refrigerantes para melhorar o sistema de refrigeração. O refrigerante com altas temperaturas pode fluir através destas áreas, resultando em superfícies quentes nas paredes laterais. Isto é normal e não exige qualquer reparação. Deve ter cuidado quando tocar nestas áreas.

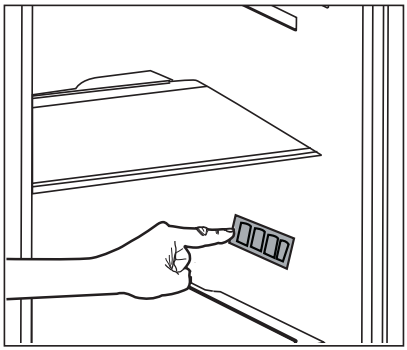
4 Preparação

4.1 Coisas a serem feitas para poupar energia



Ligar o produto a sistemas eletrónicos de poupança de energia é arriscado pois podem danificar o produto.

- Não deixar as portas do seu frigorífico abertas por muito tempo.
- Não colocar alimentos ou bebidas quentes no seu frigorífico.
- Não sobrecarregar o frigorífico, a capacidade de arrefecimento falhará quando a circulação de ar interior for impedida.
- De modo a armazenar a quantidade máxima de alimentos no compartimento frigorífico, o Icematic, disponível no compartimento congelador e facilmente removível à mão, deverá ser retirado. Os valores declarados de volume líquido e consumo de energia declarados na placa de dados de energia do seu frigorífico são medidos e testados retirando o Icematic. Não retirar as prateleiras do interior do compartimento congelador e na porta do compartimento congelador não devem ser removidas e devem ser sempre usadas pois proporcionam facilidade de utilização e eficiência no consumo de energia.
- O fluxo de ar não deve ser bloqueado colocando alimentos nas laterais do ventilador do compartimento do congelador. Deve ser disponibilizada uma distância mínima de 3 cm nas laterais da tampa protetora do ventilador.
- Os cestos/gavetas que são fornecidos com o compartimento para os frescos têm de ser sempre utilizados para um menor consumo de energia e para melhores condições de armazenamento.
- O contacto dos alimentos com o sensor de temperatura no compartimento do congelador pode aumentar o consumo de energia do aparelho. Assim deve ser evitado qualquer contacto com o(s) sensor(es).
- Dependendo das caraterísticas de seu produto, o descongelamento de alimentos congelados no compartimento frigorífico irá proporcionar a poupança de energia e preservar a qualidade dos alimentos.
- Não permitir o contacto de alimentos com o sensor de temperatura do compartimento frigorífico exibido na figura abaixo.



4.2Uso inicial

Antes de começar a usar o seu frigorífico, assegurar que todos os preparativos são feitos de acordo com as instruções nas secções "Instruções de segurança e ambientais" e "Instalação".

- Pôr o produto a trabalhar sem quaisquer alimentos durante 6 horas e não abrir a porta, a menos que absolutamente necessário.

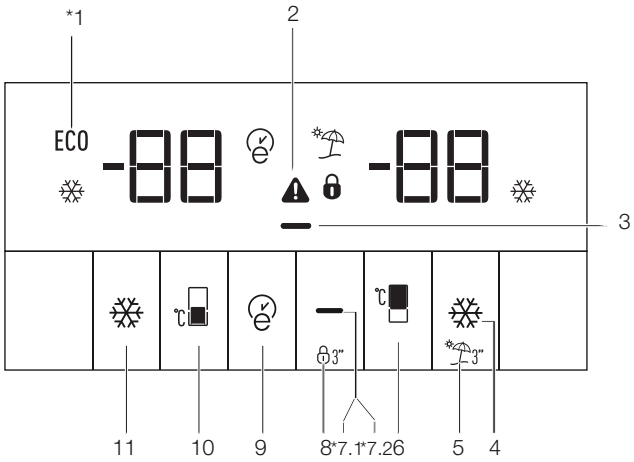
	Ouvirá um ruído quando o compressor arrancar. Os líquidos e gases vedados no sistema de refrigeração podem também dar origem a ruídos, mesmo se o compressor não estiver a funcionar o que é perfeitamente normal.
	As extremidades dianteiras do produto podem ficar quentes. Isto é normal. Estas áreas são concebidas para aquecer para evitar a condensação.

	Em alguns modelos, o painel de instrumentos desliga automaticamente 5 minutos depois de a porta ser fechada. Será reativado quando a porta for aberta ou premida qualquer tecla.

5 Operar com o produto

5.1 Painel indicador

O painel indicador permite-lhe definir a temperatura e controlar as outras funções relativas ao produto sem abrir a porta do produto. Premir apenas as inscrições nos botões relevantes para definições de função.



1. *Economy

Questo simbolo si accende quando lo scomparto freezer è impostato a -18°C. Questo è il valore di impostazione più economico (ECO). L'indicatore Economy si spegne quando sono selezionate le funzioni di raffreddamento o congelamento rapido.

2. Interrupção de energia / Temperatura elevada / Indicador de erro de estado

Este indicador (⚠) acende-se no caso de falha de energia, temperaturas elevada e de avisos de erro.

Quando a temperatura do compartimento do congelador aquece até um nível crítico para os alimentos congelados, o valor máximo atingido pela temperatura do compartimento do congelador fica a piscar no indicador digital. Verificar os alimentos no compartimento do congelador. Isto não é um mau funcionamento. O aviso pode ser apagado premindo qualquer botão ou no botão de desligar o alarme de alta temperatura. (Cancelar premindo qualquer botão não é aplicável para todos os modelos.)

*opcional:As figuras neste manual do utilizador são dadas como um exemplo e podem não coincidir exatamente com o produto. Se as partes relevantes não estão disponíveis no produto que comprou, a figura aplica-se a outros modelos.

Este indicador (▬) acende-se também quando ocorre uma falha no sensor. Quando o indicador se acender, são exibidos alternativamente "E" e números como "1,2,3,..." no indicador da temperatura. Estes números no indicador informam o pessoal da manutenção acerca do erro.

3. Funzione risparmio energetico (display spento)

Se gli sportelli dell'apparecchio sono tenuti chiusi a lungo, si attiva automaticamente una funzione di risparmio energetico a lungo termine e si accende il simbolo del risparmio energetico. Quando la funzione di risparmio energetico è attiva, tutti simboli sul display tranne quella del risparmio energetico si spengono. Quando la funzione risparmio energetico è attivata, se viene premuto un pulsante o lo sportello è aperto, si esce dalla modalità risparmio energetico e i simboli sul display tornano normali.

La funzione di risparmio energetico è attivata al momento della consegna della fabbrica e non può essere annullata.

4. Raffreddamento veloce

L'indicatore Quick Cool (❄) si accende quando la funzione di raffreddamento rapido si attiva e il valore dell'indicatore della temperatura dello scomparto frigo viene visualizzato come 1. Per annullare questa funzione, premere nuovamente il pulsante Quick Cool. L'indicatore Quick Cool si spegnerà e il frigorifero tornerà alle sue normali impostazioni. La funzione Quick Cool si annulla automaticamente entro 1 ora se non la si annulla prima. Se si vogliono raffreddare grandi quantità di alimenti freschi, premere il pulsante Quick Cool prima di inserire gli alimenti nello scomparto frigo.

5. Funzione assenza

Per attivare la funzione assenza, premere il pulsante n. (5) (🧳) per 3 secondi e si attiva l'indicatore della modalità assenza. Quando la funzione assenza è attiva, "- -" si visualizza sull'indicatore della temperatura dello scomparto frigo e non viene eseguito il raffreddamento attivo nello scomparto frigo. Non si possono conservare gli alimenti nello scomparto frigo quando questa funzione è attivata. Gli altri scomparti saranno ancora raffreddati secondo la loro temperatura impostata.

Per annullare questa funzione, premere di nuovo il pulsante della **funzione assenza**.

6. Impostazione temperatura scomparto frigo

Quando il pulsante n. (6) è premuto, si può impostare la temperatura dello scomparto frigo 8,7,6,5,4,3,2 e 1 rispettivamente (🧊).

7.1 Funzione risparmio energetico (display spento):

Il simbolo di risparmio energetico (▬) si accende e la funzione di risparmio energetico si attiva quando si preme questo pulsante (▬). Quando la funzione di risparmio energetico è attiva, tutti simboli sul display tranne quella del risparmio energetico si spengono. Quando la funzione risparmio energetico è attivata, se viene premuto un pulsante o lo sportello è aperto, si esce dalla modalità risparmio energetico e i

simboli sul display tornano normali. Il simbolo del risparmio energetico si spegne e la funzione di risparmio energetico si disattiva quando si preme di nuovo questo pulsante (▬).

7.2 Fim do aviso de temperatura elevada:

No caso de aviso de interrupção de energia/Temperatura elevada, pode apagar o aviso (▬) premindo qualquer botão no indicador ou o botão para desligar o alarme de alta temperatura durante 1 segundo depois de verificar os alimentos no interior do compartimento do congelador.

Nota: Cancelar premindo qualquer botão não é aplicável para todos os modelos.

8. Blocco tasti

Premere il pulsante di blocco tasti (🔒3″) contemporaneamente per 3 secondi. Simbolo blocco tasti (🔒) si accende e si attiva la modalità blocco tasti. I pulsanti non funzionano quando è attiva la modalità blocco tasti. Premere di nuovo il pulsante di blocco tasti per 3 secondi. Il simbolo del blocco tasti si spegne e si esce dalla modalità blocco tasti.

Premere il pulsante **blocco tasti** se si desidera impedire la modifica dell'impostazione di temperatura del frigorifero (🔒3″).

9. Eco Fuzzy

Tenere premuto il pulsante Eco Fuzzy per 1 secondo per attivare la funzione Eco Fuzzy. Se viene attivata questa funzione, il frigo comincia a funzionare con la modalità più economica minimo 6 ore dopo e l'indicatore di uso economico si accende ( ). Tenere premuto il pulsante Eco Fuzzy per 3 secondi per disattivare la funzione Eco Fuzzy.

Questo indicatore si accende dopo 6 ore quando si attiva la funzione Eco Fuzzy.

10. Impostazione temperatura scomparto freezer

Qui si esegue l'impostazione della temperatura dello scomparto freezer. Quando si preme il pulsante n. 10, si può impostare la temperatura dello scomparto freezer a -18, -19, -20, -21, -22, -23 e -24 rispettivamente.

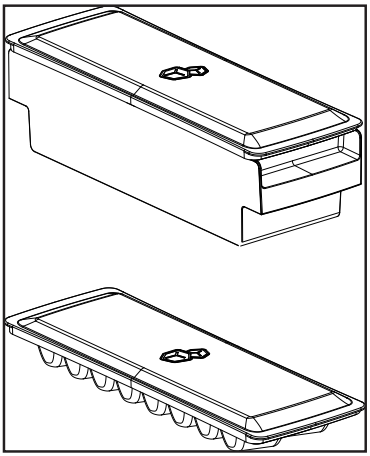
11. Congelamento rapido

Premere il pulsante n. (11) per il congelamento rapido, l'indicatore Quick Freeze (❄) si attiva.

L'indicatore Quick Freeze si accende quando la funzione di congelamento rapido si attiva e il valore dell'indicatore della temperatura dello scomparto frigo viene visualizzato come -27. Per annullare questa funzione premere nuovamente il pulsante Quick Freeze (❄). L'indicatore Quick Freeze si spegnerà e il frigorifero tornerà alle sue normali impostazioni. La funzione Quick Freeze si annulla automaticamente entro 25ore se non la si annulla prima. Se si vogliono congelare grandi quantità di alimenti freschi, premere il pulsante Quick Freeze prima di inserire gli alimenti nello scomparto freezer.

5.6 Recipiente para o gelo

- Remover o depósito do gelo do compartimento de congelamento.
- Encher o depósito com água.
- Colocar o depósito do gelo do compartimento de congelamento. Duas horas mais tarde, o gelo está pronto para usar.
- Remover o depósito do gelo do compartimento de congelamento e dobrá-lo sobre uma placa de serviço. Os cubos de gelo cairão com facilidade para a placa de serviço.



5.7 Suporte para ovos

Pode instalar o suporte para ovos na porta pretendida ou na estrutura da prateleira. Se for colocado na estrutura de prateleiras então as prateleiras de refrigeração inferiores são as recomendadas.

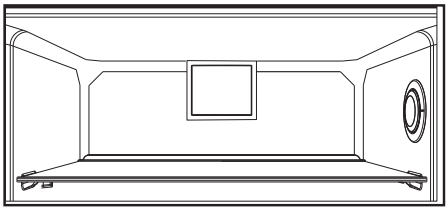


Colocar o depósito do gelo do compartimento de congelamento.

5.8 Ventilador

O ventilador tem a finalidade de assegurar uma distribuição homogénea e circulação do ar frio no interior do seu frigorífico. O tempo de funcionamento do ventilador pode variar dependendo das propriedades do seu produto.

Enquanto o ventilador está a funcionar apenas com o compressor nalguns produtos, o sistema de controlo determina o seu tempo de funcionamento em alguns produtos de acordo com os requisitos de refrigeração



5.9 Gaveta para vegetais

A gaveta para vegetais do produto destina-se especialmente a manter os vegetais frescos sem que percam a respetiva humidade. Para este efeito, a circulação de ar frio é intensificada de um modo geral em volta da gaveta para vegetais.

5.10 Compartimento refrigerador

(Esta caraterística é opcional)
Usar este compartimento para armazenar produtos delicados que devem ser armazenados a temperaturas baixas ou produtos de carne que devem ser consumidos num curto espaço de tempo.
O compartimento refrigerador é o local mais fresco do seu frigorífico onde pode manter os produtor láteos, carne, peixe e aves nas condições ideais de armazenamento. As frutas e os vegetais não devem ser armazenados neste compartimento.

5.11 Mover a prateleira da porta

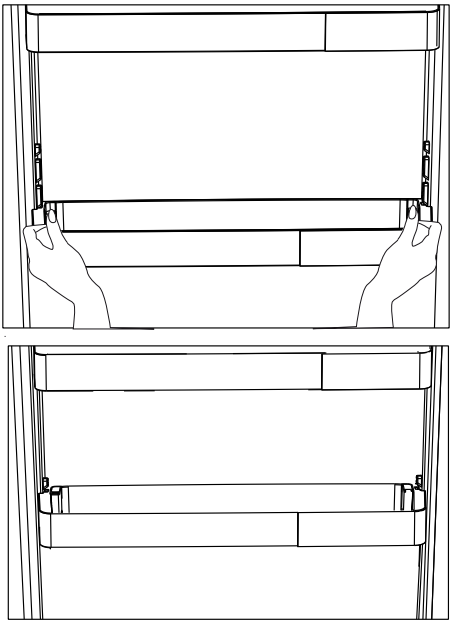
(Esta caraterística é opcional)

Ao mover a prateleira da porta pode fixá-la em 3 posições diferentes.

Premir os botões mostrados nas partes laterais simultaneamente de modo a mover a prateleira. A prateleira deve ser amovível.

Mover a prateleira para cima ou para baixo.

Soltar os botões quando tiver a prateleira na posição desejada. A prateleira deve ser fixada na posição depois de libertar os botões.

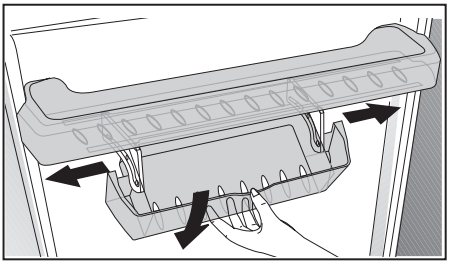


5.12 Recipiente de armazenamento deslizante

(Esta caraterística é opcional)

Este acessório é concebido para aumentar o volume de utilização das prateleiras da porta.

Permite-lhe com facilidade colocar garrafas mais altas e latas na prateleira de garrafas mais baixas graças à possibilidade de a mover para a direita ou para a esquerda.



5.13 Luz azul

(Esta caraterística é opcional)

Este acessório é concebido para aumentar o volume de utilização das prateleiras da porta.

Permite-lhe com facilidade colocar garrafas mais altas e latas na prateleira de garrafas mais baixas graças à possibilidade de a mover para a direita ou para a esquerda.

5.14 Gaveta de vegetais com humidade controlada

(FreSHelf)

(Esta caraterística é opcional)

As taxas de humidade dos vegetais e da fruta são mantidas sob controlo com a função de gaveta de vegetais com humidade controlada e os alimentos mantêm-se frescos durante mais tempo.

Recomendamos que coloque os vegetais de folhas como a alface, espinafres e os vegetais que são sensíveis à perda de humidade, na posição horizontal tanto quanto possível dentro da gaveta para vegetais, e não sobre as raízes na posição vertical.

Enquanto os vegetais estão a ser colocados, a gravidade específica dos mesmos deve ser tida em conta. Os vegetais pesados e rijos devem ser colocados na parte debaixo da gaveta para vegetais e os mais leves e macios devem ser colocados por cima.

Nunca deixar os vegetais dentro da gaveta dentro dos sacos. Se os vegetais forem deixados dentro dos sacos respetivos, isso dará origem à decomposição dos mesmos num curto período de tempo. No caso de não se pretender o contacto com outros vegetais por razões de higiene, deve usar papel perfurado ou outro tipo de materiais de embalagem semelhantes em vez do saco.

Não colocar juntos peras, alperces, pêssegos, etc. e maçãs em especial as quais têm um elevado nível de geração de gás etileno na mesma gaveta de vegetais com outros vegetais e fruta. O gás etileno que é produzido por estes frutos pode dar origem a que outros frutos amadureçam mais rapidamente e entrem em decomposição num curto espaço de tempo.

5.15 Icematic automático

(Esta caraterística é opcional)

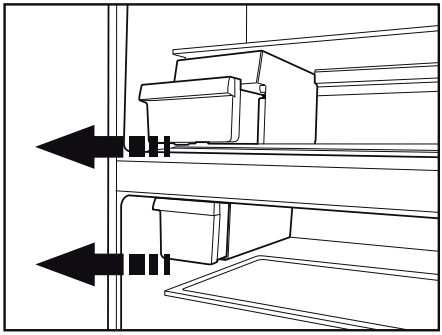
O Icematic automático permite.lhe fazer gelo com facilidade no frigorífico. Remover o depósito de água no compartimento do frigorífico, encher com água e instalá-lo novamente para obter gelo a partir do Icematic.

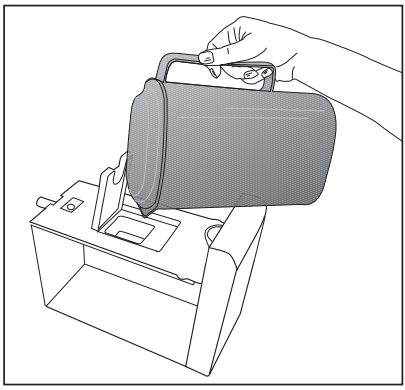
Os primeiros cubos de gelo estarão prontos em aproximadamente 2 horas, na gaveta do Icematic localizada no compartimento do congelador.

Se encher totalmente com água, tem possibilidade de obter aproximadamente 60-70 cubos de gelo.

Substituir a água no depósito da mesma se esta tiver sido colocada no mesmo há cerca de 2-3semanas.

Para os produtos com Icematic automático, pode ser ouvido um som durante a queda do gelo. Este som é normal e não indício de qualquer erro.





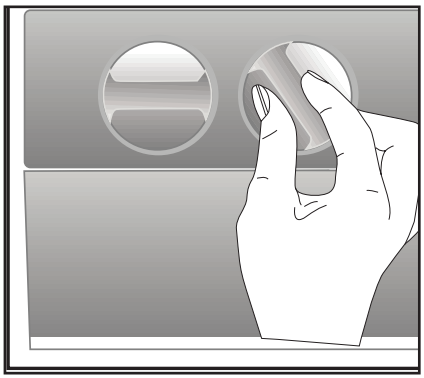
5.16 Icematic e caixa de armazenamento de gelo (Opcional)

Encher o icematic com água e colocar no lugar. O gelo estará pronto aproximadamente duas horas depois. Não retirar o icematic para tirar o gelo.

Rodar os botões nas câmaras de gelo do lado direito em 90°, o gelo cairá para a caixa de armazenamento de gelo por baixo. Pode depois retirar a caixa de armazenamento de gelo e servir o gelo.

A caixa de armazenamento de gelo é concebida apenas para armazenar gelo. Não encher com água. Isto pode fazer com que se parta.

.



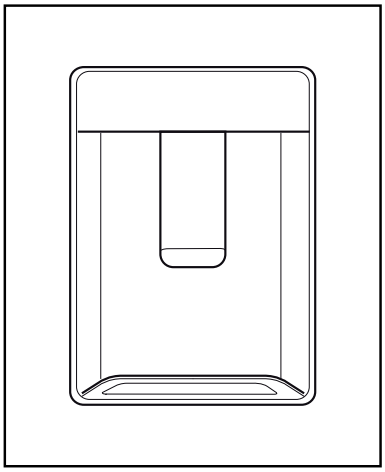
5.17 Utilizar a fonte de água fresca

***opcional**

É normal que a água dos primeiros copos retirados do dispensador esteja quente.

Se o dispensador de água não for usado durante muito tempo, eliminar os primeiros copos de água para obter água limpa.

1. Empurrar a alavanca do dispensador de água com o seu copo. Se estiver a usar um copo de plástico macio, empurrar a alavanca com a mão para ser mais fácil.
2. Depois de encher o copo até ao nível pretendido, soltar a alavanca.



Deve notar que a quantidade do fluxo de água do dispensador depende da velocidade com que solta a alavanca. À medida que o nível de água na sua taça/ copo aumenta, reduzir suavemente a quantidade de pressão na alavanca para evitar derramamento. Se pressionar ligeiramente a alavanca, a água pingará, isto é muito normal e não é uma avaria.

5.18 Utilizar a fonte de água fresca

***opcional**

É normal que a água dos primeiros copos retirados do dispensador esteja quente.

Se o dispensador de água não for usado durante muito tempo, eliminar os primeiros copos de água para obter água limpa.

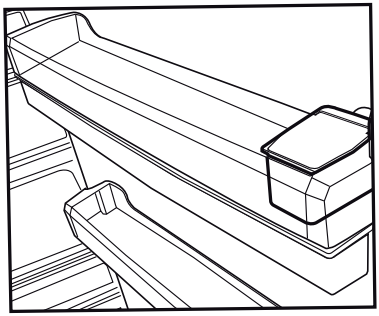
1. Empurrar a alavanca do dispensador de água com o seu copo. Se estiver a usar um copo de plástico macio, empurrar a alavanca com a mão para ser mais fácil.
2. Depois de encher o copo até ao nível pretendido, soltar a alavanca.

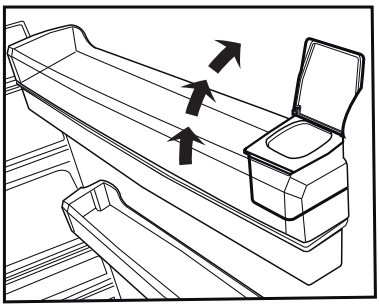
Deve notar que a quantidade do fluxo de água do dispensador depende da velocidade com que solta a alavanca. À medida que o nível de água na sua taça/ copo aumenta, reduzir suavemente a quantidade de pressão na alavanca para evitar derramamento. Se pressionar ligeiramente a alavanca, a água pingará, isto é muito normal e não é uma avaria.

5.19 Encher o depósito do dispensador de água

O reservatório para enchimento do depósito de água está localizado no interior da estrutura da porta.

1. Abrir a tampa do depósito.
2. Encher o depósito com água potável fresca.
3. Fechar a tampa.





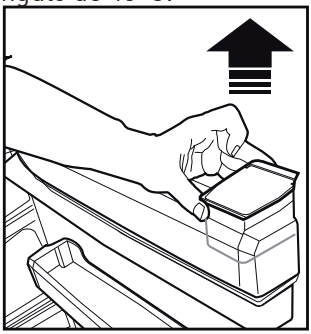
Não encher o depósito de água com qualquer outro líquido exceto água, como sumos de fruta, bebidas gasosas ou bebidas alcoólicas que não são adequadas para usar no dispensador de água.
O dispensador de água ficará irremediavelmente danificado se forem usados estes tipos de líquidos. A garantia não cobre estas utilizações. Algumas substâncias químicas e aditivos contido neste tipo de bebidas/líquidos podem danificar o depósito da água.

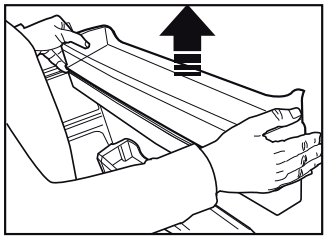
Usar apenas água potável.

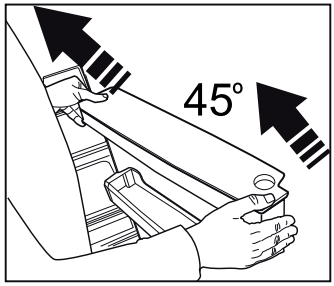
A capacidade do depósito de água é de 3 litros, não encher demasiado.

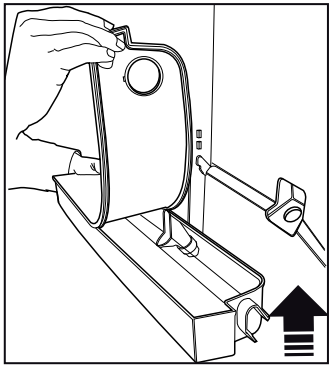
5.20 Limpar o depósito de água

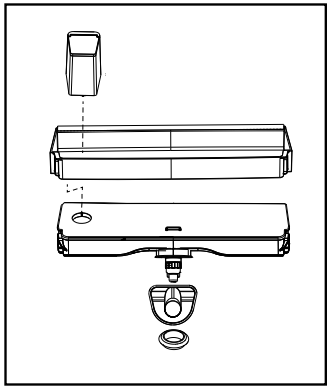
1. Remover o reservatório de enchimento de água no interior da estrutura da porta.
2. Remover a estrutura da porta segurando em ambos os lados.
3. Segurar o depósito de água de ambos os lados e removê-lo com um ângulo de 45°C.











4. Remover a tampa do depósito de água e limpar o mesmo.

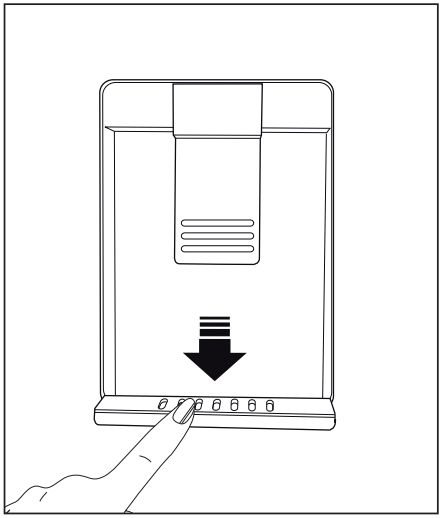
Os componentes do depósito de água e do dispensador de água não podem ser lavados na máquinas de lavar loiça.

5.21Tabuleiro para gotas de água

A água que pinga enquanto está a usar o dispensador de água acumula-se no tabuleiros para os pingos de água.

Remover o filtro de plástico conforme mostrado na figura.

Com um pano limpo e seco, remover a água que ficou acumulada.



5.22 HerbBox/HerbFresh

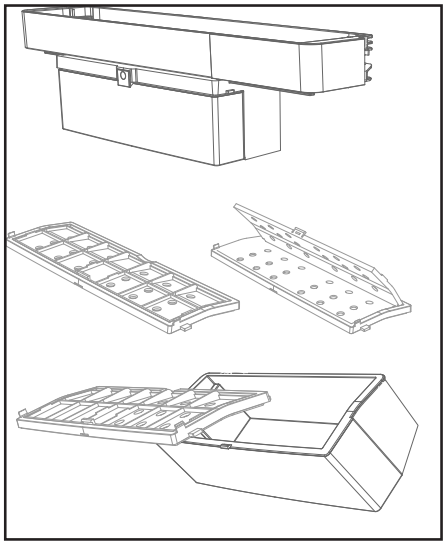
Remover o recipiente da película da HerbBox/HerbFresh+

Remover a película do saco e colocá-la no recipiente da película conforme mostrado na figura.

Fechar novamente o recipiente e voltar a colocá-lo no compartimento HerbBox/HerbFresh+.

Os compartimentos HerbBox/HerbFresh+ são ideais para o armazenamento das várias ervas aromáticas que são supostas serem guardadas em condições delicadas. Pode armazenar as suas ervas aromáticas não embaladas (salsa, endro, etc.) neste compartimento na posição horizontal e poderá assim mantê-las frescas durante muito mais tempo.

A película deve ser substituída em cada seis meses.



5.23 Congelar alimentos frescos

- De modo a preservar a qualidade dos alimentos, estes devem ser congelados tão rapidamente quanto possível quando é colocado no compartimento do congelador, usar a função de congelamento rápido para este efeito.
- Pode armazenar os alimentos durante mais tempo no compartimento do congelador quando os congela quando ainda estão frescos.
- Embalar os alimentos a serem congelados e fechar a embalagem de modo a que não haja entrada de ar.
- Assegurar que embala os seus alimentos antes de os colocar no congelador. Usar recipientes para congelamento, papel de alumínio e papel à prova de humidade, sacos de plástico ou materiais de embalagem semelhantes, em vez do papel de embalagem tradicional.
- Etiquetar cada uma das embalagens adicionando a data antes de congelar. Pode distinguir a frescura de cada embalagem de alimentos de cada vez que abre o congelador.

Armazenar os alimentos congelados na parte frontal do compartimento para assegurar que são os primeiros a serem utilizados.



O compartimento do congelador descongela automaticamente.

- Os alimentos congelados têm de ser usados imediatamente depois de terem sido descongelados e não devem ser congelados novamente.
- Não congelar grandes quantidades de alimentos de uma só vez.

5.24 Recomendações para preservar alimentos congelados

O compartimento deve estar colocado a -18°C no mínimo.

1. Colocar as embalagens no congelador o mais rapidamente possível depois da compra sem permitir que descongelem.
2. Verificar se as datas de "Usar por" e "Validade" na embalagem já estão expiradas ou não antes de o congelar.
3. Assegurar que a embalagem dos alimentos não está danificada.

5.25 Informação do congelador

De acordo com as normas IEC 62552, o produto deve congelar pelo menos 4,5 kg de alimentos a 25°C de temperatura ambiente para -a18°C ou mais baixa em 24 horas por cada 100 litros de volume do congelador.
É possível preservar os alimentos durante um longo período de tempo apenas a -18°C ou temperaturas mais baixas.

Definições do Compartimento Congelador	Definições do compartimento frigorífico	Observações
-18°C	4°C	Esta é a definição normal recomendada.
-20,-22 ou -24°C	4°C	Estas definições são recomendadas para temperaturas ambientes excedendo 30ºC.
Congelamento Rápido	4°C	Usar quando pretender congelar os seus alimentos num curto espaço de tempo. O seu produto voltará ao modo anterior quando o processo termina.
-18°C ou mais frio	2°C	Usar estas definições se achar que o compartimento do seu frigorífico não estiver suficientemente frio devido às condições ambientais quentes ou à abertura e fecho frequente da porta.

Pode manter a frescura dos alimentos durante muitos meses (a -18°C ou temperaturas mais baixas na congelação profunda).
Os alimentos a serem congelados não devem entrar em contacto com itens anteriormente congelados para evitar que fiquem parcialmente descongelados.
Ferver os vegetais e esvaziar a respetiva água de modo a guardar os vegetais congelados durante um longo período de tempo. Depois de esvaziar a respetiva água, colocá-los em embalagens de vácuo e colocar as mesmas dentro do congelador.
Alimentos como as bananas, tomates, alface, aipo, ovos cozidos, batatas não são adequados para congelar. Quando estes alimentos são congelados, somente é afetado negativamente o seu valor nutricional e o seu sabor. Não devem deteriorados de modo que não criem situações de risco para a saúde humana.

5.26 Colocar alimentos

Prateleiras do compartimento congelador	Vários produtos congelados, incluindo carne, peixe, gelado, vegetais, etc.
Prateleiras do compartimento refrigerador	Alimentos em frigideiras, pratos com tampa e recipientes fechados, ovos (em recipiente fechado)
Prateleiras da porta do compartimento do frigorífico	Alimentos pequenos e embalados ou bebidas
Gaveta para vegetais	Vegetais e fruta
Compartimento de alimentos frescos	Charcutaria (pequeno almoço, produtos de carne a serem consumidos a curto prazo)

5.27 Botão para abrir a porta

(Esta caraterística é opcional)

O aviso de abertura da porta é dado ao utilizador tanto visual como acusticamente. Se o aviso continuar durante 10 minutos, as luzes no interior desligar-se-ão.

5.28 Mudar a direção da abertura da porta

A direção da abertura da porta do seu refrigerador pode ser alterada conforme o local em que o está a utilizar. Se isto for necessário, deve contactar o Serviço Autorizado mais próximo.

A descrição acime é uma informação geral. Para informação sobre como alterar a direção da abertura da porta, deve consultar o rótulo de advertência localizado no lado de dentro da porta.

5.29 Lâmpada de iluminação

As lâmpadas LED são usadas como lâmpadas de iluminação. Contactar o serviço autorizado no caso de surgir algum problema com este tipo de luz. A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não são adequadas para iluminação de salas domésticas.
O fim adequado desta lâmpada é ajudar o utilizador a colocar produtos alimentares no frigorífico/congelador de forma segura e confortável.

5.30 Recomendações para preservar alimentos congelados

O compartimento deve estar colocado a -18°C no mínimo.

4. Colocar as embalagens no congelador o mais rapidamente possível depois da compra sem permitir que descongelem.
5. Verificar se as datas de "Usar por" e "Validade" na embalagem já estão expiradas ou não antes de o congelar.
6. Assegurar que a embalagem dos alimentos não está danificada.

5.31 Informação do congelador

De acordo com as normas IEC 62552, o produto deve congelar pelo menos 4,5 kg de alimentos a 25°C de temperatura ambiente para -a18°C ou mais baixa em 24 horas por cada 100 litros de volume do congelador.

É possível preservar os alimentos durante um longo período de tempo apenas a -18°C ou temperaturas mais baixas.
Pode manter a frescura dos alimentos durante muitos meses (a -18°C ou temperaturas mais baixas na congelação profunda).
Os alimentos a serem congelados não devem entrar em contacto com itens anteriormente congelados para evitar que fiquem parcialmente descongelados.
Ferver os vegetais e esvaziar a respetiva água de modo a guardar os vegetais congelados durante um longo período de tempo. Depois de esvaziar a respetiva água, colocá-los em embalagens de vácuo e colocar as mesmas dentro do congelador.
Alimentos como as bananas, tomates, alface, aipo, ovos cozidos, batatas não são adequados para congelar. Quando estes alimentos são congelados, somente é afetado negativamente o seu valor nutricional e o seu sabor. Não devem deteriorados de modo que não criem situações de risco para a saúde humana.

5.32 Colocar alimentos

Prateleiras do compartimento congelador	Vários produtos congelados, incluindo carne, peixe, gelado, vegetais, etc.

Prateleiras do compartimento do refrigerador	Alimentos em frigideiras, pratos com tampa e recipientes fechados, ovos (em recipiente fechado)
Prateleiras da porta do compartimento do frigorífico	Alimentos pequenos e embalados ou bebidas
Gaveta para vegetais	Vegetais e fruta
Compartimento de alimentos frescos	Charcutaria (pequeno almoço, produtos de carne a serem consumidos a curto prazo)

5.33 Botão para abrir a porta

(Esta caraterística é opcional)

O aviso de abertura da porta é dado ao utilizador tanto visual como acusticamente. Se o aviso continuar durante 10 minutos, as luzes no interior desligar-se-ão.

5.34 Mudar a direção da abertura da porta

A direção da abertura da porta do seu refrigerador pode ser alterada conforme o local em que o está a utilizar. Se isto for necessário, deve contactar o Serviço Autorizado mais próximo.

A descrição acime é uma informação geral. Para informação sobre como alterar a direção da abertura da porta, deve consultar o rótulo de advertência localizado no lado de dentro da porta.

5.35 Lâmpada de iluminação

As lâmpadas LED são usadas como lâmpadas de iluminação. Contactar o serviço autorizado no caso de surgir algum problema com este tipo de luz. A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não são adequadas para iluminação de salas domésticas.
O fim adequado desta lâmpada é ajudar o utilizador a colocar produtos alimentares no frigorífico/congelador de forma segura e confortável.

5.36 Blue light/VitaminZone

***Pode não estar disponível em todos os modelos**

Para a Blue Light,

as frutas e vegetais armazenados nos compartimentos que são iluminados com a luz azul continuam sua fotossíntese por meio do efeito do comprimento de onda da luz azul e, assim, preservam seu conteúdo vitamínico.

Para a VitaminZone,

As frutas e legumes armazenados em compartimentos iluminados com a tecnologia VitaminZone preservam suas vitaminas por mais tempo, graças aos ciclos de luz azul, verde, vermelha e escuro, que simulam um ciclo diurno.

Se abrir a porta do frigorífico durante o período escuro da tecnologia VitaminZone, o frigorífico irá automaticamente detectar e ativar a luz azul, verde ou vermelha para iluminar o compartimento para a sua conveniência. Depois de fechar a porta do frigorífico, o período escuro continuará, representando a noite num ciclo diurno.

6 Manutenção e limpeza

Limpar o produto regularmente prolongará a sua vida útil.



RECOMENDAÇÕES:
Desligar a alimentação antes de limpar o frigorífico.

- Não usar ferramentas afiadas e abrasivas, sabão, materiais de limpeza doméstica, detergentes, gás, gasolina, vernizes e substâncias similares para limpar.
- Para produtos não No Frost, gotas de água e uma congelação com a largura de um dedo podem ocorrer na parede posterior do compartimento do frigorífico. Não limpe; nunca aplique óleo ou agentes similares.
- Utilize apenas panos macios de microfibra ligeiramente humedecidos para limpar a superfície do produto. Esponjas e outros tipos de panos de limpeza poderão riscar a superfície.
- Dissolver uma colher de chá de carbonato na água. Molhar um pedaço de pano na água e torcer. Limpar o dispositivo com este pano e secar completamente.
- Cuidado em manter a água longe da protecção da lâmpada e outras partes eléctricas.
- Limpar a porta usando um pano húmido. Retirar todos os itens do interior para tirar as prateleiras da porta e do interior do frigorífico. Levantar as prateleiras da porta para retirar. Limpar e secar as prateleiras, depois volta a colocar no lugar fazendo deslizar de cima pra baixo.
- Não usar água clorada ou produtos de limpeza na superfície exterior e peças cromadas do produto. O cloro irá enferrujar essas superfícies metálicas.
- Não usar ferramentas aguçadas e abrasivas ou sabão, agentes de limpeza doméstica, detergentes, gasolina, benzina, cera, etc., podem danificar os carimbos nas partes plásticas, que podem desaparecer ou ficarem deformadas. Usar água quente e um pano macio para limpar e secar com um pano seco.

6.1. Prevenir maus cheiros

O produto é fabricado livre de quaisquer materiais odorantes. No entanto, manter os alimentos em seções inadequadas e limpeza inadequada das superfícies interiores pode causar mau cheiro. Para evitar isto, limpar o interior com água de carbonato a cada 15 dias.

- Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos podem disseminar-se dos alimentos não fechados e causar mau cheiro.
- Não manter alimentos fora de prazo e estragados no frigorífico.

6.2. Proteger superfícies de plástico

Óleo derramado em superfícies de plástico pode danificar a superfície e deve ser limpo imediatamente com água morna.

7. Resolução de problemas

Verificar a lista antes de contactar a assistência. Fazer isto poupa-lhe tempo e dinheiro. Esta lista inclui queixas frequentes que não estão relacionadas com o fabrico ou materiais defeituosos. Certas características mencionadas neste documento podem não ser aplicáveis ao seu produto.

O frigorífico não está a funcionar.

- A ficha de alimentação não está totalmente ajustada. >>> Ligá-la para a ajustar completamente à tomada.
- O fusível ligado à tomada de ligação do produto ou o fusível principal está queimado. >>> Verificar os fusíveis.

Condensação na parede lateral do compartimento refrigerador (ZONA MÚLTIPLA, ZONA DE FRESCOS, CONTROLO e FLEXIVEL).

- A porta é aberta com muita frequência >>> Ter cuidado para não abrir a porta do produto tão frequentemente.
- O ambiente está demasiado húmido. >>> Não instalar o produto em ambientes húmidos.
- Alimentos contendo líquidos estão colocados em recipientes não fechados. >>> Manter os alimentos contendo líquidos em recipientes fechados.
- A porta do produto foi deixada aberta. >>> Não manter a porta do produto aberta por períodos longos.
- O termostato está definido para temperatura demasiado baixa. >>> Definir o termostato para temperatura adequada.

O compressor não está a funcionar.

- Em caso de falta de energia repentina ou retirar a ficha de alimentação e colocar de novo, a pressão do gás no sistema de refrigeração do produto não é equilibrada, o que desencadeia a salvaguarda térmica do compressor. O produto voltará a ligar-se depois de aproximadamente 6 minutos. Se o produto não se voltar a ligar depois deste período, contactar a assistência.
- Descongelação está activa. >>> Isto é normal para um produto de descongelação totalmente automática. A descongelação é executada periodicamente.
- O produto não está ligado. >>> Assegurar que o cabo de alimentação está ligado.
- A definição de temperatura é incorrecta. >>> Seleccionar a definição de temperatura adequada.
- Não há energia. >>> O produto continuará a funcionar normalmente assim que a energia seja restabelecida.

O ruído de funcionamento do frigorifico aumenta durante a utilização.

- O desempenho de funcionamento do produto pode variar dependendo das variações de temperatura do ambiente. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

O frigorífico funciona muito frequentemente ou por muito tempo.

- O novo produto pode ser maior do que o anterior. Produtos maiores funcionam por períodos mais longos.
- A temperatura da sala pode ser elevada. >>> O produto funcionará normalmente por períodos mais longos com temperaturas de sala mais elevadas.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. >>> O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou quando é colocado um novo alimento no interior. Isto é normal.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. >>> Não colocar alimentos quentes no produto.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. >>> O ar quente que se move no interior fará o produto funcionar mais tempo. Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta do congelador ou refrigerador pode estar entreaberta. >>> Verificar se as portas estão completamente fechadas.
- O produto pode estar definido para temperatura demasiado baixa. >>> Definir a temperatura para um grau mais elevado e aguardar que o produto atinja a temperatura ajustada.
- A junta da porta do congelador ou refrigerador pode estar suja, desgastada, partida ou não ajustada adequadamente. >>> Limpar ou substituir a junta. A junta da porta danificada / cortada fará o produto funcionar por períodos mais longos para preservar a temperatura actual.

A temperatura do congelador está muito baixa, mas a temperatura do refrigerador é adequada.

- A temperatura do compartimento de congelação está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura do refrigerador está muito baixa, mas a temperatura do congelador é adequada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de refrigeração para um grau mai elevado e verificar de novo.

Os alimentos guardados em gavetas do compartimento de refrigeração estão congelados.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura no refrigerador ou congelador é demasiado elevada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito elevado. >>> A definição de temperatura do compartimento de refrigeração influencia a temperatura do compartimento de congelação. Altere a temperatura do compartimento de refrigeração ou congelação e aguarde até que os referidos compartimentos atinjam o nível de temperatura ajustado.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. >>> Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar completamente a porta.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. >>> Isto é normal. O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou um novo alimento é colocado no interior.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. >>> Não colocar alimentos quentes no produto.

Vibração ou ruído.

- O chão não está nivelado ou não é resistente. >>> Se o produto vibra quando movido lentamente, ajustar os pés para equilibrar o produto. Assegurar também que o chão é suficientemente resistente para suportar o produto.
- Alguns itens colocados no produto podem causar ruídos. >>> Retirar alguns itens colocados no produto.

O produto está a fazer ruído de líquido a fluir, pulverização, etc.

- Os princípios de funcionamento do produto incluem fluídos líquidos e gasosos. >>> Isto é normal e não um mau funcionamento.

Há som de vento a soprar proveniente do produto.

- O produto usa uma ventoinha no processo de refrigeração. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

Há condensação nas paredes internas do produto.

- Meio ambiente quente ou húmido aumentará a formação de gelo e condensação. Isto é normal e não é um mau funcionamento.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. Não abrir as portas com demasiada frequência; se aberta, fechar a porta.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar completamente a porta.

Há condensação no exterior do produto ou entre as portas.

- O meio ambiente pode estar húmido, isto é perfeitamente normal com tempo húmido. >>> A condensação dissipa quando a humidade diminuir.

O interior cheira mal.

- O produto não é limpo regularmente. >>> Limpar o interior regularmente usando uma esponja, água quente e água com carbonato.
- Alguns recipientes e materiais de embalagem podem provocar odores. >>> Usar recipientes e materiais de embalagem isentos de odor.
- Os alimentos foram colocados em recipientes não vedados. >>> Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos podem disseminar-se dos alimentos não fechados e causar mau cheiro.
- Retirar quaisquer alimentos fora de prazo e estragados do frigorífico.

A porta não está a fechar.

- Embalagens de alimentos podem bloquear a porta. >>> Recolocar quaisquer itens que bloqueiem as portas.
- O produto não está colocado em posição vertical no chão. >>> Ajustar os pés para equilibrar o produto.
- O chão não está nivelado ou não é resistente. >>> Assegurar que o chão é nivelado e suficientemente resistente para suportar o produto.

A gaveta para vegetais está presa.

- Os alimentos podem estar em contacto com a secção superior da gaveta. >>> Reorganizar os alimentos na gaveta.

Se a superfície do produto estiver quente.

- Podem notar-se temperaturas elevadas entre as duas portas, nos painéis laterais e na grelha traseira quando o produto está a funcionar. Esta situação é normal e não exige serviço de manutenção!



RECOMENDAÇÕES: Se os problemas persistirem depois de seguir as instruções nesta secção, contactar o seu vendedor ou uma Assistência Autorizada. Não tentar reparar o produto.

ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE / ADVERTÊNCIA

Algumas falhas (simples) podem ser tratadas de forma adequada pelo utilizador final sem que surja qualquer problema de segurança ou de utilização não segura, desde que as mesmas sejam solucionadas dentro dos limites e de acordo com as seguintes instruções (consultar a secção "Reparação Autónoma".

Portanto, exceto se contrariamente autorizado na secção "Reparação Autónoma" abaixo, as reparações devem ser realizadas por profissionais reparadores registados de modo a evitar problemas de segurança. Um reparador profissional registado é um reparador profissional a quem o fabricante concedeu acesso às instruções e à lista de peças de substituição deste produto de acordo com os métodos descritos na lei nos termos da Diretiva 2009/125/CE.
No entanto, apenas o agente de reparação (ou seja, os reparadores profissionais autorizados) com quem pode entrar em contacto através do número de telefone fornecido no manual do utilizador/ cartão da garantia ou através do seu revendedor autorizado que pode fornecer serviços de acordo com os termos de garantia. Portanto, deve estar ciente de que as reparações feitas por reparadores profissionais (não autorizados por Grundig) anulam a garantia.

Reparação Autónoma

A reparação autónoma pode ser feita pelo utilizador final em relação à seguintes peças de substituição: porta, manípulos, dobradiças das portas, tabuleiros, cestos e vedantes da porta (é disponibilizada uma lista atualizada em support.grundig.com). a partir de 1 de março de 2021).

Além disso, para garantir a segurança do produto e evitar o risco de ferimentos graves, a reparação autónoma referida deve ser feita seguindo as instruções do manual do utilizador para reparação autónoma ou as que estão disponíveis em support.grundig.com Para sua segurança, deve desligar o produto antes de tentar fazer qualquer reparação autónoma.

As tentativas de reparação feitas pelos utilizadores finais de peças não incluídas na referida lista e/ou não seguindo as instruções nos manuais do utilizador relativamente à mesma ou que se encontram disponíveis em support.grundig.com, podem levantar questões de segurança não atribuíveis a Grundig, e anularão a garantia do produto.

Portanto, é altamente recomendável que os utilizadores finais evitem tentar realizar reparações que não se enquadrem na lista mencionada de peças de substituição, e nesse caso deverão contactar com reparadores profissionais autorizados ou reparadores profissionais registados. Por outro lado, as referidas tentativas por parte dos utilizadores finais podem provocar problemas de segurança e danificar o produto e, subsequentemente, provocar incêndio, inundação, eletrocussão e ferimentos graves.

Por exemplo, mas não limitado a, as seguintes reparações devem ser realizadas por Reparadores profissionais autorizados ou registados: compressor, circuito de refrigeração, placa de circuitos, placa do inversor, placa do visor, etc.

O fabricante/vendedor não pode ser responsabilizado em circunstâncias em que os utilizadores finais não cumpram com o acima referido.

A disponibilidade de peças de substituição da frigorífico que comprou é de 10 anos.
Durante este período, as peças de substituição originais estarão disponíveis para operar corretamente a frigorífico.
A duração mínima da garantia do frigorífico que adquiriu é de 24 meses.
Este produto está equipado com uma fonte de iluminação da classe energética «G»
A fonte de iluminação neste produto deve somente ser substituída por reparadores profissionais.

Notes

Notes